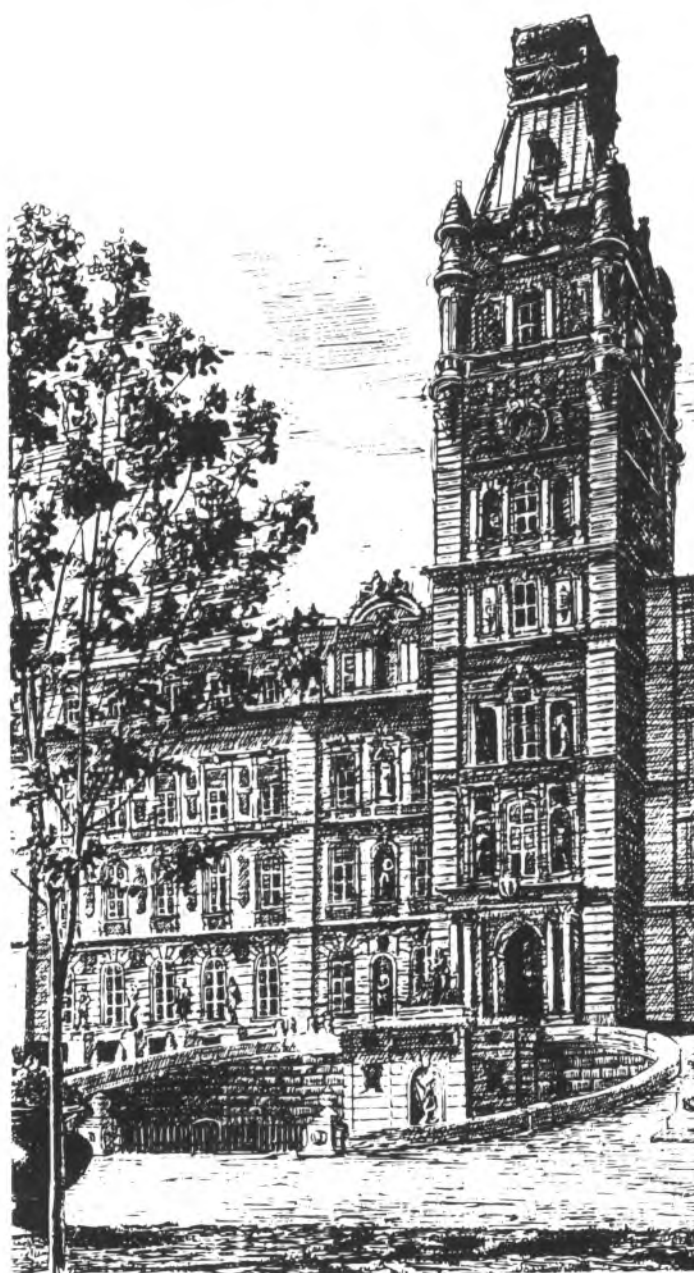


« Bibliographie et documentation », 9,6

# DOCUMENTS DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE NATIONALE 1999 — 2003





**Bibliographie et documentation, 9.6**

**Documents déposés à l'Assemblée nationale  
1999-2003**

**Québec  
Bibliothèque de l'Assemblée nationale  
2004**

**Éléments de catalogage**  
**Bibliothèque de l'Assemblée nationale**

Documents déposés à l'Assemblée nationale, 1999-2003. -- Québec : Bibliothèque de  
l'Assemblée nationale, 2004.  
p. -- (Bibliographie et documentation ; 9.6)

Réalisé par la Division de l'indexation de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale.  
Fait suite à : Documents déposés à l'Assemblée nationale, 1994-1998.

1. Québec (Province) - Politique et gouvernement - 1994-2003 - Bibliographie. 2.  
Publications officielles - Québec (Province) - Bibliographie. I. Québec (Province). Bibliothèque  
de l'Assemblée nationale. Division de l'indexation. II. Collection.

015.714/053

A11/B5  
B52/9.6

Dépôt légal - Bibliothèque nationale, 2004  
ISBN 2-551-13587-7; 8 \$



## TABLE DES MATIÈRES

<b>Présentation .....</b>	<b>v</b>
 <b>I. Descriptions.....</b>	 <b>1</b>
<b>1 re session, 36e législature.....</b>	<b>3</b>
<b>2e session, 36e législature .....</b>	<b>169</b>
 <b>II. Index.....</b>	 <b>357</b>



## Présentation

Les documents déposés à l'Assemblée nationale constituent une masse d'information importante et diversifiée qui témoigne de la vitalité du processus démocratique québécois. Les dépôts de documents s'inscrivent dans les affaires courantes des travaux de la Chambre et sont régis par le règlement de l'Assemblée nationale. Certains dépôts sont prescrits par la loi et concernent principalement l'administration gouvernementale. Ce sont surtout les rapports annuels et les états financiers des ministères et organismes publics, mais ce sont aussi diverses directives, proclamations ou ententes relatives à la gestion de ces entités publiques. Sont également déposés les rapports de mission des députés, les extraits des pétitions adressées à la Chambre, les décisions du Bureau de l'Assemblée nationale, les rapports du directeur de la législation, les réponses aux questions écrites des parlementaires, les rapports des commissions permanentes, de même que des listes, des décrets, des études, des lettres découlant de l'actualité politique ou du processus parlementaire.

### Le volume

Ce volume est le septième répertoire des documents déposés publié par la Bibliothèque de l'Assemblée nationale dans la collection *Bibliographie et documentation*. Il couvre les deux sessions de la 36<sup>e</sup> législature, au cours desquelles 3665 documents ont été déposés, 1709 lors de la première session et 1956 au cours de la seconde. En ce qui concerne les éditions antérieures, elles couvraient respectivement les années 1960 à 1970, 1970 à 1981, 1981 à 1985, 1985 à 1989, 1989 à 1994 et 1994 à 1998.

La publication comporte deux parties : les notices descriptives des documents et l'index.

### Première partie: la description

Les descriptions varient légèrement en fonction du type de document présenté. Chacune d'elles est composée de trois ou quatre champs qui permettent de connaître la nature et le genre du document, le nom de la personne responsable du dépôt et le numéro d'ordre de celui-ci. On constatera que ce dernier est toujours constitué de deux éléments : le numéro séquentiel attribué par l'Assemblée nationale et la date du dépôt (par exemple: 1-19990302), ce qui permet de garantir l'unicité des numéros quelle que soit la session concernée. Les descriptions sont regroupées par session et classées numériquement à l'intérieur de celles-ci. Présentons, à titre d'exemple, la description retenue pour le premier document présenté aux députés à l'occasion de la première session de la trente-sixième législature.

Document	Listes des candidats proclamés élus à la suite des élections générales tenues le 30 novembre 1998 et de l'élection tenue le 14 décembre 1998 dans la circonscription de Masson. Ces documents, reçus les 9, 11, 16 et 21 décembre 1998, lui ont été transmis par M. Jacques Girard, directeur général des élections, conformément à l'article 380 de la <i>Loi électorale</i> (L.R.Q, c. E-3.3).
Déposé par	Le secrétaire général, M. Pierre Duchesne
Dépôt n°	1-19990302

## La seconde partie : l'index

Les rubriques de la table alphabétique sont, pour la plupart, constituées de descripteurs (mots ou groupes de mots) ou d'identificateurs (noms de personnes, de lieux, de collectivités, etc.) se rapportant aux « sujets » des documents signalés. Chaque mot-clé important d'une rubrique fait l'objet d'une entrée distincte et, le cas échéant, la mention du type de document (ex.: avis, rapport, décret, etc.) est ajoutée. Des accès supplémentaires aux noms des personnes ou collectivités « auteurs » des documents font également l'objet d'une entrée à l'index chaque fois que l'indexeur y voit une utilité pour la recherche. Les rubriques sont complétées par la référence au document, comme l'illustre l'exemple qui suit.

<b>Élection générale 1998</b>	← descripteurs « sujets »
<b>Élu</b>	└
<b>Liste, 1-19990304</b>	← type de document, référence

Les entrées sont classées dans un seul ordre alphabétique, qu'il s'agisse d'une entrée de type « sujet » ou d'une entrée faisant référence à un « auteur » personnel ou à une collectivité. Un réseau de **renvois** (*Voir* et *Voir aussi*) a été inséré de manière à faciliter la recherche. L'index comprend 8447 entrées, 18 381 références et 656 renvois.

## Disponibilité des documents

La Bibliothèque de l'Assemblée nationale conserve et met à la disposition de ses usagers une copie sur microfilm des documents déposés.

## Responsabilités

Ce document a été réalisé par la Division de l'indexation de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale. La partie descriptive a été établie à partir des listes préparées par le Secrétariat de l'Assemblée nationale alors que l'indexation a été effectuée par mesdames Sylvie Deschênes et Monique Fortier.

Clément LeBel  
Responsable  
Service du traitement, des acquisitions,  
de l'indexation et de la gestion des documents  
Bibliothèque de l'Assemblée nationale

## **I. DESCRIPTIONS**



**Première session - Trente-sixième législature  
(du 2 mars 1999 au 9 mars 2001)**





# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36<sup>e</sup> législature

(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Document	Listes des candidats proclamés élus à la suite des élections générales tenues le 30 novembre 1998 et de l'élection tenue le 14 décembre 1998 dans la circonscription de Masson. Ces documents, reçus les 9, 11, 16 et 21 décembre 1998, lui ont été transmis par M. Jacques Girard, directeur général des élections, conformément à l'article 380 de la <i>Loi électorale</i> (L.R.Q., c. E-3.3).
Déposé par	Le secrétaire général, M. Pierre Duchesne
Dépôt n°	1-19990302
Document	Document intitulé « Règlement et règles de fonctionnement concernant l'élection du Président de l'Assemblée nationale au scrutin secret ».
Déposé par	M. Gendron (Abitibi-Ouest)
Dépôt n°	2-19990302
Document	Liste des candidats inscrits au premier tour de scrutin pour l'élection du Président de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Gendron (Abitibi-Ouest)
Dépôt n°	3-19990302
Document	Proclamation (copie) convoquant l'Assemblée nationale pour le 2 mars 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	4-19990303
Document	Compte-rendu sur l'engorgement des urgences au Québec, préparé par Mme Michèle Lamquin-Éthier, députée de Bourassa et porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé, à la suite d'une tournée d'établissements du réseau.
Déposé par	M. Charest (Sherbrooke)
Dépôt n°	5-19990304
Document	Lettres (copies) que M. Jean-Pierre Charbonneau, Président, a reçues de M. Bouchard, premier ministre, l'informant des nominations suivantes : -M. Jacques Brassard, député de Lac-Saint-Jean, à la fonction parlementaire de leader du gouvernement à compter du 9 décembre 1998; -M. André Boisclair, député de Gouin, à la fonction parlementaire de leader adjoint du gouvernement, à compter du 9 décembre 1998; -M. André Boulerice, député de Sainte-Marie-Saint-Jacques, à la fonction parlementaire de leader adjoint du gouvernement, à compter du 9 décembre 1998; -Mme Jocelyne Caron, députée de Terrebonne, à la fonction parlementaire de whip en chef du gouvernement, à compter du 9 décembre 1998; -M. François Gendron, député d'Abitibi-Ouest, à la fonction de président du caucus du Parti québécois, à compter du 9 décembre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	6-19990304
Document	Lettres (copies) que M. Jean-Pierre Charbonneau, Président, a reçues de M. Bouchard, premier ministre, l'informant des nominations suivantes : -Mme Lucie Papineau, députée de Prévost, à la fonction parlementaire de whip adjointe du gouvernement en remplacement de Mme Barbeau (Vanier), à compter du 27 janvier 1999; -M. Benoit Laprise, député de Roberval, à la fonction parlementaire de whip adjoint du gouvernement en remplacement de Mme Charest (Rimouski), à compter du 2 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	7-19990304

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Lettre (copie) que M. Jean-Pierre Charbonneau, Président, a reçue de M. Charest, chef de l'opposition officielle, l'informant des nominations suivantes : -M. Pierre Paradis, député de Brome-Missisquoi, à la fonction de leader parlementaire de l'opposition officielle, à compter du 9 décembre 1998; -M. Thomas Mulcair, député de Chomedey, à la fonction de leader adjoint de l'opposition officielle, à compter du 9 décembre 1998; -M. Jean-Marc Fournier, député de Châteauguay, à la fonction de whip en chef de l'opposition officielle, à compter du 9 décembre 1998; -M. Norman MacMillan, député de Papineau, à la fonction de whip adjoint de l'opposition officielle, à compter du 9 décembre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	8-19990304
Rapport annuel	Ministère du Conseil exécutif, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	9-19990304
Rapport annuel	Société Innovatech du Grand Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	10-19990304
Rapport annuel	Comité d'évaluation des ressources didactiques (CERD), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	11-19990304
Rapport annuel	Ministère de l'Éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	12-19990304
Rapport annuel	Conseil supérieur de l'éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	13-19990304
Document	État et besoins de l'éducation du Conseil supérieur de l'éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	14-19990304
Rapport annuel	Comité d'orientation de la formation du personnel enseignant (COFPE), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	15-19990304
Rapport annuel	Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement (CAPFE), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	16-19990304
Rapport annuel	Commission consultative de l'enseignement privé, pour l'exercice financier terminé le 3 juillet 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	17-19990304
Rapport annuel	Commission des programmes d'études (CPE), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	18-19990304

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	19-19990304
Rapport annuel	Commission d'évaluation de l'enseignement collégial, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	20-19990304
Rapport annuel	Comité d'accréditation des associations étudiantes, pour les années 1996-1997 et 1997-1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	21-19990304
Rapport annuel	Commission des services juridiques, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	22-19990304
Rapport annuel	Fonds d'aide aux recours collectifs, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1997.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	23-19990304
Rapport annuel	Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	24-19990304
Rapport annuel	Conseil des arts et des lettres du Québec, accompagné d'une annexe, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	25-19990304
Rapport annuel	Grand Théâtre de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 août 1998.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	26-19990304
Rapport annuel	Musée des Beaux-Arts de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	27-19990304
Rapport annuel	Musée de la civilisation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	28-19990304
Rapport annuel	Musée du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	29-19990304
Rapport annuel	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), accompagné d'une annexe, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	30-19990304

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Société de télédiffusion du Québec (Télé-Québec), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	31-19990304
Rapport annuel	Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	32-19990304
Document	Rapport du Directeur général des élections du Québec, en vertu de l'article 381 de la <i>Loi électorale</i> (L.R.Q., c. E-3.3), sur les résultats officiels du scrutin à la suite des élections générales du 30 novembre 1998 et de l'élection dans la circonscription électorale de Masson tenu le 14 décembre 1998.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	33-19990304
Document	Rapport du Directeur général des élections du Québec sur la mise en application de l'article 490 de la <i>Loi électorale</i> (L.R.Q., c. E-3.3) dans le cadre des élections générales du 30 novembre 1998 et de l'élection du 14 décembre 1998 dans la circonscription électorale de Masson.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	34-19990304
Document	Modification à l'entente intervenue entre le Directeur général des élections du Canada et le Directeur général des élections du Québec relativement à l'échange de renseignements nominatifs, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	35-19990304
Rapport de	Mission d'information de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), présenté par M. Jean-Pierre Charbonneau, président de l'Assemblée nationale et vice-président de l'APF, tenue à Port-au-Prince (Haïti), du 9 au 11 février 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	36-19990304
Document	Liste des documents dont la loi prescrit le dépôt à l'Assemblée.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	37-19990304
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 4 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	38-19990304
Rapport de	Commission de l'Assemblée nationale
Sujet	Le 4 mars 1999, a procédé à la composition des commissions parlementaires, en application des articles 127 et suivants du Règlement de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	39-19990304
Extrait de	Pétition, signée par 879 citoyens et citoyennes de Saint-Ludger et des alentours, concernant la vocation d'hébergement public du centre d'accueil La Maison Paternelle de Saint-Ludger.
Déposé par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	40-19990304
Rapport annuel	Ministère de la Santé et des Services sociaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	41-19990309

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil médical du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 42-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 43-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 44-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 45-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 46-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 47-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 48-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nord-du-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 49-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 50-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 51-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la région de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 52-19990309
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux 53-19990309

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	54-19990309
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	55-19990309
Document	Protocole d'entente entre Héma-Québec et la Société canadienne du sang, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	56-19990309
Rapport annuel	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	57-19990309
Document	Protocole d'entente relatif à l'échange de renseignements nominatifs entre la Régie des assurances agricoles et la Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	58-19990309
Rapport annuel	Commissaire à la déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	59-19990309
Rapport annuel	Ministère de la Sécurité publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	60-19990309
Rapport annuel	Régie des alcools, des courses et des jeux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	61-19990309
Rapport annuel	Institut de police du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1998.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	62-19990309
Rapport annuel	Comité de déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	63-19990309
Rapport annuel	Bureau du coroner, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1997.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	64-19990309
Document	Rapport de la Commission d'enquête chargée de faire enquête sur la Sûreté du Québec « Pour une police au service de l'intégrité et de la justice », en 2 volumes accompagnés d'un sommaire et recommandations, d'annexes et d'appendices.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	65-19990309

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Secrétariat à la condition féminine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de la Condition féminine
Dépôt n°	66-19990309
Document	Message de Sa Majesté la reine Elizabeth II à l'occasion du Jour du Commonwealth.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	67-19990309
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	68-19990309
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	69-19990309
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	70-19990309
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	71-19990309
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président
Dépôt n°	72-19990309
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	73-19990309
Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	74-19990309
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	75-19990309
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président
Dépôt n°	76-19990309
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 4 mars 1999, a élu son président et son vice-président.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	77-19990309

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 8 008 citoyens de la MRC d'Acton Vale, concernant le droit à dix médecins au service de la clinique de la MRC.
Déposé par	M. Boucher (Johnson)
Dépôt n°	78-19990309
Document	Décision (copie) de la Commissaire du travail, Mme Huguette Vaillancourt, en date du 3 février 1999, ordonnant au Carrefour Jeunesse-Emploi Vaudreuil de réintégrer Marie-Josée Fortin dans son emploi avec tous ses droits et privilèges.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	79-19990309
Document	Lettre et documents en annexe qu'a envoyés M. Paul-André Comeau, président de la Commission d'accès à l'information, au ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, le 8 mars 1999, concernant la participation de la CAI à la Conférence internationale de Montréal sur la vie privée.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	80-19990309
Document	Lettre (copie) envoyée à M. Paul-André Comeau, président de la Commission d'accès à l'information, par M. Raymond Doray, de la firme d'avocats Lavery, De Billy, en date du 15 février 1999, concernant l'enquête sur les allégations de fuites de renseignements personnels au ministère du Revenu.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	81-19990309
Document	Tableau sur la provenance et l'utilisation des excédents et leur utilisation en 1998-1999 et 1999-2000;
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	82-19990309
Document	États financiers de 1998-1999 et les prévisions budgétaires pour 1999-2000.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	83-19990309
Document	Plan budgétaire 1999-2000.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	84-19990309
Document	Renseignements supplémentaires sur les mesures du budget 1999-2000.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	85-19990309
Document	Document de consultation intitulé « Réduction de l'impôt des particuliers ».
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	86-19990309
Document	Document intitulé « Québec objectif emploi : Une stratégie fiscale intégrée pour l'économie du savoir ».
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	87-19990309
Document	Document intitulé « Québec objectif emploi : Zone de commerce international de Montréal à Mirabel ».
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	88-19990309
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	89-19990310



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ministère des Transports, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. J. Baril, ministre délégué aux Transports, au nom du ministre des Transports
Dépôt n°	90-19990310
Rapport annuel	Société des traversiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. J. Baril, ministre délégué aux Transports, au nom du ministre des Transports
Dépôt n°	91-19990310
Rapport annuel	Conseil de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Charte de la langue française
Dépôt n°	92-19990310
Rapport annuel	Conseil de la science et de la technologie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Rochon, ministre responsable de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	93-19990310
Rapport annuel	Ordre des agronomes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	94-19990310
Rapport annuel	Ordre des architectes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	95-19990310
Rapport annuel	Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	96-19990310
Rapport annuel	Barreau du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	97-19990310
Rapport annuel	Ordre des chimistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	98-19990310
Rapport annuel	Ordre des comptables agréés du Québec (CA), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	99-19990310
Rapport annuel	Ordre des comptables généraux licenciés du Québec (CGA), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	100-19990310
Rapport annuel	Ordre des denturologistes du Québec (ODQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	101-19990310

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ordre professionnel des diététistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	102-19990310
Rapport annuel	Ordre des ergothérapeutes du Québec (OEQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	103-19990310
Rapport annuel	Chambre des huissiers de justice du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	104-19990310
Rapport annuel	Ordre des denturologistes du Québec (ODQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1997.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	105-19990310
Rapport annuel	Ordre des chiropraticiens, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1996.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	106-19990310
Rapport annuel	Commission de la Capitale nationale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement et ministre responsable de la Région de Québec
Dépôt n°	107-19990310
Rapport annuel	Société québécoise de récupération et de recyclage (Recyc-Québec), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement et ministre responsable de la Région de Québec
Dépôt n°	108-19990310
Rapport annuel	Office de la protection du consommateur, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	109-19990310
Rapport annuel	Secrétariat à l'action communautaire autonome, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	110-19990310
Document	Analyse actuarielle du Régime de rentes du Québec, en date du 31 décembre 1997.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	111-19990310
Rapport annuel	Ministère de la Famille et de l'Enfance, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	112-19990310
Rapport annuel	Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	113-19990310

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Vérificateur général à l'Assemblée nationale (Tome II), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998 (voir ajout Dépôt n° 496-19990617).
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	114-19990310
Rapport annuel	Brochure sur les faits saillants du du Vérificateur général à l'Assemblée nationale (Tome II), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	115-19990310
Extrait de	Pétition, signée par 11 résidants du Paimont Cabot, dans le comté de Saint-Henri—Sainte-Anne, concernant leur expropriation.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	116-19990310
Document	Entente (copie), intervenue à l'automne 1997 entre le gouvernement du Québec et l'Union des municipalités du Québec, concernant la contribution municipale à l'assainissement des finances publiques.
Déposé par	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole
Dépôt n°	117-19990310
Document	Communiqué (copie) du Comité sur les politiques publiques de l'Association des économistes québécois, en date du 4 mars 1999, énonçant ses attentes vis-à-vis le budget du gouvernement .
Déposé par	Mme Jérôme-Forget (Marguerite-Bourgeoys)
Dépôt n°	118-19990311
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	119-19990311
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	120-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant les états de traitement et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'École des hautes études commerciales (en trois volumes, de même que les états financiers de sa Fondation), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	121-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant les états de traitement et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'École nationale d'administration publique (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	122-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant les états de traitement et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'École de technologie supérieure (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	123-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant les états de traitement et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'École polytechnique de Montréal , pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	124-19990311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	États financiers, incluant les états de traitement et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de Télé-Université (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	125-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant les états de traitement et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Institut nationale de la recherche scientifique (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	126-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant les états de traitement et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Institut Armand-Frappier (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	127-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université McGill (en deux volumes de même que les états financiers de sa Fondation), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	128-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université Concordia (en deux volumes de même que les états financiers de sa Fondation), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	129-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec (en deux volumes de même que les états financiers de sa Fondation), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	130-19990311
Rapport annuel	Université du Québec et les établissements du réseau, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	131-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Montréal (en deux volumes de même qu'une lettre sur sa Fondation), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	132-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	133-19990311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Chicoutimi (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	134-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Hull (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	135-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Rimouski (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	136-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Trois-Rivières (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	137-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	138-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université de Sherbrooke, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	139-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université Bishop's, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	140-19990311
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	141-19990311
Rapport annuel	Régie du bâtiment du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	142-19990311
Rapport annuel	Corporation des maîtres électriciens, pour l'exercice financier terminé le 31 juillet 1998.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	143-19990311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Commission des normes du travail (CNT), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	144-19990311
Rapport annuel	Société de la Place des Arts de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 août 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de la ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	145-19990311
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	146-19990311
Rapport annuel	Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	147-19990311
Rapport annuel	Ordre des médecins vétérinaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	148-19990311
Rapport annuel	Chambre des notaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	149-19990311
Rapport annuel	Ordre des opticiens d'ordonnances du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	150-19990311
Rapport annuel	Ordre des optométristes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	151-19990311
Rapport annuel	Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	152-19990311
Rapport annuel	Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec (pht), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	153-19990311
Rapport annuel	Ordre des podiatres du Québec (OPQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	154-19990311
Rapport annuel	Ordre des psychologues du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	155-19990311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ordre des techniciennes et techniciens dentaires du Québec (OTDQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	156-19990311
Rapport annuel	Ordre des technologues en radiologie du Québec (OTRQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	157-19990311
Rapport annuel	Ordre des technologues professionnels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	158-19990311
Rapport annuel	Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec (OPTSQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	159-19990311
Rapport annuel	Ordre des urbanistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	160-19990311
Document	Prévisions budgétaires supplémentaires 1998-1999 et les prévisions budgétaires 1999-2000 du Comité de la rémunération des juges de la cour du Québec et des cours municipales.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	161-19990311
Document	Lettre (copie) qu'elle a fait parvenir, le 10 mars 1999, à M. Allan Rock, ministre fédéral de la Santé, concernant le financement de services aux personnes infectées par l'hépatite C à la suite de transfusion sanguine.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	162-19990311
Document	Échange de correspondance entre lui-même (15 février 1999) et M. Pierre Pettigrew, ministre fédéral du Développement des Ressources humaines (16 février 1999), concernant la négociation d'une entente sur les bourses du millénaire.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	163-19990311
Document	Message du Lieutenant-gouverneur, en date du 12 mars 1999, concernant une partie des crédits pour l'année financière se terminant le 31 mars 2000, pour les portefeuilles «Emploi, Solidarité sociale» et «Famille et Enfance», et recommandant ces crédits à la considération de l'Assemblée.
Déposé par	M. Boisclair, leader adjoint du gouvernement et ministre de la Solidarité sociale, au nom du ministre des Finances
Dépôt n°	164-19990317
Rapport annuel	Secrétariat du Conseil du trésor, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Léonard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor
Dépôt n°	165-19990317
Document	Directive numéro 1 donnée à la Régie de l'Énergie ainsi que le décret du gouvernement numéro 53-99 en date du 27 janvier 1999.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	166-19990317

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant le lieu de fondation de Montréal, et ce, en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de la ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	167-19990317
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant la collection archéologique de référence de Place Royale, et ce, en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de la ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	168-19990317
Extrait de	Pétition, signée par 642 élèves de quatrième et cinquième secondaire ainsi que ceux de la section collégiale du Petit Séminaire de Québec, concernant la survie de cette institution d'enseignement collégial.
Déposé par	Mme Barbeau (Vanier)
Dépôt n°	169-19990317
Document	Rapport du comité interministériel ad hoc faisant suite au projet de David Payne, député de Vachon, concernant Grosse-Île, préparé en janvier 1983.
Déposé par	M. Payne (Vachon)
Dépôt n°	170-19990317
Rapport annuel	Ministère des Finances, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	171-19990318
Rapport annuel	Commissaire aux plaintes en matière de santé et de services sociaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	172-19990318
Rapport annuel	Régie de l'assurance-maladie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	173-19990318
Rapport annuel	Office des professions du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	174-19990318
Rapport annuel	Comité consultatif pour l'environnement de la Baie-James, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	175-19990318
Document	Sommaire statistique 1997-1998, concernant la renonciation et l'annulation des pénalités, des intérêts et des frais, conformément à l'article 94.1 de la <i>Loi sur le ministère du Revenu</i> .
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais, ministre du Revenu
Dépôt n°	176-19990318
Rapport de	Mission d'analyse des besoins, présenté par M. Yves Beaumier, député de Champlain, dans le cadre du Programme intégré d'appui à la démocratie et aux droits de la personne (PIAD), tenue au Bénin, du 4 au 14 février 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	177-19990318



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de	Mission, présenté par M. Roger Bertrand, député de Portneuf, auprès du Conseil d'État de la République du Tartarstan (Russie) et du Landtag de Bavière (Allemagne), du 10 au 18 février 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	178-19990318
Extrait de	Pétition, signée par 333 parents, ami(e)s et ancien(ne)s du Petit Séminaire de Québec, concernant l'implantation d'un Centre international de formation et la survie du secteur collégial du Petit Séminaire de Québec.
Déposé par	M. Després (Limoilou)
Dépôt n°	179-19990318
Extrait de	Pétition, signée par 7 419 citoyens et citoyennes de la région du Bas Saint-Laurent, concernant l'intensification des interventions de prévention du suicide auprès des jeunes du primaire et du secondaire.
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	180-19990318
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 202 - Loi remplaçant la Charte de la Ville de Sainte-Foy — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	181-19990323
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 201 - Loi modifiant la Loi concernant la Fédération des commissions scolaires du Québec — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	182-19990323
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 200 - Loi concernant la Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	183-19990323
Document	Crédits supplémentaires # 1 pour l'année financière se terminant le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	184-19990323
Rapport annuel	Ministère des Relations internationales, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	185-19990323
Rapport annuel	Ministère du Revenu, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais, ministre du Revenu
Dépôt n°	186-19990323
Document	Mise à jour, en date de juillet 1998, du plan d'utilisation des fichiers de renseignements du ministère du Revenu, accompagné de l'avis de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais, ministre du Revenu
Dépôt n°	187-19990323

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de	Mission, présenté par M. André Boulerice, député de Sainte-Marie-Saint-Jacques, à la XV <sup>e</sup> Session de l'Assemblée régionale Américaine de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (AFP), tenu à Aylmer (Québec), du 18 au 23 août 1998.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	188-19990323
Rapport annuel	Programme d'aide aux Inuit pour leurs activités de chasse, de pêche et de piégeage, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1997. (en inuit, français et anglais)
Déposé par	M. J. Baril, ministre délégué aux Transports, au nom de M. Chevrette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs
Dépôt n°	189-19990324
Document	Liste des députés désignés comme membres et membres suppléants du Bureau de l'Assemblée nationale <b>Par le Parti Québécois :</b> Mme Caron (Terrebonne), Mme Signori (Blainville), M. Bédard (Chicoutimi), M. Désilets (Maskinongé) et M. Paquin (Saint-Jean) comme membres ainsi que M. Côté (Dubuc), M. Duguay (Duplessis) et M. Geoffrion (La Prairie) comme membres suppléants. <b>Par le Parti Libéral du Québec :</b> M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce), M. Dupuis (Saint-Laurent) et M. Ouimet (Marquette) comme membres ainsi que M. Fournier (Châteauguay), M. MacMillan (Papineau) et M. Bergman (D'Arcy-McGee) comme membres suppléants. <b>Par le parti Action Démocratique du Québec :</b> M. Mario Dumont (Rivière-du-Loup).
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	190-19990324
Document	Liste des établissements, du réseau de la santé, qui ont un solde de fonds négatif au 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	191-19990324
Document	Texte de ses remarques préliminaires dans le cadre de la présente étude de crédits supplémentaires.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	192-19990325
Document	Crédits pour l'année financière se terminant le 31 mars 2000 ainsi que les renseignements supplémentaires.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	193-19990325
Extrait de	Pétition, signée par 141 588 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les sanctions appliquées aux conducteurs en état d'ébriété.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse)
Dépôt n°	194-19990325
Extrait de	Pétition, signée par 206 résidents du Kamouraska-Témiscouata et d'ailleurs au Québec, concernant l'implantation d'un centre d'études collégiales à Cabano (antenne du Cégep de Rivière-du-Loup).
Déposé par	M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	195-19990325
Document	Liste des crédits supplémentaires pour le ministère de la Sécurité publique.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, au nom du ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	196-19990325

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36<sup>e</sup> législature

(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Document	Liste des crédits supplémentaires pour le ministère de la Culture et des Communications.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	197-19990325
Rapport annuel	Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (FCAR), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	198-19990330
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 23, 24, 25 et 30 mars 1999, a poursuivi le débat sur le discours du budget.
Déposé par	M. Simard (Richelieu)
Dépôt n°	199-19990330
Extrait de	Pétition, signée par 892 citoyens et citoyennes de Papineau, concernant la libre circulation des travailleurs de la construction du Québec et de l'Ontario.
Déposé par	M. MacMillan (Papineau)
Dépôt n°	200-19990330
Extrait de	Pétition, signée par 619 citoyens et citoyennes de Papineau, concernant la libre circulation des travailleurs de la construction du Québec et de l'Ontario.
Déposé par	M. MacMillan (Papineau)
Dépôt n°	201-19990330
Document	Notes (deux) de M. Gaétan Lemoine — une en date du 12 mars 1999, envoyée aux membres du comité de gestion du Tribunal administratif du Québec; l'autre en date du 1er février 1999, envoyée à Me François T. Tremblay et à Me Odette Laverdière — et une lettre, en date du 18 février 1999, adressée à Mme Goupil, ministre de la Justice, par Mme Anne Leyder, présidente de la Conférence des juges administratifs du Québec, concernant le renouvellement du mandat de certains membres du Tribunal administratif du Québec.
Déposé par	M. Ouimet (Marquette)
Dépôt n°	202-19990330
Document	Rapport du Groupe de travail sur la place de la religion à l'école (rapport Proulx), intitulé « Laïcité et religions - Perspective nouvelle pour l'école québécoise ».
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	203-19990331
Rapport annuel	Hydro-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	204-19990331
Document	Note d'information du Tribunal administratif du Québec, en date du 31 mars 1999, concernant sa composition et ses besoins.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	205-19990331
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 25 mars 1999 (# 901), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les emplois ou fonctions d'un caractère occasionnel et leurs titulaires à l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	206-19990331
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 25 mars 1999 (#902), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur le partage et la cession des droits accumulés au titre du régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	207-19990331

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 25 mars 1999 (#903), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	208-19990331
Extrait de	Pétition, signée par 750 citoyens et citoyennes des municipalités de Stanstead-East, Hatley, Canton de Hatley, Compton Station, concernant les correctifs à apporter pour rendre la route 143 plus sécuritaire.
Déposé par	M. Benoit (Orford)
Dépôt n°	209-19990331
Extrait de	Pétition, signée par 11 280 résidents et résidentes de la région de Granby, concernant la levée des plafonds salariaux des médecins spécialistes hématologues au centre hospitalier de Granby.
Déposé par	M. Brodeur (Shefford)
Dépôt n°	210-19990931
Document	Plan d'investissements universitaires pour la période du 1 <sup>er</sup> juin 1998 au 31 mai 2003.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	211-19990401
Document	Prévisions budgétaires du Directeur général des élections pour l'exercice financier 1999-2000 et le rapport financier préliminaire pour l'exercice budgétaire 1998-1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	212-19990401
Document	Prévisions budgétaires de la Commission de la représentation électorale pour l'exercice financier 1999-2000 et le rapport financier préliminaire pour l'exercice budgétaire 1998-1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	213-19990401
Rapport annuel	Ordre des chiropraticiens du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1997.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	214-19990413
Rapport annuel	Conseil consultatif de la lecture et du livre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	215-19990413
Document	Modification à l'entente intervenue entre la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale relativement à l'échange de renseignements nominatifs, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	216-19990413
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 30 mars 1999 (#904), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	217-19990413
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 30 mars 1999 (#905), concernant le Règlement modifiant les règlements sur la rémunération et les conditions de travail du personnel des députés et des cabinets.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	218-19990413

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Curriculum vitae du Dr Paul David.
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	219-19990413
Rapport annuel	Caisse de dépôt et placement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	220-19990414
Document	Document de la Caisse de dépôt et placement du Québec, intitulé « Survol des activités 1998 ».
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	221-19990414
Extrait de	Pétition, signée par 8 266 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une modification à apporter à l'article 124 de la <i>Loi sur les normes du travail</i> .
Déposé par	Mme Blanchet (Crémazie)
Dépôt n°	222-19990414
Document	Document intitulé « Proposition de modifications au Règlement de l'Assemblée nationale eu égard à l'élection des vice-présidents ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	223-19990415
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	224-19990420
Rapport annuel	Régie de l'assurance-dépôts du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	225-19990420
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières sur la tarification en assurance automobile, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	226-19990420
Rapport annuel	Ministère des Affaires municipales, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	227-19990420
Rapport annuel	Ministère de la Métropole, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	228-19990420
Rapport annuel	Régie des installations olympiques, pour l'exercice financier terminé le 31 octobre 1998.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	229-19990420
Document	Appel d'offres concernant l'acquisition de services professionnels pour concevoir un modèle de gestion unifiée de l'identité sous l'autorité du directeur de l'état civil, en date du 4 mars 1999.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	230-19990420

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 337 citoyens et citoyennes de la Ville de Saint-Léonard et de la circonscription de Jeanne-Mance, concernant l'implantation d'un foyer de groupe pour jeunes adolescents à Saint-Léonard.
Déposé par	M. Bissonnet (Jeanne-Mance)
Dépôt n°	231-19990420
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 204, Loi concernant certains immeubles du cadastre de la paroisse de Saint-Esprit — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	232-19990421
Rapport annuel	Bureau des services financiers, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	233-19990421
Rapport annuel	Ordre des acupuncteurs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1997.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	234-19990421
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant l'Épave de l'Empress of Ireland de Sainte-Luce, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	235-19990421
Rapport de	Mission, présenté par M. Jean-Pierre Charbonneau, président de l'Assemblée nationale et président de la section du Québec du CSG, à l'Assemblée annuelle du Council of State Governments (CSG), tenu à San Antonio (Texas), du 4 au 8 décembre 1998.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	236-19990421
Extrait de	Pétition, signée par 620 membres d'organismes communautaires, d'associations et de groupes de femmes, concernant une modification au Code du travail du Québec pour la protection des accréditations et des conventions collectives lors de changements opérationnels ou de vente d'entreprise.
Déposé par	M. Gobé (Lafontaine)
Dépôt n°	237-19990421
Document	Note interne du ministère du Revenu, en date du 1er avril 1999, destinée à tous les agents de renseignements, expédiée par Mme Manon Rouleau du Service d'évaluation des programmes, concernant un sondage auprès de la clientèle du programme de perception des pensions alimentaires.
Déposé par	M. Cholette (Hull)
Dépôt n°	238-19990421
Document	Plan directeur, intitulé «Carrefour de vie, source d'échanges et de richesses», du Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs
Dépôt n°	239-19990422
Rapport annuel	Ministère de l'Emploi et de la Solidarité (ministère de la Sécurité du revenu jusqu'en juin 1997), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	240-19990422

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 15 avril 1999 ( #906), concernant le Règlement concernant la promotion de la Secrétaire adjointe aux affaires administratives.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	241-19990422
Rapport de	Mission, présenté par M. Jean-Pierre Charbonneau, président de l'Assemblée nationale et président de la COPA, du Comité directeur de la Conférence parlementaire des Amériques (COPA) auprès du Congrès brésilien, tenu à Brasilia, du 6 au 9 avril 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	242-19990422
Document	Extrait d'un document où il est fait mention de 900 dossiers qui ont été retirés du rôle d'audition dans la section des affaires sociales du Tribunal administratif du Québec.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri-Sainte-Anne)
Dépôt n°	243-19990422
Document	Note interne du Tribunal administratif du Québec, en date du 24 mars 1999, envoyée à Me Jean-Guy Blouin par Me Marguerite Lamarre, concernant l'annulation aux affectations.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri-Sainte-Anne)
Dépôt n°	244-19990422
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs forestiers du Québec , pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	245-19990427
Rapport annuel	Ordre des évaluateurs agréés du Québec (É.A.), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	246-19990427
Rapport annuel	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1998 (rédigé en français, en anglais et en cri).
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	247-19990427
Document	Lettres qui sont envoyées présentement par les professeurs de Montréal aux membres du Conseil des ministres, concernant les dernières offres patronales et la baisse du ratio professeur-élèves.
Déposé par	M. Bécharé (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	248-19990427
Extrait de	Pétition, signée par 9 274 citoyens et citoyennes de la grande région de l'Outaouais, concernant le conflit Ontario-Québec dans l'industrie de la construction.
Déposé par	M. MacMillan (Papineau)
Dépôt n°	249-19990428
Extrait de	Pétition, signée par 71 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une modification au Code du travail du Québec pour la protection des accréditations et des conventions collectives lors de changements opérationnels ou de vente d'entreprise.
Déposé par	M. Boucher (Johnson)
Dépôt n°	250-19990428

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Déclaration (copie de la) de la ministre du Revenu, Mme Rita Dionne-Marsolais, en date du 28 avril 1999, concernant sa démission à la suite de l'avis de la Commission d'accès à l'information sur la transmission de certaines données contenues dans les fichiers du ministère du Revenu.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	251-19990428
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 205, Loi concernant la Ville de Victoriaville — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	252-19990429
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 206, Loi modifiant de nouveau la charte de Les Filles de Jésus (Trois-Rivières) — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	253-19990429
Rapport annuel	Commission des valeurs mobilières, pour les exercices financiers terminés les 31 mars 1997 et 1998.
Déposé par	M. Landry, vice-premier ministre et ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	254-19990429
Rapport annuel	Agence métropolitaine de transport, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	255-19990429
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	256-19990429
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	257-19990429
Rapport annuel	Collège des médecins du Québec (MD)
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	258-19990429
Rapport annuel	Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	259-19990429
Document	Lettre (copie d'une), en date du 29 avril 1999, signée par MM. Jean-Eudes Girard et Jean-Guy Boily de la « Coalition pour la survie de l'hôpital de Jonquière », expliquant les objectifs de ladite coalition, de son macaron et de son thème.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	260-19990429
Document	Document de travail de la Direction de l'architecture et de l'infrastructure technologique du ministère de l'Emploi et de la Solidarité, préparé en mars 1998, concernant l'infrastructure détaillée des postes de travail d'appoint.
Déposé par	Mme Houda-Pepin (La Pinière)
Dépôt n°	261-19990429



# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36<sup>e</sup> législature

(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission des institutions Étude des crédits budgétaires pour l'année financière 1999-2000. M. Pinard, vice-président 262-1990504
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission des finances publiques Étude des crédits budgétaires pour l'année financière 1999-2000. M. Pinard, vice-président 263-1990504
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission des affaires sociales Étude des crédits budgétaires pour l'année financière 1999-2000. M. Pinard, vice-président 264-1990504
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission de l'économie et du travail Étude des crédits budgétaires pour l'année financière 1999-2000. M. Pinard, vice-président 265-1990504
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Étude des crédits budgétaires pour l'année financière 1999-2000. M. Pinard, vice-président 266-1990504
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission de l'aménagement du territoire Étude des crédits budgétaires pour l'année financière 1999-2000. M. Pinard, vice-président 267-1990504
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission des transports et de l'environnement Étude des crédits budgétaires pour l'année financière 1999-2000. M. Pinard, vice-président 268-1990504
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission de l'éducation Étude des crédits budgétaires pour l'année financière 1999-2000. M. Pinard, vice-président 269-1990504
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission de la culture Étude des crédits budgétaires pour l'année financière 1999-2000. M. Pinard, vice-président 270-1990504
Document Déposé par Dépôt n°	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 4 mai 1999. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 271-19990504
Document  Déposé par Dépôt n°	Préavis (copie du )de la motion proposée par Mme Lamquin-Éthier (Bourassa) qui sera inscrite au Feuilleton et préavis du mercredi 5 mai 1999, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ». M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 272-19990504
Document  Déposé par Dépôt n°	Document de travail (copie d'un) de la Direction de l'architecture et de l'infrastructure technologique du ministère de l'Emploi et de la Solidarité, préparé en mars 1998, concernant l'infrastructure détaillée des postes de travail d'appoint. Mme Lemieux, ministre du Travail 273-19990504

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Document (copie d'un) de travail de la Direction de l'architecture et de l'infrastructure technologique du ministère de l'Emploi et de la Solidarité, préparé en mars 1998, concernant l'ébauche de l'architecture de l'environnement des guichets libre-service.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre du Travail
Dépôt n°	274-19990504
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	275-19990505
Document	Lettre, en date du 28 avril 1999, adressée au Très Honorable Jean Chrétien, premier ministre du Canada et signée par M. Bouchard, premier ministre, M. Charest, chef de l'opposition officielle, et M. Dumont, chef de l'Action démocratique du Québec, concernant l'annonce de la création du Fonds des Bourses du millénaire.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	276-19990505
Rapport annuel	Commission québécoise des libérations conditionnelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	277-19990505
Document	Réponse du Gouvernement au Comité de la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	278-19990505
Document	Entente (copie d'une) de services intervenue, en juin 1996, entre le Centre de perception fiscale du ministère du Revenu et le Bureau de la statistique du Québec (BSQ), concernant un sondage téléphonique auprès de la clientèle dudit Centre (entreprises et particuliers).
Déposé par	M. Landry, ministre du Revenu
Dépôt n°	279-19990505
Document	Entente (copie d'une) de services intervenue, en octobre 1998, entre la Direction générale de la planification des programmes et du budget du ministère du Revenu et le Bureau de la statistique du Québec (BSQ), concernant un sondage téléphonique auprès de la clientèle du ministère du Revenu composée de travailleurs autonomes.
Déposé par	M. Landry, ministre du Revenu
Dépôt n°	280-19990505
Document	Entente (copie d'une) de services intervenue, en mars 1998, entre le Centre de perception fiscale du ministère du Revenu et le Bureau de la statistique du Québec (BSQ), concernant un sondage téléphonique auprès de la clientèle dudit Centre (personnes morales et physiques).
Déposé par	M. Landry, ministre du Revenu
Dépôt n°	281-19990505
Document	Entente (copie d'une) de services intervenue, en septembre 1998, entre la Direction générale de la capitale et des régions du ministère du Revenu et le Bureau de la statistique du Québec (BSQ), concernant un sondage téléphonique auprès de la clientèle dudit Centre assujettie au programme de perception des pensions alimentaires.
Déposé par	M. Landry, ministre du Revenu
Dépôt n°	282-19990505

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Lettre, en date du 5 mai 1999, qu'il a reçu du Curateur public du Québec, M. Pierre Gabrièle, concernant les sondages visant à évaluer les perceptions et le taux de satisfaction des clients du Curateur public, des proches et des familles à l'égard des services offerts.
Déposé par Dépôt n°	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration 283-19990505
Document	Cartes (dans leurs versions française et anglaise) indiquant l'emplacement des infrastructures et équipements visés à la partie I de l'annexe du projet de loi n° 42, Loi concernant la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles 284-19990506
Document	Entente concernant la communication de renseignements personnels entre le Conseil du trésor et la Régie des rentes du Québec, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par Dépôt n°	M. Léonard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor 285-19990506
Document	Lettre qu'il a transmise ce jour-même à M. Pierre S. Pettigrew, ministre du Développement des ressources humaines, concernant le dossier des bourses du millénaire.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 286-19990506
Extrait de	Pétition, signée par 14 850 citoyens et citoyennes de la MRC d'Abitibi-Ouest, concernant le recrutement et la rétention d'un nombre de médecins suffisant pour assurer l'ensemble des services médicaux requis par la population de cette région.
Déposé par Dépôt n°	M. Gendron (Abitibi-Ouest) 287-19990506
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 203, Loi concernant Les Soeurs du Bon-Pasteur de Québec — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 288-19990511
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 207, Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 289-19990511
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 209, Loi concernant la Municipalité de Saint-Jean-de-Matha — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 290-19990511
Rapport annuel	Secrétariat au développement des régions, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par Dépôt n°	M. Jolivet, ministre des Régions 291-19990511

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par Mme Jérôme-Forget (Marguerite-Bourgeoys) qui sera inscrite au Feuilleton et préavis du mercredi 12 mai 1999, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	292-19990511
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 211, Loi concernant la Commission de l'aqueduc de la Ville de La Tuque — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	293-19990512
Rapport annuel	Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et celui portant sur le contrôle du transport routier, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	294-19990512
Rapport annuel	Ordre professionnel des conseillers et conseillères d'orientation du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	295-19990512
Document	Registre des communications de renseignements nominatifs transmis par le MRQ selon l'article 67.3 de la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> (L.R.Q., c. A-2.1).
Déposé par	M. Landry, ministre du Revenu
Dépôt n°	296-19990512
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 208, Loi concernant la Ville de Saint-Basile-le-Grand — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	297-19990513
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 210, Loi modifiant la Charte de la Ville de Québec — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	298-19990513
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 212, Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	299-19990513
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 213, Loi modifiant la Loi concernant le Mouvement des caisses Desjardins — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	300-19990513)
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 214, Loi concernant la Ville de Saint-Hubert — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	301-19990513

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Société générale de financement du Québec (SGF), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Landry, vice-premier ministre et ministre des Finances
Dépôt n°	302-19990513
Réponse à	Question écrite de M. Vallières (Richmond) concernant l'entente survenue dans le cadre du transfert de la SOQUIA vers la SGF — Question n° 3, Feuilleton et préavis du 10 mars 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	303-19990513
Réponse à	Question écrite de M. Vallières (Richmond) concernant les ententes spécifiques entre le MAPAQ et les CRD en 1998 et 1999 — Question n° 4, Feuilleton et préavis du 10 mars 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	304-19990513
Rapport de	Mission, présenté par Mme Monique Gagnon-Tremblay, députée de Saint-François, à la Réunion de la Commission de la coopération et du développement de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, tenue à HoChiMinh-Ville (VietNam), du 15 au 18 mars 1999.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François)
Dépôt n°	305-19990513
Rapport de	Commission de l'économie et du travail
Sujet	Les 11 et 12 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 8, Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Shipshaw — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière)
Dépôt n°	306-19990513
Rapport de	Commission de l'économie et du travail
Sujet	Les 11 et 12 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 25, Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière)
Dépôt n°	307-19990513
Extrait de	Pétition, signée par 178 travailleuses et travailleurs d'entreprises de confection de vêtements du comté de Richmond, concernant l'abolition du comité paritaire de l'industrie du vêtement pour dames.
Déposé par	M. Vallières (Richmond)
Dépôt n°	308-19990513
Extrait de	Pétition, signée par 41 travailleuses et travailleurs de l'industrie du vêtement, concernant l'abolition des décrets qui protègent les conditions de travail dans cette industrie depuis près de 60 ans.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton)
Dépôt n°	309-19990513
Rapport annuel	Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	310-19990518
Réponse à	Question écrite de M. Dumont (Rivière-du-Loup) concernant la situation des casinos de Loto-Québec — Question n° 1, <i>Feuilleton et préavis</i> du 2 mars 1999
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	311-19990518

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Réponse à	Question écrite de M. Gauthier (Verdun) concernant l'entente Pennsylvanie-Québec — Question n° 5, <i>Feuilleton et préavis</i> du 25 mars 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	312-19990518
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 12 mai 1999 (# 908), concernant le Règlement concernant le virement de crédits du programme 1 au programme 2 du budget de l'exercice financier 1998-1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	313-19990518
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par Mme Normandeau (Bonaventure) qui sera inscrite au Feuilleton et préavis du mercredi 19 mai 1999, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	314-19990518
Extrait de	Pétition, signée par 196 citoyennes et citoyens du Québec, concernant les services de garde à la petite enfance.
Déposé par	M. Gagnon (Saguenay)
Dépôt n°	315-19990518
Extrait de	Pétition, signée par 6 000 citoyennes et citoyens du Québec, concernant l'accès aux nouveaux traitements pour la maladie d'Alzheimer.
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	316-19990518
Document	Document concernant la suspension de 16 contrats en informatique au ministère du Revenu.
Déposé par	M. Landry, ministre du Revenu
Dépôt n°	317-19990518
Document	Notes qu'il a utilisées pour intervenir dans le cadre du présent débat de fin de séance.
Déposé par	M. Landry, ministre du Revenu
Dépôt n°	318-19990518
Rapport de	Mission d'observation électorale de la Francophonie pour les élections législatives du 30 mars 1999, que la députée a effectuée au Bénin à titre de représentante de la Région Amérique de l'APF.
Déposé par	Mme Houde-Pepin (La Pinière)
Dépôt n°	319-19990519
Rapport de	Commission de l'économie et du travail
Sujet	Le 13 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 15, Loi modifiant la Loi sur le régime des eaux — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	320-19990519
Rapport de	Commission de la culture
Sujet	Le 18 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 6, Loi modifiant la Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal et la Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	321-19990519
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Le 18 mai, a étudié en détail le projet de loi n° 2, Loi sur la réforme de la comptabilité gouvernementale — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Williams (Nelligan), à titre de vice-président
Dépôt n°	322-19990519

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36<sup>e</sup> législature

(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 18 mai, a étudié en détail le projet de loi n° 9, Loi sur Financement-Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Williams (Nelligan), à titre de vice-président 323-19990519
Document	Document sur la suspension des 16 contrats en informatique, au ministère du Revenu, faisant état de ceux qui pourront être relancés et ceux dont la suspension est toujours maintenue.
Déposé par Dépôt n°	M. Landry, ministre du Revenu 324-19990519
Document	Liste des groupes et des représentants ayant demandé sans succès une consultation publique sur le régime d'assurance automobile (projet de loi n° 24).
Déposé par Dépôt n°	M. Bordeleau (Acadie) 325-19990519
Document	Entente concernant l'échange de renseignements nominatifs entre la Régie de l'assurance maladie du Québec et le ministère de l'Éducation, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 326-19990520
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 327-19990520
Document	Lettre (copie de la), en date du 18 mai 1999, qu'il a reçue de M. Charest, chef de l'opposition officielle, l'informant de la nomination de M. Jacques Chagnon, député de Westmount-Saint-Louis, à la fonction de président du caucus de l'opposition officielle, à compter du 24 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 328-19990520
Document	Liste des demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle, établie lors de l'étude des crédits 1999-2000, concernant le Régime d'apprentissage en entreprise.
Déposé par Dépôt n°	M. Marsan (Robert-Baldwin) 329-19990520
Document	Document «PC-8.2-03» émis par Mme Diane Buteau, chef des Pratiques commerciales à la direction des Relations commerciales d'Hydro-Québec, concernant l'entente de paiements pour les prestataires de la sécurité du revenu mise en vigueur à compter du 24 juillet 1997.
Déposé par Dépôt n°	Mme Loiselle (Saint-Henri-Sainte-Anne) 330-19990520
Document	Accord-cadre (un exemplaire) de coopération entre le Parlement centraméricain et l'Assemblée nationale du Québec intervenu le 6 mai 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 331-19990525
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 19 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 27, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux en matière d'accès au dossier de l'utilisateur — Rapporté avec des amendements
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François) 332-19990525

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Extrait de la <i>Loi sur le ministère du Revenu</i> , concernant les articles 69, 69.0.1 et 69.1.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	333-19990525
Rapport annuel	Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail, pour la période de juin 1997 à mars 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	334-19990526
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 18 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 19, Loi modifiant la Loi sur la recherche des causes et des circonstances de décès — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean), à titre de membre
Dépôt n°	335-19990526
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 6 mai, a tenu une séance de travail et, les 18, 19 et 20 mai 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières concernant la sécurisation du réseau de transport et de distribution d'Hydro-Québec dans les régions touchées par la tempête de verglas de janvier 1998.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	336-19990526
Document	Lettre circulaire envoyée à chaque département de pharmacie par l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec (APES), en date du 19 mai 1999, concernant le déclenchement des moyens de pression.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	337-19990526
Document	Communiqué de presse de l'Association des hôpitaux du Québec (AHQ), en date du 25 mai 1999, concernant la demande de l'AHQ aux pharmaciens d'établissement de surseoir immédiatement à leurs moyens de pression.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	338-19990526
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 217, Loi concernant Club de Curling et Social de Magog, Limité — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	339-19990527
Document	Entente modifiant l'entente entre la Régie des rentes du Québec et la Société d'assurance automobile du Québec, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	340-19990527
Document	Entente entre la Régie des rentes du Québec et la Régie de l'assurance-maladie du Québec, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	341-19990527
Document	Entente entre la Régie des rentes du Québec et la Commission de la santé et de la sécurité du travail, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	342-19990527



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Protocole d'entretien entre le Président du Landtag de Bavière, M. Johann Böhm, et le Président de l'Assemblée nationale du Québec, M. Jean-Pierre Charbonneau, signé le 26 mai 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	343-19990527
Document	Lettre, en date du 20 mai 1999, qu'il a reçue de M. Charest, chef de l'opposition officielle, concernant le soutien à la Conférence parlementaire des Amériques (COPA) et la mise sur pied d'une section canadienne.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	344-19990527
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 25 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 35, Loi modifiant la Loi sur le mérite agricole — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Maciocia (Viger), à titre de vice-président
Dépôt n°	345-19990527
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 25 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 41, Loi abrogeant la Loi sur les grains et modifiant la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Maciocia (Viger), à titre de vice-président
Dépôt n°	346-19990527
Document	Lettre circulaire, en date du 20 avril 1999, envoyée par la Commission scolaire Lester B. Pearson aux parents des enfants qui dînent à l'une des écoles de la région, concernant les conséquences du non-paiement des frais liés à ce programme.
Déposé par	M. Marcoux (Vaudreuil)
Dépôt n°	347-19990527
Document	Procès-verbal (extrait du) de l'assemblée générale des membres de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), tenue le 8 mai 1999, concernant la levée du moratoire sur le programme de soutien aux équipements culturels.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	348-19990527
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 26 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 31, Loi modifiant le Code de procédure civile — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Gautrin (Verdun), à titre de vice-président
Dépôt n°	349-19990528
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 26 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 38, Loi modifiant le Code civil relativement à la publication de certains droits au moyen d'avis — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Gautrin (Verdun), à titre de vice-président
Dépôt n°	350-19990528
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 20, 25 et 26 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 24, Loi modifiant la Loi sur l'assurance automobile et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	351-19990528

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 20 et 25 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 34, Loi modifiant le Code civil en matière de nom et de registre de l'état civil — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 352-19990601
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 26 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 26, Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 353-19990601
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 28 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 50, Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives concernant le travail des enfants — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente 354-19990601
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 27 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 56, Loi sur la Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu), à titre de président 355-19990601
Document	Extrait du Journal des débats de la Commission des transports et de l'environnement, en date du 20 mai 1999, où M. Chevrete, ministre des Transports, cite une lettre qu'il a reçue du Protecteur du citoyen.
Déposé par Dépôt n°	M. Charest, chef de l'opposition officielle 356-19990601
Document	Tableau comparatif sur les prestations de base et les allocations versées aux prestataires de la sécurité du revenu.
Déposé par Dépôt n°	Mme Loïselle (Saint-Henri—Sainte-Anne) 357-19990601
Document	Document présentant le profil socio-linguistique de l'Île de Montréal.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole 358-19990601
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 6, Loi concernant la Ville de Saint-Laurent — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 359-19990602
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 27 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 33, Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Sirros (Laurier-Dorion), à titre de vice-président 360-19990602
Document	La page 27 du cahier, en date de 1921, de la Chambre de commerce de Saint-Jean, où est présentée la première résolution écrite concernant la fusion des villes de Saint-Jean et d'Iberville.
Déposé par Dépôt n°	M. Paquin (Saint-Jean) 361-19990602

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 2 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 201, Loi modifiant la Loi concernant la Fédération des commissions scolaires du Québec — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Charest (Rimouski), à titre de vice-présidente 362-19990602
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 215, Loi concernant le Régime de retraite pour certains employés du Centre hospitalier de l'Université Laval — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 1999, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 363-19990603
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 1 <sup>er</sup> juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 4, Loi sur Immobilière SHQ — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 364-19990603
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 1 <sup>er</sup> juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 59, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires municipales et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 365-19990603
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 1 <sup>er</sup> juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 48, Loi sur le Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs — Rapporté avec des amendements dont un au titre.
Déposé par Dépôt n°	M. Maciocia (Viger), à titre de vice-président 366-19990603
Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 1 <sup>er</sup> juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 45, Loi modifiant certaines dispositions législatives concernant le curateur public — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Cusano (Viau), à titre de vice-président 367-19990603
Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 1 <sup>er</sup> juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 49, Loi sur le drapeau et les emblèmes du Québec — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Cusano (Viau), à titre de vice-président 368-19990603
Document	Communiqué de presse de la Commission d'accès à l'information, en date du 22 avril 1999, et la page 1 d'un rapport de ladite Commission, en date du 27 avril 1999, concernant la communication de renseignements personnels par le ministère du Revenu dans le cadre de l'évaluation du programme de perception de pensions alimentaires.
Déposé par Dépôt n°	M. Landry, vice-premier ministre et ministre du Revenu 369-19990603
Document	Analyse de M. Yves Ouellette, professeur émérite de la faculté de droit de l'Université de Montréal, transmise, le 2 juin 1999, à Me Jean-Philippe Marois, recherchiste pour l'aile parlementaire libérale, concernant l'allégation de partage du secret fiscal par le ministère du Revenu.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis, leader de l'opposition officielle 370-19990603

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Conseil interprofessionnel du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	371-19990604
Document	Entente (copie d'une) intervenue, le 21 mai 1999, entre le gouvernement du Québec et le Conseil des Montagnais de Natashquan, concernant le développement et la gestion des ressources fauniques.
Déposé par	M. Chevette, ministre délégué aux Affaires autochtones
Dépôt n°	372-19990604
Extrait de	Pétition, signée par 297 citoyennes et citoyens de Preissac, concernant le territoire scolaire de la Municipalité de Preissac de même que la stabilité et la survie de l'École Saint-Paul de Preissac.
Déposé par	M. Gendron (Abitibi-Ouest)
Dépôt n°	373-19990604
Document	Note (copie d'une) du sous-ministre de la Justice et sous-procureur général, datée du 6 décembre 1995, concernant le rapport d'enquête du Vérificateur général sur l'octroi par le Secrétariat à la restructuration de contrats de service. (voir le <i>Procès-verbal</i> du 6 décembre 1995, document n° 767)
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle trois documents préalablement déposés à l'Assemblée nationale
Dépôt n°	374-19990604
Document	Lettre (copie d'une) du sous-ministre de la Justice et sous-procureur général, datée du 26 novembre 1996, concernant un article paru le 25 novembre 1996 dans le quotidien <i>The Gazette</i> et traitant de certains événements survenus en mai 1966. (voir le <i>Procès-verbal</i> du 27 novembre 1996, document n° 489)
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle trois documents préalablement déposés à l'Assemblée nationale
Dépôt n°	375-19990604
Document	Avis juridique (copie d'un) de la Direction des affaires juridiques du ministère du Revenu, daté du 4 juin 1998, concernant l'entente signée avec M. Byron Horne, «Club Rez Enr.». (voir le <i>Procès-verbal</i> du 4 juin 1998, document n° 1684)
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	376-19990604
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 218, Loi concernant Ville de Chapais — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée mais ne peut être adopté avant le 23 juin 1999, sans le consentement unanime pour déroger à l'article 35 des Règles de fonctionnement concernant les projets de loi d'intérêt privé.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	377-19990608
Rapport annuel	Association des courtiers et agents immobiliers du Québec (ACAIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Landry, vice-premier ministre et ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	378-19990608
Rapport annuel	Fonds d'indemnisation du courtage immobilier, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Landry, vice-premier ministre et ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	379-19990608
Rapport annuel	Ministère de la Justice, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et procureure générale du Québec
Dépôt n°	380-19990608

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36<sup>e</sup> législature

(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Rapport annuel	Protecteur du citoyen, intitulé « Pour recentrer l'administration sur les droits et les attentes des citoyens », pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	381-19990608
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 1 <sup>er</sup> juin 1999 (#912), concernant le Règlement concernant le stationnement sur les terrains de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	382-19990608
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 1 <sup>er</sup> juin 1999 (#913), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	383-19990608
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 1 <sup>er</sup> juin 1999 (#914), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personnel des cabinets de l'Assemblée nationale et sur le paiement des services professionnels.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	384-19990608
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 1 <sup>er</sup> juin 1999 (#915), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	385-19990608
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 1 <sup>er</sup> juin 1999 (#921), concernant le Règlement concernant le versement d'une rémunération additionnelle aux titulaires de quatre emplois de chef d'équipe à la transcription du Journal des débats.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	386-19990608
Document	Relevé, couvrant la période du 18 juin 1996 à aujourd'hui, concernant l'adoption de l'ensemble d'un projet de loi à la fin de l'étude détaillée de celui-ci en commission plénière (en réponse à une question du leader de l'opposition officielle et conformément à l'engagement pris par la présidence le vendredi 4 juin 1999).
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	387-19990608
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 4 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 17, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Charest (Rimouski), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	388-19990608
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 1 <sup>er</sup> et 3 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 1, Loi concernant l'obligation pour l'électeur de s'identifier au moment de voter — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	389-19990608

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 28 mai 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 32, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les conjoints de fait — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 390-19990608
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 1 <sup>er</sup> juin 1999, a examiné le rapport annuel du Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 391-19990608
Document	Lettre (copie d'une) envoyée, le 4 juin 1999, à plusieurs membres du Conseil des ministres par Franklin S. Gertler, avocats, concernant le projet de la Grande Côte des Éboulements et la demande d'autorisation d'appel à la Cour suprême du Canada dans «Bernard Gauthier et UQCN c. Jacques Brassard et Paul Bégin, C.A.Q. n° 200-09-002351-986» et autres recours.
Déposé par Dépôt n°	M. Bordeleau (Acadie) 392-19990608
Document	Énoncé de politique sur la gestion gouvernementale intitulé « Pour de meilleurs services aux citoyens. Un nouveau cadre de gestion pour la Fonction publique ».
Déposé par Dépôt n°	M. Léonard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor 393-19990609
Document	Analyse de M. Alain Noël portant sur l'Entente-cadre sur l'union sociale en général.
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes 394-19990609
Document	Analyse de M. André Binette portant sur le chapitre 1 de l'Entente-cadre sur l'union sociale (les principes).
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes 395-19990609
Document	Analyse de M. Jacques Frémont portant sur le chapitre 2 de l'Entente-cadre sur l'union sociale (mobilité).
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes 396-19990609
Document	Analyse de M. Ghislain Otis portant sur le chapitre 3 de l'Entente-cadre sur l'union sociale (imputabilité publique et transparence).
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes 397-19990609
Document	Analyse de M. Alain Gagnon portant sur le chapitre 4 de l'Entente-cadre sur l'union sociale (travailler en partenariat pour les Canadiens).
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes 398-19990609
Document	Analyse de M. André Tremblay portant sur le chapitre 5 de l'Entente-cadre sur l'union sociale (pouvoir fédéral de dépenser).
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes 399-19990609
Document	Analyse de M. Guy Tremblay portant sur le chapitre 6 de l'Entente-cadre sur l'union sociale (prévention et règlement des différends).
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes 400-19990609

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Analyse de M. Christian Dufour portant sur le projet d'union sociale en regard de la vision québécoise du fédéralisme canadien.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	401-19990609
Document	Liste des experts ayant soumis une analyse portant sur l'Entente-cadre sur l'union sociale, ainsi que leur curriculum vitae.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	402-19990609
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 25 mai et 2 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 21, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	403-19990609
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 8 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 43, Loi concernant certaines dispositions dérogatoires dans les lois relatives à l'éducation — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	404-19990609
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 4 et 8 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 7, Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation afin d'instituer le comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	405-19990609
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 3, 4 et 8 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 61, Loi sur la Société de la faune et des parcs du Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	406-19990609
Document	Lettres (650) en provenance de citoyens et de citoyennes de la circonscription de Saint-Henri-Sainte-Anne, concernant la suspension des mesures de développement de l'employabilité pour les personnes assistées sociales.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	407-19990609
Réponse à	Question écrite de M. Gauthier (Verdun) concernant l'accès à l'égalité en emploi dans la fonction publique — Question n° 6, <i>Feuilleton et préavis</i> du 14 avril 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	408-19990610
Rapport annuel	Ordre des chiropraticiens du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	409-19990610
Rapport annuel	Ordre des administrateurs agréés du Québec (ADMA), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	410-19990610

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ordre des acupuncteurs du Québec (AC), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	411-19990610
Rapport annuel	Ordre des audioprothésistes du Québec , pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	412-19990610
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 8 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 23, Loi modifiant la Loi sur la Communauté urbaine de Montréal — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	413-19990610
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 8 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 52, Loi modifiant la Loi concernant les enquêtes sur les incendies — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	414-19990610
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 9 juin 1999, a tenu des consultations particulières et étudié en détail le projet de loi n° 20, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	415-19990610
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 9 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 60, Loi sur l'évaluation environnementale du projet de parachèvement du développement hydroélectrique de la rivière Churchill — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	416-19990610
Extrait de	Pétition, signée par 10 000 citoyens et citoyennes de l'Estrie, la révocation du permis de Domtar sur sa propriété des monts Sutton.
Déposé par	M. Paradis (Brome-Missisquoi)
Dépôt n°	417-19990610
Document	Contrat (copie du) de service du ministère de l'Éducation avec l'Agence de services et de courtage informatique inc., approuvé en mars 1998, concernant la saisie de données.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	418-19990610
Document	Lettre (copie d'une) du ministère de l'Éducation, en date du 14 juillet 1997, à la Commission d'accès à l'information, concernant une demande d'autorisation de traiter des renseignements personnels.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	419-19990610



# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36<sup>e</sup> législature

(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Document	Réponse (copie de la) à une lettre du ministère de l'Éducation, en date du 14 juillet 1997, à la Commission d'accès à l'information, concernant une demande d'autorisation de traiter des renseignements personnels [voir Dépôt n° 419-19990610]], en date du 13 novembre 1997, de la Commission d'accès à l'information à la demande du ministère.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	420-19990610
Document	Soumission (copie de) transmise, en février 1998, par l'Agence de services et de courtage informatique inc. à la suite d'un appel d'offres du ministère de l'Éducation.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	421-19990610
Document	Lettre (copie de), en date du 8 juin 1999, attestant que tous les membres du personnel de l'Agence de services et de courtage informatique inc. ont signé le code d'éthique de la société (annexé à la lettre).
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	422-19990610
Document	Documents (copie des) d'appel d'offres (janvier 1998), contenant les dispositions du contrat du ministère de l'Éducation pour des services de saisie de données.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	423-19990610
Document	Liste des 38 lauréats du Mérite municipal 1999.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	424-19990610
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant le Domaine et le Manoir Joly-de Lotbinière, Lotbinière et Sainte-Croix (paroisse), et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	425-19990611
Rapport annuel	Sidbec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	426-19990611
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 10 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 18, Loi modifiant la Loi sur le développement de la région de la Baie-James — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	427-19990611
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 10 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 214, Loi concernant la Ville de Saint-Hubert — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	428-19990611
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 10 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 216, Loi concernant la Ville de Saint-Laurent — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	429-19990611

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 26 911 membres du Syndicat des agents de la paix, concernant la réintégration de tous les agents congédiés dans leur emploi.
Déposé par	Mme Caron (Terrebonne)
Dépôt n°	430-19990611
Document	Lettre (copie d'une), en date du 9 juin 1999, adressée à M. Jacques Brassard, ministre des Ressources naturelles, par M. Denis Jacques, Bâtonnier du Québec, concernant les préoccupations du Barreau du Québec quant au projet de loi n° 42, Loi concernant la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998.
Déposé par	Mme Normandeau (Bonaventure)
Dépôt n°	431-19990611
Document	Lettre (copie), en date du 11 juin 1999, adressée à Mme Goupil, ministre de la Justice et procureure générale, par M. Jean Lortie, président des procureurs-chefs et chefs adjointes et adjoints du Québec, concernant le projet de loi n° 54, Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	432-19990611
Document	Lettre, en date du 9 juin 1999, que lui adressait M. Lucien Bouchard, premier ministre, concernant la nomination de Mme Dionne-Marsolais (Rosemont) à titre de membre suppléant du Bureau de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	433-19990615
Rapport annuel	Régie de l'assurance-maladie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	434-19990615
Rapport annuel	Commission de la construction du Québec (CCQ), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre du Travail et de l'Emploi
Dépôt n°	435-19990615
Rapport annuel	Société de financement agricole, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	436-19990615
Rapport annuel	Direction de l'indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	437-19990615
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 11 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 213, Loi modifiant la Loi concernant le Mouvement des caisses Desjardins — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	438-19990615
Rapport de Sujet	Commission des finance publiques Le 11 juin 1999, a entendu les intéressés privé et étudié en détail le projet de loi d'intérêt n° 217, Loi concernant Club de Curling et Social de Magog, Limité — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	439-19990615

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36<sup>e</sup> législature

(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Extrait de	Pétition, signée par 425 citoyens et citoyennes du Bas-Saint-Laurent, concernant les coupures effectuées par les Centre locaux d'emploi (CLE).
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	440-19990615
Document	Lettre (copie), en date du 10 juin 1999, adressée à M. Rémi Michaud, c.a. au Service des normes et pratiques de gestion, par M. Pierre Roy, sous-ministre au ministère de la Santé et des Services sociaux, concernant la vérification du processus d'appel d'offres et d'adjudication d'un contrat de location d'immeuble à Ville Saint-Léonard..
Déposé par	M. G. Baril, ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse
Dépôt n°	441-19990615
Document	Lettre (copie), en date du 25 novembre 1997, qu'il adressait à M. Paul-André Comeau, président de la Commission d'accès à l'information, concernant certaines allégations relatives à la divulgation de renseignements fiscaux de nature confidentielle à et par le cabinet du premier ministre.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	442-19990615
Document	Copie du décret n° 292-99 du Gouvernement du Québec, en date du 31 mars 1999, concernant la constitution d'une commission d'enquête sur des allégations relatives à la divulgation de renseignements fiscaux et de nature confidentielle.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	443-19990615
Rapport annuel	Transmis par l'Inspecteur général des institutions financières pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998, sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	444-19990616
Rapport annuel	Transmis par l'Inspecteur général des institutions financières pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998, sur les assurances.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	445-19990616
Rapport annuel	Transmis par l'Inspecteur général des institutions financières pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998, sur les caisses d'épargne et de crédit.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	446-19990616
Rapport annuel	Loto-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	447-19990616
Document	Document concernant l'évolution de l'emploi en 1999 (de janvier à mai).
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	448-19990616
Rapport annuel	Société immobilière du Québec (SIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Léonard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	449-19990616

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Documents (copies) d'appel d'offres (y compris la page 52) du ministère de l'Éducation pour des services de saisie des données, en date du 5 janvier 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	450-19990616
Document	Formulaire (copie) de déclaration d'effectif scolaire et des notes explicatives.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	451-19990616
Document	Lettre (copie), en date du 24 mars 1999, adressée à M. Daniel Legault, directeur des communications au ministère de l'Éducation, par M. Jean Foisy, de la Commission d'accès à l'information, concernant le suivi du projet « Défi de taille ».
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	452-19990616
Document	Réponse (copie), en date du 23 avril 1999, adressée à M. Jean Foisy, de la Commission d'accès à l'information, par M. Denis Pouliot, au nom de M. Daniel Legault, directeur des communications au ministère de l'Éducation, concernant le suivi du projet « Défi de taille ».
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	453-19990616
Document	Correspondance (copie) entre la sous-ministre du ministère de l'Éducation, Mme Pauline Champoux-Lepage, et le président de la Commission d'accès à l'information, M. Paul-André Comeau.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	454-19990616
Document	Registre (copie) des communications de renseignements nominatifs du MEQ.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	455-19990616
Document	Lettre (copie), en date du 8 juin 1999, adressée à M. Jean Foisy, de la Commission d'accès à l'information, par M. Denis Pouliot, le répondant pour l'Accès aux documents et la Protection des renseignements au ministère de l'Éducation, concernant ledit projet.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	456-19990616
Rapport annuel	Régie de l'énergie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	457-19990616
Rapport annuel	Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1997.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie
Dépôt n°	458-19990616
Rapport annuel	Régie du cinéma, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	459-19990616
Rapport annuel	Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	460-19990616
Rapport annuel	Commission de la fonction publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999, accompagné du rapport du Vérificateur général du Québec.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	461-19990616

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Lettre, en date du 7 juin 1999, adressée à la Présidence de l'Assemblée nationale par Me Hélène Roy-Lemieux, l'informant de sa démission comme membre de la Commission de la fonction publique à compter du 25 août 1999, conformément à l'article 108 de la Loi sur la fonction publique (L.R.Q., c. F-3.1.1).
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 462-19990616
Rapport annuel	Directeur général des élections, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999 y compris le rapport sur les activités reliées à l'application de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 1998.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 463-19990616
Rapport annuel	Commission de la représentation électorale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999 y compris le rapport sur les activités reliées à l'application de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 1998.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 464-19990616
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 10, 11 et 15 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 28, Loi sur les sages-femmes — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 465-19990616
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 8, 9, 11, 14 et 15 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 44, Loi modifiant la Loi de police — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 466-19990616
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 15 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 203, Loi concernant Les Socurs du Bon-Pasteur de Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu), à titre de président 467-19990616
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 9 et 15 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 36, Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 468-19990616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 205, Loi concernant la Ville de Victoriaville — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 469-19990616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 207, Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 470-19990616

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 208, Loi concernant la Ville de Saint-Basile-le-Grand — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 471-19990616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 209, Loi concernant la Municipalité de Saint-Jean-de-Matha — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 472-19990616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 211, Loi concernant la Commission de l'aqueduc de la Ville de La Tuque — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 473-19990616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 212, Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 474-19990616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 218, Loi concernant Ville de Chapais — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 475-19990616
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Les 11, 12, 13 et 20 mai 1999, a examiné les engagements financiers du ministère des Régions contenus dans les listes des mois de juillet 1996 à mars 1999; du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, du ministère de la Culture et des Communications et du ministère des Transports contenus dans les listes des mois d'avril 1997 à mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 476-19990616
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 18 mai 1999, a entendu le Vérificateur général du Québec dans le cadre de l'examen de son rapport annuel et procédé à la vérification de ses engagements financiers pour les mois de janvier 1997 à mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 477-19990616
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique A entendu, le 5 mai 1999, le sous-ministre de la Santé et des Services sociaux concernant la gestion des services sociaux offerts aux jeunes; le 6 mai 1999, le sous-ministre de la Solidarité sociale et le directeur du Centre de recouvrement en sécurité du revenu concernant le rapport de gestion 1997-1998 de l'unité autonome de service; le 19 mai 1999, le sous-ministre de la Santé et des Services sociaux concernant les services préhospitaliers d'urgence au Québec. La Commission a également tenu des séances de travail le 29 avril, les 4, 5, 6, 13 et 19 mai ainsi que les 4 et 9 juin 1999. Le rapport contient des recommandations.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 478-19990616

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 5 175 membres du Comité des Patriotes de Saint-Philippe de La Prairie, concernant la technologie du groupe traction moteur-roue électrique.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)
Dépôt n°	479-19990616
Rapport de	Commission de l'économie et du travail
Sujet	Les 2, 11 et 15 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 42, Loi concernant la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998 — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	480-19990616
Rapport de	Commission des affaires sociales
Sujet	Les 10 et 15 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 53, Loi sur la Corporation d'hébergement du Québec — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de vice-président
Dépôt n°	481-19990616
Rapport annuel	Société des alcools du Québec (SAQ), pour l'exercice financier terminé le 27 mars 1999 (dernier samedi de mars).
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	482-19990617
Document	États financiers des entreprises du gouvernement du Québec, 1997-1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	483-19990617
Rapport annuel	Commission des transports du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	484-19990617
Document	Document de consultation intitulé « Réforme du transport par taxi — Pour des services de taxi de meilleure qualité ».
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	485-19990617
Rapport annuel	Conseil du statut de la femme, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre responsable de la Condition féminine
Dépôt n°	486-19990617
Document	Avant-projet de loi intitulé « Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives en matière de gestion des déchets ».
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	487-19990617
Document	Lettre (copie), en date du 3 février 1999, que M. Bégin, ministre de l'Environnement, a envoyée à M. Léonard, président du Conseil du trésor, concernant la politique relative à la Capitale nationale.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	488-19990617

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Protocole d'entente relatif à la communication de renseignements entre la Régie des rentes du Québec et le ministère du Revenu du Québec, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	489-19990617
Rapport annuel	Curateur public du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	490-19990617
Rapport annuel	Commission d'accès à l'information, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	491-19990617
Rapport annuel	Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	492-19990617
Rapport annuel	Bibliothèque nationale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	493-19990617
Rapport annuel	Régie des rentes du Québec (RRQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	494-19990617
Rapport annuel	Ministère de l'Industrie et du Commerce (appelé le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie jusqu'en décembre 1998), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	495-19990617
Rapport annuel	Rapport en addition au chapitre 11 du tome II du Rapport annuel du Vérificateur général à l'Assemblée nationale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998. (ajout au document n° 114-19990310 de l'Assemblée)
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	496-19990617
Rapport annuel	Vérificateur général (Tome I) à l'Assemblée nationale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	497-19990617
Rapport annuel	Brochure sur les faits saillants du Rapport annuel du Vérificateur général (Tome I) à l'Assemblée nationale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	498-19990617
Rapport annuel	Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	499-19990617



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Mission, présenté par M. Jacques Chagnon, député de Westmount-Saint-Louis, à la réunion de la Commission de l'éducation, de la communication et des affaires culturelles de l'Assemblée parlementaire de la francophonie (APF), tenue à Niamey (Niger), du 12 au 19 février 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 500-19990617
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 16 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 204, Loi concernant certains immeubles du cadastre de la paroisse de Saint-Esprit — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 501-19990617
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 16 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 196, Loi concernant le régime de rentes pour le personnel non enseignant de la Commission des écoles catholiques de Montréal — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu), à titre de président 502-19990617
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 16 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 195, Loi modifiant la Loi constituant Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu), à titre de président 503-19990617
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 9, 10, 11 et 16 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 30, Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 504-19990617
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 65 résidents des habitations à loyer modique (HLM) d'Asbestos, concernant une loi-cadre sur l'élimination de la pauvreté. M. Vallières (Richmond) 505-19990617
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 970 résidents des municipalités de Ham-Nord, Saint-Adrien-de-Ham, Saints-Martyrs-Canadiens, Saint-Fortunat et Notre-Dame-de-Ham, concernant le maintien du Foyer Saints-Anges de Ham-Nord. M. Vallières (Richmond) 506-19990617
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 356 citoyennes et citoyens du Québec, concernant le projet de construction de la Grande Côte des Éboulements. M. Bordeleau (Acadie) 507-19990617
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 611 personnes oeuvrant auprès des enfants en milieu scolaire dans la région de l'Estrie, concernant dix journées ouvrables d'entrée progressive. M. Benoit (Orford) 508-19990617
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 2 459 citoyens et citoyennes de la région du Bas-Saint-Laurent, concernant le maintien des services aux élèves à l'École secondaire de Rivière-du-Loup. M. Dumont (Rivière-du-Loup) 509-19990617

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 941 citoyens et citoyennes, concernant les services pédagogiques particuliers de l'École secondaire de la Pointe-aux-Trembles.
Déposé par	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	510-19990617
Extrait de	Pétition, signée par 313 citoyens et citoyennes du comté de Hull, concernant un soutien financier récurrent à être accordé à l'organisme communautaire «Mon chez-nous».
Déposé par	M. Cholette (Hull)
Dépôt n°	511-19990617
Document	Curriculum vitae de Me Roberge.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	512-19990617
Document	Curriculum vitae de Me Laforest.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	513-19990617
Document	Curriculum vitae des quatre commissaires suppléants.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	514-19990617
Document	Curriculum vitae des deux membres à temps partiel.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	515-19990617
Document	Comptes publics du gouvernement du Québec, en trois volumes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998, conformément à l'article 72 de la <i>Loi sur l'administration financière</i> (L.R.Q., c. A-6).
Déposé par	M. Boisclair, leader adjoint du gouvernement
Dépôt n°	516-19990617
Réponse à	Question écrite de M. Dumont (Rivière-du-Loup) concernant les établissements d'enseignement, agréés aux fins de subventions, fermés ou ayant annoncé leur fermeture — Question n° 2, <i>Feuilleton et préavis</i> du 2 mars 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	517-19990618
Rapport annuel	Institut de recherche et d'information sur la rémunération, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	518-19990618
Rapport annuel	Société nationale de l'amiante, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	519-19990618
Rapport annuel	Société de développement de la Baie James (SDBJ), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	520-19990618
Rapport annuel	Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	521-19990618

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36e législature

(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Rapport annuel	Commission des biens culturels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	522-19990618
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 15 juin 1999 (#922), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personnel des cabinets de l'Assemblée nationale et sur le paiement des services professionnels.
Déposé par	M. Pinard, vice-président
Dépôt n°	523-19990618
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 15 juin 1999 (#924), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les emplois ou fonctions d'un caractère occasionnel et leurs titulaires à l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Pinard, vice-président
Dépôt n°	524-19990618
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 17 juin 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 215, Loi concernant le Régime de retraite pour certains employés du Centre hospitalier de l'Université Laval — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	525-19990618
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 2, 3, 4, 9, 10, 16 et 17 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 39, Loi concernant la Société nationale du cheval de course — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Sirros (Laurier-Dorion), à titre de vice-président
Dépôt n°	526-19990618
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 3, 4, 8, 15 et 17 juin 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 46, Loi modifiant la Loi sur la fiscalité municipale et la Loi sur les dettes et les emprunts municipaux — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Robert (Deux-Montagnes), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	527-19990618
Extrait de	Pétition, signée par 7 700 amis de Boscoville, concernant la vente du campus de Boscoville.
Déposé par	M. Boulerice (Sainte-Marie—Saint-Jacques)
Dépôt n°	528-19990618
Document	Lettre que le Président a reçue de M. Bouchard, premier ministre, en date du 1er juillet 1999, demandant qu'il prenne les dispositions pour que l'Assemblée nationale se réunisse d'urgence à compter de 10 heures, le vendredi 2 juillet 1999, selon le calendrier et l'horaire qui seront déterminés par l'Assemblée, afin de procéder à la présentation et à l'adoption d'une loi concernant la prestation des services de soins infirmiers et des services pharmaceutiques.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	529-19990702
Rapport annuel	Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	530-19991019
Rapport annuel	Héma-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	531-19991019

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Institut national de santé publique du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	532-19991019
Rapport annuel	Conseil de la santé et du bien-être, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	533-19991019
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue (y compris le rapport sur l'examen des plaintes en annexe), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	534-19991019
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	535-19991019
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	536-19991019
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	537-19991019
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	538-19991019
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	539-19991019
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	540-19991019
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	541-19991019
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay—Lac-Saint-Jean, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	542-19991019
Rapport annuel	États financiers de la Fondation universitaire de l'Université du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	543-19991019

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	États financiers de la Fondation universitaire de l'Université de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1998.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	544-19991019
Rapport annuel	Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	545-19991019
Rapport annuel	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	546-19991019
Rapport annuel	Recyc-Québec (Société québécoise de récupération et de recyclage), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	547-19991019
Rapport annuel	Grande Bibliothèque du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	548-19991019
Rapport annuel	Musée d'art contemporain de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	549-19991019
Rapport annuel	Ministère de la Culture et des Communications, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	550-19991019
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant la Chapelle de Tadoussac, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	551-19991019
Réponse à	Question écrite de M. Vallières (Richmond) concernant le financement des quotas laitiers — Question n° 9, <i>Feuilleton et préavis</i> du 2 juin 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	552-19991019
Réponse à	Question écrite de M. Fournier (Châteauguay) concernant le prolongement de la voie préférentielle pour autobus sur le territoire de Kahnawake — Question n° 10, <i>Feuilleton et préavis</i> du 3 juin 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	553-19991019
Réponse à	Question écrite de M. Fournier (Châteauguay) concernant l'étendue des ententes sur la fiscalité intervenues le 30 mars 1999 entre le gouvernement et Kahnawake — Question n° 11, <i>Feuilleton et préavis</i> du 3 juin 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	554-19991019
Réponse à	Question écrite de M. Fournier (Châteauguay) concernant les produits et biens en provenance d'Akwesasne, vendus à Kahnawake, sont-ils visés par les ententes de mars 1999 — Question n° 12, <i>Feuilleton et préavis</i> du 3 juin 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	555-19991019

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Réponse à	Question écrite de M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce) concernant les services de garde — Question n° 13, <i>Feuilleton et préavis</i> du 9 juin 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	556-19991019
Document	Document du Directeur général des élections intitulé « Modifications de certains résultats — Rapport des résultats officiels du scrutin — Élections scolaires du 14 juin 1998 » qui modifie le Rapport déposé antérieurement à l'Assemblée nationale. (voir <i>Procès-verbal</i> du 21 octobre 1998, document n° 1923).
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	557-19991019
Document	Modification à l'entente intervenue entre le Directeur général des élections du Québec et la Régie de l'assurance-maladie du Québec relativement à l'échange de renseignements nominatifs nécessaires à la mise à jour de la liste électorale permanente, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	558-19991019
Document	Rapport des vérificateurs Laberge Lafleur, comptables agréés, qui ont procédé à la vérification des dépenses et crédits autorisés du Vérificateur général du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	559-19991019
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 30 juin 1999 (#929), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	560-19991019
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 30 juin 1999 (#930), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	561-19991019
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 30 juin 1999 (#931), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personnel d'un député et sur le paiement des services professionnels.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	562-19991019
Document	Accord-cadre (une exemplaire de l') de coopération entre l'Union nationale des Assemblées législatives des États fédérés du Brésil (UNALE) et l'Assemblée nationale du Québec (ANQ) intervenu le 8 octobre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	563-19991019
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 24, 25, 26 août et 2 septembre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur l'avant-projet de loi intitulé «Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et d'autres dispositions législatives».
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf)
Dépôt n°	564-19991019
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 5 octobre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 5, Loi concernant l'harmonisation au Code civil des lois publiques — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf)
Dépôt n°	565-19991019

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 28 mai, 10 juin et 2 septembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 51, Loi modifiant la Loi sur la fonction publique et la Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu) 566-19991019
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 14 et 15 septembre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n° 47, Loi concernant les conditions de travail dans certains secteurs de l'industrie du vêtement et modifiant la Loi sur les normes du travail.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière) 567-19991019
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 21, 22, 23 septembre, 5 et 6 octobre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n° 67, Loi modifiant la Loi sur les normes du travail en matière de disparités de traitement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière) 568-19991019
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 28, 29, 30 septembre, 5, 6, 12 et 13 octobre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur l'avant-projet de loi intitulé «Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives en matière de gestion des déchets.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse) 569-19991019
Extrait de	Pétition, signée par 989 citoyens et citoyennes de Châteauguay, concernant la résolution du conflit touchant les activités parascolaires.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 570-19991019
Extrait de	Pétition, signée par 991 élèves de l'école secondaire Hormidas-Gamelin, concernant la résolution du conflit touchant les activités parascolaires.
Déposé par Dépôt n°	M. MacMillan (Papineau) 571-19991019
Document	Rapport en date du 18 octobre 1999, intitulé «Constat d'échec, urgence et pistes de solutions», préparé par M. Marsan (Robert-Baldwin), Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne) et M. Bécharde (Kamouraska—Témiscouata), députés de l'Aile parlementaire libérale, à la suite d'une tournée d'Emploi-Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Marsan (Robert-Baldwin) 572-19991019
Document	Tableau intitulé « Faits saillants sur les individus, entreprises et organismes participant aux mesures actives d'Emploi-Québec — Données cumulatives pour la période du 1 <sup>er</sup> avril au 24 août 1999 » préparé par la Direction de la recherche, de l'évaluation et de la statistique du ministère de la Solidarité sociale en septembre 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne) 573-19991019
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Landry, vice-premier ministre et ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	574-19991020

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil médical du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 575-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 576-19991020
Document Déposé par Dépôt n°	Décrets (huit copies) concernant l'organisation des conseils d'administration des établissements publics. Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 577-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie du logement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole et ministre responsable des Aînés 578-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil des aînés, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole et ministre responsable des Aînés 579-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Commission des normes du travail, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 580-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Commission des lésions professionnelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 581-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Commission de l'équité salariale, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998. Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 582-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Agence de l'efficacité énergétique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. M. Brassard, ministre des Ressources naturelles 583-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie des assurances agricoles du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation 584-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Commission de protection du territoire agricole du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation 585-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Musée des beaux-arts de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications 586-19991020
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Musée de la civilisation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications 587-19991020



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document Déposé par Dépôt n°	Certificats de conformité (trois) en faveur de Warner Bros. Entertainment Inc. Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications 588-19991020
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 29 septembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 66, Loi permettant la mise en oeuvre d'ententes avec la nation mohawk — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf) 589-19991020
Rapport de Sujet	Commission spéciale sur le nouveau cadre de gestion de l'appareil gouvernemental Les 21, 22, 23 et 30 septembre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur un nouveau cadre de gestion de l'appareil gouvernemental proposé par l'énoncé de politique intitulé « Pour de meilleurs services aux citoyens — Un nouveau cadre de gestion pour la fonction publique ».
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf) 590-19991020
Extrait de	Pétition, signée par 6 700 membres de l'Association nationale des étudiantes et étudiants adultes des commissions scolaires du Québec (ANEACSQ), concernant le maintien des programmes de retour aux études des adultes.
Déposé par Dépôt n°	M. Marsan (Robert-Baldwin) 591-19991020
Extrait de	Pétition, signée par 127 citoyens et citoyennes de la circonscription de Jacques-Cartier, concernant la tenue d'un débat public sur la mission, l'organisation et le rôle d'Emploi-Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier) 592-19991020
Extrait de	Pétition, signée par 975 parents de 5 écoles de la Commission scolaire des Navigateurs dans le comté de Lotbinière, concernant l'article 292 de la <i>Loi sur l'instruction publique</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata) 593-19991020
Rapport annuel	Centre régional de santé et services sociaux de la Baie James, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 594-19991021
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 595-19991021
Rapport annuel	Fondation de la Faune du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Chevrete, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs 596-19991021
Rapport annuel	Bureau du coronar, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par Dépôt n°	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 597-19991021
Rapport annuel	Office des professions du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Goupil, ministre de la Justice 598-19991021

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Société québécoise d'information juridique (SOQULJ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	599-19991021
Rapport annuel	Ordre des comptables agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	600-19991021
Rapport annuel	Ordre des comptables généraux licenciés, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	601-19991021
Rapport annuel	Ordre des dentistes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	602-19991021
Rapport annuel	Ordre des pharmaciens, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	603-19991021
Rapport annuel	Ordre professionnel des technologistes médicaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	604-19991021
Rapport annuel	Ordre des traducteurs et interprètes agréés, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	605-19991021
Rapport annuel	Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	606-19991021
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant le pourcentage de distribution des gains de Loto-Québec aux personnes mineures — Question n° 14, <i>Feuilleton et préavis</i> du 19 octobre 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	607-19991021
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 24 août 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 55, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Vallières (Richmond)
Dépôt n°	608-19991021
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 13 octobre 1999, a procédé à l'exécution d'un mandat de surveillance d'organisme à l'égard de la Commission municipale du Québec, conformément à l'article 294 du Règlement (procès-verbaux (3) des séances de travail du 11 juin 1999 et du 13 octobre 1999 sont inclus dans ce dépôt).
Déposé par	M. Vallières (Richmond)
Dépôt n°	609-19991021

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 13 octobre 1999, a procédé à l'exécution d'un mandat de surveillance d'organisme à l'égard de la Commission de la capitale nationale du Québec, conformément à l'article 294 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond) 610-19991021
Extrait de	Pétition, signée par 276 citoyens et citoyennes de la circonscription de Brome-Missisquoi, concernant les compressions budgétaires en éducation.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis (Brome-Missisquoi) 611-19991021
Extrait de	Pétition, signée par 623 citoyens et citoyennes de la circonscription de Brome-Missisquoi, concernant les compressions budgétaires en éducation.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis (Brome-Missisquoi) 612-19991021
Extrait de	Pétition, signée par 26 étudiants de Compétence 2000, concernant les compressions budgétaires à Emploi-Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Marsan (Robert-Baldwin) 613-19991021
Extrait de	Pétition, signée par 1 750 étudiants et étudiantes de la circonscription de Frontenac, concernant la résolution du conflit touchant les activités parascolaires.
Déposé par Dépôt n°	M. Boulianne (Frontenac) 614-19991021
Document	Lettre (copie d'une), en date du 11 juin 1999, adressée à Mme Manon Guité du Collectif plein de bon sens par M. Doris Boissonneault, agent d'aide au Centre local d'emploi de Bonaventure, concernant le programme d'insertion sociale.
Déposé par Dépôt n°	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne) 615-19991021
Document	Lettre (copie d'une), en date du 7 octobre 1999, adressée à Mme Nicole Loiselle et à M. Pierre Marsan par la douzaine d'apprenants du Collectif plein de bon sens, concernant l'entente avec le Centre local d'emploi de Bonaventure.
Déposé par Dépôt n°	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne) 616-19991021
Document	Communiqué (copie d'un), en date du 21 juin 1999, émis par Mme Lucie Papineau, whip adjointe du gouvernement et députée de Prévost à l'Assemblée nationale, titré « L'opposition libérale saborde le dossier de la zone de commerce de Mirabel ».
Déposé par Dépôt n°	M. Whissell (Argenteuil) 617-19991021
Rapport annuel	Comparaison, couplage ou appariement des fichiers de renseignements du ministère du Revenu, au 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Landry, ministre du Revenu 618-19991026
Rapport annuel	Commission municipale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole 619-19991026
Rapport annuel	Innovatech Grand Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole 620-19991026

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Fondation universitaire de l'institution royale pour l'avancement des sciences (Université McGill), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	621-19991026
Rapport annuel	Université du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	622-19991026
Rapport annuel	Comité d'évaluation des ressources didactiques (CERD), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	623-19991026
Rapport annuel	Ministère du Travail, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	624-19991026
Rapport annuel	Office de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Charte de la langue française
Dépôt n°	625-19991026
Rapport annuel	Commission de la protection de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Charte de la langue française
Dépôt n°	626-19991026
Rapport annuel	Fonds de la recherche en santé de Québec (FRSQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Rochon, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	627-19991026
Rapport annuel	Conseil des arts et des lettres du Québec, accompagné d'une annexe, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	628-19991026
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par Mme Lamquin-Éthier (Bourassa) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 27 octobre 1999, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	629-19991026
Rapport annuel	Corporation d'hébergement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	630-19991027
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	631-19991027
Rapport annuel	Palais des congrès de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	632-19991027

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ministère de la Sécurité publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	633-19991027
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 19 et 20 octobre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 47, Loi concernant les conditions de travail dans certains secteurs de l'industrie du vêtement et modifiant la Loi sur les normes du travail — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	634-19991027
Extrait de	Pétition, signée par 14 personnes du Centre d'intégration multiservices de l'Ouest de l'Île, concernant la tenue d'un débat public sur Emploi-Québec.
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	635-19991027
Extrait de	Pétition, signée par 356 citoyens et citoyennes du Québec, concernant un système de transport en commun.
Déposé par	M. Bordeleau (Acadie)
Dépôt n°	636-19991027
Document	Brochure intitulée «Publicité et contributions financières à l'école», publiée par le ministère de l'Éducation.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	637-19991027
Document	Décret 1109-99 (copie du), en date du 29 septembre 1999 et publié dans la Gazette officielle du Québec le 20 octobre 1999 (n° 43, partie 2, page 5077), concernant les responsabilités de la ministre d'État au Travail et à l'Emploi.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	638-19991027
Document	Rapport du Comité de la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales, concernant la formation ayant trait audits juges dans les régions de Laval, Montréal et Québec (Régime de retraite et avantages sociaux reliés à ce régime et aux régimes collectifs d'assurances).
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	639-19991028
Rapport annuel	Conseil des assurances de dommages, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	640-19991028
Rapport annuel	Conseil des assurances de personnes, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	641-19991028
Rapport de	Mission qu'il a effectuée auprès du Landtag de l'État libre de Bavière, à Munich (République fédérale d'Allemagne), du 11 au 13 octobre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	642-19991028
Document	Entente intervenue entre le Landtag de Bavière et l'Assemblée nationale du Québec, signée le 12 octobre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	643-19991028

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de	Mission, présenté par M. Roger Bertrand, député de Portneuf et président délégué de la délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec l'Europe (DANRE), tenue à Munich (République fédérale d'Allemagne), du 9 au 16 octobre 1999.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf)
Dépôt n°	644-19991028
Document	Déclaration (copie d'une), en date du 7 octobre 1999, en faveur d'un barème «plancher» à l'aide sociale, publiée dans le journal <i>Le Devoir</i> le 18 octobre 1999, signée par des élus politiques et des organismes nationaux et locaux.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri-Sainte-Anne)
Dépôt n°	645-19991028
Extrait de	Pétition, signée par 230 personnes représentant 14 organismes communautaires et entreprises de la région de Vaudreuil, concernant la tenue d'un débat public sur Emploi-Québec.
Déposé par	M. Marcoux (Vaudreuil)
Dépôt n°	646-19991028
Extrait de	Pétition, signée par 440 citoyens et citoyennes de la région de Granby, concernant le nombre d'élèves par enseignant dans les écoles primaires et secondaires.
Déposé par	M. Brodeur (Shefford)
Dépôt n°	647-19991028
Document	Lettre (copie d'une), en date du 8 septembre 1999, envoyée par M. Pierre Béliveau, directeur général de la SADC Arthabaska-Érable inc., au ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse, au ministre de la Solidarité sociale et à la ministre d'État au Travail et à l'Emploi, concernant le financement des projets régionaux de «Place aux jeunes»; de même que la réponse que lui a fait parvenir M. J. Baril, ministre délégué aux Transports et député d'Arthabaska, le 28 septembre 1999.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	648-19991028
Document	Modification (copie de la) à une entente d'échange de renseignements entre le ministère de la Solidarité sociale et la Régie de l'assurance-maladie du Québec.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	649-19991102
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	650-19991102
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	651-19991102
Rapport annuel	Société québécoise d'assainissement des eaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	652-19991102
Document	Rapport du ministère du Travail, préparé en juin 1999, sur l'application de la section II du chapitre IV du <i>Code du travail</i> , « Arbitrage de différend chez les policiers et les pompiers municipaux ».
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	653-19991102

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs
Dépôt n°	654-19991102
Document	Sommaire statistique 1998-1999, concernant la renonciation et l'annulation des pénalités, des intérêts et des frais, conformément à l'article 94.1 de la <i>Loi sur le ministère du Revenu</i> .
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre du Revenu
Dépôt n°	655-19991102
Rapport annuel	Comité de déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	656-19991102
Document	Plan d'immigration du Québec pour l'an 2000.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	657-19991102
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par Mme Jérôme-Forget (Marguerite-Bourgeoys) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 3 novembre 1999, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	658-19991102
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 20 octobre 1999 (#934), concernant le Règlement sur l'achat et le louage et l'aliénation de biens.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	659-19991102
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 20 octobre 1999 (#935), concernant le Règlement modifiant des règlements annexes au Règlement sur l'achat et le louage et l'aliénation de biens.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	660-19991102
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 20 octobre 1999 (#937), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personnel des cabinets de l'Assemblée nationale et sur le paiement des services professionnels.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	661-19991102
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 20 octobre 1999 (#938), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personnel d'un député et sur le paiement des services professionnels.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	662-19991102
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 20 octobre 1999 (#939), concernant le Règlement sur la fourniture d'un local à Montréal et de certains services au chef de l'opposition officielle.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	663-19991102

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 21 octobre 1999, a procédé à l'exécution d'un mandat de surveillance d'organisme à l'égard de l'Office des professions du Québec, conformément à l'article 294 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 664-19991102
Document	Échange de six lettres, envoyées entre le 12 janvier et le 13 septembre 1999, entre M. Charest, chef de l'opposition officielle, M. Bouchard, premier ministre, et M. Brassard, ministre des Ressources naturelles, concernant l'usine Gaspésia de Chandler.
Déposé par Dépôt n°	M. Charest, chef de l'opposition officielle 665-19991102
Document	Document préparé par le ministère de la Justice, le 21 octobre 1999, concernant le coût pour le gouvernement des mesures proposées par le projet de loi n° 64.
Déposé par Dépôt n°	M. Ouimet (Marquette) 666-19991102
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 220, Loi concernant la Municipalité de Saint-Joachim — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 667-19991103
Document	Commission des programmes d'études (CPE), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre de l'Éducation 668-19991103
Extrait de	Pétition, signée par 2 299 membres du Groupe MAMAN, concernant le respect du code de commercialisation des substituts du lait maternel émis par l'OMS et l'UNICEF.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière) 669-19991103
Rapport annuel	Régie du bâtiment du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 670-19991104
Rapport annuel	Musée du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications 671-19991104
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 3 novembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 54, Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 672-19991104
Extrait de	Pétition, signée par 5 représentants de toutes les parties du Cégep de Saint-Jean (conseil d'administration, direction et trois syndicats), concernant l'accélération des négociations du renouvellement des conventions collectives.
Déposé par Dépôt n°	M. Paquin (Saint-Jean) 673-19991104
Extrait de	Pétition, signée par 108 membres de la coalition des parents et enseignants, concernant l'éducation catholique ou chrétienne dans les écoles.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière) 674-19991104



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Décret (copie de) du Gouvernement du Québec, en date du 4 novembre 1999 n° 1228-99, concernant l'établissement d'un programme exceptionnel de soutien du revenu pour les travailleurs touchés par la fermeture de l'usine Gaspésia à Chandler.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	675-19991104
Document	Décret (copie de) du Gouvernement du Québec, en date du 4 novembre 1999 n° 1229-99, concernant la création du Fonds de diversification économique pour la région de la Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	676-19991104
Document	Décret (copie de) du Gouvernement du Québec, en date du 4 novembre 1999 n° 1230-99, concernant le Fonds de création d'emplois municipaux.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	677-19991104
Document	Décret (copie de) du Gouvernement du Québec, en date du 4 novembre 1999 n° 1231-99, concernant la constitution d'un comité ministériel spécial pour la région de la Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	678-19991104
Document	Tableau, préparé en septembre 1999 par l'Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec, qui présente le nombre de personnes en attente et les délais d'attente moyen pour les services spécialisés par région.
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	679-19991104
Document	Liste des membres du Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec.
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	680-19991104
Document	Revue <i>Le Monde alphabétique</i> , « Les personnes analphabètes imaginent l'an 2000 », n° 11 - automne 1999, publié par le Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec.
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	681-19991104
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	682-19991109
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	683-19991109
Rapport annuel	Société d'habitation du Québec (SHQ), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	684-19991109
Rapport annuel	Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement (CAPFE), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	685-19991109

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Conseil des relations interculturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	686-19991109
Rapport annuel	Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	687-19991109
Rapport annuel	Société du parc industriel et portuaire de Bécancour, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	688-19991109
Rapport annuel	Société Innovatech du sud du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	689-19991109
Rapport annuel	Société Innovatech du sud du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	690-19991109
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Fournier (Châteauguay) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 10 novembre 1999, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	691-19991109
Document	Rapport spécial du Vérificateur général, extrait du Tome II du Rapport à l'Assemblée nationale pour l'année 1998-1999, concernant la gestion par résultats et les conditions favorables à son implantation.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	692-19991109
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 27 octobre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 65, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil exécutif en matière d'affaires autochtones — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	693-19991109
Extrait de	Pétition, signée par 7 049 membres du comité de parents utilisateurs du Centre montréalais de réadaptation de la sous-région Valleyfield-Châteauguay, concernant le financement du Centre (CMR).
Déposé par	M. Geoffrion (La Prairie)
Dépôt n°	694-19991109
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 219, Loi concernant la Ville de Rivière-du-Loup — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	695-19991110
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant l'épave et la collection archéologique du «Elizabeth and Mary», et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	696-19991110

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature  
(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 9 novembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 64, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipale — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 697-19991110
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 12 et 19 mai, les 15 et 16 septembre et le 14 octobre 1999, a tenu des auditions publiques et a procédé à des consultations particulières dans le cadre d'un mandat d'initiative sur le passage à l'an 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 698-19991110
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 19, 20, 21, 26, 27 et 28 octobre, 2, 3 et 4 novembre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le document de consultation intitulé «Réforme du transport par taxi — pour des services de taxi de meilleures qualités».
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 699-19991110
Document	<i>Guide des employés</i> (extraits du), préparé par FCA Internationale Ltée (Agences de collection financières).
Déposé par Dépôt n°	M. Léonard, ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor 700-19991110
Document	Lettre (copie), en date du 13 août 1999, adressée à M. Charles Garnier, maire de la Paroisse de Saint-Sauveur, par M. Claude Cousineau, député de Bertrand et adjoint parlementaire de la ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, concernant une fusion entre la Paroisse et le village de Saint-Sauveur.
Déposé par Dépôt n°	M. Cholette (Hull) 701-19991110
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 222, Loi concernant L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 702-19991111
Rapport de	Mission, présenté par le député de Matane et la députée de Mégantic-Compton, auprès du Conseil nordique et d'audition auprès de la Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, tenues à Copenhague (Danemark), les 17 et 18 mai 1999, et à Paris (France), du 19 au 22 mai 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane) 703-19991111
Document	Contrat de service auxiliaire (copie), en date du 15 octobre 1999, et protocole d'entente (copie), en date du 15 octobre 1998, intervenus entre le gouvernement du Québec et Agences de collection financières (International) Inc., concernant la perception de mauvaises créances hors-Québec
Déposé par Dépôt n°	M. Léonard, ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor 704-19991111

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 10 novembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 75, Loi sur les heures d'exploitation de certains établissements le 1 <sup>er</sup> janvier 2000 — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 705-19991111
Extrait de	Pétition signée par 640 citoyens et citoyennes des paroisses de Sainte-Anne de Roquemaure, de Sainte-Germaine, de Notre-Dame de la Merci et de St-Laurent de Gallichan, concernant la confessionnalité dans les écoles.
Déposé par Dépôt n°	M. Gendron (Abitibi-Ouest) 706-19991111
Extrait de	Pétition signée par 1 059 citoyens et citoyennes de la rive sud de Québec, concernant un programme supportant les jeunes mères d'âge mineur.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière) 707-19991111
Extrait de	Pétition, signée par 110 citoyens et citoyennes du Sud-Ouest de Montréal, concernant la tenue d'un débat public sur Emploi-Québec.
Déposé par Dépôt n°	Mme Loisel (Saint-Henri-Sainte-Anne) 708-19991111
Document	Lettre (copie), en date du 11 novembre 1999, adressée à M. André Caron, président de la Fédération des Commissions scolaires du Québec, par M. Chevette, ministre des Transports, concernant le transfert de la gestion du transport scolaire au monde municipal.
Déposé par Dépôt n°	M. Chevette, ministre des Transports 709-19991111
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 221, Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 1999, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 710-19991116
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 223, Loi autorisant Financière Banque Nationale Corp. à continuer son existence en vertu de la Partie IA de la Loi sur les compagnies du Québec. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 1999, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 711-19991116
Document	Plan d'action de l'Inspecteur général des institutions financières dans le dossier de l'Alternative compagnie d'assurances.
Déposé par Dépôt n°	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 712-19991116
Rapport annuel	Addenda au rapport annuel 1998-1999 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue. (voir <i>Procès-verbal</i> du 19 octobre 1999, document n° 534)
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 713-19991116
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay—Lac-Saint-Jean, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 714-19991116

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère des Transports, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. M. Chevrette, ministre des Transports 715-19991116
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère des Ressources naturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. M. Brassard, ministre des Ressources naturelles 716-19991116
Rapport de Déposé par Dépôt n°	Mission effectuée à la Réunion de la Commission politique et de l'administration générale de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), tenue au Caire (Égypte), du 23 au 25 février 1999. M. Boulerice (Sainte-Marie—Saint-Jacques) 717-19991116
Rapport de Déposé par Dépôt n°	Mission effectuée à la XVI <sup>e</sup> session de l'Assemblée régionale Amérique de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), tenue à Ottawa (Canada), du 8 au 10 juillet 1999. M. Boulerice (Sainte-Marie—Saint-Jacques) 718-19991116
Document Déposé par Dépôt n°	Préavis (copie) de la motion proposée par Mme Lamquin-Éthier (Bourassa) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 16 novembre 1999, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ». M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 719-19991116
Document Déposé par Dépôt n°	Liste d'attente hebdomadaire en protection de la jeunesse (copie), faisant état de la situation dans les différents centres jeunesse au 29 octobre 1999. M. Williams (Nelligan) 720-19991116
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission des transports et de l'environnement Le 16 novembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 73, Loi visant la préservation des ressources en eau — Rapporté sans amendement. M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 721-19991117
Document Déposé par Dépôt n°	Lettre (copie), en date du 11 novembre 1999, envoyée à l'Hôpital Reine Élisabeth de Montréal, par M. Pierre Gabrièle, curateur public, concernant le rapport de réévaluation d'un patient. Mme Loisel (Saint-Henri—Sainte-Anne) 722-19991117
Document Déposé par Dépôt n°	Tableau, en date du 15 novembre 1999, préparé par l'Inspecteur général des institutions financières (IGIF), concernant ses principales actions depuis l'émission du permis à L'Alternative, compagnie d'assurance sur la vie. M. Landry, ministre des Finances 723-19991117
Document Déposé par Dépôt n°	Tableau, en date du 9 novembre 1999, préparé par le BSMA aux Opérations, concernant les impacts fiscaux de l'achat du domaine Saint-Bernard par la municipalité de Mont-Tremblant. Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole 724-19991117
Rapport du Déposé par Dépôt n°	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 224, Loi concernant les fonds FÉRIQUE — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 1999, sous réserve de l'article 22 du Règlement. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 725-19991118

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ministère de l'Éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	726-19991118
Rapport annuel	Commission de la capitale nationale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement et ministre responsable de la région de Québec
Dépôt n°	727-19991118
Rapport annuel	Société du Centre des congrès de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Arseneau, ministre délégué au Tourisme
Dépôt n°	728-19991118
Extrait de	Pétition signée par 7 308 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le transport scolaire et le statut de zone à risque pour le boulevard de la Rive-Sud entre la Route des Îles et la Route Kennedy.
Déposé par	M. Bordeleau (Acadie)
Dépôt n°	729-19991118
Extrait de	Pétition signée par 127 élèves de l'école du Bac de Saint-Lambert de Lévis, concernant le boycott des activités parascolaires.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière)
Dépôt n°	730-19991118
Extrait de	Pétition, signée par 1 171 travailleurs de la Scierie Claude Pelletier et Fils inc. et résidents de Kamouraska-Témiscouata, concernant l'approvisionnement en bois de la scierie.
Déposé par	M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	731-19991118
Document	Tableau (copie), en date du 26 mars 1999, présentant le nombre de places internes pour l'hébergement et les soins de longue durée, selon la région sociosanitaire, au 31 mars de 1991 à 1998.
Déposé par	Mme Lamquin-Éthier (Bourassa)
Dépôt n°	732-19991118
Document	Article (copie) de Jean-Marc Tremblay, paru en page 3 du journal <i>Le Réveil</i> de Jonquière le 14 novembre 1999, résumant une entrevue avec M. Bouchard, premier ministre.
Déposé par	M. Cholette (Hull)
Dépôt n°	733-19991118
Rapport annuel	Ministère du Conseil exécutif, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	734-19991123
Rapport annuel	Commission de toponymie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre responsable de la Charte de la langue française
Dépôt n°	735-19991123
Document	Préavis (copie) de la motion proposée par M. Gautrin (Verdun) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 24 novembre 1999, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	736-19991123

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de	Mission de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions multilatérales européennes (DANRIME) réalisée auprès du Conseil nordique, à Copenhague (Danemark) du 17 au 19 mai 1999, puis auprès de la Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, à Paris (France), les 20 et 21 mai 1999.
Déposé par	M. Létourneau (Ungava)
Dépôt n°	737-19991123
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Le 12 octobre 1999, a tenu un colloque puis, les 13, 14, 19, 20, 26 et 27 octobre de même que les 10, 16, 17 et 18 novembre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur la réduction de l'impôt des particuliers.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	738-19991123
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Le 23 novembre 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 222, Loi concernant L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	739-19991123
Extrait de	Pétition, signée par 56 membres de différents groupes communautaires, concernant le rôle et la mission d'Emploi-Québec.
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	740-1999112
Document	Deux bons de souscription et de procuration de l'Alternative (copies), compagnie d'assurances sur la vie, en date du 27 juillet 1998 et au montant de 82 500 \$ chacun.
Déposé par	Mme Jérôme-Forget (Marguerite-Bourgeoys)
Dépôt n°	741-19991123
Document	Lettre (copie), en date du 22 novembre 1999, envoyée au député de Marquette par Me Pierre Bosset, directeur de la Recherche et de la Planification à la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, concernant l'article 19 du protocole d'entente relatif à un service de perception de mauvaises créances hors Québec.
Déposé par	M. Ouimet (Marquette)
Dépôt n°	742-19991123
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	743-19991124
Document	Rapport du séminaire d'échanges tenu à l'Assemblée nationale du Bénin, du 5 au 9 juillet 1999, dans le cadre du Programme intégré d'appui à la démocratie et aux droits de la personne (PIAD).
Déposé par	M. Beaumier (Champlain)
Dépôt n°	744-19991124
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Le 23 novembre 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 206, Loi modifiant de nouveau la charte de Les Filles de Jésus (Trois-Rivières) — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	745-19991124

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 2, 4, 11 et 18 novembre 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 210, Loi modifiant la Charte de la Ville de Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 746-19991124
Extrait de	Pétition, signée par 264 citoyens et citoyennes du comté de Brome-Missisquoi, concernant les services aux élèves des niveaux primaire et secondaire.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis (Brome-Missisquoi) 747-19991124
Extrait de	Pétition, signée par 841 élèves de l'École Paul-Hubert, concernant l'enseignement de la religion à l'école (rapport Proulx).
Déposé par Dépôt n°	Mme Charest (Rimouski) 748-19991124
Extrait de	Pétition, signée par 1 165 citoyens et citoyennes de la région de Châteauguay, concernant la surveillance des dîners et le transport des élèves le midi.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 749-19991124
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 24 novembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 80, Loi modifiant la Loi sur le recours collectif — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 750-19991125
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 24 novembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 92, Loi sur le ministère des Finances — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu), à titre de président 751-19991125
Extrait de	Pétition, signée par 27 résidents des rues Caroline-Beique et Olivier-Berthelet du comté de l'Acadie, concernant la construction d'un mur antibruit entre le boulevard de l'Acadie et l'autoroute 15.
Déposé par Dépôt n°	M. Bordeleau (Acadie) 752-19991125
Extrait de	Pétition, signée par 450 citoyens et citoyennes des municipalités de Lac-Bouchette, de Saint-François-de-Sales, de Chambord et de Saint-André, concernant l'installation d'un feu de circulation à l'intersection des routes 155 et 169.
Déposé par Dépôt n°	M. Laprise (Roberval) 753-19991125
Extrait de	Pétition, signée par 308 étudiants de la Polyvalente des Abénakis de St-Prosper de Beauce, concernant les négociations avec les enseignants.
Déposé par Dépôt n°	Mme Leblanc (Beauce-Sud) 754-19991125
Rapport de	Mission d'observation de La Francophonie aux élections présidentielles à Djibouti, le 9 avril 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Bissonnet, vice-président 755-19991126
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 25 novembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 76, Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente 756-19991126



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 25 novembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 88, Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 757-19991126
Document	Compte rendu du Comité directeur de la Commission de l'Assemblée nationale qui, le 18 novembre 1999, s'est réunie afin de combler des postes vacants au titre de président de séance. Ont été désignés M. Paquin, député de Saint-Jean, et M. Simard, député de Montmorency.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 758-19991126
Extrait de	Pétition, signée par 151 parents, grand-parents et étudiants de Weedon, concernant la place de la religion à l'école (rapport Proulx).
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton) 759-19991126
Extrait de	Pétition, signée par 1 854 membres de l'Association nationale des étudiantes et étudiants adultes des commissions scolaires du Québec, concernant la maintien des programmes existants de retour aux études des adultes.
Déposé par Dépôt n°	M. Marsan (Robert-Baldwin) 760-19991126
Document	Entente, en vertu de la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> , entre la Régie de l'assurance-maladie du Québec et le ministère de la Solidarité sociale, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 761-19991130
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 762-19991130
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 763-19991130
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 764-19991130
Document	Rapport portant sur l'évaluation de l'application de la <i>Loi sur l'Agence métropolitaine de transport</i> .
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole 765-19991130
Rapport annuel	Régie des alcools, des courses et des jeux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 766-19991130
Document	Liste des ministères et organismes qui ont participé au «Printemps du Québec à Paris», question n° 7, <i>Feuilleton et préavis</i> du 5 mai 1999, ainsi que les montants que ces ministères et organismes ont accordés au «Printemps du Québec à Paris», question n° 8, <i>Feuilleton et préavis</i> du 5 mai 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, leader du gouvernement 767-19991130

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 18 novembre 1999 (#940), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 768-19991130
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 18 novembre 1999 (#941), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 769-19991130
Rapport annuel	Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes 770-19991201
Document Déposé par Dépôt n°	Livre vert intitulé «La sécurité routière au Québec un défi collectif». M. Chevette, ministre des Transports 771-19991202
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 1 <sup>er</sup> décembre 1999, a tenu des consultations particulières et étudié en détail le projet de loi n° 84, Loi modifiant la Loi sur la Société des loteries du Québec — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu), à titre de président 772-19991202
Document	Lettre (copie), en date du 2 décembre 1999, envoyée à Mme Nathalie Normandeau, députée de Bonaventure, par M. Gilles Daraiche, maire de Saint-François-de-Pabos, concernant une correction aux propos tenus par la députée.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis, leader de l'opposition officielle 773-19991202
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 774-19991203
Rapport annuel	Commission consultative de l'enseignement privé, pour l'exercice financier terminé le 2 juillet 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 775-19991203
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 25 novembre et 2 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 78, Loi modifiant de nouveau la Loi sur le développement de la région de la Baie James — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chûtes-de-la-Chaudière), à titre de présidente 776-19991203
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 2 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 91, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement de certains projets — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 777-19991203

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 9 juin 1999, a entendu le Groupe de travail sur la place de la religion à l'école.
Déposé par Dépôt n°	Mme Charest (Rimouski), à titre de vice-présidente 778-19991203
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 21 et 22 septembre, 2, 3, 4, 16, 18, 23, 24, 25, 26 et 30 novembre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur la place de la religion à l'école.
Déposé par Dépôt n°	Mme Charest (Rimouski), à titre de vice-présidente 779-19991203
Extrait de	Pétition, signée par 9 624 citoyens et citoyennes contactés par le Syndicat national des employés généraux, Hôtel-Dieu de Montréal, concernant le projet de reconfiguration du CHUM.
Déposé par Dépôt n°	M. Boulrice (Sainte-Marie—Saint-Jacques) 780-19991203
Extrait de	Pétition, signée par 235 membres de différents groupes communautaires du comté de Sauvé, concernant le rôle et la mission d'Emploi-Québec.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beauchamp (Sauvé) 781-19991203
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 782-19991207
Rapport annuel	Société du Parc industriel et portuaire Québec-Sud, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce 783-19991207
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 3 décembre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 81, Loi concernant le regroupement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse de Saint-Jovite.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 784-19991207
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 2 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 58, Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 785-19991207
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 3 décembre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 89, Loi modifiant la Loi sur les transports en matière de camionnage en vrac.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 786-19991207
Document	Cartes, dans leurs versions française et anglaise, indiquant l'emplacement de la ligne des hautes eaux du fleuve Saint-Laurent sur le territoire de la Municipalité régionale de comté de la Côte-de-Beaupré visée à l'article 1 du projet de loi n° 62.
Déposé par Dépôt n°	M. Bégin, ministre de l'Environnement 787-19991208

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Conseil de la famille et de l'enfance, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	788-19991208
Réponse à	Question écrite de M. Gauthier (Verdun) concernant une entente entre le Québec et la République arabe d'Égypte — Question n° 17, <i>Feuilleton et préavis</i> du 9 novembre 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	789-19991208
Rapport de	Mission au XI <sup>e</sup> Séminaire parlementaire du Commonwealth, tenu à La Valette (Malte), du 28 mai au 2 juin 1999.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix)
Dépôt n°	790-19991208
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Le 7 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 85, Loi modifiant la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	791-19991208
Extrait de	Pétition, signée par 3 513 enseignants et enseignantes de différentes régions du Québec, concernant l'équité salariale.
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	792-19991208
Document	Lettre (copie), en date du 30 novembre 1999, adressée au Dr Jean Cusson, président du Conseil consultatif de pharmacologie, par M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis), président du caucus des députés libéraux, concernant l'inscription d'un nouveau produit pour la prévention de l'ostéoporose, «Evista», à la liste régulière du régime d'assurance-médicaments.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	793-19991208
Document	Lettre (copie), en date du 29 novembre 1999, adressée au Dr Jean Cusson, président du Conseil consultatif de pharmacologie, par M. Gendron (Abitibi-Ouest), président du caucus du gouvernement, concernant l'inscription d'un nouveau produit pour la prévention de l'ostéoporose, «Evista», à la liste régulière du régime d'assurance-médicaments.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	794-19991208
Document	Protocole d'entente concernant le rôle de la Régie des installations olympiques relativement au nouveau stade de baseball au centre-ville de Montréal.
Déposé par	M. Boisclair, ministre responsable de la Régie des installations olympiques
Dépôt n°	795-19991209
Rapport annuel	Conseil de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française
Dépôt n°	796-19991209
Rapport annuel	Ministère des Relations internationales, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française
Dépôt n°	797-19991209

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Rapport du Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale (Tome II), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	798-19991209
Document	Brochure sur les faits saillants du rapport du Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale (Tome II), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	799-19991209
Extrait de	Pétition, signée par 162 citoyens et citoyennes de l'Ouest de l'île de Montréal, concernant la place de la religion à l'école (rapport Proulx).
Déposé par	M. Ouimet (Marquette)
Dépôt n°	800-19991209
Document	Rapport, en date de février 1996, intitulé «Les effectifs de la profession infirmière — analyse prospective et enjeux», préparé par le Groupe SECOR.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	801-19991209
Document	Copie du tableau 5.1 concernant l'évolution du nombre de places aux permis en services de garde de 1985-1986 à 1997-1998, tiré de «Un portrait statistique des familles et des enfants au Québec».
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	802-19991209
Document	Lettre et des pièces jointes à celle-ci (copies), en date du 9 décembre 1999, qu'il a fait parvenir à Mme Jane Stewart, ministre fédérale du Développement des ressources humaines, concernant une entente intervenue avec les fédérations étudiantes du Québec sur la réduction de l'endettement étudiant.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	803-19991209
Document	Jugement de la Cour d'appel (copie), en date du 15 avril 1999, concernant le lavage et l'entretien normal de la lingerie personnelle et des vêtements personnels des résidents de Vigi Santé Ltée, de l'Hôpital Ste-Monique Inc., du Centre Le Cardinal Inc. et du Groupe Champlain Inc.
Déposé par	Mme Lamquin-Éthier (Bourassa)
Dépôt n°	804-19991209
Document	Décret 222-99 (copie), en date du 17 mars 1999 et publié dans la <i>Gazette officielle du Québec</i> le 7 avril 1999 (n° 14, partie 2, pages 846-852), concernant l'administration et l'application par la Régie de l'assurance maladie du Québec du programme relatif à la contribution des adultes hébergés.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	805-19991209
Document	Lettre (copie), en date du 26 novembre 1999, adressée à M. Pierre Gabrièle, Curateur public du Québec, par M. Alain Deroy, sous-ministre au ministère de la Solidarité sociale, concernant les excédents d'avoir liquide des personnes hébergées, sous la protection du Curateur public.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	806-19991209
Rapport de	Mission à la XIII <sup>e</sup> Session de la Commission interparlementaire franco-québécoise, tenue à Paris (France), du 16 au 23 mai 1999.
Déposé par	M. Jutras (Drummond)
Dépôt n°	807-19991210

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 18 novembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 22, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite dans les secteurs public et parapublic — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu), à titre de président 808-19991210
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 26 novembre et le 1 <sup>er</sup> décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 77, Loi sur les centres financiers internationaux — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu), à titre de président 809-19991210
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 8 décembre 1999, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 90, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives concernant la gestion des matières résiduelles.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 810-19991210
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 9 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 90, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives concernant la gestion des matières résiduelles — Rapporté avec des amendements
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 811-19991210
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 9 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 95, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 812-19991210
Document	Lettre (copie), en date du 19 novembre 1999, adressée à M. Mario Morand, directeur général du CLSC-CH-CHSLD de la MRC d'Asbestos, par Mme Manon Paquin, coordonnatrice de l'Accès aux soins en régions au ministère de la Santé et des Services sociaux, concernant le recrutement de médecins omnipraticiens dans ladite municipalité régionale de comté (MRC).
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 813-19991210
Document	Lettre (copie), en date du 1 <sup>er</sup> novembre 1999, adressée à Mme Manon Paquin, coordonnatrice de l'Accès aux soins en régions au ministère de la Santé et des Services sociaux, par M. Gilles des Rosiers, conseiller médical à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, concernant les boursiers en médecine de famille, l'an 2000 et la MRC d'Asbestos.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond) 814-19991210
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 226, Loi concernant Agropur, Coopérative agro-alimentaire. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 1999, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 815-19991214

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Conseil supérieur de l'éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	816-19991214
Rapport annuel	Conseil supérieur de l'éducation sur l'état et les besoins de l'éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	817-19991214
Rapport annuel	Corporation des maîtres électriciens du Québec (CMEQ), pour l'exercice financier terminé le 31 juillet 1999.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	818-19991214
Rapport annuel	Fonds pour la Formation de Chercheurs et l'Aide à la Recherche (FCAR), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Rochon, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	819-19991214
Rapport annuel	Protecteur du citoyen, intitulé «Les Parlementaires de l'an 2000 en amont des lois», pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	820-19991214
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 30 novembre, les 1 <sup>er</sup> , 2, 3, 8, 9 et 10 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 67, Loi modifiant la Loi sur les normes du travail en matière de disparités de traitement — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	821-19991214
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 10 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 96, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-stabilisation des revenus agricoles — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président
Dépôt n°	822-19991214
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 10 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 199, Loi sur les races animales du patrimoine agricole du Québec — Rapporté avec un amendement
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président
Dépôt n°	823-19991214
Document	Politique de Loto-Québec quant à l'application de la <i>Loi interdisant la vente de produits de loterie aux mineurs</i> .
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	824-19991214
Document	Ajout à la page 4 de la politique de Loto-Québec quant à l'application de la <i>Loi interdisant la vente de produits de loterie aux mineurs</i> ..
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	825-19991214
Document	Avant-projet de loi intitulé «Loi sur la sécurité incendie».
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	826-19991215

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Entente concernant l'établissement et le maintien d'un corps de police à Kanesatake entre le Conseil Mohawk de Kanesatake et le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	827-19991215
Document	Entente provisoire sur le maintien de l'ordre entre La Première Nation des M'GMAQ de Listuguj et le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	828-19991215
Document	Entente sur les services de police entre le Québec et Kahnawake.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	829-19991215
Document	Entente sur les services de police d'Akwesasne 1998-2001 entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Ontario et le gouvernement du Québec et le gouvernement d'Akwesasne.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	830-19991215
Document	Entente concernant le corps de police dans le territoire de la communauté de Mashteuiatsh entre le Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean, du gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	831-19991215
Document	Entente concernant le maintien d'un corps de police dans le territoire de la communauté de Betsiamites.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	832-19991215
Document	Entente concernant le maintien d'un corps de police dans le territoire de la communauté de Wendake entre le Conseil de la Nation Huronne-Wendat et le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	833-19991215
Rapport annuel	Commissaire à la déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	834-19991215
Rapport de	Mission à la IX <sup>e</sup> Assemblée générale de l'Association parlementaire Ontario-Québec (APOQ), tenue à Toronto (Ontario), du 17 au 19 novembre 1999.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)
Dépôt n°	835-19991215
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Les 1 <sup>er</sup> et 2 juin et 10, 13 et 14 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 3, Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	836-19991215
Rapport de	Commission des transports et de l'environnement
Sujet	Les 10 et 14 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 89, Loi modifiant la Loi sur les transports en matière de camionnage en vrac — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	837-19991215



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 2, 8, 9 et 14 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 83, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 838-19991215
Extrait de	Pétition, signée par 1 756 citoyens et citoyennes de Lennoxville, Compton, Waterville, Ascot, Bury et d'autres municipalités avoisinantes, concernant le financement de l'éducation.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François) 839-19991215
Extrait de	Pétition, signée par 6 936 citoyens et citoyennes de la province de Québec, concernant les services de réadaptation pour les personnes handicapées.
Déposé par Dépôt n°	M. Williams (Nelligan) 840-19991215
Extrait de	Pétition, signée par 115 membres du Regroupement contre l'appauvrissement du Bas-Saint-Laurent, concernant les conséquences des lois votées à l'Assemblée sur les plus démunis.
Déposé par Dépôt n°	Mme Charest (Rimouski) 841-19991215
Extrait de	Pétition, signée par 4 090 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le financement de l'éducation.
Déposé par Dépôt n°	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata) 842-19991215
Extrait de	Pétition, signée par 14 400 citoyens et citoyennes de Chicoutimi, concernant l'hôpital de Chicoutimi.
Déposé par Dépôt n°	M. Bédard (Chicoutimi) 843-19991215
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère des Finances, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 844-19991216
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Investissement Québec (IQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 845-19991216
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère de la Santé et des Services sociaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 846-19991216
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport d'évaluation du régime général d'assurance médicaments, en date du 15 décembre 1999. Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 847-19991216
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2000-2004 d'Hydro-Québec, intitulé «Mieux servir nos clients». M. Brassard, ministre des Ressources naturelles 848-19991216
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 décembre 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 220, Loi concernant la Municipalité de Saint-Joachim — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 849-19991216

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 décembre 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 221 Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 850-19991216
Extrait de	Pétition, signée par 767 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le régime d'assurance-médicaments.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lamquin-Éthier (Bourassa) 851-19991216
Extrait de	Pétition, signée par 377 citoyens et citoyennes du comté de Brome-Missisquoi, concernant le financement de l'éducation.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis (Brome-Missisquoi) 852-19991216
Extrait de	Pétition, signée par 7 639 citoyens et citoyennes de Saint-Hubert, concernant des travaux d'égouts à Brossard.
Déposé par Dépôt n°	M. Payne (Vachon) 853-19991216
Extrait de	Pétition, signée par 3 400 membres du comité de citoyens PRO-AVENIR enr., concernant la fusion de Sainte-Marthe-sur-le-Lac et de Deux-Montagnes.
Déposé par Dépôt n°	Mme Robert (Deux-Montagnes) 854-19991216
Document	Lettre (copie), en date du 16 décembre 1999, qui lui a été adressée par le docteur Jean Cusson, président du Conseil consultatif de pharmacologie, concernant le médicament raloxifène «Evista» pour la prévention de l'ostéoporose.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 855-19991216
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 8, 10, 13 et 14 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 81, Loi concernant le regroupement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse de Saint-Jovite — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par Dépôt n°	Mme Robert (Deux-Montagnes), à titre de vice-présidente 856-19991216
Rapport annuel	Commission des valeurs mobilières du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 857-19991217
Rapport annuel	Commissaire aux plaintes sur l'application de la procédure d'examen des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 858-19991217
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 859-19991217
Rapport annuel	Université du Québec et de ses établissements, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 860-19991217

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Conseil permanent de la jeunesse, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	861-19991217
Rapport annuel	Société québécoise de la main-d'oeuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre du Travail
Dépôt n°	862-19991217
Rapport annuel	Ministère de la Justice, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	863-19991217
Rapport annuel	Office de la protection du consommateur, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	864-19991217
Rapport annuel	Conseil consultatif de la lecture et du livre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	865-19991217
Rapport annuel	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), accompagné de trois annexes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	866-19991217
Document	Copie d'un protocole d'entente entre la ministre de la Culture et des Communications et la Motion Picture Association et ses membres.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	867-19991217
Rapport annuel	Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	868-19991217
Réponse à	Question écrite de M. Bordeleau (Acadie) concernant le recensement et l'évaluation des ponts au Québec — Question n° 19, <i>Feuilleton et préavis</i> du 25 novembre 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	869-19991217
Réponse à	Question écrite de M. Bordeleau (Acadie) concernant le contrôle routier au Québec — Question n° 20, <i>Feuilleton et préavis</i> du 25 novembre 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	870-19991217
Réponse	Question écrite de Mme Beauchamp (Sauvé) concernant les projets octroyés à des organismes culturels par Emploi-Québec — Question n° 15, <i>Feuilleton et préavis</i> du 2 novembre 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	871-19991217
Réponse à	Question écrite de M. Marsan (Robert-Baldwin) concernant la publication de fascicules par Emploi-Québec — Question n° 16, <i>Feuilleton et préavis</i> du 9 novembre 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	872-19991217

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Lettre (copie), en date du 16 juillet 1999, adressée à M. Michel Labonté, directeur de l'administration au bureau du Protecteur du citoyen, par M. Pierre Cliche, directeur des programmes administratifs, sociaux et de santé au Sous-secrétariat aux politiques budgétaires et aux programmes du Conseil du trésor, concernant la revue des programmes 2000-2001.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	873-19991217
Document	Projection budgétaire pluriannuelle 2000-2001, 2001-2002 et 2002-2003 du Protecteur du citoyen (copie).
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	874-19991217
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique En vertu de l'article 8 de la <i>Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics</i> , a entendu le 25 août 1999, le sous-ministre du Revenu par intérim et le directeur du Centre de perception fiscale concernant l'examen du rapport de gestion 1998-1999 de l'unité autonome de service; le 15 septembre 1999, le sous-ministre des Affaires municipales, le sous-ministre des Transports et le sous-ministre de la Culture et des Communications concernant la gestion des programmes de subventions aux municipalités; les 3 et 16 novembre 1999, le sous-ministre de la Solidarité sociale concernant la gestion du Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail; le 10 novembre 1999, le Curateur public concernant le suivi des recommandations du Vérificateur général et de la Commission de l'administration publique sur sa gestion. La Commission a également tenu des séances de travail les 24 et 25 août 1999, les 14, 15 et 30 septembre, le 26 octobre, les 9, 10 et 16 novembre, ainsi que le 15 décembre 1999. Le rapport contient 14 recommandations.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président
Dépôt n°	875-19991217
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 30 septembre, les 5, 14 et 28 octobre ainsi que le 11 novembre 1999, a examiné les engagements financiers du ministère de la Famille et de l'Enfance pour les mois d'avril 1996 à mars 1997, du ministère des Affaires municipales et de la Métropole, pour les mois d'avril 1997 à mars 1999, du ministère de la Santé et des Services sociaux, pour les mois d'avril 1996 à mars 1999, du ministère des Ressources naturelles, pour les mois d'avril 1997 à mars 1998, et du ministère de la Sécurité publique pour les mois d'avril 1998 à mars 1999. La Commission a également tenu des séances de travail préparatoire les 30 septembre, 26 octobre et 9 novembre 1999.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président
Dépôt n°	876-19991217
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 16 décembre 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 223, Loi autorisant Financière Banque Nationale Corp. à continuer son existence en vertu de la Partie IA de la Loi sur les compagnies du Québec — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	877-19991217
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 16 décembre 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 224, Loi concernant les fonds FÉRIQUE — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	878-19991217

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 16 décembre 1999, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 226, Loi concernant Agropur, Coopérative agro-alimentaire — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président 879-19991217
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 16 décembre 1999, a étudié en détail le projet de loi n° 79, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité du travail — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente 880-19991217
Extrait de	Pétition, signée par 700 parents et supporteurs de l'école primaire «Princess Elizabeth» de Magog, concernant le financement de l'éducation.
Déposé par Dépôt n°	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata) 881-19991217
Extrait de	Pétition, signée par 501 citoyens et citoyennes du comté de Bonaventure, concernant le rôle et la mission d'Emploi-Québec.
Déposé par Dépôt n°	Mme Normandeau (Bonaventure) 882-19991217
Document	Message de Sa Majesté la reine Elizabeth II à l'occasion du Jour du Commonwealth.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 883-20000314
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 16 décembre 1999 (#943), concernant le Règlement relatif à l'attribution d'un nouveau classement et à la rémunération d'une fonctionnaire.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 884-20000314
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 16 décembre 1999 (#944), concernant le Règlement relatif à l'octroi d'une allocation spéciale au député de l'Assomption.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 885-20000314
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 16 décembre 1999 (#945), concernant le Règlement concernant la nomination d'un agent de recherche à la Direction des relations interparlementaires.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 886-20000314
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 25 février 2000 (#947), concernant le Règlement sur le stationnement.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 887-20000314
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 25 février 2000 (#953), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 888-20000314
Document	Préavis (copie) de la motion proposée par M. Marcoux (Vaudreuil) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 15 mars 2000, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 889-20000314

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 20 membres du mouvement des femmes chrétiennes de St-Georges, concernant le refus de l'avortement.
Déposé par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	890-20000314
Extrait de	Pétition, signée par 552 citoyens et citoyennes de la région de l'Estrie, concernant le financement de l'éducation.
Déposé par	M. Benoit (Orford)
Dépôt n°	891-20000314
Extrait de	Pétition, signée par 22 citoyens et citoyennes de la grande région de Châteauguay, concernant le financement de l'Académie de musique du Québec.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	892-20000314
Extrait de	Pétition, signée par 4 769 citoyens et citoyennes de la grande région de Châteauguay et utilisateurs du Pont Mercier, concernant les travaux de reconfiguration du rond-point Bédard à Châteauguay.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	893-20000314
Extrait de	Pétition, signée par 11 parents et enseignants du comté d'Outremont, concernant la place de la religion à l'école (rapport Proulx).
Déposé par	M. Laporte (Outremont)
Dépôt n°	894-20000314
Document	Tableau du sommaire des opérations financières consolidées 1999-2000.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	895-20000314
Document	Tableau du sommaire des opérations financières consolidées pour 2000-2001.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	896-20000314
Document	Tableau des revenus budgétaires prévus pour 2000-2001.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	897-20000314
Document	Tableau des dépenses budgétaires prévues pour 2000-2001.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	898-20000314
Document	Tableau des opérations non budgétaires prévues pour 2000-2001.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	899-20000314
Document	Tableau des opérations de financement prévues pour 2000-2001.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	900-20000314
Document	Document intitulé « La réduction de l'impôt des particuliers – Des bénéfices pour tous les contribuables ».
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	901-20000314
Document	Renseignements supplémentaires sur les mesures du budget.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	902-20000314
Document	Plan budgétaire 2000-2001.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	903-20000314

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Erratum au rapport annuel 1998-1999 d'Investissement Québec (voir <i>Procès-verbal</i> du 16 décembre 1999, document n° 845).
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	904-20000315
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale et des établissements du réseau de la santé et des services sociaux de la Montérégie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	905-20000315
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	906-20000315
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	907-20000315
Rapport annuel	Examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et Centre-du-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	908-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	909-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université Concordia (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	910-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	911-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université Bishop's, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	912-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université de Sherbrooke, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	913-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université McGill, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	914-20000315

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	915-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Rimouski (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	916-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	917-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Hull (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	918-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Montréal (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	919-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Chicoutimi (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	920-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Université du Québec à Trois-Rivières (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	921-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'École des hautes études commerciales, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	922-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'École Polytechnique de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	923-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'École nationale d'administration publique (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	924-20000315



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'Institut national de la recherche scientifique (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	925-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de la Télé-Université (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	926-20000315
Rapport annuel	États financiers, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement de l'École de technologie supérieure (en deux volumes), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	927-20000315
Rapport annuel	Fondation universitaire de l'Université de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	928-20000315
Rapport annuel	Comité d'accréditation des associations d'élèves ou d'étudiants, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	929-20000315
Rapport annuel	Comité d'orientation de la formation du personnel enseignant (COFPE), pour l'année 1998-1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	930-20000315
Rapport annuel	Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	931-20000315
Rapport annuel	Commission d'évaluation de l'enseignement collégial, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	932-20000315
Document	Plan d'investissements universitaires pour la période du 1 <sup>er</sup> juin 1999 au 31 mai 2004.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	933-20000315
Rapport annuel	Conseil de la science et de la technologie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Rochon, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	934-20000315
Rapport annuel	Institut de police du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1999.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	935-20000315
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	936-20000315

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Chambre des huissiers de justice du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	937-20000315
Rapport annuel	Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec (OPIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	938-20000315
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs forestiers du Québec (OIFQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	939-20000315
Rapport annuel	Ordre des podiatres du Québec (OPQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	940-20000315
Rapport annuel	Chambre des notaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	941-20000315
Rapport annuel	Ordre des chimistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	942-20000315
Rapport annuel	Ordre des comptables en management accrédités du Québec (CMA), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	943-20000315
Rapport annuel	Ordre des psychologues du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	944-20000315
Rapport annuel	Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	945-20000315
Rapport annuel	Ordre des optométristes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	946-20000315
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	947-20000315
Rapport annuel	Ordre des technologues en radiologie du Québec (OTRQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	948-20000315

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ordre professionnel des diététistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	949-20000315
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	950-20000315
Rapport annuel	Ordre des denturologistes du Québec (ODQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	951-20000315
Rapport annuel	Grand Théâtre de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 août 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	952-20000315
Rapport annuel	Télé-Québec, Société de télédiffusion du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	953-20000315
Rapport annuel	Société de la Place des Arts de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 août 1999.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	954-20000315
Rapport annuel	Société des traversiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. J. Baril, ministre délégué aux Transports
Dépôt n°	955-20000315
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 2, 3, 8 et 10 février 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur l'avant-projet de loi intitulé « Loi sur la sécurité incendie ».
Déposé par	M. Gautrin (Verdun), à titre de vice-président
Dépôt n°	956-20000315
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 29 février, 7, 8 et 9 mars 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n° 86, Loi sur la police.
Déposé par	M. Gautrin (Verdun), à titre de vice-président
Dépôt n°	957-20000315
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 1 <sup>er</sup> , 7 et 8 mars 2000, a procédé à l'étude des rapports annuels 1997-1998 et 1998-1999 et à l'audition des régies régionales de la santé et des services sociaux de Lanaudière, de la Montérégie, de Québec, de l'Estrie, de la Mauricie et du Centre-du-Québec et de Montréal-Centre.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	958-20000315
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 29 février, 1 <sup>er</sup> , 7, 8 et 9 mars 2000, a procédé à l'étude des rapports annuels 1997-1998 et à l'audition des dirigeants des établissements d'enseignement de niveau universitaire.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	959-20000315

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 1 <sup>er</sup> mars 2000, a procédé à l'étude des rapports annuels 1997-1998 et 1998-1999 de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 960-20000315
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 25 et 27 janvier 2000, a procédé à l'examen du Plan stratégique 2000-2004 d'Hydro-Québec.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente 961-20000315
Extrait de	Pétition, signée par 174 membres de la section Montréal-Nord de l'Association québécoise des droits des personnes retraitées (AQDR), concernant le Régime d'assurance-médicaments.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beauchamp (Sauvé) 962-20000315
Extrait de	Pétition, signée par 304 citoyens et citoyennes du comté de Hull, concernant le budget des commissions scolaires.
Déposé par Dépôt n°	M. Cholette (Hull) 963-20000315
Document	Message du Lieutenant-gouverneur

**CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR**

L'Honorable Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec soumet à l'Assemblée nationale, conformément aux dispositions de l'article 54 de la *Loi constitutionnelle* de 1867, une partie des crédits pour l'année financière se terminant le 31 mars 2001, représentant 11,0 % des crédits du programme «Mesures d'aide financière» du portefeuille «Emploi, Solidarité sociale», 6,6 % des crédits du programme «Services à la famille et à l'enfance» et 8,8 % des crédits du programme «Prestations familiales» du portefeuille «Famille et Enfance», soit une somme de 423 120 000,00 \$ et recommande ces crédits à la considération de l'Assemblée.

Lise Thibault

Déposé par Dépôt n°	Québec, le 9 mars 2000 M. Brouillet, vice-président 964-20000315
Rapport annuel	Ordre des chiropraticiens du Québec (OCQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Goupil, ministre de la Justice 965-20000316
Rapport annuel	Ordre des administrateurs agréés du Québec (ADMA), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Goupil, ministre de la Justice 966-20000316
Rapport annuel	Ordre des évaluateurs agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Goupil, ministre de la Justice 967-20000316
Rapport annuel	Ordre des technologues professionnels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Goupil, ministre de la Justice 968-20000316

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Collège des médecins, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 969-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Barreau du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 970-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre professionnel des conseillers et conseillères d'orientation du Québec (OPCCOQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 971-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des techniciennes et techniciens dentaires du Québec (OTDQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 972-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec (OOAQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 973-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des agronomes du Québec (OAQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 974-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 975-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des opticiens d'ordonnance du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 976-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des architectes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 977-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des urbanistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 978-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des ergothérapeutes du Québec (OEQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 979-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des acupuncteurs du Québec (AC), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 980-20000316
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Commission des services juridiques, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. Mme Goupil, ministre de la Justice 981-20000316

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Secrétariat à la Condition féminine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	982-20000316
Rapport annuel	Fonds d'aide aux recours collectif, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	983-20000316
Rapport annuel	Comité consultatif pour l'environnement de la Baie-James, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	984-20000316
Extrait de	Pétition, signée par 1 192 citoyens et citoyennes du comté de Brome-Missisquoi, concernant la place de la religion à l'école.
Déposé par	M. Paradis (Brome-Missisquoi)
Dépôt n°	985-20000316
Document	Crédits supplémentaires # 1 pour l'année financière se terminant le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	986-20000321
Document	Entente concernant l'établissement et le maintien d'un corps de police dans les réserves de Uashat Mak Mani-Utenam entre le Conseil innu, le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	987-20000321
Document	Réponse du gouvernement au Comité de la rémunération des juges relativement au régime de retraite des juges de la Cour du Québec et des cours municipales de Laval, de Montréal et de Québec.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	988-20000321
Rapport annuel	Ordre professionnel des conseillers en relations industrielles du Québec (CRI), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1997;
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	989-20000321
Rapport annuel	Ordre professionnel des conseillers en relations industrielles du Québec (CRI), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	990-20000321
Rapport annuel	Ordre professionnel des conseillers en relations industrielles du Québec (CRI), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	991-20000321
Rapport annuel	Ordre des médecins vétérinaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	992-20000321
Document	Préavis (copie) de la motion proposée par Mme Normandeau (Bonaventure) et qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 22 mars 2000 sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	993-20000321

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de	Rapport de la délégation de l'Assemblée nationale, à l'Assemblée annuelle du Council of State Governments (CSG), tenue à Québec, du 3 au 7 décembre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	994-20000321
Document	Motion que la ministre de la Justice entend proposer aux affaires du jour de la présente séance.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	995-20000321
Rapport annuel	Caisse de dépôt et placement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999 (en trois volumes).
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	996-20000322
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant le tabagisme — Question n° 18, <i>Feuilleton et préavis</i> du 24 novembre 1999.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	997-20000322
Rapport de	Mission qu'il a effectuée, sur le thème « Technologies de l'information et des communications et démocratie représentative », à Paris (France), du 14 au 21 mars 2000.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf)
Dépôt n°	998-20000322
Rapport de	Mission de la délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec l'Europe à la 45 <sup>e</sup> Conférence parlementaire du Commonwealth (APC), tenue à Port of Spain (Trinité-et-Tobago), du 16 au 23 septembre 1999.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix)
Dépôt n°	999-20000322
Rapport de	Mission qu'il a effectuée au Bureau de la Commission de l'éducation, de la communication et des affaires culturelles de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), tenue à Aoste (Italie), du 8 au 10 novembre 1999.
Déposé par	M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis)
Dépôt n°	1000-20000322
Rapport de	Mission de la section du Québec de la Conférence parlementaire des Amériques (COPA) à la 3 <sup>e</sup> Assemblée annuelle de l'Union des Assemblées législatives des États fédérés du Brésil, tenue à Recife (Brésil), du 26 au 28 mai 1999.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)
Dépôt n°	1001-20000322
Extrait de	Pétition, signée par 400 citoyens et citoyennes du comté de Vaudreuil et des environs, concernant le régime d'assurance-médicaments.
Déposé par	M. Marcoux (Vaudreuil)
Dépôt n°	1002-20000322
Document	Lettre (copie), en date du 5 janvier 2000, envoyée à Mme Linda Goupil, ministre de la Justice, par M. Daniel Jacoby, Protecteur du citoyen, concernant l'affaire Dubreuil.
Déposé par	M. Ouimet (Marquette)
Dépôt n°	1003-20000322
Rapport de	Mission qu'il a effectuée à la 54 <sup>e</sup> Assemblée annuelle de la Midwestern Legislative Conference du Council of State Governments (MLC/CSG), tenue à Cincinnati (Ohio), du 18 au 21 juillet 1999.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière)
Dépôt n°	1004-20000323

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de	Mission qu'il a effectuée à la 25 <sup>e</sup> Assemblée annuelle de la National Conference of State Legislatures (NCSL), tenue à Indianapolis (Indiana), du 24 au 28 juillet 1999.
Déposé par	M. Pelletier (Abitibi-Est)
Dépôt n°	1005-20000323
Extrait de	Pétition, signée par 362 citoyens et citoyennes du Sud-Ouest de Montréal, concernant l'installation d'un centre de transbordement des déchets à l'arrière du Pavillon St-Henri.
Déposé par	Mme Loïselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	1006-20000323
Document	Lettre (copie), en date du 23 mars 2000, qu'il a reçue de Me Daniel Jacoby, Protecteur du citoyen, concernant l'affaire Dubreuil.
Déposé par	M. Ouimet (Marquette)
Dépôt n°	1007-20000323
Document	Réponse (copie), en date du 15 mars 2000, qu'elle a envoyée, à titre de procureure générale, à Me Daniel Jacoby, Protecteur du citoyen, concernant l'affaire Dubreuil.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	1008-20000323
Document	Message de Son Honneur le

**CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR**

L'Honorable Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec transmet à l'Assemblée nationale les crédits pour l'année financière se terminant le 31 mars 2001, conformément aux dispositions de l'article 54 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, et recommande ces crédits à la considération de l'Assemblée.

Lise Thibault

	Québec, le 17 mars 2000
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1009-20000328
Document	Crédits ainsi que les renseignements supplémentaires, en trois volumes, pour l'année financière se terminant le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	1010-20000328
Document	Comptes publics du gouvernement du Québec, en deux volumes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999, conformément à l'article 71 de la <i>Loi sur l'administration financière</i> (L.R.Q., c. A-6).
Déposé par	M. Landry, ministre des Finances
Dépôt n°	1011-20000328
Document	Entente en vertu de la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> entre la Régie de l'assurance maladie du Québec et la Société de l'assurance automobile du Québec, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Chevrete, ministre des Transports
Dépôt n°	1012-20000328
Rapport annuel	Rapport du Vérificateur général concernant la vérification des états financiers consolidés du gouvernement du Québec, en addition au chapitre 10 du tome II du rapport annuel du Vérificateur général à l'Assemblée nationale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999. (ajout au document n° 798-19991209 de l'Assemblée).
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1013-20000328



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Préavis (copie) de la motion proposée par M. Tranchemontagne (Mont-Royal) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 29 mars 2000, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1014-20000328
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Les 22, 23 et 28 mars 2000, a poursuivi le débat sur le discours sur le budget.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	1015-20000328
Rapport de	Commission des transports et de l'environnement
Sujet	Les 2, 3, 8, 9, 10, 23 et 24 février ainsi que les 14, 15, 21 et 22 mars 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le Livre vert intitulé « La sécurité routière au Québec, un défi collectif ».
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1016-20000328
Document	Lettre (copie), en date du 22 mars 2000, envoyée à toutes et tous les juges de la Cour du Québec, par Mme Huguette St-Louis, juge en chef, concernant le rapport Bisson II — la réponse du gouvernement au Comité de la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales de Laval, de Montréal et de Québec.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	1017-20000328
Document	Rapport sur l'application de la <i>Loi modifiant la Loi sur les décrets de convention collective</i> au 21 décembre 1999 et modifié le 28 février 2000.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1018-20000329
Rapport annuel	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1019-20000329
Rapport annuel	Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec (OPTSQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	1020-20000329
Document	Rapport 1999-2000 du Conseil de la Famille et de l'Enfance sur la situation et les besoins des familles et des enfants.
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1021-20000329
Rapport annuel	Hydro-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1022-20000329
Document	Entente (copie) intervenue hier, entre les leaders des groupes parlementaires et le député indépendant, concernant la tenue d'un débat d'urgence sur la vente des actifs de Vidéotron.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1023-20000329
Document	Lettre (copie), en date du 15 mars 2000, envoyée à M. Pierre Duchesne, secrétaire général de l'Assemblée nationale, par M. Denis Mercier, lieutenant-colonel et aide de camp principal au Cabinet du Lieutenant-Gouverneur, concernant le décret C.P. 2000-276 nommant l'honorable Paul-Arthur Gendreau, à titre amovible, administrateur du gouvernement du Québec.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1024-20000329

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 358 parents d'élèves de St. Francis Elementary School et du Richmond Regional High School, concernant le financement des commissions scolaires.
Déposé par	M. Vallières (Richmond)
Dépôt n°	1025-20000329
Extrait de	Pétition, signée par 2 625 membres du Comité des patriotes de Saint-Philippe de La Prairie, concernant le groupe traction moteur-roue électrique.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)
Dépôt n°	1026-20000329
Extrait de	Pétition, signée par 848 citoyens et citoyennes du Sud-Ouest de Montréal, concernant l'installation d'un centre de transbordement des déchets à l'arrière du Pavillon Saint-Henri.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	1027-20000329
Réponse à	Question écrite de Mme Beauchamp (Sauvé) concernant le groupe-conseil Arpin sur le patrimoine culturel — Question n° 21, <i>Feuilleton et préavis</i> du 22 mars 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1028-20000330
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 22, 23, 24, 25, 29 février et les 15, 16, 21, 23, 28 et 29 mars 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le rapport d'« Évaluation du régime général d'assurance médicaments ».
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1029-20000330
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 22 et 30 mars 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières relativement au rapport sur l'application de la section II du chapitre IV du <i>Code du travail</i> , et conformément à l'article 9 de la <i>Loi modifiant le Code du travail</i> , chapitre 30 des Lois du Québec de 1996.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	1030-20000330
Extrait de	Pétition, signée par 101 citoyens et citoyennes du rang Juliaville à Saint-Édouard, concernant la construction d'une porcherie dans ce rang.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière)
Dépôt n°	1031-20000330
Document	Lettre (copie), en date du 30 mars 2000, qu'il a reçue de M. Rémy Girard, sous-ministre associé de Forêt Québec, concernant le projet de loi n° 105.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1032-20000330
Document	Lettre (copie), en date du 22 mars 2000, envoyée à M. Diom Roméo Saganash, président du Comité consultatif pour l'environnement de la Baie-James, par M. Rémy Girard, sous-ministre associé de Forêt Québec, concernant ce même projet de loi.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1033-20000330
Document	Entente d'échange de renseignements, visant l'affectation des remboursements fiscaux aux dettes dues en vertu de la <i>Loi sur les prestations familiales</i> , entre la Régie des rentes du Québec et le ministère du Revenu, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1034-20000404

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Prévisions budgétaires du Directeur général des élections pour l'exercice financier 2000-2001 et le rapport financier préliminaire pour l'exercice budgétaire 1999-2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1035-20000404
Document	Prévisions budgétaires de la Commission de la représentation électorale pour l'exercice financier 2000-2001 et le rapport financier préliminaire pour l'exercice budgétaire 1999-2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1036-20000404
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 23 mars 2000 (#954), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1037-20000404
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 23 mars 2000 (#957), concernant le Règlement modifiant le Règlement concernant la fourniture d'uniformes et de vêtements spéciaux.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1038-20000404
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 4 avril 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 105, Loi régissant les activités d'aménagement forestier de bénéficiaires de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier pour les années 2000-2001 et 2001-2002 — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	1039-20000404
Extrait de	Pétition, signée par 2 400 représentants des scouts du monde rassemblés à Québec à l'occasion du Jam des neiges (Forum scout mondial), concernant les résolutions adoptées à cette occasion.
Déposé par	M. Pinard (Saint-Maurice)
Dépôt n°	1040-20000404
Document	Document de consultation sur une proposition de politique, intitulé «Le milieu communautaire. Un acteur essentiel au développement du Québec».
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1041-20000405
Rapport annuel	Ministère du Revenu, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Bégin, ministre du Revenu
Dépôt n°	1042-20000406
Document	Résolutions entérinées lors de la réunion du Bureau de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), tenue à Québec les 28 et 29 janvier 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1043-20000406
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 8, 9, 15 février, 15, 21, 22, 23, 28, 29, 30 mars et 4 avril 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n° 99, Loi sur l'exercice des droits fondamentaux et des prérogatives du peuple québécois et de l'État du Québec. La commission recommande la réimpression dudit projet de loi.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	1044-20000406

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 4 et 5 avril 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 29, Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements dont un au titre.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Richelieu), à titre de président 1045-20000406
Extrait de	Pétition, signée par 30 citoyens et citoyennes de la grande région de Montréal, concernant le financement de l'Académie de musique du Québec (AMQ).
Déposé par Dépôt n°	M. Ouimet (Marquette) 1046-20000406
Document	Convention (copie) de licence de logiciel et de services entre la Société d'informatique Oracle du Québec Inc. et le gouvernement du Québec.
Déposé par Dépôt n°	Mme Houda-Pepin (La Pinière) 1047-20000406
Document	Horaire pour l'étude des crédits budgétaires 2000-2001 en commissions, du mercredi 12 avril au jeudi 4 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, leader du gouvernement 1048-20000406
Document	Rapport du Conseil du trésor sur l'accès à l'égalité en emploi dans la fonction publique québécoise depuis 1980, intitulé «Vers une meilleure représentation de la diversité québécoise dans l'administration publique».
Déposé par Dépôt n°	M. Léonard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor 1049-20000411
Rapport annuel	Fondation de l'université du Québec à Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 1050-20000411
Rapport annuel	Ministère de la Solidarité sociale (ministère de l'Emploi et de la Solidarité jusqu'en décembre 1998), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale et ministre responsable de la Régie des installations olympiques 1051-20000411
Rapport annuel	Régie des installations olympiques, pour l'exercice financier terminé le 31 octobre 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale et ministre responsable de la Régie des installations olympiques 1052-20000411
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 30 mars 2000 (#960), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 1053-20000411
Rapport de	Mission de la délégation de l'Assemblée nationale du Québec à l'Assemblée annuelle du Council of State Governments (CSG), tenue ici même à Québec, du 3 au 7 décembre 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Kieffer (Groulx) 1054-20000411
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 23, 24 février et 5 avril 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 87, Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 1055-20000411

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Lettre (copie), en date du 30 mars 2000, qu'il a reçue de madame Diane Gaudet, secrétaire générale associée du Sommet du Québec et de la jeunesse, concernant l'atelier régional du Bas-Saint-Laurent.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	1056-20000411
Réponse à	Question écrite de M. Vallières (Richmond) concernant les Conférences sur l'agriculture et l'agroalimentaire québécois — Question n° 22, <i>Feuilleton et préavis</i> du 23 mars 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1057-20000412
Document	Lettre de démission qu'il a reçue ce jour même, conformément à l'article 107 de la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> (L.R.Q., c. A-2.1), de M. Paul-André Comeau, président de la Commission d'accès à l'information, prenant effet au plus tard le vendredi 4 août 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1058-20000412
Extrait de	Pétition, signée par 35 infirmières auxiliaires du centre hospitalier de Lac Mégantic, concernant les soins infirmiers.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton)
Dépôt n°	1059-20000412
Extrait de	Pétition, signée par 695 paroissiennes et paroissiens de Saint-Louis de Boucherville, concernant la place de la religion à l'école (rapport Proulx).
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)
Dépôt n°	1060-20000412
Extrait de	Pétition, signée par 662 membres de la section Montréal-Nord de l'Association québécoise des droits des personnes retraitées (AQDR), concernant le régime d'assurance médicaments.
Déposé par	Mme Beauchamp (Sauvé)
Dépôt n°	1061-20000412
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières sur la tarification en assurance automobile, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1062-20000418
Rapport annuel	Régie de l'assurance-dépôts du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1063-20000418
Document	Plan d'activités 2000-2003 de Innovatech Grand Montréal.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	1064-20000418
Rapport annuel	Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	1065-20000418
Extrait de	Pétition, signée par 87 infirmiers et infirmières du centre hospitalier de la Vallée de l'Outaouais, concernant les soins infirmiers.
Déposé par	M. Pelletier (Chapleau)
Dépôt n°	1066-20000418

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Liste d'attente dans les cas de traitements pour le cancer du sein et de la prostate, par établissement hospitalier, au 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1067-20000418
Document	Version réimprimée du projet de loi n° 99, Loi sur l'exercice des droits fondamentaux et des prérogatives du peuple québécois et de l'État du Québec.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	1068-20000419
Document	Décision (copie) rendue en privé (private ruling) le 18 avril 2000 concernant la procédure lors d'un vote en commission plénière.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1069-20000419
Document	Conditions de travail et curriculum vitae de Me Marcel Blanchet.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	1070-20000419
Rapport annuel	Conseil québécois de la recherche sociale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Rochon, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	1071-20000420
Rapport annuel	Commission québécoise des libérations conditionnelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1072-20000420
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 13 avril 2000 (#961), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1073-20000420
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 13 avril 2000 (#962), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personnel d'un député et sur le paiement des services professionnels.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1074-20000420
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 13 avril 2000 (#963), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personnel des cabinets de l'Assemblée nationale et sur le paiement des services professionnels.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1075-20000420
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 2, 3, 4, 8, 9, 10 février et 30 mars 2000, a tenu des consultations particulières dans le cadre du mandat de surveillance d'organismes sur le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) et la Société de développement des entreprises culturelles. La commission s'est aussi réunie en séance de travail les 17 et 31 mars, 12 mai, 14 et 28 octobre, 4 et 17 novembre 1999, de même que les 26 janvier, 10 et 23 février, 15 et 22 mars, 5 et 17 avril 2000. Ce rapport contient 35 recommandations.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	1076-20000420
Rapport annuel	Bureau des services financiers, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1077-20000502

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ministère de l'Environnement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	1078-20000502
Extrait de	Pétition, signée par 15 141 membres de la Fédération des clubs de l'âge d'or de l'est du Québec, concernant le régime d'assurance-médicaments.
Déposé par	Mme Normandeau (Bonaventure)
Dépôt n°	1079-20000502
Rapport annuel	Agence métropolitaine de transport (AMT), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	1080-20000503
Document	Rapport du Comité de suivi du modèle québécois de fixation des pensions alimentaires pour enfants et ses annexes (en 2 volumes).
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, procureure générale, ministre responsable de la Condition féminine et de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1081-20000503
Document	Rapport du groupe de travail consultatif ministériel sur les mesures incitatives destinées au recrutement et à la réinsertion des médecins en régions éloignées et isolées.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1082-20000503
Extrait de	Pétition, signée par 6 902 citoyens et citoyennes de la région de l'Estrie, concernant M. Joseph-Armand Bombardier et le fait d'honorer sa mémoire en donnant son nom à une autoroute de l'Estrie.
Déposé par	M. Charest (Sherbrooke), chef de l'opposition officielle
Dépôt n°	1083-20000503
Extrait de	Pétition, signée par 497 citoyens et citoyennes de la région du Lac Mégantic, concernant les taxes provinciales sur l'essence.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton)
Dépôt n°	1084-20000503
Extrait de	Pétition, signée par 1 103 étudiantes et étudiants inscrits à l'université dans un programme de plus de 90 crédits, concernant les changements au Programme de prêts et bourses effectués en 1996.
Déposé par	M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis)
Dépôt n°	1085-20000503
Document	Texte de sa motion intitulée « La déclaration solennelle portant sur le droit des Québécois et des Québécoises de décider de leur avenir », accompagné d'une lettre envoyée par M. Charest, chef de l'opposition officielle, à tous les membres de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Pelletier (Chapleau)
Dépôt n°	1086-20000503
Rapport annuel	Société de l'assurance automobile du Québec et celui portant sur le contrôle du transport routier, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	1087-20000509
Document	Rapport sur le fonctionnement des comités de révision 1994-1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1088-20000509
Document	Plan triennal 2000-2003 de Télé-Québec.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1089-20000509

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ministère de la Famille et de l'Enfance, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1090-20000509
Rapport de Sujet	Commission des institutions Étude des crédits budgétaires des ministères pour l'année financière 2000-2001
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1091-20000509
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Étude des crédits budgétaires des ministères pour l'année financière 2000-2001
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1092-20000509
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Étude des crédits budgétaires des ministères pour l'année financière 2000-2001
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1093-20000509
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Étude des crédits budgétaires des ministères pour l'année financière 2000-2001
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1094-20000509
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Étude des crédits budgétaires des ministères pour l'année financière 2000-2001
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1095-20000509
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Étude des crédits budgétaires des ministères pour l'année financière 2000-2001
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1096-20000509
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Étude des crédits budgétaires des ministères pour l'année financière 2000-2001
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1097-20000509
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Étude des crédits budgétaires des ministères pour l'année financière 2000-2001
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1098-20000509
Rapport de Sujet	Commission de la culture Étude des crédits budgétaires des ministères pour l'année financière 2000-2001
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1099-20000509
Document	Lettre (copie), en date du 8 mai 2000, qu'il a reçue de M. Mario Discepola, président du conseil d'administration du CLSC Saint-Léonard, concernant la situation difficile qui prévaut sur son territoire en regard des services médicaux.
Déposé par	M. Maciocia (Viger)
Dépôt n°	1100-20000509
Document	Lettre (copie), en date du 8 mai 2000, qu'il a reçue de M. Mario Discepola, président du conseil d'administration du CLSC Saint-Léonard, concernant les budgets de développements en services à domicile consentis pour 2000-2001.
Déposé par	M. Maciocia (Viger)
Dépôt n°	1101-20000509



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Secrétariat du Conseil du trésor, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Léonard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1102-20000510
Rapport annuel	Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA) (et états financiers), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998 (2 volumes).
Déposé par	M. Léonard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1103-20000510
Rapport de	Mission qu'il a effectuée au Séminaire parlementaire de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), sous le thème «Démocratie et bonne gouvernance», tenu à Port Vila (Vanuatu), du 17 au 19 avril 2000.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf)
Dépôt n°	1104-20000510
Rapport annuel	Société générale de financement, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999 (comprend un cédérom).
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1105-20000511
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 4 mai 2000 (#964), concernant le Règlement modifiant certaines dispositions réglementaires à la suite de la révision des groupes de circonscriptions électorales.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1106-20000511
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 4 mai 2000 (#965), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés (voir Dépôt n° 768-19991130, décision #940, à laquelle la présente apporte une correction).
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1107-20000511
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 4 mai 2000 (#966), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1108-20000511
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 4 mai 2000 (#967), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur l'achat et le louage et l'aliénation de biens et d'autres dispositions réglementaires.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1109-20000511
Extrait de	Pétition, signée par 1 441 citoyens et citoyennes fermontois, concernant la sécurité de la route 389, à Fermont.
Déposé par	M. Duguay (Duplessis)
Dépôt n°	1110-20000511
Extrait de	Pétition, signée par 3 236 citoyens et citoyennes liés à l'École Vanguard Secondaire Francophone, concernant les élèves du secondaire qui présentent des troubles d'apprentissage.
Déposé par	Mme Blanchet (Crémazie)
Dépôt n°	1111-20000511
Rapport annuel	Commission de la santé et de la sécurité du travail, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1112-20000516

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Rapport sur l'application des articles 2 et 14 de la <i>Loi modifiant le Code du travail</i> adoptée par l'Assemblée nationale le 11 mai 1994.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1113-20000516
Document	Document de consultation intitulé «L'immigration au Québec 2001-2003» et ses annexes.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	1114-20000516
Document	Préavis (copie) de la motion proposée par M. Dumont (Rivière-du-Loup) et qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 17 mai 2000 sous la rubrique «Affaires inscrites par les députés de l'opposition».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1115-20000516
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 24, 25 et 30 novembre, 2 et 8 décembre 1999, le 27 janvier, les 6 et 11 avril et le 11 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 82, Loi sur l'administration publique — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	1116-20000516
Document	Rapport du comité de coordination 1998-1999 sur l'inforoute gouvernementale gouvernementale.
Déposé par	M. Cliche, ministre délégué à l'Autoroute de l'information et aux Services gouvernementaux
Dépôt n°	1117-20000517
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 16 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 93, Loi sur la sécurité des barrages — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1118-20000517
Extrait de	Pétition, signée par 2 159 citoyens et citoyennes du comté de Duplessis, concernant la dénomination du barrage SM3 en l'honneur de M. Denis Perron.
Déposé par	M. Duguay (Duplessis)
Dépôt n°	1119-20000517
Document	Série de documents ayant trait aux travaux d'aménagement intérieur des bureaux de la Société générale de financement du Québec (SGF).
Déposé par	M. Brodeur (Shefford)
Dépôt n°	1120-20000517
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 16 et 17 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 87, Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	1121-20000518
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 9, 10, 11, 16 et 17 mai 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 102, Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1122-20000518
Extrait de	Pétition, signée par 1 000 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le syndrome de fibromyalgie.
Déposé par	M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce)
Dépôt n°	1123-20000518

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 16 592 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le syndrome de fatigue chronique.
Déposé par	M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce)
Dépôt n°	1124-20000518
Document	Allocution (copie) intitulée «Montréal, une région» et prononcée, le 13 mai 2000, par M. Claude Ryan à l'occasion d'un colloque organisé par le Parti libéral du Québec au Cégep Lionel-Groulx.
Déposé par	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole
Dépôt n°	1125-20000518
Document	Texte intitulé «Pacte fiscal pour le monde municipal».
Déposé par	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole
Dépôt n°	1126-20000523
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 227, Loi concernant La Société Aéroportuaire de Québec — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1127-20000523
Rapport annuel	Ministère des Régions, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Jolivet, ministre des Régions
Dépôt n°	1128-20000523
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée, en date du 23 mai 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1129-20000523
Rapport de	Commission de la culture
Sujet	Le 18 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n°114, Loi modifiant la Loi sur le cinéma — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	1130-20000523
Rapport de	Commission des affaires sociales
Sujet	Le 23 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 128, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1131-20000523
Document	Note (copie), en date du 29 mars 2000, envoyée aux directeurs généraux des établissements et des régies régionales par M. Gilles Gauthier, sous-ministre adjoint aux politiques de main-d'œuvre du ministère de la Santé et des Services sociaux, concernant la stratégie de recrutement du personnel déployé actuellement par les établissements.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1132-20000523
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 229, Loi concernant le régime de retraite pour certains employés de la Commission des écoles catholiques de Québec. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1133-20000524

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Entente en vertu de la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> entre la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) et la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Léonard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1134-20000524
Document	Texte de loi n° 1, Texte de loi obligeant les écoles à organiser un voyage pour les élèves de fin de deuxième cycle du primaire afin qu'ils rencontrent d'autres élèves avec lesquels ils ont des différences culturelles, adopté par les membres du 4 <sup>e</sup> Parlement écolier, le vendredi 19 mai 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1135-20000524
Document	Texte de loi n° 2, Texte de loi ayant pour objet d'obliger les écoles primaires et secondaires à intégrer un projet d'aide communautaire dans le curriculum d'étude, adopté par les membres du 4 <sup>e</sup> Parlement écolier, le vendredi 19 mai 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1136-20000524
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 23 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 127, Loi modifiant la Loi sur les établissements touristiques — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Sirros (Laurier-Dorion), à titre de vice-président
Dépôt n°	1137-20000524
Extrait de	Pétition, signée par 344 citoyens et citoyennes du comté de Kamouraska-Témiscouata, concernant la reconstruction d'une école à Saint-Jean-de-la-Lande.
Déposé par	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	1138-20000524
Document	Lettre (copie), en date du 14 février 2000, envoyée à M. Alain Mercier, directeur de la formation générale des adultes au ministère de l'Éducation, par M. Yvan Ouellet, directeur de la Commission scolaire de Montréal (CSDM), et concernant un soutien financier aux centres d'éducation populaire de Montréal.
Déposé par	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	1139-20000524
Document	Lettre (copie) envoyée à Mme Nicole Loiselle, députée de Saint-Henri—Sainte-Anne, par Mme Jocelyne Drolet, coordonnatrice du carrefour d'éducation populaire de Pointe St-Charles, et concernant un soutien financier aux centres d'éducation populaire de Montréal.
Déposé par	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	1140-20000524
Document	Lettre (copie), en date du 5 avril 2000, envoyée à M. Legault, ministre de l'Éducation, par Mme Chantal Grandchamp, présidente de l'InterCep, l'alliance des centres d'éducation populaire, et concernant un soutien financier aux centres d'éducation populaire de Montréal.
Déposé par	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	1141-20000524
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 23 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 121, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements dont un au titre.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	1142-20000524

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Entente (copie) de financement des centres communautaires de loisir, intervenue entre le Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec (SACA) et le ministère de la Solidarité sociale en mai 1999.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1143-20000525
Document	Lettre (copie), en date du 17 mai 2000, envoyée à Mme Kathleen Weil, présidente du conseil d'administration de la Régie régionale de Montréal-Centre, par M. Douglas Burns, au nom des membres des Comités de patients du centre universitaire de santé McGill (CUSM), concernant les compressions budgétaires dans les hôpitaux et leur impact sur la prescription de médicaments moins efficaces.
Déposé par	Mme Loïselle (Saint-Henri-Sainte-Anne)
Dépôt n°	1144-20000525
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 230, Loi concernant la Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et Blainville. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1145-20000526
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 24 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 133, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant la Nation Naskapi de Kawawachikamach — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1146-20000526
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 25 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 100, Loi modifiant la Loi sur les fondations universitaires — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Charest (Rimouski), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	1147-20000526
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 18 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 109, Loi sur l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	1148-20000526
Extrait de	Pétition, signée par 1 263 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les services essentiels en adaptation scolaire.
Déposé par	M. MacMillan (Papineau)
Dépôt n°	1149-20000526
Document	Lettre (copie), en date du 25 mai 2000, envoyée à M. Douglas Burns, représentant du Comité des patients du Centre universitaire de santé McGill, par Mme Kathleen Weil, président du conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, concernant l'utilisation de certains médicaments dans les traitements du cancer.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1150-20000526
Document	Document d'information sur la mise à jour du régime forestier.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1151-20000530
Document	Document intitulé «Des forêts en héritage».
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1152-20000530

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 232, Loi concernant la Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1153-20000530
Document	Rapport sur les suites à donner aux avis de la Commission d'accès à l'information sur certains contrats en cours le 4 juin 1999 en vertu de l'article 3 de la <i>Loi concernant certains contrats du ministère du Revenu</i> ainsi que deux lettres que le ministre adressait, les 15 et 26 mai 2000, à M. Michel Noël de Tilly, secrétaire général du conseil exécutif.
Déposé par	M. Bégin, ministre du Revenu
Dépôt n°	1154-20000530
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 25 et 26 mai 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 134, <i>Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal</i> .
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	1155-20000530
Extrait de	Pétition, signée par 1 citoyen de l'Île Bizard, concernant l'industrie de l'assurance de dommages
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	1156-20000530
Extrait de	Pétition, signée par 20 326 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les orphelins de Duplessis.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean)
Dépôt n°	1157-20000530
Document	Facture (copie) pour des médicaments contre le cancer, en date du 17 mars 1999, au montant de 3 324,23 \$, acquittée par une patiente pendant son traitement.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	1158-20000530
Document	Lettres d'approbation (copies) des projets financés par le Fonds de création d'emplois du gouvernement fédéral, qu'elle a fait parvenir au ministre du Développement des ressources humaines Canada entre le 28 avril 1999 et le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1159-20000601
Rapport annuel	Conseil de la science et de la technologie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Rochon, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	1160-20000601
Rapport	Rapport relatif à l'accueil de la 10 <sup>e</sup> Assemblée générale de l'Association parlementaire Ontario-Québec (APOQ), tenu à Québec, du 29 au 31 mars 2000.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)
Dépôt n°	1161-20000601
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 7 décembre 1999 et les 9, 17, 18 et 30 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 94, <i>Loi sur l'administration financière</i> — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	1162-20000601

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 9, 10, 23, 24, 25, 26 et 30 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 86, Loi sur la police — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 1163-20000601
Extrait de	Pétition, signée par 2 055 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le prix des produits pétroliers.
Déposé par Dépôt n°	M. Boucher (Johnson) 1164-20000601
Document	Lettre (copie), en date du 30 mai 2000, envoyée à Mme Pierrette Rolland, responsable du secteur courte durée à la Régie régionale de Montréal-Centre, par M. Michel Marcil, directeur des services professionnels associé au Centre universitaire de santé McGill, concernant la pratique médicale en oncologie à l'Hôpital Royal Victoria.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1165-20000601
Document	Quatre factures (copies) pour un médicament contre le cancer (Eprex), en date du 2, 7, 16 et 24 mai 1999, chacune au montant de 299,97 \$, acquittées par une patiente pendant son traitement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Loiselle (Saint-Henri-Sainte-Anne) 1166-20000601
Rapport annuel	Fonds national de formation de la main-d'oeuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 1167-20000602
Rapport annuel	Fonds national de formation de la main-d'oeuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 1168-20000602
Document	Mise à jour, en date de mars 2000, du plan d'utilisation des fichiers de renseignements du ministère du Revenu, accompagné de l'avis de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par Dépôt n°	M. Bégin, ministre du Revenu 1169-20000602
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 1 <sup>er</sup> juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 119, Loi instituant le Fonds Jeunesse Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 1170-20000602
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 1 <sup>er</sup> juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 130, Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur le transport par taxi — Rapporté avec des amendements dont un au titre.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1171-20000602
Extrait de	Pétition, signée par 1 736 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la sauvegarde des forêts.
Déposé par Dépôt n°	M. Benoit (Orford) 1172-20000602

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 231, Loi concernant la Municipalité de Deauville. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1173-20000606
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 233, Loi concernant la Ville de Verdun. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1174-20000606
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 228, Loi modifiant la Loi sur la charte de la Coopérative fédérée de Québec. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1175-20000606
Réponse à	Question écrite de Mme Jérôme-Forget (Marguerite-Bourgeoys) concernant la Cité du multimédia — Question n° 26, <i>Feuilleton et préavis</i> du 24 mai 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1176-20000606
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 2 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 111, Loi concernant le transfert de la propriété d'un immeuble à la Commission scolaire de Montréal et modifiant la Loi sur l'instruction publique — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	Mme Charest (Rimouski), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	1177-20000606
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 1 <sup>er</sup> juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 118, Loi modifiant diverses dispositions législatives dans le secteur de l'éducation concernant la confessionnalité — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Charest (Rimouski), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	1178-20000606
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 30 mai, 1 <sup>er</sup> et 2 juin 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 124, Loi modifiant la Loi sur l'organisation territoriale municipale et d'autres dispositions législatives.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	1179-20000606
Extrait de	Pétition, signée par 1 424 citoyens et citoyennes représentant la population de la région de Baie-Comeau, concernant les taxes sur l'essence.
Déposé par	M. Béchar (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	1180-20000606
Document	Lettre (copie), en date du 1 <sup>er</sup> juin 2000, envoyée à M. Ménard, ministre de la Sécurité publique, par M <sup>re</sup> Jacqueline Leduc, chef des services juridiques au cabinet Leduc Bélanger Boisvert Laurendeau Rivard Avocat, concernant l'article 115 du projet de loi n° 86.
Déposé par	M. Dupuis (Saint-Laurent)
Dépôt n°	1181-20000606
Rapport annuel	Fonds d'indemnisation du courtage mobilier, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1182-20000607



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Association des courtiers et agents immobiliers du Québec (ACAIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1183-20000607
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 6 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 125, Loi sur l'exercice des activités de bourse au Québec par Nasdaq — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	1184-20000607
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 6 juin 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 135, Loi modifiant la Loi sur les transports.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1185-20000607
Extrait de	Pétition, signée par 819 citoyens et citoyennes de la région de la Haute-Mauricie, concernant les taxes sur l'essence.
Déposé par	M. MacMillan (Papineau)
Dépôt n°	1186-20000607
Extrait de	Pétition, signée par 530 membres de la communauté et parents d'élèves de l'école élémentaire St-Gabriel, concernant le plan d'intégration de la Commission scolaire English-Montreal relativement aux écoles Vézina et Saint-Gabriel.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri-Sainte-Anne)
Dépôt n°	1187-20000607
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 234, Loi concernant la Ville de Varennes. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1188-20000608
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 2 et 3 février 2000, a procédé à l'exécution d'un mandat de surveillance d'organisme à l'égard de la Commission des valeurs mobilières du Québec, conformément à l'article 294 du Règlement. Ce rapport contient des conclusions et des recommandations.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	1189-20000608
Extrait de	Pétition, signée par plus de 100 000 citoyens et citoyennes représentant toutes les couches de la société québécoise, concernant le bien-être des animaux.
Déposé par	M. Vallières (Richmond)
Dépôt n°	1190-20000608
Extrait de	Pétition, signée par 914 membres du Comité des Patriotes de Saint-Philippe de La Prairie, concernant la technologie du groupe traction moteur-roue électrique.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)
Dépôt n°	1191-20000608
Extrait de	Pétition, signée par 6 145 citoyens et citoyennes de la région de la Gaspésie, concernant les taxes sur l'essence.
Déposé par	Mme Normandeau (Bonaventure)
Dépôt n°	1192-20000608

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 235, Loi concernant la Ville de Sainte-Thérèse. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1193-20000609
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 225, Loi concernant l'annexion d'un territoire à celui de la Ville de Lachute. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1194-20000609
Document	Rapport quinquennal sur la mise en œuvre 1995-2000 de la <i>Loi favorisant le développement de la main-d'œuvre</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1195-20000609
Rapport annuel	Société de financement agricole, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1196-20000609
Document	Document intitulé «Orientations stratégiques 2000-2003», du Vérificateur général du Québec.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1197-20000609
Rapport annuel	Assemblée nationale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1198-20000609
Extrait de	Pétition, signée par 598 citoyens et citoyennes de la région de Montréal, concernant les taxes sur l'essence.
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	1199-20000609
Extrait de	Pétition, signée par 3 748 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les services de transport adapté de la STCUM.
Déposé par	M. Bordeleau (Acadie)
Dépôt n°	1200-20000609
Extrait de	Pétition, signée par 770 citoyens et citoyennes de Beauce-Sud, concernant le régime d'assurance médicaments.
Déposé par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	1201-20000609
Rapport annuel	Ordre des administrateurs agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1202-20000613
Rapport annuel	Ordre des dentistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1203-20000613

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Direction de l'indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1204-20000613
Rapport annuel	Commission d'accès à l'information, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	1205-20000613
Rapport annuel	Commission de la fonction publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1206-20000613
Document	Rapport du Vérificateur général du Québec sur la Commission de la fonction publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1207-20000613
Rapport annuel	Vérificateur général à l'Assemblée nationale (tome I), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1208-20000613
Rapport annuel	Faits saillants du rapport du Vérificateur général à l'Assemblée nationale (tome I), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1209-20000613
Document	Rapport spécial du Protecteur du citoyen à l'Assemblée nationale, intitulé «Affaire Dubreuil — Le protecteur du citoyen contredit la position du Procureur général».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1210-20000613
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 2 juin 2000 (#972), concernant le Règlement concernant les virements de crédits du programme 1 au programme 2 et du programme 3 aux programmes 1, 2 et 3 du budget de l'exercice financier 1999-2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1211-20000613
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 7, 8 et 9 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 112, Loi sur la sécurité incendie — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	1212-20000613
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 6, 7, 8 et 9 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 126, Loi sur les coopératives de services financiers — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	1213-20000613
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 1 <sup>er</sup> , 8 et 12 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 131, Loi modifiant les régimes de retraite des secteurs public et parapublic — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Simard (Richelieu), à titre de président
Dépôt n°	1214-20000613

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 24 et 30 mai, 6 et 7 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 110, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 1215-20000613
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 6 et 8 juin 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur les projets de loi n° 120, Loi modifiant la Loi sur la protection sanitaire des animaux et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les abeilles, et n° 123, Loi modifiant la Loi sur les produits agricoles, les produits marins et les aliments et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président 1216-20000613
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 8 et 9 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 123, Loi modifiant la Loi sur les produits agricoles, les produits marins et les aliments et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président 1217-20000613
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 7 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 135, Loi modifiant la Loi sur les transports — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1218-20000613
Extrait de	Pétition, signée par 2 234 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le Centre d'intervention de crise IRIS.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beauchamp (Sauvé) 1219-20000613
Document	Communiqué de presse (copie) de la Régie de l'assurance maladie du Québec, en date du 9 juin 2000, concernant la non-publication de ses rapports d'enquête.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1220-20000613
Document	Document concernant les médicaments et les fournitures dispensés aux clientèles ambulatoires.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1221-20000613
Document	Liste des amendements qu'il entend proposer au cours de l'étude détaillée du projet de loi n° 102, Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale 1222-20000613
Rapport annuel	Société immobilière du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Léonard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor 1223-20000614
Rapport annuel	Ministère des Affaires municipales et de la Métropole, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole 1224-20000614

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ministère de la Culture et des Communications, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1225-20000614
Rapport annuel	Régie du cinéma, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1226-20000614
Rapport annuel	Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1227-20000614
Rapport annuel	Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1228-20000614
Document	Ouvrage intitulé «La procédure parlementaire du Québec», préparé sous la supervision du secrétaire général par l'équipe de la Direction de la recherche en procédure parlementaire de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1229-20000614
Extrait de	Pétition, signée par 142 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le régime d'assurance-médicaments.
Déposé par	Mme Beauchamp (Sauvé)
Dépôt n°	1230-20000614
Extrait de	Pétition, signée par 184 membres de l'Association québécoise de droit des personnes retraitées (AQDR) - section Montréal-Nord, concernant le régime d'assurance-médicaments.
Déposé par	Mme Beauchamp (Sauvé)
Dépôt n°	1231-20000614
Extrait de	Pétition, signée par 618 citoyens et citoyennes de Montréal, concernant la Marche mondiale des femmes 2000.
Déposé par	M. Sirros (Laurier-Dorion)
Dépôt n°	1232-20000614
Extrait de	Pétition, signée par 1 861 citoyens et citoyennes de Dégelis, Squatec, Lots-Renversés et St-Juste-du-Lac, concernant les contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestiers.
Déposé par	M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	1233-20000614
Extrait de	Pétition, signée par 482 citoyens et citoyennes de la circonscription de Saint-laurent, concernant le régime d'assurance-médicaments.
Déposé par	M. Dupuis (Saint-Laurent)
Dépôt n°	1234-20000614
Document	Lettre (copie), en date du 13 juin 2000, que Mme Marois a reçue de M. André-Gaétan Comeau, directeur général des affaires institutionnelles et secrétaire général de la Régie de l'assurance-maladie du Québec, concernant la confidentialité des rapports d'enquête de la Régie.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1235-20000614

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Mémo (copie), en date du 13 octobre 1999, envoyée par M. Gilles Hudon, de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec, à différents responsables d'établissements hospitaliers de ladite région, concernant la facturation du médicament AREDIA.
Déposé par	M. Charest, chef de l'opposition officielle
Dépôt n°	1236-20000614
Rapport annuel	Plaintes des usagers et rétrospective de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1237-20000615
Rapport annuel	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1999 (rédigé en français, en anglais et en cri).
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1238-20000615
Réponse à	Question écrite de Mme Beauchamp (Sauvé) concernant les ententes sur le développement culturel entre le ministère de la Culture et des Communications et les villes de Québec et de Montréal — Question n° 24, <i>Feuilleton et préavis</i> du 6 avril 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1239-20000615
Rapport de	Actes du 48 <sup>e</sup> Séminaire parlementaire de Westminster sur les pratiques et procédures du parlementarisme de type britannique, tenu à Londres et dans le South-Staffordshire (Royaume-Uni), du 3 au 12 mars 1999.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean)
Dépôt n°	1240-20000615
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 14, 15, 16 et 22 mars 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le Rapport sur la mise en œuvre de la <i>Loi sur le Conseil des aînés</i> . La commission a aussi tenu 9 séances de travail — Le rapport contient 8 recommandations.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	1241-20000615
Document	Actes du Colloque intitulé «Mondialisation de l'économie et diversité culturelle les enjeux pour le Québec», tenu à Québec, le 8 mai 2000.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	1242-20000615
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique En vertu de l'article 8 de la <i>Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics</i> , a entendu le 8 février 2000, le sous-ministre de la Santé et des Services sociaux concernant la gestion des laboratoires de biologie médicale; le 9 février 2000, le sous-ministre de la Famille et de l'Enfance concernant les nouvelles dispositions de la politique familiale; le 24 février 2000, le secrétaire du Conseil du trésor concernant les programmes de départs volontaires; le 15 mars 2000, le président-directeur général de la Régie des rentes du Québec concernant le rapport de gestion 1998-1999; le 5 avril 2000, le sous-ministre de la Santé et des Services sociaux et le sous-ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie concernant la coordination et le financement de la recherche en santé et de la recherche sociale. La Commission a également tenu des séances de travail les 26 janvier, 8, 9, 23 et 24 février, 14 et 22 mars, 5 avril, 24 mai et 1 <sup>er</sup> juin 2000. Le rapport contient 15 recommandations.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président
Dépôt n°	1243-20000615

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36<sup>e</sup> législature

(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 10 mai 2000, a entendu le Vérificateur général dans le cadre de l'examen de son rapport annuel d'activités et a examiné les engagements financiers de ce dernier contenus dans les listes d'avril 1999 à mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 1244-20000615
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Les 10 février et 4 avril 2000, a examiné les engagements financiers du ministère de la Solidarité sociale, du ministère de la Justice et de la Condition féminine contenus dans les listes d'avril 1997 à mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 1245-20000615
Extrait de	Pétition, signée par 6 138 membres des syndicats CSN et de l'Association des parents de l'Hôpital Rivière-des-Prairies, concernant le plan d'orientation stratégique de cet établissement.
Déposé par Dépôt n°	M. Gobé (Lafontaine) 1246-20000615
Extrait de	Pétition, signée par 1 113 citoyens et citoyennes de Kamouraska-Témiscouata, concernant les taxes sur l'essence.
Déposé par Dépôt n°	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata) 1247-20000615
Extrait de	Pétition, signée par 5 669 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les médias d'information.
Déposé par Dépôt n°	M. Tranchemontagne (Mont-Royal) 1248-20000615
Extrait de	Pétition, signée par 542 citoyens et citoyennes de la région de Vaudreuil-Dorion, concernant l'assurance-médicaments.
Déposé par Dépôt n°	M. Marcoux (Vaudreuil) 1249-20000615
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 25 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 107, Loi sur l'équilibre budgétaire du réseau public de la santé et des services sociaux — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par Dépôt n°	M. Beaumier (Champlain), à titre de vice-président 1250-20000615
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 13 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 117, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments et la Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par Dépôt n°	M. Beaumier (Champlain), à titre de vice-président 1251-20000615
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 13 et 14 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 134, Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par Dépôt n°	Mme Robert (Deux-Montagnes), à titre de vice-présidente 1252-20000615
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 7 et 14 juin 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 116, Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'énergie et d'autres dispositions législatives — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente 1253-20000615

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Projet de convention entre La Financière agricole du Québec et le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1254-20000616
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999, sur les caisses d'épargne et de crédit.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1255-20000616
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999, sur les Sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1256-20000616
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999, sur les assurances.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1257-20000616
Rapport annuel	Société des alcools du Québec, pour l'exercice financier terminé le dernier samedi du mois de mars, soit le 25 mars 2000.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1258-20000616
Rapport annuel	Loto-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1259-20000616
Rapport annuel	Ministère de la Santé et des Services sociaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1260-20000616
Rapport annuel	Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Léonard, ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1261-20000616
Rapport annuel	États financiers de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Léonard, ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1262-20000616
Rapport annuel	Secrétariat du Conseil du trésor, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Léonard, ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1263-20000616
Rapport annuel	Régie du logement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	1264-20000616
Rapport annuel	Innovatech Grand Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	1265-20000616



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Commission des transports du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	1266-20000616
Rapport annuel	Office québécois pour la Jeunesse (OFQJ), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1267-20000616
Rapport annuel	Agence d'efficacité énergétique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1268-20000616
Document	Plan de développement 2000-2001 de l'Agence d'efficacité énergétique.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1269-20000616
Rapport annuel	Conseil interprofessionnel du Québec (CIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1270-20000616
Document	Rapport sur l'utilisation des témoins repentis en 1998.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1271-20000616
Rapport annuel	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement,
Dépôt n°	1272-20000616
Rapport annuel	Grande Bibliothèque du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1273-20000616
Rapport annuel	Bibliothèque nationale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1274-20000616
Rapport annuel	Commission des biens culturels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1275-20000616
Rapport annuel	Ministère de l'Industrie et du Commerce, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	1276-20000616
Document	Avant-projet de loi intitulé «Loi sur la normalisation juridique des nouvelles technologies de l'information».
Déposé par	M. Cliche, ministre délégué à l'Autoroute de l'information et aux Services gouvernementaux
Dépôt n°	1277-20000616

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Régie des rentes du Québec (RRQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1278-20000616
Réponse à	Question écrite de M. Marcoux (Vaudreuil) concernant les comités, les groupes d'étude, les groupes de travail et les tables de concertation mis sur pied par la ministre de la Santé et des Services sociaux — Question n° 25, <i>Feuilleton et préavis</i> du 9 mai 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1279-20000616
Document	Rapport du Comité de réflexion sur le travail des commissions, intitulé « De la nécessité du contrôle parlementaire – Document de réflexion – Pour des commissions parlementaires stimulantes et performantes ».
Déposé par	M. Pinard, vice-président
Dépôt n°	1280-20000616
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 9 juin 2000 (#974), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1281-20000616
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 9 juin 2000 (#975), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur le stationnement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1282-20000616
Rapport de	Mission qu'il a dirigée à l'occasion du Symposium du Centre international des droits de la personne et du développement démocratique sur le thème «Intégration hémisphérique et démocratie dans les Amériques», tenu à Windsor (Ontario), du 3 au 5 juin 2000.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf)
Dépôt n°	1283-20000616
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 15 juin 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 227, Loi concernant La Société Aéroportuaire de Québec — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1284-20000616
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 14 juin 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 228, Loi modifiant la Loi sur la charte de la Coopérative fédérée de Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Blanchet (Crémazie), à titre de membre
Dépôt n°	1285-20000616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 231, Loi concernant la Municipalité de Deauville — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	1286-20000616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 232, Loi concernant la Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	1287-20000616

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 234, Loi concernant la Ville de Varennes — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 1288-20000616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 233, Loi concernant la Ville de Verdun — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 1289-20000616
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 15 juin 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 235, Loi concernant la Ville de Sainte-Thérèse — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 1290-20000616
Extrait de	Pétition, signée par 353 citoyens et citoyennes de la région de Beauce-Sud, concernant les taxes sur l'essence.
Déposé par Dépôt n°	Mme Leblanc (Beauce-Sud) 1291-20000616
Extrait de	Pétition signée par 176 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les taxes sur l'essence.
Déposé par Dépôt n°	M. Després (Limoilou) 1292-20000616
Extrait de	Pétition signée par 2 327 citoyens et citoyennes de la région de Beauce-Nord, concernant les taxes sur l'essence.
Déposé par Dépôt n°	M. Poulin (Beauce-Nord) 1293-20000616
Extrait de	Pétition signée par 473 citoyens et citoyennes de la région de l'Amiante, concernant les taxes sur l'essence.
Déposé par Dépôt n°	M. Tranchemontagne (Mont-Royal) 1294-20000616
Extrait de	Pétition, signée par 254 citoyens et citoyennes de la région de St-Pierre-de-Broughton, concernant les réparations sur la route 271.
Déposé par Dépôt n°	M. Bordeleau (Acadie) 1295-20000616
Extrait de	Pétition, signée par 845 citoyens et citoyennes de la région de Montréal, concernant l'exemption de frais pour certains services aux personnes âgées de 65 ans et plus.
Déposé par Dépôt n°	M. Williams (Nelligan) 1296-20000616
Extrait de	Pétition, signée par 5 044 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la protection des droits et libertés de la personne âgée.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse) M. Boucher (Johnson) 1297-20000616
Extrait de	Pétition, signée par 325 citoyens et citoyennes de la région d'Acton Vale, concernant la pénurie de médecins en région.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse) 1298-20000616

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 494 citoyens et citoyennes de la circonscription de Bourassa, concernant l'assurance-médicaments.
Déposé par	M. Marcoux (Vaudreuil)
Dépôt n°	1299-20000616
Document	Liste des médicaments prescrits dans les établissements du Québec, au 1 <sup>er</sup> juillet 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1300-20000616
Document	Liste de médicaments couverts par le régime général d'assurance-médicaments, au 1 <sup>er</sup> juillet 2000 (en annexe de la liste des médicaments prescrits dans les établissements du Québec, au 1 <sup>er</sup> juillet 2000).
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1301-20000616
Document	Mémo (copie), en date du 15 octobre 1999, envoyée aux directeurs généraux des Régies régionales de la santé et des services sociaux, par M. Paulin Dumas, vice-président exécutif (de la Conférence des régies régionales?), concernant l'enquête de la RAMQ sur la facturation de l'Arédia I.V. aux malades ambulatoires des hôpitaux.
Déposé par	M. Charest, chef de l'opposition officielle
Dépôt n°	1302-20000616
Document	Tableau, préparé par NOVARTIS, sur l'analyse des ventes d'Arédia I.V. au Québec.
Déposé par	M. Charest, chef de l'opposition officielle
Dépôt n°	1303-20000616
Document	Avenant n° 7 au contrat de services sur la gérance de projet de construction entre la Corporation d'hébergement du Québec et la firme Verreault-Marton.
Déposé par	Mme Houda-Pepin (La Pinière)
Dépôt n°	1304-20000616
Document	Curriculum vitae de M <sup>e</sup> Stoddart et ses conditions de travail.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	1305-20000616
Document	Curriculum vitae de M. Poirier.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	1306-20000616
Document	Lettre du député de la circonscription électorale de Mercier, M. Robert Perreault, en date du 6 octobre 2000, annonçant sa démission prenant effet le jour même.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1307-20001017
Rapport annuel	Palais des Congrès de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	1308-20001017
Rapport annuel	Société québécoise d'assainissement des eaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	1309-20001017
Rapport annuel	Société d'habitation du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	1310-20001017

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère du Travail, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 1311-20001017
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Chevette, ministre des Transports, ministre délégué aux Affaires autochtones et ministre responsable de la Faune et des Parcs 1312-20001017
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Fondation de la faune du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Chevette, ministre des Transports, ministre délégué aux Affaires autochtones et ministre responsable de la Faune et des Parcs 1313-20001017
Document Déposé par Dépôt n°	Entente intervenue entre le gouvernement du Québec et le Conseil de la nation Micmac de Gespeg, concernant la pratique des activités de chasse à des fins alimentaires, rituelles ou sociales. M. Chevette, ministre des Transports, ministre délégué aux Affaires autochtones et ministre responsable de la Faune et des Parcs 1314-20001017
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Société nationale de l'amiante, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Brassard, ministre des Ressources naturelles 1315-20001017
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Rochon, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie 1316-20001017
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Fonds de la recherche en santé du Québec (FRSQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Rochon, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie 1317-20001017
Document Déposé par Dépôt n°	Version amendée de l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information portant sur l'entente intervenue entre la Régie des assurances agricoles du Québec et la Fédération des producteurs de bovins du Québec relativement à la communication de renseignements nominatifs. M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation 1318-20001017
Document Déposé par Dépôt n°	Entente modifiant l'entente relative à la perception de la contribution au Plan conjoint des producteurs de bovins du Québec par la Régie des assurances agricoles du Québec. M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation 1319-20001017
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Bureau du coroner, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 1320-20001017
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport spécial du Protecteur du citoyen à l'Assemblée nationale, conformément à l'article 45 de la <i>loi sur le Vérificateur général</i> , sur quatre situations particulières touchant directement le Protecteur du citoyen. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 1321-20001017

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Directeur général des élections, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000 y compris le rapport sur les activités reliées à l'application de la <i>Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités</i> , pour la période du 1er janvier au 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1322-20001017
Rapport annuel	Commission de la représentation électorale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000 y compris le rapport sur les activités reliées à l'application de la <i>Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités</i> , pour la période du 1er janvier au 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1323-20001017
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 16 juin 2000 (#979), concernant le Règlement permettant à certains employés occasionnels de l'Assemblée nationale de se qualifier pour accéder au statut d'employé temporaire.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1324-20001017
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 16 juin 2000 (#980), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1325-20001017
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée, en date du 17 octobre 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1326-20001017
Document	Préavis (copie) de la motion proposée par M. Cholette (Hull) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 18 octobre 2000, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1327-20001017
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 5 septembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 132, Loi modifiant la Loi sur les architectes — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	1328-20001017
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 12 et 13 septembre 2000, a procédé à l'examen des activités, des orientations et de la gestion de Loto-Québec, en vertu de l'article 294 du Règlement de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Williams (Nelligan), vice-président
Dépôt n°	1329-20001017
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 27, 28 septembre et 11 octobre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 97, Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Williams (Nelligan), vice-président
Dépôt n°	1330-20001017
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 6 septembre 2000, a procédé à l'étude des rapports annuels 1998-1999 et à l'audition des Régies régionales de la santé et des services sociaux des Laurentides, du Saguenay—Lac-Saint-Jean et de Laval.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), présidente
Dépôt n°	1331-20001017

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 6 septembre 2000, a procédé à l'étude des rapports annuels 1997-1998 et 1998-1999 et à l'audition de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), présidente 1332-20001017
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 15 juin, 15 et 16 août 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 102, Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite — Rapporté avec des amendements dont un au titre.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), présidente 1333-20001017
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 7 septembre 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 225, Loi concernant l'annexion d'un territoire à celui de la Ville de Lachute — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), président 1334-20001017
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 16, 17, 18 et 21 août 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 137, Loi sur la Communauté métropolitaine de Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), président 1335-20001017
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 6 septembre 2000, a procédé à l'audition de la Commission de la capitale nationale du Québec, conformément à l'article 27 de la <i>Loi sur la Commission de la capitale nationale du Québec</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), président 1336-20001017
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 29, 30, 31 août et 5 septembre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n° 143, Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne. La commission a aussi tenu 2 séances de travail. Le rapport contient des recommandations.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), président 1337-20001017
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 6, 7, 12, 13 et 14 septembre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le plan triennal d'immigration pour la période 2001-2003. La commission a aussi tenu 2 séances de travail. Le rapport contient des recommandations.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), président 1338-20001017
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 29, 30 et 31 août 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur l'avant-projet de loi intitulé «Loi sur la normalisation juridique des nouvelles technologies de l'information».
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), présidente 1339-20001017

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 5 septembre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le «Rapport sur l'application des articles 2 et 14 de la <i>Loi modifiant le Code du travail</i> , chapitre 6 des Lois du Québec 1994».
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), présidente 1340-20001017
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 26 septembre 2000, a procédé à l'examen du rapport quinquennal 1995-2000 du Fonds national de la formation de la main-d'oeuvre.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), présidente 1341-20001017
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 27 septembre 2000, a procédé à l'étude des états financiers et des rapports annuels 1997-1998 et 1998-1999 du Fonds national de la formation de la main-d'oeuvre.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), présidente 1342-20001017
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 10 et 12 octobre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 120, <i>Loi modifiant la Loi sur la protection sanitaire des animaux et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les abeilles</i> — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Maciocia (Viger), vice-président 1343-20001017
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 5 septembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 103, <i>Loi modifiant la Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage</i> — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), président 1344-20001017
Document	Lettre, en date du 3 octobre 2000, envoyée à Me André Bois par M. Claude Filion, président de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, et concernant l'affaire Dubreuil.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis, leader de l'opposition officielle 1345-20001017
Document	Lettre, en date du 5 octobre 2000, envoyée à M. Jean-Pierre Charbonneau, président de l'Assemblée nationale par M. Paradis, leader de l'opposition officielle et député de Brome-Missisquoi, et concernant l'affaire Dubreuil.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis, leader de l'opposition officielle 1346-20001017
Document	Étude préparée par la Direction des politiques municipales et la Direction de la recherche et de la prospective du ministère des Affaires municipales et de la Métropole, concernant les arrondissements de toutes les grandes villes du monde
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole 1347-20001017
Document	Lettre (copie), en date du 10 avril 2000, qu'il a fait parvenir à M. David M. Collenette, ministre fédéral des Transports, concernant différents projets dont celui de l'autoroute 30.
Déposé par Dépôt n°	M. Chevette, ministre des Transports 1348-20001017



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Communiqué (copie), en date du 11 avril 2000, concernant le plan de gestion des déplacements de la région métropolitaine.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports
Dépôt n°	1349-20001017
Document	Lettre (copie), en date du 19 juillet 2000, qu'il a fait parvenir à M. David M. Collenette, ministre fédéral des Transports, concernant le prolongement de l'autoroute 30 ainsi que quelques articles de journaux sur le même sujet.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports,
Dépôt n°	1350-20001017
Rapport annuel	Commission des valeurs mobilières, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1351-20001018
Rapport annuel	Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1352-20001018
Document	États financiers de la Fondation universitaire de l'Université Concordia, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1353-20001018
Document	États financiers de la Fondation universitaire de l'Université Concordia, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1354-20001018
Rapport annuel	Commission des normes du travail (CNT), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1355-20001018
Rapport annuel	Commission de toponymie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1356-20001018
Rapport annuel	Ordre des arpenteurs géomètres du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1357-20001018
Rapport annuel	Ordre de comptables généraux licenciés du Québec (CGA), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1358-20001018
Rapport annuel	Ordre des comptables en management accrédités du Québec (CMA), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1359-20001018
Rapport annuel	Ordre professionnel des diététistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1360-20001018

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Chambre des huissiers de justice du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1361-20001018
Rapport annuel	Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1362-20001018
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1363-20001018
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1364-20001018
Rapport annuel	Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec (OPIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1365-20001018
Rapport annuel	Chambre des notaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1366-20001018
Rapport annuel	Musée des beaux-Arts de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1367-20001018
Rapport annuel	Musée d'art contemporain de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1368-20001018
Rapport annuel	Musée de la civilisation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1369-20001018
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant le Restaurant L'Île-de-France, de Montréal, et son mobilier, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1370-20001018
Rapport annuel	Secrétariat à l'action communautaire, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1371-20001018

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 24 août 2000 (#985), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personnel des cabinets de l'Assemblée nationale et sur le paiement des services professionnels.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1372-20001018
Extrait de	Pétition, signée par les dirigeants de 16 organismes communautaires représentant les citoyens et les citoyennes de Bordeaux-Cartierville, concernant la Marche mondiale des femmes en l'an 2000.
Déposé par	M. Bordeleau (Acadie)
Dépôt n°	1373-20001018
Document	«Plan de survie des Centres jeunesse du Québec – pour l'exercice financier 2000-2001» (copie), préparé en juin 2000 par la direction générale de l'Association des centres jeunesse du Québec.
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	1374-20001018
Document	Plan des localités de Farnham, Mystic et Bedford.
Déposé par	M. Paradis (Brome-Missisquoi)
Dépôt n°	1375-20001018
Rapport annuel	Régie de l'énergie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1376-20001019
Document	Rapport de la Régie de l'énergie, au ministre des Ressources naturelles, portant sur l'analyse des impacts des mesures introduites aux articles 59 et 139 sur les prix et les pratiques commerciales dans la vente au détail d'essence ou de carburant diesel (article 169 de la <i>Loi sur la Régie de l'énergie</i> ).
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1377-20001019
Rapport annuel	Ordre des opticiens d'ordonnances du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1378-20001019
Rapport annuel	Ordre des optométristes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1379-20001019
Rapport annuel	Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1380-20001019
Rapport annuel	Ordre des pharmaciens du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1381-20001019
Rapport annuel	Ordre des podiatres du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1382-20001019

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ordre des psychologues du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1383-20001019
Rapport annuel	Ordre des techniciennes et techniciens dentaires du Québec (OTTDQ) , pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1384-20001019
Rapport annuel	Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1385-20001019
Rapport annuel	Ordre des technologues en radiologie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1386-20001019
Rapport annuel	Ordre des audioprothésistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1387-20001019
Document	Rapport des vérificateurs Laberge Lafleur, comptables agréés, qui ont procédé à la vérification des dépenses et crédits autorisés du Vérificateur général du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1388-20001019
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 30 mai 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 99, Loi sur l'exercice des droits fondamentaux et des prérogatives du peuple québécois et de l'État du Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	1389-20001019
Document	Bons de commande (copies) concernant les entreprises qui ont eu des contrats en rapport avec le projet Gires.
Déposé par	Mme Houda-Pepin (La Pinière)
Dépôt n°	1390-20001019
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1391-20001024
Rapport annuel	Conseil médical du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1392-20001024
Rapport annuel	Conseil de la santé et du bien-être, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1393-20001024

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Corporation d'hébergement du Québec (CHQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1394-20001024
Rapport annuel	Institut national de santé publique du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1395-20001024
Document	Rapport sur les causes techniques de l'effondrement de poutres de béton lors de la construction du pont d'étagement du boulevard du Souvenir au-dessus de l'autoroute 15, Laval, Québec.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports et ministre responsable de la Réforme électorale
Dépôt n°	1396-20001024
Document	Demandes d'avis ainsi que les avis reçus de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse et de la Commission d'accès à l'information sur les modalités d'application et d'émission d'une carte d'électeur.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports et ministre responsable de la Réforme électorale
Dépôt n°	1397-20001024
Rapport annuel	Commission de la protection de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française
Dépôt n°	1398-20001024
Rapport annuel	Ordre des chimistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1399-20001024
Rapport annuel	Ordre des ergothérapeutes du Québec (OEQ) , pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1400-20001024
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs forestiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1401-20001024
Rapport annuel	Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1402-20001024
Rapport annuel	Ordre des urbanistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1403-20001024

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1<sup>re</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Tribunal administratif du Québec, pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 1998 au 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1404-20001024
Rapport annuel	Recyc-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	1405-20001024
Document	Cinquante-cinq (55) engagements de solidarités signés par 1 200 partenaires sur la Solidarité Jeunesse.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1406-20001024
Rapport annuel	Société du parc industriel et portuaire de Bécancour, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	1407-20001024
Réponse à	Question écrite de M. Gauthrin (Verdun) concernant le régime de pension des juges de la Cour du Québec et des cours municipales de Laval, de Montréal et de Québec — Question n° 23, <i>Feuilleton et préavis</i> du 28 mars 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1408-20001024
Document	Texte de loi n° 1, Loi concernant la mise en œuvre d'un revenu de citoyenneté, adopté par les membres de la 1 <sup>ère</sup> Législature du Parlement des Sages, tenu, à l'Assemblée nationale, du 11 au 13 septembre dernier.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1409-20001024
Document	Texte de loi n° 2, loi sur la reconnaissance économique de l'engagement social du citoyen, adopté par les membres de la 1 <sup>ère</sup> Législature du Parlement des Sages, tenu, à l'Assemblée nationale, du 11 au 13 septembre dernier.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1410-20001024
Document	Texte de loi n° 3, Loi sur le programme de transfert du savoir et du savoir-faire en milieu de travail, adopté par les membres de la 1 <sup>ère</sup> Législature du Parlement des Sages, tenu, à l'Assemblée nationale, du 11 au 13 septembre dernier.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1411-20001024
Document	Préavis (copie) de la motion proposée par M. Gauthrin (Verdun) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 25 octobre 2000, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1412-20001024
Rapport annuel	Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1413-20001025
Rapport annuel	Régie des assurances agricoles du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1414-20001025

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 5 octobre 2000 (#990), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1415-20001025
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 5 octobre 2000 (#991), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1416-20001025
Document	Copie d'une lettre, en date du 25 octobre 2000, qu'il a envoyée à M. Jean-Pierre Charbonneau, Président de l'Assemblée nationale, demandant la convocation d'une réunion de la Commission de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	1417-20001025
Rapport de	Mission, qu'il a effectuée à titre de délégué spécial du Président pour les relations parlementaires internationales, à la Deuxième conférence internationale de la State Legislative Leaders Foundation (SLLF)/Europe, tenue à Ljubljana (Slovénie), du 7 au 10 septembre 2000.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf)
Dépôt n°	1418-20001025
Document	Rapport d'enquête (copie), sur une requête de la ville de Brossard au ministre de l'Environnement, concernant le collecteur sanitaire Matte (phase 1) et le fossé Daigneault.
Déposé par	M. Payne (Vachon)
Dépôt n°	1419-20001025
Document	Avis (copie) transmis, le 4 mai 2000, par la Commission d'accès à l'information à Mme Sylvie Dansereau, coordonnatrice du Comité de révision de la <i>Loi sur la protection des animaux</i> au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, concernant le projet de loi n° 120.
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	1420-20001026
Document	Avis (copie) transmis, le 23 octobre 2000, par la Commission d'accès à l'information à M. Yvon Vallières, député de Richmond, concernant un amendement au projet de loi n° 120.
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	1421-20001026
Rapport annuel	Commission des services juridiques, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	1422-20001026
Document	Rapport d'activité résultant de la comparaison, du couplage ou de l'appariement des fichiers de renseignements du ministère du Revenu, au 31 mars 2000, avec, en annexe, l'avis de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Bégin, ministre du Revenu
Dépôt n°	1423-20001026
Document	Deuxième rapport du ministre du Revenu sur les suites à donner aux avis de la Commission d'accès à l'information sur certains contrats en cours le 4 juin 1999.
Déposé par	M. Bégin, ministre du Revenu
Dépôt n°	1424-20001026

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document Déposé par Dépôt n°	Plan d'immigration du Québec pour l'an 2001. M. Simard, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration 1425-20001026
Document  Déposé par Dépôt n°	Lettre (copie), en date du 25 octobre 2000, qu'elle a reçue de M. Guy Morneau, président-directeur général de la Régie des rentes du Québec, concernant les engagements financiers du ministère de la Famille et de l'Enfance. Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance 1426-20001026
Document Déposé par Dépôt n°	Tableau sur la variation du programme d'allocation familiales. M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce) 1427-20001026
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Commission de la construction du Québec (CCQ), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999. Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 1428-20001031
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Commission de l'équité salariale, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999. Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 1429-20001031
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Fonds national de formation de la main-d'oeuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi 1430-20001031
Document  Déposé par Dépôt n°	Sommaire statistique concernant la renonciation et l'annulation des pénalités, des intérêts et des frais, conformément à l'article 94.1 de la <i>Loi sur le ministère du Revenu</i> , pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 1999 au 31 mars 2000. M. Bégin, ministre du Revenu 1431-20001031
Document  Déposé par Dépôt n°	État détaillé des remises de taxes, droits et peines accordées en vertu de l'article 94 de la <i>Loi sur le ministère du Revenu</i> , pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 1999 au 31 mars 2000. M. Bégin, ministre du Revenu 1432-20001031
Document  Déposé par Dépôt n°	Copie de la décision rendue, le 5 octobre 2000, par la Cour d'appel de l'Ontario, dans l'affaire « Police Retirees of Ontario Inc. v. Ontario Municipal Employees' Retirement Board ». M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale 1433-20001031
Document  Déposé par Dépôt n°	Texte de la « Déclaration parlementaire de Puerto Rico », faite à l'issue de la Deuxième Assemblée générale de la Conférence parlementaire des Amériques, tenue à Rio Grande (Puerto Rico), du 19 au 23 juillet 2000, accompagné de cinq recommandations. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 1434-20001031
Document  Déposé par Dépôt n°	Copie du préavis de la motion proposée par M. Cholette (Hull) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 1 <sup>er</sup> novembre 2000, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ». M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 1435-20001031



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 6, 7, 13, 14 septembre, 5, 6, 10, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 24, 25 et 26 octobre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n° 136, Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), à titre de présidente 1436-20001031
Document Déposé par Dépôt n°	Document intitulé « Les fusions municipales    Mythes et réalités ». Mme Houda-Pepin (La Pinière) 1437-20001101
Rapport annuel	Sur l'application de la procédure d'examen des plaintes des établissements de santé et de services sociaux et de la Régie régionale de l'Abitibi-Témiscamingue, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1438-20001101
Rapport annuel	Sur les plaintes (droits des usagers) du Centre de santé Inuulitsivik, du Centre de santé Tulattavik de l'Ungava et de la Régie régionale de Nunavik, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1439-20001101
Rapport annuel	Activités de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1440-20001101
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1441-20001101
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1442-20001101
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1443-20001101
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1444-20001101
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1445-20001101
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1446-20001101
Rapport annuel	Activités de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1447-20001101

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Nunavik, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1448-20001101
Rapport annuel	Activités de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1449-20001101
Rapport annuel	Société de développement de la Baie James (SDBJ), pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1450-20001101
Document	Plan triennal des activités 2000-2003 de la Grande bibliothèque du Québec (GBQ)
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1451-20001101
Rapport annuel	Sur l'application de la procédure d'examen des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000, de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1452-20001102
Rapport annuel	Sur l'application de la procédure d'examen des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000, de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1453-20001102
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000 et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1454-20001102
Document	Liste, préparée par le cabinet du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, de groupes et d'organismes invités à participer à des consultations particulières sur le projet de loi n° 144, Loi sur La Financière agricole du Québec.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1455-20001107
Document	Entente conclue, en vertu de la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> , entre la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA) et le ministère de l'Éducation concernant la communication de certains renseignements, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1456-20001107
Rapport annuel	Commission des programmes d'études, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1457-20001107

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Conseil du statut de la femme, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, ministre responsable de la Condition féminine et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1458-20001107
Rapport annuel	Société québécoise d'information juridique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, ministre responsable de la Condition féminine et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1459-20001107
Rapport annuel	Ordre des agronomes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, ministre responsable de la Condition féminine et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1460-20001107
Rapport annuel	Barreau du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, ministre responsable de la Condition féminine et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1461-20001107
Rapport annuel	Ordre des comptables agréés du Québec (CA), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, ministre responsable de la Condition féminine et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1462-20001107
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, ministre responsable de la Condition féminine et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1463-20001107
Rapport annuel	Ordre des médecins vétérinaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, ministre responsable de la Condition féminine et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1464-20001107
Rapport annuel	Ordre des technologues professionnels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice, ministre responsable de la Condition féminine et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1465-20001107
Document	Rapport (troisième) du ministre du Revenu sur les suites à donner aux avis de la Commission d'accès à l'information sur certains contrats en cours le 4 juin 1999.
Déposé par	M. Bégin, ministre du Revenu
Dépôt n°	1466-20001107
Rapport annuel	Société Innovatech Sud du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	1467-20001107

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Réponse à	Question écrite de Mme Beauchamp (Sauvé) concernant la «Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics» — Question n° 33, <i>Feuilleton et préavis</i> du 26 octobre 2000.
Déposé par	M. Boisclair, leader adjoint du gouvernement
Dépôt n°	1468-20001107
Document	Préavis (copie) de la motion proposée par Mme Normandeau (Bonaventure) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 8 novembre 2000, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1469-20001107
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 18, 19, 24 et 25 octobre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 139, Loi sur le notariat — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	1470-20001107
Document	Lettre (copie), en date du 30 octobre 2000, envoyée à M. Richard Busque, directeur du Centre hospitalier de soins longue durée (CHSLD) de Beauce, par Mme Jacqueline Poulin, concernant les traitements reçus par sa mère depuis son entrée dans ledit centre.
Déposé par	M. Poulin (Beauce-Nord)
Dépôt n°	1471-20001107
Document	«Politique québécoise des pêches et de l'aquaculture» du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1472-20001107
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 236 Loi modifiant la Loi concernant le Club de Golf de Beloeil. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1473-20001108
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 7 novembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 138, Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Williams (Nelligan), à titre de vice-président
Dépôt n°	1474-20001108
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 26 septembre, 5 et 17 octobre ainsi que les 2 et 7 novembre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n° 140, Loi sur l'assurance parentale, ainsi que le projet de règlement sur l'assurance parentale.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1475-20001108
Document	Rapport du Comité consultatif sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1476-20001108
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 8 novembre 2000, a élu son président
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président
Dépôt n°	1477-20001109

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 30 037 citoyens et citoyennes de la MRC Centre-de-la-Mauricie, concernant le statut du Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie (CHCM).
Déposé par	M. Désilets (Maskinongé)
Dépôt n°	1478-20001109
Extrait de	Pétition, signée par 132 citoyens et citoyennes du district Ste-Thérèse/Blainville, concernant la garderie « Au village des poupons II ».
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	1479-20001109
Document	Préavis (copie) de la motion proposée par M. Cholette (Hull) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 15 novembre 2000, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1480-20001114
Rapport annuel	Commission de la capitale nationale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de l'Environnement et ministre responsable de la région de la Capitale nationale
Dépôt n°	1481-20001114
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant la maladie du diabète — Question n° 27, <i>Feuilleton et préavis</i> du 15 juin 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1482-20001114
Document	Rapport sur la satisfaction des participants à l'activité de groupe « Soutien à la recherche d'emploi » dans le cadre de Destination Emploi, pour la période du 1 <sup>er</sup> août au 30 septembre 2000.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1483-20001114
Document	Dossier de presse (copie) sur la Communauté urbaine de Québec (CUQ).
Déposé par	M. Simard (Montmorency)
Dépôt n°	1484-20001115
Document	Tableaux comparatifs de même que les principaux concepts et hypothèses utilisés dans la simulation des effets fiscaux des regroupements municipaux dans les régions métropolitaines de Québec, de Montréal et de l'Outaouais.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	1485-20001115
Document	Liste non exhaustive concernant les organismes, associations et groupes que l'opposition officielle souhaite entendre lors des consultations particulières sur le projet de loi n° 170, Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	1486-20001115
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 237 Loi concernant Le Club de Curling de Sept-Îles Inc. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1487-20001115
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 238 Loi sur le Mouvement Desjardins — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1488-20001115

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 239 Loi concernant la Régie d'assainissement des eaux usées de Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1489-20001115
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 240 Loi concernant la Ville de Grand-Mère — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée mais ne peut être adopté avant le 21 décembre 2000 sans le consentement unanime pour déroger à l'article 35 des Règles de fonctionnement concernant les projets de loi d'intérêt privé.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1490-20001115
Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 9 novembre 2000, a entendu la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse sur le projet de loi n° 143, Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	1491-20001115
Rapport de Sujet	Commission de la culture les 9 et 14 novembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 143 Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	1492-20001115
Rapport annuel	Ministère du Conseil exécutif, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	1493-20001116
Rapport annuel	Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1494-20001116
Rapport annuel	Office des personnes handicapées du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1495-20001116
Rapport annuel	Régie de l'assurance maladie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1496-20001116
Rapport annuel	Sur l'application de la procédure d'examen des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000, de la Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1497-20001116
Rapport annuel	Sur l'application de la procédure d'examen des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000, de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1498-20001116

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Activités de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1499-20001116
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1500-20001116
Rapport annuel	Commission municipale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	1501-20001116
Rapport annuel	Ministère de l'Éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1502-20001116
Rapport annuel	Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement (CAPFE), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1503-20001116
Rapport annuel	Comité d'évaluation des ressources didactiques(CERD), pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1504-20001116
Rapport annuel	Commission des lésions professionnelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1505-20001116
Rapport annuel	Corporation des maîtres électriciens du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 juillet 2000.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1506-20001116
Rapport annuel	Conseil des relations interculturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par	M. Simard, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	1507-20001116
Rapport annuel	Ordre des acupuncteurs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	1508-20001116
Rapport annuel	Collège des médecins du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	1509-20001116
Rapport annuel	Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	1510-20001116
Rapport annuel	Ministère de la Sécurité publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1511-20001116

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Musée du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications 1512-20001116
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil des arts et des lettres du Québec et une annexe, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications 1513-20001116
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Rochon, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie 1514-20001116
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 18 octobre 2000, a procédé à l'audition de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine dans le cadre de l'étude de ses rapports annuels 1997-1998 et 1998-1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1515-20001116
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 18 octobre 2000, a procédé à l'audition de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent dans le cadre de l'étude de ses rapports annuels 1997-1998 et 1998-1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1516-20001116
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 18 octobre 2000, a procédé à l'audition de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord dans le cadre de l'étude de son rapport annuel 1998-1999.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1517-20001116
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 9 novembre 2000, a procédé à l'élection de sa présidente.
Déposé par Dépôt n°	Mme Vermette (Marie-Victorin), à titre de présidente 1518-20001116
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 14 et 15 novembre 2000, a procédé à des consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 144, Loi sur La Financière agricole du Québec.
Déposé par Dépôt n°	Mme Vermette (Marie-Victorin), à titre de présidente 1519-20001116
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 24 octobre et 15 novembre 2000, a procédé à l'étude du rapport annuel 1999-2000 de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par Dépôt n°	Mme Vermette (Marie-Victorin), à titre de présidente 1520-20001116
Extrait de	Pétition signée par 5 288 citoyens et citoyennes du comté de Beauce-Nord, concernant le sous-financement du Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) de Beauce.
Déposé par Dépôt n°	M. Poulin (Beauce-Nord) 1521-20001116



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition signée par 3 284 citoyens et citoyennes du comté de Beauce-Sud, concernant le sous-financement du Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) de Beauce.
Déposé par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	1522-20001116
Extrait de	Pétition, signée par 18 604 résidents du territoire de la MRC de l'Amiante, concernant le sous-financement du Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) de l'Amiante.
Déposé par	M. Boulianne (Frontenac)
Dépôt n°	1523-20001116
Document	Note de service (copie), en date du 22 septembre 2000, envoyée aux directeurs adjoints de l'Établissement de détention de Québec, par Mme Lyne Desroches, directrice des services à la clientèle à la direction générale des Services correctionnels dudit Établissement, concernant l'utilisation de la salle OASIS comme secteur de résidence.
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	1524-20001116
Rapport annuel	Sur l'examen des plaintes par les établissements et par la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1525-20001121
Rapport annuel	Sur l'application de la procédure d'examen des plaintes par les établissements et par la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1526-20001121
Rapport annuel	Conseil de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Charte de la langue française
Dépôt n°	1527-20001121
Rapport annuel	Office de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Charte de la langue française
Dépôt n°	1528-20001121
Rapport annuel	Ministère des Relations internationales, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Charte de la langue française
Dépôt n°	1529-20001121
Rapport annuel	Société Innovatech Régions ressources, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	1530-20001121
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant l'administration de la liste des médicaments d'exception de la Régie de l'assurance maladie du Québec — Question n° 28, <i>Feuilleton et préavis</i> du 16 juin 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1531-20001121

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Réponse à	Question écrite de M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce) concernant le groupe de travail relatif à l'étude des haltes-garderies — Question n° 35, <i>Feuilleton et préavis</i> du 13 novembre 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1532-20001121
Document	Préavis (copie) de la motion proposée par M. Sirros (Laurier-Dorion) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 22 novembre 2000, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1533-20001121
Document	Tableau concernant les listes d'attente pour les implants cochléaires.
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	1534-20001121
Document	Tableau concernant le financement des programmes sociaux.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1535-20001122
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant les vestiges de l'ancien canal de Beauharnois Saint-Timothée, et ce, en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1536-20001122
Document	Résultats de la consultation tenue par la cité de Côte Saint-Luc, Dorval, par les villes d'Anjou, Baie d'Urfée, Beaconsfield, Beauport, Cap-Rouge, Charlesbourg, Dollard-des-Ormeaux, Hampstead, Kirkland, L'Ancienne Lorette, L'Île Bizard, Lac-Saint-Charles, Loretteville, Montréal-Est, Montréal-Ouest, Mont-Royal, Roxboro, Saint-Augustin-de-Desmaures, Saint-Émile, Saint-Lambert, Saint-Laurent, Saint-Léonard, Sainte-Foy, Sainte-Geneviève, Senneville, Sillery, Val-Bélair, Vanier et Westmount concernant la tenue d'un référendum sur le projet de fusions municipales.
Déposé par	M. Cholette (Hull)
Dépôt n°	1537-20001122
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 21 novembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 152, Loi modifiant la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune et la Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1538-20001122
Extrait de	Pétition, signée par 71 773 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une loi-cadre sur l'élimination de la pauvreté .
Déposé par	Mme Barbeau (Vanier)
Dépôt n°	1539-20001122
Extrait de	Pétition, signée par 71 772 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une loi-cadre sur l'élimination de la pauvreté .
Déposé par	M. Sirros (Laurier-Dorion)
Dépôt n°	1540-20001122
Extrait de	Pétition signée par 71 772 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une loi-cadre sur l'élimination de la pauvreté .
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup).
Dépôt n°	1541-20001122
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée, en date du 23 novembre 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1542-20001123

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 2, 12, 13 et 14 juin, le 11 octobre ainsi que les 7, 8, 21 et 22 novembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 115, Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives relativement à la publicité foncière— Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 1543-20001123
Extrait de	Pétition, signée par 3 276 citoyens et citoyennes de Lac-Saint-Charles, concernant la tenue d'un référendum sur les fusions municipales.
Déposé par Dépôt n°	M. Brouillet (Chauveau) 1544-20001123
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Sidbec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999. M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1545-20001128
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission de l'éducation Le 23 novembre 2000, a procédé à l'élection de son vice-président. Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1546-20001128
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission de l'éducation Le 23 novembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 146, Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires et la Loi électorale — Rapporté sans amendement. Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1547-20001128
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission de l'administration publique Le 23 novembre 2000, a procédé à l'élection de sa vice-présidente. M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 1548-20001128
Extrait de	Pétition, signée par 20 000 citoyens et citoyennes membres du Regroupement pour le développement urbain rural et villageois viable, concernant le transport en commun.
Déposé par Dépôt n°	M. Gobé (Lafontaine) 1549-20001128
Document Déposé par Dépôt n°	« Impact fiscal de la construction des autoroutes 13 et 50. Faits saillants », préparé en mars-1991. M. MacMillan (Papineau) 1550-20001128
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des évaluateurs agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles 1551-20001129
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Comité de déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 1552-20001130
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Office de la protection du consommateur, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Simard, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration 1553-20001130

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Réponse à	Question écrite de M. Benoit (Orford) concernant l'endossement de Gestion Orford, locataire dans le Parc du Mont Orford — Question n° 32, <i>Feuilleton et préavis</i> du 24 octobre 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1554-20001130
Document	Trois lettres de référence, concernant l'état de santé de M. Réjean Paré et les traitements de prolothérapie.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton)
Dépôt n°	1555-20001130
Extrait de	Pétition, signée par 3 092 citoyens et citoyennes du Québec, concernant des traitements de prolothérapie pour M. Réjean Paré.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton)
Dépôt n°	1556-20001130
Document	Extrait des engagements financiers du ministère de la Santé et des Services sociaux concernant le contrat de services conseils avec le Groupe LGS Inc., ainsi que les documents qui ont été préparés par ledit groupe dans le cadre de ce contrat.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1557-20001130
Rapport annuel	Copie d'une correction apportée au rapport annuel 1999-2000 de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec (voir <i>Procès-verbal</i> du 2 novembre 2000, document n° 1454).
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1558-20001201
Document	Mise à jour, en date de septembre 2000, du Plan d'utilisation des fichiers de renseignements du ministère du Revenu, accompagné de l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Bégin, ministre du Revenu
Dépôt n°	1559-20001201
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 29 et 30 novembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 164, Loi concernant les partenariats en matière d'infrastructures de transport — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1560-20001201
Extrait de	Pétition, signée par 650 intervenants et intervenantes pour les femmes violentées de la province de Québec, concernant les ressources offertes aux femmes victimes de violence.
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	1561-20001201
Réponse à	La question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant le nombre de décès attribuables aux jeux de hasard pour l'an 2000 — Question n° 31, <i>Feuilleton et préavis</i> du 19 octobre 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1562-20001205
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 1 <sup>er</sup> décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 148, Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Environnement — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1563-20001205

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Extrait de	Pétition, signée par 11 349 citoyens et citoyennes des régions de Québec, Lac-Saint-Jean, Lanaudière, Laurentides, Bas-Saint-Laurent, Chaudière-Appalaches et Charlevoix, concernant les services de réadaptation aux enfants handicapés.
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	1564-20001205
Document	Lettre (copie d'une), en date du 30 novembre 2000, envoyée à Mme Diane Lemieux, ministre du Travail, par Mme Françoise David, présidente de la Fédération des femmes du Québec, concernant l'application de l'équité salariale pour les employées municipales à la suite des fusions.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François)
Dépôt n°	1565-20001205
Document	Document (copie d'un) sur les « Impacts des services non rendus en CHSLD », en date de mars 2000.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	1566-20001205
Document	Document (copie d'un) intitulé « Subventions à l'amélioration du réseau local — enveloppe des ministres 1999-2000 », présentant la liste des montants de subvention par circonscription électorale.
Déposé par	M. Bordeleau (Acadie)
Dépôt n°	1567-20001205
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 241, Loi modifiant la Loi concernant La Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal. — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 21 décembre 2000, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1568-20001206
Document	Mémoire (copie du) de la ville de Hampstead sur les fusions municipales.
Déposé par	M. Bergman (D'Arcy-McGee)
Dépôt n°	1569-20001206
Document	Mémoire (copie du) de la ville de Côte Saint-Luc sur les fusions municipales.
Déposé par	M. Bergman (D'Arcy-McGee)
Dépôt n°	1570-20001206
Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 26 septembre 2000, a examiné le plan triennal de Télé-Québec 2000-2003. La commission a aussi tenu 5 séances de travail. Le rapport contient des recommandations.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	1571-20001206
Extrait de	Pétition, signée par 6 207 citoyens et citoyennes de la Ville de Kirkland, concernant la réforme municipale.
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	1572-20001206
Document	Lettre (copie d'une), en date du 20 avril 2000, envoyée à Mme Agnès Maltais, ministre de la Culture et des Communications, par M. Matthias Rioux, président de la Commission de la culture et député de Matane, concernant la mise en oeuvre de la politique culturelle
Déposé par	Mme Beauchamp (Sauvé)
Dépôt n°	1573-20001206

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Lettre (copie d'une), en date du 20 juin 2000, envoyée à Mme Agnès Maltais, ministre de la Culture et des Communications, par M. Matthias Rioux, président de la Commission de la culture et député de Matane, concernant la mise en oeuvre de la politique culturelle.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beauchamp (Sauvé) 1574-20001206
Document	Lettre (copie d'une), en date du 2 novembre 2000, envoyée à Mme Agnès Maltais, ministre de la Culture et des Communications, par M. Matthias Rioux, président de la Commission de la culture et député de Matane, concernant la mise en oeuvre de la politique culturelle
Déposé par Dépôt n°	Mme Beauchamp (Sauvé) 1575-20001206
Document	Crédits supplémentaires # 1 pour l'année financière se terminant le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Landry, ministre des Finances 1576-20001207
Rapport annuel	Sur l'application de la procédure de traitement des plaintes par les établissements et par la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1577-20001207
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1578-20001207
Rapport annuel	Activités de la Société de développement des entreprises culturelles (Sodec) accompagné de ses trois annexes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications 1579-20001207
Rapport annuel	Société de télédiffusion du Québec (Télé-Québec), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications 1580-20001207
Rapport annuel	Activités de la Société des traversiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. J. Baril, ministre délégué aux Transports 1581-20001207
Rapport annuel	Conseil supérieur de l'éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre de l'Éducation 1582-20001207
Rapport annuel	Conseil supérieur de l'éducation, sur l'état et les besoins de l'éducation, pour l'année 1999-2000, intitulé « Éducation et nouvelles technologies – Pour une intégration réussie dans l'enseignement et l'apprentissage ».
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre de l'Éducation 1583-20001207
Rapport annuel	L'Institut de la statistique du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1584-20001208

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Commission consultative de l'enseignement privé, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1585-20001208
Rapport annuel	Conseil permanent de la jeunesse, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1586-20001208
Rapport annuel	Ordre des denturologistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1587-20001208
Rapport de	Commission des institutions Le 7 décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 158, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice — Rapporté sans amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf) à titre de président
Dépôt n°	1588-20001208
Rapport de	Commission des institutions Les 26, 27, 28 septembre, 12 et 13 octobre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur les impacts du projet de zone de libre-échange des Amériques. La commission a aussi tenu 5 séances de travail. Le rapport contient des recommandations.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf) à titre de président
Dépôt n°	1589-20001208
Rapport de	Commission de l'aménagement du territoire Les 28, 29, 30 novembre, 1er, 4, 5, 6 et 7 décembre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 170, Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais.
Déposé par	M. Vallières (Richmond) à titre de président
Dépôt n°	1590-20001208
Rapport de	Commission de la culture Le 7 décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 171, Loi modifiant la Charte de la langue française — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Cusano (Viau) à titre de vice-président
Dépôt n°	1591-20001208
Document	Lettre (copie d'une), en date du 8 décembre 2000, envoyée à madame Diane Leblanc, députée de Beauce-Sud, par monsieur Paul Bégin, ministre de l'Environnement, ministre du Revenu et ministre responsable de la région de la Capitale nationale, concernant les propos tenus en soirée le mercredi 6 décembre 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1592-20001208
Document	Fiche résumé, présentant l'état de situation de l'indexation des prestations et allocations du ministère de la Solidarité sociale.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1593-20001208
Document	Comptes publics du gouvernement du Québec, en deux volumes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000, conformément à l'article 86 de la <i>Loi sur l'administration financière</i> (L.Q., 2000, c. 15).
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement au nom de M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1594-20001212

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Régie du bâtiment du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1595-20001212
Rapport annuel	Vérificateur général concernant la vérification des états financiers consolidés du gouvernement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1596-20001212
Rapport annuel	Tome II du Rapport du Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1597-20001212
Rapport annuel	Protecteur du citoyen, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1598-20001212
Rapport de	Commission des institutions Le 8 décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 168, Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Gauthrin (Verdun) à titre de vice-président
Dépôt n°	1599-20001212
Rapport de	Commission des transports et de l'environnement Le 8 décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 129, Loi interdisant l'affichage publicitaire le long de certaines voies de circulation — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse) à titre de président
Dépôt n°	1600-20001212
Document	Échange de correspondance (copie d'un) entre le ministre des Transports et le président-directeur général de la Société de l'assurance automobile du Québec, monsieur Jean-Yves Gagnon, concernant la transmission d'informations confidentielles par des personnes ayant eu accès aux fichiers informatiques de la Société.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	1601-20001212
Document	Tableau présentant les allocations versées aux centres jeunesse.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1602-20001212
Document	Tableau, par région et par établissement, présentant la répartition des crédits additionnels de 200 000 000 \$ accordés pour les équipements.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1603-20001212
Document	Entente modifiée portant sur l'échange de renseignements nominatifs entre la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) et Héma-Québec, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1604-20001213
Document	Entente concernant le dépôt de banques nominatives de données sociosanitaires, dont MED-ECHO, à la Régie de l'assurance maladie du Québec, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1605-20001213



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Entente concernant le dépôt de 8 banques de données sociosanitaires anonymes à la Régie de l'assurance maladie du Québec, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1606-20001213
Document	Modification à l'entente sur le Programme québécois de dépistage du cancer du sein, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1607-20001213
Document	Entente sur le dépôt de données nominatives — entente n° 2 – Hépatite C, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1608-20001213
Rapport annuel	Société de la faune et des parcs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Chevrette, ministre responsable de la Faune et des Parcs
Dépôt n°	1609-20001213
Rapport annuel	Commissaire à la déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1610-20001213
Document	Rapport 1995-2000 sur l'application de la <i>Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires</i> .
Déposé par	M. Bégin, ministre du Revenu
Dépôt n°	1611-20001213
Rapport annuel	Curateur public du Québec, pour l'exercice financier 1999 et pour la période du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 mars 2000.
Déposé par	M. Simard, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	1612-20001213
Document	Entente (copie d'une) concernant la communication de renseignements confidentiels dans le cadre du programme de la Prestation nationale pour enfants, intervenue entre le ministère de la Solidarité sociale et l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC), ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information; ainsi qu'une modification des annexes de cette même entente et un second avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1613-20001213
Document	Entente (copie d'une) intervenue entre le ministère de la Solidarité sociale et le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration relative aux échanges de renseignements nominatifs concernant les personnes ayant revendiqué le statut de réfugié, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1614-20001213
Document	Entente (copie d'une) intervenue entre le ministère de la Solidarité sociale et le ministère du Revenu du Québec (MRQ) relative aux échanges de renseignements nominatifs, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1615-20001213

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Ministère de la Famille et de l'Enfance, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1616-20001213
Rapport annuel	Régime de prestations familiales, de la Régie des rentes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1617-20001213
Extrait de	Pétition signée par 8 900 citoyens et citoyennes de l'Île de Montréal, concernant les fusions municipales.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier)
Dépôt n°	1618-20001213
Extrait de	Pétition signée par 8 148 citoyens et citoyennes de la circonscription de Hull, concernant les fusions municipales.
Déposé par	M. Cholette (Hull)
Dépôt n°	1619-20001213
Document	Lettre (copie d'une), en date du 8 décembre 2000, envoyée à Me Claude Gélinas, secrétaire et directeur des services juridiques de la Société de l'Assurance automobile du Québec, par Me Denis Morency, directeur de l'analyse et de l'évaluation à la Commission d'accès à l'information, concernant une fuite de renseignements personnels par une employée de la SAAQ.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	1620-20001213
Document	Document sur l'historique des vérifications de la Commission d'accès à l'information auprès de la Société de l'Assurance automobile du Québec et, en annexe, les mesures mises en place par la SAAQ afin d'assurer la protection des renseignements personnels.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	1621-20001213
Rapport annuel	Ministère des Finances, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1622-20001214
Rapport annuel	Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	1623-20001214
Rapport annuel	Ministère des Transports, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	1624-20001214
Rapport annuel	Fonds pour la Formation de chercheurs et l'aide à la recherche (FCAR), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Rochon, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	1625-20001214
Rapport annuel	Commission de protection du territoire agricole du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Trudel, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1626-20001214

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Entente (copie d'une) intervenue entre le ministère de la Solidarité sociale et le ministère du Revenu du Québec (MRQ) relative aux échanges de renseignements nominatifs, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1627-20001214
Document	Modification à une entente (copie d'une) intervenue entre le ministère de la Solidarité sociale et la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) relative aux échanges de renseignements nominatifs, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1628-20001214
Document	Entente (copie d'une) intervenue entre le ministère de la Solidarité sociale et la Société de l'assurance-automobile du Québec (SAAQ) relative aux échanges de renseignements nominatifs, ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1629-20001214
Document	Rapport préliminaire de la Commission de la représentation électorale, intitulé « Proposition de délimitation d'une nouvelle carte électorale ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1630-20001214
Document	Copie des règlements fédéral et provincial sur les normes microbiologiques des produits laitiers.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	1631-20001214
Extrait de	Pétition, signée par 4 500 citoyens et citoyennes de l'Île de Montréal, concernant les fusions municipales.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier)
Dépôt n°	1632-20001214
Document	Lettre (copie d'une), en date du 5 décembre 2000, envoyée à M. Russell Williams, député de Nelligan, par M. Michel Léger, directeur général de la Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides, concernant les services de réadaptation physique dans la région des Laurentides.
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	1633-20001214
Document	8 lettres (copie de) envoyées hebdomadairement, du 4 octobre au 28 novembre 2000, à M. François Legault, ministre de l'Éducation, par Mme Diane Lavigne, porte-parole d'un groupe de parents d'enfants handicapés, concernant le groupe-classe « La Passerelle » à l'école St-Médard de Warwick.
Déposé par	M. Vallières (Richmond)
Dépôt n°	1634-20001214
Document	Lettre (copie d'une), en date du 8 décembre 2000, envoyée à M. François Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse, par M. Yvon Vallières, député de Richmond, concernant les services éducatifs aux enfants handicapés.
Déposé par	M. Vallières (Richmond)
Dépôt n°	1635-20001214
Document	Documents (série de) faisant état des dépenses consacrées aux voyages et aux frais de représentation de même qu'à la publicité et aux relations publiques par la Société générale de financement du Québec et la Caisse de dépôt et placement du Québec.
Déposé par	M. Bordeleau (Acadie)
Dépôt n°	1636-20001214

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Sur l'application de la procédure de traitement des plaintes par les établissements et par la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1637-20001215
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1638-20001215
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1639-20001215
Rapport annuel	Gestion d'Emploi-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État au Travail et à l'Emploi
Dépôt n°	1640-20001215
Rapport annuel	Ministère de la Justice, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Justice
Dépôt n°	1641-20001215
Rapport annuel	Ministère du Revenu, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre du Revenu
Dépôt n°	1642-20001215
Rapport annuel	Ministère de la Solidarité sociale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1643-20001215
Rapport annuel	Société du Centre des congrès de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Arseneau, ministre délégué au Tourisme
Dépôt n°	1644-20001215
Rapport de	Commission de l'économie et du travail Les 6 et 14 décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 155, Loi concernant la Société d'Investissement Jeunesse — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Sirros (Laurier-Dorion), à titre de vice-président
Dépôt n°	1645-20001215
Rapport de	Commission des transports et de l'environnement Le 14 décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 172, Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur l'assurance automobile — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse) à titre de président
Dépôt n°	1646-20001215

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de	Commission de l'administration publique Les 12 septembre, 5 et 24 octobre, 7 et 9 novembre 2000, a examiné les engagements financiers du ministère des Transports contenus dans les listes de janvier 1998 à mars 2000; du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation contenus dans les listes d'avril 1998 à mars 2000; du ministère de la Famille et de l'Enfance et du ministère de l'Industrie et du Commerce contenus dans les listes d'avril 1997 à mars 2000; et du ministère de l'Éducation et de la Jeunesse contenus dans les listes de janvier 1996 à mars 2000. La Commission a également tenu quatre séances de travail.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier) à titre de président 1647-20001215
Rapport de	Commission de l'administration publique En vertu de l'article 8 de la Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics, a entendu le 14 septembre 2000, le président de la Régie des alcools, des courses et des jeux, le sous-ministre de la Santé et des Services sociaux de même que le sous-ministre des Finances concernant la gestion des répercussions sociales et économiques liées aux jeux de hasard et d'argent; le 26 octobre 2000, la sous-ministre du Revenu concernant la gestion de la taxe de vente et le développement des systèmes d'information au ministère; le 2 novembre 2000, le directeur général de l'Aide financière aux études concernant le rapport de gestion 1999-2000 de cette unité autonome de service; le 15 novembre 2000, le Curateur public concernant le suivi des recommandations du Vérificateur général; le 16 novembre 2000, le sous-ministre de la Solidarité sociale concernant l'implantation d'Emploi-Québec; le 23 novembre 2000, le sous-ministre de la Solidarité sociale concernant le Fonds de lutte contre la pauvreté parla réinsertion au travail. La Commission a également tenu dix séances de travail. Ce rapport contient des recommandations.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier) à titre de président 1648-20001215
Document	Tableau sur les orientations se dégageant à la suite des auditions de la Commission de l'aménagement du territoire sur le projet de loi n° 170, Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole 1649-20001215
Document	Rapport sur les consultations publiques tenues dans l'Ouest-de-l'Île de Montréal et portant sur le projet de loi 170 visant les fusions municipales forcées (version française et anglaise) de même que les mémoires déposés lors de cette consultation.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier) 1650-20001215
Document	Rapport sur la consultation tenue auprès des citoyens de la Ville de Pointe-Claire concernant le regroupement forcé du territoire de la Ville de Pointe-Claire avec celui de toute autre ville.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier) 1651-20001215
Rapport annuel	Investissements Québec (IQ), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Landry, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1652-20001219
Rapport annuel	Régie des alcools, des courses et des jeux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 1653-20001219

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 8 décembre 2000 (#992), concernant le Règlement relatif à l'octroi d'une allocation spéciale au député d'Abitibi-Est.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1654-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 8 décembre 2000 (#993), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1655-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 8 décembre 2000 (#994), concernant le Règlement relatif à l'attribution d'un nouveau classement d'une fonctionnaire.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1656-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 8 décembre 2000 (#997), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les contrats du vérificateur général.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1657-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#998), concernant le Règlement sur le plan d'organisation administrative de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1658-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#999), concernant le Règlement sur la rémunération, les avantages sociaux et les autres conditions de travail de la Secrétaire générale adjointe aux affaires administratives.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1659-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1000), concernant le Règlement sur la rémunération, les avantages sociaux et les autres conditions de travail du Secrétaire général adjoint aux affaires parlementaires et institutionnelles.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1660-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1001), concernant le Règlement concernant la promotion du coordonnateur des projets organisationnels et stratégiques.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1661-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1002), concernant le Règlement concernant la promotion du directeur du Secrétariat du Bureau.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1662-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1003), concernant le Règlement concernant la promotion du coordonnateur aux affaires administratives.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1663-20001219

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 1re session de la 36<sup>e</sup> législature

#### (comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1004), concernant le Règlement concernant la promotion du directeur des études documentaires.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1664-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1005), concernant le Règlement concernant la promotion du directeur de la recherche en procédure parlementaire.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1665-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1006), concernant le Règlement concernant la promotion de la directrice adjointe de la recherche en procédure parlementaire.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1666-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1007), concernant le Règlement concernant la promotion de la directrice du Secrétariat des commissions.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1667-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1008), concernant le Règlement concernant la nomination de la directrice des communications.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1668-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1009), concernant le Règlement concernant la promotion du directeur des programmes pédagogiques.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1669-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1010), concernant le Règlement concernant la promotion du directeur du protocole et de l'accueil.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1670-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1011), concernant le Règlement concernant la promotion de la directrice de la diffusion des débats.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1671-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1012), concernant le Règlement concernant la promotion du directeur de l'informatique.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1672-20001219
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1016), concerning the Regulation amending the By-law respecting the contracts of the Auditor General.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1673-20001219

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 décembre 2000 (#1017), concernant le Règlement permettant la tenue de concours réservés pour certains employés occasionnels de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1674-20001219
Rapport de	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 12, 14 et 15 décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 151, Loi modifiant la Loi sur le crédit aux pêcheries maritimes — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Vermette (Marie-Victorin)
Dépôt n°	1675-20001219
Extrait de	Pétition, signée par 860 membres de l'Association professionnelle des ingénieurs à l'emploi du gouvernement du Québec (APIGQ), concernant un redressement salarial.
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	1676-20001219
Document	Ensemble de données fournies par les Régies régionales de la santé et des services sociaux, et un tableau récapitulatif concernant la pénurie de médecins dans les différentes régions du Québec.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1677-20001219
Rapport de	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 22, 23, 28, 29 novembre et 5 décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 144, Loi sur la Financière agricole du Québec — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par	Mme Vermette (Marie-Victorin) à titre de présidente
Dépôt n°	1678-20001219
Rapport de	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 8 décembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 153, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-récolte — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par	Mme Vermette (Marie-Victorin) à titre de présidente
Dépôt n°	1679-20001219
Rapport de	Commission de l'aménagement du territoire Les 21, 22 et 23 novembre 2000, a étudié en détail le projet de loi n° 150, Loi modifiant de nouveau diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par	Mme Robert (Deux-Montagnes) à titre de vice-présidente
Dépôt n°	1680-20001219
Document	Ensemble des amendements qu'elle entend apporter au projet de loi n° 170, Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais.
Déposé par	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole
Dépôt n°	1681-20001219
Document	Tableau résumant l'ensemble des amendements proposés au projet de loi n° 170, Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais.
Déposé par	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole
Dépôt n°	1682-20001219
Rapport annuel	De la Commissaire aux plaintes sur l'application de la procédure d'examen des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1683-20001220



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport annuel	Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1684-20001220
Document	Consultation ministérielle sur l'organisation policière au Québec, intitulé «Vers une nouvelle carte policière».
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1685-20001220
Rapport annuel	Ordre des sages-femmes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	1686-20001220
Rapport annuel	Conseil consultatif de la lecture et du livre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1687-20001220
Réponse à	Question écrite de M. Bordeleau (Acadie) concernant les travaux de la Côte des Éboulements — Question n° 29, <i>Feuilleton et préavis</i> du 17 octobre 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1688-20001220
Réponse à	Question écrite de M. Bordeleau (Acadie) concernant le Programme Infrastructure-Québec — Question n° 30, <i>Feuilleton et préavis</i> du 17 octobre 2000.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1689-20001220
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant les implants cochléaires
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	1690-20001220
Rapport de	Commission des finances publiques Le 19 décembre 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 236, Loi modifiant la Loi concernant le Club de Golf de Beloeil — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix)
Dépôt n°	1691-20001220
Rapport de	Commission des finances publiques Le 19 décembre 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi n° 237, Loi concernant Le Club de Curling de Sept-Îles Inc — Rapporté sans amendement
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix) à titre de président
Dépôt n°	1692-20001220
Rapport de	Commission des finances publiques Le 19 décembre 2000, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi n° 238, Loi sur le Mouvement Desjardins — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix)
Dépôt n°	1693-20001220
Rapport de	Commission de l'économie et du travail Le 7 décembre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 161, Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information.
Déposé par	Mme Carrier-Perreault (Chûtes-de-la-Chaudière), à titre de présidente
Dépôt n°	1694-20001220

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Rapport de	Commission de la culture Le 6 décembre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 160, Loi concernant la Bibliothèque nationale du Québec et modifiant diverses dispositions législatives.
Déposé par	M. Cusano (Viau) à titre de vice-président
Dépôt n°	1695-20001220
Rapport de	Commission des transports et de l'environnement Le 7 décembre 2000, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 163, Loi concernant les services de transport par taxi.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse) à titre de président
Dépôt n°	1696-20001220
Extrait de	Pétition, signée par 4 196 citoyens et citoyennes des circonscriptions de Sauvé et de Bourassa, résidents de la ville de Montréal-Nord, concernant la réorganisation territoriale municipale sur l'Île de Montréal.
Déposé par	Mme Lamquin-Éthier (Bourassa)
Dépôt n°	1697-20001220
Extrait de	Pétition, signée par 4 209 citoyens et citoyennes des circonscriptions de Sauvé et de Bourassa, résidents de la ville de Montréal-Nord, concernant la réorganisation territoriale municipale sur l'Île de Montréal.
Déposé par	Mme Beauchamp (Sauvé)
Dépôt n°	1698-20001220
Document	Liste des membres du Comité consultatif national de médecine transfusionnelle (CCNMT).
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1699-20001220
Document	Conditions de travail et curriculum vitae (copie des) de madame Pauline Champoux-Lesage, ainsi qu'un extrait de la <i>Loi sur le Protecteur du citoyen</i> .
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	1700-20001220
Document	Conditions de travail et curriculum vitae (copie des) de M <sup>e</sup> Diane Boissinot et de M <sup>e</sup> Michel Laporte.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	1701-20001220
Document	Curriculum vitae (copie du) de M <sup>e</sup> Céline Giroux.
Déposé par	M. Bouchard, premier ministre
Dépôt n°	1702-20001220
Document	Lettre qu'il a reçue de M. Bouchard, premier ministre, en date du 21 février 2001, demandant qu'il prenne les dispositions pour que l'Assemblée nationale se réunisse d'urgence à compter de 10 heures le jeudi 22 février 2001, selon le calendrier et l'horaire qui seront déterminés par l'Assemblée, afin de procéder à la présentation et à l'adoption d'une loi assurant le maintien des services pharmaceutiques au Québec.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1703-20010222
Rapport annuel	Institut de police du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2000.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1687-20001220 1704-20010222

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**1re session de la 36e législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1-19990302 à 1709-20010222)**

Document	Entente (copie d'une) concernant l'établissement et le maintien d'un corps de police dans la communauté algonquine de Eagle Village - Kipawa intervenue entre le Conseil de la première nation de Eagle Village, le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1705-20010222
Document	Entente (copie d'une) concernant le maintien d'un corps de police dans le territoire de la communauté de Betsiamites intervenue entre le Conseil de Betsiamites, le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1706-20010222
Rapport annuel	Société du Grand Théâtre de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 août 2000.
Déposé par	Mme Maltais, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	1707-20010222
Document	Nouveaux paramètres éventuellement consentis aux pharmaciens.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1708-20010222
Document	Extrait de l'entente intervenue avec les pharmaciens en 1996.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1709-20010222



**Deuxième session - Trente-sixième législature  
(du 22 mars 2001 au 12 mars 2003)**



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Copie d'une lettre, en date du 8 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Lucien Bouchard, l'informant de sa démission à titre de Premier ministre et à titre de député de Jonquière.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	1-20010327
Document	Copie d'une lettre, en date du 8 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Jacques Léonard, l'informant de sa démission à titre de député de Labelle.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	2-20010327
Document	Copie d'une lettre, en date du 7 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Jean-Pierre Jolivet, l'informant de sa démission à titre de député de Laviolette.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	3-20010327
Document	Copie d'une lettre, en date du 12 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Bernard Landry, premier ministre, l'informant de la nomination de monsieur Michel Morin, député de Nicolet-Yamaska, à titre de whip-en-chef du gouvernement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	4-20010327
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 203 - Loi concernant la Ville de Sept-Îles — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	5-20010327
Rapport annuel	Hydro-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	6-20010327
Rapport annuel	Ministère des Ressources naturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	7-20010327
Rapport annuel	1999-2000 du traitement des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	8-20010327
Rapport annuel	Sur l'application de la procédure d'examen des plaintes 1999-2000 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	9-20010327
Rapport annuel	Sur les plaintes des usagers 1999-2000 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	10-20010327
Document	Entente (copie d'une), en date du 30 novembre 2000, entre le ministère de la Santé et des Services sociaux et la Régie de l'assurance maladie du Québec, accompagnée d'un avis de la Commission d'accès à l'information, en date d'octobre 2000, concernant l'échange de renseignements nominatifs.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	11-20010327

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil des aînés, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance 12-20010327
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation 13-20010327
Document Déposé par Dépôt n°	Entente (copie d'une), en date du 26 janvier 2001, entre le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et la Société de l'assurance automobile du Québec, accompagnée d'un avis de la Commission d'accès à l'information, en date de décembre 2000, concernant l'échange de renseignements nominatifs. M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation 14-20010327
Document Déposé par Dépôt n°	Un message de Sa Majesté la reine, chef du Commonwealth, intitulé « Une nouvelle génération », à l'occasion du Jour du Commonwealth 2001. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 15-20010327
Document Déposé par Dépôt n°	Liste des députés désignés comme membres et membres suppléants du Bureau de l'Assemblée nationale Par le Parti Québécois M. Morin (Nicolet-Yamaska), Mme Signori (Blainville), M. Côté (Dubuc), M. Désilets (Maskinongé) et M. Paquin (Saint-Jean) comme membres, ainsi que M. Boulianne (Frontenac), M. Duguay (Duplessis) et M. Labbé (Masson) comme membres suppléants. Par le Parti Libéral du Québec M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce), M. Dupuis (Saint-Laurent) et M. Ouimet (Marquette) comme membres, ainsi que M. Fournier (Châteauguay), M. MacMillan (Papineau) et M. Bergman (D'Arcy-McGee) comme membres suppléants. Par l'Action Démocratique du Québec M. Dumont (Rivière-du-Loup) comme membre. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 16-20010327
Décision Déposé par Dépôt n°	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 15 février 2001 (#1018), concernant le Règlement modifiant diverses dispositions réglementaires. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 17-20010327
Décision Déposé par Dépôt n°	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 15 février 2001 (#1019), concernant le Règlement relatif à l'octroi d'une allocation spéciale au député de Gatineau. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 18-20010327
Document Déposé par Dépôt n°	Liste des documents dont la loi prescrit le dépôt à l'Assemblée. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 19-20010327
Document Déposé par Dépôt n°	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 27 mars 2001. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 20-20010327



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'Assemblée nationale Le 20 décembre 2000, a procédé à l'étude et approuvé les règlements électoraux élaborés par le Directeur général des élections, conformément à l'article 550 de la <i>Loi électorale</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 21-20010327
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 13, 14, 15 et 28 février et le 1 <sup>er</sup> mars 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur les <i>Impacts des mouvements de propriété dans l'industrie des médias et des télécommunications sur la qualité, la diversité, la circulation de l'information et la culture québécoise</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 22-20010327
Rapport de Sujet	Commission de l'Assemblée nationale Le 27 mars 2001, a procédé à la composition des commissions parlementaires et à la mise à jour de la liste des présidents de séance, en application des articles 127 et suivants du Règlement de l'Assemblée nationale.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 23-20010327
Extrait de	Pétition, signée par 2 104 clients des marchés d'alimentation Louise Ménard de Saint-Lambert, Candiac et l'île des Sœurs, concernant la <i>Loi sur les heures d'ouverture et les jours d'admission dans les établissements commerciaux</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Gautrin (Verdun) 24-20010327
Extrait de	Pétition, signée par 125 membres du Mouvement touristique de la Petite-Nation, concernant le plan d'action pour l'application de la Loi 76 sur la taxe de 2 \$ par nuitée d'hébergement.
Déposé par Dépôt n°	M. Gobé (Lafontaine) 25-20010327
Extrait de	Pétition, signée par 264 étudiants et étudiantes de la région de l'Outaouais, concernant le système modifié de prêts et bourses.
Déposé par Dépôt n°	M. Dumont (Rivière-du-Loup) 26-20010327
Document	Copie de l'état d'un mandat spécial émis, le 9 mars 2001, en vue de défrayer certaines dépenses du ministère de la Famille et de l'Enfance.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 27-20010328
Document	Copie de l'état d'un mandat spécial émis, le 9 mars 2001, en vue de défrayer certaines dépenses du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 28-20010328
Rapport annuel	Commissaire de l'industrie de la construction, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 29-20010328
Document	Copie d'un certificat de conformité émis par le ministère de la Culture et des Communications en faveur de Warner Bros. Entertainment Inc.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 30-20010328
Document	Plan d'action 2001-2002 <i>La gestion par résultats</i> de la Régie du cinéma, en date de janvier 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 31-20010328

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	La Convention de performance et d'imputabilité intervenue entre la ministre de la Culture et des Communications et la présidente de la Régie du cinéma, en date de janvier 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 32-20010328
Document	Consultation ministérielle sur l'organisation policière au Québec <i>Vers une nouvelle carte policière</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 33-20010328
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection du président et du vice-président de la Commission.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 34-20010328
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection du président et du vice-président de la Commission.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président 35-20010328
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection de la présidente et du vice-président de la Commission.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 36-20010328
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection de la présidente et du vice-président de la Commission.
Déposé par Dépôt n°	Mme Vermette (Marie-Victorin), à titre de présidente 37-20010328
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection du président et de la vice-présidente de la Commission.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 38-20010328
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection de la présidente et du vice-président de la Commission.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 39-20010328
Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection du président et du vice-président de la Commission.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Montmorency), à titre de président 40-20010328
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection du président et du vice-président de la Commission.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 41-20010328

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection du président et du vice-président de la Commission.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 42-20010328
Extrait de	Pétition, signée par 4 437 citoyens et citoyennes de la région de la Vallée de la Rouge, concernant le financement du CHCR Antoine-Labelle.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 43-20010328
Document	Crédits supplémentaires # 2 pour l'année financière se terminant le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique, président du Conseil du trésor 44-20010329
Document	Crédits pour l'année financière se terminant le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique, président du Conseil du trésor 45-20010329
Document	Quatrième rapport du ministre du Revenu sur les suites à donner aux avis de la Commission d'accès à l'information sur certains contrats en cours le 4 juin 1999 en vertu de l'article 3 de la <i>Loi concernant certains contrats du ministère du Revenu</i> (L.Q., 1999, chapitre 7).
Déposé par Dépôt n°	M. Julien, ministre du Revenu 46-20010329
Rapport de Sujet	Commission des institutions A entendu, le 28 février 2001, la ministre des Relations internationales et le ministre délégué à l'Industrie et au Commerce quant au rapport de la Commission sur <i>Les effets politiques et socio-économiques de la Zone de libre-échange des Amériques</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Gauthier (Verdun), à titre de vice-président 47-20010329
Extrait de	Pétition, signée par 244 associés aux organismes membres du Service Aide 23 inc., concernant les transporteurs bénévoles et la <i>Loi sur le transport par taxi</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Montmorency) 48-20010329
Document	Lettre, en date du 29 mars 2001, que lui a transmise M. Landry, premier ministre, lui demandant de prendre les dispositions afin que l'Assemblée se réunisse d'urgence, en séance extraordinaire, à compter de 9 heures, le vendredi 30 mars 2001, afin de permettre l'étude des crédits supplémentaires # 2 pour l'année financière 2000-2001, l'étude des crédits provisoires pour l'année 2001-2002, l'adoption des projets de loi y faisant suite et la motion d'envoi de l'ensemble des crédits budgétaires, sauf ceux de l'Assemblée, pour étude en commission permanente.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 49-20010329
Document	Tableau intitulé « Liste d'attente hebdomadaire en protection de la jeunesse état de la situation au 9 mars 2001 ».
Déposé par Dépôt n°	M. Williams (Nelligan) 50-20010329
Document	Tableau intitulé « Liste d'attente hebdomadaire en protection de la jeunesse état de situation au 10 mars 2000 – version complétée ».
Déposé par Dépôt n°	M. Williams (Nelligan) 51-20010329

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Document	Volume IV du budget de dépenses 2001-2002, intitulé <i>Message du Président du Conseil du trésor et renseignements supplémentaires</i> .
Déposé par	M. Simard, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	52-20010329
Document	Sommaire des opérations financières consolidées du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2000-2001.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	53-20010329
Document	Sommaire des prévisions des opérations financières consolidées du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	54-20010329
Document	Prévisions des revenus budgétaires du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	55-20010329
Document	Prévisions des dépenses budgétaires du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	56-20010329
Document	Prévisions des opérations non budgétaires du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	57-20010329
Document	Prévisions des opérations de financement du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	58-20010329
Document	Plan budgétaire 2001-2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	59-20010329
Document	Renseignements supplémentaires sur les mesures du budget 2001-2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	60-20010329
Document	<i>L'impôt des particuliers Le maillon charnière de l'équité sociale.</i>
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	61-20010329
Document	<i>La force des régions Un maillon essentiel de notre économie.</i>
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	62-20010329
Rapport annuel	Caisse de dépôt et placement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	63-20010330
Document	Plan stratégique 2001-2005 du Directeur général des élections du Québec.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	64-20010330

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Document	Plan stratégique 2001-2005 de la Commission de la représentation électorale du Québec.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	65-20010330
Document	Lettre, en date du 29 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Bernard Landry, premier ministre, l'informant de la nomination de monsieur Jacques Brassard, député de Lac-St-Jean, à la fonction de leader du gouvernement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	66-20010330
Document	Lettre, en date du 29 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Bernard Landry, premier ministre, l'informant de la nomination de monsieur André Boisclair, député de Gouin, à la fonction de leader adjoint du gouvernement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	67-20010330
Document	Lettre, en date du 29 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Bernard Landry, premier ministre, l'informant de la nomination de madame Denise Carrier-Perreault, députée de Chutes-de-la-Chaudière, à la fonction de leader adjointe du gouvernement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	68-20010330
Document	Lettre, en date du 29 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Bernard Landry, premier ministre, l'informant de la nomination de monsieur François Gendron, député d'Abitibi-Ouest, à la fonction de président du caucus.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	69-20010330
Document	Lettre, en date du 29 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Bernard Landry, premier ministre, l'informant de la nomination de madame Manon Blanchet, députée de Crémazie, à la fonction de whip adjointe du gouvernement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	70-20010330
Document	Lettre, en date du 29 mars 2001, qu'il a reçue de monsieur Bernard Landry, premier ministre, l'informant de la nomination de monsieur Michel Côté, député de La Peltre, à la fonction de whip adjoint du gouvernement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	71-20010330
Document	Communiqué de presse n°1 (extrait du), en date du 29 mars 2001, émis par le Cabinet du ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor, concernant certaines mesures contenues dans le budget de dépenses du gouvernement du Québec pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	72-20010330
Document	Communiqué de presse n 2 (extrait du), en date du 29 mars 2001, émis par le Cabinet du ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor, concernant certaines mesures contenues dans le budget de dépenses du gouvernement du Québec pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	73-20010330
Document	Plan stratégique 2001-2002 du Conseil québécois de la recherche sociale au Fonds québécois de recherche sur la société et la culture.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	74-20010403

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Document	Plan stratégique 2001-2004 de l'Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé (AÉTMIS).
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	75-20010403
Document	Plan stratégique triennal 2001-2004 du Conseil de la science et de la technologie.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	76-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie.
Déposé par	Mme Marois, ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	77-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du ministère des Ressources naturelles.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	78-20010403
Document	Planification stratégique 2001-2004 de la Commission municipale du Québec.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	79-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 de la Société d'habitation du Québec.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	80-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2003 du ministère des Affaires municipales et de la Métropole.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	81-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2003 de la Régie du logement.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	82-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du Secrétariat du Conseil du trésor.
Déposé par	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	83-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 de la Commission de la fonction publique.
Déposé par	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	84-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 de la Commission de l'équité salariale.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	85-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	86-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	87-20010403

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2003 du ministère du Travail. M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 88-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2003 du Conseil des services essentiels. M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 89-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 1999-2002 de la Régie du bâtiment du Québec (version révisée). M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 90-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 du ministère de la Culture et des Communications. Mme Lemieux, ministre de la Culture et des Communications 91-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 du Bureau du coroner. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 92-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 du Commissaire à la déontologie policière. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 93-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 de la Commission québécoise des libérations conditionnelles. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 94-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 de la Régie des alcools, des courses et des jeux. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 95-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 du ministère de la Sécurité publique. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 96-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 de la Sûreté du Québec. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 97-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 du ministère de la Justice. M. Bégin, ministre de la Justice 98-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 de l'Office des professions du Québec. M. Bégin, ministre de la Justice 99-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2003 du ministère du Revenu. M. Julien, ministre du Revenu 100-20010403
Document Déposé par Dépôt n°	Plans stratégiques du ministère de l'Environnement et des organismes sous sa responsabilité. M. Boisclair, ministre de l'Environnement 101-20010403

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Rapport annuel	Régie des installations olympiques, pour l'exercice financier terminé le 31 octobre 2000.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	102-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	103-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du Curateur public du Québec.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	104-20010403
Document	Planification stratégique 2001-2004 de l'Office de la protection du consommateur.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	105-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	106-20010403
Document	Déclaration de services aux citoyens du Protecteur du citoyen.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	107-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du Protecteur du citoyen.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	108-20010403
Document	Prévisions budgétaires 2001-2002 et le rapport financier préliminaire 2000-2001 du Directeur général des élections du Québec.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	109-20010403
Document	Prévisions budgétaires 2001-2002 et le rapport financier préliminaire 2000-2001 de la Commission de la représentation électorale du Québec.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	110-20010403
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 27 mars 2001, a procédé à l'élection du président et du vice-président de la Commission.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	111-20010403
Document	Plan stratégique 2001-2004 du ministère du Conseil exécutif.
Déposé par	M. Landry, premier ministre
Dépôt n°	112-20010404
Document	Plan stratégique 2001-2005 de la Société de l'assurance automobile du Québec.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs.
Dépôt n°	113-20010404
Document	Plan stratégique 2001-2004 de la Société de la Faune et des Parcs du Québec.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs.
Dépôt n°	114-20010404



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Plan stratégique 2001-2004 du ministère des Transports.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs.
Dépôt n°	115-20010404
Document	Planification stratégique 1999-2003 de la Commission des transports du Québec.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs
Dépôt n°	116-20010404
Document	Convention de performance et d'imputabilité du Centre de signalisation du ministère des Transports du Québec, en date de mars 2001.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs
Dépôt n°	117-20010404
Document	Convention de performance et d'imputabilité de la Vice-présidence du contrôle routier de la Société de l'assurance automobile du Québec, en date du 28 février 2001.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs
Dépôt n°	118-20010404
Document	Plan d'action 2001 de la Vice-présidence du contrôle routier de la Société de l'assurance automobile du Québec.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports et ministre responsable de la Faune et des Parcs
Dépôt n°	119-20010404
Document	Plan stratégique 2001-2003 du Commissaire aux plaintes en matière de santé et de services sociaux.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	120-20010404
Document	Plan stratégique 2001-2003 du Conseil médical du Québec.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	121-20010404
Document	Plan stratégique 2001-2004 du Conseil de la santé et du bien-être.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	122-20010404
Document	Plan stratégique 2001-2004 du ministère de la Santé et des Services sociaux.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	123-20010404
Document	Plan stratégique 2001-2004 de l'Office des personnes handicapées du Québec.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	124-20010404
Document	Plan stratégique 2001-2004 de la Régie de l'assurance maladie du Québec.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	125-20010404
Document	Plan stratégique 1999-2002 (mise à jour 2001-2002) du ministère des Régions.
Déposé par	M. G. Baril, ministre d'État aux Régions, ministre de l'Industrie et du Commerce et ministre responsable du Loisir et du Sport
Dépôt n°	126-20010404

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 du Secrétariat au loisir et au sport. M. G. Baril, ministre d'État aux Régions, ministre de l'Industrie et du Commerce et ministre responsable du Loisir et du Sport 127-20010404
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 de Tourisme Québec. M. G. Baril, ministre d'État aux Régions, ministre de l'Industrie et du Commerce et ministre responsable du Loisir et du Sport 128-20010404
Document Déposé par Dépôt n°	Planification stratégique et les orientations 1999-2002 du Conseil de la famille et de l'enfance. Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance et ministre responsable de la Condition féminine 129-20010404
Document Déposé par Dépôt n°	Planification stratégique 2001-2004 du ministère de la Famille et de l'Enfance. Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance et ministre responsable de la Condition féminine 130-20010404
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique quadriennal 2001-2005 du Conseil du statut de la femme. Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance et ministre responsable de la Condition féminine, dépose 131-20010404
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 du Secrétariat à la condition féminine. Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance et ministre responsable de la Condition féminine, dépose 132-20010404
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Secrétariat à la condition féminine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance et ministre responsable de la Condition féminine 133-20010404
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 de la Société des traversiers du Québec. M. J. Baril, ministre délégué aux Transports et à la Politique maritime 134-20010404
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 180 citoyens et citoyennes du comté de Saint-Henri—Sainte-Anne, concernant les mesures budgétaires prévues pour les femmes et les plus pauvres. Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne) 135-20010404
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2003 du Conseil supérieur de l'éducation. M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 136-20010405
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2000-2003 du ministère de l'Éducation. M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 137-20010405
Document Déposé par Dépôt n°	Plan d'investissements universitaires pour la période du 1 <sup>er</sup> juin 2000 au 31 mai 2005 décret gouvernemental et cadre de référence. M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 138-20010405

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Planification stratégique janvier 2001 à mars 2002 du Conseil permanent de la jeunesse.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	139-20010405
Rapport annuel	Université du Québec et ses établissements, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	140-20010405
Document	Rapport 1999-2000 du Comité d'accréditation des associations d'élèves ou d'étudiants.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	141-20010405
Rapport annuel	Comité d'orientation de la formation du personnel enseignant, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	142-20010405
Rapport annuel	Commission d'évaluation de l'enseignement collégial, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	143-20010405
Document	États financiers de la Fondation universitaire de l'Institution royale pour l'avancement des sciences (Université McGill), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	144-20010405
Document	Rapport financier de la Fondation universitaire de l'École des hautes études commerciales de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1999.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	145-20010405
Document	États financiers de la Fondation universitaire de l'Université du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	146-20010405
Rapport annuel	Société de la Place des Arts de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 août 2000.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	147-20010405
Document	Plan stratégique 2001-2003 de la Commission d'accès à l'information du Québec.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration et ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	148-20010405
Document	Plan stratégique 2001-2004 de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration et ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	149-20010405
Document	Planification stratégique 2001-2004 du Conseil des relations interculturelles.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration et ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	150-20010405

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Déclaration de services aux citoyens de la Commission de la fonction publique.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	151-20010405
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 28 mars 2001 (#1022), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	152-20010405
Document	États financiers des organismes et des entreprises du gouvernement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, vice-première ministre, ministre d'État à l'Économie et aux Finances et ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	153-20010410
Document	Rapport financier de la Fondation universitaire de l'École des hautes études commerciales de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	154-20010410
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels du Québec concernant l'église et le presbytère de Sacré-Cœur de Chicoutimi, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	155-20010410
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels du Québec concernant l'église de Notre-Dame-de-la-Visitation, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	156-20010410
Document	Plan stratégique 2001-2004 du Comité de déontologie policière.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	157-20010410
Document	Déclaration de services aux citoyennes et citoyens du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes et ministre responsable des Relations avec les communautés francophones et acadiennes
Dépôt n°	158-20010410
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 12, 13, 14, 15, 18 et 19 décembre 2000 ainsi que le 27 février 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 140, Loi sur l'assurance parentale — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	159-20010410
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 13, 14, 15 et 28 février 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n°173, Loi sur la sécurité civile.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	160-20010410

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 25 janvier 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 177, Loi sur les géologues — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 161-20010410
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 6, 7 et 8 février 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 184, Loi modifiant la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles et d'autres dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	Mme Vermette (Marie-Victorin), à titre de présidente 162-20010410
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 1 <sup>er</sup> février 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 149, Loi sur les réserves naturelles en milieu privé.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 163-20010410
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 8 février 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 149, Loi sur les réserves naturelles en milieu privé — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 164-20010410
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2000-2003 du ministère de l'Industrie et du Commerce. M. G. Baril, ministre de l'Industrie et du Commerce 165-20010411
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère de l'Environnement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. M. Boisclair, ministre de l'Environnement 166-20010411
Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégiques 2001-2004 du ministère des Relations internationales, intitulé <i>Le Québec dans un ensemble international en mutation</i> . Mme Beaudoin, ministre d'État aux Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie 167-20010411
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Office franco-québécois pour la jeunesse, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999. Mme Beaudoin, ministre d'État aux Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie 168-20010411
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 28, 30 novembre, les 1 <sup>er</sup> , 5, 6, 12 décembre 2000, les 18, 25 janvier et les 1 <sup>er</sup> et 8 février 2001, a étudié en détail le projet n° 136, Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 169-20010411
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 8, 14, 18 et 19 décembre 2000 ainsi que les 16 et 17 janvier 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 160, Loi concernant la Bibliothèque nationale du Québec et modifiant diverses dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Montmorency), à titre de président 170-20010411

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Texte, en date du 10 avril 2001, intitulé « La démocratie ... plus que des élections », rédigé par monsieur Jean-Pierre Charbonneau, président de l'Assemblée nationale, accompagné d'une lettre de transmission de la part de monsieur Michel Lévesque, conseiller aux affaires publiques au cabinet du Président.
Déposé par	M. Charest, chef de l'opposition officielle
Dépôt n°	171-20010411
Rapport annuel	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2000.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	172-20010412
Document	Plan stratégique en matière de politique linguistique pour 2001-2004 de la Commission de protection de la langue française, de la Commission de toponymie, du Conseil de la langue française, de l'Office de la langue française et du Secrétariat à la politique linguistique.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	173-20010412
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 10 et 11 avril 2001, a poursuivi le débat sur le discours du budget.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président
Dépôt n°	174-20010412
Extrait de	Pétition, signée par 2 746 membres de la Guilde des herboristes, concernant le régime d'assurance médicament.
Déposé par	Mme Signori (Blainville)
Dépôt n°	175-20010412
Extrait de	Pétition, signée par 9 100 citoyennes et citoyens du secteur de la Vallée-de-l'Or, concernant la remise en opération de la Mine Beaufor.
Déposé par	M. Pelletier (Abitibi-Est)
Dépôt n°	176-20010412
Document	Note de service (copie d'une), en date du 8 avril 2001, émise par la présidente et le vice-président exécutif de l'Association des hôpitaux du Québec et ayant pour objet de faire connaître l'analyse que l'association fait du budget et des crédits budgétaires du gouvernement du Québec pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	177-20010412
Document	Communiqué de presse (copie d'un), en date du 29 mars 2001, émis par le Front d'action populaire en réaménagement urbain et intitulé « La lutte à la pauvreté de la poudre aux yeux ».
Déposé par	Mme Houda-Pepin (La Pinière)
Dépôt n°	178-20010412
Document	Tableau précisant les modalités de l'étude de l'ensemble des crédits budgétaires du gouvernement du Québec pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	179-20010412
Document	Motion (texte d'une) proposant que l'Assemblée constitue une commission spéciale mandatée pour étudier les coûts et l'ampleur des problèmes reliés à la pauvreté dans les régions du Québec.
Déposé par	M. Sirros (Laurier-Dorion)
Dépôt n°	180-20010412

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Rapport du Directeur général des élections du Québec sur les résultats officiels du scrutin tenu le 9 avril 2001 dans la circonscription électorale de Mercier.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 181-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'École nationale d'administration publique, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 182-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'École des hautes études commerciales de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 183-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'École polytechnique de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 184-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'École de technologie supérieure, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 185-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Institut national de la recherche scientifique, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 186-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de la Télé-Université, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 187-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université Bishop's, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 188-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université Concordia, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 189-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 190-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université McGill, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 191-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 192-20010424

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université de Sherbrooke, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	193-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université du Québec, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	194-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	195-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université du Québec à Chicoutimi, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	196-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université du Québec à Hull, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	197-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université du Québec à Montréal, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	198-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université du Québec à Rimouski, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	199-20010424
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Université du Québec à Trois-Rivières, en deux volumes avec un deuxième envoi du premier volume, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	200-20010424
Document	Planification stratégique 2001-2004 du Conseil des aînés.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	201-20010424
Document	Déclaration parlementaire de Québec faite lors de la réunion du comité exécutif de la Conférence parlementaire des Amériques tenue les 18 et 19 avril 2001.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville), à titre de président délégué de la section du Québec de la Conférence parlementaire des Amériques
Dépôt n°	202-20010424



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Lettre (copie d'une), en date du 19 avril 2001, adressée aux chefs d'État et de gouvernement des Amériques, concernant la résolution adoptée par la Conférence parlementaire des Amériques le 19 avril 2001.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville), à titre de président délégué de la section du Québec de la Conférence parlementaire des Amériques
Dépôt n°	203-20010424
Document	Déclaration du réseau des femmes parlementaires des Amériques sur les impacts de la Zone de libre-échange des Amériques et de l'intégration hémisphérique sur la vie des femmes.
Déposé par	Mme Leduc (Mille-Îles), à titre de présidente du Réseau des femmes parlementaires des Amériques
Dépôt n°	204-20010424
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 24 avril 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	205-20010424
Document	Note d'information, en date du 5 avril 2001, concernant le Programme de départs volontaires pour la nouvelle Ville de Montréal, avec une évaluation des coûts potentiels et des économies à moyen terme.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	206-20010424
Document	Décret (copie du) numéro 659-98 du gouvernement du Québec, en date du 13 mai 1998, concernant la nomination de monsieur Serge Barbeau comme membre et vice-président de la Commission québécoise des libérations conditionnelles. Des précisions sur les conditions d'emploi de monsieur Barbeau y sont incluses..
Déposé par	M. Dupuis (Saint-Laurent)
Dépôt n°	207-20010424
Document	Entente (copie d'une), en date du 21 mai 1998, intervenue entre la Commission québécoise des libérations conditionnelles et monsieur Serge Barbeau.
Déposé par	M. Dupuis (Saint-Laurent)
Dépôt n°	208-20010424
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant l'église de Saint-Christophe d'Arthabaska, à Victoriaville, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	209-20010425
Rapport annuel	Office des professions du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	210-20010425
Rapport annuel	Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec, pour l'exercice terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	211-20010425
Document	Document (Copie d'un) émis par le Comité de transition de la Ville de Québec, en date du 24 avril 2001, intitulé « Dégrèvement limitant à 5% l'augmentation du montant de la taxe foncière générale et de la taxe ou surtaxe sur les immeubles non résidentiels ».
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	212-20010425

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Régie de l'assurance-dépôts du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	213-20010426
Document	Plan stratégique 2001-2003 de l'Institut national de santé publique du Québec.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	214-20010426
Rapport annuel	Ministère des Régions, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. G. Baril, ministre d'État aux Régions
Dépôt n°	215-20010426
Document	Rapport du Directeur général des élections du Québec sur les résultats officiels du scrutin tenu le 9 avril 2001 dans la circonscription électorale de Mercier.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	216-20010426
Rapport de	Mission ayant eu lieu à l'occasion du 23 <sup>e</sup> Séminaire régional canadien de l'Association parlementaire du Commonwealth, tenu à Halifax, Nouvelle-Écosse, du 19 au 22 octobre 2000.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean), à titre de chef de mission
Dépôt n°	217-20010426
Extrait de	Pétition, signée par 569 usagers et usagères du réseau de la santé et des services sociaux du comté de Saguenay, concernant l'accès aux services de santé et aux services sociaux dans la municipalité de Baie-Comeau.
Déposé par	M. Gagnon (Saguenay)
Dépôt n°	218-20010426
Document	Tableau montrant les surplus et les déficits des gouvernements provinciaux, territoriaux et fédéral au Canada pour l'année 1994-1995.
Déposé par	M. Charest, chef de l'opposition officielle
Dépôt n°	219-20010426
Document	Communiqué de presse. en date du 6 mars 2001, émis par le cabinet de la ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole et ministre responsable des Aînés, intitulé « Création de la nouvelle Ville de Sherbrooke la 7 <sup>e</sup> plus grande ville du Québec ».
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	220-20010426
Rapport annuel	Bureau des services financiers, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	221-20010501
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières sur la tarification en assurance automobile, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	222-20010501
Document	Modification (copie d'une), en date du 9 septembre 1999, à une entente d'échange de renseignements nominatifs entre le ministère de la Solidarité sociale et la Régie de l'assurance-maladie du Québec, accompagnée d'un avis, en date de décembre 2000, de la Commission d'accès à l'information du Québec.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	223-20010501

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Deuxième modification (copie d'une), en date du 20 décembre 2000, à une entente d'échange de renseignements nominatifs entre le ministère de la Solidarité sociale et la Régie de l'assurance-maladie du Québec, accompagnée d'un avis, en date de décembre 2000, de la Commission d'accès à l'information du Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 224-20010501
Document	Modification (copie d'une), en date de décembre 2000, à une entente d'échange de renseignements nominatifs entre le ministère de la Solidarité sociale et la Société de l'assurance automobile du Québec, accompagnée d'un avis, en date de décembre 2000, de la Commission d'accès à l'information du Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 225-20010501
Extrait de	Pétition, signée par 2 099 citoyens et citoyennes de la région de l'Outaouais, concernant les tarifs quotidiens imposés aux responsables de services de garde en milieu familial.
Déposé par Dépôt n°	M. MacMillan (Papineau) 226-2001501
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 200 - Loi concernant Les Associés, Corporation de Prêts Hypothécaires et Services Financiers Avco Québec Limitée — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Bissonnet, vice-président 227-20010502
Rapport annuel	Agence métropolitaine de transport, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. J. Baril, ministre délégué aux Transports et à la Politique maritime 228-20010502
Document	Document de référence de la Société de l'assurance automobile du Québec intitulé <i>Le Régime public d'assurance automobile du Québec</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Chevette, ministre des Transports 229-20010503
Rapport annuel	Société de développement de la Baie James, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles 230-20010503
Document	Addendum à la page 9-4 du volume II du Budget de dépenses 2001-2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor 231-20010503
Extrait de	Pétition, signée par un pétitionnaire, demandant une audition devant la Commission de l'Assemblée nationale.
Déposé par Dépôt n°	M. Saint-André (L'Assomption) 232-20010503
Extrait de	Pétition, signée par 2 273 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la réforme de la Loi sur les normes du travail.
Déposé par Dépôt n°	M. Bédard (Chicoutimi) 233-20010503
Document	Article (copie d'un) du <i>Nouvelliste</i> , en date du lundi 26 février 2001, intitulé « 465 000 \$ pour le Centre-du-Québec ».
Déposé par Dépôt n°	M. Charest, chef de l'opposition officielle 234-20010503

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Entente concernant l'harmonisation des rentes d'invalidité ou de retraite avec l'indemnité de remplacement du revenu de la SAAQ entre la Régie des rentes du Québec et la Société de l'assurance automobile du Québec.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	235-20010508
Rapport annuel	Société de l'assurance automobile du Québec et celui du Contrôle routier, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	236-20010508
Rapport annuel	Sidbec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. G. Baril, ministre de l'Industrie et du Commerce
Dépôt n°	237-20010508
Rapport annuel	États financiers de la Fondation de l'Université du Québec à Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	238-20010508
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant l'église et le site de l'église de Sainte-Geneviève-de-Berthier, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	239-20010508
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant la maison Paul-Émile-Borduas, à Mont-Saint-Hilaire, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	240-20010508
Document	Document de consultation concernant le projet de loi fédéral sur le système de justice pénale pour les adolescents, en date du 8 mai 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	241-20010508
Document	Transcription d'une entrevue entre lui-même et monsieur Jacques Tétrault, animateur de l'émission « Bonjour Québec », qui a eu lieu le 7 mai 2001 aux ondes de CHRC Québec Radiomédia.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	242-20010508
Document	Lettre (copie d'une), en date du 4 mai 2001, adressée à monsieur Clément Bélanger, président de l'Association nationale des camionneurs artisans inc., par monsieur Yves Veillette du ministère des Transports du Québec, concernant la mise sur pied d'un comité afin de traiter certaines questions relativement au Règlement sur le contrat forestier.
Déposé par	M. Brodeur (Shefford)
Dépôt n°	243-20010508
Document	Document (copie d'un) du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation intitulé <i>Les nouvelles technologies associées à la biotechnologie amènent une nouvelle façon de se nourrir les aliments nouveaux</i> .
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	244-20010508
Document	Rapport (Copie d'un) sur les résultats d'un sondage effectué au Québec en avril 2000 par Le Groupe Léger & Léger concernant les organismes génétiquement modifiés.
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	245-20010508

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Compte rendu d'une conférence téléphonique tenue le 24 janvier 2000 par La Filière agroalimentaire du Québec en vue de convenir d'une position de la filière au regard de l'étiquetage des aliments génétiquement modifiés.
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	246-20010508
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n 201 - Loi concernant un immeuble du cadastre de la cité de Montréal (quartier Saint-Antoine) — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	247-20010509
Rapport annuel	États financiers de la Fondation universitaire de l'Université de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2000.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse
Dépôt n°	248-20010509
Document	Tableau précisant les modalités de la conclusion de l'étude des crédits budgétaires du gouvernement du Québec pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	249-20010509
Document	Rapport du Directeur général des élections sur la mise en application de l'article 490 de la Loi électorale dans le cadre de l'élection partielle du 9 avril 2001 dans la circonscription électorale de Mercier.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	250-20010510
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 16 mai 2001, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	251-20010515
Document	Mémoire à la Commission de l'Assemblée nationale du Québec, rédigé par monsieur Yves Michaud.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	252-20010515
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 25, 30 avril ainsi que les 1 <sup>er</sup> , 2, 3, 7, 9 et 10 mai 2001 a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère du Conseil exécutif, du ministère des Relations internationales, du ministère de la Justice et du ministère de la Sécurité publique pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	253-20010515
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 35, 26 et 30 avril et les 1 <sup>er</sup> , 2, 3, 8, 9 et 10 mai 2001 a procédé à l'étude des crédits budgétaires du Conseil du trésor, Administration et Fonction publique, du ministère des Finances et du ministère du Revenu pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	254-20010515

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 25, 26 et 27 avril ainsi que les 1 <sup>er</sup> , 3, 4, 8 et 10 mai 2001 a procédé à l'étude des crédits budgétaires sous la responsabilité du ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux, de la ministre d'État à la Famille et à l'Enfance et ministre responsable de la Condition féminine et des Aînés pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 255-20010515
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 25, 26 et 30 avril ainsi que les 1 <sup>er</sup> , 2, 3, 4, 9 et 10 mai 2001 a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère de l'Industrie et du Commerce, du ministre délégué au Tourisme, au Loisir et au Sport, du ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, du ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie, du ministère du Travail et du ministère des Ressources naturelles.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 256-20010515
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 7 et 8 mai 2001 a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 257-20010515
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 26 et 27 avril ainsi que les 2, 3, 7, 8, 9, 10 et 15 mai 2001 a procédé à l'étude des crédits budgétaires sous la responsabilité du ministre responsable du Loisir, du Sport et du Plein Air, du ministère de l'Environnement, du ministère des Affaires municipales et de la Métropole et du ministère des Régions pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 258-20010515
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 26 avril ainsi que les 2, 3, 8, 9 et 10 mai 2001 a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère de l'Environnement, du ministère des Transports et du ministre responsable de la Faune et des Parcs pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 259-20010515
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 25, 27 et 30 avril ainsi que les 1 <sup>er</sup> , 4, 8, 9 et 10 mai 2001 a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère de l'Éducation pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 260-20010515
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 25, 26, 27 avril ainsi que les 7, 8, 9 et 10 mai 2001 a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère de la Culture et des Communications et du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 261-20010515
Document	Livre intitulé <i>Bâtir la paix ... 24 000 textes et dessins pour la paix à l'école dans le cadre de l'Année internationale de la culture de la paix.</i>
Déposé par Dépôt n°	Mme Lamquin-Éthier (Bourassa) 262-20010515

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Texte intitulé "Bill 18 – 2001, Genetically Engineered Food Labelling Act" de l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique.
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	263-20010515
Extrait de	Pétition, signée par 4 210 citoyens et citoyennes de la Ville de La Baie, concernant une modification proposée au décret 150-2001 concernant l'exclusion de la Ville de La Baie du projet de fusion au Saguenay—Lac-Saint-Jean.
Déposé par	M. Côté (Dubuc)
Dépôt n°	264-20010517
Extrait de	Pétition, signée par 79 employés et supporteurs de l'Hôpital Mont Sinai, concernant le projet de réforme de la gouverne des régies régionales et des établissements de santé.
Déposé par	M. Bergman (D'Arcy-McGee)
Dépôt n°	265-20010517
Extrait de	Pétition, signée par 367 producteurs et productrices agricoles du Bas-Saint-Laurent, concernant certaines décisions de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec.
Déposé par	M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	266-20010517
Extrait de	Pétition, signée par 11 402 citoyens et citoyennes de la MRC de L'Amiante, concernant le projet de construction d'un nouveau CHSLD à Thetford Mines.
Déposé par	M. Boulianne (Frontenac)
Dépôt n°	267-20010517
Rapport annuel	Financement-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	268-20010522
Document	Convention de performance et d'imputabilité du Centre de recouvrement du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, en date d'avril 2001.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	269-20010522
Document	Plan d'action 2001-2002 du Centre de recouvrement du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	270-20010522
Rapport annuel	Commission de la santé et de la sécurité du travail, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	271-20010522
Document	Prévisions budgétaires du Comité de la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales, pour l'exercice financier 2001-2002.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	272-20010522
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Benoit (Orford) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 23 mai 2001, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	273-20010522
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 10 mai 2001 (#1026), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	274-20010522

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 10 mai 2001 (#1027), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la fourniture d'un local à Montréal et de certains services au chef de l'opposition officielle.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	275-20010522
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 10 mai 2001 (#1030), concernant le Règlement concernant la promotion du directeur de la gestion immobilière.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	276-20010522
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 10 mai 2001 (#1032), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	277-20010522
Extrait de	Pétition, signée par 89 parents et enfants de Westmount Park School, concernant les ressources octroyées à Westmount Park School.
Déposé par	M. Chagnon (Westmount-Saint-Louis)
Dépôt n°	278-20010522
Document	Propos (transcription de certains extraits des)de monsieur Claude Ryan, tenus le 12 décembre 2000, lors de l'émission « Maisonneuve à l'écoute » aux ondes de RDI.
Déposé par	M. Cholette (Hull)
Dépôt n°	279-20010522
Document	Texte de loi 2, Loi obligeant les écoles primaires à instaurer un programme communautaire d'aide aux aînés pour les élèves du 3 <sup>e</sup> cycle afin de les sensibiliser aux besoins d'une population vieillissante.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	280-20010523
Document	Texte de loi 3, Loi établissant la création d'un site Internet à l'intention des classes de 6 <sup>e</sup> année du primaire.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	281-20010523
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 15 et 16 mai 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le document de consultation concernant le projet de loi fédéral sur le système de justice pénale pour les adolescents.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	282-20010523
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 17 et 22 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 2, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	283-20010523
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 22 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 162, Loi modifiant la Loi sur l'aide financière aux études — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton)
Dépôt n°	284-20010523
Extrait de	Pétition, signée par 4 431 pétitionnaires de la province de Québec, concernant les dispositions de la loi sur la fiscalité en ce qui concerne les successions.
Déposé par	Mme Jérôme-Forget (Marguerite-Bourgeoys)
Dépôt n°	285-20010523



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 24 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 23, Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale — Adopté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 286-20010524
Document	Modèle de fiche d'assiduité, accompagné d'une note de service datée du 3 mai 2001 en provenance du ministère de la Famille et de l'Enfance qui s'adresse aux titulaires de permis de centres de la petite enfance et de garderies et contient des instructions quant à l'utilisation de cette fiche.
Déposé par Dépôt n°	M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce) 287-20010524
Document	Lettre (copie d'une), en date du 24 mai 2001, que lui a expédiée madame Suzanne Paquin, secrétaire générale et vice-présidente aux services juridiques de la Société des alcools du Québec, concernant la location d'un garage pour la remise d'un véhicule promotionnel motorisé ainsi que la location d'un espace à Pointe-aux-Tremble pour l'entreposage de matériel d'aménagement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 288-20010524
Document	Lettre (copie d'une), en date du 4 mai 2001, que lui a expédiée monsieur Marcel Blanchet, président de la Commission de la représentation électorale du Québec, concernant certains amendements que la commission suggère à la <i>Loi électorale</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Chevette, ministre responsable de la Réforme électorale 289-20010525
Document	Lettre (copie d'une), en date du 11 avril 2001, que lui a expédiée monsieur Jean J. Charest, chef de l'opposition officielle, par laquelle il communique les résultats des discussions du caucus des députés du Parti Libéral du Québec concernant le processus de révision de la carte électorale du Québec par la Commission de la représentation électorale du Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Chevette, ministre responsable de la Réforme électorale 290-20010525
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 15 et 19 décembre 2000 et le 25 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 57, Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président 291-20010529
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 17, 23 et 24 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 154, Loi modifiant la Loi sur le mérite agricole, la Loi sur le mérite de la restauration et la Loi sur le mérite du pêcheur — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Vermette (Marie-Victorin), à titre de présidente 292-20010529
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 24 et 29 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 169, Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives concernant l'exercice des activités professionnelles au sein d'une société — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 293-20010530

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 29 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 167, Loi modifiant certaines dispositions législatives relatives à la conclusion et à la signature de transactions d'emprunt et d'instruments financier — Rapporté avec des amendements
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président 294-20010530
Document	Document intitulé <i>Travaux de la Commission permanente de révision — Rapport au 31 mars 2001</i> , que lui a transmis monsieur Marcel Blanchet, directeur général des élections du Québec et président de la Commission de la représentation électorale du Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 295-20010531
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 30 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 165, Loi concernant le mandat des administrateurs de certains établissements publics de santé et de services sociaux — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 296-20010531
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 30 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 21, Loi modifiant le Code de la sécurité routière — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 297-20010531
Extrait de	Pétition, signée par 953 pétitionnaires de plusieurs régions du Québec et, en particulier, de l'Estrie, concernant le prix de l'essence et les taxes sur l'essence.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François) 298-20010531
Document	Lettre (copie d'une), en date du 18 mai 2001, que les présidents des conseils des médecins, dentistes et pharmaciens des cinq centres hospitaliers universitaires du Québec ont adressée à monsieur Rémy Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux, concernant le projet de loi n°28, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	M. Charest, chef de l'opposition officielle 299-20010531
Rapport annuel	Société nationale de l'amiante, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles 300-20010601
Rapport annuel	États financiers de Sidbec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. G. Baril, ministre d'État aux Régions 301-20010601
Document	Document énonçant la politique québécoise de la jeunesse intitulé <i>La jeunesse au cœur du Québec</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse 302-20010601
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 31 mai 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 5, Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'énergie.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 303-20010601

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 29 et 30 mai 2001 a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 31, Loi modifiant le Code du travail, instituant la Commission des relations du travail et modifiant d'autres dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 304-20010601
Document	Lettre (copie d'une), en date du 16 mai 2001, que monsieur Michel Jean, directeur de portefeuille à la vice-présidence au Développement des coopératives et de l'économie sociale de Garantie Québec, a expédiée à monsieur Guy Marcoux de Régionnair inc., concernant le soutien financier accordé à Régionnair par Investissement Québec depuis septembre 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Chevette, ministre des Transports 305-20010601
Document	Lettre (copie d'une), en date du 18 mai 2001, que monsieur Jacques Cleary, président de GAMAC Aviation Québec Labrador, a expédiée à monsieur Guy Chevette, ministre des Transports du Québec, concernant les services offerts par Aviation Québec Labrador sur la Basse-Côte-Nord.
Déposé par Dépôt n°	M. Chevette, ministre des Transports 306-20010601
Document	Trois cahiers à anneaux contenant des copies de lettres expédiées par des citoyens de Baie d'Urfé à monsieur Bernard Landry, premier ministre du Québec, concernant les conséquences de l'implantation du projet de loi n° 170, Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais, sur la Ville de Baie-d'Urfé.
Déposé par Dépôt n°	M. Williams (Nelligan) 307-20010601
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 1 <sup>er</sup> juin 2001 a étudié en détail le projet de loi n° 12, Loi modifiant de nouveau la Loi sur l'aide financière aux études — Adopté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Geoffrion (La Prairie), à titre de vice-président 308-20010605
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 30 mai et 4 juin 2001 a étudié en détail le projet de loi n° 32, Loi modifiant la Loi sur les transports et la Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds — Adopté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 309-20010605
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 31 mai et 1 <sup>er</sup> juin 2001 a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 24, Loi sur les sociétés de transport en commun.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 310-20010605
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 202 - Loi concernant certains immeubles du cadastre du canton de Métabetchouan — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2001, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 311-20010606

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 5 juin 2001 a étudié en détail le projet de loi n° 25, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 312-20010606
Rapport annuel	Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale pour l'année 2000-2001 (tome I), accompagné d'une brochure exposant les faits saillants du rapport.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 313-20010607
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 31 mai ainsi que les 1 <sup>er</sup> , 5 et 6 juin 2001 a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 28, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 314-20010607
Extrait de	Pétition, signée par 1 300 pétitionnaires de la grande région de Montréal, concernant le service du transport adapté.
Déposé par Dépôt n°	M. Gobé (LaFontaine) 315-20010607
Extrait de	Pétition, signée par 1 613 citoyens et citoyennes de Mercier, concernant la fusion de Mercier avec Châteauguay.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 316-20010607
Extrait de	Pétition, signée par 2 720 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les frais que doivent défrayer les personnes âgées et les personnes assistées sociales pour certains médicaments et services de santé.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 317-20010607
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 7 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 166, Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 318-20010608
Extrait de	Pétition, signée par 21 247 pétitionnaires de toutes les régions du Québec, concernant les services de santé, les services de garde et les services au sein des commissions scolaires.
Déposé par Dépôt n°	Mme Rochefort (Mercier) 319-20010608
Extrait de	Pétition, signée par 411 pétitionnaires du comté de Brome-Missisquoi, concernant les coûts des médicaments sur ordonnance pour les personnes âgées.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis (Brome-Missisquoi) 320-20010608
Extrait de	Pétition, signée par 702 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le projet de loi n° 28, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 321-20010608

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Document de la Société des alcools du Québec (SAQ) (copie d'un) daté du 7 juin 2001 et intitulé « Notes complémentaires » concernant, notamment, le remboursement de certaines dépenses effectuées par des cadres de la SAQ.
Déposé par	M. Landry, premier ministre
Dépôt n°	322-20010608
Document	Document (copie d'un) intitulé « SAQ en chiffres (2000) » contenant un résumé statistique de l'avoir et des activités de la Société des alcools du Québec (SAQ).
Déposé par	M. Landry, premier ministre
Dépôt n°	323-20010608
Rapport annuel	Société générale de financement, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. G. Baril, ministre de l'Industrie et du Commerce
Dépôt n°	324-20010612
Document	Addendum que lui a transmis monsieur Marcel Blanchet, directeur général des élections du Québec et président de la Commission de la représentation électorale du Québec, au document intitulé <i>Travaux de la Commission permanente de révision — rapport au 31 mars 2001</i> , déposé le 31 mai dernier (Dépôt n° 295-20010531).
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	325-20010612
Rapport annuel	Rapport d'activité de l'Assemblée nationale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	326-20010612
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 8 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 7, Loi modifiant la Loi sur la voirie — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	327-20010612
Extrait de	Pétition, signée par 21 pétitionnaires de la Ville de La Baie et de la municipalité de Saint-Honoré, concernant l'inclusion de la Ville de La Baie dans le projet de fusion au Saguenay.
Déposé par	M. Cholette (Hull)
Dépôt n°	328-20010612
Document	Fiche technique, publiée par la Commission de la Capitale nationale, concernant la photo panoramique de l'Assemblée nationale prise par monsieur Denis Tremblay et intitulée « Photo panoramique 400° Changement du siècle et du millénaire, 20 <sup>e</sup> et 21 <sup>e</sup> siècle, 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> millénaire 2000-2001 ».
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean)
Dépôt n°	329-20010612
Document	Lettre (copie d'une) manuscrite, datée du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 et signée par six témoins, attestant la prise de ladite photo panoramique par monsieur Denis Tremblay.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean)
Dépôt n°	330-20010612
Document	Notice biographique concernant monsieur Denis Tremblay, photographe.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean)
Dépôt n°	331-20010612

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	États financiers de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	332-20010613
Document	Rapport du Conseil du trésor à l'Assemblée nationale sur les emplois occasionnels de la fonction publique soustraits de certaines dispositions de la <i>Loi sur la fonction publique</i> en vertu de la directive du conseil concernant ces emplois, les motifs ayant justifié ces mesures ainsi que l'avis de la Commission de la fonction publique au sujet de la directive, et ce, conformément à l'article 84 de la <i>Loi sur la fonction publique</i> .
Déposé par	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	333-20010613
Document	Document réalisé par le ministère des Régions et intitulé <i>Politique de développement du Nord-du-Québec</i> .
Déposé par	M. G. Baril, ministre d'État aux Régions et ministre de l'Industrie et du Commerce
Dépôt n°	334-20010613
Rapport annuel	Commission de la construction du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	335-20010613
Rapport annuel	Commission québécoise des libérations conditionnelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	336-20010613
Rapport annuel	Rapport du Vérificateur général du Québec sur les frais d'administration de la Commission de la fonction publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	337-20010613
Rapport annuel	Commission de la fonction publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	338-20010613
Rapport des	Activités de la section du Québec de l'Association parlementaire du Commonwealth, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président de la section du Québec de l'Association parlementaire du Commonwealth
Dépôt n°	339-20010613
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 8 et 12 juin 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 27, Loi sur le Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	340-20010613
Extrait de	Pétition, signée par 10 860 citoyens de la MRC de Bonaventure, concernant les services médicaux offerts à la population de la MRC de Bonaventure.
Déposé par	Mme Normandeau (Bonaventure)
Dépôt n°	341-20010613

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de	Pétition, signée par 243 citoyens de Natashquan et de Baie-Johan-Beetz, concernant la situation économique et les conditions de vie dans la municipalité de Natashquan.
Déposé par	M. Duguay (Duplessis)
Dépôt n°	342-20010613
Extrait de	Pétition, signée par 57 pétitionnaires du Service de l'environnement, Assainissement de l'air et de l'eau et inspection des aliments de la Communauté urbaine de Montréal, concernant leur affectation à la nouvelle Ville de Montréal.
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	343-20010613
Rapport annuel	Société de financement agricole, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	344-20010614
Rapport annuel	Commission de l'équité salariale, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	345-20010614
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec l'Europe, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Lelièvre (Gaspé), à titre de vice-président de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec l'Europe
Dépôt n°	346-20010614
Extrait de	Pétition, signée par 474 employées et employés occasionnels et réguliers de la fonction publique du gouvernement du Québec, concernant les revendications de madame Lucie Vallière, du CLE de Brossard.
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	347-20010614
Document	Lettre (copie d'une), en date du 12 juin 2001, que monsieur Denis Carboneau, président de l'Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec, a adressée à madame Agnès Maltais, ministre déléguée à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse, par laquelle il donne des précisions sur la situation actuelle des établissements de réadaptation en déficience physique.
Déposé par	M. Charest, chef de l'opposition officielle
Dépôt n°	348-20010614
Rapport annuel	L'Inspecteur général des institutions financières sur les assurances, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	349-20010615
Rapport annuel	L'Inspecteur général des institutions financières sur les caisses d'épargne et de crédit, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	350-20010615
Rapport annuel	L'Inspecteur général des institutions financières sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	351-20010615
Document	Plan stratégique 2001-2004 du ministère des Finances.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	352-20010615

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Deuxième rapport du ministère des Finances sur l'application de la <i>Loi sur les assurances</i> .
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	353-20010615
Rapport annuel	Rapport d'activité du Fonds d'indemnisation du courtage immobilier, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	354-20010615
Rapport annuel	Association des courtiers et agents immobiliers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	355-20010615
Rapport annuel	La Société immobilière du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	356-20010615
Rapport annuel	Régie de l'assurance maladie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	357-20010615
Rapport annuel	Société Innovatech du sud du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de M. G. Baril, ministre d'État aux Régions
Dépôt n°	358-20010615
Rapport annuel	Société Innovatech du Grand Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de M. G. Baril, ministre d'État aux Régions
Dépôt n°	359-20010615
Rapport annuel	Ministère de l'Industrie et du Commerce, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de M. G. Baril, ministre d'État aux Régions
Dépôt n°	360-20010615
Rapport annuel	Fonds d'aide aux recours collectifs, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	361-20010615
Rapport annuel	Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	362-20010615
Rapport annuel	Ordre des dentistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	363-20010615



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Commission de la santé et de la sécurité du travail concernant l'application de la <i>Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels</i> et de la <i>Loi visant à favoriser le civisme</i> , pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	364-20010615
Rapport annuel	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de M. Boisclair, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	365-20010615
Rapport annuel	Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	366-20010615
Document	Dossier de délimitation des districts électoraux de la nouvelle Ville de Québec.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	367-20010615
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les Etats-Unis, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Kieffer (Groulx), à titre de président de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les Etats-Unis
Dépôt n°	368-20010615
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 14 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 8, <i>Loi modifiant la Loi sur la Société Innovatech Québec et Chaudière Appalaches</i> — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	369-20010615
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 13 et 14 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 33, <i>Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie</i> — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	370-20010615
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 14 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 20, <i>Loi modifiant la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales</i> — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président
Dépôt n°	371-20010615
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 14 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 194, <i>Loi constituant Capital régional et coopératif Desjardins</i> — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président
Dépôt n°	372-20010615

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 22, 23, 24, 25 mai, les 6 7, 13 et 14 juin 2001 a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 159, Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président 373-20010615
Extrait de	Pétition, signée par 188 citoyens et citoyennes du Québec travaillant à l'Établissement de détention de Montréal, concernant le respect des critères d'admissibilité pour l'obtention de la Médaille pour services distingués en milieu correctionnel.
Déposé par Dépôt n°	M. Bordeleau (Acadie) 374-20010615
Extrait de	Pétition, signée par 3 283 citoyens et citoyennes de la province de Québec, concernant le programme de paiement des réparations des aides auditives pour les personnes sourdes et malentendantes.
Déposé par Dépôt n°	M. Williams (Nelligan) 375-20010615
Extrait de	Pétition, signée par 10 939 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'encadrement juridique du processus de location de logements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Houda-Pepin (La Pinière) 376-20010615
Document	Document (copie d'un) intitulé « Lettre ouverte d'un groupe de chercheurs et de médecins concernés cessons l'épandage abusif de pesticides à des fins 'utilitaires' », signé par vingt-quatre médecins et scientifiques.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 377-20010615
Document	Texte d'un projet d'amendement à l'article 1 du projet de loi n° 15, Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé publique et la Loi sur la protection sanitaire des animaux.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 378-20010615
Rapport annuel	Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor 379-20010619
Rapport annuel	Commission des valeurs mobilières du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 380-20010619
Rapport annuel	Loto-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 381-20010619
Rapport annuel	Société des alcools du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 382-20010619
Document	Plan d'action 2001-2002 de la Régie des rentes du Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 383-20010619

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Convention de performance et d'imputabilité de la Régie des rentes du Québec, en date de mars 2001.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	384-20010619
Rapport annuel	Ministère de la Santé et des Services sociaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	385-20010619
Rapport des	Activités de la section du Québec de l'Association parlementaire Ontario-Québec, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville), à titre de président de la section du Québec de l'Association parlementaire Ontario-Québec
Dépôt n°	386-20010619
Rapport des	Activités de la section du Québec de la Conférence parlementaire des Amériques, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville), à titre de président de la section du Québec de la Conférence parlementaire des Amériques
Dépôt n°	387-20010619
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour la coopération interparlementaire, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de président de la Délégation de l'Assemblée nationale pour la coopération interparlementaire
Dépôt n°	388-20010619
Rapport des	Activités de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de vice-présidente de la section du Québec de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie
Dépôt n°	389-20010619
Rapport des	Activités de la Commission interparlementaire Assemblée nationale – Parlement centraméricain, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Dion (Saint-Hyacinthe), à titre de président de la section du Québec de la Commission interparlementaire Assemblée nationale – Parlement centraméricain
Dépôt n°	390-20010619
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec le Moyen-Orient, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais (Rosemont), à titre de présidente de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec le Moyen-Orient
Dépôt n°	391-20010619
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec la France, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Jutras (Drummond), à titre de président de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec la France
Dépôt n°	392-20010619
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions européennes, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Létourneau (Ungava), à titre de président de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions européennes
Dépôt n°	393-20010619
Rapport annuel	Bibliothèque nationale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	394-20010619

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Commission des biens culturels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	395-20010619
Rapport annuel	Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	396-20010619
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant le site Nisula de Forestville, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	397-20010619
Rapport annuel	Conseil de surveillance des activités de la Sûreté du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	398-20010619
Réponse à	Question écrite de M. Vallières (Richmond) concernant certains contrats alloués par le ministère des Transports pour des travaux de pavage — Question n° 9, <i>Feuilleton et préavis</i> du 3 avril 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	399-20010619
Document	Commission de la représentation électorale du Québec contenant sa nouvelle proposition de délimitation de la carte électorale en ce qui concerne la région de Montréal.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	400-20010619
Extrait de	Pétition, signée par 121 citoyens et citoyennes de la province de Québec, concernant les conséquences de l'adoption du projet de loi n° 28, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives.
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	401-20010619
Extrait de	Pétition, signée par 90 résidents de Montréal et des régions environnantes, concernant le projet de réforme de la gouverne des régies régionales et autres établissements de santé et de services sociaux.
Déposé par	M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce)
Dépôt n°	402-20010619
Extrait de	Pétition, signée par 414 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les épandages de masse de pesticides.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	403-20010619
Document	Proposition d'intervention (copie d'une) signée, le 5 avril 2001, par Emploi-Québec et la Commission scolaire Marie-Victorin concernant le financement d'un programme de formation dans le secteur des plastiques.
Déposé par	Mme Houda-Pepin (La Pinière)
Dépôt n°	404-20010619
Document	Offre de formation (copie d'une) comme régleur de machine à mouler les matières plastiques, émise par Emploi-Québec et ses partenaires et intitulée « Pénurie de main-d'œuvre dans le secteur des plastiques » ;
Déposé par	Mme Houda-Pepin (La Pinière)
Dépôt n°	405-20010619

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Document (copie d'un) des Services aux entreprises de la Commission scolaire Marie-Victorin, en date de juin 2001, qui décrit les étapes réalisées et les coûts engagés par rapport au projet d'opérateur d'extrudeuse.
Déposé par	Mme Houda-Pepin (La Pinière)
Dépôt n°	406-20010619
Document	Document intitulé « Rémunération et autres conditions de travail de Me Hélène Grenier comme membre de la Commission d'accès à l'information », accompagné d'un curriculum vitae synthèse de Me Grenier.
Déposé par	M. Landry, premier ministre
Dépôt n°	407-20010619
Document	Document intitulé « Rémunération et autres conditions de travail de Me Christiane Constant comme membre de la Commission d'accès à l'information », accompagné du curriculum vitae de Me Constant.
Déposé par	M. Landry, premier ministre
Dépôt n°	408-20010619
Rapport annuel	Investissement Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	409-20010620
Rapport annuel	Commission des transports du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports
Dépôt n°	410-20010620
Document	Rapport sur la mise en œuvre et les premiers effets de la <i>Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds</i> .
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports
Dépôt n°	411-20010620
Rapport annuel	Secrétariat du Conseil du trésor, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	412-20010620
Rapport annuel	Régie des rentes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	413-20010620
Document	Perspectives 1997-2002 de la Régie des rentes du Québec.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	414-20010620
Rapport annuel	Ministère de la Culture et des Communications, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	415-20010620
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant le site LeBer-LeMoyne et sa collection archéologique, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	416-20010620
Rapport annuel	Commission d'accès à l'information du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	417-20010620

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec le Brésil, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais (Rosemont), à titre de présidente de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec le Brésil
Dépôt n°	418-20010620
Rapport des	Activités de la section du Québec de la Commission permanente interparlementaire Québec-Haïti, pour l'année 2000-2001.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean), à titre de président de la section du Québec de la Commission permanente interparlementaire Québec-Haïti
Dépôt n°	419-20010620
Rapport des	Activités de la section du Québec du Comité mixte Assemblée nationale du Québec / Assemblées parlementaires de la Belgique francophone.
Déposé par	Mme Leduc (Mille-Îles), à titre de présidente de la section du Québec du Comité mixte Assemblée nationale du Québec / Assemblées parlementaires de la Belgique francophone
Dépôt n°	420-20010620
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Les 13 et 15 février 2001, a vérifié des engagements financiers du ministère de l'Environnement et de la Faune et de Tourisme Québec pour les mois d'avril 1998 à mars 2000 et, le 13 février 2001, a tenu des séances de travail préparatoires à la vérification des engagements financiers.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président
Dépôt n°	421-20010620
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 28 février 2001, a entendu le directeur du Centre de gestion de l'équipement roulant concernant le <i>rapport de gestion 1999-2000</i> et, les 27 et 28 février 2001, a tenu des séances de travail.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président
Dépôt n°	422-20010620
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 8 et 19 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 9, Loi modifiant la Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président
Dépôt n°	423-20010620
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 7, 14 et 19 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 30, Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	424-20010620
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 14 février 2001, a entendu la Commissaire aux plaintes en matière de santé et de services sociaux ainsi que l'Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé dans le cadre de l'examen de leurs orientations, de leurs activités et de leur gestion. Deux rapports ont été déposés.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	425-20010620

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature

### (comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 13 février 2001, a entendu la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, de Chaudière-Appalaches dans le cadre de l'étude de leur rapport annuel 1998-1999, en application de l'article 392 de la <i>Loi sur les services de santé et les services sociaux</i> . La commission a également entendu le Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James (Nord-du-Québec) dans le cadre de l'étude de ses rapports annuels 1997-1998 et 1998-1999, en application de l'article 530.80 de la <i>Loi sur les services de santé et les services sociaux</i> . Trois rapports ont été déposés.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 426-20010620
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 19 juin 2001, a entendu les intéressés et procédé à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 203, Loi concernant la Ville de Sept-Îles — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 427-20010620
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 19 juin 2001, a entendu les intéressés et procédé à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 230, Loi concernant la Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et Blainville.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 428-20010620
Extrait de	Pétition, signée par 120 citoyennes et citoyens du district Pierre-Le-Moyne d'Iberville de la Ville de Longueuil, concernant la place accordée à leur quartier dans la nouvelle carte électorale.
Déposé par Dépôt n°	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville) 429-20010620
Extrait de	Pétition, signée par 13 441 pétitionnaires, concernant la mise en place de mesures visant à améliorer la condition physique des jeunes.
Déposé par Dépôt n°	Mme Leduc (Mille-Îles) 430-20010620
Document	Déclaration commune des orientations du budget 2002, des nouvelles villes, en date du 18 juin 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole 431-20010620
Document	Lettre, en date du 1 <sup>er</sup> juin 2001, que lui ont adressée monsieur Claude Hallé, directeur général et secrétaire-trésorier de la MRC de La Jacques-Cartier, et monsieur Jacques Pichette, secrétaire-trésorier de la MRC de La Côte-de-Beaupré, par laquelle ils demandent à être entendus sur le projet de loi n° 29, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale.
Déposé par Dépôt n°	M. Cholette (Hull) 432-20010620
Document	Lettre (copie d'une), en date du 5 juin 2001, adressée à madame Louise Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole, par madame Johanne Desrochers, présidente-directrice générale de l'Association des ingénieurs-conseils du Québec, par laquelle elle présente certaines modifications que l'association désire proposer au projet de loi n° 29, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale, accompagnée de la copie d'une lettre de transmission, en date du 8 juin 2001, adressée à monsieur Roch Cholette, député de Hull, également de la part de madame Desrochers.
Déposé par Dépôt n°	M. Cholette (Hull) 433-20010620

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 12, 13, 14, 15, 18 et 19 décembre 2000, des 25 janvier, 1 <sup>er</sup> mars, 12 avril, 16 et 17 mai et le 13 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 163, Loi concernant les services de transport par taxi. Rapporté avec des amendements — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 434-20010620
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 7, 8, 13, 15 et 18 décembre 2000, les 16, 17, 30 janvier 2001, les 22, 23 et 31 mai 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 161, Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information. Rapporté avec des amendements — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 435-20010620
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 6, 7, 8, 12, 14, 15, 18 et 19 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 31, Loi modifiant le Code du travail, instituant la Commission des relations du travail et modifiant d'autres dispositions législatives. Rapporté avec des amendements — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 436-20010620
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 15, 18 et 19 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 19, Loi concernant l'organisation des services policiers — Rapporté sans amendement — L'étude détaillée du projet de loi n'a pas été complétée.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 437-20010620
Document	Stratégie de développement économique des régions ressources pour l'Abitibi-Témiscamingue.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	438-20010621
Document	Stratégie de développement économique des régions ressources pour le Bas-Saint-Laurent.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	439-20010621
Document	Stratégie de développement économique des régions ressources pour la Côte-Nord.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	440-20010621
Document	Stratégie de développement économique des régions ressources pour le Nord-du-Québec.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	441-20010621
Document	Stratégie de développement économique des régions ressources pour la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	442-20010621



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Stratégie de développement économique des régions ressources pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	443-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Marsan (Robert-Baldwin) concernant la Direction des fournitures, de l'ameublement et de l'entretien d'équipements du Conseil du trésor — Question n° 1, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	444-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant les ratios clients et travailleurs sociaux en matière de services à la protection de la jeunesse — Question n° 6, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	445-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant le soutien du gouvernement aux familles d'accueil en matière de service, de formation, de financement et de supervision — Question n° 7, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	446-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant les études portant sur l'analyse des coûts sociaux rattachés aux jeux de hasard — Question n° 10, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	447-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant les analyses et études portant sur les établissements qui respectent les dispositions de la <i>Loi sur le tabac</i> concernant la vente de produits du tabac aux mineurs — Question n° 11, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	448-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant les analyses et études portant sur les établissements qui respectent les dispositions de la <i>Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques</i> concernant la vente de produits de l'alcool aux mineurs — Question n° 12, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	449-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant les analyses et études portant sur les établissements qui respectent les dispositions de la <i>Loi sur la Société des loteries du Québec</i> concernant l'interdiction de vente de billets de loterie aux mineurs — Question n° 13, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	450-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Fournier (Châteauguay) concernant le budget consacré aux CLSC de 1994 à 2001 — Question n° 2, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	451-20010621

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Question écrite de M. Fournier (Châteauguay) concernant la proportion du budget du ministère de la Santé et des Services sociaux consacrée au domaine de la prévention — Question n° 3, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	452-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Fournier (Châteauguay) concernant les dépenses consacrées aux soins à domicile de 1994 à 2001 — Question n° 4, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	453-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Fournier (Châteauguay) concernant les dépenses faites pour l'achat d'équipements médicaux de 1994 à 2001 — Question n° 5, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	454-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant le taux de survie des patients dans le réseau des services préhospitaliers d'urgence — Question n° 8, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	455-20010621
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant l'avis du Comité provincial pour la prestation des services de santé et des services sociaux en langue anglaise concernant le projet de loi n° 28, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives — Question n° 15, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	456-20010621
Rapport annuel	Ordre des administrateurs agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	457-20010621
Rapport annuel	Ordre des architectes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	458-20010621
Rapport annuel	Ordre des comptables en management accrédités du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	459-20010621
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	460-20010621
Rapport annuel	Ordre des traducteurs et interprètes agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	461-20010621

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Chambre des huissiers de justice du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	462-20010621
Document	Plan d'action 2001-2002 du Bureau des infractions et amendes du ministère de la Justice.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	463-20010621
Document	Convention de performance et d'imputabilité du Bureau des infractions et amendes du ministère de la Justice, en date de mai 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	464-20010621
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 12, 13, 14, 15 et 20 juin 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 122, Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé, le Code des professions et d'autres dispositions législatives.
Déposé par	M. Simard (Montmorency), à titre de président
Dépôt n°	465-20010621
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 14 septembre 1999, a entendu le Conseil québécois de la recherche sociale et le Conseil médical du Québec dans le cadre de l'examen de leurs orientations, de leurs activités et de leur gestion. Deux rapports ont été déposés.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François)
Dépôt n°	466-20010621
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 20 juin 2001, a entendu les intéressés et procédé à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 241, Loi modifiant la Loi concernant La Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Charlevoix), à titre de président
Dépôt n°	467-20010621
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 20 juin 2001, a entendu les intéressés et procédé à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 202, Loi concernant certains immeubles du cadastre du canton de Métabetchouan — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	468-20010621
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 20 juin 2001, a entendu les intéressés et procédé à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 201, Loi concernant un immeuble du cadastre de la cité de Montréal (quartier Saint-Antoine) — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	469-20010621

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 20 juin 2001, a entendu les intéressés et procédé à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 200, Loi concernant Les Associés, Corporation de Prêts Hypothécaires et Services Financiers Avco Québec Limitée — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 470-20010621
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 20 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 196, Loi concernant l'Agence universitaire de la Francophonie.
Déposé par Dépôt n°	M. Gautrin (Verdun), à titre de vice-président 471-20010621
Rapport de Sujet	Commission de l'Assemblée nationale Le 15 juin 2001, a procédé à l'étude des modifications aux Règlements électoraux conformément à l'article 550 de la Loi électorale.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 472-20010621
Extrait de	Pétition, signée par 20 000 citoyennes et citoyens du Québec, concernant les soins de fin de vie prodigués aux citoyens du Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Paquin (Saint-Jean) 473-20010621
Extrait de	Pétition, signée par 23 employées et employés du restaurant Le Parlementaire et du Mini-débat ainsi que de la cuisine de l'Assemblée nationale, concernant les négociations en cours en vue d'une première convention collective.
Déposé par Dépôt n°	M. Marsan (Robert-Baldwin) 474-20010621
Extrait de	Pétition, signée par 105 citoyens et citoyennes de la région de la Mauricie, concernant le projet Consentra, consortium d'entreprises de travail pour personnes handicapées.
Déposé par Dépôt n°	M. Dumont (Rivière-du-Loup) 475-20010621
Extrait de	Pétition, signée par 2 500 résidents de la Gaspésie, concernant le service ambulancier disponible dans les zones de Grande-Vallée et de Caplan.
Déposé par Dépôt n°	Mme Normandeau (Bonaventure) 476-20010621
Document	Lettre (copie d'une), en date du 18 avril 2001, que lui a adressée monsieur Michel Belzil, président de la Fédération québécoise des municipalités, concernant une proposition de permettre aux MRC d'élire leur préfet au suffrage universel.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole 477-20010621
Document	Lettre (copie d'une), en date du 15 juin 2001, que lui a adressée monsieur Laurent Pellerin, président général de l'Union des producteurs agricoles, concernant l'élection des préfets des MRC au suffrage universel.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole 478-20010621
Document	Lettre (copie d'une), en date du 15 juin 2001, qu'elle a expédiée à monsieur Bernard Landry, premier ministre, concernant l'élection des préfets des MRC au suffrage universel.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole 479-20010621

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature

(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 13, 18 et 21 juin 2001, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 15, Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé publique et la Loi sur la protection sanitaire des animaux.
Déposé par Dépôt n°	M. Beaumier (Champlain) 480-20010621
Document	Lettre (copie d'une), en date du 27 juin 2001, qu'il a reçue de madame Céline Signori, l'informant de sa démission à titre de députée de Blainville.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 481-20011016
Document	Lettre (copie d'une), en date du 16 septembre 2001, qu'il a reçue de monsieur Gabriel-Yvan Gagnon, l'informant de sa démission à titre de député de Saguenay.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 482-20011016
Document	Lettre (copie d'une), en date du 25 septembre 2001, qu'il a reçue de monsieur Jean-Sébastien Lamoureux, l'informant de sa démission à titre de député d'Anjou.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 483-20011016
Document	Lettre (copie d'une), en date du 9 octobre 2001, que le Secrétaire général de l'Assemblée nationale a reçue du Directeur général des élections du Québec relativement aux élections partielles tenues, le 1 <sup>er</sup> octobre 2001, dans les circonscriptions électorales de Blainville, de Jonquière et de Laviolette, accompagnée d'un avis proclamant monsieur Richard Legendre candidat élu dans la circonscription électorale de Blainville, madame Françoise Gauthier candidate élue dans la circonscription électorale de Jonquière et madame Julie Boulet candidate élue dans la circonscription électorale de Laviolette.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 484-20011016
Document	Lettre (copie d'une), en date du 16 octobre 2001, que le Secrétaire général de l'Assemblée nationale a reçue du Directeur général des élections du Québec à la suite du dépouillement judiciaire survenu dans la circonscription électorale de Labelle, après la tenue de l'élection partielle du 1 <sup>er</sup> octobre 2001, accompagnée d'un avis proclamant monsieur Sylvain Pagé candidat élu dans la circonscription électorale de Labelle.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 485-20011016
Document	Document d'information pour la consultation publique intitulé <i>Les programmes de transferts fédéraux aux provinces.</i>
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, vice-première ministre 486-20011016
Document	Document préparatoire pour la consultation publique intitulé <i>Problématique et enjeux du déséquilibre fiscal.</i>
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, vice-première ministre 487-20011016
Document	Document d'information pour la consultation publique intitulé <i>L'occupation effective des champs de taxation au Québec.</i>
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, vice-première ministre 488-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Financement-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Mme Marois, vice-première ministre 489-20011016

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2001-2004 du ministère des Finances. Mme Marois, vice-première ministre 490-20011016
Document Déposé par Dépôt n°	Avis de la Commission d'accès à l'information du Québec concernant le projet de règlement sur le Règlement modifiant le Règlement sur la procédure de la Commission des transports du Québec. M. Chevrete, ministre des Transports 491-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil médical du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 492-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Institut national de santé publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 493-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Sur l'application de la procédure de traitement des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 494-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Sur l'application de la procédure de traitement des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 495-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 496-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 497-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 498-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 499-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 500-20011016
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 501-20011016

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	502-20011016
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay—Lac-Saint-Jean, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	503-20011016
Rapport annuel	Société du Parc industriel et portuaire de Bécancour, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. G. Baril, ministre d'État aux Régions
Dépôt n°	504-20011016
Rapport annuel	Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches, pour l'exercice terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. G. Baril, ministre d'État aux Régions
Dépôt n°	505-20011016
Rapport annuel	Société québécoise d'assainissement des eaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. G. Baril, ministre d'État aux Régions
Dépôt n°	506-20011016
Rapport annuel	Conseil interprofessionnel du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	507-20011016
Rapport annuel	Régie des assurances agricoles du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	508-20011016
Rapport annuel	Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	509-20011016
Réponse à	Question écrite de M. Fournier (Châteauguay) concernant les projets économiques réalisés ou à l'étude dans le cadre du partenariat Québec-Kahnawake et de l'entente de financement économique signée le 24 octobre 2000 — Question n° 14, <i>Feuilleton et préavis</i> du 23 mai 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	510-20011016
Réponse à	Question écrite de M. Benoit (Orford) concernant un montant inscrit dans le document « Étude des crédits 2001-2002 » et touchant le Conseil régional de l'Estrie — Question n° 16, <i>Feuilleton et préavis</i> du 13 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	511-20011016
Réponse à	Question écrite de M. Marsan (Robert-Baldwin) concernant l'octroi de contrats de publicité autorisés par le Conseil du trésor — Question n° 18, <i>Feuilleton et préavis</i> du 15 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	512-20011016

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Réponse à	Question écrite de M. Marsan (Robert-Baldwin) concernant la campagne de recrutement d'effectifs organisée par le Conseil du trésor — Question n° 19, <i>Feuilleton et préavis</i> du 15 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	513-20011016
Réponse à	Question écrite de M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce) concernant l'emploi des sommes dans des programmes d'aide aux familles — Question n° 20, <i>Feuilleton et préavis</i> du 21 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	514-20011016
Document	Lettre (copie d'une), en date du 26 septembre 2001, que lui a expédiée l'honorable Huguette St-Louis, juge en chef de la Cour du Québec, l'informant de la nomination du juge Louis-Charles Fournier à titre de membre du Conseil du référendum.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	515-20011016
Rapport annuel	Directeur général des élections, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Est inclus dans ce rapport annuel, le rapport sur les activités reliées à l'application de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités pour la période terminée le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	516-20011016
Rapport annuel	Commission de la représentation électorale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Est inclus dans ce rapport annuel, le rapport sur les activités reliées à l'application de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités pour la période terminée le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	517-20011016
Rapport annuel	Des vérificateurs qui ont procédé à la vérification de l'état des dépenses et des crédits autorisés au Vérificateur général du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	518-20011016
Document	Textes de loi (trois) adoptés, le 19 septembre 2001, par les membres du Parlement des sages qui s'est tenu à l'Assemblée nationale du 17 au 19 septembre dernier.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	519-20011016
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 28 juin 2001 (#1036), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	520-20011016
Extrait de	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 28 juin 2001 (#1037), concernant le Règlement sur le remboursement d'un voyage à la députée de la circonscription électorale de Prévost.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	521-20011016
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 16 octobre 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	522-20011016



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Sirros (Laurier-Dorion) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 17 octobre 2001, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	523-20011016
Rapport de Sujet	Commission de l'Assemblée nationale Le 3 octobre 2001, a procédé à l'étude du Rapport préliminaire de la Commission de la représentation électorale du Québec et de tout projet de modification qu'elle propose, conformément à l'article 25 de la <i>Loi électorale</i> .
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	524-20011016
Rapport de Sujet	Commission de l'Assemblée nationale Le 30 août 2001, a procédé à l'étude des impacts de la <i>Loi sur l'administration publique</i> et des propositions de réforme parlementaire.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	525-20011016
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 28 août 2001, a procédé à l'élection de sa présidente.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais (Rosemont), à titre de présidente
Dépôt n°	526-20011016
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 21 août 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 14, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives relativement à la protection des renseignements confidentiels.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais (Rosemont), à titre de présidente
Dépôt n°	527-20011016
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 21 et 28 août 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 181, Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	528-20011016
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 5 septembre 2001, a entendu la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial dans le cadre d'un mandat de surveillance d'organisme.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	529-20011016
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 6 septembre 2001, a entendu l'Office de la protection du consommateur dans le cadre d'un mandat de surveillance d'organisme.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	530-20011016
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 5 et 6 septembre 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 17, Loi modifiant le Code de la sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant le cinémomètre photographique.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	531-20011016

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de	Pétition, signée par 224 membres du Mouvement des femmes de la Gaspésie, concernant la réponse du gouvernement du Québec aux revendications des femmes.
Déposé par Dépôt n°	Mme Normandeau (Bonaventure) 532-20011016
Document	Six lettres (copie de) qu'il a expédiées à des personnalités politiques américaines pour témoigner de sa consternation et exprimer ses condoléances à la suite des événements survenus aux Etats-Unis, le 11 septembre dernier.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 533-20011016
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 204 - Loi concernant la Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et adopté avant le 21 décembre 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 534-20011017
Rapport annuel	Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 535-20011017
Rapport annuel	Régie du logement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole 536-20011017
Document	Convention de performance et d'imputabilité du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 537-20011017
Document	Rapport d'évaluation du ministère du Travail quant à la pertinence de maintenir le secteur manufacturier dans le champ d'application de la <i>Loi sur les décrets de convention collective</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 538-20011017
Rapport annuel	Erratum (copie d'un) relativement au rapport annuel d'activité 2000 de la CSST.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 539-20011017
Document	Convention (copie d'une) entre la Régie des installations olympiques et Birdair inc. pour la conception et la construction de la nouvelle toiture du Stade olympique.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, ministre de l'Environnement 540-20011017
Document	Proposition révisée (copie de la) du 10 juillet 1997 de l'entrepreneur par rapport à la conception et à la construction de la nouvelle toiture du Stade olympique de Montréal
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, ministre de l'Environnement 541-20011017
Document	Rapport technique d'évaluation et de diagnostique (copie d'un), en date du 19 octobre 1999, concernant l'effondrement partiel de la toiture du Stade olympique le 18 janvier 1999, préparé à l'intention de la Régie des installations olympiques par des experts internationaux.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, ministre de l'Environnement 542-20011017

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Registre remis par le Collectif pour une loi sur l'élimination de la pauvreté aux membres de l'Assemblée nationale du Québec à l'occasion de la Journée internationale de l'élimination de la pauvreté, le 17 octobre 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	543-20011017
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 4 septembre 2001, a entendu le Protecteur du citoyen, en application de l'article 294.1 du Règlement de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	544-20011017
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 5, 6, 7, 8 juin, 28 et 29 août 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 175, Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais (Rosemont), à titre de présidente
Dépôt n°	545-20011017
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 18, 19 et 20 septembre 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n° 36, Loi sur la santé publique.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	546-20011017
Extrait de	Pétition, signée par 4 264 pétitionnaires du comté de Brome-Missisquoi, concernant les services de consultations médicales d'urgence offerts par le CLSC CHSLD La Pommeraie.
Déposé par	M. Paradis (Brome-Missisquoi)
Dépôt n°	547-20011017
Extrait de	Pétition, signée par 2 083 pétitionnaires de l'Île-des-Sœurs, concernant l'agrandissement de l'école primaire de l'Île-des-Sœurs.
Déposé par	M. Gauthier (Verdun)
Dépôt n°	548-20011017
Document	Rapport du Comité de la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales, en date de septembre 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	549-20011018
Document	Lettre (copie d'une), en date du 18 octobre 2001, que lui a expédiée monsieur Bernard Landry, premier ministre, désignant monsieur Roger Bertrand, député de Portneuf et président de la Commission des institutions, et madame Rita Dionne-Marsolais, députée de Rosemont et présidente de la Commission des finances publiques, membres de la Sous-commission de la réforme parlementaire.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	550-20011018
Document	Lettre (copie d'une), en date du 13 septembre 2001, que lui a expédiée monsieur Jean J. Charest, chef de l'opposition officielle, désignant madame Monique Gagnon-Tremblay, députée de Saint-François et présidente de la Commission des affaires sociales, membre de la Sous-commission de la réforme parlementaire.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	551-20011018

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Entente (copie d'une), signée le 17 septembre 2001, entre le gouvernement du Québec et les conseils de bande d'Odanak et de Wôlinak concernant la pratique des activités de chasse et de piégeage à des fins alimentaires, rituelles ou sociales.
Déposé par	M. Chevette, ministre délégué aux Affaires autochtones
Dépôt n°	552-20011023
Rapport annuel	Société d'habitation du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	553-20011023
Rapport annuel	Palais des Congrès de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	554-20011023
Document	Plan de développement 2001-2002 de l'Agence de l'efficacité énergétique.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	555-20011023
Rapport annuel	Agence de l'efficacité énergétique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	556-20011023
Rapport annuel	Régie de l'énergie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	557-20011023
Document	Analyse des impacts des mesures introduites aux articles 59 et 139 de la <i>Loi sur la Régie de l'énergie</i> sur les prix et les pratiques commerciales dans la vente au détail d'essence ou de carburant diesel, en date du 20 juillet 2001.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	558-20011023
Document	Plan stratégique 2001-2004 de la Commission des normes du travail.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	559-20011023
Document	Plan stratégique 2001-2004 de la Commission des normes du travail.
Déposé par	M. Brassard, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	560-20011023
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	561-20011023
Rapport annuel	Conseil supérieur de l'éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	562-20011023
Document	Rapport d'activité du ministère du Revenu résultant de la comparaison, du couplage ou de l'appariement des fichiers de renseignements au 31 mars 2001.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	563-20011023

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	État détaillé intitulé « Remise de droits », pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001, en vertu de l'article 94 de la <i>Loi sur le ministère du Revenu</i> .
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	564-20011023
Document	Sommaire statistique intitulé « Renonciation et annulation des intérêts, des pénalités et des frais », pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001, en vertu de l'article 94.1 de la <i>Loi sur le ministère du Revenu</i> .
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	565-20011023
Document	Entente administrative (copie d'une), signée en mai 2001, concernant l'échange de certains renseignements personnels contenus dans les dossiers du Curateur public et dans le registre de l'état civil, entre le Curateur public du Québec et le Directeur de l'état civil du Québec, accompagnée de l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information du Québec sur cette entente, en date d'avril 2001.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	566-20011023
Rapport annuel	Conseil des arts et des lettres du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001, accompagné d'une annexe faisant état des subventions et bourses accordées aux organismes et aux artistes professionnels.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	567-20011023
Rapport annuel	Conseil consultatif de la lecture et du livre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	568-20011023
Rapport annuel	La Grande bibliothèque du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	569-20011023
Rapport annuel	Musée d'art contemporain de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	570-20011023
Rapport annuel	Musée des beaux-arts de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	571-20011023
Rapport annuel	Musée de la civilisation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	572-20011023
Rapport annuel	Musée du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	573-20011023
Rapport annuel	Régie du cinéma, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	574-20011023
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant l'Église et le site de l'Église de Sainte-Marie de Beauce, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	575-20011023

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels concernant la Maison Louis-Bertrand, son décor et son mobilier intérieur, à l'Île-Verte, et ce en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur les biens culturels</i> .
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	576-20011023
Rapport annuel	Ministère de la Sécurité publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	577-20011023
Rapport annuel	Bureau du coroner, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	578-20011023
Rapport annuel	Office des professions du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	579-20011023
Rapport annuel	Ordre des agronomes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	580-20011023
Rapport annuel	Ordre des architectes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	581-20011023
Rapport annuel	Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	582-20011023
Rapport annuel	Barreau du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	583-20011023
Rapport annuel	Chambre des notaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	584-20011023
Rapport annuel	Ordre des chimistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	585-20011023
Rapport annuel	Ordre des comptables agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	586-20011023
Rapport annuel	Ordre des comptables généraux licenciés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	587-20011023
Rapport annuel	Ordre des ergothérapeutes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	588-20011023

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	589-20011023
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	590-20011023
Rapport annuel	Ordre des inhalothérapeutes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	591-20011023
Rapport annuel	Ordre des opticiens d'ordonnances du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	592-20011023
Rapport annuel	Ordre des optométristes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	593-20011023
Rapport annuel	Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	594-20011023
Rapport annuel	Ordre des podiatres du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	595-20011023
Rapport annuel	Ordre des psychologues du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	596-20011023
Rapport annuel	Ordre des technologues en radiologie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	597-20011023
Rapport annuel	Ordre des techniciennes et techniciens dentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	598-20011023
Rapport annuel	Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	599-20011023
Rapport annuel	Ordre des audioprothésistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	600-20011023

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	601-20011023
Rapport annuel	Centre de recherche industrielle du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Cliche, ministre délégué à la Recherche, à la Science et à la Technologie
Dépôt n°	602-20011023
Rapport annuel	Conseil de la science et de la technologie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Cliche, ministre délégué à la Recherche, à la Science et à la Technologie
Dépôt n°	603-20011023
Rapport annuel	Conseil québécois de la recherche sociale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Cliche, ministre délégué à la Recherche, à la Science et à la Technologie
Dépôt n°	604-20011023
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par Mme Monique Jérôme-Forget (députée de Marguerite-Bourgeoys) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 24 octobre 2001, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	605-20011023
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 21 août 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 174, Loi modifiant la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux et d'autres dispositions législatives — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président de la commission
Dépôt n°	606-20011023
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 18 septembre et 17 octobre 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 35, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente de la commission
Dépôt n°	607-20011023
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 11, 12, 13 et 25 septembre et les 2 et 17 octobre 2001 a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le document de référence intitulé <i>Le régime public d'assurance automobile du Québec</i> .
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président de la commission
Dépôt n°	608-20011023
Extrait de	Pétition, signée par 3 177 pétitionnaires de la municipalité de Saint-Casimir, concernant le lien entre les routes 354 et 363.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf)
Dépôt n°	609-20011023
Extrait de	Pétition, signée par 12 022 résidents de l'île de Montréal, concernant le réaménagement de la carte électorale en ce qui concerne les circonscriptions se trouvant à Montréal.
Déposé par	M. Bergman (D'Arcy-McGee)
Dépôt n°	610-20011023



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de	Pétition, signée par 161 pétitionnaires de l'Association québécoise de droit des personnes retraitées section Montréal-Nord, concernant la réglementation pour les résidences privées d'hébergement pour aînés de plus de deux personnes.
Déposé par	Mme Beauchamp (Sauvé)
Dépôt n°	611-20011023
Extrait de	Pétition, signée par 165 pétitionnaires de l'Association québécoise de droit des personnes retraitées section Montréal-Nord, concernant la construction de centres d'hébergement de soins de longue durée.
Déposé par	Mme Beauchamp (Sauvé)
Dépôt n°	612-20011023
Extrait de	Pétition, signée par 15 015 pétitionnaires de la région de l'Outaouais, demandant la tenue d'un référendum sur le choix du nom de la nouvelle ville de l'Outaouais.
Déposé par	M. Cholette (Hull)
Dépôt n°	613-20011023
Extrait de	Pétition, signée par 2 093 pétitionnaires de l'Association des Grands-Parents inc., concernant le droit de visite et de sortie des grands-parents avec leurs petits-enfants lors d'une rupture du couple.
Déposé par	M. Simard (Montmorency)
Dépôt n°	614-20011023
Document	Plan d'immigration du Québec, pour l'année 2002.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	615-20011024
Document	Situation économique, en date du 19 octobre 2001.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	616-20011024
Document	Rencontre avec les principaux leaders de l'économie seconde présentation, en date du 19 octobre 2001.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	617-20011024
Document	Liste des députés du Parti Québécois désignés comme membres et membres suppléants à savoir M. Morin (Nicolet-Yamaska), M. Boulianne (Frontenac), M. Côté (Dubuc), M. Désilets (Maskinongé) et M. Paquin (Saint-Jean) comme membres ; M. Duguay (Duplessis), M. Labbé (Masson) et M. Pagé (Labelle) comme membres suppléants.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	618-20011024
Document	Étude (copie d'une), en date du 1 <sup>er</sup> octobre 1997, préparée par Rowan Williams Davies & Irwin Inc. et intitulée « Final Report, Roof Snow Loading Study, Montreal Olympic Stadium, New Fabric Roof, Montreal, Quebec » (rapport final sur l'étude de la charge de neige sur le toit du Stade Olympique, à Montréal).
Déposé par	M. Ouimet (Marquette)
Dépôt n°	619-20011024
Document	Lettre (copie d'une), en date du 22 octobre 2001, que monsieur Robert Laplante, directeur de l'Action nationale, a expédiée à monsieur Gaétan Hallé, directeur du Bureau de traitement des plaintes du ministère du Revenu du Québec, par laquelle il autorise ce dernier à donner aux membres du cabinet du ministre du Revenu accès au dossier fiscal de la Ligue d'Action nationale et à en révéler publiquement le contenu.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	620-20011024

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	L'Inspecteur général des institutions financières, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	621-20011025
Document	Orientations stratégiques 2000 à 2004 de l'Inspecteur général des institutions financières.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	622-20011025
Rapport annuel	Ministère du Travail, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	623-20011025
Rapport annuel	Régie du bâtiment du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	624-20011025
Rapport annuel	Commission des services juridiques, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	625-20011025
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant les profits et les ventes des appareils de loterie vidéo — Question n° 17, <i>Feuilleton et préavis</i> du 13 juin 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	626-20011025
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 23, 25, 29, 30, 31 mai, 1 <sup>er</sup> , 5 juin et 29 août 2001 a étudié en détail le projet de loi n° 173, Loi sur la sécurité civile — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	627-20011025
Document	Message (copie d'un), en date du 20 octobre 1997, que monsieur Stanley M. Kopaskie de Birdair Inc. a expédié par télécopie à monsieur Gilles Michon de la Régie des installations olympiques, concernant les obligations contractuelles de Birdair par rapport au toit du Stade olympique, à Montréal.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	628-20011025
Document	Lettre (copie d'une), en date du 1 <sup>er</sup> octobre 1999, que madame Marie-France Jetté de la Section de la vérification, Division des organismes de bienfaisance de Revenu Canada, a expédiée à madame Marie-Laure Prunier, directrice administrative de la Ligue d'Action nationale, concernant la vérification des activités et des livres de la ligue.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	629-20011025
Document	Lettre (copie d'une) non datée que madame Maureen Kidd, directrice générale de la Direction des organismes de bienfaisance de l'Agence des douanes et du revenu du Canada, a expédiée à monsieur Robert Laplante, président de la Ligue d'Action nationale, concernant l'annulation de l'enregistrement de la Ligue d'Action nationale à titre d'organisme de bienfaisance en vertu de la <i>Loi de l'impôt sur le revenu du Canada</i> .
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	630-20011025

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Message (copie d'un), en date du 23 octobre 2001, que monsieur Robert Laplante, directeur de la Ligue d'Action nationale, a expédié par télécopie à madame Pauline Picard, députée à la Chambre des communes du Canada, par lequel il autorise cette dernière à demander au ministre fédéral du Revenu à obtenir accès au dossier fiscal de la Ligue d'Action nationale et à en révéler publiquement le contenu.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	631-20011025
Rapport annuel	Ministère des Ressources naturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	632-20011030
Document	Plan stratégique 2002-2006 d'Hydro-Québec.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	633-20011030
Document	Rapport du Directeur général des élections du Québec sur les résultats officiels du scrutin tenu le 1 <sup>er</sup> octobre 2001 dans les circonscriptions électorales de Blainville, de Jonquière, de Labelle et de Laviolette.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	634-20011030
Document	Rapport du Directeur général des élections du Québec sur la mise en application de l'article 490 de la <i>Loi électorale</i> dans le cadre des élections partielles tenues le 1 <sup>er</sup> octobre 2001 dans les circonscriptions électorales de Blainville, de Jonquière, de Labelle et de Laviolette.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	635-20011030
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 18 octobre 2001 (#1043), concernant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personne d'un député et des cabinets de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	636-20011030
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 18 octobre 2001 (#1044), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	637-20011030
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 18 octobre 2001 (#1045), concernant le Règlement sur le remboursement de voyages au député de la circonscription électorale de Montmorency.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	638-20011030
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 18 octobre 2001 (#1046), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération, les avantages sociaux et les autres conditions de travail du Secrétaire général de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	639-20011030
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 18 octobre 2001 (#1048-1), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les contrats du vérificateur général.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	640-20011030

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 18 octobre 2001 (#1048-2), concernant the Regulation amending the By-law respecting the contracts of the Auditor General.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	641-20011030
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 24 octobre 2001 (#1049), concernant le Règlement concernant les virements de crédits du programme 1 au programme 2 et du programme 3 aux programmes 1, 2 et 3 du budget de l'exercice financier 2000-2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	642-20011030
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 24 octobre 2001 (#1051), concernant le Règlement relatif au paiement d'une somme forfaitaire à titre d'indemnité de départ à un employé de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	643-20011030
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Claude Bécharde (député de Kamouraska-Témiscouata) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 31 octobre 2001, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	644-20011030
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 23, 24 et 25 octobre 2001 a étudié en détail le projet de loi n° 34, Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais (Rosemont), à titre de présidente
Dépôt n°	645-20011030
Extrait de	Pétition, signée par 1 181 pétitionnaires de la région de Montréal, concernant la reconnaissance de la valeur du travail des enseignantes et des enseignants.
Déposé par	Mme Rochefort (Mercier)
Dépôt n°	646-20011030
Document	Document intitulé <i>Grandir au Québec bilan 1990-2001</i> , qui donne suite au Sommet mondial pour les enfants, tenu en 1990.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	647-20011031
Document	Lettre (Copie d'une), en date du 7 juillet 2001, que monsieur Pierre-F. Côté, c.r., président d'élection du Comité de transition de la Ville de Québec, a expédiée à monsieur Denys Jean, sous-ministre adjoint aux affaires municipales au ministère des Affaires municipales et de la Métropole, par laquelle il donne son avis sur le décret n° 857-2001 relativement à la tenue d'élections municipales le 4 novembre 2001.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	648-20011031
Rapport annuel	Commission municipale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Harel, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole
Dépôt n°	649-20011101
Rapport annuel	Ministère de l'Emploi et de la Solidarité, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	650-20011101

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Emploi-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 651-20011101
Document  Déposé par Dépôt n°	Contrat de services (copie d'un) pour le « Projet ALFA », signé en juin 2001, entre la Régie des rentes du Québec et CGI inc., accompagnée d'un avis favorable, en date du 4 juin 2001, de la Commission d'accès à l'information du Québec. M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 652-20011101
Document  Déposé par Dépôt n°	Entente (copie d'une), signée en septembre 2001, entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et le ministère de l'Éducation, sur les échanges de renseignements concernant les prestataires d'assistance-emploi et la clientèle universitaire, accompagnée d'un avis favorable, en date du 18 octobre 2001, de la Commission d'accès à l'information du Québec. M. Rochon, ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale 653-20011101
Document  Déposé par Dépôt n°	Entente (copie d'une) de communication de renseignements, signée en août 2001, entre la Régie de l'assurance maladie du Québec et le ministre de la Justice, accompagnée d'un avis favorable, en date du 11 septembre 2001, de la Commission d'accès à l'information du Québec. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 654-20011101
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Application de la procédure d'examen des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001, de la régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 655-20011101
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Application de la procédure d'examen des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001, de la régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 656-20011101
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 657-20011101
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 658-20011101
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Société Innovatech Régions ressources, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. G. Baril, ministre d'État aux Régions et ministre de l'Industrie et du Commerce 659-20011101
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Conseil du statut de la femme, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance 660-20011101
Extrait de  Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 311 pétitionnaires du Collège de Lévis, concernant le service de transport en commun Trans-Sud. Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière) 661-20011101

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Lettre (copie d'une), en date du 18 janvier 1999, que monsieur Yves Gauthier, ing., chez Rousseau Sauvé Warren inc., conseillers, a expédiée à monsieur Valmont Forbes, de Montacier inc., concernant le déneigement de la toiture du Stade olympique, à Montréal.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	662-20011101
Document	Texte du discours sur le budget.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	663-20011101
Document	Sommaire des opérations financières consolidées du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2001-2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	664-20011101
Document	Sommaire des prévisions des opérations financières consolidées du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	665-20011101
Document	Prévisions des revenus budgétaires du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	666-20011101
Document	Prévisions des dépenses budgétaires du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	667-20011101
Document	Prévisions des opérations non budgétaires du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	668-20011101
Document	Prévisions des opérations de financement du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	669-20011101
Document	Renseignements supplémentaires sur les mesures du budget 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	670-20011101
Document	Plan budgétaire 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	671-20011101
Document	Plan d'action et la politique économique du gouvernement.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	672-20011101
Rapport annuel	Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. G. Baril, ministre de l'Industrie et du Commerce
Dépôt n°	673-20011106
Rapport annuel	Commission de protection de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre responsable de la Charte de la langue française
Dépôt n°	674-20011106

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Office de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre responsable de la Charte de la langue française
Dépôt n°	675-20011106
Rapport annuel	Procureur général du Québec a produit le rapport annuel requis selon l'article 195 du code criminel sur la <i>Loi sur la protection de la vie privée</i> , pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	676-20011106
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation le 6 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 35, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	677-20011106
Document	Lettre (copie d'une), en date du 6 novembre 2001, qu'il a expédié à monsieur David M. Collenette, ministre des Transports du Canada, concernant la réalisation de l'autoroute 30.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	678-20011106
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 205 - Loi concernant la Ville de Coaticook — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et adopté avant le 21 décembre 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	679-20011107
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales le 6 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 45, Loi modifiant la Loi sur le tabac — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	680-20011107
Extrait de	Pétition, signée par 223 citoyens et citoyennes du comté de Johnson, concernant l'implantation d'une porcherie à Bromptonville.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François)
Dépôt n°	681-20011107
Document	Lettre (copie d'une), en date du 31 octobre 2001, que M. Cadieux, président du conseil d'administration de l'Association des hôpitaux du Québec a fait parvenir à M. Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux, concernant la situation budgétaire des établissements membres de l'association.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	682-20011107
Rapport annuel	Ministère des Transports, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports et ministre délégué aux Affaires autochtones
Dépôt n°	683-20011108
Document	Entente (copie d'une), signée le 11 octobre 2001, entre le gouvernement du Québec et le Conseil de la Première nation malécite de Viger concernant la pratique des activités de chasse et de piégeage à des fins alimentaires ou sociales.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports et ministre délégué aux Affaires autochtones
Dépôt n°	684-20011108

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Document	Entente (copie d'une), signée le 2 octobre 2001, entre le gouvernement du Québec et le Conseil des Montagnais de Natashquan concernant le développement et la gestion des ressources fauniques.
Déposé par	M. Chevrette, ministre des Transports et ministre délégué aux Affaires autochtones
Dépôt n°	685-20011108
Rapport annuel	Conseil de la santé et du bien-être, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	686-20011108
Rapport annuel	Ministère de l'Éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	687-20011108
Rapport annuel	Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre de l'Éducation
Dépôt n°	688-20011108
Rapport annuel	Ordre des denturologistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	689-20011108
Rapport annuel	Ordre professionnel des diététistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	690-20011108
Rapport annuel	Ordre des évaluateurs agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	691-20011108
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	692-20011108
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs forestiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	693-20011108
Rapport annuel	Ordre des médecins vétérinaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	694-20011108
Rapport annuel	Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	695-20011108
Rapport annuel	Ordre des technologues professionnels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	696-20011108



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Plan d'action 2001-2002 du Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	697-20011108
Document	Convention de performance et d'imputabilité du Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	698-20011108
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 15, 16, 17, 24 mai et les 22 et 23 août 2001, a procédé à des consultations particulières et des auditions publiques concernant la problématique de la violence dans le hockey mineur. Ce rapport contient des recommandations.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	699-20011108
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 2, 3 et 4 octobre 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre du mandat d'initiative portant sur les suivis des recommandations de la Commission sur le Conseil des arts et des lettres du Québec et la Société de développement des entreprises culturelles.
Déposé par	M. Simard (Montmorency), à titre de président
Dépôt n°	700-20011108
Extrait de	Pétition, signée par 1612 pétitionnaires de la Corporation de développement socio-économique, de l'Association des gens d'affaires du Lac William inc. et de résidents de Saint-Ferdinand et des deux régions de l'Amiante et de l'Érable, concernant les services aux personnes âgées des sous-régions de l'Érable et de l'Amiante.
Déposé par	M. Boulianne (Frontenac)
Dépôt n°	701-20011108
Document	Article (copie d'un) du journal <i>Le Soleil</i> , en date du 8 septembre 1994, concernant la réorganisation municipale dans la région de Québec.
Déposé par	M. Mulcair (Chomedey)
Dépôt n°	702-20011108
Document	Lettre (copie d'une), datée du 6 novembre 2001, adressée par le Mouvement pour une démocratie nouvelle concernant le mode de scrutin au Québec.
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	703-20011113
Rapport annuel	Protecteur du citoyen, intitulé « Le citoyen, toujours à la première place », pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	704-20011113
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 31 octobre 2001 (#1052), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	705-20011113
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 31 octobre 2001 (#1053), concernant le Règlement sur le paiement par l'Assemblée des montants de rétroactivité pour le kilométrage parcouru par le personnel des députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	706-20011113

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Jean-Marc Fournier (député de Châteauguay) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 14 novembre 2001, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	707-20011113
Rapport annuel	Société immobilière SHQ, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole
Dépôt n°	708-20011113
Rapport annuel	Ministère du Conseil exécutif, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Landry, premier ministre
Dépôt n°	709-20011113
Document	Compte rendu de la réunion de coordination concernant la nouvelle toiture du Stade olympique.
Déposé par	M. Boisclair, Ministre responsable de la Régie des installations olympiques
Dépôt n°	710-20011113
Document	Comptes rendus des réunions du comité de surveillance concernant la nouvelle toiture du Stade olympique.
Déposé par	M. Boisclair, Ministre responsable de la Régie des installations olympiques
Dépôt n°	711-20011113
Document	Procès-verbaux des réunions de coordination interne de la vice-présidence construction et entretien.
Déposé par	M. Boisclair, Ministre responsable de la Régie des installations olympiques
Dépôt n°	712-20011113
Document	Documents (deux) de la Régie des installations olympiques, intitulé « Conception et construction de la nouvelle toiture du Stade olympique » contenant la liste des documents d'appel d'offres.
Déposé par	M. Boisclair, Ministre responsable de la Régie des installations olympiques
Dépôt n°	713-20011113
Document	Rapports relatifs au contrôle de sécurité avant la tenue d'une activité.
Déposé par	M. Boisclair, Ministre responsable de la Régie des installations olympiques
Dépôt n°	714-20011113
Document	Lettre (copie d'une), datée du 12 novembre 2001, adressée par monsieur Guy Gilbert, de Gilbert, Simard, Tremblay, inc. à la Régie des installations olympiques concernant la confidentialité de certains documents de Birdair inc.
Déposé par	M. Boisclair, Ministre responsable de la Régie des installations olympiques
Dépôt n°	715-20011113
Rapport de Sujet	Commission de la culture Du 10 mai au 13 novembre 2001, a tenu des séances dans le cadre du mandat d'initiative portant sur le suivi de sa consultation générale et de ses auditions publiques sur la concentration de la presse. Ce rapport contient des recommandations.
Déposé par	M. Simard (Montmorency), à titre de président
Dépôt n°	716-20011113
Rapport annuel	Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	717-20011114

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document Déposé par Dépôt n°	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 14 novembre 2001. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 718-20011114
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Société de la faune et des parcs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Chevrette, ministre responsable de la Faune et des Parcs 719-20011115
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport intitulé <i>Vers un nouveau cadre financier du transport en commun</i> , préparé par le ministère des Transports. M. Chevrette, ministre responsable de la Faune et des Parcs 720-20011115
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Commissaire à la déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 721-20011115
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Office des personnes handicapées du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Mme Maltais, ministre déléguée à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse 722-20011115
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Mme Lemieux, ministre responsable de la Charte de la langue française 723-20011115
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil de la famille et de l'enfance, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000. Mme Goupil, ministre responsable de la Condition féminine 724-20011115
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil de la famille et de l'enfance, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Mme Goupil, ministre responsable de la Condition féminine 725-20011115
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Secrétariat à la condition féminine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Mme Goupil, ministre responsable de la Condition féminine 726-20011115
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux 727-20011115
Document Déposé par Dépôt n°	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 15 novembre 2001. M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 728-20011115
Document Déposé par Dépôt n°	Lettre (copie d'une), datée du 27 juillet 2001, adressée par Mme Claudette Bradshaw, ministre du Travail et coordonnatrice fédérale pour les sans-abri, à Mme Maltais, ministre déléguée à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse concernant l'action communautaire. Mme Maltais, ministre déléguée à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse 729-20011115

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Lettre (copie d'une), datée du 14 novembre 2001, adressée par Mme Maltais, ministre déléguée à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse, à Mme Claudette Bradshaw, ministre du Travail et coordonnatrice fédérale pour les sans-abri concernant l'action communautaire.
Déposé par	Mme Maltais, ministre déléguée à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse
Dépôt n°	730-20011115
Document	Entente de gestion conclue entre le ministre d'État au Travail et à la Solidarité sociale et le Conseil du trésor concernant le Centre de recouvrement.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	731-20011120
Rapport annuel	Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Léger, ministre déléguée à la Lutte contre la pauvreté et l'exclusion
Dépôt n°	732-20011120
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Yvon Marcoux (député de Vaudreuil) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 21 novembre 2001, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	M. Pinard, vice-président
Dépôt n°	733-20011120
Extrait de	Pétition, signée par 10 337 citoyens et citoyennes de Thetford Mines et de l'ensemble du Québec, concernant la route 112.
Déposé par	M. Boulianne (Frontenac)
Dépôt n°	734-20011120
Rapport annuel	L'Institut de la statistique du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	735-20011121
Rapport annuel	Commission de toponymie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	736-20011121
Rapport annuel	Société de développement des entreprises culturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre de la Culture et des Communications
Dépôt n°	737-20011121
Document	Modification, datée du 8 novembre 2001, apportée à l'entente entre le gouvernement du Québec et la nation Micmac de Gespeg concernant la pratique des activités de chasse à des fins alimentaires, rituelles ou sociales.
Déposé par	M. Chevrette, ministre délégué aux Affaires autochtones et ministre des Transports
Dépôt n°	738-20011121
Rapport annuel	Fondation de la faune du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Chevrette, ministre délégué aux Affaires autochtones et ministre des Transports
Dépôt n°	739-20011121
Rapport annuel	Collège des médecins du Québec, pour l'exercice terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	740-20011121

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature

#### (comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)

Rapport annuel	Ordre des urbanistes du Québec, pour l'exercice terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	741-20011121
Document	Lettre (copie d'une), datée du 20 novembre 2001, adressée par le ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau, à monsieur Martin Couture, président d'Alex Couture inc., concernant le programme d'assainissement des émissions atmosphériques.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	742-20011121
Document	Approbation d'un programme d'assainissement présenté par la compagnie Alex Couture inc.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	743-20011121
Document	Lettre (copie d'une), datée du 9 novembre 2001, adressée par monsieur Sylvain Dubois, ingénieur de la compagnie Alex Couture inc. à madame Madeleine Paulin, sous-ministre adjointe aux opérations régionales du ministère de l'Environnement, concernant les modifications apportées à un document soumis par le ministère.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	744-20011121
Document	Lettre (copie d'une), datée du 5 novembre 2001, adressée par monsieur Éric Vandal, vice-président opérations de la compagnie Alex Couture inc., au ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau, concernant l'approbation du programme d'assainissement.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	745-20011121
Document	Lettre (copie d'une), datée du 30 août 2001, adressée au ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau par monsieur Éric Vandal, vice-président opérations de la compagnie Alex Couture inc., concernant le programme d'assainissement.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	746-20011121
Document	Lettre (copie d'une), datée du 29 août 2001, adressée au ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau par monsieur Éric Vandal, vice-président opérations de la compagnie Alex Couture inc., concernant le programme d'assainissement.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	747-20011121
Document	Lettre (copie d'une), datée du 30 août 2001, adressée au ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau par monsieur Éric Vandal, vice-président opérations de la compagnie Alex Couture inc., concernant le programme d'assainissement.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	748-20011121
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 14, 15 et 20 novembre 2001, a poursuivi le débat sur le discours du budget.
Déposé par	M. Williams (Nelligan), à titre de vice-président
Dépôt n°	749-20011121
Extrait de	Pétition, signée par 46 citoyens et citoyennes qui exploitent des érablières sur des terres publiques, concernant le taux de location des terres publiques.
Déposé par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	750-20011121

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de	Pétition, signée par 191 citoyens et citoyennes du Témiscouata et du Bas-Saint-Laurent, concernant les taux de location des érablières sur les terres publiques pour les trois prochaines années.
Déposé par	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	751-20011121
Document	Document intitulé « Les coûts d'une « défusion » des huit nouvelles villes issues des regroupements dans les régions métropolitaines de recensement », préparé par le ministère des Affaires municipales et de la Métropole.
Déposé par	Mme Harel, ministre des Affaires municipales et de la Métropole
Dépôt n°	752-20011121
Rapport de	Commission des affaires sociales
Sujet	Les 30, 31 octobre, ainsi que les 1 <sup>er</sup> , 6, 8, 13 et 15 novembre 2001 a étudié en détail le projet de loi n° 27, Loi sur le Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	753-20011122
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Le 21 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 10, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Williams (Nelligan), à titre de vice-président
Dépôt n°	754-20011122
Extrait de	Pétition, signée par 10 998 citoyens et citoyennes d'Abitibi-Ouest, concernant les services dans le réseau de la santé et des services sociaux des Aurores boréales en Abitibi-Ouest.
Déposé par	M. Gendron (Abitibi-Ouest)
Dépôt n°	755-20011122
Document	Document relatif aux réunions de coordination et de surveillance concernant la toiture du Stade olympique.
Déposé par	M. Ouimet (Marquette)
Dépôt n°	756-20011122
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	757-20011127
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Nunavik, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	758-20011127
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	759-20011127
Rapport annuel	Société de télédiffusion du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	760-20011127
Rapport annuel	Recyc-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	761-20011127

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Société du Centre des congrès de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	762-20011127
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 13, 15, 18 juin et 21 novembre 2001, a tenu des consultations particulières et des auditions publiques et a étudié en détail le projet de loi n° 13, Loi modifiant la Loi sur les véhicules hors route — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	763-20011127
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 20, 21 et 22 novembre 2001, a tenu des consultations particulières et des auditions publiques sur le projet de loi n° 26, Loi modifiant la Loi sur la Régie du logement et le Code civil.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	764-20011127
Rapport de Sujet	Commission de l'Assemblée nationale Les 24 et 31 octobre, a poursuivi l'étude des propositions de réforme parlementaire.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	765-20011127
Document	Correspondance (copie d'une) entre monsieur Jean-Philippe Marois, directeur du cabinet du whip en chef de l'opposition et monsieur Claude Lamarre, chef du Service des ressources documentaires et responsable de l'accès à l'information du ministère de la Santé et des Services sociaux, concernant une demande d'accès à l'information.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	766-20011127
Document	Pages (copie de) provenant de documents déposés à l'Assemblée nationale le mardi 13 novembre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, ministre responsable de la Régie des installations olympique
Dépôt n°	767-20011127
Document	Projet de Règlement sur la délivrance de documents de l'état civil.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	768-20011128
Rapport annuel	Commission de la capitale nationale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Rosaire Bertrand, ministre délégué responsable de la région de la Capitale-Nationale
Dépôt n°	769-20011128
Réponse à	Question écrite de Mme Normandeau (Bonaventure) concernant l'immigration au Québec — Question 28, <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 novembre 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	770-20011128
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 27 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 48, Loi modifiant la Loi sur le Barreau et la Loi sur les sténographes — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	771-20011128

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail les 2 octobre et 27 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 181, Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 772-20011128
Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 27 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 18, Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Montmorency), à titre de président 773-20011128
Extrait de	Pétition, signée par 2 903 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le programme allocation-logement .
Déposé par Dépôt n°	Mme Houda-Pepin (La Pinière) 774-20011128
Document	Lettre (copie d'une), datée du 24 novembre 2001, adressée par monsieur Dermot Travis à monsieur Russell Williams, député de Nelligan, concernant la Commission des États généraux sur la situation et l'avenir de la langue française.
Déposé par Dépôt n°	M. Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux 775-20011128
Document	Rapport intitulé <i>Une carte d'électeur numérisée avec photo de la faisabilité à l'opportunité</i> que lui a transmis monsieur Marcel Blanchet, directeur général des élections du Québec et président de la Commission de la représentation électorale du Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 776-20011129
Document	La <i>Charte du jeune citoyen francophone du XXI<sup>e</sup> siècle</i> adoptée par le Parlement francophone des jeunes en juillet 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard (Montmorency) 777-20011129
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 27 et 28 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 36, Loi sur la santé publique — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 778-20011129
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 28 novembre 2001, a tenu des consultations particulières et des auditions publiques sur le projet de loi n° 53, Loi concernant le transfert de certains employés municipaux exerçant des fonctions reliées à l'inspection des aliments.
Déposé par Dépôt n°	Mme Vermette (Marie-Victorin), à titre de présidente 779-20011129
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 27 et 28 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 59, Loi reportant la date de la prochaine élection scolaire générale et modifiant la Loi sur les élections scolaires — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 780-20011129
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 28 novembre 2001, a étudié le projet de Règlement sur la délivrance de documents de l'état civil.
Déposé par Dépôt n°	M. le Président, au nom de M. Bertrand (Portneuf) 781-20011129



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Texte de la déclaration ministérielle dévoilée par madame Nicole Léger, ministre déléguée à la Lutte contre la pauvreté et l'exclusion.
Déposé par	Mme Nicole Léger, ministre déléguée à la Lutte contre la pauvreté et l'exclusion
Dépôt n°	782-20011130
Rapport annuel	Commission des lésions professionnelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État au Travail et à la Solidarité sociale
Dépôt n°	783-20011130
Rapport annuel	États financiers de la Fondation universitaire de l'Université du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	784-20011130
Rapport annuel	Comité de déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	785-20011130
Rapport annuel	Tribunal administratif du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	786-20011130
Document	Convention de performance et d'imputabilité du Centre de perception fiscale du ministère du Revenu.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	787-20011130
Rapport annuel	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	788-20011130
Rapport annuel	Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	789-20011130
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 29 novembre 2001, a tenu des consultations particulières et des auditions publiques sur le projet de loi n° 46, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant certains secteurs de l'industrie du vêtement.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	790-20011130
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 28 et 29 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 44, Loi modifiant la Loi sur les parcs — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	791-20011130
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 29 novembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 58, Loi modifiant la Loi visant la préservation des ressources en eau — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	792-20011130

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de	Pétition, signée par 256 citoyens et citoyennes du comté de Brome-Missisquoi, concernant la protection des enfants sur la route 243 entre Springhill et Bailey.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	793-20011130
Extrait de	Pétition, signée par 8 204 citoyens et citoyennes, concernant une ligne d'écoute pour les personnes vivant des troubles anxieux.
Déposé par	M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)
Dépôt n°	794-20011130
Document	Deux lettres, datées du 4 décembre 2001, que lui adressait M. Landry, premier ministre, concernant la nomination de M. Labbé (Masson) à titre de membre permanent du Bureau de l'Assemblée nationale et de M. Côté (Dubuc) à titre de membre suppléant.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	795-20011204
Rapport annuel	Comité d'évaluation des ressources didactiques, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	796-20011204
Rapport annuel	Comité d'orientation de la formation du personnel enseignant, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	797-20011204
Rapport annuel	États financiers de la Fondation universitaire de l'Université Concordia, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	798-20011204
Rapport annuel	Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale, pour l'année 2000-2001 (tome II), accompagné d'une brochure sur les faits saillants dudit rapport.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	799-20011204
Document	Rapport du Directeur général des élections sur la mise en application de l'article 90.5 de la <i>Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités</i> .
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	800-20011204
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 30 novembre 2001, a tenu des consultations particulières et des auditions publiques sur le projet de loi n° 51, Loi modifiant la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	801-20011204
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 206 - Loi concernant la Ville de Mont-Tremblant — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 21 décembre 2001, sous réserve de l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	802-20011205

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Rapport de la Commission de la représentation électorale du Québec, intitulé <i>La carte électorale du Québec 2001</i> .
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	803-20011205
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 4 décembre 2001, a procédé à l'élection du président de la Commission.
Déposé par	M. Jutras (Drummond), à titre de président
Dépôt n°	804-20011205
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 4 décembre 2001, a procédé à l'élection du vice-président de la Commission.
Déposé par	Mme Vermette (Marie-Victorin), à titre de présidente
Dépôt n°	805-20011205
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire le 4 décembre 2001, a procédé à des consultations particulières et des auditions publiques sur le projet de loi n° 49, Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation du Québec.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	806-20011205
Document	Document intitulé « Proposition de modifications temporaires au Règlement de l'Assemblée nationale, motion de procédure d'exception et séances extraordinaires ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	807-20011206
Document	Document intitulé « Proposition de modifications temporaires au Règlement et aux Règles de fonctionnement de l'Assemblée nationale, pétitions ».
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	808-20011206
Document	Lettre (copie d'une), datée du 12 octobre 2001, adressée par monsieur Brian Tobin, ministre de l'Industrie du Canada, à monsieur Landry, premier ministre du Québec, concernant une proclamation modifiant la Constitution du Canada au sujet de Terre-Neuve.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	809-20011206
Document	Lettre (copie d'une), datée du 18 octobre 2001, adressée par monsieur Joseph Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes et monsieur Jacques Brassard, ministre des Ressources naturelles, à monsieur Brian Tobin, ministre de l'Industrie du Canada, concernant la nouvelle désignation de la province de Terre-Neuve.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	810-20011206
Document	Lettre (copie d'une), datée du 23 octobre 2001, adressée par monsieur Roger Grims, premier ministre de Terre-Neuve, à monsieur Landry, premier ministre du Québec, concernant la nouvelle désignation de la province de Terre-Neuve.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	811-20011206
Document	Lettre (copie d'une), datée du 31 octobre 2001, adressée par monsieur Landry, premier ministre du Québec, à monsieur Roger Grims, premier ministre de Terre-Neuve, concernant la nouvelle désignation de la province de Terre-Neuve.
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	812-20011206

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Communiqués de presse (trois), le premier du gouvernement du Canada, le second du gouvernement de Terre-Neuve et le troisième du ministre des Ressources naturelles et du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes du Québec, concernant la nouvelle désignation de la province de Terre-Neuve.
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes 813-20011206
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 5 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 63, Loi modifiant le Code du travail et la Loi modifiant le Code du travail, instituant la Commission des relations du travail et modifiant d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 814-20011206
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 5 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 55, Loi modifiant la Loi sur les sociétés de transport en commun et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 815-20011206
Document	Lettre (copie d'une), datée du 3 décembre 2001, adressée par M <sup>e</sup> Pierre Giroux de la firme Tremblay, Bois, Mignault, Lemay, au président de la Commission de la représentation électorale et transmise par ce dernier concernant un avis juridique à l'égard de l'application de la <i>Loi électorale</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Bissonnet, vice-président 816-20011206
Document	Lettres (copie de deux), la première de la mairesse de la paroisse de Plessisville au député d'Arthabaska, la seconde du maire de la ville de Plessisville au directeur général des élections, et extrait du procès-verbal d'une séance du conseil de la ville de Plessisville concernant l'opposition des deux municipalités à l'intégration de leur territoire au comté de Lotbinière.
Déposé par Dépôt n°	M. Baril (Arthabaska) 817-20011206
Document	Avant-projet de loi intitulé « Loi instituant l'union civile des personnes de même sexe et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives ».
Déposé par Dépôt n°	M. Bégin, ministre de la Justice 818-20011207
Document	Document, préparé par le ministère de la Justice, intitulé « Pour un traitement égalitaire - l'union civile ».
Déposé par Dépôt n°	M. Bégin, ministre de la Justice 819-20011207
Rapport annuel	Fonds pour la formation de Chercheurs et l'Aide à la recherche, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Cliche, ministre délégué à la Recherche, à la Science et à la Technologie 820-20011207
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes des établissements du réseau de la santé et des services sociaux et de la Régie régionale de Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux 821-20011207

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	822-20011207
Rapport annuel	Traitement des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	823-20011207
Rapport annuel	Corporation d'hébergement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	824-20011207
Document	Avis de la Commission d'accès à l'information sur le projet d'entente entre le ministère du Revenu et la Société d'habitation du Québec.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	825-20011207
Rapport annuel	Fonds Jeunesse Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisirs et du Sport
Dépôt n°	826-20011207
Rapport annuel	Ministère des Relations internationales, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement, au nom de Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	827-20011207
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 6 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 46, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant certains secteurs de l'industrie du vêtement — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	828-20011207
Extrait de	Pétition, signée par 1 022 citoyens et citoyennes de la ville de Bromont, concernant le maintien des enfants dans leur milieu.
Déposé par	M. Paradis (Brome-Missisquoi)
Dépôt n°	829-20011207
Extrait de	Pétition, signée par 952 citoyens et citoyennes de la région de Granby, concernant le centre de jour du centre Marie Berthe Couture.
Déposé par	M. Brodeur (Shefford)
Dépôt n°	830-20011207
Extrait de	Pétition, signée par 14 maires du Haut-Richelieu, concernant le libellé de l'article 3 du projet de Loi n° 122.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean)
Dépôt n°	831-20011207
Extrait de	Pétition, signée par 91 citoyens et citoyennes de La Pocatière, concernant le service d'autobus scolaire dans ce territoire.
Déposé par	M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	832-20011207

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 207 - Loi modifiant la Loi constituant en corporation l'« Association d'hospitalisation du Québec » — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée mais ne peut être adopté avant le 21 décembre 2001, sans le consentement unanime de l'Assemblée pour déroger à l'article 35 des Règles de fonctionnement et sous réserve de l'application de l'article 22 du Règlement concernant les projets de loi d'intérêt privé.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	833-20011211
Document	Crédits supplémentaires n° 1 pour l'année financière se terminant le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Simard, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	834-20011211
Rapport annuel	Société des établissements de plein air du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Chevette, ministre des Transports
Dépôt n°	835-20011211
Rapport annuel	Ministère de la Famille et de l'Enfance, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	836-20011211
Document	Document intitulé « Positions du Québec dans les domaines constitutionnel et intergouvernemental de 1936 à mars 2001 ».
Déposé par	M. Facal, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	837-20011211
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 2 et 4 octobre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 180, Loi modifiant diverses dispositions législatives eu égard à la divulgation de renseignements confidentiels en vue d'assurer la protection des personnes — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président
Dépôt n°	838-20011211
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 7 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 43, Loi modifiant la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	839-20011211
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 29 novembre, 6 et 7 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 56, Loi modifiant la Loi sur la Commission de la capitale nationale — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	840- 20011211
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 208 - Loi concernant la Ville de Fleurimont — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée mais ne peut être adopté avant le 21 décembre 2001, sans le consentement unanime de l'Assemblée pour déroger à l'article 35 des Règles de fonctionnement et sous réserve de l'application de l'article 22 du Règlement concernant les projets de loi d'intérêt privé.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	841-20011212

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 209 - Loi concernant la Municipalité de Lac-Etchemin — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée mais ne peut être adopté avant le 21 décembre 2001, sans le consentement unanime de l'Assemblée pour déroger à l'article 35 des Règles de fonctionnement et sous réserve de l'article 22 du Règlement concernant les projets de loi d'intérêt privé.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	842-20011212
Rapport annuel	Ministère de la Justice, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	843-20011212
Rapport annuel	Ordre des pharmaciens du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	844-20011212
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 11 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 61, Loi concernant la Financière du Québec — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Jutras (Drummond), à titre de président
Dépôt n°	845-20011212
Extrait de	Pétition, signée par 125 pétitionnaires du Syndicat québécois des employées et employés de services, concernant l'amélioration des conditions de travail de ses membres.
Déposé par	M. Kieffer (Groulx)
Dépôt n°	846-20011212
Document	Rapport intitulé « Pour un régime d'assurance médicaments équitable et viable », préparé par le Comité sur la pertinence et la faisabilité d'un régime universel public d'assurance médicaments au Québec.
Déposé par	M. Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	847-20011212
Document	Document intitulé Crédits périmés escomptés lors du dépôt des crédits.
Déposé par	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor
Dépôt n°	848-20011212
Document	Document intitulé « Répartition des engagements de 280 M\$ initialement prévus ».
Déposé par	M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor
Dépôt n°	849-20011212
Rapport annuel	Conseil supérieur de l'éducation sur l'état et les besoins de l'éducation 2000-2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	850-20011213
Document	Réponse du gouvernement au Comité de la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	851-20011213
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 5 juin, 11 et 12 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 11, Loi constituant une réserve budgétaire pour l'affectation d'excédents — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Jutras (Drummond), à titre de président
Dépôt n°	852-20011213

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 12 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 64, Loi modifiant le Code civil en matière de demande de documents d'état civil — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 853-20011213
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 12 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 40, Loi modifiant la Loi sur le développement de la région de la Baie James et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 854-20011213
Extrait de	Pétition, signée par monsieur Yves Michaud, concernant la motion du 14 décembre 2000.
Déposé par Dépôt n°	M. St-André (Assomption) 855-20011213
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère des Finances, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 856-20011214
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Comptes publics 2000-2001, volumes I et II, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 857-20011214
Document Déposé par Dépôt n°	Entente de transfert de renseignements entre la Commission administrative des régimes de retraites et d'assurances et le ministère de l'Éducation ainsi qu'un avis de la Commission d'accès à l'information. M. Simard, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, président du Conseil du trésor 858-20011214
Document Déposé par Dépôt n°	Analyse actuarielle du Régime de rentes du Québec au 31 décembre 2000. M. Rochon, ministre d'État au Travail et à la Solidarité sociale 859-20011214
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 860-20011214
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 861-20011214
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 862-20011214
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 863-20011214



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Commission consultative de l'enseignement privé, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	864-20011214
Rapport annuel	Commission d'évaluation de l'enseignement collégial, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	865-20011214
Rapport annuel	États financiers de la Fondation universitaire de l'Institution royale pour l'avancement des sciences (université McGill), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	866-20011214
Rapport annuel	Régie des alcools, des courses et des jeux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	867-20011214
Rapport annuel	Ordre des acupuncteurs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	868-20011214
Rapport annuel	Société québécoise d'information juridique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Bégin, ministre responsable de l'application des lois professionnelles
Dépôt n°	869-20011214
Rapport annuel	Ministère du Revenu, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	870-20011214
Rapport annuel	Ministère de l'Environnement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	871-20011214
Rapport annuel	Commission de protection du territoire agricole du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	872-20011214
Réponse à	Question écrite de Mme Beauchamp (Sauvé) concernant Loto-Québec.
	— Question 29, <i>Feuilleton et préavis</i> du 22 novembre 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	873-20011214
Rapport annuel	Vérificateur général concernant la vérification des états financiers consolidés du gouvernement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	874-20011214
Rapport annuel	Office de la protection du consommateur, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	875-20011214

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 11 et 13 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 51, Loi modifiant la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bertrand (Portneuf), à titre de président 876-20011214
Document Déposé par Dépôt n°	Document intitulé « Projet Galerie du Gouverneur ». Mme Marois, ministre des Finances 877-20011214
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes du Commissaire aux plaintes en matière de santé et de services sociaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 878-20011218
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 879-20011218
Rapport annuel	Commission des programmes d'études, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 880-20011218
Rapport annuel	École nationale d'administration publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 881-20011218
Rapport annuel	École des Hautes Études Commerciales, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Rapport de performance 2000-2001 - Données de recherche 1999-2000 - État du traitement 2000-2001
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 882-20011218
Rapport annuel	École de technologie supérieure, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Rapport de performance + perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 883-20011218
Rapport annuel	Institut national de la recherche scientifique, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 884-20011218

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Télé-Université, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	885-20011218
Rapport annuel	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	886-20011218
Rapport annuel	Université du Québec à Chicoutimi, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	887-20011218
Rapport annuel	Université du Québec à Hull, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	888-20011218
Rapport annuel	Université Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	889-20011218
Rapport annuel	Université du Québec à Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - État du traitement et rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	890-20011218
Rapport annuel	Université du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	891-20011218
Rapport annuel	Université du Québec à Rimouski, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	892-20011218

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Rapport annuel	Université du Québec à Trois-Rivières, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. - Rapport financier 2000-2001 - Performance et perspectives de développement 2000-2001 - État du traitement 2000-2001
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	893-20011218
Rapport annuel	Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	894-20011218
Rapport annuel	Curateur public du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Facal, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	895-20011218
Rapport annuel	Société des traversiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. J. Baril, ministre délégué aux Transports et à la Politique maritime
Dépôt n°	896-20011218
Document	Rapport du Directeur général des élections sur la mise en application de l'article 90.5 de la <i>Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités</i> dans le cadre des élections municipales dans la Ville de Saguenay, le 25 novembre 2001.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	897-20011218
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 7 décembre 2001 (#1059), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	898-20011218
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 7 décembre 2001 (#1060), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	899-20011218
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 7 décembre 2001 (#1067), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur l'achat et le louage et l'aliénation de biens et d'autres dispositions réglementaires.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	900-20011218
Document	Lettre (copie d'une), datée du 16 décembre 2001, adressée par M. Jean-Pierre Charbonneau à Mme Doris Paradis, la désignant Vérificatrice générale par intérim à compter de cette même date.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	901-20011218
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 208, Loi concernant la Ville de Fleurimont — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Vallières (Richmond), à titre de président
Dépôt n°	902-20011218

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 204, Loi concernant la Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 903-20011218
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 205, Loi concernant la Ville de Coaticook — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 904-20011218
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 206, Loi concernant la Ville de Mont-Tremblant — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 905-20011218
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 219, Loi concernant la Ville de Rivière-du-Loup — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 906-20011218
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 209, Loi concernant la Municipalité de Lac-Etchemin — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 907-20011218
Extrait de	Pétition, signée par 1 313 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'adoption de nouvelles lois afin d'augmenter la sécurité dans les pistes de courses et d'essais libres.
Déposé par Dépôt n°	M. Bergeron (Iberville) 908-20011218
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 13, 14, 17 et 18 décembre 2001, a étudié en détail le projet de loi n° 60, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal — Rapporté avec des amendements. Étude non complétée.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 909-20011218
Document Déposé par Dépôt n°	Avant-projet de loi intitulé « Loi sur le système correctionnel du Québec ». M. Jean-Pierre Charbonneau, Président 910-20011219
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Fonds de lutte contre la pauvreté, pour les années 1999-2000 et 2000-2001. M. Rochon, ministre de la Solidarité sociale 911-20011219
Rapport annuel	Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 912-20011219

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes des établissements du réseau de la santé et des services sociaux de la Montérégie et de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	913-20011219
Rapport annuel	Comité sur les affaires religieuses, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	914-20011219
Document	Rapport triennal des centres locaux de développement 1998-2000.
Déposé par	M. G. Baril, ministre de l'Industrie et du Commerce
Dépôt n°	915-20011219
Document	Amendements à l'égard du projet de loi n° 50, Loi modifiant le Code civil.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	916-20011219
Réponse à	Questions écrites de M. Fournier (Châteauguay) concernant les assistants personnels et les aides domestiques ou auxiliaires victimes d'accidents de travail — Questions n° 21, 22 et 23, <i>Feuilleton et préavis</i> , 16 octobre 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	917-20011219
Réponse à	Question écrite de M. Fournier (Châteauguay) concernant le coût des mesures incitatives destinées au recrutement et à la rétention des médecins en région — Question n° 25, <i>Feuilleton et préavis</i> , 23 octobre 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	918-20011219
Réponse à	Question écrite de M. Williams (Nelligan) concernant le calcul du budget de publicité de Loto-Québec et le nombre d'appareils de loterie vidéo — Question n° 26, <i>Feuilleton et préavis</i> , 7 novembre 2001.
Déposé par	M. Brassard, leader du gouvernement
Dépôt n°	919-20011219
Document	Lettre (copie d'une), datée du 17 décembre 2001, adressée à M. Jean-Pierre Charbonneau par le Directeur général des élections, l'informant de la décision de la Commission de la représentation concernant la nouvelle carte électorale du Québec.
Déposé par	M. Jean-Pierre Charbonneau, Président
Dépôt n°	920-20011219
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 25 et 26 septembre 2001, a procédé à des consultations particulières et tenu des auditions dans le cadre du mandat de surveillance d'organismes portant sur la Place des Arts de Montréal et le Grand Théâtre de Québec. La Commission a également tenu neuf séances de travail. Ce rapport contient des recommandations.
Déposé par	M. Simard (Montmorency), à titre de président
Dépôt n°	921-20011219

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Les 11 septembre, 2 et 23 octobre, 1 <sup>er</sup> et 6 novembre 2001, a procédé à la vérification des engagements financiers du ministère des Relations internationales contenus dans les listes des mois d'avril 1997 à mars 2001, du ministère de l'Emploi contenus dans les listes des mois d'avril 1997 à mars 2001, du ministère du Travail contenus dans les listes des mois d'avril 1997 à mars 2001, du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration contenus dans les listes des mois d'avril 1997 à mars 2001 et du ministère de la Solidarité sociale contenus dans les listes d'avril 1997 à mars 2001. La Commission a également tenu trois séances de travail.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 922-20011219
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 6 septembre 2001, a entendu le Vérificateur général du Québec sur son rapport d'activité 1999-2000, ses engagements financiers 2000-2001 et sur la révision de son mandat législatif. La Commission a également tenu une séance de travail.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 923-20011219
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 26 septembre, les 18, 24 et 31 octobre et les 8 et 14 novembre 2001, a entendu la Sous-ministre du Revenu concernant le <i>Fonds des pensions alimentaires</i> , du Secrétaire général du Conseil exécutif et de la Secrétaire du Secrétariat du Conseil du trésor concernant <i>l'éthique au sein de l'administration gouvernementale québécoise</i> , du Directeur général du Centre d'expertise en analyse environnementale concernant <i>la gestion de cette unité autonome de service</i> , du Sous-ministre de la Santé et des Services sociaux et du Sous-ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie concernant <i>la gestion des activités de recherche réalisées dans les centres hospitaliers dotés d'un centre de recherche</i> , du Sous-ministre des Transports concernant <i>la gestion des technologies de l'information au ministère des Transports</i> et du Sous-ministre de la Santé et des Services sociaux concernant <i>les services d'imagerie médicale</i> . Ce rapport contient des recommandations.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 924-20011219
Extrait de	Pétition, signée par monsieur Jocelyn Fiset, concernant la situation en Palestine et la nécessité d'une force internationale de maintien de la paix.
Déposé par Dépôt n°	M. Brouillet, vice-président 925-20011219
Rapport annuel	Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Brassard, leader du gouvernement 926-20011219
Document Déposé par Dépôt n°	Avant-projet de loi intitulé « Loi sur la carte santé du Québec ». M. Trudel, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 927-20011219
Document	Lettre (copie d'une), en date du 30 janvier 2002, qu'il a reçu de M. Jean-Pierre Charbonneau, député de Borduas, l'informant de sa démission à titre de Président de l'Assemblée nationale.
Déposé par Dépôt n°	M. François Côté, Secrétaire général 928-20020312
Document	Lettre (copie d'une), en date du 11 mars 2002, qu'il a reçu de M. Claude Pinard, député de Saint-Maurice, l'informant de sa démission à titre de deuxième vice-président de l'Assemblée nationale.
Déposé par Dépôt n°	M. François Côté, Secrétaire général 929-20020312

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Lettre (copie d'une), en date du 29 janvier 2002, qu'il a reçu de M. Guy Chevrette, l'informant de sa démission à titre de député de Joliette.
Déposé par	M. François Côté, Secrétaire général
Dépôt n°	930-20020312
Document	Lettre (copie d'une), en date du 29 janvier 2002, qu'il a reçu de M. Jacques Brassard, l'informant de sa démission à titre de député de Lac-Saint-Jean.
Déposé par	M. François Côté, Secrétaire général
Dépôt n°	931-20020312
Document	Lettre (copie d'une), en date du 30 janvier 2002, qu'il a reçu de M. David Cliche, l'informant de sa démission à titre de député de Vimont.
Déposé par	M. François Côté, Secrétaire général
Dépôt n°	932-20020312
Document	Lettre (copie d'une), en date du 31 janvier 2002, qu'il a reçu de M. Landry, premier ministre, l'informant de la nomination de M. André Boisclair, député de Gouin, au poste de leader du gouvernement à partir du 30 janvier 2002.
Déposé par	M. François Côté, Secrétaire général
Dépôt n°	933-20020312
Document	Document intitulé « Règlement et règles de fonctionnement concernant l'élection du Président de l'Assemblée nationale au scrutin secret ».
Déposé par	M. Middlemiss (Pontiac)
Dépôt n°	934-20020312
Document	Liste des candidats inscrits au premier tour de scrutin pour l'élection du Président de l'Assemblée nationale.
Déposé par	M. Middlemiss (Pontiac)
Dépôt n°	935-20020312
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Dupuis (Saint-Laurent) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 13 mars 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	936-20020312
Document	Le rapport de la Commission sur le déséquilibre fiscal, incluant une annexe préparée par le Conference Board du Canada.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	937-20020313
Réponse à	Pétition, signée par 125 pétitionnaires, concernant l'amélioration des conditions de travail des membres du Syndicat québécois des employées et employés de services.
Déposé par	M. Kieffer (Groulx)
Dépôt n°	938-20020313
Réponse à	Pétition, signée par 91 citoyens et citoyennes de La Pocatière, concernant le service d'autobus scolaire dans ce territoire.
Déposé par	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	939-20020313
Réponse à	Pétition, signée par 14 maires du Haut-Richelieu, concernant le libellé de l'article 3 du projet de loi n° 122.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean)
Dépôt n°	940-20020313
Réponse à	Pétition, signée par 1022 citoyens et citoyennes de la ville de Bromont, concernant le découpage des secteurs scolaires proposé par la Commission scolaire du Val-des-Cerfs.
Déposé par	M. Paradis (Brome-Missisquoi)
Dépôt n°	941-20020313



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Pétition, signée par 952 citoyens et citoyennes de la région de Granby, concernant le centre de jour du centre marie Berthe Couture.
Déposé par	M. Brodeur (Shefford)
Dépôt n°	942-2002-03-13
Réponse à	Pétition, signée par M. Yves Michaud, concernant la motion du 14 décembre 2000.
Déposé par	M. St-André (L'Assomption)
Dépôt n°	943-20020313
Réponse à	Pétition, signée par 1331 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'adoption de nouvelles lois afin d'augmenter la sécurité dans les pistes de courses et d'essais libres.
Déposé par	M. Bergeron (Iberville)
Dépôt n°	944-20020313
Réponse à	Pétition, signée par monsieur Jocelyn Fiset, concernant la situation en Palestine et la nécessité d'une force internationale de maintien de la paix.
Déposé par	M. Brouillet (vice-président)
Dépôt n°	945-20020313
Document	Message de Sa Majesté la reine Élisabeth II à l'occasion du Jour du Commonwealth.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	946-20020313
Document	Lettres (copie de deux), en date du 13 mars 2002, adressées par M. Landry, premier ministre, concernant la nomination de M. Jean-François Simard, député de Montmorency, à la fonction de leader adjoint du gouvernement, et la nomination de Mme Cécile Vermette, députée de Marie-Victorin, à la fonction de leader adjointe du gouvernement.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	947-20020313
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 19 décembre 2001 (#1068), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération, les avantages sociaux et les autres conditions de travail du Secrétaire général de l'Assemblée nationale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	948-20020313
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 19 décembre 2001 (#1069), concernant le Règlement concernant la nomination du conseiller spécial auprès du Secrétaire général de l'Assemblée nationale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	949-20020313
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 26 février 2002 (#1070), concernant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	950-20020313
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 13 mars 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	951-20020313
Extrait de	Pétition, signée par 14 000 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le tracé de l'autoroute 30 dans l'axe de la route 32.
Déposé par	M. Benoit (Orford)
Dépôt n°	952-20020313

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document Déposé par Dépôt n°	Liste des membres des commissions parlementaires. M. Morin, whip en chef du gouvernement 953-20020113
Document Déposé par Dépôt n°	Plan d'action 2001-2002, convention de performance et d'imputabilité et entente de gestion du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 954-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport final du Comité de transition de Montréal. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 955-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport final du Comité de transition de l'Outaouais. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 956-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport final du Comité de transition de la Ville de Longueuil. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 957-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport du Comité de transition de la Ville de Québec. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 958-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport d'activités du Comité de transition de la Ville de Lévis. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 959-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport d'activités du Comité de transition de la Ville de Sherbrooke. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 960-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport final du Comité de transition de Trois-Rivières. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 961-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport d'activités du Comité de transition de la Ville de Shawinigan. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 962-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Rapport final du Comité de transition de Saint-Jérôme. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 963-20020314
Document Déposé par Dépôt n°	Plan d'action 2001-2002 de la Sécurité du revenu. Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance 964-20020314

# Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003

## DESCRIPTIONS

### 2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature

#### (comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)

Rapport annuel	Grand Théâtre de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 août 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	965-20020314
Rapport de	Commission des institutions
Sujet	Le 13 mars 2002, a procédé à l'élection du président de la Commission.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	966-20020314
Rapport de	Commission des institutions
Sujet	Les 5, 6, 7, 12 et 21 février 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de la consultation générale sur l'avant-projet de loi intitulé Loi instituant l'union civile des personnes de même sexe et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	967-20020314
Rapport de	Commission des institutions
Sujet	Les 19 et 20 février 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de la consultation générale sur l'avant-projet de loi intitulé Loi sur le système correctionnel.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	968-20020314
Rapport de	Commission des affaires sociales
Sujet	Le 13 mars 2002, a procédé à l'élection de la vice-présidente de la Commission.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	969-20020314
Rapport de	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation
Sujet	Le 13 mars 2002, a procédé à l'élection du président de la Commission.
Déposé par	M. Dion (Saint-Hyacinthe), à titre de président
Dépôt n°	970-20020314
Rapport de	Commission de l'éducation
Sujet	Le 13 mars 2002, a procédé à l'élection du vice-président de la Commission.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	971-20020314
Rapport de	Commission de l'économie et du travail
Sujet	Les 23 et 24 janvier 2002, a procédé à l'examen du Plan stratégique 2002-2006 de la société Hydro-Québec.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	972-20020314
Rapport de	Rapport de la Commission de la culture
Sujet	Le 20 février 2002, a procédé à l'étude du rapport annuel 2000-2001 de la Commission d'accès à l'information conformément à l'article 119.1 de la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> .
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de président
Dépôt n°	973-20020314
Rapport de	Commission de la culture
Sujet	Le 21 février 2002, a entendu la ministre responsable des Aînés dans le cadre du mandat d'initiative sur les suivis donnés aux recommandations de la Commission suite à la consultation générale sur le rapport quinquennal du Conseil des Aînés.
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de président
Dépôt n°	974-20020314

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission de la culture Le 13 mars 2002, a procédé à l'élection du président de la Commission. M. Beaumier (Champlain), à titre de président 975-20020314
Rapport de Sujet Déposé par Dépôt n°	Commission des transports et de l'environnement Le 13 mars 2002, a procédé à l'élection du président de la Commission. M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 976-20020314
Rapport de Sujet  Déposé par Dépôt n°	Commission des transports et de l'environnement Les 19 et 20 février 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 72, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives relativement à la protection et à la réhabilitation des terrains. M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 977-20020314
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 32 citoyens et citoyennes de Côte-St-Luc, concernant les services de la Régie du logement dans la circonscription D'Arcy-McGee. M. Bergman (D'Arcy-McGee) 978-20020314
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 369 citoyens et citoyennes de Montréal-Nord, concernant l'assurance vieillesse. Mme Beauchamp (Sauvé) 979-20020314
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Fonds national de formation de la main d'œuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 980-20020319
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001. M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 981-20020319
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Université du Québec et ses établissements, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 982-20020319
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil des aînés, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. Mme Goupil, ministre responsable des Aînés 983-20020319
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Bégin, ministre de la Justice 984-20020319
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre des sages-femmes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Bégin, ministre de la Justice 985-20020319
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001. M. Bégin, ministre de la Justice 986-20020319

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Ordre professionnel des conseillers et conseillères d'orientation du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	987-20020319
Document	Synthèse des opérations financières au 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	988-20020319
Rapport annuel	Corporation des maîtres électriciens du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 juillet 2001.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	989-20020319
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Fournier (Châteauguay) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 mars 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	990-20020319
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques
Déposé par	Le 13 mars 2002, a procédé à l'élection du président de la Commission.
Dépôt n°	M. Paré (Lotbinière), à titre de président 991-20020319
Extrait de	Pétition, signée par 2 401 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'inclusion de la grosseur et du poids comme motif de discrimination dans la Charte québécoise des droits et libertés.
Déposé par	Mme Blanchet (Crémazie)
Dépôt n°	992-20020319
Extrait de	Pétition, signée par 1 656 travailleurs et travailleuses des TCA-Québec, concernant l'adoption d'un règlement sur l'ergonomie.
Déposé par	Mme Blanchet (Crémazie)
Dépôt n°	993-20020319
Document	Correspondance (copie d'une) entre monsieur Jean-Philippe Marois, directeur du cabinet du whip en chef de l'opposition et monsieur Claude Lamarre, chef du Service des ressources documentaires et responsable de l'accès à l'information du ministère de la Santé et des Services sociaux, concernant une demande d'accès à l'information, ainsi qu'un document dudit ministère intitulé « Coût des différents types d'énergie ».
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	994-20020319
Document	Tableaux présentant les résultats préliminaires des opérations financières du gouvernement 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	995-20020319
Document	Énoncé complémentaire à la politique budgétaire du gouvernement.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	996-20020319
Document	Plan budgétaire 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	997-20020319
Document	Synthèse des opérations financières au 31 décembre 2001.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	998-20020319

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Renseignements additionnels sur les mesures de l'énoncé complémentaire à la politique budgétaire du gouvernement.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	999-20020319
Document	Cinq documents relatifs à l'énoncé complémentaire à la politique budgétaire du gouvernement, intitulés « Agir ».
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1000-20020319
Rapport annuel	Conseil des relations interculturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Trudel, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	1001-20020320
Rapport annuel	Société de la Place des Arts de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 août 2001.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1002-20020320
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 19 mars 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi, n° 68, Loi modifiant la Loi sur les cours municipales, la Loi sur les tribunaux judiciaires et d'autres dispositions législatives.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1003-20020320
Extrait de	Pétition, signée par 305 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'élargissement de la route 185.
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	1004-20020320
Document	Correspondance (copie d'une) entre monsieur Jean-Philippe Marois, directeur du cabinet du whip en chef de l'opposition officielle, et monsieur Léandre Nadeau, directeur général de l'administration du ministère des Finances, concernant une demande d'accès à l'information.
Déposé par	M. Dupuis (Saint-Laurent)
Dépôt n°	1005-20020320
Rapport annuel	Caisse de dépôt et placement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1006-20020321
Rapport annuel	École nationale de police du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1007-20020321
Rapport annuel	École nationale des pompiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1008-20020321
Document	Lettre (copie d'une), en date du 23 novembre 2001, adressée par monsieur Denis Giguère, chef du Service des activités de soutien et du partenariat du ministère de la Santé et des Services sociaux, aux directrices et directeurs des ressources financières et matérielles des régies régionales, concernant le tarif relié au chauffage de certains établissements des régies régionales.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1009-20020321

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Article (copie d'un) paru sur le site Internet de l'Ambassade de Grèce en France.
Déposé par	M. Sirros (Laurier-Dorion)
Dépôt n°	1010-20020321
Document	Politique ministérielle (copie de la) en matière de confidentialité et de communication des renseignements.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	1011-20020321
Document	Copie de la politique ministérielle en matière de transmission des renseignements confidentiels par télécopieur.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	1012-20020321
Document	Crédits budgétaires pour l'année financière se terminant le 31 mars 2003.
Déposé par	M. Facal, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1013-20020326
Document	Rapport du ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor sur l'application de la <i>Loi sur l'administration publique</i> , intitulé « Agir pour de meilleurs services aux citoyens ».
Déposé par	M. Facal, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique
Dépôt n°	1014-20020326
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre sur l'application de la procédure de traitement des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1015-20020326
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière sur l'application de la procédure de traitement des plaintes, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1016-20020326
Document	Tableau n° 8, suite à un erratum à la page 55 du rapport annuel de la Régie régionale de la Mauricie et du Centre-du-Québec.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1017-20020326
Document	Avis de la Commission sur le classement des biens culturels à l'égard du cinéma Le Château
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1018-20020326
Réponse à	Question écrite de M. Vallières (Richmond), concernant les dépenses à l'égard des travaux pour retirer l'amiante des édifices publics — Question n° 43, <i>Feuilleton et préavis</i> , 13 décembre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1019-20020326
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 27 mars 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'Opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1020-20020326

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 31 octobre 2001, a procédé à l'audition de l'Inspecteur général des institutions financières dans le cadre de l'examen de ses orientations, de ses activités et de sa gestion, conformément à l'article 294 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Paré (Lotbinière), à titre de président 1021-20020326
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 8 novembre 2001, a procédé à l'audition de la Commission des valeurs mobilières du Québec dans le cadre de l'examen de ses orientations, de ses activités et de sa gestion, conformément à l'article 294 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Paré (Lotbinière), à titre de président 1022-20020326
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 13 février 2002, a procédé à l'audition de la Société immobilière du Québec dans le cadre de l'examen de ses orientations, de ses activités et de sa gestion, conformément à l'article 294 du Règlement.
Déposé par Dépôt n°	M. Paré (Lotbinière), à titre de président 1023-20020326
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 19 décembre 2001, 12 février, 7, 13 et 21 mars 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 49, Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation du Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond), à titre de président 1024-20020326
Document Déposé par	Entente de gestion concernant le Centre d'expertise hydrique du Québec M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1025-20020327
Document Déposé par	Plan d'action 2002-2003 du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1026-20020327
Document Déposé par	Rapport du Groupe de réflexion sur les pesticides en milieu urbain. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1027-20020327
Document Déposé par	Mises à jour des études préparées pour la Commission sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec (1990-1991) (Volume 2, Livres 1 et 2). M. Charbonneau, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	1028-20020327
Document Déposé par	Mises à jour des études préparées pour la Commission parlementaire d'étude des questions afférentes à l'accession du Québec et à la souveraineté (1991-1992) (Volume 3, Livres 1, 2, 3 et 4). M. Charbonneau, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	1029-20020327
Document Déposé par	Recueil des sommaires exécutifs des mises à jour des études (Volume 4, versions française et anglaise). M. Charbonneau, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	1030-20020327



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Rapport administratif général (Volume 1, versions française et anglaise).
Déposé par	M. Charbonneau, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Dépôt n°	1031-20020327
Rapport annuel	Hydro-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais, ministre déléguée à l'Énergie
Dépôt n°	1032-20020327
Rapport de	Commission des institutions
Sujet	Les 21 et 26 mars 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi, n° 54, Loi portant réforme du Code de procédure civile.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1033-20020327
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Le 14 février 2002, a procédé à l'audition de l'Institut de la statistique du Québec, dans le cadre de l'examen de rapport d'activité et de ses états financiers, en vertu du deuxième alinéa de l'article 33 de sa loi constitutive.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1034-20020327
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Les 26 et 27 mars 2002, a poursuivi le débat sur la déclaration complémentaire sur le budget.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1035-20020327
Extrait de	Pétition, signée par 5 789 citoyens et citoyennes de la région de Montréal, concernant le financement des CLSC de Montréal.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri-Sainte-Anne)
Dépôt n°	1036-20020327
Extrait de	Pétition, signée par 1 111 citoyens et citoyennes de Pointe-Saint-Charles, concernant le financement de la Clinique communautaire de Pointe-Saint-Charles.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri-Sainte-Anne)
Dépôt n°	1037-20020327
Extrait de	L'extrait d'une pétition, signée par 435 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la rémunération des responsables de service de garde en milieu familial.
Déposé par	M. St-André (L'Assomption)
Dépôt n°	1038-20020327
Document	Sommaire (Copie du) des crédits par programme.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1039-20020328
Rapport annuel	Société nationale du cheval de course, pour les exercices financiers terminés le 31 décembre 1999 et le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances et ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	1040-20020328
Rapport annuel	Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances et ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Dépôt n°	1041-20020328

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Plan d'investissements universitaires pour la période du 1 <sup>er</sup> juin 2001 au 31 mai 2006.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1042-20020328
Réponse à	Questions écrites de M. Fournier (Châteauguay) concernant le parachèvement de l'autoroute 30 entre Châteauguay et Vaudreuil — Questions n <sup>os</sup> 40, 41 et 42, <i>Feuilleton et préavis</i> , 12 décembre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1043-20020328
Document	Prévisions budgétaires 2002-2003 et le rapport financier préliminaire 2001-2002 du Directeur général des élections du Québec.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1044-20020328
Document	Prévisions budgétaires 2002-2003 et le rapport financier préliminaire 2001-2002 de la Commission de la représentation électorale du Québec.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1045-20020328
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 23, 24, 29 janvier, le 21 février, les 14, 26 et 28 mars 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n <sup>o</sup> 14, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives relativement à la protection des renseignements confidentiels — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1046-20020328
Document	Plusieurs lettres (copies de) adressées à M. Denis Giguère du ministère de la Santé et des Services sociaux, par différentes régies régionales de la santé et des services sociaux, concernant le tarif B.T. d'Hydro-Québec.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1047-20020328
Document	Lettre (copie d'une) en date du 28 mars 2002, adressée à M. Al Holaday, vice-président aux opérations de fabrication nord-américaines de Whirlpool corporation par Mme Papineau, ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce, concernant la fermeture de l'usine de Montmagny (versions française et anglaise).
Déposé par	Mme Papineau, ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	1048-20020328
Document	Liste des députés du Parti québécois désignés ou reconduits comme membres et membres suppléants du Bureau de l'Assemblée nationale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1049-20020409
Document	Notes complémentaires au rapport annuel du Curateur public du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Trudel, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Dépôt n°	1050-20020409
Réponse à	Question écrite de M. Bergman (D'Arcy-McGee) concernant les consultations tenues quant à l'intégration des thérapeutes conjugaux à l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux — Question n <sup>o</sup> 30, <i>Feuilleton et préavis</i> , 22 novembre 2001
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1051-20020409

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Questions écrites de M. Williams (Nelligan) concernant diverses données portant sur les services en réadaptation physique — Questions n <sup>os</sup> 44, 45 et 46, <i>Feuilleton et préavis</i> , 19 décembre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n <sup>o</sup>	1052-20020409
Extrait de	Pétition, signée par 1 467 citoyens et citoyennes, concernant l'équité salariale des enseignants.
Déposé par	M. Boulianne (Frontenac)
Dépôt n <sup>o</sup>	1053-20020409
Document	Lettre (copie d'une), en date du 5 avril 2002, adressée par M. Richard Bauset, chirurgien cardiaque à l'Hôpital Laval et président de l'Association des chirurgiens cardiovasculaires et thoraciques du Québec, concernant l'équilibre budgétaire dans les établissements hospitaliers québécois.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n <sup>o</sup>	1054-20020409
Document	Calendrier de l'étude des crédits.
Déposé par	M. Beaulne, vice-président
Dépôt n <sup>o</sup>	1055-20020409
Extrait de	Pétition, signée par 4 700 citoyens et citoyennes de Sept-Îles et de la Basse-Côte-Nord, concernant la cession du territoire nord-côtier.
Déposé par	M. Duguay (Duplessis)
Dépôt n <sup>o</sup>	1056-20020410
Document	Contrat conclu entre le gouvernement du Québec et Oxygène 8 inc.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n <sup>o</sup>	1057-20020410
Document	Un contrat de services entre Tourisme Québec et Oxygène 8 inc.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n <sup>o</sup>	1058-20020410
Document	Rapport préparé par Oxygène 9 inc. et intitulé « Journées de développement de l'offre touristique québécoise ».
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n <sup>o</sup>	1059-20020410
Document	Rapport préparé par Oxygène 9 inc. et intitulé « Projet d'agence de développement touristique ».
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n <sup>o</sup>	1060-20020410
Extrait de	Pétition, signée par 1 930 citoyens et citoyennes de l'Abitibi, concernant les budgets pour les services d'oxygénothérapie à domicile.
Déposé par	M. Pelletier (Abitibi-Est)
Dépôt n <sup>o</sup>	1061-20020411
Document	Correspondance (copie d'une) entre monsieur Jean-Philippe Marois, directeur du cabinet du whip en chef de l'opposition et monsieur Michel Sainte-Marie, responsable de l'accès à l'information de la Société générale de financement du Québec, concernant une demande d'accès à l'information, ainsi que divers documents ayant trait à cette demande.
Déposé par	M. Mulcair (Chomedey)
Dépôt n <sup>o</sup>	1062-20020411

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Divers documents (copie de) concernant le dossier des coussins gonflables ainsi que certaines annonces publicitaires de la société Demers Air Bags inc.
Déposé par	M. Ménard, ministre des Transports
Dépôt n°	1063-20020411
Document	Document intitulé « Profil économique et financier du Québec, printemps 2002 ».
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1064-20020416
Document	Plan stratégique 2002-2005 de l'Institut de la statistique du Québec.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1065-20020416
Rapport annuel	Rapport annuel de la Régie de l'assurance-dépôts du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1066-20020416
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Office franco-québécois pour la jeunesse, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie
Dépôt n°	1067-20020416
Document	Document intitulé « Un Québec pour tous les âges ».
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Solidarité sociale et ministre responsable des Aînés
Dépôt n°	1068-20020416
Rapport annuel	Rapport annuel de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et des piégeurs cris, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Solidarité sociale et ministre responsable des Aînés
Dépôt n°	1069-20020416
Extrait de	Pétition, signée par 700 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le statut de la forêt urbaine de l'Escarpement.
Déposé par	M. Côté (La Peltre)
Dépôt n°	1070-20020416
Document	Rapport d'évaluation du Bureau d'évaluation médicale.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	1071-20020417
Document	Lettre, en date du 22 avril 2002, que le Secrétaire général de l'Assemblée nationale a reçue du Directeur général des élections du Québec relativement à l'élection partielle tenue, le 15 avril 2002, dans les circonscriptions électorales d'Anjou, de Saguenay et de Viger, accompagnée d'un avis proclamant Mme Lise Thériault, candidate élue dans la circonscription d'Anjou, M. François Corriveau, candidat élu dans la circonscription de Saguenay et Mme Anne Mancuso, candidate élue dans la circonscription de Viger.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1072-20020423
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 avril 2002 (#1073), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1073-20020423

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 avril 2002 (#1074), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1074-20020423
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 avril 2002 (#1075), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur l'achat et le louage et l'aliénation de biens.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1075-20020423
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 avril 2002 (#1076), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1076-20020423
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 avril 2002 (#1077), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la gestion financière et administrative.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1077-20020423
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 avril 2002 (#1078), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1078-20020423
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 avril 2002 (#1079), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1079-20020423
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 avril 2002 (#1080), concernant le Règlement modifiant les Règlements sur la rémunération et les conditions de travail du personnel d'un député et des cabinets de l'Assemblée nationale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1080-20020423
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 avril 2002 (#1081), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les services relatifs aux voyages et les voyages à l'extérieur du Québec et le Règlement sur les missions officielles.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1081-20020423
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée, en date du 23 avril 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1082-20020423
Extrait de	Pétition, signée par 6 830 citoyens et citoyennes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, concernant la distribution des vignettes pour les stationnements réservés aux personnes handicapées par la Société d'assurance automobile du Québec.
Déposé par	M. Laprise (Roberval)
Dépôt n°	1083-20020423

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Rapport de l'Association des jeunes de la fonction publique québécoise intitulé « L'intégration des jeunes un enjeu fondamental ».
Déposé par	M. Marsan (Robert-Baldwin)
Dépôt n°	1084-20020423
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 210 - Loi modifiant la Loi constituant en corporation Les Frères du Sacré-Cœur — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2002, sous réserve de l'article 35 des Règles de fonctionnement.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1085-20020424
Document	Entente entre la ministre d'État à la Culture et aux Communications et la Motion Picture Association, concernant la distribution de matériel vidéo pour usage domestique.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1086-20020424
Document	Document intitulé « La gestion intégrée des ressources dans l'administration publique la solution GIREs ».
Déposé par	M. Facal, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1087-20020424
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 24 avril 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1088-20020424
Extrait de	L'extrait d'une pétition, signée par 50 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la thérapie par chélation.
Déposé par	M. Saint-André (L'Assomption)
Dépôt n°	1089-20020424
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 211 - Loi concernant la Ville d'Alma — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1090-20020424
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 212 - Loi concernant l'Église Adventiste du Septième Jour - Fédération du Québec — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et peut être adopté avant le 23 juin 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1091-20020424
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 12, 13, 14, 19, 20, 21, 26 mars et 9 avril 2002, a procédé à l'audition des dirigeants des établissements d'enseignement de niveau universitaire sur leurs rapports 1999-2000, conformément aux dispositions de la <i>Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire</i> .
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	1092-20020425
Document	Lettre (copie d'une), en date du 25 avril 2002, adressée à monsieur Pierre Gabrièle, sous-ministre du ministère de la Santé et des Services sociaux, par monsieur Robert Courchesne, directeur général par intérim de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, concernant la liste d'attente en chirurgie cardiaque au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1093-20020425

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Pétition, signée par 369 citoyens et citoyennes de Montréal-Nord, concernant l'assurance vieillesse.
Déposé par	Mme Beauchamp (Sauvé)
Dépôt n°	1094-20020430
Réponse à	Pétition, signée par 1 656 travailleurs et travailleuses du Québec, concernant l'adoption d'un règlement sur l'ergonomie.
Déposée par	Mme Blanchet (Crémazie)
Dépôt n°	1095-20020430
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par Mme Houda-Pepin (La Pinière) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 1 <sup>er</sup> mai 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'Opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1096-20020430
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 10, 16, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25 et 30 avril 2002, a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère du Conseil exécutif, du ministère des Relations internationales, du ministère de la Justice et du ministère de la Sécurité publique pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1097-20020430
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 11, 16, 17, 19, 23, 24 et 30 avril 2002, a procédé à l'étude des crédits budgétaires du Conseil du trésor, Administration et Fonction publique, du ministère des Finances, du ministère du Revenu pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1098-20020430
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 10, 11, 16, 17, 18, 22, 23, 25 et 30 avril 2002, a procédé à l'étude des crédits budgétaires sous la responsabilité du ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance et ministre responsable de la Condition féminine et des Aînés pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1099-20020430
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 10, 11, 12, 16, 18, 22, 25, 26 et 29 avril 2002, a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport, de la ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce, du ministère du Travail, du ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie, du ministère des Ressources naturelles et de la ministre déléguée à l'Emploi pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1100-20020430
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Les 24 et 25 avril 2002, a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1101-20020430

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 12, 16, 17, 22, 23, 24 et 25 avril 2002, a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère du Tourisme, du Loisir et du Sport, programme 2, du Conseil exécutif, programme 6, du ministère des Affaires municipales et de la Métropole et du ministère des Régions pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1102-20020430
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 16, 17, 18, 24 et 25 avril 2002, a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère de l'Éducation pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1103-20020430
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 17, 18, 19, 23, 24 et 30 avril 2002, a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère de la Culture et des Communications, et du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1104-20020430
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 10, 11, 12 et 25 avril 2002, a procédé à l'étude des crédits budgétaires du ministère de l'Environnement, du ministère des Transports et du ministre responsable de la Faune et des Parcs pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1105-20020430
Extrait de	Pétition, signée par 1 596 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le handicap découlant du trouble du déficit de l'attention.
Déposé par Dépôt n°	M. St-André (L'Assomption) 1106-20020430
Document	Lettre (copie d'une), en date du 12 avril 2002, adressée par monsieur Christian Morin, chef du Service des minéraux industriels et de l'assistance à l'exploration du ministère des Ressources naturelles, concernant une demande d'assistance financière.
Déposé par Dépôt n°	Mme Normandeau (Bonaventure) 1107-20020430
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 213 - Loi concernant la Ville de Saint-Hyacinthe — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Brouillet, vice-président 1108-20020501
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 214 - Loi concernant la Ville de Terrebonne — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Brouillet, vice-président 1109-20020501
Réponse à	Réponse à une pétition présentée le 14 mars 2002, concernant les services de la Régie du logement dans la circonscription d'Arcy-McGee.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, leader du gouvernement 1110-20020501



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de	Pétition, signée par 1 624 citoyens et citoyennes de la Côte-Nord, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la région de Québec et de la Gaspésie, concernant la cession de territoire aux autochtones.
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	1111-20020501
Document	Extrait du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Léry, tenue le 22 avril 2002.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1112-20020502
Rapport annuel	Régie des installations olympiques, pour l'exercice financier terminé le 31 octobre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1113-20020502
Rapport annuel	Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Facal, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique et président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1114-20020502
Réponse à	Questions écrites de M. Gauthier (Verdun) concernant diverses ventilations de crédits d'impôt — Questions 31, 32, 33, 35, 36, 37 et 38, <i>Feuilleton et préavis</i> du 27 novembre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1115-20020502
Extrait de	Pétition, signée par 1 423 citoyens et citoyennes de Beauce-Sud et de Beauce-Nord, concernant l'âge des joueurs au hockey mineur,
Déposé par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	1116-20020502
Extrait de	Pétition, signée par 1 492 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les services et le remboursement des coûts des appareils pour les patients stomisés.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1117-20020502
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 30 avril et 1 <sup>er</sup> mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 52, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Relations internationales et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1118-20020502
Document	Copie d'une lettre, en date du 24 avril 2002, que lui a fait parvenir madame Sarah Aloupa, présidente de la Commission scolaire Kativik, concernant la localisation du centre administratif de l'organisme.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier)
Dépôt n°	1119-20020502
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 216 - Loi concernant la Municipalité de Caplan — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1120-20020507
Rapport annuel	Agence métropolitaine de transport, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Ménard, ministre des Transports
Dépôt n°	1121-20020507

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Pétition, signée par 14 000 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le tracé de l'autoroute 30 dans l'axe de la route 132.
Déposé par	M. Benoit (Orford)
Dépôt n°	1122-20020507
Réponse à	Pétition, signée par 305 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'élargissement de la route 185.
Déposé par	M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	1123-20020507
Document	Rapport du Directeur général des élections du Québec sur les résultats officiels du scrutin tenu le 15 avril 2002 dans les circonscriptions électorales d'Anjou, de Saguenay et de Viger.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1124-20020507
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 8 mai 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'Opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1125-20020507
Extrait de	Pétition, signée par 21 007 citoyens et citoyennes de l'Abitibi, concernant le nombre de médecins dans la région de l'Abitibi.
Déposé par	M. Pelletier (Abitibi-Est)
Dépôt n°	1126-20020507
Document	Carte du territoire d'application des dispositions particulières à la région de la Baie James à laquelle l'article 17 du projet de loi n° 93 fait référence, en version française et anglaise.
Déposé par	M. Trudel, ministre responsable des Affaires autochtones
Dépôt n°	1127-20020508
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 215 - Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1128-20020508
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 217 - Loi constituant la Mutuelle d'assurance aviation de l'Association québécoise des transporteurs aériens (AQTA) — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 23 juin 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1129-20020508
Réponse à	Question écrite n° 39 concernant le crédit d'impôt remboursable pour frais de garde, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 7 décembre 2001 par M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1130-20020508
Réponse à	Question écrite n° 42 concernant les montants reliés au prolongement de l'autoroute 30 entre Châteauguay et Vaudreuil, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 12 décembre 2001 par M. Fournier (Châteauguay).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1131-20020508

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 1 <sup>er</sup> , 2 et 8 mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 72, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives relativement à la protection et à la réhabilitation des terrains — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 1132-20020508
Extrait de	Pétition, signée par 2 382 citoyens et citoyennes de Jonquière et de Lac Kénogami, concernant une voie d'accès direct de l'autoroute vers la rue St- Dominique.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gauthier (Jonquière) 1133-20020508
Document	Document préparé par le ministère des Ressources naturelles concernant les travaux de restauration du ruisseau Pandora.
Déposé par Dépôt n°	M. Gendron, ministre des Ressources naturelles 1134-20020508
Rapport annuel	Bureau des services financiers, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1135-200320509
Rapport annuel	Rapport sur la tarification en assurance automobile, pour l'année 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1136-20020509
Rapport annuel	États financiers des organismes et des entreprises du gouvernement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1137-20020509
Rapport annuel	Fonds d'aide aux recours collectifs, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Bégin, ministre de la Justice 1138-20020514
Rapport annuel	Commission de la santé et de la sécurité du travail, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail 1139-20020514
Réponse à	Pétition, signée par 2 401 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'inclusion de la grosseur et du poids comme motif dans la Charte québécoise des droits et libertés.
Déposé par Dépôt n°	Mme Blanchet (Crémazie) 1140-20020514
Réponse à	Pétition, signée par 435 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la rémunération des responsables de service de garde en milieu familial.
Déposé par Dépôt n°	M. St-André (L'Assomption) 1141-20020514
Réponse à	Pétition, signée par 1 111 citoyens et citoyennes de Pointe-Saint-Charles, concernant le financement de la Clinique communautaire de Pointe-Saint- Charles.
Déposé par Dépôt n°	Mme Loisel (Saint-Henri—Sainte-Anne) 1142-20020514

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Marcoux (Vaudreuil) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 15 mai 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1143-20020514
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 9 mai 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 207, Loi modifiant la Loi constituant en corporation l'« Association d'hospitalisation du Québec » — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1144-20020514
Document	Communiqué de presse (copie d'un), en date du 9 mai 2002, concernant trois nouvelles salles à l'Hôpital Laval.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1145-20020514
Document	Lettre, en date du 9 mai 2002, que lui adressait M. Dumont (Rivière-du-Loup), concernant la nomination de M. Corriveau (Saguenay) à titre de membre suppléant du Bureau de l'Assemblée nationale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1146-20020515
Document	Plan concerté pour les familles du Québec, intitulé « Le Québec en amour avec la famille ».
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1147-20020515
Document	Plan stratégique 2002-2007 en bref de la Régie des rentes du Québec.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1148-20020515
Document	Plan stratégique 2002-2007 de la Régie des rentes du Québec, intitulé « Vers une autonomie financière à la retraite accessible à tous les Québécois et Québécoises ».
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1149-20020515
Document	Plan d'action pour l'exercice 2002-2003 de la Régie des rentes du Québec.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1150-20020515
Document	Convention de performance et d'imputabilité au 31 mars 2002 de la Régie des rentes du Québec.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1151-20020515
Réponse à	Question écrite n° 27 concernant le processus de recrutement de fonctionnaires et la constitution d'une banque de candidats, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 13 novembre 2001 par M. Bordeleau (Acadie).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1152-20020515

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Pétition, signée par 5 789 citoyens et citoyennes de la région de Montréal, concernant le financement des CLSC de Montréal.
Déposé par	Mme Loiselle (Saint-Henri—Sainte-Anne)
Dépôt n°	1153-20020515
Document	Lettre (copie d'une), en date du 14 mai 2002, qu'elle a reçue de monsieur Gilles Baril, l'informant de sa démission à titre de députée de Berthier.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1154-20020515
Extrait de	Pétition, signée par 225 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le handicap découlant du trouble du déficit de l'attention.
Déposé par	M. St-André (L'Assomption)
Dépôt n°	1155-20020515
Réponse à	Questions écrites n° 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53 et 54 concernant diverses statistiques de création d'emplois, inscrites au <i>Feuilleton et préavis</i> du 13 mars 2002 par Mme Normandeau (Bonaventure).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1156-20020516
Document	Diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 16 mai 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1157-20020516
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 16 mai 2002, a étudié en détail le projet de loi n° 79, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	1158-20020516
Extrait de	Pétition, signée par 110 579 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le financement des maisons d'hébergement.
Déposé par	M. Rioux (Matane), M. Charest (Chef de l'opposition officielle), M. Dumont (Rivière-du-Loup)
Dépôt n°	1159-20020516
Extrait de	Pétition, signée par 4 631 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le nombre de médecins dans la MRC de Bécancour.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière)
Dépôt n°	1160-20020516
Extrait de	Pétition, signée par 366 citoyens et citoyennes de Beauce-Sud, concernant l'aide aux personnes en situation de pauvreté.
Déposé par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	1161-20020516
Document	Document préparé par M. Claude Laferrière, professeur à l'UQAM, et intitulé « Les garderies à cinq dollars sont-elles une aubaine? Prise numéro deux. »
Déposé par	M. Copeman (Notre-Dame-de-Grâce)
Dépôt n°	1162-20020516
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Bernard Brodeur (député de Shefford) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 22 mai 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1163-20020521

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 218 - Loi concernant la Ville de Chandler — Le rapport précise que le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée mais ne peut être adopté avant le 23 juin 2002, sans le consentement unanime pour déroger à l'article 35 des Règles de fonctionnement.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1164-20020522
Rapport annuel	Société générale de financement, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Landry, premier ministre
Dépôt n°	1165-20020522
Réponse à	Pétition, signée par 4 700 citoyens et citoyennes de Sept-Iles et de la Basse-Côte-Nord, concernant la cession du territoire nord-côtier
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1166-20020522
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 1 <sup>er</sup> , 2, 7, 9, 14 et 15 mai 2002, a étudié en détail le projet de loi n° 54, Loi portant réforme du Code de procédure civile — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Pinard (Saint-Maurice), au nom de M. Lachance (Bellechasse), président de la Commission des institutions
Dépôt n°	1167-20020522
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 28 mars, 9 avril, 14, 16 et 21 mai 2002, a étudié en détail le projet de loi n° 65, Loi budgétaire n° 1 donnant suite au discours sur le budget du 29 mars 2001 et à certains énoncés budgétaires — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1168-20020522
Document	Communiqué (copie d'un) de Heenen Blaikie SRL, en date du 22 mai 2002, concernant des précisions apportées par Me Patrice Vachon.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1169-20020522
Document	Amendement au plan d'investissements universitaires, pour la période du 1 <sup>er</sup> juin 2001 au 31 mai 2006.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1170-20020523
Réponse à	Pétition, signée par 1 624 citoyens et citoyennes de la Côte-Nord, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la région de Québec et de la Gaspésie, concernant la cession de territoire aux autochtones.
Déposé par	M. Boisclair, André (leader du gouvernement)
Dépôt n°	1171-20020523
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 21 et 22 mai 2002, a étudié en détail le projet de loi n° 95, Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance et la Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1172-20020523
Extrait de	Pétition, signée par 5 432 citoyens et citoyennes de Châteauguay, concernant les berges de la rivière Châteauguay.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1173-20020523

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Transcription de propos (copie d'une) échangés par M. Jacques Tétreault et M. Jean Lapierre à la station de radio CKAC, le 23 mai 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1174-20020523
Document	Copie certifiée conforme du Décret concernant l'entrée en vigueur de la <i>Convention complémentaire n° 15 à la Convention de la Baie James du Nord québécois</i> et la <i>Convention complémentaire n° 15</i> .
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1175-20020528
Réponse à	Pétition concernant l'équité salariale des enseignants.
Déposé par	M. Boulianne (Frontenac)
Dépôt n°	1176-20020528
Réponse à	Pétition concernant les budgets les budgets pour les services d'oxygénothérapie à domicile.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1177-20020528
Rapport de	Commission des institutions
Sujet	Les 15 et 16 mai 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 84, Loi instituant l'union civile et établissant de nouvelles règles de filiation.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1178-20020528
Rapport de	Commission des institutions
Sujet	Les 21, 22 et 23 mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 84, Loi instituant l'union civile et établissant de nouvelles règles de filiation — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1179-20020528
Extrait de	Pétition, signée par 2 200 citoyens et citoyennes de Charny et des environs, concernant une étude sur les effets des gaz provenant de l'usine d'équarissage Alex Couture inc. dans la ville de Charny.
Déposé par	M. Benoit (Orford)
Dépôt n°	1180-20020529
Document	Lettre (copie d'une), en date du 24 mai 2002, adressée à la Commission des affaires sociales par la Commission d'accès à l'information du Québec, concernant le projet de loi n° 95, Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance et la Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance.
Déposé par	M. Gautrin (Verdun)
Dépôt n°	1181-20020529
Document	Plan directeur de développement 2002 du Parc olympique.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau, et leader du gouvernement
Dépôt n°	1182-20020530
Réponse à	Pétition, concernant le statut de la forêt urbaine de l'Escarpement.
Déposé par	M. Côté (La Peltre)
Dépôt n°	1183-20020530

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 29, mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 93, Loi assurant la mise en œuvre de l'Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1184-20020530
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 7, mai 2002, a procédé à des consultations particulières sur le projet de loi n° 66, Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1185-20020530
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 28 et 29 mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 66, Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1186-20020530
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 15, 22 et 29, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 103, Loi portant restrictions relatives à l'élevage de porcs — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 1187-20020530
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 29 mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 87, Loi modifiant la Loi sur la Société Innovatech du sud du Québec et la Loi sur la Société Innovatech Régions ressources — Rapporté sans amendement
Déposé par Dépôt n°	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 1188-20020530
Rapport annuel	Activité du Fonds d'indemnisation du courtage immobilier, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1189-20020531
Document	Erratum à la page 22 du rapport annuel 2001 du Bureau des services financiers.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1190-20020531
Rapport des Déposé par Dépôt n°	Rapport d'activité pour l'évènement <i>Québec-New York 2001</i> . Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales 1191-20020531
Document	Résolution (extrait d'une) prise à la Table Québec-municipalités sur la question du déséquilibre fiscal.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 1192-20020531
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Sidbec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001. Mme Papineau, ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce 1193-20020531



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Questions écrites n° 59, concernant le prix utilisé par l'enquête du MAPAQ pour la détermination des coûts moyens de production pour le maïs-grain, le soya et les céréales à paille, inscrites au <i>Feuilleton et préavis</i> du 2 mai 2002 par M. Pierre Paradis (Brome-missisquoi).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1194-20020531
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Les 28, 29 et 30 mai 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur le projet de loi n° 80, Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1195-20020531
Rapport de	Commission de l'aménagement du territoire
Sujet	Le 30 mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 94, Loi concernant la Ville de Montréal — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	1196-20020531
Rapport de	Commission de l'éducation
Sujet	Le 30 mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 83, Loi modifiant la Loi sur l'aide financière aux études — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente
Dépôt n°	1197-20020531
Rapport de	Commission des transports et de l'environnement
Sujet	Les 22, 23 et 30 mai 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 102, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et la Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage.
Déposé par	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président
Dépôt n°	1198-20020531
Document	Articles (copie de deux ) du journal <i>Le Quotidien</i> , en date du 16 mai et du 19 avril 2002, concernant la Vallée de l'aluminium.
Déposé par	M. Mulcair (Chomedey)
Dépôt n°	1199-20020531
Document	Document intitulé <i>Nombre de postes demeurés vacants par quart de travail au 31 mars 2002, infirmières techniciennes et bachelières</i> .
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1200-20020531
Document	Lettre (copie d'une), en date du 30 mai 2002, qu'il a adressée à M. Ouimet (Marquette) concernant des études portant sur le Parc olympique.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1201-20020604
Document	Étude d'impact sur la circulation dans le secteur du Parc olympique ainsi qu'un addenda.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1202-20020604
Document	Rapport intitulé « Nouveau hall d'exposition » ainsi que l'évaluation des coûts de ce projet.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1203-20020604

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Estimation budgétaire des coûts d'aménagement pour le Parc olympique ainsi qu'un rapport d'étape relativement à l'évaluation du potentiel de revenus.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1204-20020604
Document	Étude de marché et projections financières pour un projet d'hôtel intégré au programme de réaménagement du Parc olympique.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1205-20020604
Document	Rapport intitulé « Évaluation des besoins en terme d'espace à offrir aux promoteurs dans le domaine des salons et des foires commerciales et professionnelles ».
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1206-20020604
Rapport de	Commission des finances publiques
Sujet	Le 31 mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 91, Loi concernant la prolongation de certaines conventions collectives des secteurs public et parapublic — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1207-20020604
Rapport de	Commission des institutions
Sujet	Le 30 mai 2002, a procédé à des consultations particulières et à l'étude détaillée du projet de loi n° 89, Loi sur le système correctionnel du Québec. Le rapport contient des amendements au projet de loi — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1208-20020604
Rapport de	Commission des transports et de l'environnement
Sujet	Le 31 mai 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 99, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président
Dépôt n°	1209-20020604
Réponse à	Pétition, signée par 6 830 citoyens et citoyennes du Saguenay-Lac-St-Jean, concernant la distribution des vignettes pour les stationnements réservés aux personnes handicapées par la Société d'assurance automobile du Québec.
Déposé par	M. Boisclair (leader du gouvernement)
Dépôt n°	1210-20020605
Rapport annuel	Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale pour l'année 2001-2002 (tome I), accompagné d'une brochure exposant les faits saillants du rapport.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1211-20020605
Rapport de	Commission des institutions
Sujet	Le 4 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 70, Loi modifiant la Loi sur la justice administrative et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1212-20020605
Rapport de	Commission de l'aménagement du territoire
Sujet	Le 4 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 97, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Régions — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	1213-20020605

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'Assemblée nationale Le 30 mai 2002, a poursuivi l'étude de propositions de réforme parlementaire et conformément aux articles 122 et 127 du Règlement, a procédé à la nomination du député de Saguenay et du député de Maskinongé à titre de membres de la Commission de l'économie et du travail.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1214-20020605
Document	Proposition de modifications temporaires au Règlement et aux règles de fonctionnement concernant l'élection du Président au scrutin secret.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1215-20020605
Document	Proposition de modification temporaire au Règlement de l'Assemblée nationale concernant le délai d'adoption d'un projet de loi.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1216-20020605
Document	Proposition de modifications temporaires au Règlement de l'Assemblée nationale concernant la motion de procédure d'exception et les séances extraordinaires.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1217-20020605
Document	Proposition de modifications temporaires au Règlement et aux règles de fonctionnement de l'Assemblée nationale concernant les pétitions.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1218-20020605
Extrait de	Pétition concernant les soins et les ressources consacrées aux enfants d'âge scolaire.
Déposé par Dépôt n°	M. Paquin (Saint-Jean) 1219-20020605
Extrait de	Pétition concernant les déductions fiscales aux résidents des régions éloignées.
Déposé par Dépôt n°	Mme Normandeau (Bonaventure) 1220-20020605
Extrait de	Pétition, concernant la protection des animaux.
Déposé par Dépôt n°	M. Lelièvre (Gaspé) 1221-20020605
Rapport annuel	Association des courtiers et agents immobiliers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1222-20020606
Rapport annuel	Société nationale de l'amiante, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Gendron, ministre des Ressources naturelles 1223-20020606
Rapport annuel	Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1998.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail 1224-20020606
Rapport annuel	Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1999.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail 1225-20020606

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	1226-20020606
Rapport annuel	Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	1227-20020606
Réponse à	Pétition concernant la thérapie par chélation.
Présenté par	M. St-André (L'Assomption)
Dépôt n°	1228-20020606
Document	Amendements à l'égard du projet de loi n° 106, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal.
Déposé par	M. Simard, leader adjoint du gouvernement
Dépôt n°	1229-20020606
Rapport de	Commission des Institutions
Sujet	Le 5 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 68, Loi modifiant la Loi sur les cours municipales, la Loi sur les tribunaux judiciaires et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1230-20020606
Rapport de	Commission des Affaires sociales
Sujet	Les 4 et 5 juin 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 96, Loi sur les services préhospitaliers d'urgence et modifiant diverses dispositions législatives.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1231-20020606
Extrait de	Pétition, signée par 7 193 citoyens et citoyennes de la MRC des Moulins, concernant l'opportunité d'offrir les services d'un train de banlieue reliant Mascouche et Montréal
Déposé par	M. Labbé (Masson)
Dépôt n°	1232-20020606
Document	Entente d'échange de renseignements concernant l'admissibilité des rentes entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et la Régie des rentes, ainsi qu'une modification à l'entente d'échange de renseignements relativement à la <i>Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale</i> entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et la Régie des rentes et un avis de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1233-20020607
Document	Convention de performance et d'imputabilité d'Emploi-Québec.
Déposé par	Mme Maltais, ministre déléguée à l'Emploi
Dépôt n°	1234-20020607
Réponse à	Pétition concernant la protection des animaux.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1235-20020607
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour la coopération interparlementaire, pour l'année 2001-2002.
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de président de la Délégation de l'Assemblée nationale pour la coopération interparlementaire
Dépôt n°	1236-20020607

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport des	Activités de la section du Québec de l'Association parlementaire Ontario-Québec, pour l'année 2001-2002.
Déposé par	M. Labbé (Masson), à titre de vice-président de la section du Québec de l'Association parlementaire Ontario-Québec
Dépôt n°	1237-20020607
Rapport de Sujet	Commission des Institutions Le 6 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 86, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur les cours municipales et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1238-20020607
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 15, 16 et 23 mai 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 104, Loi modifiant la Charte de la langue française.
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de président
Dépôt n°	1239-20020607
Rapport de Sujet	Commission de la culture Les 31 mai, 4 et 6 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 104, Loi modifiant la Charte de la langue française — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de président
Dépôt n°	1240-20020607
Extrait de	Pétition, signée par deux citoyens de Victoriaville, concernant le reclassement des fonctionnaires suite au transfert fédéral-provincial de la main d'œuvre.
Déposé par	M. Vallières (Richmond)
Dépôt n°	1241-20020607
Extrait de	Pétition, signée par 848 citoyens et citoyennes de la région de Saint-Jean, concernant l'approbation des fonds nécessaires à l'agrandissement de l'école des Prés-verts.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean)
Dépôt n°	1242-20020607
Document	Copie de la déclaration des participantes et participants du Sommet de Montréal.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1243-20020611
Document	Déclaration des participants, des intervenants jeunesse et d'agents d'Emploi-Québec et de la Sécurité du revenu pour appuyer le projet Solidarité jeunesse.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1244-20020611
Rapport des	Activités de la Commission interparlementaire « Assemblée nationale/Parlement centraméricain », pour l'année 2001-2002.
Déposé par	M. Laprise (Roberval), à titre de vice-président de la Délégation du Québec pour les relations avec le Parlement centraméricain
Dépôt n°	1245-20020611
Rapport des	Activités de la Délégation du Québec pour les relations avec le Brésil, pour l'année 2001-2002.
Déposé par	M. Dion (Saint-Hyacinthe), à titre de président de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec le Brésil
Dépôt n°	1246-20020611

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 27, 28 mars et 9 avril 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre des consultations particulières sur le projet de loi n° 50, Loi modifiant le Code civil.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1247-20020611
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 7 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 50, Loi modifiant le Code civil — Rapporté avec des amendements dont un au titre.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1248-20020611
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 7 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 62, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice relativement au fonds des registres — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1249-20020611
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 19 et 26 février, les 7, 13, 14, 19, 21, 27 et 28 mars ainsi que le 9 avril 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale sur l'avant-projet de loi « Loi sur la carte santé du Québec ».
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1250-20020611
Document	Livre, rédigé par Roxan, Ylian, Gilles et Françoise Saint-Hilaire, et intitulé <i>La Quasiturbine écologique, le meilleur du piston et de la turbine.</i>
Déposé par Dépôt n°	M. Gautrin (Verdun) 1251-20020611
Document	Plusieurs correspondances (Copie de) de M. Gilles Saint-Hilaire concernant la Quasiturbine.
Déposé par Dépôt n°	M. Gautrin (Verdun) 1252-20020611
Document	Avis de la Commission d'accès à l'information sur l'article 2 du projet de loi n° 99 Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, ministre de l'Environnement 1253-20020611
Document	Plan d'action 2002-2003 du Centre de perception fiscale.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1254-20020612
Document	Entente de gestion du Centre de perception fiscale.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1255-20020612
Document	Mise à jour de la Convention de performance et d'imputabilité du Centre de perception fiscale.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1256-20020612
Rapport annuel	Régie de l'énergie, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001 .
Déposé par Dépôt n°	Mme Dionne-Marsolais, ministre déléguée à l'Énergie 1257-20020612

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Plan de développement 2002-2003 de l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais, ministre déléguée à l'Énergie
Dépôt n°	1258-20020612
Rapport annuel	Rapport du Vérificateur général du Québec sur les frais d'administration de la Commission de la fonction publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1259-20020612
Rapport annuel	Commission de la fonction publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1260-20020612
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec l'Europe, pour l'année 2001-2002.
Déposé par	Mme Vermette (Marie-Victorin), à titre de présidente de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec l'Europe
Dépôt n°	1261-20020612
Rapport des	Activités de la section du Québec de l'Association parlementaire du Commonwealth, pour l'année 2001-2002.
Déposé par	M. Paquin (Saint-Jean), à titre de président de la section du Québec de l'Association parlementaire du Commonwealth
Dépôt n°	1262-20020612
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions européennes, pour l'année 2001-2002.
Déposé par	Mme Barbeau (Vanier), à titre de présidente de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions européennes
Dépôt n°	1263-20020612
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 28, 29 et 30 mai 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 98, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments et d'autres dispositions législatives.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1264-20020612
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 6, 7 et 11 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 98, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments et d'autres dispositions législatives — Rapporté sans amendement.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1265-20020612
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 14 février 2002, a procédé à la vérification des engagements financiers du ministère de la Culture et des Communications, pour les mois d'avril 1999 à mars 2001, ainsi que les engagements financiers de l'Autoroute de l'information et de la Charte de la langue française, pour les mois d'avril 1997 à mars 2001. La Commission a également tenu une séance de travail dans le cadre de ce mandat.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président
Dépôt n°	1266-20020612

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 27 février 2002, a procédé à l'audition de la sous-ministre du Revenu concernant l'administration de l'impôt des particuliers et ce, en vertu de l'article 29 de la <i>Loi sur l'administration publique</i> . La Commission a également tenu deux séances de travail dans le cadre de ce mandat.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 1267-20020612
Extrait de	Pétition, signée par 22 640 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'échange d'information sur les déplacements des prédateurs et des pédophiles.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lamquin-Éthier (Bourassa) 1268-20020612
Extrait de	Pétition, signée par 12 538 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'attribution d'un médicament à une eprsonne atteinte du déficit ornithine transcarbamylase.
Déposé par Dépôt n°	Mme Thériault (Anjou) 1269-20020612
Extrait de	Pétition, signée par 10 737 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'interdiction du port d'armes blanches dans les écoles.
Déposé par Dépôt n°	M. Paquin (St-Jean) 1270-20020612
Rapport annuel	Société des alcools du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1271-20020613
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières sur les assurances, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1272-20020613
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières sur les coopératives de services financiers, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001 ;
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1273-20020613
Rapport annuel	Inspecteur général des institutions financières sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1274-20020613
Document	Entente de principe d'ordre général entre les Premières nations de Mamuitun et de Nutashkuan et le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada.
Déposé par Dépôt n°	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones 1275-20020613
Document	Rapport 2001-2002 produit par le Conseil de la famille et de l'enfance sur la situation et les besoins des familles et des enfants.
Déposé par Dépôt n°	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance 1276-20020613
Rapport annuel	Activité 2001 de la Direction de l'indemnisation des victimes d'actes criminels de la Commission de la santé et de la sécurité du travail.
Déposé par Dépôt n°	M. Bégin, ministre de la Justice 1277-20020613



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Document préparé par le ministère de la Justice et intitulé <i>Mesures visant à instituer un nouveau Code de procédure civile et comportant une proposition quant aux deux premiers livres de ce code.</i>
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1278-20020613
Rapport annuel	Commission des normes du travail, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	1279-20020613
Rapport annuel	Comité de déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1280-20020613
Document	Avant-projet de loi intitulé « Loi sur l'aquaculture commerciale ».
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1281-20020613
Rapport annuel	Société d'établissement de plein air du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1282-20020613
Rapport annuel	Activité de l'Assemblée nationale, pour l'exercice terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1283-20020613
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec la France pour l'année 2001-2002.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec la France
Dépôt n°	1284-20020613
Rapport des	Activités de la Confédération parlementaire des Amériques pour l'année 2001-2002.
Déposé par	M. Dion (Saint-Hyacinthe), à titre de président de la section du Québec de la Confédération parlementaire des Amériques
Dépôt n°	1285-20020613
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 11 et 12 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 80, Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1286-20020613
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 31 mai, 5, 6 et 12 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 76, Loi modifiant les régimes de retraite des secteurs public et parapublic — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1287-20020613
Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 12 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 92, Loi concernant la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de président
Dépôt n°	1288-20020613

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Extrait de	Pétition, signée par 108 parlementaires du Québec, concernant la libération d'Ingrid Betancourt.
Déposé par	M. Dion (Saint-Hyacinthe) et Mme Houda-Pépin (La Pinière)
Dépôt n°	1289-20020613
Extrait de	Pétition, signée par 221 citoyens et citoyennes de la municipalité et du canton de Sutton, concernant la construction de la nouvelle municipalité de Sutton.
Déposé par	M. Bergeron (Iberville)
Dépôt n°	1290-20020613
Extrait de	Pétition, signée par 622 citoyens et citoyennes de Saint-Charles-sur-Richelieu, concernant l'implantation et l'agrandissement des porcheries sur le territoire de cette municipalité.
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	1291-20020613
Extrait de	Pétition, signée par 30 533 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la Coalition Priorité Cancer au Québec et les ressources du Programme québécois de lutte contre le cancer.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1292-20020613
Extrait de	Pétition, signée par 1 754 citoyens et citoyennes du Québec, concernant un moratoire sur l'établissement des porcheries et l'adoption du règlement de contrôle intérimaire de la MRC de la Vallée du Richelieu.
Déposé par	M. Whissell (Argenteuil)
Dépôt n°	1293-20020613
Rapport annuel	De gestion de la Régie de l'assurance maladie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1294-20020614
Rapport annuel	De gestion de la Régie des rentes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1295-20020614
Document	Rapport sur l'état des forêts québécoises 1995-1999.
Déposé par	M. Gendron, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1296-20020614
Document	Synthèse du rapport sur l'état des forêts québécoises 1995-1999.
Déposé par	M. Gendron, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1297-20020614
Rapport annuel	De gestion du Secrétariat du Conseil du trésor, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Facal, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1298-20020614
Rapport annuel	Ordre des comptables en management accrédités du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002, version française et anglaise (dans le même document).
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1299-20020614
Rapport annuel	De gestion de la Société de l'assurance automobile du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Ménard, ministre des Transports
Dépôt n°	1300-20020614

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	De gestion du Contrôle routier Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Ménard, ministre des Transports
Dépôt n°	1301-20020614
Document	Convention de performance et d'imputabilité du Contrôle routier Québec.
Déposé par	M. Ménard, ministre des Transports
Dépôt n°	1302-20020614
Rapport annuel	Gestion de la Commission des transports, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Ménard, ministre des Transports
Dépôt n°	1303-20020614
Rapport annuel	2001-2002 du Conseil de surveillance des activités de la Sûreté du Québec.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1304-20020614
Rapport annuel	De gestion de la Régie du logement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Côté, ministre délégué à l'Habitation
Dépôt n°	1305-20020614
Rapport annuel	Société d'habitation du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Côté, ministre délégué à l'Habitation
Dépôt n°	1306-20020614
Rapport annuel	Innovatech Grand Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Papineau, ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	1307-20020614
Rapport annuel	Innovatech Sud du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Papineau, ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	1308-20020614
Rapport annuel	Loto-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002, en version française et anglaise.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1309-20020614
Rapport annuel	Investissement Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1310-20020614
Rapport annuel	Ministère des Régions, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones
Dépôt n°	1311-20020614
Réponse à	Question écrite n° 62 concernant les documents relatifs à l'évaluation des coûts des réparations des dommages sur la rivière Châteauguay, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 7 mai 2002 par M. Fournier (Châteauguay).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1312-20020614
Réponse à	Pétition, présentée le 30 avril 2002 et le 15 mai 2002, concernant le handicap découlant du trouble du déficit de l'attention.
Présenté par	M. St-André (L'Assomption)
Dépôt n°	1313-20020614

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Pétition, présentée le 2 mai 2002, concernant les services et le remboursement des coûts des appareils pour les patients stomisés.
Présenté par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1314-20020614
Réponse à	Pétition, présentée le 2 mai 2002, concernant l'âge des joueurs de hockey mineur.
Présenté par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	1315-20020614
Réponse à	Pétition, présentée le 7 mai 2002, concernant le nombre de médecins dans la région de l'Abitibi.
Déposé par	M. Pelletier (Abitibi-Est)
Dépôt n°	1316-20020614
Réponse à	Pétition, présentée le 8 mai 2002, concernant, concernant une voie d'accès direct de l'autoroute vers la rue St-Dominique.
Présenté par	Mme Gauthier (Jonquière)
Dépôt n°	1317-20020614
Rapport des	Activités de la section du Québec de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie pour l'année 2001-2002.
Déposé par	M. Brouillet (Chauveau), à titre de président de la section du Québec de l'Assemblée parlementaire de la francophonie
Dépôt n°	1318-20020614
Rapport des	Activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les Etats-Unis pour l'année 2001-2002.
Déposé par	M. Kieffer (Groulx), à titre de président de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les Etats-Unis
Dépôt n°	1319-20020614
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 13 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 90, Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1320-20020614
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 13 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 85, Loi modifiant la Loi sur l'aide juridique relativement à certains centres d'aide juridique — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1321-20020614
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 13 juin 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 210, Loi modifiant la Loi constituant en corporation Les Frères du Sacré-Cœur — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1322-20020614
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 13 juin 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 212, Loi concernant l'Eglise Adventiste du Septième Jour - Fédération du Québec — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1323-20020614

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 13 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 101, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les résidences pour personnes âgées — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1324-20020614
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 3, 4, 16, 23 octobre et le 18 décembre 2001, a tenu des auditions publiques dans le cadre de la consultation générale sur la problématique des fluctuations du prix de l'essence et leur impact sur l'économie québécoise. La Commission a également tenu sept séances de travail dans le cadre de ce mandat. Ce rapport contient des recommandations.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 1325-20020614
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 juin 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 211, Loi concernant la Ville d'Alma — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Laprise (Roberval), au nom du président de la Commission de l'aménagement du territoire 1326-20020614
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 juin 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 216, Loi concernant la Municipalité de Caplan — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Laprise (Roberval), au nom du président de la Commission de l'aménagement du territoire 1327-20020614
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 juin 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 213, Loi concernant la Ville de Saint-Hyacinthe — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Laprise (Roberval), au nom du président de la Commission de l'aménagement du territoire 1328-20020614
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 juin 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 218, Loi concernant la Ville de Chandler — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Laprise (Roberval), au nom du président de la Commission de l'aménagement du territoire 1329-20020614
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 juin 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 239, Loi concernant la Régie d'assainissement des eaux usées de Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Laprise (Roberval), au nom du président de la Commission de l'aménagement du territoire 1330-20020614

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire: Le 13 juin 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 215, Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Laprise (Roberval), au nom du président de la Commission de l'aménagement du territoire
Dépôt n°	1331-20020614
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire: Le 7 juin 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 106, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal.
Déposé par	M. Laprise (Roberval), au nom du président de la Commission de l'aménagement du territoire
Dépôt n°	1332-20020614
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire: Les 11, 12 et 13 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 106, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Laprise (Roberval), au nom du président de la Commission de l'aménagement du territoire
Dépôt n°	1333-20020614
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 11, 12 et 13 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 67, Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président
Dépôt n°	1334-20020614
Extrait de	Pétition, signée par 58 employés occasionnels de la fonction publique québécoise, concernant les concours réservés dans la fonction publique.
Déposé par	M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata)
Dépôt n°	1335-20020614
Extrait de	Pétition, signée par 9 142 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la Coalition Priorité Cancer et le programme québécois de lutte contre le cancer.
Déposé par	M. Williams (Nelligan)
Dépôt n°	1336-20020614
Extrait de	Pétition, signée par 2 300 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le projet de loi no 84, Loi instituant l'union civile et établissement de nouvelles règles de filiation.
Déposé par	M. Laporte (Outremont)
Dépôt n°	1337-20020614
Document	Fax (copie d'un), en date du 13 juin 2002, adressée Mme Anna Mancuso, du Parti libéral, par M. Ethan Lichtblau, chirurgien, concernant la liste d'attente pour les chirurgies de la hanche à l'hôpital Santa Cabrini.
Déposé par	Mme Lamquin-Éthier (Bourassa)
Dépôt n°	1338-20020614
Document	Conditions de travail de M <sup>e</sup> André C. Côté nommé commissaire au lobbying pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 août 2002.
Déposé par	M. Landry, premier ministre
Dépôt n°	1339-20020614

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 14 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 108, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris et modifiant diverses dispositions législatives — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière) 1340-20020614
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 14 juin 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 217, Loi constituant la Mutuelle d'assurance aviation de l'Association québécoise des transporteurs aériens (AQTA) — Rapporté avec des amendements dont un au titre.
Déposé par Dépôt n°	M. Geoffrion (La Prairie), au nom du président de la commission 1341-20020614
Document	Lettre qu'elle a reçue de M. Landry, premier ministre, en date du 23 juillet 2002, demandant qu'elle prenne les dispositions pour que l'Assemblée nationale se réunisse d'urgence à compter de 9 heures le jeudi 25 juillet 2002, selon le calendrier et l'horaire qui seront déterminés par l'Assemblée, afin de procéder à la présentation et à l'adoption d'une loi visant la prestation continue de services médicaux d'urgence.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1342-20020725
Document	Lettre, en date du 25 juin 2002, que le Secrétaire général de l'Assemblée nationale a reçue du Directeur général des élections du Québec, relativement aux élections partielles tenues le 17 juin 2002 dans les circonscriptions de Berthier, de Joliette, de Lac-Saint-Jean et de Vimont.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1343-20020725
Document	Rapport des résultats officiels du scrutin qui s'est tenu le 17 juin 2002 proclamant Mme Marie Grégoire, candidate élue dans la circonscription de Berthier, Mme Sylvie Lespérance, candidate élue dans la circonscription de Joliette, M. Stéphan Tremblay, candidat élu dans la circonscription de Lac-Saint-Jean et M. François Gaudreau, candidat élu dans la circonscription de Vimont.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1344-20020725
Document	Rapport du Directeur général des élections sur la mise en application de l'article 490 de la Loi électorale au sujet des élections partielles tenues dans la circonscription de Berthier, Joliette, Lac-Saint-Jean et Vimont le 17 juin 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1345-20020725
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 16 mai 2002 (#1089), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération et les conditions de travail du personnel des cabinets de l'Assemblée nationale et sur le paiement des services professionnels.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1346-20020725
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 16 mai 2002 (#1098), concernant le Règlement sur le programme d'emplois étudiants dans les cabinets de l'Assemblée nationale.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1347-20020725

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 12 juin 2002 (#1099), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1348-20020725
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 12 juin 2002 (#1100), concernant le Règlement concernant les virements de crédits du programme 1 au programme 2 et du programme 2 au programme 1 du budget de l'exercice financier 2001-2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1349-20020725
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 25 juillet 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1350-20020725
Document	Amendement au projet de loi n° 114.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1351-20020725
Document	Gestion de la période des questions et détermination de l'ordre dans lequel les affaires inscrites par les députés de l'opposition seront débattues en tenant compte de la présence de 5 députés indépendants.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1352-20021015
Document	Plan d'action 2002-2003 du Centre de recouvrement.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1353-20021015
Document	Plan d'action 2002-2003 de la Sécurité du revenu.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Solidarité sociale
Dépôt n°	1354-20021015
Rapport annuel	Ministère des Ressources naturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Gendron, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1355-20021015
Rapport annuel	Société de développement de la Baie-James, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Gendron, ministre des Ressources naturelles
Dépôt n°	1356-20021015
Rapport annuel	Commission des services juridiques, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1357-20021015
Rapport annuel	Conseil interprofessionnel du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1358-20021015
Rapport annuel	Financière agricole, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1359-20021015
Rapport annuel	Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 13 mars 2002.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1360-20021015



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Entente concernant la pratique des activités de chasse à des fins alimentaires, rituelles ou sociales entre le gouvernement du Québec et le Conseil de la nation Huronne-Wendate.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1361-20021015
Document	Modification à l'entente entre le gouvernement du Québec et le Conseil de la Première nation malécite de Viger concernant la pratique des activités de chasse et de piégeage à des fins alimentaires ou sociales.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1362-20021015
Document	Modification à l'entente entre le gouvernement du Québec et la Nation micmac de Gespeg concernant la pratique des activités de chasse à des fins alimentaires, rituelles ou sociales.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1363-20021015
Réponse à	Question écrite n° 60, concernant l'impact des multi-sites sur les joueurs pathologiques, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 7 mai 2002 par M. Williams (Nelligan).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1364-20021015
Réponse à	Question écrite n° 61, concernant les études sur le fonctionnement des sites détenant plus d'un permis d'alcool et exploitant plus de cinq appareils de loterie-vidéo, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 7 mai 2002 par M. Williams (Nelligan).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1365-20021015
Réponse à	Question écrite n° 65, concernant l'indicateur utilisé pour ajuster les prestations d'aide sociale, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 21 mai 2002 par M. Sirros (Laurier-Dorion).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1366-20021015
Réponse aux	Questions écrites n° 66 et 67, concernant le Plan de relance de la Gaspésie, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 31 mai 2002 par Mme Normandeau (Bonaventure).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1367-20021015
Réponse à	Question écrite n° 68, concernant les centres de réadaptation pour personnes handicapées intellectuelles, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 31 mai 2002 par M. Williams (Nelligan).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1368-20021015
Réponse à	Question écrite n° 69 concernant l'utilisation de la roténone, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 13 juin 2002 par M. Benoit (Orford).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1369-20021015
Réponse à	Pétition concernant le financement des maisons d'hébergement
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1370-20021015

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant le nombre de médecins dans la MRC de Bécancour. M. Boisclair, leader du gouvernement 1371-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant l'aide aux personnes en situation de pauvreté. M. Boisclair, leader du gouvernement 1372-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant une étude sur les effets toxicologiques des gaz provenant de l'usine d'équarrissage Alex Couture inc. dans la ville de Charny. M. Boisclair, leader du gouvernement 1373-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant les soins et les ressources consacrées aux enfants d'âge scolaire. M. Boisclair, leader du gouvernement 1374-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant les déductions fiscales aux résidents des régions éloignées. M. Boisclair, leader du gouvernement 1375-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant l'approbation des fonds nécessaires à l'agrandissement de l'école des Prés-Verts. M. Boisclair, leader du gouvernement 1376-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant le reclassement des fonctionnaires suite au transfert fédéral-provincial de la main d'œuvre. M. Boisclair, leader du gouvernement 1377-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant l'interdiction du port d'armes blanches dans les écoles. M. Boisclair, leader du gouvernement 1378-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant l'attribution d'un médicament à une personne atteinte du déficit en ornithine transcarbamylase. M. Boisclair, leader du gouvernement 1379-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant la constitution de la nouvelle municipalité de Sutton. M. Boisclair, leader du gouvernement 1380-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant la libération d'Ingrid Betancourt. M. Boisclair, leader du gouvernement 1381-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant l'implantation et l'agrandissement des porcheries sur le territoire de cette municipalité. M. Boisclair, leader du gouvernement 1382-20021015
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant la Coalition Priorité Cancer au Québec et les ressources du Programme québécois de lutte contre le cancer. M. Boisclair, leader du gouvernement 1383-20021015

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Pétition concernant le projet de loi n° 84, Loi instituant l'union civile et établissant de nouvelles règles de filiation.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1384-20021015
Réponse à	Pétition concernant la Coalition Priorité Cancer et le Programme québécois de lutte contre le cancer.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1385-20021015
Réponse à	Pétition concernant les concours réservés dans la fonction publique.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1386-20021015
Document	Lettre, en date du 8 juin 2002, qu'elle a reçu de M. Pierre Marois, président de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, concernant la nomination de M <sup>re</sup> Céline Giroux et de M <sup>re</sup> Roger Lefebvre à titre de vice-présidents de la Commission.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1387-20021015
Rapport annuel	Directeur général des élections, ainsi que le rapport annuel de la Commission de la représentation électorale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. Les activités reliées à l'application de la <i>Loi électorale</i> couvrant la période du 1 <sup>er</sup> avril 2001 au 31 mars 2002 et les activités reliées à la <i>Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités</i> couvrant la période du 1 <sup>er</sup> janvier 2001 au 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1388-20021015
Document	Commission de la représentation électorale du Québec concernant les dépenses reliées à la délimitation des circonscriptions électorales.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1389-20021015
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 4 septembre 2002 (#1105), concernant le Règlement relatif à l'octroi d'une allocation spéciale à la députée de Mercier.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1390-20021015
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 4 septembre 2002 (#1108), concernant le Règlement sur l'équité salariale à l'Assemblée nationale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1391-20021015
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 15 octobre 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1392-20021015
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 16 octobre 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1393-20021015

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 28 août et 3 septembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de la consultation générale sur le document de consultation intitulé <i>Mesures visant à instituer un nouveau Code de procédure civile et comportant une proposition quant aux deux premiers livres de ce code.</i>
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1394-20021015
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 29 août, 4, 5 et 12 septembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de la consultation générale sur le projet de loi n° 109, Loi sur l'Observatoire québécois de la mondialisation.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1395-20021015
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 3 et 11 septembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 78, Loi budgétaire n° 2 donnant suite au discours sur le budget du 29 mars 2001 et à certains énoncés budgétaires — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Paré (Lotbinière), à titre de président 1396-20021015
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture des pêcheries et de l'alimentation Les 10 et 11 septembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de la consultation générale sur l'avant-projet de loi intitulé « Loi sur l'aquaculture commerciale ».
Déposé par Dépôt n°	M. Dion (Saint-Hyacinthe), à titre de président 1397-20021015
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant le conflit de travail chez Vidéotron. M. Boisclair, leader du gouvernement 1398-20021015
Rapport annuel	Commission consultative de l'enseignement privé, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1399-20021016
Rapport annuel	Conseil supérieur de l'éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1400-20021016
Rapport annuel	Ministère de la Famille et de l'Enfance, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance 1401-20021016
Document	Planification stratégique et orientations 2002-2005 du Conseil de la famille et de l'enfance.
Déposé par Dépôt n°	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance 1402-20021016
Rapport annuel	Société immobilière du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Facal, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor 1403-20021016

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Question écrite n° 64 concernant les dépenses reliées aux travaux d'enlèvement de l'amiante dans les édifices publics, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 8 mai 2002 par M. Vallières (Richmond).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1404-20021016
Réponse à	Pétition concernant les berges de la rivière Châteauguay.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1405-20021016
Réponse à	Pétition concernant l'opportunité d'offrir les services d'un train de banlieue reliant Mascouche et Montréal.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1406-20021016
Réponse à	Pétition concernant l'échange d'information sur les déplacements des prédateurs sexuels et des pédophiles.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1407-20021016
Rapport de	Commission de la culture
Sujet	Le 20 mars 2002, a procédé à l'audition des dirigeants de Télé-Québec dans le cadre du mandat de surveillance d'organisme. La Commission a tenu cinq séances de travail dans le cadre de ce mandat.
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de président
Dépôt n°	1408-20021016
Document	Lettre(copie d'une), en date du 16 octobre 2002, adressée par M. Jean Bartkowiak, directeur général du Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais, à M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux, au sujet de l'urgence de l'hôpital de Hull.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1409-20021016
Rapport annuel	Commission des valeurs mobilières du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1410-20021017
Rapport annuel	Conseil de la science et de la technologie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1411-20021017
Rapport annuel	Financement-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1412-20021017
Rapport annuel	Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1413-20021017
Rapport annuel	Société Innovatech Régions ressources, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1414-20021017
Rapport annuel	Société du parc industriel et portuaire de Bécancour, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1415-20021017

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Centre de perception fiscale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	1416-20021017
Document	État détaillé de la remise des droits faites par le gouvernement du 1 <sup>er</sup> avril 2001 au 31 mars 2002, ainsi que le Sommaire statistique 2001-2002 de la renonciation et l'annulation des intérêts, des pénalités et des frais du ministère du Revenu.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	1417-20021017
Rapport annuel	Fonds national de formation de la main-d'œuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Maltais, ministre déléguée à l'Emploi
Dépôt n°	1418-20021017
Extrait de	Pétition concernant les responsables des services de garde en milieu familial.
Déposé par	M. Désilets (Maskinongé)
Dépôt n°	1419-20021017
Extrait de	Pétition concernant la voie préférentielle pour taxis et taxis-bus.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1420-20021017
Extrait de	Pétition concernant le prolongement de l'autoroute 30.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1421-20021017
Extrait de	Pétition concernant le prolongement de l'autoroute 30.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1422-20021017
Extrait de	Pétition concernant la centrale d'ambulance de Métabetchouan.
Préparé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1423-20021017
Rapport annuel	États financiers de la Fondation universitaire de l'Université du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1424-20021022
Document	Rapport 2001-2002 du Comité d'accréditation des associations d'élèves ou d'étudiants.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1425-20021022
Rapport annuel	Comité consultatif pour l'environnement de la Baie-James, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2000.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	1426-20021022
Rapport annuel	Ministère de la Justice, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1427-20021022
Rapport annuel	Ordre des administrateurs agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1428-20021022

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Ordre des agronomes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1429-20021022
Rapport annuel	Ordre des architectes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1430-20021022
Rapport annuel	Ordre de la Chambre des huissiers de justice du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1431-20021022
Rapport annuel	Ordre des chimistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1432-20021022
Rapport annuel	Ordre des dentistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1433-20021022
Rapport annuel	Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1434-20021022
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1435-20021022
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1436-20021022
Rapport annuel	Ordre des optométristes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1437-20021022
Rapport annuel	Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1438-20021022

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Rapport annuel	Ordre des psychologues du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1439-20021022
Rapport annuel	Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1440-20021022
Rapport annuel	Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1441-20021022
Rapport annuel	Ordre des audioprothésistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1442-20021022
Rapport annuel	Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Bégin, ministre de la Justice
Dépôt n°	1443-20021022
Rapport annuel	Tourisme Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1444-20021022
Rapport annuel	Secrétariat au loisir et au sport, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1445-20021022
Rapport annuel	Institut national de santé publique du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Roger Bertrand, ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux, à la Protection de la jeunesse et à la Prévention
Dépôt n°	1446-20021022
Document	Document de consultation de la Commission des institutions intitulé <i>La réforme du mode de scrutin au Québec</i> .
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse)
Dépôt n°	1447-20021022
Rapport annuel	D'activités et de gestion 2001 de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1448-20021022
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 10 septembre 2002 (#1110), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1449-20021022



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 10 septembre 2002 (#1112), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les documents parlementaires.
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1450-20021022
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par Mme Grégoire (Berthier) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 23 octobre 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par Dépôt n°	Mme Louise Harel, Présidente 1451-20021022
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant les soins chiropratiques. M. Gobé (Lafontaine) 1452-20021022
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant les soins chiropratiques. M. Côté (La Peltre) 1453-20021022
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant les soins chiropratiques. M. Corriveau (Saguenay) 1454-20021022
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant les conditions de travail du personnel saisonnier du ministère des Transports. Mme Barbeau (Vanier) 1455-20021022
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant la Ville de Sainte-Pie. M. Bergeron (Iberville) 1456-20021022
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant les soins chiropratiques. M. MacMillan (Papineau) 1457-20021022
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant l'autoroute 73. Mme Leblanc (Beauce-Sud) 1458-20021022
Rapport annuel	Bibliothèque nationale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 3 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 1459-20021023
Rapport annuel	Grande Bibliothèque du Québec, pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 2001 au 3 mars 2002 et dans le même document le rapport annuel de la Bibliothèque nationale du Québec pour la période du 4 au 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 1460-20021023
Rapport annuel	Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 1461-20021023
Rapport annuel	Musée d'art contemporain de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 1462-20021023

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Commission des biens culturels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1463-20021023
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels du Québec à l'égard de l'Édifice Canada Life situé à Montréal.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1464-20021023
Document	Avis de déclassements ou de résiliations de reconnaissance provenant de la Commission des biens culturels de Québec à l'égard de biens qui ont été démolis ou incendiés.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1465-20021023
Rapport annuel	Musée de la civilisation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1466-20021023
Document	Plan d'action 2002-2003 de la Régie du cinéma.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1467-20021023
Document	Rapport sur la mise en œuvre de la <i>Loi sur les prestations familiales</i> .
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1468-20021023
Réponse aux	Questions écrites n° 55, 56, 57 inscrites au <i>Feuilleton et préavis</i> du 25 avril 2002, question écrite n° 58 inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 2 mai 2002, question écrite n° 63 inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 8 mai 2002, concernant le parachèvement de l'autoroute 30, par M. Fournier (Châteauguay).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1469-20021023
Réponse à	Pétition concernant le prolongement de l'autoroute 30.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1470-20021023
Extrait de	Pétition concernant la fusion de la municipalité de Macaza.
Déposé par	M. MacMillan (Papineau)
Dépôt n°	1471-20021023
Extrait de	Pétition concernant les soins à domicile.
Déposé par	M. Bergman (D'Arcy-McGee)
Dépôt n°	1472-20021023
Extrait de	Pétition concernant l'hôpital de Jonquière.
Déposé par	Mme Gauthier (Jonquière)
Dépôt n°	1473-20021023
Rapport annuel	Office de la protection du consommateur, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones
Dépôt n°	1474-20021024

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Conseil des relations interculturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2001.
Déposé par	M. Boulerice, ministre délégué aux Relations avec les citoyens et à l'Immigration
Dépôt n°	1475-20021024
Extrait de	Pétition concernant la centrale de coordination des appels d'urgence pour les ambulances en Estrie.
Déposé par	M. Benoit (Orford)
Dépôt n°	1476-20021024
Extrait de	Pétition concernant les soins chiropratiques.
Déposé par	M. Ouimet (Marquette)
Dépôt n°	1477-20021024
Document	Trois lettres (copie de), en date du 3 mai, 21 mai et 2 juillet 2002, adressée par la Régie de l'assurance maladie du Québec, concernant des demandes d'admissibilité au régime d'assurance médicaments et une demande de carte d'assurance maladie.
Déposé par	Mme Beauchamp (Sauvé)
Dépôt n°	1478-20021024
Document	Lettre (copie d'une), en date du 23 octobre 2002, adressée à Mme Marois, ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche, par Mme Ruth Bélanger, concernant la Caisse de dépôt et placement du Québec.
Déposé par	M. Dupuis (Saint-Laurent)
Dépôt n°	1479-20021024
Rapport annuel	Ministère du Conseil exécutif, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Landry, premier ministre
Dépôt n°	1480-20021029
Rapport annuel	Activités de la régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1481-20021029
Rapport annuel	Activités de la régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1482-20021029
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1483-20021029
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1484-20021029
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1485-20021029
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1486-20021029

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1487-20021029
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1488-20021029
Rapport annuel	Application de la procédure de traitement des plaintes de la régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1489-20021029
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1490-20021029
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre de la Santé et des Services sociaux
Dépôt n°	1491-20021029
Rapport annuel	Ministère des Relations internationales du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1492-20021029
Rapport annuel	Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones
Dépôt n°	1493-20021029
Rapport annuel	Plan d'immigration du Québec pour l'année 2003.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones
Dépôt n°	1494-20021029
Rapport annuel	Centre de conservation du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1495-20021029
Rapport annuel	Ministère de la Culture et des Communications, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1496-20021029
Rapport annuel	Musée du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1497-20021029

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Commission de protection de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1498-20021029
Rapport annuel	Commission de toponymie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1499-20021029
Rapport annuel	Conseil de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1500-20021029
Rapport annuel	Office de la langue française, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1501-20021029
Rapport annuel	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1502-20021029
Rapport annuel	Fondation de la faune du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1503-20021029
Rapport annuel	Société de la faune et des parcs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1504-20021029
Rapport annuel	Office des personnes handicapées du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Roger Bertrand, ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux, à la Protection de la jeunesse et à la Prévention
Dépôt n°	1505-20021029
Rapport annuel	Agence de l'efficacité énergétique du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Dionne-Marsolais, ministre déléguée à l'Énergie
Dépôt n°	1506-20021029
Rapport annuel	Recyc-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jean-François Simard, ministre délégué à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1507-20021029
Rapport annuel	Erratum (copie d'un) à la page 40 du rapport d'activité et de gestion de la Commission de la représentation électorale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1508-20021029
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Ouimet (Marquette) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 30 octobre 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1509-20021029

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document Déposé par Dépôt n°	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 29 octobre 2002. Mme Louise Harel, Présidente 1510-20021029
Document  Déposé par Dépôt n°	Lettre (copie d'une), en date du 20 août 2002, adressée à Mme Monique Graham par Mme Lespérance (Joliette), concernant le recrutement du personnel électoral dans la circonscription de Joliette. Mme Louise Harel, Présidente 1511-20021029
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Inspecteur général des institutions financières, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1512-20021030
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Ministère de la Santé et des Services sociaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1513-20021030
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1514-20021030
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère de l'Éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1515-20021030
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Université Bishop's, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2001. M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1516-20021030
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Université Concordia, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1517-20021030
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Université de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1518-20021030
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Université de Sherbrooke, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1519-20021030
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	École polytechnique de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001. M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1520-20021030
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 1521-20021030
Rapport annuel  Déposé par Dépôt n°	Palais des Congrès de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 1522-20021030

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Commission municipale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1523-20021030
Rapport annuel	Centre de recouvrement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1524-20021030
Rapport annuel	Ministère de l'Emploi et de la Solidarité, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1525-20021030
Rapport annuel	Secrétariat à la condition féminine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1526-20021030
Rapport annuel	Sécurité du revenu, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1527-20021030
Rapport annuel	Ministère des Transports, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Ménard, ministre des Transports et ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1528-20021030
Rapport annuel	Erratum à la page 14 du rapport annuel 2001-2002 du Comité de déontologie policière.
Déposé par	M. Ménard, ministre des Transports et ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1529-20021030
Document	Plan d'action 2002-2003 du Bureau des infractions et amendes.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1530-20021030
Rapport annuel	Ministère du Revenu du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	1531-20021030
Document	Rapport d'activité résultant de la comparaison, du couplage ou de l'appariement des fichiers de renseignements au 31 mars 2002 du ministère du Revenu ainsi que l'avis favorable de la Commission d'accès à l'information sur ce rapport d'activité.
Déposé par	M. Julien, ministre du Revenu
Dépôt n°	1532-20021030
Rapport annuel	Commission des lésions professionnelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	1533-20021030

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Commission de la construction du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	1534-20021030
Rapport annuel	Des vérificateurs qui ont procédé à la vérification de l'état des dépenses et des crédits autorisés au Vérificateur général du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1535-20021030
Extrait de	Pétition concernant la Centrale de coordination des appels d'urgence de l'Estrie.
Déposé par	Mme Bélanger (Mégantic-Compton)
Dépôt n°	1536-20021030
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes des établissements du réseau de la santé et des services sociaux et de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1537-20021031
Rapport annuel	Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1538-20021031
Rapport annuel	Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de la Montérégie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1539-20021031
Rapport annuel	Régie régionale de la Santé et des Services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1540-20021031
Rapport annuel	Ministère des Affaires municipales et de la Métropole, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1541-20021031
Rapport annuel	Centre d'expertise hydrique du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1542-20021031
Rapport annuel	Ministère de l'Environnement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1543-20021031
Rapport annuel	Commission de protection du territoire agricole du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1544-20021031



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant les soins chiropratiques. Mme Gauthier (Jonquière) 1545-20021031
Rapport du  Déposé par Dépôt n°	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 222 - Loi concernant la Ville de Contrecoeur — Le rapport précise que le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 21 décembre 2002. Mme Louise Harel, Présidente 1546-20021105
Rapport du  Déposé par Dépôt n°	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 220 Loi modifiant la Loi constituant en corporation « L'Hôpital d'Argenteuil » — Le rapport précise que le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 21 décembre 2002. Mme Louise Harel, Présidente 1547-20021105
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère des Régions, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones 1548-20021105
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Musée des beaux-arts de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 1549-20021105
Document  Déposé par Dépôt n°	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Mulcair (Chomedey) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 6 novembre 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ». Mme Louise Harel, Présidente 1550-20021105
Rapport de Sujet  Déposé par Dépôt n°	Commission des institutions Le 5 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 109, Loi sur l'Observatoire québécois de la mondialisation — Rapporté avec des amendements. M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1551-20021105
Rapport de Sujet  Déposé par Dépôt n°	Commission des finances publiques Les 13, 14 et 15 août 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 107, Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier M. Paré (Lotbinière), à titre de président 1552-20021105
Rapport de Sujet  Déposé par Dépôt n°	Commission des finances publiques Les 24, 25, 26 septembre, 22 et 23 octobre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 107, Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier — Rapporté avec des amendements. M. Paré (Lotbinière), à titre de président 1553-20021105
Extrait de Déposé par Dépôt °	Pétition concernant le personnel saisonnier du ministère des Transports. Mme Leblanc (Beauce-Sud) 1554-20021105
Extrait de  Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec M. Gaudreau (Vimont) 1555-20021105

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant le régime fiscal québécois. Mme Grégoire (Berthier) 1556-20021105
Rapport du  Déposé par Dépôt n°	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 223, Loi concernant le Mont Saint-Louis — Le rapport précise que le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 21 décembre 2002. Mme Louise Harel, Présidente 1557-20021106
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1558-20021106
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Institut de la statistique du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1559-20021106
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Commission d'accès à l'information, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones 1560-20021106
Document  Déposé par Dépôt n°	Deux lettres (Copie de), l'une qu'il a adressée au Directeur général des élections le 8 octobre 2002 et l'autre qu'il a reçu de ce dernier le 31 octobre 2002, concernant le respect des dispositions législatives en matière de financement des partis politiques. M. Charbonneau, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes et ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques 1561-20021106
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Commissaire à la déontologie policière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 1562-20021106
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Société immobilière du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001. M. Côté, ministre délégué à l'Habitation 1563-20021106
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, à l'Environnement et à l'Eau 1564-20021106
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition concernant la lutte antiparasitaire intégrée. M. Corriveau (Saguenay) 1565-20021106
Document  Déposé par Dépôt n°	Lettre (copie d'une), en date du 28 octobre 2002, qu'il a reçu de monsieur Cory Legget de Forespect inc., concernant un programme de crédits d'impôt, ainsi que la copie d'un article sur le même sujet. M. MacMillan (Papineau) 1566-20021106

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Conseil de la santé et du bien-être du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1567-20021107
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1568-20021107
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1569-20021107
Rapport annuel	Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1570-20021107
Rapport annuel	Commissaire de l'industrie de la construction. Ce rapport regroupe l'exercice financier 2000-2001 et 2001-2002.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	1571-20021107
Rapport annuel	Régie des alcools, des courses et des jeux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1572-20021107
Rapport annuel	Protecteur du citoyen, intitulé <i>Au-delà de la norme</i> , pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1573-20021107
Extrait de	Pétition concernant un service de radio-oncologie dans la Cité de la santé de Laval
Déposé par	M. Gaudreau (Vimont)
Dépôt n°	1574-20021107
Extrait de	Pétition concernant l'usine Agropur de Chambord.
Déposé par	Mme Gauthier (Jonquière)
Dépôt n°	1575-20021107
Extrait de	Pétition concernant les orphelins de Duplessis
Déposé par	Mme Lespérance (Joliette)
Dépôt n°	1576-2002-1107
Document	Rapport intitulé <i>Étude sur les travaux reliés à la machinerie de production réalisés par des sous-traitants</i> , préparé par SOM.
Déposé par	M. Rochon, ministre du Travail
Dépôt n°	1577-20021107
Document	Document intitulé <i>Étude d'impact économique et financier de l'assujettissement de la machinerie de production à la Loi sur les relations du travail dans l'industrie de la construction</i> , préparé par Léger Marketing.
Déposé par	M. Rochon, ministre du Travail
Dépôt n°	1578-20021107

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Rapport de la Commission de la construction du Québec intitulé <i>Le débat sur la machinerie de production un peu de rigueur s'il vous plaît.</i>
Déposé par	M. Rochon, ministre du Travail
Dépôt n°	1579-20021107
Document	Avis méthodologique de l'Institut de la statistique du Québec concernant l'étude sur les travaux reliés à la machinerie de production réalisés par des sous-traitants effectuée par SOM.
Déposé par	M. Rochon, ministre du Travail
Dépôt n°	1580-20021107
Document	Rapport du Comité d'experts intitulé <i>Rapport du groupe de travail sur la machinerie de production.</i>
Déposé par	M. Rochon, ministre du Travail
Dépôt n°	1581-20021107
Rapport annuel	Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1582-20021119
Rapport annuel	Fonds de la recherche en santé du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1583-20021119
Rapport annuel	Fonds de recherche sur la société et la culture, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1584-20021119
Rapport annuel	Société de développement des entreprises culturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1585-20021119
Rapport annuel	Conseil des arts et des lettres du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002, accompagné d'une annexe faisant état des subventions et bourses accordées aux organismes et aux artistes professionnels.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1586-20021119
Rapport annuel	Office Québec-Amériques pour la jeunesse, pour la période du 1 <sup>er</sup> novembre 1999 au 31 mars 2001.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre d'État aux Relations internationales
Dépôt n°	1587-20021119
Rapport annuel	Emploi-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Maltais, ministre déléguée à l'Emploi
Dépôt n°	1588-20021119
Document	Plan d'action 2002-2003 (version abrégée) d'Emploi-Québec.
Déposé par	Mme Maltais, ministre déléguée à l'Emploi
Dépôt n°	1589-20021119
Document	Préavis (copie du) de la motion proposée par M. Mulcair (Chomedey) qui sera inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du mercredi 20 novembre 2002, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1590-20021119

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Extrait d'un document intitulé <i>Un gouvernement au service des Québécois, ensemble, réinventons le Québec</i> , préparé par le Parti libéral du Québec.
Déposé par	M. Jean-François Simard, ministre délégué à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1591-20021119
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 1 <sup>er</sup> , 2, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29 et 30 octobre ainsi que les 5, 6, 7, 12, 13, 14 et 19 novembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de la consultation générale sur le projet de loi n° 112, Loi visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1592-20021120
Extrait de Déposé par	Pétition concernant les nouvelles technologies en matière de sécurité routière. M. Beaulne (Marguerite d'Youville)
Dépôt n°	1593-20021120
Extrait de Déposé par	Pétition concernant les soins chiropratiques. M. Cusano (Viau)
Dépôt n°	1594-20021120
Extrait de Déposé par	Pétition concernant les travailleurs des commerces de grande surface. M. Dion (St-Hyacinthe)
Dépôt n°	1595-20021120
Document	Document, en date du 11 avril 2002, intitulé <i>Plan de match des ministres</i> et préparé par le ministère de la Santé et des Services sociaux.
Déposé par	M. Fournier (Châteauguay)
Dépôt n°	1596-20021120
Document	Document intitulé <i>Au-delà des mots</i> , préparé par le Regroupement des centres de la petite enfance de la Montérégie.
Déposé par	Mme Goupil, ministre de la Famille et de l'Enfance
Dépôt n°	1597-20021120
Document	<i>Déclaration de valeurs de l'administration publique québécoise.</i>
Déposé par	M. Facal, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1598-2001121
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 221, Loi modifiant le statut de la Société de secours mutuels des citoyens de Casacalenda — Le rapport précise que le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et être adopté avant le 21 décembre 2002.
Déposé par	M. Beaulne, deuxième vice-président
Dépôt n°	1599-20021121
Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 224, Loi concernant la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie — Le rapport précise que le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée mais ne peut être adopté avant le 21 décembre 2002 sans le consentement unanime pour déroger à l'article 22 du Règlement.
Déposé par	M. Beaulne, deuxième vice-président
Dépôt n°	1600-20021121
Document	Plan d'action Québec-Régions, intitulé <i>Horizon 2005, Un Québec fort de ses régions.</i>
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones
Dépôt n°	1601-20021121

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Décret gouvernemental concernant l'approbation et l'entrée en vigueur de la Convention complémentaire n° 14 à la Convention de la Baie James et du Nord québécois, ainsi que la Convention complémentaire n° 14.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones
Dépôt n°	1602-20021121
Rapport annuel	Conseil du statut de la femme, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1603-20021121
Rapport annuel	Annexes 1, 2 et 3 du rapport annuel de la Société de développement des entreprises culturelles.
Déposé par	M. Simard, leader adjoint du gouvernement, au nom de Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1604-20021121
Rapport annuel	Ministère du Travail, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	1605-20021121
Document	Rapport du ministre du Travail sur la mise en œuvre de la <i>Loi sur l'équité salariale</i> dans les entreprises de 10 à 49 personnes salariées.
Déposé par	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail
Dépôt n°	1606-20021121
Rapport annuel	Conseil de la justice administrative, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1607-20021121
Rapport annuel	Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale (CQIASA), pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Dépôt n°	1608-20021121
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 20 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 118, Loi modifiant la Loi interdisant l'affichage publicitaire le long de certaines voies de circulation — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président
Dépôt n°	1609-20021121
Rapport annuel	Télé-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1610-20021126
Rapport annuel	Bureau du coroner, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1611-20021126
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 21 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 88, Loi modifiant la Loi sur les corporations religieuses — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1612-20021126

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Lettre (copie d'une), en date du 12 août 2002, adressée à M. Denis Couture, président de la Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec, par M. Pierre Baril, sous-ministre adjoint aux politiques environnementales en matière d'eau et d'activités agricoles et municipales, concernant un projet d'usine d'éthanol.
Déposé par	M. Boisclair, ministre de l'Environnement
Dépôt n°	1613-20021126
Document	Documents concernant des projets soutenus par Valorsiation-Recherche Québec.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1614-20021127
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1615-20021127
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1616-20021127
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1617-20021127
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1618-20021127
Document	Avis de classement de la Commission des biens culturels à l'égard du site historique et de la maison John-Wilson-McConnell.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1619-20021127
Réponse à	Pétition présentée le 22 octobre 2002 par Mme Leblanc (Beauce-Sud) concernant l'autoroute 73.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1620-20021127
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 novembre 2002 (#1117), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les allocations aux députés.
Déposé par	M. Brouillet, premier vice-président
Dépôt n°	1621-20021127
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 novembre 2002 (#1119), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur les services relatifs aux voyages et les voyages à l'extérieur du Québec.
Déposé par	M. Brouillet, premier vice-président
Dépôt n°	1622-20021127
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 14 novembre 2002 (#1120), concernant le Règlement sur le versement d'une compensation financière aux cadres intermédiaires des restaurants de l'Assemblée.
Déposé par	M. Brouillet, premier vice-président
Dépôt n°	1623-20021127

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 26 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 121, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Paré (Lotbinière), à titre de président 1624-20021127
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 19 et 26 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 102, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et la Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Bordeleau (Acadie), à titre de vice-président 1625-20021127
Extrait de	Pétition, signée par des de la municipalité de Saint-Adrien d'Irlande, concernant le chemin du rang 10.
Déposé par Dépôt n°	M. Boulianne (Frontenac) 1626-20021127
Document	Lettre, en date du 27 novembre 2002, adressée à Mme Doris Paradis, Vérificatrice générale par intérim, par M. Charest, chef de l'opposition officielle, concernant la construction du siège social de la Caisse de dépôt et placement du Québec à Montréal.
Déposé par Dépôt n°	M. Paradis, leader de l'opposition officielle 1627-20021127
Document	Lettre (copie d'une), en date du 27 novembre 2002, adressée à Mme Doris Paradis, Vérificatrice générale par intérim, par M. Landry, premier ministre, et M. Charest, chef de l'opposition officielle, concernant la construction du siège social de la Caisse de dépôt et placement du Québec à Montréal.
Déposé par Dépôt n°	M. Jean-François Simard, leader adjoint du gouvernement 1628-20021127
Rapport annuel	Société québécoise d'information juridique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1629-20021128
Rapport annuel	Barreau du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1630-20021128
Rapport annuel	Ordre des arpenteurs-géomètres, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1631-20021128
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 20 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 111, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil exécutif en matière d'affaires intergouvernementales canadiennes — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1632-20021128
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 27 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 132, Loi modifiant certaines dispositions du Code de procédure civile — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1633-20021128



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 27 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 128, Loi modifiant la Loi sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Paré (Lotbinière), à titre de président 1634-20021128
Extrait de	Pétition, signée par 40 propriétaires de commerces situés en bordure de l'autoroute 20, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond) 1635-20021128
Extrait de	Pétition, signée par 64 citoyens et citoyennes de Saint-Samuel-de-Horton dans la circonscription de Richmond, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond) 1636-20021128
Extrait de	Pétition, signée par deux membres du syndicat des métalos, concernant la révision du dossier de M. Gabriel Cristini.
Déposé par Dépôt n°	M. Pelletier (Abitibi-Est) 1637-20021128
Extrait de	Pétition, signée par 1 730 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'aménagement des haltes routières
Déposé par Dépôt n°	M. Paré (Lotbinière) 1638-20021128
Rapport annuel	Commission consultative de l'enseignement privé, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1639-20021129
Rapport annuel	Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1640-20021129
Document	Entente intitulée <i>Entente de principe d'ordre général entre les Premières Nations de Mamuitun et de Nutashkuan et le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada.</i>
Déposé par Dépôt n°	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones 1641-20021129
Rapport annuel	Chambre des notaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1642-20021129
Rapport annuel	Comptables agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1643-20021129
Rapport annuel	Ordre professionnel des diététistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1644-20021129

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 28 novembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 127, Loi favorisant l'établissement d'un régime de retraite à l'intention d'employés œuvrant dans le domaine des services de garde à l'enfance.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1645-20021129
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 28 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 127, Loi favorisant l'établissement d'un régime de retraite à l'intention d'employés œuvrant dans le domaine des services de garde à l'enfance — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1646-20021129
Extrait de	Pétition, signée par huit propriétaires de commerces situés en bordure de l'autoroute 20, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par Dépôt n°	M. Vallières (Richmond) 1647-20021129
Document	Documents (copies de) concernant l'affaire Lyne St-Cyr et Luc Tremblay c. Dre Catherine Lavoie, Dr Laurier Bouchard et autres.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 1648-20021129
Rapport annuel	Commission d'évaluation de l'enseignement collégial, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi 1649-20021203
Rapport annuel	Corporation des maîtres électriciens du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 juillet 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail 1650-20021203
Document	Plan stratégique 2002-2005 de la Régie du bâtiment du Québec.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail 1651-20021203
Rapport annuel	Régie du bâtiment du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail 1652-20021203
Rapport annuel	Commission de l'équité salariale, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Rochon, ministre d'État aux Ressources humaines et au Travail 1653-20021203
Rapport annuel	Ministère de la Sécurité publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 1654-20021203
Rapport annuel	Ordre des ergothérapeutes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1655-20021203

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Ordre des évaluateurs agréés du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1656-20021203
Rapport annuel	Ordre des géologues du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1657-20021203
Rapport annuel	Ministère de l'Industrie et du Commerce, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Papineau, ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce
Dépôt n°	1658-20021203
Réponse à	Pétition concernant le conflit de travail de Vidéotron.
Déposé par	M. Simard, leader adjoint du gouvernement
Dépôt n°	1659-20021203
Réponse à	Pétition concernant la centrale d'ambulance de Métabetchouan.
Déposé par	M. Simard, leader adjoint du gouvernement
Dépôt °	1660-20021203
Réponse à	Pétition concernant la centrale de coordination des appels d'urgence pour les ambulances en Estrie.
Déposé par	M. Simard, leader adjoint du gouvernement
Dépôt n°	1661-20021203
Réponse à	Pétition concernant la Centrale de coordination des appels d'urgence de l'Estrie.
Déposé par	M. Simard, leader adjoint du gouvernement
Dépôt n°	1662-20021203
Document	Plan stratégique 2002-2004, de l'administration de l'Assemblée nationale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1663-20021203
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 29 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 134, Loi instituant le Fonds national de l'eau — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président
Dépôt n°	1664-20021203
Rapport de Sujet	Commission de la culture Le 29 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 125, Loi modifiant la Loi sur les musées nationaux — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Beaumier (Champlain), à titre de président
Dépôt n°	1665-20021203
Document	Lettres (copie de deux), en date du 9 mai 2002 et du 12 novembre 2002, adressée à M. Denis Carbonneau, directeur général du Centre hospitalier affilié universitaire de Québec, par M. Martin Lessard, chef du Service des soins intensifs concernant le programme des grands brûlés.
Déposé par	M. Després (Limoilou)
Dépôt n°	1666-20021203

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport du	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 225, Loi concernant le lot 599 du cadastre de la paroisse de Saint-Polycarpe, circonscription foncière de Vaudreuil — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée mais ne peut être adopté avant le 21 décembre 2002, sans le consentement unanime de l'Assemblée pour déroger à l'article 35 des Règles de fonctionnement et sous réserve de l'application de l'article 22 du Règlement concernant les projets de loi d'intérêt privé.
Déposé par	Mme Louis Harel, Présidente
Dépôt n°	1667-20021204
Document	Document intitulé <i>Les négociations avec les Innus</i> .
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones
Dépôt n°	1668-20021204
Document	Rapport actuariel modifiant l'analyse actuarielle du Régime de rentes du Québec au 31 décembre 2000.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1669-20021204
Rapport annuel	Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1670-20021204
Rapport annuel	Ordre des ingénieurs forestiers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1671-20021204
Rapport annuel	Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1672-20021204
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 3 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 126, Loi modifiant la Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale et modifiant la Loi sur le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et instituant la Commission des partenaires du marché du travail — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1673-20021204
Extrait de	Pétition, signée par neuf citoyens et citoyennes de Victoriaville et de Princeville, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par	M. Vallières (Richmond)
Dépôt n°	1674-20021204
Document	Crédits supplémentaires n° 1 pour l'année financière se terminant le 31 mars 2003.
Déposé par	M. Facal, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1675-20021205
Rapport annuel	Conseil médical du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1676-20021205

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1677-20021205
Document	Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, ainsi qu'une note explicative sur le contenu et les effets de celui-ci.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1678-20021205
Document	Motion suivante QUE, conformément aux articles 22.2 et 22.3 de la <i>Loi sur le ministère des Relations internationales</i> , édictés par l'article 6 du chapitre 8 des lois de 2002, l'Assemblée nationale approuve le Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1679-20021205
Document	Document intitulé <i>Plan du Canada sur les changements climatiques</i> , préparé par le gouvernement du Canada.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1680-20021205
Rapport annuel	Ordre des médecins vétérinaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1681-20021205
Rapport annuel	Ordre des opticiens d'ordonnances du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1682-20021205
Rapport annuel	Ordre des pharmaciens du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1683-20021205
Réponse à	Pétition présentée le 22 octobre par M. Bergeron (Iberville), concernant la Ville de Saint-Pie.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1684-20021205
Rapport annuel	Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale, pour l'année 2000-2001 (tome II), accompagné d'une brochure sur les faits saillants dudit rapport.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1685-20021205
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 12 juin et 24 septembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 100, Loi modifiant la Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques, la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement et la Loi sur les permis d'alcool — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1686-20021205

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 26 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 135, Loi modifiant la Loi sur les agents de voyages et la Loi sur la protection du consommateur — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1687-20021205
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 3 et 4 décembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières et a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 115, Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur le ministère du Revenu — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 1688-20021205
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 29 novembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 130, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 1689-20021205
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 12 février, 14 mars et 26 septembre 2002, a élaboré des pistes de solution à l'égard de l'indemnisation des personnes accidentées reconnues coupables d'actes criminels.
Déposé par Dépôt n°	Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 1690-20021205
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 17 citoyens des circonscriptions de Saint-Hyacinthe, Borduas et Verchères, concernant l'aménagement de haltes routières. M. Brodeur (Shefford) 1691-20021205
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 3 citoyennes de Ste-Madeleine, concernant l'aménagement de haltes routières. M. Brodeur (Shefford) 1692-20021205
Document Déposé par Dépôt n°	Décret gouvernemental no 1432-2002 concernant une vérification particulière par la vérificatrice générale par intérim sur l'administration de Montréal Mode inc., filiale à part entière de la Caisse de dépôt et placement du Québec. Mme Marois, ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche 1693-20021205
Document Déposé par Dépôt n°	Jugement de la Cour d'appel, en date du 1 <sup>er</sup> mars 2002, concernant la cause Procureure générale du Québec contre Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, Commission des affaires sociales et Régie des rentes du Québec. M. Gauthier (Verdun) 1694-20021205
Document Déposé par Dépôt n°	Sondage portant sur la notoriété et la perception des récentes nouvelles concernant la Société des alcools du Québec, préparé par la firme Léger Marketing. Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1695-20021206

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Entente entre le gouvernement du Québec et l'Agence de la Francophonie relative au siège de l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la francophonie, concernant les exemptions, les avantages fiscaux et les prérogatives de courtoisie consentis à l'Institut et aux employés de l'Institut, ainsi qu'une note explicative sur le contenu et les effets de celle-ci.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1696-20021206
Document	Motion suivante QUE, conformément aux articles 22.2 et 22.3 de la <i>Loi sur le ministère des Relations internationales</i> , édictés par l'article 6 du chapitre 8 des lois de 2002, l'Assemblée nationale approuve l'Entente entre le gouvernement du Québec et l'Agence de la Francophonie relative au siège de l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie et concernant les exemptions, les avantages fiscaux et les prérogatives de courtoisie consentis à l'Institut et aux employés de l'Institut.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1697-20021206
Document	Entente visant l'échange des permis de conduire entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Royaume de Belgique, ainsi qu'une note explicative sur le contenu et les effets de celle-ci.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1698-20021206
Document	Motion suivante QUE, conformément aux articles 22.2 et 22.3 de la <i>Loi sur le ministère des Relations internationales</i> , édictés par l'article 6 du chapitre 8 des lois de 2002, l'Assemblée nationale approuve l'Entente visant l'échange des permis de conduire entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Royaume de Belgique.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1699-20021206
Document	Avenant à l'Entente fiscale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République française en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, ainsi qu'une note explicative sur le contenu et les effets de celle-ci.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1700-20021206
Document	Motion suivante QUE, conformément aux articles 22.2 et 22.3 de la <i>Loi sur le ministère des Relations internationales</i> , édictés par l'article 6 du chapitre 8 des lois de 2002, l'Assemblée nationale approuve l'Avenant à l'Entente fiscale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République française en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1701-20021206
Document	Entente en matière de sécurité sociale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République tchèque, ainsi qu'une note explicative sur le contenu et les effets de celle-ci.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1702-20021206
Document	Motion suivante QUE, conformément aux articles 22.2 et 22.3 de la <i>Loi sur le ministère des Relations internationales</i> , édictés par l'article 6 du chapitre 8 des lois de 2002, l'Assemblée nationale approuve l'Entente en matière de sécurité sociale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République tchèque.
Déposé par	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales
Dépôt n°	1703-20021206

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comportant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Entente en matière de sécurité sociale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Royaume des Pays-Bas, ainsi qu'une note explicative sur le contenu et les effets de celle-ci.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales 1704-20021206
Document	Motion suivante QUE, conformément aux articles 22.2 et 22.3 de la <i>Loi sur le ministère des Relations internationales</i> , édictés par l'article 6 du chapitre 8 des lois de 2002, l'Assemblée nationale approuve l'Entente en matière de sécurité sociale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Royaume des Pays-Bas.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales 1705-20021206
Document	Entente en matière de sécurité sociale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République de Turquie, ainsi qu'une note explicative sur le contenu et les effets de celle-ci.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales 1706-20021206
Document	Motion suivante QUE, conformément aux articles 22.2 et 22.3 de la <i>Loi sur le ministère des Relations internationales</i> , édictés par l'article 6 du chapitre 8 des lois de 2002, l'Assemblée nationale approuve l'Entente en matière de sécurité sociale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République de Turquie.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales 1707-20021206
Document	Entente en matière de sécurité sociale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Royaume du Maroc, ainsi qu'une note explicative sur le contenu et les effets de celle-ci.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales 1708-20021206
Document	Motion suivante QUE, conformément aux articles 22.2 et 22.3 de la <i>Loi sur le ministère des Relations internationales</i> , édictés par l'article 6 du chapitre 8 des lois de 2002, l'Assemblée nationale approuve l'Entente en matière de sécurité sociale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Royaume du Maroc.
Déposé par Dépôt n°	Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales 1709-20021206
Document	Rapport quinquennal de la Commission d'accès à l'information, intitulé <i>Une réforme de l'accès à l'information le choix de la transparence</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones 1710-20021206
Réponse à	Pétition présentée le 5 novembre 2002 par mme Grégoire (Berthier), concernant le régime fiscal québécois.
Déposé par Dépôt n°	M. Simard, leader adjoint du gouvernement 1711-20021206
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Les 29 novembre et 5 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 116, Loi sur le ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Geoffrion (La Prairie), à titre de membre 1712-20021206



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 29 novembre, a procédé à des consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 123, Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel et la Loi sur la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1713-20021206
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 5 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 123, Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel et la Loi sur la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1714-20021206
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 5 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 392, Loi visant à assurer l'approvisionnement en porc d'un abattoir exploité en Abitibi-Témiscamingue — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 1715-20021206
Extrait de	Pétition, signée par 14 citoyens et citoyennes de Sainte-Julie et de Boucherville, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par Dépôt n°	M. Brodeur (Shefford) 1716-20021206
Extrait de	Pétition signée par 71 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par Dépôt n°	M. Geoffrion (La Prairie) 1717-20021206
Extrait de	Pétition, signée par 6 464 étudiants et étudiantes de l'Université Laval, concernant la hausse des frais de l'Université Laval.
Déposé par Dépôt n°	Mme Delisle (Jean-Talon) 1718-20021206
Document	Note ministérielle, ainsi qu'une note sous-ministérielle, concernant Montréal Mode inc.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche 1719-20021206
Document	Synthèse des opérations financières au 30 septembre 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1720-20021210
Document	Document afférent à l'indemnité de départ de M. Jean-Claude Gagnon.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1721-20021210
Document	Document afférent aux indemnités de départ des cadres de la Caisse de dépôt et de placements du Québec.
Déposé par Dépôt n°	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances 1722-20021210
Rapport annuel	Régie du cinéma, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 1723-20021210

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Convention de performance et d'imputabilité 2002 du Centre de conservation du Québec.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1724-20021210
Document	Plan d'action 2002-2003 du Centre de conservation du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1725-20021210
Rapport annuel	Ordre des sages-femmes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1726-20021210
Rapport annuel	Ordre des technologues en radiologie du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1727-20021210
Rapport annuel	Ordre des technologues professionnels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1728-20021210
Réponse à	Pétition présentée le 23 octobre 2002 par Mme Gauthier (Jonquière), concernant l'hôpital de Jonquière.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1729-20021210
Réponse à	Pétition présentée le 23 octobre 2002 par M. Bergman (D'Arcy-McGee), concernant les services à domicile.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1730-20021210
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 6 et 9 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 112, Loi visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1731-20021210
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 6 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 120, Loi modifiant la Loi concernant les services de transport par taxi — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président
Dépôt n°	1732-20021210
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Les 26 septembre, 2, 23 octobre et 6 novembre 2002, a procédé aux auditions de la Secrétaire du Conseil du trésor concernant le rapport sur l'application de la Loi sur l'administration publique "Agir pour de meilleurs services aux citoyens", du sous-ministre de l'Éducation concernant les services de garde en milieu scolaire, et du sous-ministre de la Santé et des Services sociaux concernant les services à domicile relevant du réseau de la santé et des services sociaux, et concernant les d'hébergement offerts aux personnes en perte d'autonomie. Ce rapport contient des recommandations.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président
Dépôt n°	1733-20021210

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Les 12, 19 septembre et 1 <sup>er</sup> octobre 2002, a procédé à la vérification des engagements financiers du ministère de la Famille et de l'Enfance, du Conseil du statut de la femme pour les mois de novembre 1999 à mars 2002, du ministère des Affaires municipales et de la Métropole, de la Régie du logement pour les mois d'avril 1999 à mars 2002 et du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation pour les mois de janvier 2000 à mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 1734-20021210
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 5 septembre 2002, a procédé à l'audition de la vérificatrice générale par intérim sur le rapport annuel de gestion du Vérificateur général pour 2000-2001 et a procédé à la vérification de ses engagements financiers 2001-2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président 1735-20021210
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 151 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'aménagement des haltes routières. M. Dion (Saint-Hyacinthe) 1736-20021210
Document Déposé par Dépôt n°	Lettre (copie d'une), en date du 20 novembre 2002, adressée à M. Roger Bertrand, ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux, à la Protection de la jeunesse et à la Prévention, par M. Jean-Marie Berthelot, porte-parole des familles du Comité du recours collectif pour les enfants autistes et les enfants atteints d'un trouble envahissant du développement, concernant la stimulation intensive précoce de type comportemental. M. Charest, chef de l'opposition officielle 1737-20021210
Rapport du Déposé par Dépôt n°	Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé n° 226, Loi concernant la Ville de Shawinigan — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée mais ne peut être adopté avant le 21 décembre 2002, sans le consentement unanime de l'Assemblée pour déroger à l'article 35 des Règles de fonctionnement et sous réserve de l'application de l'article 22 du Règlement concernant les projets de loi d'intérêt privé. Mme Louis Harel, Présidente 1738-20021211
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Corporation d'hébergement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1739-20021211
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1740-20021211
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1741-20021211

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1742-20021211
Rapport annuel	Comité d'orientation de la formation du personnel enseignant, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1743-20021211
Rapport annuel	Comité sur les affaires religieuses, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1744-20021211
Rapport annuel	Ordre des acupuncteurs du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1745-20021211
Rapport annuel	Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1746-20021211
Rapport annuel	Ordre des techniciennes et techniciens dentaires du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1747-20021211
Rapport annuel	Ordre des urbanistes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1748-20021211
Rapport annuel	Sûreté du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique
Dépôt n°	1749-20021211
Rapport annuel	Société du Centre des congrès de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1750-20021211
Rapport annuel	Société des traversiers, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Jacques Baril, ministre délégué aux Transports et à la Politique maritime
Dépôt n°	1751-20021211
Réponse à	Pétition présentée le 17 octobre 2002 par M. Désilets (Maskinongé), concernant les responsables des services de garde en milieu familial.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1752-20021211
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 10 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 145, Loi sur l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1753-20021211

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Le 28 novembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 124, Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation et la Loi sur l'instruction publique.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1754-20021211
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 4 et 10 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 124, Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation et la Loi sur l'instruction publique — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1755-20021211
Extrait de	Pétition, signée par 2000 citoyens et citoyennes de la ville de Grand-Mère, concernant l'école Saint-Jean-Bosco.
Déposé par Dépôt n°	Mme Boulet (Laviolette) 1756-20021211
Extrait de	Pétition, signée par huit commerçants et commerçantes de Berthierville, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par Dépôt n°	Mme Grégoire (Berthier) 1757-20021211
Extrait de	Pétition, signée par 540 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par Dépôt n°	M. Bergeron (Iberville) 1758-20021211
Rapport annuel	Tribunal administratif du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1759-20021212
Rapport annuel	Office des professions du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1760-20021212
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 3 et 4 décembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 129, Loi sur la conservation du patrimoine naturel.
Déposé par Dépôt n°	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 1761-20021212
Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Les 10 et 11 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 129, Loi sur la conservation du patrimoine naturel — Rapporté avec des amendements
Déposé par Dépôt n°	M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de président 1762-20021212
Extrait de	Pétition, signée par six citoyens et citoyennes de Saint-Benjamin, concernant la carrière située à Saint-Benjamin.
Déposé par Dépôt n°	Mme Leblanc (Beauce-Sud) 1763-20021212
Document	Document intitulé <i>Proposition d'un modèle de catégorisation des unités d'urgence</i> , préparé par le Comité d'experts du Centre de coordination nationale des urgences.
Déposé par Dépôt n°	M. Fournier (Châteauguay) 1764-20021212

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Extrait du <i>Journal des débats</i> incluant le texte de la motion, adoptée le 5 décembre 2002, concernant une entente pour la mise en valeur du potentiel pétrolier et gazier situé dans la partie québécoise du golfe du Saint-Laurent.
Déposé par	M. Paradis, leader de l'opposition officielle
Dépôt n°	1765-20021212
Rapport annuel	Ministère des Finances, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1766-20021213
Rapport annuel	Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1767-20021213
Document	Amendements relatifs au projet de loi n° 137, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal.
Déposé par	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau
Dépôt n°	1768-20021213
Rapport annuel	Curateur public, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Trudel, ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones
Dépôt n°	1769-20021213
Réponse à	Pétition présentée le 23 octobre 2002 par M. MacMillan (Papineau) concernant la fusion de la municipalité de la Macaza.
Déposé par	Boisclair, André, leader du gouvernement
Dépôt n°	1770-20021213
Rapport annuel	Procureur général du Québec, requis selon l'article 195 du <i>Code criminel</i> , pour l'année 2000.
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1771-20021213
Rapport annuel	Commission de la capitale nationale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Rosaire Bertrand, ministre délégué responsable de la région de la Capitale-Nationale
Dépôt n°	1772-20021213
Rapport des	Texte des déclarations et recommandations adoptées lors de la quatrième Assemblée générale de la Confédération parlementaire des Amériques et de la troisième réunion annuelle du Réseau des femmes parlementaires des Amériques, tenues à Ixtapan De La Sal, au Mexique, du 24 au 27 novembre 2002.
Déposé par	M. Dion (Saint-Hyacinthe), président de la section du Québec de la Confédération parlementaire des Amériques
Dépôt n°	1773-20021213
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 4 décembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 142, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les activités médicales, la répartition et l'engagement des médecins.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1774-20021213

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 11 et 12 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 142, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les activités médicales, la répartition et l'engagement des médecins — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1775-20021213
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 7 et 8 mai 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 77, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les municipalités régionales de comté.
Déposé par Dépôt n°	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente 1776-20021213
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 12 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 77, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les municipalités régionales de comté — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente 1777-20021213
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 3, 4, 5 et 6 décembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 143, Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 1778-20021213
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 10, 11 et 12 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 143 Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Rioux (Matane), à titre de président 1779-20021213
Extrait de	Pétition, signée par 202 citoyens et citoyennes de la région de La Macaza, concernant l'aéroport de La Macaza.
Déposé par Dépôt n°	M. MacMillan (Papineau) 1780-20021213
Extrait de	Pétition, signée par 1 266 citoyens et citoyennes de la MRC de Kamouraska, de Témiscouata, de Rivière-du-Loup, de Montmagny et de l'Islet, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par Dépôt n°	M. MacMillan (Papineau) 1781-20021213
Document	Décision du Tribunal administratif du Québec dans la cause Steve Conroy contre Société de l'assurance automobile du Québec, ainsi qu'une lettre s'y afférant.
Déposé par Dépôt n°	M. Brodeur (Shefford) 1782-20021213
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes du Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux 1783-20021217

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Conseil supérieur de l'éducation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1784-20021217
Document	Protocole de communication de renseignements entre l'Office des personnes handicapées du Québec et le ministère de l'Éducation, ainsi qu'un avis favorable de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1785-20021217
Rapport annuel	Université McGill, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2001.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1786-20021217
Rapport annuel	École nationale d'administration publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1787-20021217
Rapport annuel	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1788-20021217
Rapport annuel	Télé-Université, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1789-20021217
Rapport annuel	Université du Québec à Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1790-20021217
Rapport annuel	Université du Québec à Hull, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1791-20021217
Rapport annuel	Institut national de la recherche scientifique, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1792-20021217



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Université Laval, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1793-20021217
Rapport annuel	Université de Sherbrooke, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1794-20021217
Rapport annuel	Université du Québec à Rimouski, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1795-20021217
Rapport annuel	Hautes Études Commerciales, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1796-20021217
Rapport annuel	Université du Québec à Chicoutimi, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1797-20021217
Rapport annuel	Université du Québec à Trois-Rivières, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1798-20021217
Rapport annuel	École de technologie supérieure, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1799-20021217
Rapport annuel	Université du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
	- Rapport financier 2001-2002
	- Performance et perspectives de développement 2001-2002
	- État du traitement 2001-2002
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1800-20021217
Rapport annuel	Université de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1801-20021217
Document	Informations se rapportant aux concours réservés au personnel occasionnel de la fonction publique.
Déposé par	M. Facal, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique
Dépôt n°	1802-20021217

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil des aînés, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. Mme Goupil, ministre responsable des Aînés 1803-20021217
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	École nationale de police du Québec, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2002. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 1804-20021217
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Secrétariat à l'action communautaire et autonome du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. Mme Léger, ministre déléguée à la Lutte contre la pauvreté et l'exclusion 1805-20021217
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Conseil des relations interculturelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boulerice, ministre délégué aux Relations avec les citoyens et à l'Immigration 1806-20021217
Réponse aux Déposé par Dépôt n°	Questions écrites n° 74 et 75 inscrites au <i>Feuilleton et préavis</i> du 7 novembre 2002, concernant les effectifs de la Sûreté du Québec et la stratégie de recrutement de celle-ci auprès de communautés culturelles, par M. Bordeleau (Acadie). M. Boisclair, leader du gouvernement 1807-20021217
Réponse à la Déposé par Dépôt n°	Question écrite n° 76 concernant le dossier de la carrière de Saint-François-Xavier-de-Brompton, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 19 novembre 2002 par M. Benoit (Orford). M. Boisclair, leader du gouvernement 1808-20021217
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition présentée le 17 octobre 2002 par M. Fournier (Châteauguay), concernant la voie préférentielle pour taxis et taxis-bus. M. Boisclair, leader du gouvernement 1809-20021217
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition présentée le 22 octobre 2002 par mme Barbeau (Vanier), concernant les conditions de travail du personnel saisonnier du ministère des Transports. M. Boisclair, leader du gouvernement 1810-20021217
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition présentée le 22 octobre 2002 par M. Côté (La Peltre), concernant les soins chiropratiques. M. Boisclair, leader du gouvernement 1811-20021217
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition présentée le 22 octobre 2002 par M. Gobé (Lafontaine), concernant les soins chiropratiques. M. Boisclair, leader du gouvernement 1812-20021217
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition présentée le 22 octobre 2002 par M. Corriveau (Saguenay), concernant les soins chiropratiques. M. Boisclair, leader du gouvernement 1813-20021217
Réponse à Déposé par Dépôt n°	Pétition présentée le 22 octobre 2002 par M. MacMillan (Papineau), concernant les soins chiropratiques. M. Boisclair, leader du gouvernement 1814-20021217

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Pétition présentée le 24 octobre 2002 par M. Ouimet (Marquette), concernant les soins chiropratiques
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1815-20021217
Réponse à	Pétition présentée le 31 octobre 2002 par Mme Gauthier (Jonquière), concernant les soins chiropratiques.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1816-20021217
Réponse à	Pétition présentée le 5 novembre 2002 par M. Gaudreau (Vimont), concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1817-20021217
Réponse à	Pétition présentée le 7 novembre 2002 par Mme gauthier (Jonquière), concernant l'usine Agropur de Chambord.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1818-20021217
Réponse à	Pétition présentée le 20 novembre 2002 par M. Cusano (Viau), concernant les soins chiropratiques.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1819-20021217
Réponse à	Pétition présentée le 5 novembre 2002 par Mme Leblanc (Beauce-Sud), concernant le personnel saisonnier du ministère des Transports.
Déposé par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	1820-20021217
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 17 octobre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 119 Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1821-20021217
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 13 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 119, Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1822-20021217
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 13 décembre 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 221, Loi modifiant le statut de la Société de secours mutuels des citoyens de Casacalenda — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1823-20021217
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 13 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 141, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite de certains enseignants — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1824-20021217

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 31 octobre, 20, 21 et 26 novembre et 13 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 96, Loi sur les services préhospitaliers d'urgence et modifiant diverses dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1825-20021217
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 13 décembre 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 220, Loi modifiant la Loi constituant en corporation « L'Hôpital d'Argenteuil » — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1826-20021217
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 décembre 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 222, Loi concernant la Ville de Contrecoeur — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente 1827-20021217
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 décembre 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 224, Loi concernant la Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie — Rapporté avec des amendements dont un au titre.
Déposé par Dépôt n°	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente 1828-20021217
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 13 décembre 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 225, Loi concernant le lot 599 du cadastre de la paroisse de Saint-Polycarpe, circonscription foncière de Vaudreuil — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente 1829-20021217
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 3 et 4 décembre 2002, a tenu des auditions dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 131, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique concernant la taxe scolaire sur l'île de Montréal et modifiant d'autres dispositions législatives
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1830-20021217
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 11 et 13 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 131, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique concernant la taxe scolaire sur l'île de Montréal et modifiant d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1831-20021217
Rapport de Sujet	Commission de la Culture Le 13 décembre 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 223, Loi concernant le Mont Saint-Louis — Rapporté sans amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Beaumier (Champlain), à titre de président 1832-20021217

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des transports et de l'environnement Le 13 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 147, Loi modifiant la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune — Rapporté avec un amendement.
Déposé par Dépôt n°	M. Bordeleau (Acadie), à titre de vice-président 1833-20021217
Extrait de	Pétition, signée par 6 721 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les services ambulatoires dans la zone 328.
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse) 1834-20021217
Rapport annuel	États financiers consolidés du gouvernement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. - Volume 1 - Comptes publics version française et anglaise - Volume 2 - Comptes publics version française et anglaise
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche 1835-20021218
Document Déposé par Dépôt n°	Plan d'action 2002-2003 du Service aérien gouvernemental. M. Facal, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique 1836-20021218
Document Déposé par Dépôt n°	Convention de performance et d'imputabilité du Service aérien gouvernemental. M. Facal, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique 1837-20021218
Rapport annuel	Société québécoise d'assainissement des eaux, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, ministre d'État à l'Environnement et à l'Eau 1838-20021218
Rapport annuel	Conseil de la famille et de l'enfance, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance 1839-20021218
Rapport annuel	Commission québécoise des libérations conditionnelles, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 1840-20021218
Rapport annuel	Ordre des podiatres du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Jutras, ministre de la Justice 1841-20021218
Rapport annuel	Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de M. Rochon, ministre du Travail 1842-20021218
Réponse à la	Question écrite n° 71 concernant la reconnaissance de diplôme ou de formation des immigrants, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 22 octobre 2002 par M. Bordeleau (Acadie).
Déposé par Dépôt n°	M. Boisclair, leader du gouvernement 1843-20021218

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse aux	Questions écrites n° 70 et 73 concernant des données sur l'immigration et sur l'entente conclue avec le gouvernement fédéral en cette matière, inscrites au <i>Feuilleton et préavis</i> du 22 octobre et du 7 novembre 2002 par M. Bordeleau (Acadie).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1844-20021218
Réponse à	Pétition présentée le 7 novembre 2002 par M. Gaudreau (Vimont), concernant un service de radio-oncologie à la Cité de la santé de Laval.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1845-20021218
Réponse à	Pétition présentée le 7 novembre 2002 par Mme Lespérance (Joliette), concernant les orphelins de Duplessis.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1846-20021218
Document	Plan stratégique 2002-2007 de la Société d'habitation du Québec.
Déposé par	M. Côté, ministre délégué à l'Habitation
Dépôt n°	1847-20021218
Rapport annuel	Vérificateur général concernant la vérification des états financiers consolidés du gouvernement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1848-20021218
Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 4, 11 et 17 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 139, Loi modifiant le Code de procédure pénale — Rapporté avec un amendement.
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1849-20021218
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 17 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 110, Loi modifiant la Loi sur les assurances et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière), à titre de président
Dépôt n°	1850-20021218
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Les 3, 4 et 5 décembre 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 113, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant la prestation sécuritaire de services de santé et de services sociaux.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1851-20021218
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 17 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 113, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant la prestation sécuritaire de services de santé et de services sociaux — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente
Dépôt n°	1852-20021218
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 17 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 133, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité du travail et d'autres dispositions législatives — Rapporté sans amendement.
Déposé par	M. Rioux (Matane), à titre de président
Dépôt n°	1853-20021218

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de	Pétition, signée par 144 citoyens et citoyennes de Lotbinière, concernant l'aménagement des haltes routières.
Déposé par	M. Paré (Lotbinière)
Dépôt n°	1854-20021218
Extrait de	Pétition, signée par 110 citoyens et citoyennes de Montréal, concernant les copropriétés dans les arrondissements Plateau Mont-Royal et Ville-Marie de Montréal.
Déposé par	Mme Rochefort (Mercier)
Dépôt n°	1855-20021218
Extrait de	Pétition, signée par 442 citoyens et citoyennes de Québec, concernant l'implantation d'une tribune populaire.
Déposé par	M. Gaudreau (Vimont)
Dépôt n°	1856-20021218
Document	Lettre (copie d'une), en date du 17 décembre 2002, adressée à Mme la Présidente par M. Boisclair, leader du gouvernement, concernant une directive de stationnement sur la colline parlementaire.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1857-20021218
Document	Rapport sur la mise en application de l'article 5.1 de la <i>Loi sur les architectes</i> .
Déposé par	M. Jutras, ministre de la Justice
Dépôt n°	1858-20021219
Document	Entente concernant les modalités d'accès à certains territoires structurés en vue de pratiquer des activités de pêche entre la Nation Micmac de Gespeg et le gouvernement du Québec.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1859-20021219
Rapport annuel	Fonds Jeunesse Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002, ainsi que l'état sommaire de la situation du Fonds Jeunesse Québec au 21 novembre 2002.
Déposé par	M. Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport
Dépôt n°	1860-20021219
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 18 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 393, Loi sur l'Agence de développement de Ferme-Neuve — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	1861-20021219
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Le 18 décembre 2002, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 226, Loi concernant la Ville de Shawinigan — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	1862-20021219
Rapport de Sujet	Commission de l'aménagement du territoire Les 17 et 18 décembre 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 137, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal — Rapporté avec des amendements.
Déposé par	Mme Doyer (Matapédia), à titre de vice-présidente
Dépôt n°	1863-20021219

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de	Pétition, signée par 447 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la Loi autorisant des clients de certains restaurants à apporter leur vin et la vente de boissons alcoolisées dans ces restaurants.
Déposé par	Mme Blanchet (Crémazie)
Dépôt n°	1864-20021219
Document	Lettres (copies de 4) adressées à M. Charest, chef de l'opposition officielle, ainsi qu'un communiqué de l'Institut Économique de Montréal, concernant des commentaires sur un document du Parti libéral intitulé <i>Réinventer le Québec</i> .
Déposé par	M. Charest, chef de l'opposition officielle
Dépôt n°	1865-20021219
Document	Document intitulé <i>Propositions de modifications temporaires du Règlement et des Règles de fonctionnement concernant les pétitions, la procédure d'exception et le délai d'adoption d'un projet de loi</i> .
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1866-20021219
Document	Crédits pour l'année financière se terminant le 31 mars 2004 en 3 volumes. – Volume I intitulé – <i>Crédits et plans annuels de gestion des dépenses de l'Assemblée nationale et des personnes désignées</i> . – Volume II intitulé – <i>Crédits des ministères et organismes</i> . – Volume III intitulé – <i>Plans annuels de gestion des dépenses des ministères et organismes</i> .
Déposé par	M. Facal, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1867-20030311
Rapport annuel	Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1868-20030311
Rapport annuel	Caisse de dépôt et placement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2002.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1869-20030311
Document	Entente relative à la communication de renseignements permettant l'ajustement des paramètres de contribution au régime général d'assurance médicaments entre la Régie de l'assurance maladie du Québec et le ministre du Revenu, ainsi qu'un avis de la Commission d'accès à l'information.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1870-20030311
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1871-20030311
Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1872-20030311



**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel	Application de la procédure d'examen des plaintes de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1873-20030311
Document	Code d'éthique et de déontologie des membres du conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1874-20030311
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1875-20030311
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Nunavik, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1876-20030311
Rapport annuel	Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002.
Déposé par	M. Legault, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux
Dépôt n°	1877-20030311
Rapport annuel	Comité d'évaluation des ressources didactiques, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1878-20030311
Rapport annuel	Commission des programmes d'études, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1879-20030311
Rapport annuel	Université du Québec et de ses établissements, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1880-20030311
Rapport annuel	Fondation universitaire de l'Université Concordia, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1881-20030311
Rapport annuel	Fondation universitaire de l'Institution royale pour l'avancement des sciences de l'Université McGill, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2002.
Déposé par	M. Sylvain Simard, ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi
Dépôt n°	1882-20030311
Document	Rapport de la mise en œuvre de la <i>Loi sur le Conseil de la famille et de l'enfance</i> au 30 décembre 2002.
Déposé par	Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance
Dépôt n°	1883-20030311
Rapport annuel	Grand Théâtre de Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 août 2002.
Déposé par	Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications
Dépôt n°	1884-20030311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Société de la Place des Arts, pour l'exercice financier terminé le 31 août 2002. Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 1885-20030311
Document  Déposé par Dépôt n°	Extrait du procès-verbal de la Commission des biens culturels du Québec, concernant l'Église Notre-Dame-de-la-Victoire, la sacristie et la chapelle de la Congrégation de Lévis. Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications 1886-20030311
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Forêt Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Gendron, ministre des Ressources naturelles 1887-20030311
Document  Déposé par Dépôt n°	Rapport intitulé <i>Prenez votre place</i> du Comité directeur sur la réforme des institutions démocratiques. M. Charbonneau, ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques 1888-20030311
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Erratum aux pages 10 et 11 du rapport annuel de gestion du ministère de la Sécurité publique, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 1889-20030311
Document  Déposé par Dépôt n°	Plan stratégique 2002-2005 du Conseil de surveillance des activités de la Sûreté du Québec. M. Ménard, ministre de la Sécurité publique 1890-20030311
Document  Déposé par Dépôt n°	Plan d'affaires 2002-2004 du Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale. M. Arseneau, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation 1891-20030311
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. Mme Léger, ministre déléguée à la Lutte contre la pauvreté et l'exclusion 1892-20030311
Document  Déposé par Dépôt n°	Document du ministère de la Santé et des Services sociaux intitulé <i>Au féminin... à l'écoute de nos besoins. Objectifs ministériels et stratégie d'action en santé et bien-être des femmes.</i> M. Roger Bertrand, ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux, à la Protection de la jeunesse et à la Prévention 1893-20030311
Rapport annuel Déposé par Dépôt n°	Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002. M. Boisclair, leader du gouvernement, au nom de Mme Papineau, ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce 1894-20030311
Réponse à la  Déposé par Dépôt n°	Question écrite no 72 concernant l'embauche de certaines catégories de candidats dans la fonction publique, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 22 octobre 2002 par M. Bordeleau (Acadie). M. Boisclair, leader du gouvernement 1895-20030311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à la	Question écrite no 77 concernant les coûts des travaux d'enlèvement de l'amiante dans les établissements publics de santé, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 20 novembre 2002 par M. Vallières (Richmond).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1896-20030311
Réponse à la	Question écrite no 78 concernant les demandes de rentes de conjoint survivant suite à l'amendement à la <i>Loi sur le régime de rentes du Québec</i> , inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 27 novembre 2002 par M. Gautrin (Verdun).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1897-20030311
Réponse à la	Question écrite no 80 concernant les ministères et sociétés d'État qui ont contribué à Télé-Québec, inscrite au <i>Feuilleton et préavis</i> du 5 décembre 2002 par Mme Beauchamp (Sauvé).
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1898-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 6 novembre 2002 concernant la lutte antiparawitaire intégrée.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1899-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 20 novembre 2002 concernant les nouvelles technologies en matière de sécurité routière.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1900-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 20 novembre 2002, concernant les travailleurs des commerces de grande surface.
Déposé par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1901-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 27 novembre 2002, concernant le chemin du rang 10.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt °	1902-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 28 novembre 2002, concernant la révision du dossier de M. Gabriel Cristini.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1903-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 28 novembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1904-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 18 décembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1905-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 28 novembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1906-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 4 décembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1907-20030311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Pétition présentée le 5 décembre 2002 et à une pétition présentée le 6 décembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1908-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 6 décembre 2002, concernant la hausse des frais de l'Université Laval.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1909-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 10 décembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1910-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 11 décembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1911-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 11 décembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1912-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 11 décembre 2002, concernant l'école Saint-Jean-Bosco.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1913-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 12 décembre 2002, concernant la carrière située à Saint-Benjamin.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1914-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 13 décembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1915-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 13 décembre 2002, concernant l'aéroport de La Macaza.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1916-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 17 décembre 2002, concernant les services ambulatoires dans la zone 328.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1917-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 18 décembre 2002, concernant l'implantation d'une tribune populaire.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1918-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 18 décembre 2002, concernant les copropriétés dans les arrondissements Plateau Mont-Royal et Ville-Marie de Montréal.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1919-20030311
Réponse à	Pétition présentée le 19 décembre 2002, concernant la loi autorisant des clients de certains restaurants à apporter leur vin et la vente de boissons alcoolisées dans ces restaurants.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1920-20030311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Réponse à	Pétition présentée le 6 décembre 2002, concernant l'aménagement des haltes routières.
Présenté par	M. Boisclair, leader du gouvernement
Dépôt n°	1921-20030311
Document	Message de Sa Majesté la Reine, chef du Commonwealth, à l'occasion du Jour du Commonwealth.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1922-20030311
Document	Lettre, en date du 26 février 2003, qu'elle a reçue de monsieur Jean-Claude Gobé, l'informant de sa décision de siéger à titre de député indépendant.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1923-20030311
Document	Lettre, en date du 5 mars 2003, qu'elle a reçue de monsieur Matthias Rioux, l'informant de sa démission à titre de député de Matane.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1924-20030311
Document	Nouveau diagramme de l'Assemblée nationale, en date du 11 mars 2003.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1925-20030311
Document	Projet de code de déontologie régissant les activités des lobbyistes, conformément à l'article 36 de la <i>Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme</i> .
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1926-20030311
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 décembre 2002 (#1121), concernant la nomination du conseiller spécial auprès du secrétaire général de l'Assemblée nationale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1927-20030311
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 décembre 2002 (#1122), concernant le Règlement modifiant le Règlement sur le plan d'organisation administrative de l'Assemblée nationale.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1928-20030311
Décision	Bureau de l'Assemblée nationale, en date du 11 décembre 2002 (#1123), concernant le Règlement concernant la promotion de la directrice de la traduction et de l'édition des lois.
Déposé par	Mme Louise Harel, Présidente
Dépôt n°	1929-20030311
Rapport de Sujet	Commission de l'administration publique Le 13 février 2003, a procédé à l'audition du sous-ministre des Ressources naturelles concernant <i>la gestion de la ressource forestière</i> . Ce rapport ne contient pas de recommandation.
Déposé par	M. Kelley (Jacques-Cartier), à titre de président
Dépôt n°	1930-20030311
Rapport de Sujet	Commission des institutions Le 19 février 2003, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du document intitulé « Rapport sur la mise en œuvre de l'article 5.1 de la <i>Loi sur les architectes</i> ».
Déposé par	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président
Dépôt n°	1931-20030311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Rapport de Sujet	Commission des institutions Les 21, 22, 23 janvier, 4, 5, 6, 11, 12, 18, 26 février, 6 et 7 mars 2003, a tenu des auditions publiques dans le cadre de la consultation générale à l'égard du document intitulé <i>Entente de principe d'ordre général entre Les Premières Nations de Mamuitun et de Nutashkuan et le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada</i> .
Déposé par Dépôt n°	M. Lachance (Bellechasse), à titre de président 1932-20030311
Rapport de Sujet	Commission des finances publiques Le 22 janvier 2003, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 144, Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Paré (Lotbinière), à titre de président 1933-20030311
Rapport de Sujet	Commission des affaires sociales Le 16 mai 2001, a entendu le Comité national sur la révision des services préhospitaliers d'urgence dans le cadre de l'étude de son rapport intitulé <i>Urgences préhospitalières "un système à mettre en place"</i> .
Déposé par Dépôt n°	Mme Gagnon-Tremblay (Saint-François), à titre de présidente 1934-20030311
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Les 11 et 12 février 2003, a tenu des auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale à l'égard du rapport du ministre du Travail sur la mise en œuvre de la <i>Loi sur l'équité salariale</i> dans les entreprises de 10 à 49 personnes salariées.
Déposé par Dépôt n°	M. Sirros (Laurier-Dorion), à titre de vice-président 1935-20030311
Rapport de Sujet	Commission de l'économie et du travail Le 20 février 2003, a procédé à l'examen des orientations, des activités et de la gestion des sociétés Innovatech Québec et Chaudières-Appalaches, Sud du Québec, Régions ressources et Grand Montréal. Le rapport contient des recommandations.
Déposé par Dépôt n°	M. Sirros (Laurier-Dorion), à titre de vice-président 1936-20030311
Rapport de Sujet	Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation Le 4 février 2003, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 146 Loi sur l'aquaculture commerciale — Rapporté avec des amendements.
Déposé par Dépôt n°	M. Dion (Saint-Hyacinthe), à titre de président 1937-20030311
Rapport de Sujet	Commission de l'éducation Les 24, 25 et 26 septembre, 1 <sup>er</sup> et 2 octobre 2002, a procédé à des consultations particulières dans le cadre de son mandat d'initiative sur la fluctuation des clientèles dans le secteur de l'éducation. Le rapport contient des recommandations.
Déposé par Dépôt n°	Mme Bélanger (Mégantic-Compton), à titre de présidente 1938-20030311
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 1 401 citoyens et citoyennes de la MRC d'Asbestos, concernant la relance de l'industrie du magnésium dans la MRC d'Asbestos. M. Vallières (Richmond) 1939-20030311
Extrait de Déposé par Dépôt n°	Pétition, signée par 124 employés et employées de la Coopérative forestière de Girardville, concernant les exigences du ministère des Ressources naturelles quant aux plants non conformes. M. Laprise (Roberval) 1940-20030311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**

**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**

**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Extrait de	Pétition, signée par 10 700 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la fermeture des supermarchés et des centres commerciaux les 24 et 1 <sup>er</sup> janvier.
Déposé par	M. Côté (La Peltre)
Dépôt n°	1941-20030311
Extrait de	Pétition, signée par 3 917 citoyens et citoyennes de la MRC de Matane, concernant les postes des infirmiers et infirmières du Centre hospitalier de Matane.
Déposé par	M. Côté (La Peltre)
Dépôt n°	1942-20030311
Extrait de	Pétition, signée par 300 citoyens et citoyennes de la circonscription de Beauce-Sud, concernant le prix de l'essence.
Déposé par	Mme Leblanc (Beauce-Sud)
Dépôt n°	1943-20030311
Extrait de	Pétition, signée par 45 920 citoyens et citoyennes du Québec concernant la reconnaissance des emplois à prédominance féminine dans le secteur public.
Déposé par	M. Dion (Saint-Hyacinthe)
Dépôt n°	1944-20030311
Extrait de	Pétition, signée par 45 921 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la reconnaissance des emplois à prédominance féminine dans le secteur public.
Déposé par	M. Tranchemontagne (Mont-Royal)
Dépôt n°	1945-20030311
Extrait de	Pétition, signée par 45920 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la reconnaissance des emplois à prédominance féminine dans le secteur public.
Déposé par	M. Tranchemontagne
Dépôt n°	1946-2003-03-11
Extrait de	Pétition, signée par 40 158 citoyens et citoyennes de la Beauce, concernant le prix de l'essence.
Déposé par	M. Poulin (Beauce-Nord)
Dépôt n°	1947-20030311
Document	Le volume IV des crédits, ainsi que des documents promotionnels.
Déposé par	M. Facal, ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique, président du Conseil du trésor
Dépôt n°	1948-20030311
Document	Sommaire des opérations financières consolidées du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2002-2003.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1949-20030311
Document	Prévisions des opérations financières consolidées du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2003-2004.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1950-20030311
Document	Prévisions des revenus budgétaires du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2003-2004.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1951-20030311
Document	Prévisions des dépenses budgétaires du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2003-2004.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1952-20030311

**Documents déposés à l'Assemblée nationale 1999-2003**  
**DESCRIPTIONS**

**2<sup>e</sup> session de la 36<sup>e</sup> législature**  
**(comprenant les numéros de dépôt 1- 20010327 à 1956-20030311)**

Document	Prévisions des opérations non budgétaires du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2003-2004.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1953-20030311
Document	Prévisions des opérations de financement du gouvernement du Québec, pour l'année financière 2003-2004.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1954-20030311
Document	Plan budgétaire 2003-2004.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1955-20030311
Document	Renseignements additionnels sur les mesures du budget 2003-2004.
Déposé par	Mme Marois, ministre d'État à l'Économie et aux Finances
Dépôt n°	1956-20030311



## II. INDEX



INDEX

A

**Abitibi (région)**

Médecin  
Effectif  
Pétition, 1126-20020507  
Oxygénothérapie  
Soins à domicile  
Budget  
Pétition, 1061-20020411  
Réponse, 1177-20020528

**Abitibi-Est (circonscription électorale)**

Député  
Allocation  
Règlement  
Décision 992 (B.A.N.), 1654-20001219

**Abitibi-Ouest (circonscription électorale)  
(citoyens)**

Réseau de la santé et des services sociaux des  
Aurores boréales  
Services  
Pétition, 755-20011122

**Abitibi-Ouest (municipalité régionale de  
comté) (citoyens)**

Médecin  
Recrutement  
Pétition, 287-19990506

**Abitibi-Témiscamingue (région)**

Développement économique  
Rapport, 438-20010621

**Académie de musique du Québec**

Financement  
Pétition, 892-20000314, 1046-20000406

**Acadie (circonscription électorale) (citoyens)**

Boulevard de l'Acadie  
Autoroute 15  
Mur antibruit  
Construction  
Pétition, 752-19991125

**Accès à l'égalité Voir aussi Loi sur l'accès à  
l'égalité dans des organismes  
publics et modifiant la Charte des droits et  
libertés de la personne**

Fonction publique  
Rapport, 1049-20000411  
Réponse, 408-19990610

**Accès à l'information Voir aussi Commission  
d'accès à l'information du Québec;  
Confidentialité**

Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Demande  
Correspondance, 766-20011127,  
994-20020319  
Ministère des Finances  
Demande  
Correspondance, 1005-20020320  
Société générale de financement  
Demande  
Correspondance, 1062-20020411

**Accident Voir aussi Accident du travail;  
Personne accidentée**

Boulevard du Souvenir  
Construction  
Rapport, 1396-20001024

**Accident du travail**

Personnel  
Soins à domicile  
Réponse, 917-20011219

**Accord-cadre Voir Entente-cadre**

**Achat et louage**

Assemblée nationale  
Biens et services  
Règlement  
Décision 934 (B.A.N.), 659-19991102  
Décision 935 (B.A.N.), 660-19991102  
Décision 967 (B.A.N.), 1109-20000511  
Décision 1067 (B.A.N.), 900-20011218  
Décision 1075 (B.A.N.), 1075-20020423

**Acte criminel Voir aussi Direction de  
l'indemnisation des victimes d'actes  
criminels**

Personne accidentée  
Indemnisation  
Audition publique  
Rapport, 1690-20021205

**Actes**

*Mondialisation de l'économie et diversité  
culturelle: les enjeux pour le Québec*  
Colloque, 1242-20000615  
*Séminaire parlementaire de Westminster sur les  
pratiques et procédures du  
parlementarisme de type britannique*  
Colloque, 1240-20000615

**Activité parascolaire**

École du Bac  
Saint-Lambert de Lévis (secteur)  
Pétition, 730-19991118  
Enseignant  
Boycottage  
Pétition, 570-19991019, 571-19991019,  
614-19991021

**Acton Vale (municipalité régionale de comté)  
(citoyens)**

Clinique médicale  
Médecin  
Effectif  
Pétition, 78-19990309

**Acton Vale (région) (citoyens)**

Médecin  
Pénurie  
Pétition, 1298-20000616

**Administration Voir aussi Administration  
publique; Conseil d'administration;  
Ministre d'État à l'Administration et à la  
Fonction publique; Organisation  
administrative; Pour recentrer  
l'administration sur les droits et les  
attentes des citoyens (document)**

Montréal Mode Inc.  
Décret, 1693-20021205  
Marois, Pauline  
Note, 1719-20021206

INDEX

- Administration publique** *Voir aussi*  
**Commission parlementaire de l'administration publique; Déclaration de valeurs de l'administration publique québécoise (document); École nationale d'administration publique; Gestion intégrée des ressources dans l'administration publique: la solution GİRES, La (document); Loi sur l'administration publique; Ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique**  
 Loi  
 Application  
 Rapport, 1014-20020326  
 Vérificateur général du Québec  
 Rapport, 692-19991109
- ADRC** *Voir Agence des douanes et du revenu du Canada*
- Aéroport de La Macaza**  
 Pétition, 1780-20021213  
 Réponse, 1916-20030311
- Affaire du jour (motion)**  
 Texte, 995-20000321
- Affaire Dubreuil** *Voir aussi Affaire Dubreuil: Le protecteur du citoyen contredit la position du Procureur général (document)*  
 Lettre, 1003-20000322, 1007-20000323,  
 1345-20001017, 1346-20001017  
 Réponse, 1008-20000323
- Affaire Dubreuil: Le protecteur du citoyen contredit la position du Procureur général (document)**, 1210-20000613
- Affaire inscrite (motion)**  
 Texte, 272-19990504, 292-19990511,  
 314-19990518, 629-19991026,  
 658-19991102, 691-19991109,  
 719-19991116, 736-19991123,  
 889-20000314, 993-20000321,  
 1014-20000328, 1115-20000516,  
 1327-20001017, 1412-20001024,  
 1435-20001031, 1469-20001107,  
 1480-20001114, 1533-20001121,  
 251-20010515, 273-20010522,  
 523-20011016, 605-20011023,  
 644-20011030, 707-20011113,  
 733-20011120, 936-20020312,  
 990-20020319, 1020-20020326,  
 1096-20020430, 1125-20020507,  
 1143-20020514, 1163-20020521,  
 1393-20021015, 1451-20021022,  
 1509-20021029, 1550-20021105,  
 1590-20021119
- Âge**  
 Hockey mineur  
 Pétition, 1116-20020502  
 Réponse, 1315-20020614
- Âge d'or** *Voir Personne âgée*
- Agence de collection financière internationale inc. (compagnie)**  
 Contrat, 704-19991111  
 Guide des employés  
 Extrait, 700-19991110
- Agence de la francophonie** *Voir aussi*  
**Assemblée parlementaire de la francophonie; Organisation internationale de la francophonie**  
 Institut de l'énergie et de l'environnement de la francophonie  
 Entente, 1696-20021206  
 Motion, 1697-20021206
- Agence de l'efficacité énergétique**  
 Plan de développement 2000-2001,  
 1269-20000616  
 Plan de développement 2001-2002,  
 555-20011023  
 Plan de développement 2002-2003,  
 1258-20020612  
 Rapport annuel 1998, 1268-20000616  
 Rapport annuel 1998-1999, 583-19991020  
 Rapport annuel 2000-2001, 556-20011023  
 Rapport annuel 2001-2002, 1506-20021029
- Agence de services et de courtage informatique inc.**  
 Code d'éthique  
 Lettre, 422-19990610  
 Ministère de l'Éducation  
 Appel d'offres, 421-19990610  
 Contrat, 418-19990610
- Agence des douanes et du revenu du Canada**  
 Enregistrement  
 Ligue d'Action nationale  
 Lettre, 630-20011025  
 Ligue d'Action nationale  
 Vérification fiscale  
 Lettre, 629-20011025  
 Ministère de la Solidarité sociale  
 Prestation nationale pour enfants  
 Renseignement personnel  
 Entente, 1613-20001213
- Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé**  
 Audition  
 Rapport, 425-20010620  
 Plan stratégique 2001-2004, 75-20010403  
 Rapport annuel 2000-2001, 926-20011219  
 Rapport annuel 2001-2002, 1868-20030311
- Agence métropolitaine de transport**  
 Rapport annuel 1998, 255-19990429  
 Rapport annuel 1999, 1080-20000503  
 Rapport annuel 2000, 228-20010502  
 Rapport annuel 2001, 1121-20020507
- Agent de la paix** *Voir aussi Syndicat des agents de la paix*  
 Licenciement collectif  
 Pétition, 430-19990611
- Agent de recherche**  
 Direction des relations interparlementaires  
 Assemblée nationale  
 Nomination  
 Règlement  
 Décision 945 (B.A.N.), 886-20000314
- Agir pour de meilleurs services aux citoyens (document)**, 1014-20020326

INDEX

**Agoraphobie**

Service téléphonique  
Pétition, 794-20011130

**AHQ Voir Association des hôpitaux du Québec**

**Aide financière Voir aussi Subvention**

Investissement Québec  
Régionair inc. (compagnie)  
Lettre, 305-20010601  
Ministère des Ressources naturelles  
Service des minéraux industriels et de  
l'assistance à l'exploration  
Demande  
Lettre, 1107-20020430  
Organisme communautaire  
*Mon chez-nous*  
Pétition, 511-19990617

**Aide financière aux études (unité  
administrative) Voir aussi Aide financière  
aux étudiants**

Directeur général  
Audition  
Rapport, 1648-20001215

**Aide financière aux étudiants Voir aussi Aide  
financière aux études (unité  
administrative); Fondation canadienne des  
bourses d'études du millénaire; Fonds  
pour la formation de chercheurs et l'aide à  
la recherche**

Pétition, 26-20010327  
Université  
Pétition, 1085-20000503

**Aide sociale Voir aussi Assisté social; Sécurité  
du revenu**

Prestation  
Indexation  
Réponse, 1366-20021015  
Tableau, 1593-20001208  
Pétition, 645-19991028  
Programme Assistance-emploi  
Tableau, 357-19990601

**Akwesasne (réserve indienne)**

Police  
Entente, 830-19991215

**Alcool au volant**

Code de la sécurité routière  
Pétition, 194-19990325

**Alex Couture Inc. (compagnie)**

Assainissement de l'air  
Plan directeur, 742-20011121, 743-20011121  
Lettre, 744-20011121, 745-20011121,  
746-20011121, 747-20011121,  
748-20011121

**Polluant**

Émission  
Étude  
Pétition, 1180-20020529  
Réponse, 1373-20021015

**Allocation Voir aussi Allocation familiale;  
Programme Allocation-logement;  
Rémunération**

Centre de protection de l'enfance et de la  
jeunesse  
Tableau, 1602-20001212

**Député**

Abitibi-Est (circonscription électorale)  
Règlement  
Décision 992 (B.A.N.), 1654-20001219  
Gatineau (circonscription électorale)  
Règlement  
Décision 1019 (B.A.N.), 18-20010327  
L'Assomption (circonscription électorale)  
Règlement  
Décision 944 (B.A.N.), 885-20000314  
Mercier (circonscription électorale)  
Règlement  
Décision 1105 (B.A.N.), 1390-20021015  
Règlement  
Décision 903 (B.A.N.), 208-19990331  
Décision 913 (B.A.N.), 383-19990608  
Décision 929 (B.A.N.), 560-19991019  
Décision 930 (B.A.N.), 561-19991019  
Décision 940 (B.A.N.), 768-19991130  
Décision 941 (B.A.N.), 769-19991130  
Décision 953 (B.A.N.), 888-20000314  
Décision 954 (B.A.N.), 1037-20000404  
Décision 960 (B.A.N.), 1053-20000411  
Décision 961 (B.A.N.), 1073-20000420  
Décision 965 (B.A.N.), 1108-20000511  
Décision 991 (B.A.N.), 1416-20001025  
Décision 1022 (B.A.N.), 152-20010405  
Décision 1026 (B.A.N.), 274-20010522  
Décision 1036 (B.A.N.), 520-20011016  
Décision 1044 (B.A.N.), 637-20011030  
Décision 1052 (B.A.N.), 705-20011113  
Décision 1059 (B.A.N.), 898-20011218  
Décision 1060 (B.A.N.), 899-20011218  
Décision 1070 (B.A.N.), 950-20020313  
Décision 1074 (B.A.N.), 1074-20020423  
Décision 1078 (B.A.N.), 1078-20020423  
Décision 1079 (B.A.N.), 1079-20020423  
Décision 1099 (B.A.N.), 1348-20020725  
Décision 1110 (B.A.N.), 1449-20021022  
Décision 1117 (B.A.N.), 1621-20021127

**Allocation familiale**

Programme  
Gestion  
Coût  
Tableau, 1427-20001027

**Aloupa, Sarah**

Commission scolaire Kativik  
Centre administratif  
Localisation  
Lettre, 1119-20020502

**Amendement**

Loi électorale  
Lettre, 289-20010525  
Loi modifiant diverses dispositions législatives  
concernant le domaine municipal,  
1229-20020606, 1768-20021213  
Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé  
publique et la Loi sur la protection sanitaire  
des animaux  
Texte, 378-20010615  
Loi modifiant le Code civil, 916-20011219  
Loi portant réforme de l'organisation territoriale  
municipale des régions métropolitaines de  
Montréal, de Québec et de l'Outaouais,  
1681-20001219  
Tableau, 1682-20001219  
Loi sur le régime de rentes du Québec  
Conjoint survivant  
Réponse, 1897-20030311

INDEX

**Amendement(suite)**

Loi visant la prestation continue de services sociaux d'urgence, 1351-20020725  
Plan quinquennal 2001-2006  
Université  
Investissement, 1170-20020523

**Amiante** Voir aussi **Société nationale de l'amiante**

Édifice public  
Dépense  
Réponse, 1019-20020326, 1404-20021016  
Établissement de santé  
Retrait  
Coût  
Réponse, 1896-20030311

**Amiante (région) (citoyens)**

Centre d'hébergement et de soins de longue durée  
Thetford Mines (ville)  
Construction  
Pétition, 267-20010517  
Centre d'hébergement et de soins de longue durée de l'Amiante  
Financement  
Pétition, 1523-20001116  
Personne âgée  
Services  
Pétition, 701-20011108  
Taxe sur l'essence  
Pétition, 1294-20000616

**Analyse actuarielle 1997**

Régime de rentes du Québec, 111-19990310

**Analyse actuarielle 2000**

Régime de rentes du Québec, 859-20011214, 1669-20021204

**Anjou (circonscription électorale)**

Député  
Démission  
Lettre, 483-20011016  
Élection partielle  
Résultat  
Lettre, 1072-20020423  
Rapport, 1124-20020507

**Aoste (ville)**

Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Commission de l'éducation, de la communication et des affaires culturelles  
Rapport de mission, 1000-20000322

**APC** Voir **Association parlementaire du Commonwealth**

**APES** Voir **Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec**

**APF** Voir **Assemblée parlementaire de la Francophonie**

**APIGQ** Voir **Association professionnelle des ingénieurs à l'emploi du gouvernement du Québec**

**APOC** Voir **Association parlementaire Ontario-Québec**

**Appareil de loterie vidéo**

Bénéfice  
Réponse, 626-20011025  
Étude  
Réponse, 1365-20021015  
Réponse, 919-20011219

**Appel d'offres** Voir aussi **Octroi de contrats**

Agence de services et de courtage informatique inc.  
Ministère de l'Éducation, 421-19990610  
Immeuble  
Location  
Saint-Léonard (ville)  
Ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse  
Lettre, 441-19990615  
Ministère de l'Éducation  
Renseignement personnel  
Saisie informatique, 423-19990610, 450-19990616  
Régie des installations olympiques  
Stade olympique  
Toit, 713-20011113  
Services professionnels  
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, 230-19990420

**Approvisionnement forestier** Voir aussi **Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier**

Pétition, 731-19991118

**Arbitrage**

Ministère du Travail  
Rapport, 653-19991102

**Architecte**

Loi  
Application  
Audition publique  
Rapport, 1931-20030311  
Rapport, 1858-20021219

**Architecture**

Édifice public  
Arts  
Intégration  
Réponse, 1468-20001107

**Aredia**

Facturation  
Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux  
Mémo, 1302-20000616  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec  
Mémo, 1236-20000614  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Rapport d'enquête  
Communiqué de presse, 1220-20000613  
Vente  
Analyse, 1303-20000616

**Arme blanche**

École  
Pétition, 1270-20020612  
Réponse, 1378-20021015

INDEX

- Arseneau, Maxime**  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation  
Enquête  
Réponse, 1194-20020531
- Artiste** *Voir aussi* **Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs**  
Subvention, 567-20011023
- Arts** *Voir aussi* **Architecture; Conseil des arts et des lettres du Québec; Musée des beaux-arts de Montréal; Oeuvre d'art; Société de la Place des Arts de Montréal**  
Architecture  
Édifice public  
Intégration  
Réponse, 1468-20001107
- Asbestos (municipalité régionale de comté)**  
Industrie du magnésium  
Pétition, 1939-20030311  
Médecin  
Recrutement  
Lettre, 813-19991210, 814-19991210
- Asphaltage**  
Chemin  
Pétition  
Réponse, 1902-20030311  
Route  
Octroi de contrats  
Réponse, 399-20010619  
Saint-Adrien d'Irlande (municipalité)  
Chemin  
Pétition, 1626-20021127
- Assainissement de l'air**  
Plan directeur  
Alex Couture inc. (compagnie),  
742-20011121, 743-20011121  
Lettre, 744-20011121, 745-20011121,  
746-20011121, 747-20011121,  
748-20011121
- Assemblée générale**  
Association parlementaire Ontario-Québec  
Québec (ville)  
Rapport, 1161-20000601  
Toronto (ville)  
Rapport de mission, 835-19991215  
Union des municipalités du Québec  
Procès-verbal  
Extrait, 348-19990527
- Assemblée législative de la Colombie-Britannique**  
*Genetically Engineered Food Labelling Act* (Bill 18-2001)  
Texte, 263-20010515
- Assemblée nationale** *Voir aussi* **Bureau de l'Assemblée nationale; Commission parlementaire de l'Assemblée nationale; Direction de la législation (A.N.); Direction du Secrétariat du Bureau; Règlement et règles de fonctionnement concernant l'élection du Président de l'Assemblée nationale au scrutin secret (document); Séance extraordinaire**
- Biens et services**  
Achat et louage  
Règlement  
Décision 934 (B.A.N.), 659-19991102  
Décision 935 (B.A.N.), 660-19991102  
Décision 967 (B.A.N.), 1109-20000511  
Décision 1067 (B.A.N.), 900-20011218  
Décision 1075 (B.A.N.), 1075-20020423
- Cabinet**  
Étudiant  
Embauche  
Règlement  
Décision 1098 (B.A.N.), 1347-20020725
- Personnel**  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 905 (B.A.N.), 218-19990413  
Décision 914 (B.A.N.), 384-19990608  
Décision 922 (B.A.N.), 523-19990618  
Décision 937 (B.A.N.), 661-19991102  
Décision 963 (B.A.N.), 1075-20000420  
Décision 985 (B.A.N.), 1372-20001018  
Décision 1043 (B.A.N.), 636-20011030  
Décision 1080 (B.A.N.), 1080-20020423  
Décision 1089 (B.A.N.), 1346-20020725
- Convocation**, 4-19990302
- Coordonnateur aux affaires administratives**  
Promotion  
Règlement  
Décision 1003 (B.A.N.), 1663-20001219
- Coordonnateur des projets organisationnels et stratégiques**  
Promotion  
Règlement  
Décision 1001 (B.A.N.), 1661-20001219
- Délégation**  
Council of State Governments  
Assemblée annuelle  
Québec (ville)  
Rapport, 1054-20000411
- Diagramme**, 1925-20030311, 38-19990304,  
271-19990504, 1129-20000523,  
1326-20001017, 1542-20001123,  
20-20010327, 205-20010424,  
522-20011016, 718-20011114,  
728-20011115, 951-20020313,  
1082-20020423, 1088-20020424,  
1157-20020516, 1350-20020725,  
1392-20021015, 1510-20021029
- Direction de la gestion immobilière**  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1030 (B.A.N.), 276-20010522
- Direction de la recherche en procédure parlementaire**  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1005 (B.A.N.), 1665-20001219
- Directrice adjointe**  
Promotion  
Règlement  
Décision 1006 (B.A.N.), 1666-20001219
- Direction de la traduction et de l'édition des lois**  
Directrice  
Promotion  
Règlement  
Décision 1123 (B.A.N.), 1929-20030311

# Documents déposés à l'Assemblée 1999-2003

## INDEX

### Assemblée nationale(suive)

Direction de l'informatique  
 Directeur  
 Promotion  
 Règlement  
 Décision 1012 (B.A.N.), 1672-20001219  
 Direction des communications  
 Directrice  
 Nomination  
 Règlement  
 Décision 1008 (B.A.N.), 1668-20001219  
 Direction des études documentaires  
 Directeur  
 Promotion  
 Règlement  
 Décision 1004 (B.A.N.), 1664-20001219  
 Direction des programmes pédagogiques  
 Directeur  
 Promotion  
 Règlement  
 Décision 1009 (B.A.N.), 1669-20001219  
 Direction du protocole et de l'accueil  
 Directeur  
 Promotion  
 Règlement  
 Décision 1010 (B.A.N.), 1670-20001219  
 Direction du Secrétariat des commissions  
 Directrice  
 Promotion  
 Règlement  
 Décision 1007 (B.A.N.), 1667-20001219  
 Direction du Secrétariat du Bureau  
 Directeur  
 Promotion  
 Règlement  
 Décision 1002 (B.A.N.), 1662-20001219  
 Emploi occasionnel  
 Règlement  
 Décision 901 (B.A.N.), 206-19990331  
 Décision 924 (B.A.N.), 524-19990618  
 Employé  
 Indemnité de départ  
 Règlement  
 Décision 1051 (B.A.N.), 643-20011030  
 Employé occasionnel  
 Concours  
 Règlement  
 Décision 1017 (B.A.N.), 1674-20001219  
 Statut  
 Règlement  
 Décision 979 (B.A.N.), 1324-20001017  
 Équité salariale  
 Règlement  
 Décision 1108 (B.A.N.), 1391-20021015  
 Fonctionnaire  
 Classification  
 Règlement  
 Décision 943 (B.A.N.), 884-20000314  
 Décision 994 (B.A.N.), 1656-20001219  
 Gestion financière  
 Règlement  
 Décision 904 (B.A.N.), 217-19990413  
 Décision 915 (B.A.N.), 385-19990608  
 Décision 974 (B.A.N.), 1281-20000616  
 Décision 980 (B.A.N.), 1325-20001017  
 Décision 990 (B.A.N.), 1415-20001025  
 Décision 993 (B.A.N.), 1655-20001219  
 Décision 1032 (B.A.N.), 277-20010522  
 Décision 1073 (B.A.N.), 1073-20020423  
 Décision 1076 (B.A.N.), 1076-20020423  
 Décision 1077 (B.A.N.), 1077-20020423

Membre  
 Régime de retraite  
 Règlement  
 Décision 902 (B.A.N.), 207-19990331  
 Motion  
 Pétition  
 Réponse, 943-20020313  
 Organisation administrative  
 Règlement  
 Décision 998 (B.A.N.), 1658-20001219  
 Décision 1122 (B.A.N.), 1928-20030311  
 Parlement centraméricain  
 Coopération  
 Entente-cadre, 331-19990525  
 Personnel  
 Uniforme  
 Règlement  
 Décision 957 (B.A.N.), 1038-20000404  
 Plan stratégique 2002-2004, 1663-20021203  
 Président  
 Démission  
 Lettre, 928-20020312  
 Élection  
 Candidat, 3-19990302, 935-20020312  
 Protocole d'entente  
 Landtag de Bavière, 643-19991028  
 Rapport d'activité 1999-2000, 1198-20000609  
 Rapport d'activité 2000-2001, 326-20010612  
 Rapport d'activité 2001-2002, 1283-20020613  
 Secrétaire adjointe aux affaires administratives  
 Promotion  
 Règlement  
 Décision 906 (B.A.N.), 241-19990422  
 Secrétaire général  
 Conditions de travail  
 Règlement  
 Décision 1046 (B.A.N.), 639-20011030  
 Décision 1068 (B.A.N.), 948-20020313  
 Conseiller spécial  
 Nomination  
 Règlement  
 Décision 1069 (B.A.N.), 949-20020313  
 Décision 1121 (B.A.N.), 1927-20030311  
 Secrétaire général adjoint aux affaires  
 parlementaires et institutionnelles  
 Conditions de travail  
 Règlement  
 Décision 1000 (B.A.N.), 1660-20001219  
 Secrétaire générale adjointe aux affaires  
 administratives  
 Conditions de travail  
 Règlement  
 Décision 999 (B.A.N.), 1659-20001219  
 Services professionnels  
 Règlement  
 Décision 914 (B.A.N.), 384-19990608  
 Décision 922 (B.A.N.), 523-19990618  
 Décision 937 (B.A.N.), 661-19991102  
 Décision 985 (B.A.N.), 1372-20001018  
 Décision 1089 (B.A.N.), 1346-20020725  
 Stationnement  
 Règlement  
 Décision 912 (B.A.N.), 382-19990608  
 Décision 947 (B.A.N.), 887-20000314  
 Décision 975 (B.A.N.), 1282-20000616  
 Union des Assemblées législatives des États  
 fédérés du Brésil  
 Entente-cadre, 563-19991019  
 Vice-président  
 Démission  
 Lettre, 929-20020312



INDEX

- Assemblée nationale du Bénin**  
Rapport de mission, 177-19990318,  
744-19991124
- Assemblée parlementaire de la Francophonie**  
Assemblée régionale Amérique  
Aylmer (ville)  
Rapport de mission, 188-19990323  
Ottawa (ville)  
Rapport de mission, 718-19991116  
Bénin  
Élection  
Rapport de mission, 319-19990519  
Commission de la coopération et du  
développement  
Vietnam  
Rapport de mission, 305-19990513  
Commission de l'éducation, de la  
communication et des affaires culturelles  
Aoste (ville)  
Rapport de mission, 1000-20000322  
Niamey (ville)  
Rapport de mission, 500-19990617  
Commission politique et de l'administration  
générale  
Caire (ville)  
Rapport de mission, 717-19991116  
Port-au-Prince (ville)  
Rapport de mission, 36-19990304  
Port Vila (ville)  
Rapport de mission, 1104-20000510  
Québec (ville)  
Réunion  
Résolution, 1043-20000406  
Rapport annuel 2000-2001, 389-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1318-20020614
- Assemblée parlementaire du Conseil de  
l'Europe**  
Commission de l'environnement, de  
l'aménagement du territoire et des pouvoirs  
locaux  
Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 703-19991111  
Délégation de l'Assemblée nationale pour les  
relations avec les institutions  
multilatérales européennes  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 737-19991123
- Assemblée régionale Amérique**  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Aylmer (ville)  
Rapport de mission, 188-19990323  
Ottawa (ville)  
Rapport de mission, 718-19991116
- Assisté social**  
Développement de l'employabilité  
Mesure gouvernementale  
Suspension  
Lettre, 407-19990609  
Marché du travail  
Intégration, 638-19991022
- Association des courtiers et agents  
immobiliers du Québec Voir aussi Fonds  
d'indemnisation du courtage immobilier**  
Rapport annuel 1998, 378-19990608  
Rapport annuel 1999, 1183-20000607  
Rapport annuel 2000, 355-20010615  
Rapport annuel 2001, 1222-20020606
- Association des économistes québécois**  
Budget 1999-2000  
Comité sur les politiques publiques  
Communiqué, 118-19990311
- Association des établissements de  
réadaptation en déficience physique du  
Québec**  
Services de réadaptation  
Liste d'attente  
Tableau, 679-19991104
- Association des gens d'affaires du Lac William  
inc. (représentants)**  
Personne âgée  
Services  
Pétition, 701-20011108
- Association des Grands-Parents inc.**  
Grand-parent  
Droit de visite  
Pétition, 614-20011023
- Association des hôpitaux du Québec**  
Pharmacien  
Conflit du travail  
Communiqué de presse, 338-19990526
- Association des hôpitaux du Québec  
(présidente et vice-président exécutif)**  
Crédits budgétaires 2001-2002  
Analyse  
Note de service, 177-20010412
- Association des jeunes de la fonction  
publique québécoise**  
*Intégration des jeunes: un enjeu fondamental, L'*  
(document), 1084-20020423
- Association des parents de l'Hôpital Rivière-  
des-Prairies**  
Hôpital Rivière-des-Prairie  
Orientation  
Pétition, 1246-20000615
- Association des pharmaciens des  
établissements de santé du Québec**  
Pharmacien  
Conflit du travail  
Lettre, 337-19990526
- Association étudiante**  
Fondation canadienne des bourses d'études du  
millénaire  
Entente  
Lettre, 803-19991209
- Association nationale des camionneurs  
artisans**  
Président  
Lettre, 243-20010508
- Association nationale des étudiantes et  
étudiants adultes des commissions  
scolaires du Québec**  
Éducation des adultes  
Programme  
Pétition, 591-19991020, 760-19991126
- Association parlementaire du Commonwealth**  
Port of Spain (ville)  
Rapport de mission, 999-20000322

INDEX

- Association parlementaire du Commonwealth (suite)**  
Rapport annuel 2000-2001, 339-20010613  
Rapport annuel 2001-2002, 1262-20020612  
Séminaire régional canadien  
Halifax (ville)  
Rapport de mission, 217-20010426
- Association parlementaire Ontario-Québec**  
Assemblée générale  
Québec (ville)  
Rapport, 1161-20000601  
Toronto (ville)  
Rapport de mission, 835-19991215  
Rapport annuel 2000-2001, 386-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1237-20020607
- Association professionnelle des ingénieurs à l'emploi du gouvernement du Québec**  
Gouvernement  
Ingénieur  
Salaire  
Pétition, 1676-20001219
- Association québécoise des droits des personnes retraitées (section Montréal-Nord)**  
Centre d'hébergement et de soins de longue durée  
Construction  
Pétition, 612-20011023  
Personne âgée  
Résidence  
Pétition, 611-20011023  
Régime d'assurance médicaments  
Pétition, 962-20000315, 1061-20000412, 1231-20000614
- Assurance automobile Voir aussi Loi modifiant la Loi sur l'assurance automobile et d'autres dispositions législatives; Régime d'assurance automobile; Régime public d'assurance automobile du Québec, Le (document); Société de l'assurance automobile du Québec**  
Inspecteur général des institutions financières  
Tarification  
Rapport annuel 1998, 226-19990420  
Rapport annuel 1999, 1062-20000418  
Rapport annuel 2000, 222-20010501  
Rapport annuel 2001, 1136-20020509
- Assurance autonomie**  
Pétition, 979-20020314  
Réponse, 1094-20020430
- Assurances Voir aussi Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances; Conseil des assurances de dommages; Conseil des assurances de personnes; Indemnisation**  
Contrat  
Pétition, 1156-20000530  
Inspecteur général des institutions financières  
Rapport annuel 1998, 445-19990616  
Rapport annuel 1999, 1257-20000616  
Rapport annuel 2000, 349-20010615  
Rapport annuel 2001, 1272-20020613
- Attentat**  
États-Unis  
Condoléances  
Lettre, 533-20011016
- Au-delà des mots (document)**  
Regroupement des centres de la petite enfance de la Montérégie, 1597-20021120
- Au féminin...à l'écoute de nos besoins. Objectifs ministériels et stratégie d'action en santé et bien-être des femmes (document), 1893-20030311**
- Au village des poupons II**  
Garderie  
Pétition, 1479-20001109
- Audition Voir aussi Audition publique**  
Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé  
Rapport, 425-20010620  
Aide financière aux études (unité administrative)  
Directeur général  
Rapport, 1648-20001215  
Centre de gestion de l'équipement roulant  
Directeur  
Rapport, 422-20010620  
Centre de perception fiscale  
Directeur  
Rapport, 875-19991217  
Centre d'expertise en analyse environnementale  
Directeur général  
Rapport, 924-20011219  
Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James  
Rapports annuels 1997-1998, 1998, 1999  
Rapport, 426-20010620  
Comité national sur la révision des services préhospitaliers d'urgence  
Rapport, 1934-20030311  
Commissaire aux plaintes en matière de santé et de services sociaux  
Rapport, 425-20010620  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 960-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 960-20000315  
Rapport annuel 1999-2000  
Rapport, 1520-20001116  
Rapport annuel 2000-2001  
Rapport, 973-20020314  
Commission de la capitale nationale du Québec  
Rapport, 610-19991021, 1336-20001017  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne  
Rapport, 1491-20001115  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
Rapport, 1189-20000607, 1022-20020326  
Commission d'évaluation de l'enseignement collégial  
Rapport, 529-20011016  
Commission municipale du Québec  
Rapport, 609-19991021  
Commission parlementaire de l'Assemblée nationale  
Pétition, 232-20010503

## INDEX

**Audition(suite)**

Conseil des arts et des lettres du Québec  
Rapport, 1076-20000420

Conseil du trésor  
Secrétaire  
Rapport, 924-20011219, 1243-20000615, 1733-20021210

Conseil médical du Québec  
Rapport, 466-20010621

Conseil québécois de la recherche sociale  
Rapport, 466-20010621

Curateur public du Québec  
Rapport, 875-19991217, 1648-20001215

Fonds de lutte contre la pauvreté  
Rapport d'activité 1997-1999  
Rapport, 391-19990608

Fonds national de formation de la main-d'oeuvre  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 1342-20001017  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 1342-20001017  
Rapport quinquennal 1995-2000  
Rapport, 1341-20001017

Groupe de travail sur la place de la religion à l'école  
Rapport, 778-19991203

Inspecteur général des institutions financières  
Rapport, 1021-20020326

Institut de la statistique du Québec  
Rapport, 1034-20020327

Loto-Québec  
Rapport, 1329-20001017

Ministère de la Culture et des Communications  
Sous-ministre  
Rapport, 875-19991217

Ministère de la Famille et de l'Enfance  
Sous-ministre  
Rapport, 1243-20000615

Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie  
Sous-ministre  
Rapport, 924-20011219, 1243-20000615

Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Sous-ministre  
Rapport, 478-19990616, 924-20011219, 1243-20000615, 1648-20001215, 1733-20021210

Ministère de la Solidarité sociale  
Sous-ministre  
Rapport, 478-19990616, 875-19991217, 1648-20001215

Ministère de l'Éducation  
Sous-ministre  
Rapport, 1733-20021210

Ministère des Affaires municipales et de la Métropole  
Sous-ministre  
Rapport, 875-19991217

Ministère des Finances  
Sous-ministre  
Rapport, 1648-20001215

Ministère des Relations internationales  
Rapport, 47-20010329

Ministère des Ressources naturelles  
Sous-ministre  
Rapport, 1930-20030311

Ministère des Transports  
Sous-ministre  
Rapport, 875-19991217, 924-20011219

Ministère du Conseil exécutif  
Secrétaire général  
Rapport, 924-20011219

Ministère du Revenu  
Sous-ministre  
Rapport, 875-19991217, 924-20011219, 1267-20020612, 1648-20001215

Ministre délégué à l'Industrie et au Commerce  
Rapport, 47-20010329

Office de la protection du consommateur  
Rapport, 530-20011016

Office des professions du Québec  
Rapport, 664-19991102

Protecteur du citoyen  
Rapport, 544-20011017

Régie des alcools, des courses et des jeux  
Président  
Rapport, 1648-20001215

Régie des rentes du Québec  
Président-directeur-général  
Rapport, 1243-20000615

Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 426-20010620

Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 1517-20001116

Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 1515-20001116  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 1515-20001116

Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 958-20000315

Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 958-20000315

Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 426-20010620

Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 958-20000315

Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 1331-20001017

Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 958-20000315

Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 1332-20001017  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 1332-20001017

INDEX

**Audition(suïte)**

Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 958-20000315  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 958-20000315  
Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 1331-20001017  
Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 1516-20001116  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 1516-20001116  
Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 1331-20001017  
Société de développement des entreprises culturelles  
Rapport, 1076-20000420  
Société de la Place des Arts de Montréal  
Rapport, 921-20011219  
Société du Grand théâtre de Québec  
Rapport, 921-20011219  
Société immobilière du Québec  
Rapport, 1023-20020326  
Société Innovatech du Grand Montréal  
Rapport, 1936-20030311  
Société Innovatech du sud du Québec  
Rapport, 1936-20030311  
Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches  
Rapport, 1936-20030311  
Société Innovatech Régions ressources  
Rapport, 1936-20030311  
Télé-Québec  
Rapport, 1408-20021016, 1571-20001206  
Université  
Dirigeant  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 959-20000315  
Rapport annuel 1999-2000  
Rapport, 1092-20020425  
Vérificateur général du Québec  
Rapport annuel 1997-1998  
Rapport, 477-19990616  
Rapport annuel 1998-1999  
Rapport, 1244-20000615  
Rapport annuel 1999-2000  
Rapport, 923-20011219  
Rapport annuel 2000-2001  
Rapport, 1735-20021210

**Audition publique**

Architecte  
Loi  
Application  
Rapport, 1931-20030311

Avant-projet de loi instituant l'union civile des personnes de même sexe et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 967-20020314  
Avant-projet de loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives en matière de gestion des déchets  
Rapport, 569-19991019  
Avant-projet de loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 564-19991019  
Avant-projet de loi sur la carte santé du Québec  
Rapport, 1250-20020611  
Avant-projet de loi sur la normalisation juridique des nouvelles technologies de l'information  
Rapport, 1339-20001017  
Avant-projet de loi sur la sécurité incendie  
Rapport, 956-20000315  
Avant-projet de loi sur l'aquaculture commerciale  
Rapport, 1397-20021015  
Avant-projet de loi sur le système correctionnel du Québec  
Rapport, 968-20020314  
Bogue de l'an 2000  
Impact  
Rapport, 698-19991110  
Clientèle scolaire  
Rapport, 1938-20030311  
Code de procédure civile  
Réforme  
Document  
Rapport, 1394-20021015  
Code du travail  
Application  
Rapport, 1030-20000330, 1340-20001017  
Commission sur le déséquilibre fiscal  
Document d'information, 486-20011016, 487-20011016, 488-20011016  
Conseil des arts et des lettres du Québec  
Recommandations  
Suivi  
Rapport, 700-20011108  
Demande  
Régime d'assurance automobile  
Projet de loi, 325-19990519  
Emploi-Québec  
Gestion  
Pétition, 708-19991111  
*Entente de principe d'ordre général entre les Premières Nations de Mamuitun et de Nutashkuan et le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada (document)*  
Rapport, 1932-20030311  
Essence  
Prix  
Économie  
Impact  
Rapport, 1325-20020614  
Fonction publique  
Gestion  
Rapport, 590-19991020  
Hockey mineur  
Violence  
Rapport, 699-20011108  
Hydro-Québec  
Réseau de transport et de distribution  
Verglas  
Rapport, 336-19990526

## INDEX

**Audition publique**(suite)

- Immigration  
Plan triennal 2001-2003  
Rapport, 1338-20001017
- Impôt  
Baisse  
Rapport, 738-19991123
- Industrie des médias et des télécommunications  
Propriété  
Rapport, 22-20010327, 716-20011113
- Jeune contrevenant  
Projet de loi fédéral  
Rapport, 282-20010523
- Loi autorisant Financière Banque Nationale Corp. à continuer son existence en vertu de la Partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec  
Rapport, 877-19991217
- Loi concernant Agropur, Coopérative agro-alimentaire  
Rapport, 879-1991217
- Loi concernant certains immeubles du cadastre de la paroisse de Saint-Esprit  
Rapport, 501-19990617
- Loi concernant certains immeubles du cadastre du canton de Métabetchouan  
Rapport, 468-20010621
- Loi concernant Club de Curling et Social de Magog, Limité  
Rapport, 439-19990615
- Loi concernant la Bibliothèque nationale du Québec et modifiant diverses dispositions législatives  
Rapport, 1695-20001220
- Loi concernant la Commission de l'aqueduc de la Ville de la Tuque  
Rapport, 473-19990616
- Loi concernant la Municipalité de Caplan  
Rapport, 1327-20020614
- Loi concernant la Municipalité de Deauville  
Rapport, 1286-20000616
- Loi concernant la Municipalité de Lac-Etchemin  
Rapport, 907-20011218
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton  
Rapport, 903-20011218
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Jean-de-Matha  
Rapport, 472-19990616
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Joachim  
Rapport, 849-19991216
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu  
Rapport, 1287-20000616
- Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges  
Rapport, 474-19990616
- Loi concernant la Régie d'assainissement des eaux usées de Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer  
Rapport, 1330-20020614
- Loi concernant la Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et Blainville  
Rapport, 428-20010620
- Loi concernant la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de la Mauricie  
Rapport, 1828-20021217
- Loi concernant la Ville d'Alma  
Rapport, 1326-20020614
- Loi concernant la Ville de Chandler  
Rapport, 1329-20020614
- Loi concernant la Ville de Coaticook  
Rapport, 904-20011218
- Loi concernant la Ville de Contrecoeur  
Rapport, 1827-20021217
- Loi concernant la Ville de Fleurimont  
Rapport, 902-20011218
- Loi concernant la Ville de Mont-Tremblant  
Rapport, 905-20011218
- Loi concernant la Ville de Rivière-du-Loup  
Rapport, 906-20011218
- Loi concernant la Ville de Saint-Basile-le-Grand  
Rapport, 471-19990616
- Loi concernant la Ville de Saint-Hubert  
Rapport, 428-19990611
- Loi concernant la Ville de Saint-Hyacinthe  
Rapport, 1328-20020614
- Loi concernant la Ville de Saint-Laurent  
Rapport, 429-19990611
- Loi concernant la Ville de Sainte-Thérèse  
Rapport, 1290-20000616
- Loi concernant la Ville de Sept-Îles  
Rapport, 426-20010620, 427-20010620
- Loi concernant la Ville de Shawinigan  
Rapport, 1862-20021219
- Loi concernant la Ville de Varennes  
Rapport, 1288-20000616
- Loi concernant la Ville de Verdun  
Rapport, 1289-20000616
- Loi concernant la Ville de Victoriaville  
Rapport, 469-19990616
- Loi concernant l'annexion d'un territoire à celui de la Ville de Lachute  
Rapport, 1334-20001017
- Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information  
Rapport, 1694-20001220
- Loi concernant Le Club de Curling de Sept-Îles Inc.  
Rapport, 1692-20001220
- Loi concernant le lot 599 du cadastre de la paroisse de Saint-Polycarpe, circonscription foncière de Vaudreuil  
Rapport, 1829-20021217
- Loi concernant le Mont Saint-Louis  
Rapport, 1832-20021217
- Loi concernant le Régime de retraite pour certains employés du Centre hospitalier de l'Université Laval  
Rapport, 525-19990618
- Loi concernant le regroupement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse de Saint-Jovite  
Rapport, 784-19991207
- Loi concernant l'Église Adventiste du Septième Jour - Fédération du Québec  
Rapport, 1323-20020614
- Loi concernant Les Associés, Corporation de Prêts Hypothécaires et Services Financiers Avco Québec Limitée  
Rapport, 470-20010621
- Loi concernant les conditions de travail dans certains secteurs de l'industrie du vêtement et modifiant la Loi sur les normes du travail  
Rapport, 567-19991019
- Loi concernant les fonds FÉRIQUE  
Rapport, 878-19991217
- Loi concernant les services de transport par taxi  
Rapport, 1696-20001220

INDEX

**Audition publique (suite)**

- Loi concernant Les Soeurs du Bon-Pasteur de Québec  
Rapport, 467-19990616
- Loi concernant L'Industrielle-Alliance  
Compagnie d'Assurance sur la Vie  
Rapport, 739-19991123
- Loi concernant un immeuble du cadastre de la cité de Montréal (quartier Saint-Antoine)  
Rapport, 469-20010621
- Loi concernant Ville de Chapais  
Rapport, 475-19990616
- Loi constituant la Mutuelle d'assurance aviation de l'Association québécoise des transporteurs aériens  
Rapport, 1340-20020614
- Loi favorisant l'établissement d'un régime de retraite à l'intention d'employés oeuvrant dans le domaine des services de garde à l'enfance  
Rapport, 1645-20021129
- Loi instituant l'union civile et établissant de nouvelles règles de filiation  
Rapport, 1178-20020528
- Loi modifiant de nouveau la charte de Les Filles de Jésus (Trois-Rivières)  
Rapport, 745-19991124
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant certains secteurs de l'industrie du vêtement  
Rapport, 790-20011130
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal  
Rapport, 1332-20020614
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les municipalités régionales de comté  
Rapport, 1776-20021213
- Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction  
Rapport, 528-20011016
- Loi modifiant la Charte de la langue française  
Rapport, 1239-20020607
- Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval  
Rapport, 470-19990616, 850-19991216, 1331-20020614
- Loi modifiant la Charte de la Ville de Québec  
Rapport, 746-19991124
- Loi modifiant la Loi concernant la Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal  
Rapport, 467-20010621
- Loi modifiant la Loi concernant la Fédération des commissions scolaires du Québec  
Rapport, 362-19990602
- Loi modifiant la Loi concernant le Club de Golf de Beloeil  
Rapport, 1691-20001220
- Loi modifiant la Loi concernant le Mouvement des caisses Desjardins  
Rapport, 438-19990615
- Loi modifiant la Loi constituant en corporation l' "Association d'hospitalisation du Québec"  
Rapport, 1144-20020514
- Loi modifiant la Loi constituant en corporation Les Frères du Sacré-Coeur  
Rapport, 1322-20020614
- Loi modifiant la Loi constituant en corporation "L'Hôpital d'Argenteuil"  
Rapport, 1826-20021217
- Loi modifiant la Loi sur la charte de la Coopérative fédérée de Québec  
Rapport, 1285-20000616
- Loi modifiant la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 162-20010410
- Loi modifiant la Loi sur la protection sanitaire des animaux et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les abeilles  
Rapport, 1216-20000613
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives concernant la gestion des matières résiduelles  
Rapport, 810-19991210
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives relativement à la protection et à la réhabilitation des terrains  
Rapport, 977-20020314
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et la Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage  
Rapport, 1198-20020531
- Loi modifiant la Loi sur la Régie du logement et le Code civil  
Rapport, 764-20011127
- Loi modifiant la Loi sur la Société des loteries du Québec  
Rapport, 772-19991202
- Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation du Québec  
Rapport, 806-20011205
- Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé, le Code des professions et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 465-20010621
- Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1264-20020612
- Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation et la Loi sur l'instruction publique  
Rapport, 1754-20021211
- Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives relativement à la protection des renseignements confidentiels  
Rapport, 527-20011016
- Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel et la Loi sur la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial  
Rapport, 1713-20021206
- Loi modifiant la Loi sur les cours municipales, la Loi sur les tribunaux judiciaires et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1003-20020320
- Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires  
Rapport, 1185-20020530
- Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1436-20001031

## INDEX

**Audition publique(suite)**

- Loi modifiant la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux  
Rapport, 801-20011204
- Loi modifiant la Loi sur les normes du travail en matière de disparités de traitement  
Rapport, 568-19991019
- Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1778-20021213
- Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux  
Rapport, 415-19990610
- Loi modifiant la Loi sur les produits agricoles, les produits marins et les aliments et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés  
Rapport, 1216-20000613
- Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite  
Rapport, 1122-20000518
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant la prestation sécuritaire de services de santé et de services sociaux  
Rapport, 1851-20021218
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les activités médicales, la répartition et l'engagement des médecins  
Rapport, 1774-20021213
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives  
Rapport, 314-20010607
- Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général  
Rapport, 1821-20021217
- Loi modifiant la Loi sur les transports  
Rapport, 1185-20000607
- Loi modifiant la Loi sur les transports en matière de camionnage en vrac  
Rapport, 786-19991207
- Loi modifiant la Loi sur les véhicules hors route  
Rapport, 763-20011127
- Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique  
Rapport, 607-20011023
- Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique concernant la taxe sur l'île de Montréal et modifiant d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1830-20021217
- Loi modifiant la Loi sur l'organisation territoriale municipale et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1179-20000606
- Loi modifiant le Code civil  
Rapport, 1247-20020611
- Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur le ministère du Revenu  
Rapport, 1688-20021205
- Loi modifiant le Code de sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant le cinémomètre photographique  
Rapport, 531-20011016
- Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1055-20000411
- Loi modifiant le Code du travail, instituant la Commission des relations du travail et modifiant d'autres dispositions législatives  
Rapport, 304-20010601
- Loi modifiant le statut de la Société de secours mutuels des citoyens de Casacalenda  
Rapport, 1823-20021217
- Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais
- Organisme  
Liste, 1486-20001115
- Orientation  
Tableau, 1649-20001215  
Rapport, 1590-20001208
- Loi portant réforme du Code de procédure civile  
Rapport, 1033-20020327
- Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal  
Rapport, 1155-20000530
- Loi sur la Communauté métropolitaine de Québec  
Rapport, 1335-20001017
- Loi sur la conservation du patrimoine naturel  
Rapport, 1761-20021212
- Loi sur La Financière agricole du Québec
- Organisme  
Liste, 1455-20001107  
Rapport, 1519-20001116
- Loi sur la police  
Rapport, 957-20000315
- Loi sur la santé publique  
Rapport, 546-20011017
- Loi sur la sécurité civile  
Rapport, 160-20010410
- Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme  
Rapport, 1195-20020531
- Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne  
Rapport, 1337-20001017
- Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier  
Rapport, 1552-20021105
- Loi sur l'assurance parentale  
Rapport, 1475-20001108
- Loi sur le Conseil des aînés
- Mise en oeuvre  
Rapport, 1241-20000615
- Loi sur le Mouvement Desjardins  
Rapport, 1693-20001220
- Loi sur le Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives  
Rapport, 340-20010613
- Loi sur le système correctionnel du Québec  
Rapport, 1208-20020604
- Loi sur l'équité salariale
- Mise en oeuvre  
Rapport, 1935-20030311
- Loi sur les réserves naturelles en milieu privé  
Rapport, 163-20010410
- Loi sur les services préhospitaliers d'urgence et modifiant diverses dispositions législatives  
Rapport, 1231-20020606
- Loi sur les sociétés de transport en commun  
Rapport, 310-20010605
- Loi sur l'exercice des droits fondamentaux et des prérogatives du peuple québécois et de l'État du Québec  
Rapport, 1044-20000406

INDEX

**Audition publique**(suite)

Loi sur l'Observatoire québécois de la mondialisation  
Rapport, 1395-20021015  
Loi visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale  
Rapport, 1592-20021119  
Personne accidentée  
Acte criminel  
Indemnisation  
Rapport, 1690-20021205  
Régime d'assurance automobile  
Rapport, 608-20011023  
Régime d'assurance médicaments  
Évaluation  
Rapport, 1029-20000330  
Religion  
École  
Rapport, 779-19991203  
Société de développement des entreprises culturelles  
Recommandations  
Suivi  
Rapport, 700-20011108  
Transport par taxi  
Rapport, 699-19991110  
Zone de libre-échange des Amériques  
Rapport, 1589-20001208

**Auteur**

Union sociale  
Entente-cadre  
Analyse  
Curriculum vitae, 402-19990609

**Autobus** Voir aussi Transport en commun;

Transport scolaire  
Voie réservée  
Pont Mercier  
Réponse, 553-19991019

**Autochtones** Voir aussi Akwesasne (réserve indienne); Betsiamites (réserve indienne); Conseil de bande; Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag; Conseil de la nation Huronne-Wendate; Conseil de la première nation malécite de Viger; Conseil des Montagnais; Cris; Eagle Village-Kipawa (réserve indienne); Entente de principe d'ordre général entre les Premières Nations de Mamuitun et de Nutashkuan et le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada (document); Innus; Kahnawake (réserve indienne); Kanesatake (établissement amérindien); Listuguj (réserve indienne); Mashteuiatsh (réserve indienne); Natashquan (réserve indienne); Négociations avec les Innus, Les (document); Odanak (réserve indienne); Uashat (réserve indienne); Wendake (réserve indienne); Wôlinak (réserve indienne)

Négociation

Basse-Côte-Nord (région)  
Territoire  
Pétition, 1056-20020410, 1111-20020501  
Réponse, 1166-20020522, 1171-20020523

**Autoroute** Voir aussi Impact fiscal de la construction des autoroutes 13 et 50 -

**Faits saillants (document); aux noms des autoroutes, p. ex.: Autoroute 15**

Bombardier, Joseph-Armand  
Dénomination  
Pétition, 1083-20000503

**Autoroute 15**

Boulevard de l'Acadie  
Mur antibruit  
Construction  
Pétition, 752-19991125

**Autoroute 30**

Aménagement  
Lettre, 678-20011106, 1348-20001017, 1350-20001017  
Pétition, 952-20020313, 1133-20020508, 1421-20021017, 1422-20021017  
Réponse, 1122-20020507, 1317-20020614, 1470-20021023  
Réponse, 1043-20020328, 1131-20020508, 1469-20021023

**Autoroute 73**

Aménagement  
Pétition, 1458-20021022  
Réponse, 1620-20021127

**Avant-projet de loi instituant l'union civile des personnes de même sexe et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives, 818-20011207**

Audition publique  
Rapport, 967-20020314

**Avant-projet de loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives en matière de gestion des déchets, 487-19990617**

Audition publique  
Rapport, 569-19991019

**Avant-projet de loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et d'autres dispositions législatives**

Audition publique  
Rapport, 564-19991019

**Avant-projet de loi sur la carte santé du Québec, 927-20011219**

Audition publique  
Rapport, 1250-20020611

**Avant-projet de loi sur la normalisation juridique des nouvelles technologies de l'information, 1277-20000616**

Audition publique  
Rapport, 1339-20001017

**Avant-projet de loi sur la sécurité incendie, 826-19991215**

Audition publique  
Rapport, 956-20000315

**Avant-projet de loi sur l'aquaculture commerciale, 1281-20020613**

Audition publique  
Rapport, 1397-20021015

**Avant-projet de loi sur le système correctionnel du Québec, 910-20011219**



INDEX

**Avant-projet de loi sur le système  
correctionnel du Québec***(suite)*

Audition publique  
Rapport, 968-20020314

**Aviation Québec Labrador (compagnie)**

Services  
Lettre, 306-20010601

**Avis de classement** *Voir aussi Avis de  
déclassement*

Canal de Beauharnois, 1536-20001122  
Chapelle de Tadoussac, 551-19991019  
Cinéma Le Château, 1018-20020326  
Domaine Joly-de-Lotbinière, 425-19990611  
Édifce Canada Life  
Montréal (ville), 1464-20021023  
Église  
Saint-Christophe (paroisse), 209-20010425  
Sainte-Geneviève (paroisse), 239-20010508  
Sainte-Marie de Beauce (ville), 575-20011023  
Église Notre-Dame-de-la-Victoire  
Lévis (ville), 1886-20030311  
Église Notre-Dame-de-la-Visitation,  
156-20010410  
Église Sacré-Coeur  
Chicoutimi (ville), 155-20010410  
*Elizabeth and Mary*  
Épave, 696-19991110  
*Empress of Ireland*  
Épave, 235-19990421  
Maison John-Wilson-McConnell,  
1619-20021127  
Maison Louis-Bertrand  
L'Isle-Verte, 576-20011023  
Maison Paul-Émile Borduas  
Mont-Saint-Hilaire (ville), 240-20010508  
Montréal (ville)  
Lieu de fondation, 167-19990317  
Place Royale, 168-19990317  
Restaurant L'Île-de-France, 1370-20001018  
Site LeBer-LeMoyné, 416-20010620  
Site Nisula  
Forestville (ville), 397-20010619

**Avis de déclassement**

Four à pain  
Saint-Épiphanie (municipalité), 1465-20021023

**Avis juridique**

Loi électorale  
Application  
Lettre, 816-20011206  
Ministère du Revenu  
Club Rez  
Entente, 376-19990604  
Renseignement personnel  
Accès, 370-19990603

**Avortement**

Pétition, 890-20000314

**B**

**Baie-Comeau (région) (citoyens)**

Taxe sur l'essence  
Pétition, 1180-20000606

**Baie d'Urfée (ville) (citoyens)**

Loi portant réforme de l'organisation territoriale  
municipale des régions métropolitaines de  
Montréal, de Québec et de l'Outaouais  
Implantation  
Lettre, 307-20010601

**Banque de données**

Hépatite C  
Entente, 1608-20001213  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Entente, 1605-20001213, 1606-20001213

**BAPE** *Voir Bureau d'audiences publiques sur  
l'environnement*

**Barbeau, Serge**

Commission québécoise des libérations  
conditionnelles  
Conditions de travail, 207-20010424  
Entente, 208-20010424  
Nomination  
Décret no 659-98, 207-20010424

**Baril, Gilles**

Berthier (circonscription électorale)  
Député  
Démission  
Lettre, 1154-20020515  
Tabagisme  
Réponse, 997-20000322

**Baril, Jacques**

Projet Place aux jeunes  
Financement  
Lettre, 648-19991028

**Baril, Pierre**

Éthanol  
Usine  
Projet  
Lettre, 1613-20021126

**Barrage SM3**

Dénomination  
Pétition, 1119-20000517

**Barreau du Québec**

Rapport annuel 1997-1998, 97-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 970-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1461-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 583-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1630-20021128

**Bartkowiak, Jean**

Hôpital de Hull  
Salle d'urgence  
Lettre, 1409-20021016

**Bas-Saint-Laurent (région) (citoyens)**

Centre local d'emploi  
Compressions budgétaires  
Pétition, 440-19990615  
Développement économique  
Rapport, 439-20010621  
École secondaire de Rivière-du-Loup  
Services éducatifs  
Pétition, 509-19990617  
Jeune  
Suicide  
Prévention  
Pétition, 180-19990318

INDEX

**Bas-Saint-Laurent (région) (citoyens)(suite)**

Sommet du Québec et de la jeunesse  
Atelier  
Lettre, 1056-20000411  
Terres publiques  
Érabièrre  
Location  
Pétition, 751-20011121

**Bas-Saint-Laurent (région) (producteurs agricoles)**

Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec  
Décision  
Pétition, 266-20010517

**Basse-Côte-Nord (région)**

Territoire  
Autochtones  
Négociation  
Pétition, 1056-20020410, 1111-20020501  
Réponse, 1166-20020522,  
1171-20020523

**Bâtir la paix . . . 24,000 textes et dessins pour la paix à l'école (livre), 262-20010515**

**Bauset, Richard**

Établissement de santé  
Équilibre budgétaire  
Lettre, 1054-20020409

**Beauce (région) (citoyens)**

Centre d'hébergement et de soins de longue durée  
Financement  
Pétition, 1521-20001116, 1522-20001116  
Essence  
Prix  
Pétition, 1947-20030311

**Beauce-Nord (circonscription électorale) (citoyens)**

Centre d'hébergement et de soins de longue durée  
Beauce (région)  
Financement  
Pétition, 1521-20001116

**Beauce-Nord (région) (citoyens)**

Hockey mineur  
Âge  
Pétition, 1116-20020502  
Taxe sur l'essence  
Pétition, 1293-20000616

**Beauce-Sud (circonscription électorale) (citoyens)**

Centre d'hébergement et de soins de longue durée  
Financement  
Beauce (région)  
Pétition, 1522-20001116  
Essence  
Prix  
Pétition, 1943-20030311  
Régime d'assurance médicaments  
Pétition, 1201-20000609

**Beauce-Sud (région) (citoyens)**

Hockey mineur  
Âge  
Pétition, 1116-20020502  
Lutte contre la pauvreté  
Pétition, 1161-20020516  
Ministère des Transports  
Employé saisonnier  
Conditions de travail  
Pétition, 1554-20021105  
Taxe sur l'essence  
Pétition, 1291-20000616

**Beaudoin, Louise**

*Printemps du Québec à Paris, Le*  
Ministères et organismes publics  
Participation  
Budget, 767-19991130  
Liste, 767-19991130

**Beaulne, François**

Association parlementaire Ontario-Québec  
Assemblée générale  
Québec (ville)  
Rapport, 1161-20000601  
Toronto (ville)  
Rapport de mission, 835-19991215  
Conférence parlementaire des Amériques  
Lettre  
Résolution, 203-20010424  
Union des Assemblées législatives des États fédérés du Brésil  
Recife (ville)  
Rapport de mission, 1001-20000322

**Beaumier, Yves**

Assemblée nationale du Bénin  
Rapport de mission, 177-19990318,  
744-19991124

**Bécancour (municipalité régionale de comté)**

Médecin  
Effectif  
Pétition, 1160-20020516  
Réponse, 1371-20021015

**Béchar, Claude**

Emploi-Québec  
Gestion  
Rapport, 572-19991019

**Bedford (ville)**

Carte, 1375-20001018

**Bégin, Paul**

Excuses  
Lettre, 1592-20001208  
Lettre, 488-19990617  
Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires  
Application  
Rapport 1995-2000, 1611-20001213  
Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec  
Thérapeute conjugal  
Intégration  
Réponse, 1051-20020409

INDEX

- Bélanger, Madeleine**  
Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe  
Commission de l'environnement, de  
l'aménagement du territoire et des  
pouvoirs locaux  
Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 703-19991111  
Conseil nordique  
Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 703-19991111  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 703-19991111
- Bélanger, Ruth**  
Caisse de dépôt et placement du Québec  
Lettre, 1479-20021024
- Belgique**  
Permis de conduire  
Échange  
Entente, 1698-20021206  
Motion, 1699-20021206
- Béliveau, Pierre**  
Projet Place aux jeunes  
Financement  
Lettre, 648-19991028
- Bellechasse (circonscription électorale)**  
Transport ambulancier  
Pétition, 1834-20021217  
Réponse, 1917-20030311
- Belzil, Michel**  
Municipalité régionale de comté  
Préfet  
Élection  
Lettre, 477-20010621
- Bénéfice**  
Appareil de loterie vidéo  
Réponse, 626-20011025
- Berthelot, Jean-Marie**  
Comité du recours collectif pour les enfants  
autistes et les enfants atteints d'un trouble  
envahissant du développement  
Lettre, 1737-20021210
- Berthier (circonscription électorale)**  
Député  
Démission  
Lettre, 1154-20020515  
Élection partielle  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 1345-20020725  
Résultat  
Lettre, 1343-20020725  
Rapport, 1344-20020725
- Berthierville (ville) (commerces)**  
Halte routière  
Aménagement  
Services  
Pétition, 1757-20021211
- Bertrand, Roger**  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Port Vila (ville)  
Rapport de mission, 1104-20000510
- Conseil d'État de la République du Tatarstan  
(Russie)  
Rapport de mission, 178-19990318  
Délégation de l'Assemblée nationale pour les  
relations avec l'Europe  
Munich (ville)  
Rapport de mission, 644-19991028  
Joueur compulsif  
Réponse, 1364-20021015  
Landtag de Bavière  
Rapport de mission, 178-19990318  
Services de réadaptation  
Réponse, 1052-20020409  
State Legislative Leaders Fondation  
Ljubljana (ville)  
Rapport de mission, 1418-20001025  
*Technologie de l'information et des  
communications et démocratie  
représentative*  
Conférence  
Rapport de mission, 998-20000322
- Bertrand, Rosaire**  
Association parlementaire du Commonwealth  
Port of Spain (ville)  
Rapport de mission, 999-20000322  
Séminaire parlementaire du Commonwealth  
Malte  
Rapport de mission, 790-19991208
- Betancourt, Ingrid**  
Libération  
Parlementaire  
Pétition, 1289-20020613  
Réponse, 1381-20021015
- Betsiamites (réserve indienne)**  
Police  
Entente, 832-19991215, 1706-20010222
- Bibliothèque nationale du Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 493-19996017  
Rapport annuel 1999-2000, 1274-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 394-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1459-20021023
- Biens et services**  
Achat et louage  
Assemblée nationale  
Règlement  
Décision 934 (B.A.N.), 659-19991102  
Décision 935 (B.A.N.), 660-19991102  
Décision 967 (B.A.N.), 1109-20000511  
Décision 1067 (B.A.N.), 900-20011218  
Décision 1075 (B.A.N.), 1075-20020423
- Binette, André**  
Union sociale  
Entente-cadre  
Analyse, 395-19990609
- Birdair inc. (compagnie)**  
Document  
Confidentialité  
Lettre, 715-20011113  
Régie des installations olympiques  
Convention, 540-20011017  
Stade olympique  
Toit  
Contrat  
Télécopie, 628-20011025

INDEX

- Bissonnet, Michel**  
Organisation internationale de la francophonie  
Djibouti  
Rapport de mission, 755-19991126
- Blainville (circonscription électorale)**  
Député  
Démission  
Lettre, 481-20011016  
Élection partielle  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 635-20011030  
Résultat  
Lettre, 484-20011016  
Rapport, 634-20011030
- Blanchet, Manon**  
Whip adjointe du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 70-20010330
- Blanchet, Marcel**  
Amendement  
Loi électorale  
Lettre, 289-20010525  
*Carte d'électeur numérisée avec photo: de la faisabilité à l'opportunité, Une (document), 776-20011129*  
Conditions de travail, 1070-20000419  
Curriculum vitae, 1070-20000419
- BNQ Voir Bibliothèque nationale du Québec**
- Bogue de l'an 2000**  
Impact  
Audition publique  
Rapport, 698-19991110
- Boily, Jean-Guy**  
Coalition pour la survie de l'hôpital de Jonquière  
Lettre, 260-19990429
- Boisclair, André**  
Aéroport de La Macaza  
Pétition  
Réponse, 1916-20030311  
Alex Couture inc. (compagnie)  
Assainissement de l'air  
Plan directeur, 742-20011121  
Polluant  
Émission  
Étude  
Pétition  
Réponse, 1373-20021015  
Arme blanche  
École  
Pétition  
Réponse, 1378-20021015  
Assemblée nationale  
Motion  
Pétition  
Réponse, 943-20020313  
Assurance autonomie  
Pétition  
Réponse, 1094-20020430  
Autochtones  
Négociation  
Basse-Côte-Nord (région)  
Territoire  
Pétition
- Réponse, 1166-20020522,  
1171-20020523  
Autoroute 30  
Aménagement  
Pétition  
Réponse, 1122-20020507,  
1317-20020614, 1470-20021023  
Autoroute 73  
Aménagement  
Pétition  
Réponse, 1620-20021127  
Betancourt, Ingrid  
Libération  
Parlementaire  
Pétition  
Réponse, 1381-20021015  
Boisson alcoolique  
Restaurant  
Pétition  
Réponse, 1920-20030311  
Carrefour de santé de Jonquière  
Pétition  
Réponse, 1729-20021210  
Carrière  
Saint-Benjamin (municipalité)  
Pétition  
Réponse, 1914-20030311  
Saint-François-Xavier-de-Brompton  
(municipalité)  
Réponse, 1808-20021217  
Centre communautaire  
Financement  
Entente, 1143-20000525  
Centre Marie Berthe Couture  
Centre de jour  
Pétition  
Réponse, 942-20020313  
Centre montérégien de réadaptation  
Enfant  
Soins  
Budget  
Pétition  
Réponse, 1374-20021015  
*Charte des droits et libertés de la personne*  
Obésité  
Discrimination  
Pétition  
Réponse, 1140-20020514  
Chemin  
Asphaltage  
Pétition  
Réponse, 1902-20030311  
Chiropratique  
Soins  
Pétition  
Réponse, 1811-20021217,  
1812-20021217, 1813-20021217,  
1814-20021217, 1815-20021217,  
1816-20021217, 1819-20021217  
Cité de la santé de Laval  
Radio-oncologie  
Services  
Pétition  
Réponse, 1845-20021218  
Clinique communautaire de Pointe-Saint-Charles  
Financement  
Pétition  
Réponse, 1142-20020514

## INDEX

- Boisclair, André**(suite)
- CLSC
    - Financement
      - Montréal (région)
        - Pétition
          - Réponse, 1153-20020515
    - Coalition Priorité Cancer
      - Pétition
        - Réponse, 1383-20021015, 1385-20021015
    - Colline parlementaire
      - Stationnement
        - Directive
          - Lettre, 1857-20021218
    - Commerce à grande surface
      - Employé
        - Conditions de travail
          - Pétition
            - Réponse, 1901-20030311
    - Commission de la santé et de la sécurité du travail
      - Cristini, Gabriel
        - Dossier
          - Révision
            - Pétition
              - Réponse, 1903-20030311
    - Commission de protection du territoire agricole du Québec
      - Centre plein air de Val-Alain
        - Décision
          - Pétition
            - Réponse, 1817-20021217
    - Commission scolaire du Val-des-Cerfs
      - Délimitation
        - Pétition
          - Réponse, 941-20020313
    - Crédits budgétaires 2001-2002
      - Conseil régional de l'Estrie
        - Réponse, 511-20011016
    - Curateur public du Québec
      - Lettre, 806-19991209
    - École des Prés-Verts
      - Aménagement
        - Pétition
          - Réponse, 1376-20021015
    - École Saint-Jean-Bosco
      - Pétition
        - Réponse, 1913-20030311
    - Enseignant
      - Équité salariale
        - Pétition
          - Réponse, 1176-20020528
    - Ergonomie
      - Règlement
        - Pétition
          - Réponse, 1095-20020430
    - Fonction publique
      - Employé occasionnel
        - Concours
          - Pétition
            - Réponse, 1386-20021015
    - Fonctionnaire fédéral
      - Transfert
        - Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
          - Classification
            - Pétition
              - Réponse, 1377-20021015
    - Halte routière
      - Aménagement
        - Services
          - Pétition
            - Réponse, 1904-20030311,
    - 1905-20030311, 1906-20030311, 1907-20030311, 1908-20030311, 1910-20030311, 1911-20030311, 1912-20030311, 1915-20030311, 1921-20030311

- Hockey mineur
  - Âge
    - Pétition
      - Réponse, 1315-20020614
- La Macaza (municipalité)
  - Fusion
    - Pétition
      - Réponse, 1770-20021213
- Leader parlementaire adjoint du gouvernement
  - Nomination
    - Lettre, 6-19990304, 67-20010330
- Leader parlementaire du gouvernement
  - Nomination
    - Lettre, 933-20020312
- Loi instituant l'union civile et établissant de nouvelles règles de filiation
  - Pétition
    - Réponse, 1384-20021015
- Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé, le Code des professions et d'autres dispositions législatives
  - Libellé
    - Pétition
      - Réponse, 940-20020313
- Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite
  - Amendement, 1222-20000613
- Lutte contre la pauvreté
  - Pétition
    - Réponse, 1372-20021015
- Maison d'hébergement
  - Financement
    - Pétition
      - Réponse, 1370-20021015
- Médecin
  - Effectif
    - Abitibi (région)
      - Pétition
        - Réponse, 1316-20020614
- Bécancour (municipalité régionale de comté)
  - Pétition
    - Réponse, 1371-20021015
- Ministère des Transports
  - Employé saisonnier
    - Conditions de travail
      - Pétition
        - Réponse, 1810-20021217, 1820-20021217
- Orphelin
  - Gouvernement Duplessis
    - Pétition
      - Réponse, 1846-20021218
- Parc olympique
  - Étude
    - Lettre, 1201-20020604
- Pédophile
  - Services correctionnels
    - Information
      - Échange
        - Pétition
          - Réponse, 1407-20021016

INDEX

- Boisclair, André** (*suite*)  
 Personne âgée  
     Soins à domicile  
         Pétition  
         Réponse, 1730-20021210  
 Pesticide  
     Usage  
         Pétition  
         Réponse, 1899-20030311  
 Plateau Mont-Royal (quartier)  
     Copropriété  
         Pétition  
         Réponse, 1919-20030311  
 Porcherie  
     Implantation  
         Bromptonville (ville)  
         Pétition  
         Réponse, 1382-20021015  
 Programme québécois de lutte contre le cancer  
     Implantation  
         Pétition  
         Réponse, 1383-20021015,  
         1385-20021015  
 Projet Solidarité jeunesse  
     Mesure Destination Emploi  
         Évaluation  
         Rapport, 1483-20001114  
 Protection des animaux  
     Pétition  
         Réponse, 1235-20020607  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
     Phénylbutyrate de sodium  
         Remboursement  
         Pétition  
         Réponse, 1379-20021015  
 Région éloignée  
     Résident  
         Déduction fiscale  
         Pétition  
         Réponse, 1375-20021015  
 Rivière Châteauguay  
     Aménagement  
         Coût  
         Réponse, 1312-20020614  
         Pétition  
         Réponse, 1405-20021016  
 Saint-Pie (ville)  
     Pétition  
         Réponse, 1684-20021205  
 Sécurité routière  
     Nouvelles technologies  
         Pétition  
         Réponse, 1900-20030311  
 Services de garde  
     Milieu familial  
     Responsable  
         Pétition  
         Réponse, 1752-20021211  
 Société de l'assurance automobile du Québec  
     Handicapé  
         Stationnement  
         Vignette automobile  
         Distribution  
         Pétition  
         Réponse, 1210-20020605  
 Stomie  
     Appareil  
         Régie de l'assurance maladie du Québec  
         Remboursement  
         Pétition  
         Réponse, 1314-20020614  
 Sutton (municipalité)  
     Création  
     Pétition  
         Réponse, 1380-20021015  
 Syndicat québécois des employés et employés  
     de services  
         Membre  
         Conditions de travail  
         Pétition  
         Réponse, 938-20020313  
 Taxi  
     Voie réservée  
         Pétition  
         Réponse, 1809-20021217  
 Train de banlieue  
     Services  
         Mascouche (ville)  
         Pétition  
         Réponse, 1406-20021016  
 Transport ambulancier  
     Bellechasse (circonscription électorale)  
         Pétition  
         Réponse, 1917-20030311  
 Transport scolaire  
     Pétition  
         Réponse, 939-20020313  
 Tribune populaire  
     Capitale (région)  
         Pétition  
         Réponse, 1918-20030311  
 Trouble du déficit de l'attention  
     Pétition  
         Réponse, 1313-20020614  
 Université Laval  
     Frais de scolarité  
         Pétition  
         Réponse, 1909-20030311  
 Usine Agropur  
     Chambord (municipalité)  
         Pétition  
         Réponse, 1818-20021217
- Boissinot, Diane**  
 Conditions de travail, 1701-20001220  
 Curriculum vitae, 1701-20001220
- Boisson alcoolique**  
 Restaurant  
     Pétition, 1864-20021219  
     Réponse, 1920-20030311
- Boissonneault, Doris**  
 Collectif plein de bon sens  
     Emploi-Québec  
         Subvention  
         Lettre, 615-19991021
- Boisvert, Marc**  
 Curriculum vitae, 514-19990617
- Bombardier, Joseph-Armand**  
 Autoroute  
     Dénomination  
     Pétition, 1083-20000503
- Bon de souscription**  
 L'Alternative (compagnie d'assurances),  
     741-19991123

INDEX

- Bonaventure (circonscription électorale) (citoyens)**  
 Emploi-Québec  
 Gestion  
 Pétition, 882-19991217
- Bonaventure (municipalité régionale de comté)**  
 Services de santé  
 Pétition, 341-20010613
- Bonjour Québec (émission de radio)**  
 Mulcair, Thomas J.  
 Entrevue, 242-20010508
- Bordeaux-Cartierville (citoyens)**  
 Marche mondiale des femmes 2000  
 Pétition, 1373-20001018
- Bosset, Pierre**  
 Mauvaise créance  
 Hors Québec  
 Perception  
 Lettre, 742-19991123
- Bouchard, Lucien**  
 Boisclair, André  
 Leader parlementaire adjoint du gouvernement  
 Nomination  
 Lettre, 6-19990304  
 Boulerice, André  
 Leader parlementaire adjoint du gouvernement  
 Nomination  
 Lettre, 6-19990304  
 Brassard, Jacques  
 Leader parlementaire du gouvernement  
 Nomination  
 Lettre, 6-19990304  
 Bureau de l'Assemblée nationale  
 Dionne-Marsolais, Rita  
 Membre suppléant  
 Nomination  
 Lettre, 433-19990615  
 Caron, Jocelyne  
 Whip du gouvernement  
 Nomination  
 Lettre, 6-19990304  
 Entretien  
*Le Réveil* (journal)  
 Article, 733-19991118  
 Fonds de dotation des bourses du millénaire  
 Création  
 Lettre, 276-19990504  
 Jonquière (circonscription électorale)  
 Député  
 Démission  
 Lettre, 1-20010327  
 Laprise, Benoit  
 Whip adjoint du gouvernement  
 Nomination  
 Lettre, 7-19990304  
 Papineau, Lucie  
 Whip adjointe du gouvernement  
 Nomination  
 Lettre, 7-19990304  
 Parti québécois  
 Caucus  
 Président  
 Gendron, François  
 Nomination  
 Lettre, 6-19990304
- Renseignement personnel**  
 Accès  
 Premier ministre  
 Cabinet  
 Commission d'accès à l'information du Québec  
 Enquête  
 Lettre, 442-19990615  
 Usine  
 Gaspésia limitée (compagnie)  
 Fermeture  
 Lettre, 665-19991102
- Bouchard, Michel**  
*Gazette, The* (journal)  
 Article  
 Lettre, 375-19990604  
 Secrétariat à la restructuration  
 Octroi de contrats  
 Vérificateur général du Québec  
 Enquête  
 Rapport  
 Note, 374-19990604
- Boucherville (ville) (citoyens)**  
 Halte routière  
 Aménagement  
 Services  
 Pétition, 1716-20021206
- Boulerice, André**  
 Assemblée parlementaire de la Francophonie  
 Assemblée régionale Amérique  
 Alymer (ville)  
 Rapport de mission, 188-19990323  
 Commission politique et de l'administration générale  
 Caire (ville)  
 Rapport de mission, 717-19991116  
 Immigrant  
 Formation  
 Reconnaissance  
 Réponse, 1843-20021218  
 Immigration  
 Gouvernement fédéral  
 Entente  
 Réponse, 1844-20021218  
 Leader parlementaire adjoint du gouvernement  
 Nomination  
 Lettre, 6-19990304
- Boulevard de la Rive-Sud**  
 Transport scolaire  
 Pétition, 729-19991118
- Boulevard de l'Acadie**  
 Autoroute 15  
 Mur antibruit  
 Construction  
 Pétition, 752-19991125
- Boulevard du Souvenir**  
 Construction  
 Accident  
 Rapport, 1396-20001024
- Bourassa (circonscription électorale) (citoyens)**  
 Île de Montréal  
 Municipalité  
 Fusion  
 Pétition, 1697-20001220, 1698-20001220

INDEX

- Bourassa (circonscription électorale)**  
(citoyens)(suite)  
Régime d'assurance médicaments  
Pétition, 1299-20000616
- Boycottage**  
Enseignant  
Activité parascolaire  
Pétition, 570-19991019, 571-19991019,  
614-19991021
- Bradshaw, Claudette**  
Sans-abri  
Programme fédéral  
Organisme communautaire  
Projet  
Financement  
Lettre, 729-20011115
- Brasilia (ville)**  
Conférence parlementaire des Amériques  
Comité directeur  
Rapport de mission, 242-19990422
- Brassard, Jacques**  
Député  
Lac-Saint-Jean (circonscription électorale)  
Démission  
Lettre, 931-20020312  
Leader parlementaire du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 6-19990304, 66-20010330  
Terre-Neuve  
Désignation  
Constitution canadienne  
Lettre, 810-20011206  
Usine  
Gaspésie limitée (compagnie)  
Fermeture  
Lettre, 665-19991102
- Brome-Missisquoi (circonscription électorale)**  
(citoyens)  
CLSC La Pommeraie  
Services d'urgence  
Pétition, 547-20011017  
École primaire  
Services éducatifs  
Pétition, 747-19991124  
École secondaire  
Services éducatifs  
Pétition, 747-19991124  
Éducation  
Compressions budgétaires  
Pétition, 611-19991021, 612-19991021,  
852-19991216  
Personne âgée  
Médicament  
Coût  
Pétition, 320-20010608  
Religion  
École  
Pétition, 985-20000316  
Route 243  
Sécurité routière  
Pétition, 793-20011130
- Bromont (ville) (citoyens)**  
Commission scolaire du Val-des-Cerfs  
Délimitation  
Pétition, 829-20011207
- Bromptonville (ville)**  
Porcherie  
Implantation  
Pétition, 681-20011107  
Réponse, 1382-20021015
- Brossard (ville)**  
Centre local d'emploi  
Vallière, Lucie  
Pétition, 347-20010614
- BSQ Voir Bureau de la statistique du Québec**
- Buanderie**  
Frais  
Cour d'appel du Québec  
Jugement  
Centre Le Cardinal Inc., 804-19991209  
Groupe Champlain Inc., 804-19991209  
Hôpital Ste-Monique Inc., 804-19991209  
Vigi Santé Ltée, 804-19991209
- Budget 1998-1999**  
Virement de crédits  
Règlement  
Décision 908 (B.A.N.), 313-19990518
- Budget 1999-2000**  
Association des économistes québécois  
Comité sur les politiques publiques  
Communiqué, 118-19990311
- Budget 2000-2001**  
Virement de crédits  
Règlement  
Décision 1049 (B.A.N.), 642-20011030
- Budget 2001-2002**  
Communiqué de presse, 72-20010330,  
73-20010330  
Virement de crédits  
Règlement  
Décision 1100 (B.A.N.), 1349-20020725
- Budget 2001-2002 (volume 2)**  
Addendum, 231-20010503
- Budget 2001-2002 (volume 4 ), 52-20010329**
- Budget 2002-2003**  
Énoncé complémentaire, 996-20020319  
Annexe, 995-20020319, 997-20020319,  
999-20020319, 1000-20020319  
Débat parlementaire  
Rapport, 1035-20020327
- Budget discrétionnaire**  
Ministre des Transports  
Voirie locale, 1567-20001205
- Bureau Voir aussi Immeuble**  
Chef de l'Opposition officielle  
Montréal (ville)  
Règlement  
Décision 939 (B.A.N.), 663-1999110  
Décision 1027 (B.A.N.), 275-20010522  
Société générale de financement  
Aménagement, 1120-20000517
- Bureau d'audiences publiques sur l'environnement**  
Rapport annuel 1998-1999, 546-19991019



INDEX

**Bureau d'audiences publiques sur  
l'environnement(suite)**

Rapport annuel 1999-2000, 1272-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 365-20010615  
Rapport annuel 2001-2002, 1521-20021030

**Bureau de la statistique du Québec**

Centre de perception fiscale  
Sondage téléphonique  
Entente de services, 279-19990505,  
281-19990505  
Direction générale de la capitale et des régions  
Sondage téléphonique  
Pension alimentaire  
Perception  
Entente de services, 282-19990505  
Direction générale de la planification des  
programmes et du budget  
Sondage téléphonique  
Travailleur autonome  
Entente de services, 280-19990505  
Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Accès  
Débat de fin de séance  
Landry, Bernard  
Notes, 318-19990518

**Bureau de l'Assemblée nationale**

Abitibi-Est (circonscription électorale)  
Député  
Allocation  
Règlement  
Décision 992, 1654-20001219  
Assemblée nationale  
Achat et louage  
Biens et services  
Règlement  
Décision 1067, 900-20011218  
Biens et services  
Achat et louage  
Règlement  
Décision 934, 659-19991102  
Décision 935, 660-19991102  
Décision 967, 1109-20000511  
Décision 1075, 1075-20020423  
Cabinet  
Étudiant  
Embauche  
Règlement  
Décision 1098, 1347-20020725  
Personnel  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 905, 218-19990413  
Décision 914, 384-19990608  
Décision 922, 523-19990618  
Décision 937, 661-19991102  
Décision 963, 1075-20000420  
Décision 985, 1372-20001018  
Décision 1043, 636-20011030  
Décision 1080, 1080-20020423  
Décision 1089, 1346-20020725  
Coordonnateur aux affaires administratives  
Promotion  
Règlement  
Décision 1003, 1663-20001219  
Coordonnateur des projets organisationnels et  
stratégiques  
Promotion  
Règlement  
Décision 1001, 1661-20001219

Direction de la diffusion des débats  
Directrice  
Promotion  
Règlement  
Décision 1011, 1671-20001219  
Direction de la gestion immobilière  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1030, 276-20010522  
Direction de la recherche en procédure  
parlementaire  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1005, 1665-20001219  
Directrice adjointe  
Promotion  
Règlement  
Décision 1006, 1666-20001219  
Direction de la traduction et de l'édition des lois  
Directrice  
Promotion  
Règlement  
Décision 1123, 1929-20030311  
Direction de l'informatique  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1012, 1672-20001219  
Direction des communications  
Directrice  
Nomination  
Règlement  
Décision 1008, 1668-20001219  
Direction des études documentaires  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1004, 1664-20001219  
Direction des programmes pédagogiques  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1009, 1669-20001219  
Direction des relations interparlementaires  
Agent de recherche  
Nomination  
Règlement  
Décision 946, 885-20000314  
Direction du protocole et de l'accueil  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1010, 1670-20001219  
Direction du Secrétariat des commissions  
Directrice  
Promotion  
Règlement  
Décision 1007, 1667-20001219  
Direction du Secrétariat du Bureau  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1002, 1662-20001219  
Emploi occasionnel  
Règlement  
Décision 901, 206-19990331  
Décision 924, 524-19990618

INDEX

Bureau de l'Assemblée nationale(suite)

Employé  
Indemnité de départ  
Règlement  
Décision 1051, 643-20011030  
Employé occasionnel  
Concours  
Règlement  
Décision 1017, 1674-20001219  
Statut  
Règlement  
Décision 979, 1324-20001017  
Équité salariale  
Règlement  
Décision 1108, 1391-20021015  
Fonctionnaire  
Classification  
Règlement  
Décision 943, 884-20000314  
Décision 994, 1656-20001219  
Gestion financière  
Règlement  
Décision 904, 217-19990413  
Décision 915, 385-19990608  
Décision 974, 1281-20000616  
Décision 980, 1325-20001017  
Décision 990, 1415-20001025  
Décision 993, 1655-20001219  
Décision 1032, 277-20010522  
Décision 1073, 1073-20020423  
Décision 1076, 1076-20020423  
Décision 1077, 1077-20020423  
*Journal des débats*  
Transcription  
Chef d'équipe  
Rémunération  
Règlement  
Décision 921, 386-19990608  
Membre  
Liste, 190-19990324  
Régime de retraite  
Règlement  
Décision 902, 207-19990331  
Membre suppléant  
Liste, 190-19990323  
Organisation administrative  
Règlement  
Décision 998, 1658-20001219  
Décision 1122, 1928-20030311  
Personnel  
Uniforme  
Règlement  
Décision 957, 1038-20000404  
Secrétaire adjointe aux affaires administratives  
Promotion  
Règlement  
Décision 906, 241-19990422  
Secrétaire général  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 1046, 639-20011030  
Décision 1068, 948-20020313  
Conseiller spécial  
Nomination  
Règlement  
Décision 1069, 949-20020313  
Décision 1121, 1927-20030311  
Secrétaire général adjoint aux affaires parlementaires et institutionnelles  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 1000, 1660-20001219

Secrétaire générale adjointe aux affaires administratives  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 999, 1659-20001219  
Services professionnels  
Règlement  
Décision 914, 384-19990608  
Décision 922, 523-19990618  
Décision 937, 661-19991102  
Décision 963, 1075-20000420  
Décision 985, 1372-20001018  
Décision 1089, 1346-20020725  
Stationnement  
Règlement  
Décision 912, 382-19990608  
Décision 947, 887-20000314  
Décision 975, 1282-20000616  
Budget 1998-1999  
Virement de crédits  
Règlement  
Décision 908, 313-19990518  
Budget 1999-2000  
Virement de crédits  
Règlement  
Décision 972, 1211-20000613  
Budget 2000-2001  
Virement de crédits  
Règlement  
Décision 1049, 642-20011030  
Budget 2001-2002  
Virement de crédits  
Règlement  
Décision 1100, 1349-20020725  
Chef de l'Opposition officielle  
Bureau  
Montréal (ville)  
Règlement  
Décision 939, 663-19991102  
Décision 1027, 275-20010522  
Circonscription électorale  
Révision  
Règlement  
Décision 964, 1106-20000511  
Côté, Jacques  
Membre suppléant  
Nomination  
Lettre, 795-20011204  
Député  
Allocation  
Règlement  
Décision 903, 208-19990331  
Décision 913, 383-19990608  
Décision 929, 560-19991019  
Décision 930, 561-19991019  
Décision 940, 768-19991130  
Décision 941, 769-19991130  
Décision 954, 1037-20000404  
Décision 960, 1053-20000411  
Décision 961, 1073-20000420  
Décision 965, 1108-20000511  
Décision 991, 1416-20001025  
Décision 1022, 152-20010405  
Décision 1026, 274-20010522  
Décision 1036, 520-20011016  
Décision 1044, 637-20011030  
Décision 1052, 705-20011113  
Décision 1059, 898-20011218  
Décision 1060, 899-20011218  
Décision 1070, 950-20020313  
Décision 1074, 1074-20020423  
Décision 1078, 1078-20020423

INDEX

**Bureau de l'Assemblée nationale(suite)**

Décision 1079, 1079-20020423  
 Décision 1099, 1348-20020725  
 Décision 1110, 1449-20021022  
 Décision 1117, 1621-20021127  
 Gatineau (circonscription électorale)  
 Allocation  
 Règlement  
 Décision 1019, 18-20010327  
 L'Assomption (circonscription électorale)  
 Allocation  
 Règlement  
 Décision 944, 885-20000314  
 Mercier (circonscription électorale)  
 Allocation  
 Règlement  
 Décision 1105, 1390-20021015  
 Mission  
 Règlement  
 Décision 1081, 1081-20020423  
 Montmorency (circonscription électorale)  
 Frais de voyage  
 Remboursement  
 Règlement  
 Décision 1045, 638-20011030  
 Personnel  
 Conditions de travail  
 Règlement  
 Décision 905, 218-19990413  
 Décision 931, 562-19991019  
 Décision 938, 662-19991102  
 Décision 962, 1074-20000420  
 Décision 1043, 636-20011030  
 Décision 1080, 1080-20020423  
 Frais de voyage  
 Remboursement  
 Règlement  
 Décision 1053, 706-20011113  
 Rémunération  
 Règlement  
 Décision 938, 662-19991102  
 Prévost (circonscription électorale)  
 Frais de voyage  
 Remboursement  
 Règlement  
 Décision 1037, 521-20011016  
 Services professionnels  
 Règlement  
 Décision 938, 662-19991102  
 Décision 962, 1074-20000420  
 Voyage  
 Règlement  
 Décision 1081, 1081-20020423  
 Dionne-Marsolais, Rita  
 Membre suppléant  
 Nomination  
 Lettre, 433-19990615  
 Documentation parlementaire  
 Règlement  
 Décision 1112, 1450-20021022  
 Labbé, Gilles  
 Membre  
 Nomination  
 Lettre, 795-20011204  
 Membre  
 Liste, 16-20010327, 618-20011024,  
 1049-20020409  
 Membre suppléant  
 Liste, 16-20010327, 618-20011024,  
 1049-20020409  
 Nomination  
 Lettre, 1146-20020515

Règlement de l'Assemblée nationale  
 Modification  
 Décision 1018, 17-20010327  
 Restaurant Le Mini-débat  
 Cadre intermédiaire  
 Compensation financière  
 Règlement  
 Décision 1120, 1623-20021127  
 Vérificateur général du Québec  
 Contrat  
 Règlement  
 Décision 997, 1657-20001219  
 Décision 1016, 1673-20001219  
 Décision 1048-1, 640-20011030  
 Décision 1048-2, 641-20011030  
 Voyage  
 Services  
 Règlement  
 Décision 1119, 1622-20021127

**Bureau des infractions et amendes**

Ministère de la Justice  
 Convention de performance et d'imputabilité  
 2001, 464-20010621  
 Plan d'action 2002-2003, 1530-20021030  
 Plan stratégique 2001-2002, 463-20010621

**Bureau des services financiers**

Rapport annuel 1998, 233-19990421  
 Rapport annuel 1999, 1077-20000502  
 Rapport annuel 2000, 221-20010501  
 Rapport annuel 2001, 1135-20020509  
 Erratum, 1190-20020531

**Bureau d'évaluation médicale**

Rapport, 1071-20020417

**Bureau du Commissaire du travail**

Carrefour jeunesse-emploi Vaudreuil  
 Décision, 79-19990309

**Bureau du coroner**

Plan stratégique 2001-2004, 92-20010403  
 Rapport annuel 1997-1998, 64-19990309  
 Rapport annuel 1998, 597-19991021  
 Rapport annuel 1999, 1320-20001017  
 Rapport annuel 2000, 578-20011023  
 Rapport annuel 2001-2002, 1611-20021126

**Burns, Douglas**

Médicament  
 Accès  
 Lettre, 1144-20000525

**C**

**CAAF Voir Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier**

**Cabano (ville)**

Centre d'études collégiales  
 Implantation  
 Pétition, 195-19990325

**Cabinet**

Assemblée nationale  
 Étudiant  
 Embauche  
 Règlement  
 Décision 1098 (B.A.N.), 1347-20020725

INDEX

**Cabinet (suite)**

**Personnel**

Assemblée nationale

Conditions de travail

Règlement

Décision 905 (B.A.N.), 218-19990413

Décision 914 (B.A.N.), 384-19990608

Décision 922 (B.A.N.), 523-19990618

Décision 963 (B.A.N.), 1075-20000420

Décision 985 (B.A.N.), 1372-20001018

Décision 1043 (B.A.N.), 636-20011030

Décision 1080 (B.A.N.), 1080-20020423

Décision 1089 (B.A.N.), 1346-20020725

**Premier ministre**

Renseignement personnel

Accès

Commission d'accès à l'information du

Québec

Enquête

Lettre, 442-19990615

**Cadieux, Jean-Paul**

Établissement de santé

Financement

Lettre, 682-20011107

**Cadre intermédiaire**

Restaurant Le Mini-débat

Compensation financière

Règlement

Décision 1120 (B.A.N.), 1623-20021127

**Cadre juridique**

Logement

Location

Pétition, 376-20010615

**Cadre supérieur Voir aussi Personnel cadre**

Caisse de dépôt et placement du Québec

Indemnité de départ

Document, 1722-20021210

**CAI Voir Commission d'accès à l'information du Québec**

**Caire (ville)**

Assemblée parlementaire de la Francophonie

Commission politique et de l'administration générale

Rapport de mission, 717-19991116

**Caisse de dépôt et placement du Québec**

Cadre supérieur

Indemnité de départ

Document, 1722-20021210

Frais de voyage

Dépense, 1636-20001214

Lettre, 1479-20021024

Rapport annuel 1998, 220-19990414

Rapport annuel 1999, 996-20000322

Rapport annuel 2000, 63-20010330

Rapport annuel 2001, 1006-20020321

Rapport annuel 2002, 1869-20030311

Siège social

Construction

Montréal (ville)

Lettre, 1627-20021127, 1628-20021127

Survol des activités 1998 (document),

221-19990414

**Caisse d'épargne et de crédit Voir aussi Société d'épargne**

**Inspecteur général des institutions financières**

Rapport annuel 1998, 446-19990616

Rapport annuel 1999, 1255-20000616

Rapport annuel 2000, 350-20010615

**Calendrier**

Crédits budgétaires 2002-2003

Commission parlementaire

Étude, 1055-20020409

**Calendrier scolaire**

Estrie (région)

Pétition, 508-19990617

**Campagne d'information**

Jeu pathologique

Budget

Réponse, 919-20011219

**Canal de Beauharnois**

Avis de classement, 1536-20001122

**Cancer Voir aussi Coalition Priorité Cancer; Radio-oncologie**

Traitement

Médicament

Accès

Hôpital Royal Victoria

Lettre, 1165-20000601

Lettre, 1150-20000526

Facturation, 1158-20000530,

1166-20000601

**Cancer de la prostate**

Traitement

Liste d'attente, 1067-20000418

**Cancer du sein**

Traitement

Liste d'attente, 1067-20000418

**Candiac (ville) (résidents)**

Heures d'affaires

Marché d'alimentation Louise Ménard

Pétition, 24-20010327

**Candidat**

Assemblée nationale

Président

Élection, 935-20020312

Fonctionnaire

Recrutement

Réponse, 1152-20020515

**CAPFE Voir Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement**

**Capitale Voir aussi Commission de la capitale nationale du Québec; Québec (ville)**

Tribune populaire

Pétition, 1856-20021218

Réponse, 1918-20030311

**Caplan (municipalité)**

Transport ambulancier

Pétition, 476-20010621

**Carbonneau, Denis**

Services de réadaptation

Situation

Lettre, 348-20010614

INDEX

- Caron, Jocelyne**  
Whip du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 6-19990304
- CARRA Voir Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances**
- Carrefour de santé de Jonquière**  
Pétition, 1473-20021023  
Réponse, 1729-20021210
- Carrefour de vie, source d'échanges et de richesses (document), 239-19990422**
- Carrefour d'éducation populaire de Pointe St-Charles**  
Financement  
Lettre, 1140-20000524
- Carrefour Jeunesse-Emploi Vaudreuil**  
Bureau du Commissaire du travail  
Décision, 79-19990309
- Carrier-Perreault, Denise**  
Leader parlementaire adjointe du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 68-20010330
- Carrière**  
Saint-Benjamin (municipalité)  
Pétition, 1763-20021212  
Réponse, 1914-20030311  
Saint-François-Xavier-de-Brompton (municipalité)  
Réponse, 1808-20021217
- Carte**  
Bedford (ville), 1375-20001018  
Farnham (ville), 1375-20001018  
Fleuve Saint-Laurent  
Délimitation  
La Côte-de-Beaupré (municipalité régionale de comté)  
Projet de loi, 787-19991208  
Ligne électrique  
Hydro-Québec  
Construction, 284-19990505  
Mystic (hameau), 1375-20001018  
Territoire  
Cris  
Entente, 1127-20020507
- Carte d'assurance maladie Voir aussi Avant-projet de loi sur la carte santé du Québec**  
Demande  
Lettre, 1478-20021024
- Carte d'électeur Voir aussi Carte d'électeur numérisée avec photo: de la faisabilité à l'opportunité, Une (document)**  
Avis, 1397-2001024
- Carte d'électeur numérisée avec photo: de la faisabilité à l'opportunité, Une (document), 776-20011129**
- Carte électorale Voir aussi Carte électorale du Québec 2001, La (document); District électoral; Proposition de délimitation d'une nouvelle carte électorale (document)**
- Commission de la représentation électorale du Québec  
Décision  
Lettre, 920-20011219  
Délimitation  
Longueuil (ville)  
Pétition, 429-20010620  
Montréal (région)  
Rapport, 400-20010619  
Île de Montréal  
Pétition, 610-20011023  
Révision  
Lettre, 290-20010525
- Carte électorale du Québec 2001, La (document), 803-20011205**
- Casino**  
Situation  
Loto-Québec  
Réponse, 311-19990518
- Caucus**  
Parti libéral du Québec  
Président  
Chagnon, Jacques  
Nomination  
Lettre, 328-19990520  
Parti québécois  
Président  
Gendron, François  
Nomination  
Lettre, 6-19990304, 69-20010330
- CCNMT Voir Comité consultatif national de médecine transfusionnelle**
- CCQ Voir Commission de la construction du Québec**
- Cégep de Saint-Jean**  
Éducation  
Convention collective  
Négociation  
Pétition, 673-19991104
- Centrale d'ambulance du Saguenay-Lac-Saint-Jean (employés)**  
Transport ambulancier  
Métabetchouan (ville)  
Pétition, 1423-20021017
- Centre administratif**  
Commission scolaire Kativik  
Localisation  
Lettre, 1119-20020502
- Centre communautaire**  
Financement  
Entente, 1143-20000525
- Centre d'accueil La Maison Paternelle**  
Statut  
Pétition, 40-19990304
- Centre d'appel téléphonique**  
Transport ambulancier  
Estrie (région)  
Pétition, 1476-20021024, 1536-20021030  
Réponse, 1661-20021203, 1662-20021203

INDEX

- Centre de conservation du Québec**  
Convention de performance et d'imputabilité  
2002, 1724-20021210  
Plan d'action 2002-2003, 1725-20021210  
Rapport annuel 2001-2002, 1495-20021029
- Centre de coordination nationale des urgences**  
Comité d'experts  
*Proposition d'un modèle de catégorisation des unités d'urgence* (document),  
1764-20021212
- Centre de détention de Québec**  
Salle Oasis  
Utilisation  
Note de service, 1524-20001116
- Centre de gestion de l'équipement roulant**  
Directeur  
Audition  
Rapport, 422-20010620
- Centre de jour**  
Centre Marie Berthe Couture  
Pétition, 830-20011207  
Réponse, 942-20020313
- Centre-de-la-Mauricie (municipalité régionale de comté) (citoyens)**  
Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie  
Statut  
Pétition, 1478-20001108
- Centre de la petite enfance** *Voir aussi Au-delà des mots* (document)  
Fiche d'assiduité  
Utilisation  
Note de service, 287-20010524
- Centre de perception fiscale**  
Bureau de la statistique du Québec  
Sondage téléphonique  
Entente de services, 279-19990505,  
281-19990505  
Convention de performance et d'imputabilité,  
787-20011130  
Mise à jour, 1256-20020612  
Directeur  
Audition  
Rapport, 875-19991217  
Gestion  
Entente, 1255-20020612  
Plan d'action 2002-2003, 1254-20020612  
Rapport annuel 2001-2002, 1416-20021017
- Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse**  
Allocation  
Tableau, 1602-20001212  
Équipement  
Budget  
Tableau, 1603-20001212
- Centre de réadaptation**  
Handicapé mental  
Liste d'attente  
Réponse, 1368-20021015
- Centre de recherche industrielle du Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 687-19991109  
Rapport annuel 1999-2000, 1316-20001017  
Rapport annuel 2000-2001, 602-20011023
- Centre de recouvrement**  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
Conseil du trésor  
Entente, 731-20011120  
Convention de performance et d'imputabilité  
2001, 269-20010522  
Plan d'action 2001-2002, 270-20010522  
Plan d'action 2002-2003, 1353-20021015  
Rapport annuel 2001-2002, 1524-20021030
- Centre de signalisation**  
Ministère des Transports  
Convention de performance et d'imputabilité  
2001, 117-20010404
- Centre d'éducation populaire** *Voir aussi Carrefour d'éducation populaire de Pointe St-Charles*  
Montréal (région)  
Financement  
Lettre, 1139-20000524, 1141-20000524
- Centre des grands brûlés**  
Hôpital de l'Enfant Jésus  
Personnel  
Embauche  
Lettre, 1666-20021203
- Centre d'études collégiales**  
Implantation  
Cabano (ville)  
Pétition, 195-19990325
- Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec**  
Convention de performance et d'imputabilité,  
954-20020314  
Directeur général  
Audition  
Rapport, 924-20011219  
Gestion  
Entente, 954-20020314  
Plan d'action 2001-2002, 954-20020314  
Rapport annuel 2001-2002, 1564-20021106
- Centre d'expertise hydrique du Québec**  
Gestion  
Entente, 1025-20020327  
Plan d'action 2002-2003, 1026-20020327  
Rapport annuel 2001-2002, 1542-20021031
- Centre d'hébergement et de soins de longue durée**  
Accessibilité  
Tableau, 732-19991118  
Construction  
Pétition, 612-20011023  
Financement  
Beauce (région)  
Pétition, 1521-20001116, 1522-20001116  
Personne âgée  
Traitement  
Lettre, 1471-20001107  
Thetford Mines (ville)  
Construction  
Pétition, 267-20010517
- Centre d'hébergement et de soins de longue durée de l'Amiante**  
Financement  
Pétition, 1523-20001116

INDEX

- Centre d'intégration multiservices de l'Ouest de l'île**  
Emploi-Québec  
Gestion  
Pétition, 635-19991027
- Centre d'intervention de crise IRIS**  
Conflit du travail  
Pétition, 1219-20000613
- Centre-du-Québec (région)**  
Ministre délégué au Tourisme  
Subvention, 234-20010503
- Centre hospitalier** *Voir aussi Établissement de santé; aux noms des centres hospitaliers, p. ex.: Centre hospitalier de Granby*  
Médicament  
Liste, 1300-20000616
- Centre hospitalier de Granby**  
Médecin spécialiste  
Rémunération  
Pétition, 210-19990331
- Centre hospitalier de la Vallée de l'Outaouais**  
Soins infirmiers  
Pétition, 1066-20000418
- Centre hospitalier de Matane**  
Personnel infirmier  
Pétition, 1942-20030311
- Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie**  
Statut  
Pétition, 1478-20001108
- Centre hospitalier et centre de réadaptation Antoine-Labelle**  
Financement  
Pétition, 43-20010328
- Centre hospitalier Lac-Mégantic**  
Infirmière auxiliaire  
Pétition, 1059-20000412
- Centre hospitalier universitaire de Montréal**  
Restructuration  
Pétition, 780-19991203
- Centre hospitalier universitaire de Québec**  
Conseil des médecins  
Président  
Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives  
Lettre, 299-20010531
- Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke**  
Chirurgie cardiaque  
Liste d'attente  
Lettre, 1093-20020425
- Centre international des droits de la personne et du développement démocratique**  
Symposium  
Windsor (ville)  
Rapport de mission, 1283-20000616
- Centre jeunesse**  
Financement, 1374-20001018  
Liste d'attente, 720-19991116
- Centre jeunesse Boscoville**  
Vente  
Pétition, 528-19990618
- Centre Le Cardinal Inc.**  
Buanderie  
Frais  
Cour d'appel du Québec  
Jugement, 804-19991209
- Centre local de développement**  
Rapport triennal 1998-2000, 915-20011219
- Centre local de services communautaires** *Voir CLSC*
- Centre local d'emploi**  
Brossard (ville)  
Vallière, Lucie  
Pétition, 347-20010614  
Compressions budgétaires  
Pétition, 440-19990615
- Centre Marie Berthe Couture**  
Centre de jour  
Pétition, 830-20011207  
Réponse, 942-20020313
- Centre montréalais de réadaptation**  
Enfant  
Soins  
Budget  
Pétition, 1219-20020605  
Réponse, 1374-20021015  
Financement  
Comité de parents  
Pétition, 694-19991109
- Centre plein air de Val-Alain**  
Commission de protection du territoire agricole du Québec  
Décision  
Pétition, 1555-20021105  
Réponse, 1817-20021217
- Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale**  
Convention de performance et d'imputabilité, 698-20011108  
Plan d'action 2001-2002, 697-20011108  
Plan stratégique 2002-2004, 1891-20030311  
Rapport annuel 2001-2002, 1608-20021121
- Centre régional de santé et de services sociaux de la Bale-James**  
Rapport annuel 1998-1999, 594-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 1684-20001220  
Rapport annuel 2000-2001, 912-20011219  
Rapports annuels 1997-1998, 1998, 1999  
Audition  
Rapport, 426-20010620
- CERD** *Voir Comité d'évaluation des ressources didactiques*
- Certificat de conformité**  
Ministère de la Culture et des Communications  
Warner Bros. Entertainment Inc. (compagnie), 30-20010328  
Warner Bros. Entertainment Inc. (compagnie), 588-19991020

# Documents déposés à l'Assemblée 1999-2003

## INDEX

- CGI inc. (firme)**  
Régie des rentes du Québec  
Contrat  
Projet ALFA, 652-20011101
- Chagnon, Jacques**  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Commission de l'éducation, de la communication et des affaires culturelles  
Aoste (ville)  
Rapport de mission, 1000-20000322  
Évista  
Remboursement  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Lettre, 793-19991208  
Parti libéral du Québec  
Caucus  
Président  
Nomination  
Lettre, 328-19990520
- Chambord (municipalité)**  
Usine Agropur  
Pétition, 1575-20021107  
Réponse, 1818-20021217
- Chambord (municipalité) (citoyens)**  
Route 155  
Feu de circulation  
Pétition, 753-19991125
- Chambre de commerce de Saint-Jean (1921)**  
Saint-Jean (ville)  
Iberville (ville)  
Fusion  
Résolution, 361-19990602
- Chambre des huissiers de justice du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 104-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 937-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1361-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 462-20010621  
Rapport annuel 2001-2002, 1431-20021022
- Chambre des notaires du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 149-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 941-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1366-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 584-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1642-20021129
- Champoux-Lesage, Pauline**  
Comeau, Paul-André  
Ministère de l'Éducation  
Renseignement personnel  
Saisie informatique  
Correspondance, 454-19990616  
Curriculum vitae, 1700-20001220
- Chapelle de Tadoussac**  
Avis de classement, 551-19991019
- Charbonneau, Jean-Pierre**  
Assemblée nationale  
Président  
Démission  
Lettre, 928-20020312  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Port-au Prince (ville)  
Rapport de mission, 36-19990304
- Conférence parlementaire des Amériques  
Comité directeur  
Brasilia (ville)  
Rapport de mission, 242-19990422  
Council of State Governments  
Assemblée annuelle  
San Antonio (ville)  
Rapport de mission, 236-19990421  
Québec (ville)  
Rapport de mission, 994-20000321  
*Démocratie...plus que des élections, La*  
(document), 171-20010411  
États-Unis  
Attentat  
Condoléances  
Lettre, 533-20011016  
Landtag de Bavière  
Rapport de mission, 642-19991028  
Paradis, Doris  
Vérificatrice générale du Québec  
Intérim  
Lettre, 901-20011218  
Parti politique  
Financement  
Lettre, 1561-20021106
- Charest, Jean**  
Caisse de dépôt et placement du Québec  
Siège social  
Construction  
Montréal (ville)  
Lettre, 1627-20021127, 1628-20021127  
Carte électorale  
Révision  
Lettre, 290-20010525  
Conférence parlementaire des Amériques  
Lettre, 344-19990527  
Fonds de dotation des bourses du millénaire  
Création  
Lettre, 276-19990504  
Fournier, Jean-Marc  
Whip de l'Opposition  
Nomination  
Lettre, 8-19990304  
MacMillan, Norman  
Whip adjoint de l'Opposition  
Nomination  
Lettre, 8-19990304  
Motion  
Texte  
Lettre, 1086-20000503  
Mulcair, Thomas J.  
Leader parlementaire adjoint de l'Opposition  
Nomination  
Lettre, 8-19990304  
Paradis, Pierre  
Leader parlementaire de l'Opposition  
Nomination  
Lettre, 8-19990304  
Parti libéral du Québec  
Caucus  
Président  
Chagnon, Jacques  
Nomination  
Lettre, 328-19990520  
Sous-commission permanente de la réforme parlementaire  
Commission parlementaire des affaires sociales  
Président  
Membre  
Lettre, 550-20011018



INDEX

**Charest, Jean**(suite)

Usine  
Gaspésia limitée (compagnie)  
Fermeture  
Lettre, 665-19991102

**Charny (ville) (citoyens)**

Alex Couture inc. (compagnie)  
Polluant  
Émission  
Étude  
Pétition, 1180-20020529

**Charte des droits et libertés de la personne**

Obésité  
Discrimination  
Pétition, 992-20020319  
Réponse, 1140-20020514

**Charte du jeune citoyen francophone du XX<sup>e</sup> siècle**

Parlement francophone des jeunes  
Adoption, 777-20011129

**Chasse**

Entente  
Conseil de bande  
Odanak (réserve indienne), 552-20011023  
Wôlinak (réserve indienne), 552-20011023  
Conseil de bande des Micmacs de  
Gesgapegiag, 1314-2001017  
Modification, 738-20011121,  
1363-20021015  
Conseil de la nation Huronne-Wendate,  
1361-20021015  
Conseil de la Première nation malécite de  
Viger, 684-20011108  
Modification, 1362-20021015

**Châteauguay (région) (citoyens)**

Académie de musique du Québec  
Financement  
Pétition, 892-20000314  
Rond-point Bédard  
Aménagement  
Pétition, 893-20000314  
Transport scolaire  
Financement  
Pétition, 749-19991124

**Châteauguay (ville) (citoyens)**

Activité parascolaire  
Enseignant  
Boycottage  
Pétition, 570-19991019  
Autoroute 30  
Aménagement  
Pétition, 1421-20021017, 1422-20021017  
Mercier (ville)  
Fusion  
Pétition, 316-20010607  
Rivière Châteauguay  
Aménagement  
Pétition, 1173-20020523  
Taxi  
Voie réservée  
Pétition, 1420-20021017

**Chaudière-Appalaches (région) (citoyens)**

Autoroute 73  
Aménagement  
Pétition, 1458-20021022

**Chef de l'Opposition officielle**

Bureau  
Montréal (ville)  
Règlement  
Décision 939 (B.A.N.), 663-1999110  
Décision 1027 (B.A.N.), 275-20010522

**Chef d'équipe**

Journal des débats  
Transcription  
Rémunération  
Règlement  
Décision 921 (B.A.N.), 386-19990608

**Chemin**

Asphaltage  
Pétition  
Réponse, 1902-20030311  
Saint-Adrien d'Irlande (municipalité)  
Asphaltage  
Pétition, 1626-20021127

**Chevrette, Guy**

Autoroute 30  
Aménagement  
Lettre, 678-20011106, 1348-20001017,  
1350-20001017  
Côte des Éboulements  
Aménagement  
Réponse, 1688-20001220  
Député  
Joliette (circonscription électorale)  
Démission  
Lettre, 930-20020312  
Gestion Orford (compagnie)  
Endossement  
Réponse, 1554-20001130  
Kahnawake (réserve indienne)  
Entente  
Réponse, 510-20011016  
Pont  
Entretien  
Responsabilité  
Réponse, 869-19991217  
Programme Infrastructures-Québec  
Réponse, 1689-20001220  
Route  
Asphaltage  
Octroi de contrats  
Réponse, 399-20010619  
Transport  
Plan de développement  
Montréal (région)  
Communiqué, 1349-20001017  
Transport routier  
Contrôle  
Effectif  
Réponse, 870-19991217  
Transport scolaire  
Gestion  
Municipalité  
Transfert  
Lettre, 709-19991111

**Chicoutimi (ville)**

Église Sacré-Cœur  
Avis de classement, 155-20010410

**Chicoutimi (ville) (citoyens)**

Hôpital de Chicoutimi  
Statut  
Pétition, 843-19991215

INDEX

**Chiropratique**

Soins

Pétition, 1452-20021022, 1453-20021022,  
1454-20021022, 1457-20021022,  
1477-20021024, 1545-20021031,  
1594-20021120  
Réponse, 1811-20021217, 1812-20021217,  
1813-20021217, 1814-20021217,  
1815-20021217, 1816-20021217,  
1819-20021217

**Chirurgie Voir aussi Chirurgie cardiaque**

Hanche

Hôpital Santa Cabrini  
Liste d'attente  
Télécopie, 1338-20020614

**Chirurgie cardiaque**

Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke  
Liste d'attente  
Lettre, 1093-20020425  
Salle d'opération  
Hôpital Laval  
Communiqué de presse, 1145-20020514

**CHSLD Voir Centre d'hébergement et de soins de longue durée**

**CHUM Voir Centre hospitalier universitaire de Montréal**

**CHUQ Voir Centre hospitalier universitaire de Québec**

**CHUS Voir Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke**

**Cincinnati (ville)**

Midwestern Legislative Conference  
Council of State Governments  
Rapport de mission, 1005-20000323

**Cinéma Le Château**

Avis de classement, 1018-20020326

**CIQ Voir Conseil interprofessionnel du Québec**

**Circonscription électorale Voir aussi aux noms des circonscriptions électorales, p.ex.: Abitibi-Est (circonscription électorale)**

Délimitation  
Commission de la représentation électorale du Québec  
Dépense  
Rapport, 1389-20021015  
Révision  
Règlement  
Décision 964 (B.A.N.), 1106-20000511

**Circulation routière**

Parc olympique  
Étude d'impact, 1202-20020604

**Cité de la santé de Laval**

Radio-oncologie  
Services  
Pétition, 1574-20021107  
Réponse, 1845-20021218

**Cité du multimédia**

Réponse, 1176-20000606

**CKAC 730 (station de radio)**

Tétreault, Jacques  
Lapierre, Jean  
Échange, 1174-20020523

**Classification**

Fonctionnaire  
Assemblée nationale  
Règlement  
Décision 943 (B.A.N.), 884-20000314  
Décision 994 (B.A.N.), 1656-20001219  
Fonctionnaire fédéral  
Transfert  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
Pétition, 1241-20020607  
Réponse, 1377-20021015

**CLE Voir Centre local d'emploi**

**Cleary, Jacques**

Aviation Québec Labrador (compagnie)  
Services  
Lettre, 306-20010601

**Cliche, David**

Comité de coordination sur les services gouvernementaux  
Rapport, 1117-20000517  
Député  
Vimont (circonscription électorale)  
Démission  
Lettre, 932-20020312

**Cliche, Pierre**

Protecteur du citoyen  
Budget  
Lettre, 873-19991217

**Clientèle scolaire**

Audition publique  
Rapport, 1938-20030311  
Territoire  
Preissac (municipalité)  
Pétition, 373-1990604

**Clinique communautaire de Pointe-Saint-Charles**

Financement  
Pétition, 1037-20020327  
Réponse, 1142-20020514

**Clinique médicale**

Médecin  
Effectif  
Pétition, 78-19990309

**CLSC Voir aussi aux noms des CLSC, p. ex.:**

**CLSC La Pommeraie**  
Budget  
Réponse, 451-20010621  
Financement  
Montréal (région)  
Pétition, 1036-20020327  
Réponse, 1153-20020515

**CLSC La Pommeraie**

Services d'urgence  
Pétition, 547-20011017

INDEX

- CLSC Saint-Léonard**  
Soins à domicile  
Budget  
Lettre, 1101-20000509  
Liste d'attente  
Lettre, 1100-20000509
- Club Rez**  
Ministère du Revenu  
Entente  
Avis juridique, 376-19990604
- Coalition des parents et enseignants**  
Enseignement religieux  
Pétition, 674-19991104
- Coalition pour la survie de l'hôpital de Jonquière**  
Lettre, 260-19990429
- Coalition Priorité Cancer**  
Pétition, 1292-20020613, 1336-20020614  
Réponse, 1383-20021015, 1385-20021015
- Code de déontologie**  
Lobbying  
Loi  
Projet, 1926-20030311
- Code de la sécurité routière**  
Alcool au volant  
Pétition, 194-19990325
- Code de procédure civile** *Voir aussi Mesures visant à instituer un nouveau Code de procédure civile et comportant une proposition quant aux deux premiers livres de ce code (document)*  
Réforme  
Document  
Audition publique  
Rapport, 1394-20021015
- Code d'éthique**  
Agence de services et de courtage informatique inc.  
Lettre, 422-19990610  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière  
Conseil d'administration, 1874-20030311
- Code du travail**  
Application  
Rapport  
Audition publique  
Rapport, 1030-20000330, 1340-20001017  
Modification  
Pétition, 237-19990421, 250-19990428
- COFPE** *Voir Comité d'orientation de la formation du personnel enseignant*
- Collectif plein de bon sens**  
Emploi-Québec  
Subvention  
Lettre, 615-19991021, 616-19991021
- Collectif pour une loi sur l'élimination de la pauvreté**  
Registre, 543-20011017
- Collection**  
Oeuvre d'art  
Loto-Québec  
Réponse, 873-20011214
- Collège de Lévis (élèves)**  
Trans-Sud (compagnie)  
Services  
Pétition, 661-20011101
- Collège des médecins du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 258-19990429  
Rapport annuel 1998-1999, 969-20000316  
Rapport annuel 2000-2001, 740-20011121
- Colline parlementaire**  
Stationnement  
Directive  
Lettre, 1857-20021218
- Colloque**  
*Mondialisation de l'économie et diversité culturelle: les enjeux pour le Québec*  
Actes, 1242-20000615  
*Séminaire parlementaire de Westminster sur les pratiques et procédures du parlementarisme de type britannique*  
Actes, 1240-20000615
- Comeau, André-Gaétan**  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Rapport d'enquête  
Confidentialité  
Lettre, 1235-20000614
- Comeau, Paul-André**  
Champoux-Lesage, Pauline  
Ministère de l'Éducation  
Renseignement personnel  
Saisie informatique  
Correspondance, 454-19990616  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Conférence internationale sur la vie privée  
Montréal (ville)  
Participation  
Lettre, 80-19990309  
Président  
Démission  
Lettre, 1058-20000412
- Comité consultatif national de médecine transfusionnelle**  
Membre  
Liste, 1699-20001220
- Comité consultatif pour l'environnement de la Baie James**  
Rapport annuel 1997-1998, 175-19990318  
Rapport annuel 1998-1999, 984-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1426-20021022
- Comité consultatif sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale**  
Rapport, 1476-20001108
- Comité d'accréditation des associations d'élèves ou d'étudiants**  
Rapport annuel 1996-1997, 21-19990304  
Rapport annuel 1997-1998, 21-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 929-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 141-20010405

INDEX

- Comité d'accréditation des associations d'élèves ou d'étudiants** (*suite*)  
Rapport annuel 2001-2002, 1425-20021022
- Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement**  
Rapport annuel 1997-1998, 16-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 685-19991109  
Rapport annuel 1999-2000, 1503-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 688-20011108  
Rapport annuel 2001-2002, 1570-20021107
- Comité de coordination sur les services gouvernementaux**  
Rapport, 1117-20000517
- Comité de déontologie policière**  
Plan stratégique 2001-2004, 157-20010410  
Rapport annuel 1997-1998, 63-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 656-19991102  
Rapport annuel 1999-2000, 1552-20001130  
Rapport annuel 2000-2001, 785-20011130  
Rapport annuel 2001-2002, 1280-20020613  
Erratum, 1529-20021030
- Comité de parents**  
Centre montérégien de réadaptation  
Financement  
Pétition, 694-19991109
- Comité de réflexion sur le travail des commissions**  
Rapport, 1280-20000616
- Comité de révision**  
Fonctionnement  
Rapport 1994-1999, 1088-20000509
- Comité de suivi du modèle québécois de fixation des pensions alimentaires pour enfants**  
Rapport, 1081-20000503
- Comité de transition**  
Municipalité  
Fusion  
Budget 2002  
Déclaration, 431-20010620
- Comité de transition de la Ville de Lévis**  
Rapport, 959-20020314
- Comité de transition de la Ville de Longueuil**  
Rapport, 957-20020314
- Comité de transition de la Ville de Québec**  
Immeuble  
Impôt foncier  
Document, 212-20010425  
Rapport, 958-20020314
- Comité de transition de la Ville de Shawinigan**  
Rapport, 962-20020314
- Comité de transition de l'Outaouais**  
Rapport, 956-20020314
- Comité de transition de Montréal**  
Rapport, 955-20020314
- Comité de transition de Saint-Jérôme**  
Rapport, 963-20020314
- Comité de transition de Sherbrooke**  
Rapport, 960-20020314
- Comité de transition de Trois-Rivières**  
Rapport, 961-20020314
- Comité de travail**  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Création  
Réponse, 1279-20000616
- Comité des Patriotes de Saint-Philippe de La Prairie**  
Moteur-roue  
Commercialisation  
Pétition, 479-19990616, 1026-20000329, 1191-20000608
- Comité d'évaluation des ressources didactiques**  
Rapport annuel 1997-1998, 11-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 623-19991026  
Rapport annuel 1999-2000, 1504-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 796-20011204  
Rapport annuel 2001-2002, 1878-20030311
- Comité d'experts**  
Centre de coordination nationale des urgences  
*Proposition d'un modèle de catégorisation des unités d'urgence* (document), 1764-20021212
- Comité directeur**  
Commission parlementaire de l'Assemblée nationale  
Rapport, 758-19991126  
Conférence parlementaire des Amériques  
Brasilia (ville)  
Rapport de mission, 242-19990422
- Comité directeur sur la réforme des institutions démocratiques**  
*Prenez votre place* (document), 1888-20030311
- Comité d'orientation de la formation du personnel enseignant**  
Rapport annuel 1997-1998, 15-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 930-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 142-20010405  
Rapport annuel 2000-2001, 797-20011204  
Rapport annuel 2001-2002, 1743-20021211
- Comité du recours collectif pour les enfants autistes et les enfants atteints d'un trouble envahissant du développement**  
Lettre, 1737-20021210
- Comité ministériel**  
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (région)  
Création  
Décret 1263-99, 678-19991104  
Sanctuaire de la Grosse-Île  
Site historique  
Rapport, 170-19990317
- Comité mixte Assemblée nationale du Québec/Assemblées parlementaires de la Belgique francophone**  
Rapport annuel 2000-2001, 420-20010620

INDEX

- Comité national sur la révision des services préhospitaliers d'urgence**  
Audition  
Rapport, 1934-20030311
- Comité paritaire**  
Industrie du vêtement  
Pétition, 308-19990513
- Comité PRO-AVENIR**  
Sainte-Marthe-sur-le-Lac (ville)  
Fusion  
Deux-Montagnes (ville)  
Pétition, 854-19991216
- Comité provincial pour la prestation des services de santé et des services sociaux en langue anglaise**  
Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives  
Avis  
Réponse, 456-20010621
- Comité sur la pertinence et la faisabilité d'un régime universel public d'assurance médicaments au Québec**  
*Pour un régime d'assurance médicaments équitable et viable* (document),  
847-20011212
- Comité sur la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales**  
Gouvernement  
Réponse, 278-19990505, 851-20011213,  
988-20000321  
Lettre, 1017-20000328  
Prévisions budgétaires 1998-1999,  
161-19990311  
Prévisions budgétaires 1999-2000,  
161-19990311  
Prévisions budgétaires 2001-2002,  
272-20010522  
Rapport, 549-20011017, 639-19991028
- Comité sur les affaires religieuses**  
Rapport annuel 2000-2001, 914-20011219  
Rapport annuel 2001-2002, 1744-20021211
- Comité sur les politiques publiques**  
Association des économistes québécois  
Budget 1999-2000  
Communiqué, 118-19990311
- Commerce (propriétaires)**  
Haite routière  
Aménagement  
Services  
Pétition, 1635-20021128
- Commerce à grande surface**  
Employé  
Conditions de travail  
Pétition, 1595-20021120  
Réponse, 1901-20030311
- Commerce de détail**  
Heures d'affaires  
Pétition, 1941-20030311
- Commercialisation** Voir aussi **Étiquetage**;  
**Publicité**
- Lait maternisé  
Pétition, 669-19991103
- Moteur-roue  
Pétition, 479-19990616, 1026-20000329,  
1191-20000608
- Commissaire à la déontologie policière** Voir aussi **Comité de déontologie policière**  
Plan stratégique 2001-2004, 93-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 59-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 834-19991215  
Rapport annuel 1999-2000, 1610-20001213  
Rapport annuel 2000-2001, 721-20011115  
Rapport annuel 2001-2002, 1562-20021106
- Commissaire aux plaintes en matière de santé et de services sociaux**  
Audition  
Rapport, 425-20010620  
Plan stratégique 2001-2003, 120-20010404  
Rapport annuel 1997-1998, 172-19990318  
Rapport annuel 1998-1999, 858-19991217  
Rapport annuel 1999-2000, 1683-20001220  
Rapport annuel 2000-2001, 878-20011214
- Commissaire de l'industrie de la construction**  
Rapport annuel 1999-2000, 29-20010328  
Rapport annuel 2001-2002, 1571-20021107
- Commissaire suppléant**  
Commission de la fonction publique  
Liste, 514-19990617
- Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances**  
États financiers 1998, 1103-20000510  
États financiers 1999, 1262-20000616  
États financiers 2000, 332-20010613  
Rapport annuel 1998, 1103-20000510  
Rapport annuel 1999, 1261-20000616  
Rapport annuel 2000, 379-20010619  
Rapport annuel 2001, 1114-20020502  
Renseignement personnel  
Entente  
Ministère de l'Éducation, 858-20011214,  
1456-20001107  
Régie de l'assurance maladie du Québec,  
1134-20000524
- Commission consultative de l'enseignement privé**  
Rapport annuel 1997-1998, 17-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 775-19991203  
Rapport annuel 1999-2000, 1585-20001208  
Rapport annuel 2000-2001, 864-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1399-20021016,  
1639-20021129
- Commission d'accès à l'information du Québec**  
Cabinet  
Renseignement personnel  
Accès  
Enquête  
Lettre, 442-19990615  
Carte d'électeur  
Avis, 1397-2001024  
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances  
Ministère de l'Éducation  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 858-20011214, 1456-20001107

## INDEX

- Commission d'accès à l'information du Québec (suite)**  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 1134-20000524
- Commission des transports du Québec  
 Règlement  
 Modification  
 Avis, 491-20011016
- Conférence internationale sur la vie privée  
 Montréal (ville)  
 Participation  
 Lettre, 80-19990309
- Curateur public du Québec  
 Directeur de l'état civil  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 566-20011023
- Directeur général des élections du Québec  
 Directeur général des élections du Canada  
 Liste électorale permanente  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Modification  
 Avis, 35-19990304
- Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Liste électorale permanente  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Modification  
 Avis, 558-19991019
- Héma-Québec  
 Société canadienne du sang  
 Entente  
 Avis, 56-19990309
- Hépatite C  
 Banque de données  
 Entente  
 Avis, 1608-20001213
- Loi concernant certains contrats du ministère du Revenu  
 Avis  
 Rapport, 1154-20000530, 1424-20001026, 1466-20001107, 46-20010329
- Loi modifiant la Loi sur la protection sanitaire des animaux et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les abeilles  
 Amendement  
 Avis, 1421-20001026  
 Avis, 1420-20001026
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives  
 Avis, 1253-20020611
- Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance et la Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance  
 Lettre, 1181-20020529
- Ministère de la Santé et des Services sociaux  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 11-20010327
- Ministère de la Solidarité sociale  
 Agence des douanes et du revenu du Canada  
 Prestation nationale pour enfants  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 1613-20001213
- Commission de la santé et de la sécurité du travail  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Modification  
 Avis, 1628-20001214
- Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration  
 Renseignement personnel  
 Réfugié  
 Statut  
 Entente  
 Avis, 1614-20001213
- Ministère du Revenu  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 1615-20001213, 1627-20001214
- Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 223-20010501, 224-20010501
- Société de l'assurance automobile du Québec  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 225-20010501, 1629-20001214
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation  
 Société de l'assurance automobile du Québec  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 14-20010327
- Ministère de l'Éducation  
 Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 653-20011101
- Office des personnes handicapées du Québec  
 Protocole d'entente  
 Avis, 1785-20021217
- Renseignement personnel  
 Saisie informatique  
 Contrat  
 Avis, 420-19990610  
 Lettre, 419-19990610  
 Lettre, 452-19990616, 453-19990616
- Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
 Régie des rentes du Québec  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Modification  
 Avis, 1233-20020607
- Ministère du Revenu  
 Régie des rentes du Québec  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Avis, 489-19996017
- Renseignement personnel  
 Accès  
 Communiqué de presse, 369-19990603  
 Fichier  
 Plan d'utilisation  
 Avis, 187-19990323, 1169-20000602, 1559-20001201  
 Rapport d'activité 2001-2002, 1532-20021030  
 Avis, 1532-20021030
- Société d'habitation du Québec  
 Entente  
 Avis, 825-200112207
- Plan stratégique 2001-2003, 148-20010405

INDEX

**Commission d'accès à l'information du Québec (suite)**

Président  
Démission  
Lettre, 1058-20000412  
Programme québécois de dépistage du cancer du sein  
Entente  
Modification  
Avis, 1607-20001213  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 960-20000315  
Rapport annuel 1998-1999, 491-19996017  
Audition  
Rapport, 960-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1205-20000613  
Rapport annuel 2000-2001, 417-20010620  
Audition  
Rapport, 973-20020314  
Rapport annuel 2001-2002, 1560-20021106  
Rapport quinquennal, 1710-20021206  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Banque de données  
Entente  
Avis, 1605-20001213, 1606-20001213  
Héma-Québec  
Renseignement personnel  
Échange  
Avis, 1604-20001213  
Ministère de la Justice  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 654-20011101  
Ministère de la Solidarité sociale  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 761-19991130  
Ministère de l'Éducation  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 326-19990520  
Ministère du Revenu  
Régime d'assurance médicaments  
Entente  
Avis, 1870-20030311  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 1012-20000328  
Régie des assurances agricoles du Québec  
Fédération des producteurs de bovins du Québec  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 1318-20001017  
Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 58-19990309  
Régie des rentes du Québec  
CGI inc. (firme)  
Contrat  
Projet ALFA  
Avis, 652-20011101  
Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 342-19990527

Conseil du trésor  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 285-19990506  
Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 1034-20000404  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 341-19990527  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité  
Renseignement personnel  
Entente  
Modification  
Avis, 216-19990413  
Protection des renseignements personnels  
Rapport, 1621-20001213  
Régie des rentes du Québec  
Renseignement personnel  
Entente  
Avis, 340-19990527

**Commission de la capitale nationale du Québec**

Audition  
Rapport, 610-19991021, 1336-20001017  
Rapport annuel 1997-1998, 107-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 727-19991118  
Rapport annuel 1999-2000, 1481-20001114  
Rapport annuel 2000-2001, 769-20011128  
Rapport annuel 2001-2002, 1772-20021213

**Commission de la construction du Québec**

*Débat sur la machinerie de production: un peu de rigueur s'il vous plaît, Le (document), 1579-20021107*  
Rapport annuel 1998, 435-19990615  
Rapport annuel 1999, 1428-20001031  
Rapport annuel 2000, 335-20010613  
Rapport annuel 2001, 1534-20021030

**Commission de la coopération et du développement**

Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Vietnam  
Rapport de mission, 305-19990513

**Commission de la fonction publique**

Commissaire suppléant  
Liste, 514-19990617  
Déclaration de services aux citoyens, 151-20010405  
Laforest, Claire  
Membre  
Nomination, 513-19990617  
Loi sur la fonction publique  
Emploi occasionnel  
Rapport  
Avis, 333-20010613  
Plan stratégique 2001-2004, 84-20010403  
Rapport annuel 1998-1999, 461-19990616  
Rapport annuel 1999-2000, 1206-20000613  
Rapport annuel 2000-2001, 338-20010613  
Rapport annuel 2001-2002, 1260-20020612  
Roberge, Jean-Paul  
Nomination, 512-19990617

INDEX

**Commission de la fonction publique(suite)**

Roy-Lemieux, Hélène  
Membre  
Démission  
Lettre, 462-19990616  
Vérificateur général du Québec  
Rapport annuel 1998-1999, 461-19990616  
Rapport annuel 1999-2000, 1207-20000613  
Rapport annuel 2000-2001, 337-20010613  
Rapport annuel 2001-2002, 1259-20020612

**Commission de la représentation électorale du**

**Québec**  
Carte électorale  
Décision  
Lettre, 920-20011219  
Délimitation  
Montréal (région)  
Rapport, 400-20010619  
*Carte électorale du Québec 2001, La*  
(document), 803-20011205  
Circonscription électorale  
Délimitation  
Dépense  
Rapport, 1389-20021015  
Loi électorale  
Application  
Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015  
Modification  
Rapport, 524-20011016  
Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités  
Application  
Rapport annuel 1998, 464-19990616  
Rapport annuel 1999, 1323-20001017  
Rapport annuel 2000, 517-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015  
Plan stratégique 2001-2005, 65-20010330  
Prévision budgétaires 1999-2000, 213-19990401  
Prévisions budgétaires 2000-2001, 1036-20000404  
Prévisions budgétaires 2001-2002, 110-20010403  
Prévisions budgétaires 2002-2003, 1045-20020328  
Rapport annuel 1998-1999, 464-19990616  
Rapport annuel 1999-2000, 1323-20001017  
Rapport annuel 2000-2001, 517-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015  
Erratum, 1508-20021029  
Rapport financier préliminaire 1998-1999, 213-19990401  
Rapport financier préliminaire 1999-2000, 1036-20000404  
Rapport financier préliminaire 2000-2001, 110-20010403  
Rapport financier préliminaire 2001-2002, 1045-20020328

**Commission de la santé et de la sécurité du travail**

Cristini, Gabriel  
Dossier  
Révision  
Pétition, 1637-20021128  
Réponse, 1903-20030311  
Ministère de la Solidarité sociale  
Renseignement personnel  
Entente  
Modification, 1628-20001214  
Rapport annuel 1998, 310-19990518

Rapport annuel 1999, 1112-20000516  
Rapport annuel 2000, 271-20010522  
Erratum, 539-20011017  
Rapport annuel 2001, 1139-20020514  
Régie des rentes du Québec  
Renseignement personnel  
Entente, 342-19990527

**Commission de l'éducation, de la communication et des affaires culturelles**

Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Aoste (ville)  
Rapport de mission, 1000-20000322  
Niamey (ville)  
Rapport de mission, 500-19990617

**Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux**

Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe  
Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 703-19991111  
Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions multilatérales européennes  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 737-19991123

**Commission de l'équité salariale**

Plan stratégique 2001-2004, 85-20010403  
Rapport annuel 1998, 582-19991020  
Rapport annuel 1999, 1429-20001031  
Rapport annuel 2000, 345-20010614  
Rapport annuel 2001-2002, 1653-20021203

**Commission de protection de la langue française Voir aussi Commission des États généraux sur la situation et l'avenir de la langue française; Conseil de la langue française; Office de la langue française**

Plan stratégique 2001-2004, 173-20010412  
Rapport annuel 1998-1999, 626-19991026  
Rapport annuel 1999-2000, 1398-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 674-20011106  
Rapport annuel 2001-2002, 1498-20021029

**Commission de protection du territoire agricole du Québec**

Centre plein air de Val-Alain  
Décision  
Pétition, 1555-20021105  
Réponse, 1817-20021217  
Rapport annuel 1998-1999, 585-19991020  
Rapport annuel 1999-2000, 1626-20001214  
Rapport annuel 2000-2001, 872-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1544-20021031

**Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs**

Rapport annuel 1998-1999, 460-19990616  
Rapport annuel 1999-2000, 1227-20000614  
Rapport annuel 2000-2001, 396-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1461-20021023

**Commission de toponymie**

Plan stratégique 2001-2004, 173-20010412  
Rapport annuel 1998-1999, 735-19991123  
Rapport annuel 1999-2000, 1356-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 736-20011121  
Rapport annuel 2001-2002, 1499-20021029



INDEX

- Commission d'enquête sur la Sûreté du Québec** Voir aussi *Pour une police au service de l'intégrité et de la justice* (document)  
Rapport, 65-19990309
- Commission des biens culturels du Québec**  
Avis de classement  
Canal de Beauharnois, 1536-20001122  
Chapelle de Tadoussac, 551-19991019  
Cinéma Le Château, 1018-20020326  
Domaine Joly-de-Lotbinière, 425-19990611  
Édifice Canada Life  
Montréal (ville), 1464-20021023  
Église  
Saint-Christophe (paroisse), 209-20010425  
Sainte-Geneviève (paroisse), 239-20010508  
Sainte-Marie de Beauce (ville), 575-20011023  
Église Notre-Dame-de-la-Victoire  
Lévis (ville), 1886-20030311  
Église Notre-Dame-de-la-Visitation, 156-20010410  
Église Sacré-Coeur  
Chicoutimi (ville), 155-20010410  
*Elizabeth and Mary*  
Épave, 696-19991110  
*Empress of Ireland*  
Épave, 235-19990421  
Maison John-Wilson-McConnell, 1619-20021127  
Maison Louis-Bertrand  
L'Isle-Verte, 576-20011023  
Maison Paul-Émile Borduas  
Mont-Saint-Hilaire (ville), 240-20010508  
Montréal (ville)  
Lieu de fondation, 167-19990317  
Place Royale, 168-19990317  
Restaurant L'Île-de-France, 1370-20001018  
Site LeBer-LeMoine, 416-20010620  
Site Nisula  
Forestville (ville), 397-20010619  
Avis de déclassement  
Four à pain  
Saint-Épiphanie (municipalité), 1465-20021023  
Rapport annuel 1998-1999, 522-19990618  
Rapport annuel 1999-2000, 1275-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 395-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1463-20021023
- Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse**  
Carte d'électeur  
Avis, 1397-2001024  
Duyon, Emerson  
Membre  
Nomination, 515-19990617  
Giroux, Céline  
Nomination  
Lettre, 1387-20021015  
Grenier, Danielle  
Membre  
Nomination, 515-19990617  
Lefebvre, Roger  
Nomination  
Lettre, 1387-20021015  
Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne  
Audition  
Rapport, 1491-20001115
- Plan stratégique 2001-2004, 149-20010405  
Rapport annuel 1998, 499-19990617  
Rapport annuel 1999, 1228-20000614  
Rapport annuel 2000, 366-20010615  
Rapport annuel 2001, 1448-20021022
- Commission des États généraux sur la situation et l'avenir de la langue française**  
Lettre, 775-20011128
- Commission des lésions professionnelles**  
Rapport annuel 1998-1999, 581-19991020  
Rapport annuel 1999-2000, 1505-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 783-20011130  
Rapport annuel 2001-2002, 1533-20021030
- Commission des normes du travail**  
Plan stratégique 2001-2004, 560-20011023  
Rapport annuel 1997-1998, 144-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 580-19991020  
Rapport annuel 1999-2000, 1355-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 659-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1279-20020613
- Commission des programmes d'études**  
Rapport annuel 1997-1998, 18-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 668-19991103  
Rapport annuel 1999-2000, 1457-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 880-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1879-20030311
- Commission des services juridiques**  
Rapport annuel 1997-1998, 22-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 981-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1422-20001026  
Rapport annuel 2000-2001, 625-20011025  
Rapport annuel 2001-2002, 1357-20021015
- Commission des transports du Québec**  
Plan stratégique 1999-2003, 116-20010404  
Rapport annuel 1998-1999, 484-19990617  
Rapport annuel 1999-2000, 1266-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 410-20010620  
Rapport annuel 2001-2002, 1303-20020614  
Règlement  
Modification, 491-20011016
- Commission des valeurs mobilières du Québec**  
Audition  
Rapport, 1189-20000607, 1022-20020326  
Rapport annuel 1996-1997, 254-19990429  
Rapport annuel 1997-1998, 254-19990429  
Rapport annuel 1998-1999, 857-19991217  
Rapport annuel 1999-2000, 1351-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 380-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1410-20021016
- Commission d'évaluation de l'enseignement collégial**  
Audition  
Rapport, 529-20011016  
Rapport annuel 1997-1998, 20-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 932-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 143-20010405  
Rapport annuel 2000-2001, 865-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1649-20021129
- Commission interparlementaire Assemblée nationale - Parlement centraméricain**  
Rapport annuel 2000-2001, 390-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1245-20020611

INDEX

- Commission interparlementaire franco-qubécoise**  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 807-19991209
- Commission mixte**  
Québec  
Pennsylvanie  
Entente  
Réponse, 312-19990518
- Commission municipale du Québec**  
Audition  
Rapport, 609-19991021  
Plan stratégique 2001-2004, 79-20010403  
Rapport annuel 1998-1999, 619-19991026  
Rapport annuel 1999-2000, 1501-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 649-20011101  
Rapport annuel 2001-2002, 1523-20021030
- Commission parlementaire** *Voir aussi Comité de réflexion sur le travail des commissions; De la nécessité du contrôle parlementaire - Document de réflexion - Pour des commissions parlementaires stimulantes et performantes (document); Direction du Secrétariat des Commissions; aux noms des commissions parlementaires permanentes, p. ex.: Commission parlementaire de la culture*  
Composition  
Rapport, 23-20010327, 39-19990304  
Crédits budgétaires 2001-2002  
Étude  
Calendrier, 249-20010509  
Crédits budgétaires 2002-2003  
Étude  
Calendrier, 1055-20020409  
Membre, 953-20020313  
Président de séance  
Rapport, 758-19991126
- Commission parlementaire de la culture**  
Bogue de l'an 2000  
Impact  
Audition publique  
Rapport, 698-19991110  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 960-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 960-20000315  
Rapport annuel 1999-2000  
Audition  
Rapport, 1520-20001116  
Rapport annuel 2000-2001  
Audition  
Rapport, 973-20020314  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne  
Audition  
Rapport, 1491-20001115  
Conseil des aînés  
Recommandations  
Suivi  
Rapport, 974-20020314
- Conseil des arts et des lettres du Québec  
Audition  
Rapport, 1076-20000420  
Recommandations  
Suivi  
Audition publique  
Rapport, 700-20011108  
Crédits budgétaires 1999-2000  
Rapport, 270-19990504  
Crédits budgétaires 2000-2001  
Rapport, 1099-20000509  
Crédits budgétaires 2001-2002  
Rapport, 261-20010515  
Crédits budgétaires 2002-2003  
Rapport, 1104-20020430  
Immigration  
Plan triennal 2001-2003  
Audition publique  
Rapport, 1338-20001017  
Industrie des médias et des télécommunications  
Propriété  
Audition publique  
Rapport, 22-20010327, 716-20011113  
Loi concernant la Bibliothèque nationale du Québec et modifiant diverses dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 1695-20001220  
Rapport, 170-20010411  
Loi concernant la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
Rapport, 1288-20020613  
Loi concernant le Mont Saint-Louis  
Audition publique  
Rapport, 1832-20021217  
Rapport, 1832-20021217  
Loi modifiant certaines dispositions législatives concernant le curateur public  
Rapport, 367-19990603  
Loi modifiant la Charte de la langue française  
Audition publique  
Rapport, 1239-20020607  
Rapport, 1240-20020607, 1591-20001208  
Loi modifiant la Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal et la Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec  
Rapport, 321-19990519  
Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé, le Code des professions et d'autres dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 465-20010621  
Loi modifiant la Loi sur le cinéma  
Rapport, 1130-20000523  
Loi modifiant la Loi sur les musées nationaux  
Rapport, 1665-20021203  
Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec  
Rapport, 757-19991126, 773-20011128  
Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne  
Audition publique  
Rapport, 1337-20001017  
Rapport, 1492-20001115  
Loi sur le Conseil des aînés  
Audition publique  
Mise en oeuvre  
Rapport, 1241-20000615

INDEX

**Commission parlementaire de la culture(suite)**

Loi sur le drapeau et les emblèmes du Québec  
Rapport, 368-19990603

Président  
Élection  
Rapport, 74-19990309, 40-20010328,  
975-20020314

Société de développement des entreprises  
culturelles

Audition  
Rapport, 1076-20000420

Recommandations

Suivi  
Audition publique  
Rapport, 700-20011108

Société de la Place des Arts de Montréal  
Audition

Rapport, 921-20011219

Société du Grand théâtre de Québec

Audition  
Rapport, 921-20011219

Télé-Québec

Audition  
Rapport, 1408-20021016, 1571-20001206

Vice-président

Élection  
Rapport, 74-19990309, 40-20010328

**Commission parlementaire de l'administration  
publique**

Aide financière aux études (unité administrative)

Directeur général  
Audition  
Rapport, 1648-20001215

Centre de gestion de l'équipement roulant  
Directeur

Audition  
Rapport, 422-20010620

Centre de perception fiscale

Directeur  
Audition  
Rapport, 875-19991217

Centre d'expertise en analyse environnementale

Directeur général  
Audition  
Rapport, 924-20011219

Conseil du statut de la femme

Engagements financiers  
Rapport, 1734-20021210

Conseil du trésor

Secrétaire  
Audition  
Rapport, 924-20011219, 1243-20000615,  
1733-20021210

Curateur public du Québec

Audition  
Rapport, 875-19991217, 1648-20001215

Ministère de la Condition féminine

Rapport, 1245-20000615

Ministère de la Culture et des Communications

Engagements financiers  
Rapport, 476-19990616, 1266-20020612

Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 875-19991217

Ministère de la Famille et de l'Enfance

Engagements financiers  
Rapport, 876-19991217, 1647-20001215,  
1734-20021210

Sous-ministre

Audition  
Rapport, 1243-20000615

Ministère de la Justice

Engagements financiers  
Rapport, 1245-20000615

Ministère de la Recherche, de la Science et de  
la Technologie

Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 1243-20000615, 924-20011219

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Engagements financiers  
Rapport, 876-19991217

Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 478-19990616, 1243-20000615,  
1648-20001215, 924-20011219,  
1733-20021210

Ministère de la Sécurité publique

Engagements financiers  
Rapport, 876-19991217

Ministère de la Solidarité sociale

Engagements financiers  
Rapport, 922-20011219

Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 478-19990616, 875-19991217,  
1648-20001215

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de  
l'Alimentation

Engagements financiers  
Rapport, 476-19990616, 1647-20001215,  
1734-20021210

Ministère de l'Éducation

Engagements financiers  
Rapport, 1647-20001215

Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 1733-20021210

Ministère de l'Environnement et de la Faune

Engagements financiers  
Rapport, 421-20010620

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Engagements financiers  
Rapport, 1647-20001215

Ministère des Affaires municipales et de la  
Métropole

Engagements financiers  
Rapport, 876-19991217, 1734-20021210

Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 875-19991217

Ministère des Finances

Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 1648-20001215

Ministère des Régions

Engagements financiers  
Rapport, 476-19990616

Ministère des Relations avec les citoyens et de  
l'Immigration

Engagements financiers  
Rapport, 922-20011219

Ministère des Relations internationales

Engagements financiers  
Rapport, 922-20011219

Ministère des Ressources naturelles

Engagements financiers  
Rapport, 876-19991217  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 1930-20030311

INDEX

**Commission parlementaire de l'administration publique (suite)**

Ministère des Transports  
Engagements financiers  
Rapport, 476-19990616, 1647-20001215  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 875-19991217, 924-20011219  
Ministère du Conseil exécutif  
Secrétaire général  
Audition  
Rapport, 924-20011219  
Ministère du Revenu  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 875-19991217, 1648-20001215, 924-20011219, 1267-20020612  
Ministère du Travail  
Engagements financiers  
Rapport, 922-20011219  
Président  
Élection  
Rapport, 76-19990309, 42-20010328  
Régie des alcools, des courses et des jeux  
Président  
Audition  
Rapport, 1648-20001215  
Régie des rentes du Québec  
Président-directeur-général  
Audition  
Rapport, 1243-20000615  
Régie du logement  
Engagements financiers  
Rapport, 1734-20021210  
Tourisme Québec  
Engagements financiers  
Rapport, 421-20010620  
Vérificateur général du Québec  
Engagements financiers  
Rapport, 1735-20021210, 477-19990616, 1244-20000615, 923-20011219  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 477-19990616  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 1244-20000615  
Rapport annuel 1999-2000  
Audition  
Rapport, 923-20011219  
Rapport annuel 2000-2001  
Audition  
Rapport, 1735-20021210  
Vice-président  
Élection  
Rapport, 1548-20001128, 42-20010328

**Commission parlementaire de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation**

Avant-projet de loi sur l'aquaculture commerciale  
Audition publique  
Rapport, 1397-20021015  
Crédits budgétaires 1999-2000  
Rapport, 266-19990504  
Crédits budgétaires 2000-2001  
Rapport, 1095-20000509  
Crédits budgétaires 2001-2002  
Rapport, 257-20010515  
Crédits budgétaires 2002-2003  
Rapport, 1101-20020430

Loi abrogeant la Loi sur les grains et modifiant la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 346-19990527  
Loi concernant Agropur, Coopérative agro-alimentaire  
Audition publique  
Rapport, 879-19991217  
Rapport, 879-19991217  
Loi concernant le transport de certains employés municipaux exerçant des fonctions reliées à l'inspection des aliments  
Rapport, 779-20011129  
Loi modifiant la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles et d'autres dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 162-20010410  
Loi modifiant la Loi sur la protection sanitaire des animaux et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les abeilles  
Audition publique  
Rapport, 1216-20000613  
Rapport, 1343-20001017  
Loi modifiant la Loi sur l'assurance-récolte  
Rapport, 1679-20001219  
Loi modifiant la Loi sur l'assurance-stabilisation des revenus agricoles  
Rapport, 822-19991214  
Loi modifiant la Loi sur le crédit aux pêcheries maritimes  
Rapport, 1675-20001219  
Loi modifiant la Loi sur le mérite agricole  
Rapport, 345-19990527  
Loi modifiant la Loi sur le mérite agricole, la Loi sur le mérite de la restauration et la Loi sur le mérite du pêcheur  
Rapport, 292-20010529  
Loi modifiant la Loi sur les produits agricoles, les produits marins et les aliments et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés  
Audition publique  
Rapport, 1216-20000613  
Rapport, 1217-20000613  
Loi sur La Financière agricole du Québec  
Audition publique  
Rapport, 1519-20001116  
Rapport, 1678-20001219  
Loi sur l'aquaculture commerciale  
Rapport, 1937-20030311  
Loi sur le Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs  
Rapport, 366-19990603  
Loi sur les races animales du patrimoine agricole du Québec  
Rapport, 823-19991214  
Président  
Élection  
Rapport, 72-19990309, 1518-20001117, 37-20010328, 970-20020314  
Vice-président  
Élection  
Rapport, 37-20010328, 805-20011205, 72-19990309

## INDEX

**Commission parlementaire de l'aménagement du territoire**

Commission de la capitale nationale du Québec

Audition

Rapport, 610-19991021, 1336-20001017

Commission municipale du Québec

Audition

Rapport, 609-19991021

Crédits budgétaires 1999-2000

Rapport, 267-19990504

Crédits budgétaires 2000-2001

Rapport, 1096-20000509

Crédits budgétaires 2001-2002

Rapport, 258-20010515

Crédits budgétaires 2002-2003

Rapport, 1102-20020430

Hockey mineur

Violence

Audition publique

Rapport, 699-20011108

Loi concernant la Commission de l'aqueduc de la Ville de la Tuque

Audition publique

Rapport, 473-19990616

Rapport, 473-19990616

Loi concernant la Municipalité de Caplan

Audition publique

Rapport, 1327-20020614

Rapport, 1327-20020614

Loi concernant la Municipalité de Deauville

Audition publique

Rapport, 1286-20000616

Rapport, 1286-20000616

Loi concernant la Municipalité de Lac-Etchemin

Audition publique

Rapport, 907-20011218

Rapport, 907-20011218

Loi concernant la Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton

Audition publique

Rapport, 903-20011218

Rapport, 903-20011218

Loi concernant la Municipalité de Saint-Jean-de-Matha

Audition publique

Rapport, 472-19990616

Rapport, 472-19990616

Loi concernant la Municipalité de Saint-Joachim

Audition publique

Rapport, 849-19991216

Rapport, 849-19991216

Loi concernant la Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu

Audition publique

Rapport, 1287-20000616

Rapport, 1287-20000616

Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges

Audition publique

Rapport, 474-19990616

Rapport, 474-19990616

Loi concernant la Régie d'assainissement des eaux usées de Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer

Audition publique

Rapport, 1330-20020614

Rapport, 1330-20020614

Loi concernant la Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et Blainville

Audition publique

Rapport, 428-20010620

Rapport, 428-20010620

Loi concernant la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de la Mauricie

Audition publique

Rapport, 1828-20021217

Rapport, 1828-20021217

Loi concernant la Ville d'Alma

Audition publique

Rapport, 1326-20020614

Rapport, 1326-20020614

Loi concernant la Ville de Chandler

Audition publique

Rapport, 1329-20020614

Rapport, 1329-20020614

Loi concernant la Ville de Coaticook

Audition publique

Rapport, 904-20011218

Rapport, 904-20011218

Loi concernant la Ville de Fleurimont

Audition publique

Rapport, 902-20011218

Rapport, 902-20011218

Loi concernant la Ville de Mont-Tremblant

Audition publique

Rapport, 905-20011218

Rapport, 905-20011218

Loi concernant la Ville de Montréal

Rapport, 1196-20020531

Loi concernant la Ville de Rivière-du-Loup

Audition publique

Rapport, 906-20011218

Rapport, 906-20011218

Loi concernant la Ville de Saint-Basile-le-Grand

Audition publique

Rapport, 471-19990616

Rapport, 471-19990616

Loi concernant la Ville de Saint-Hubert

Audition publique

Rapport, 428-19990611

Rapport, 428-19990611

Loi concernant la Ville de Saint-Hyacinthe

Audition publique

Rapport, 1328-20020614

Rapport, 1328-20020614

Loi concernant la Ville de Saint-Laurent

Audition publique

Rapport, 429-19990611

Rapport, 429-19990611

Loi concernant la Ville de Sainte-Thérèse

Audition publique

Rapport, 1290-20000616

Rapport, 1290-20000616

Loi concernant la Ville de Sept-Îles

Audition publique

Rapport, 427-20010620

Rapport, 427-20010620

Loi concernant la Ville de Shawinigan

Audition publique

Rapport, 1862-20021219

Rapport, 1862-20021219

Loi concernant la Ville de Varennes

Audition publique

Rapport, 1288-20000616

Rapport, 1288-20000616

Loi concernant la Ville de Verdun

Audition publique

Rapport, 1289-20000616

Rapport, 1289-20000616

Loi concernant la Ville de Victoriaville

Audition publique

Rapport, 469-19990616

INDEX

**Commission parlementaire de l'aménagement du territoire** *(suite)*

- Rapport, 469-19990616
- Loi concernant l'annexion d'un territoire à celui de la Ville de Lachute
  - Audition publique
  - Rapport, 1334-20001017
  - Rapport, 1334-20001017
- Loi concernant le lot 599 du cadastre de la paroisse de Saint-Polycarpe, circonscription foncière de Vaudreuil
  - Audition publique
  - Rapport, 1829-20021217
  - Rapport, 1829-20021217
- Loi concernant le regroupement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse de Saint-Jovite
  - Audition publique
  - Rapport, 784-19991207
- Loi concernant le rerolement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse de Saint-Jovite
  - Rapport, 856-19991216
- Loi concernant Ville de Chapais
  - Audition publique
  - Rapport, 475-19990616
  - Rapport, 475-19990616
- Loi modifiant de nouveau diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal
  - Rapport, 1680-20001219
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal
  - Audition publique
  - Rapport, 1332-20020614
  - Rapport, 608-19991021, 909-20011218, 1333-20020614, 1863-20021219
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal (P.L. 110)
  - Rapport, 1215-20000613
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les municipalités régionales de comté
  - Audition publique
  - Rapport, 1776-20021213
- Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale
  - Rapport, 812-19991210
- Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval
  - Audition publique
  - Rapport, 470-19990616, 850-19991216, 1331-20020614
  - Rapport, 470-19990616, 850-19991216, 1331-20020614
- Loi modifiant la Charte de la Ville de Québec
  - Audition publique
  - Rapport, 746-19991124
  - Rapport, 746-19991124
- Loi modifiant la Loi sur la Commission de la capitale nationale
  - Rapport, 840-20011211
- Loi modifiant la Loi sur la Communauté urbaine de Montréal
  - Rapport, 413-19990610
- Loi modifiant la Loi sur la fiscalité municipale et la Loi sur les dettes et les emprunts municipaux
  - Rapport, 527-19990618

- Loi modifiant la Loi sur la Régie du logement et le Code civil
  - Audition publique
  - Rapport, 764-20011127
- Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation du Québec
  - Audition publique
  - Rapport, 806-20011205
  - Rapport, 1024-20020326
- Loi modifiant la Loi sur le développement de la région de la Baie James et d'autres dispositions législatives
  - Rapport, 854-20011213
- Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires municipales et d'autres dispositions législatives
  - Rapport, 365-19990603
- Loi modifiant la Loi sur le ministère des Régions
  - Rapport, 1213-20020605
- Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et d'autres dispositions législatives
  - Rapport, 504-19990617
- Loi modifiant la Loi sur l'organisation territoriale municipale et d'autres dispositions législatives
  - Audition publique
  - Rapport, 1179-20000606
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les municipalités régionales de comté
  - Rapport, 1777-20021213
- Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais
  - Audition publique
  - Rapport, 1590-20001208
- Loi sur Immobilière SHQ
  - Rapport, 364-19990603
- Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal
  - Audition publique
  - Rapport, 1155-20000530
  - Rapport, 1252-20000615
- Loi sur la Communauté métropolitaine de Québec
  - Audition publique
  - Rapport, 1335-20001017
- Loi sur l'Agence de développement de Ferme-Neuve
  - Rapport, 1861-20021219
- Président
  - Élection
  - Rapport, 77-19990309, 38-20010328
- Vice-président
  - Élection
  - Rapport, 77-19990309, 38-20010328

**Commission parlementaire de l'Assemblée nationale**

- Audition
  - Pétition, 232-20010503
- Comité directeur
  - Rapport, 758-19991126
- Commission de la représentation électorale du Québec
  - Loi électorale
  - Modification
  - Rapport, 524-20011016
- Commission parlementaire
  - Composition
  - Rapport, 39-19990304, 23-20010327

INDEX

**Commission parlementaire de l'Assemblée nationale** (suite)

Président de séance  
Rapport, 23-20010327  
Commission parlementaire de l'économie et du travail  
Membre  
Élection  
Rapport, 1214-20020605  
Convocation  
Lettre, 1417-20001025  
Loi électorale  
Règlement  
Modification  
Rapport, 21-20010327, 472-20010621  
Loi sur l'administration publique  
Réforme parlementaire  
Étude d'impact  
Rapport, 525-20011016, 765-20011127, 1214-20020605  
Yves Michaud  
Mémoire, 252-20010515

**Commission parlementaire de l'économie et du travail**

Avant-projet de loi sur la normalisation juridique des nouvelles technologies de l'information  
Audition publique  
Rapport, 1339-20001017  
Code du travail  
Application  
Rapport  
Audition publique  
Rapport, 1030-20000330, 1340-20001017  
Crédits budgétaires 1999-2000  
Rapport, 265-19990504  
Crédits budgétaires 2000-2001  
Rapport, 1094-20000509  
Crédits budgétaires 2001-2002  
Rapport, 256-20010515  
Crédits budgétaires 2002-2003  
Rapport, 1100-20020430  
Essence  
Prix  
Économie  
Impact  
Audition publique  
Rapport, 1325-20020614  
Fonds national de formation de la main-d'oeuvre  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 1342-20001017  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 1342-20001017  
Rapport quinquennal 1995-2000  
Audition  
Rapport, 1341-20001017  
Hydro-Québec  
Plan de développement 2000-2004  
Étude  
Rapport, 961-20000315  
Plan stratégique 2002-2006  
Étude  
Rapport, 972-20020314  
Réseau de transport et de distribution  
Verglas  
Audition publique  
Rapport, 336-19990526

Loi concernant certains immeubles du cadastre du canton de Métabetchouan  
Audition publique  
Rapport, 468-20010621  
Rapport, 468-20010621  
Loi concernant la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998  
Rapport, 480-19990616  
Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Shipshaw  
Rapport, 306-19990513  
Loi concernant la Société d'investissement Jeunesse  
Rapport, 1645-20001215  
Loi concernant la Société nationale du cheval de course  
Rapport, 526-19990618  
Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information  
Audition publique  
Rapport, 1694-20001220  
Rapport, 435-20010620  
Loi concernant Les Associés, Corporation de Prêts Hypothécaires et Services Financiers Avco Québec Limitée  
Audition publique  
Rapport, 470-20010621  
Rapport, 470-20010621  
Loi concernant les conditions de travail dans certains secteurs de l'industrie du vêtement et modifiant la Loi sur les normes du travail  
Audition publique  
Rapport, 567-19991019  
Rapport, 634-19991027  
Loi concernant un immeuble du cadastre de la cité de Montréal (quartier Saint-Antoine)  
Audition publique  
Rapport, 469-20010621  
Rapport, 469-20010621  
Loi modifiant de nouveau la Loi sur le développement de la région de la Baie James  
Rapport, 776-19991203  
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant certains secteurs de l'industrie du vêtement  
Audition publique  
Rapport, 790-20011130  
Rapport, 828-200112207  
Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction  
Audition publique  
Rapport, 528-20011016  
Rapport, 307-19990513, 772-20011128  
Loi modifiant la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois  
Rapport, 839-20011211  
Loi modifiant la Loi sur la charte de la Coopérative fédérée de Québec  
Audition publique  
Rapport, 1285-20000616  
Rapport, 1285-20000616  
Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'énergie  
Rapport, 303-20010601  
Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'énergie et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1253-20000615

INDEX

**Commission parlementaire de l'économie et du travail**(suite)

- Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité du travail
  - Rapport, 880-19991217
- Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité du travail et d'autres dispositions législatives
  - Rapport, 1853-20021218
- Loi modifiant la Loi sur la Société Innovatech du sud du Québec et la Loi sur la Société Innovatech Régions ressources
  - Rapport, 1188-20020530
- Loi modifiant la Loi sur la Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches
  - Rapport, 369-20010615
- Loi modifiant la Loi sur le développement de la région de la Baie-James
  - Rapport, 427-19990611
- Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie
  - Rapport, 370-20010615
- Loi modifiant la Loi sur le régime des eaux
  - Rapport, 320-19990519
- Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures
  - Rapport, 756-19991126
- Loi modifiant la Loi sur les établissements touristiques
  - Rapport, 1137-20000524
- Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives
  - Audition publique
    - Rapport, 1436-20001031
  - Rapport, 169-20010411
- Loi modifiant la Loi sur les normes du travail en matière de disparités de traitement
  - Audition publique
    - Rapport, 568-19991019
  - Rapport, 821-19991214
- Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives
  - Audition publique
    - Rapport, 1778-20021213
  - Rapport, 1779-20021213
- Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives concernant le travail des enfants
  - Rapport, 354-19990601
- Loi modifiant le Code du travail et la Loi modifiant le Code du travail, instituant la Commission des relations du travail et modifiant d'autres dispositions législatives
  - Rapport, 814-20011206
- Loi modifiant le Code du travail, instituant la Commission des relations du travail et modifiant d'autres dispositions législatives
  - Audition publique
    - Rapport, 304-20010601
  - Rapport, 436-20010620
- Loi régissant les activités d'aménagement forestier de bénéficiaires de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier pour les années 2000-2001 et 2001-2002
  - Rapport, 1039-20000404
- Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie
  - Rapport, 360-19990602

- Loi sur l'équité salariale
  - Mise en oeuvre
    - Audition publique
      - Rapport, 1935-20030311
- Membre
  - Élection
    - Rapport, 1214-20020605
- Président
  - Élection
    - Rapport, 71-19990309, 111-20010403
- Société Innovatech du Grand Montréal
  - Audition
    - Rapport, 1936-20030311
- Société Innovatech du sud du Québec
  - Audition
    - Rapport, 1936-20030311
- Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches
  - Audition
    - Rapport, 1936-20030311
- Société Innovatech Régions ressources
  - Audition
    - Rapport, 1936-20030311
- Vice-président
  - Élection
    - Rapport, 71-19990309

**Commission parlementaire de l'éducation**

- Clientèle scolaire
  - Audition publique
    - Rapport, 1938-20030311
- Commission d'évaluation de l'enseignement collégial
  - Audition
    - Rapport, 529-20011016
- Crédits budgétaires 1999-2000
  - Rapport, 269-19990504
- Crédits budgétaires 2000-2001
  - Rapport, 1098-20000509
- Crédits budgétaires 2001-2002
  - Rapport, 260-20010515
- Crédits budgétaires 2002-2003
  - Rapport, 1103-20020430
- Groupe de travail sur la place de la religion à l'école
  - Audition
    - Rapport, 778-19991203
- Loi concernant certaines dispositions dérogatoires dans les lois relatives à l'éducation
  - Rapport, 404-19990609
- Loi concernant le transfert de la propriété d'un immeuble à la Commission scolaire de Montréal et modifiant la Loi sur l'instruction publique
  - Rapport, 1177-20000606
- Loi modifiant de nouveau la Loi sur l'aide financière aux études
  - Rapport, 308-20010605
- Loi modifiant diverses dispositions législatives dans le secteur de l'éducation concernant la confessionnalité
  - Rapport, 1178-20000606
- Loi modifiant la Loi concernant la Fédération des commissions scolaires du Québec
  - Audition publique
    - Rapport, 362-19990602
  - Rapport, 362-19990602
- Loi modifiant la Loi sur l'aide financière aux études
  - Rapport, 284-20010523, 1197-20020531



## INDEX

**Commission parlementaire de l'éducation (suite)**

Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation afin d'instituer le comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études  
Rapport, 405-19990609

Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation et la Loi sur l'instruction publique  
Audition publique  
Rapport, 1754-20021211  
Rapport, 1755-20021211

Loi modifiant la Loi sur les agents de voyages et la Loi sur la protection du consommateur  
Rapport, 1687-20021205

Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel et la Loi sur la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial  
Audition publique  
Rapport, 1713-20021206  
Rapport, 1714-20021206

Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires  
Audition publique  
Rapport, 1185-20020530  
Rapport, 1186-20020530

Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires et la Loi électorale  
Rapport, 1547-20001128

Loi modifiant la Loi sur les fondations universitaires  
Rapport, 1147-20000526

Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique  
Audition publique  
Rapport, 607-20011023  
Rapport, 677-20011106

Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique concernant la taxe sur l'Île de Montréal et modifiant d'autres dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 1830-20021217  
Rapport, 1831-20021217

Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis  
Rapport, 388-19990608, 1158-20020516

Loi reportant la date de la prochaine élection scolaire générale et modifiant la Loi sur les élections scolaires  
Rapport, 780-20011129

Office de la protection du consommateur  
Audition  
Rapport, 530-20011016

Président  
Élection  
Rapport, 73-19990309, 39-20010328

Religion  
École  
Audition publique  
Rapport, 779-19991203

Université  
Dirigeant  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 959-20000315  
Rapport annuel 1999-2000  
Audition  
Rapport, 1092-20020425

Vice-président  
Élection  
Rapport, 73-19990309, 1546-20001128, 39-20010328, 971-20020314

**Commission parlementaire des affaires sociales**

Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé  
Audition  
Rapport, 425-20010620

Avant-projet de loi sur la carte santé du Québec  
Audition publique  
Rapport, 1250-20020611

Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James  
Rapports annuels 1997-1998, 1998, 1999  
Audition  
Rapport, 426-20010620

Comité national sur la révision des services préhospitaliers d'urgence  
Audition  
Rapport, 1934-20030311

Commissaire aux plaintes en matière de santé et de services sociaux  
Audition  
Rapport, 425-20010620

Conseil médical du Québec  
Audition  
Rapport, 466-20010621

Conseil québécois de la recherche sociale  
Audition  
Rapport, 466-20010621

Crédits budgétaires 1999-2000  
Rapport, 264-19990504

Crédits budgétaires 2000-2001  
Rapport, 1093-20000509

Crédits budgétaires 2001-2002  
Rapport, 255-20010515

Crédits budgétaires 2002-2003  
Rapport, 1099-20020430

Fonds de lutte contre la pauvreté  
Audition  
Rapport d'activité 1997-1999  
Rapport, 391-19990608

Loi concernant la Ville de Contrecoeur  
Audition publique  
Rapport, 1827-20021217  
Rapport, 1827-20021217

Loi favorisant l'établissement d'un régime de retraite à l'intention d'employés oeuvrant dans le domaine des services de garde à l'enfance  
Audition publique  
Rapport, 1645-20021129  
Rapport, 1646-20021129

Loi modifiant la Loi concernant le mandat des administrateurs de certains établissements publics de santé et de services sociaux  
Rapport, 296-20010531

Loi modifiant la Loi constituant en corporation "L'Hôpital d'Argenteuil"  
Audition publique  
Rapport, 1826-20021217  
Rapport, 1826-20021217

Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse  
Rapport, 318-20010608

Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé publique et la Loi sur la protection sanitaire des animaux  
Rapport, 480-20010621

Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec  
Rapport, 468-19990616

## INDEX

**Commission parlementaire des affaires  
sociales(suite)**

- Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 838-19991215
- Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments et d'autres dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 1264-20020612  
Rapport, 1265-20020612
- Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments et la Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec  
Rapport, 1251-20000615
- Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance  
Rapport, 1131-20000523
- Loi modifiant la Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 424-20010620
- Loi modifiant la Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale et modifiant la Loi sur le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et instituant la Commission des partenaires du marché du travail  
Rapport, 1673-20021204
- Loi modifiant la Loi sur le tabac  
Rapport, 680-20011107
- Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance  
Rapport, 353-19990601
- Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance et la Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance  
Rapport, 1172-20020523
- Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite  
Audition publique  
Rapport, 1122-20000518  
Rapport, 1333-20001017
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant la Nation Naskapi de Kawawachikamach  
Rapport, 1146-20000526
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant la prestation sécuritaire de services de santé et de services sociaux  
Audition publique  
Rapport, 1851-20021218  
Rapport, 1852-20021218
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les activités médicales, la répartition et l'engagement des médecins  
Audition publique  
Rapport, 1774-20021213  
Rapport, 1775-20021213
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les résidences pour personnes âgées  
Rapport, 1324-20020614
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux en matière d'accès au dossier de l'utilisateur  
Rapport, 332-19990525
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 314-20010607
- Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris et modifiant diverses dispositions législatives  
Rapport, 1339-20020614
- Loi sur la Corporation d'hébergement du Québec  
Rapport, 481-19990616
- Loi sur la santé publique  
Audition publique  
Rapport, 546-20011017  
Rapport, 778-20011129
- Loi sur l'assurance parentale  
Audition publique  
Rapport, 1475-20001108  
Rapport, 159-20010410
- Loi sur le Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 340-20010613  
Rapport, 753-20011122
- Loi sur l'équilibre budgétaire du réseau public de la santé et des services sociaux  
Rapport, 1250-20000615
- Loi sur les services préhospitaliers d'urgence et modifiant diverses dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 1231-20020606  
Rapport, 1825-20021217
- Loi sur l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris  
Rapport, 1753-20021211
- Loi visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale  
Audition publique  
Rapport, 1592-20021119  
Rapport, 1731-20021210
- Président  
Élection  
Rapport, 70-19990309, 36-20010328
- Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 1517-20001116
- Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 1515-20001116  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 1515-20001116
- Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 958-20000315

INDEX

**Commission parlementaire des affaires  
sociales** *(suite)*

Régie régionale de la santé et des services  
sociaux de la Montérégie  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Régie régionale de la santé et des services  
sociaux de Lanaudière  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Régie régionale de la santé et des services  
sociaux de Laval  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 1331-20001017  
Régie régionale de la santé et des services  
sociaux de l'Estrie  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Régie régionale de la santé et des services  
sociaux de l'Outaouais  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 1332-20001017  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 1332-20001017  
Régie régionale de la santé et des services  
sociaux de Montréal-Centre  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Régie régionale de la santé et des services  
sociaux de Québec  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Régie régionale de la santé et des services  
sociaux des Laurentides  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 1331-20001017  
Régie régionale de la santé et des services  
sociaux du Bas-Saint-Laurent  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 1516-20001116  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 1516-20001116

Régie régionale de la santé et des services  
sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean  
Rapport annuel 1998-1999  
Audition  
Rapport, 1331-20001017  
Régime d'assurance médicaments  
Évaluation  
Audition publique  
Rapport, 1029-20000330  
Vice-président  
Élection  
Rapport, 70-19990309, 36-20010328,  
969-20020314

**Commission parlementaire des finances  
publiques**

Budget 2002-2003  
Énoncé complémentaire  
Débat parlementaire  
Rapport, 1035-20020327  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
Audition  
Rapport, 1189-20000607, 1022-20020326  
Crédits budgétaires 1999-2000  
Rapport, 263-19990504  
Crédits budgétaires 2000-2001  
Rapport, 1092-20000509  
Crédits budgétaires 2001-2002  
Rapport, 254-20010515  
Crédits budgétaires 2002-2003  
Rapport, 1098-20020430  
Discours sur le budget 1999-2000  
Débat parlementaire  
Rapport, 199-19990330  
Discours sur le budget 2000-2001  
Débat parlementaire  
Rapport, 1015-20000328  
Discours sur le budget 2001-2002  
Débat parlementaire  
Rapport, 174-20010412  
Discours sur le budget 2002-2003  
Débat parlementaire  
Rapport, 749-20011121  
Impôt  
Baisse  
Audition publique  
Rapport, 738-19991123  
Inspecteur général des institutions financières  
Audition  
Rapport, 1021-20020326  
Institut de la statistique du Québec  
Audition  
Rapport, 1034-20020327  
Loi autorisant Financière Banque Nationale  
Corp. à continuer son existence en vertu de  
la Partie 1A de la Loi sur les compagnies  
du Québec  
Audition publique  
Rapport, 877-19991217  
Rapport, 877-19991217  
Loi budgétaire no 1 donnant suite au discours  
sur le budget du 29 mars 2001 et à certains  
énoncés budgétaires  
Rapport, 1168-20020522  
Loi budgétaire no 2 donnant suite au discours  
sur le budget du 29 mars 2001 et à certains  
énoncés budgétaires  
Rapport, 1396-20021015  
Loi concernant Club de Curling et Social de  
Magog, Limité  
Audition publique  
Rapport, 439-19990615

INDEX

**Commission parlementaire des finances publiques(suite)**

Rapport, 439-19990615  
 Loi concernant la Financière du Québec  
 Rapport, 845-20011212  
 Loi concernant la prolongation de certaines conventions collectives des secteurs public et parapublic  
 Rapport, 1207-20020604  
 Loi concernant Le Club de Curling de Sept-Îles Inc.  
 Audition publique  
 Rapport, 1692-20001220  
 Rapport, 1692-20001220  
 Loi concernant le régime de rentes pour le personnel non enseignant de la Commission des écoles catholiques de Montréal  
 Rapport, 502-19990617  
 Loi concernant le Régime de retraite pour certains employés du Centre hospitalier de l'Université Laval  
 Audition publique  
 Rapport, 525-19990618  
 Rapport, 525-19990618  
 Loi concernant l'Église Adventiste du Septième Jour - Fédération du Québec  
 Audition publique  
 Rapport, 1323-20020614  
 Rapport, 1323-20020614  
 Loi concernant les fonds FÉRIQUE  
 Audition publique  
 Rapport, 878-19991217  
 Rapport, 878-19991217  
 Loi concernant Les Soeurs du Bon-Pasteur de Québec  
 Audition publique  
 Rapport, 467-19990616  
 Rapport, 467-19990616  
 Loi concernant L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie  
 Audition publique  
 Rapport, 739-19991123  
 Rapport, 739-19991123  
 Loi constituant Capital régional et coopératif Desjardins  
 Rapport, 372-20010615  
 Loi constituant la Mutuelle d'assurance aviation de l'Association québécoise des transporteurs aériens  
 Audition publique  
 Rapport, 1340-20020614  
 Rapport, 1340-20020614  
 Loi constituant une réserve budgétaire pour l'affectation d'excédents  
 Rapport, 852-20011213  
 Loi modifiant certaines dispositions législatives relatives à la conclusion et à la signature de transactions d'emprunt et d'instruments financiers  
 Rapport, 294-20010530  
 Loi modifiant de nouveau la charte de Les Filles de Jésus (Trois-Rivières)  
 Audition publique  
 Rapport, 745-19991124  
 Rapport, 745-19991124  
 Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives  
 Rapport, 1045-20000406, 1474-20001108

Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives  
 Rapport, 645-20011030  
 Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite dans les secteurs public et parapublic  
 Rapport, 808-19991210  
 Loi modifiant la Loi concernant la Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal  
 Audition publique  
 Rapport, 467-20010621  
 Rapport, 467-20010621  
 Loi modifiant la Loi concernant le Club de Golf de Beloeil  
 Audition publique  
 Rapport, 1691-20001220  
 Rapport, 1691-20001220  
 Loi modifiant la Loi concernant le Mouvement des caisses Desjardins  
 Audition publique  
 Rapport, 438-19990615  
 Rapport, 438-19990615  
 Loi modifiant la Loi constituant en corporation l'"Association d'hospitalisation du Québec"  
 Audition publique  
 Rapport, 1144-20020514  
 Rapport, 1144-20020514  
 Loi modifiant la Loi constituant en corporation Les Frères du Sacré-Coeur  
 Audition publique  
 Rapport, 1322-20020614  
 Rapport, 1322-20020614  
 Loi modifiant la Loi constituant Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi  
 Rapport, 503-19990617  
 Loi modifiant la Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires  
 Rapport, 423-20010620  
 Loi modifiant la Loi sur la fonction publique et la Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics  
 Rapport, 566-19991019  
 Loi modifiant la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales  
 Rapport, 371-20010615  
 Loi modifiant la Loi sur la Société des loteries du Québec  
 Audition publique  
 Rapport, 772-19991202  
 Rapport, 772-19991202  
 Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives  
 Rapport, 754-20011122, 1142-20000524, 1624-20021127  
 Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal  
 Rapport, 403-19990609  
 Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives relativement à la protection des renseignements confidentiels  
 Audition publique  
 Rapport, 527-20011016  
 Rapport, 1046-20020328  
 Loi modifiant la Loi sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives  
 Rapport, 1634-20021128

INDEX

**Commission parlementaire des finances  
publiques (suite)**

Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite de  
certains enseignants  
Rapport, 1824-20021217  
Loi modifiant la Loi sur les assurances et  
d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1850-20021218  
Loi modifiant la Loi sur les caisses d'épargne et  
de crédit  
Rapport, 791-19991208  
Loi modifiant la Loi sur les corporations  
religieuses  
Rapport, 1612-20021126  
Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres  
dispositions législatives  
Rapport, 836-19991215  
Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres  
dispositions législatives d'ordre fiscal  
Rapport, 1330-20001017  
Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la  
taxe de vente du Québec et d'autres  
dispositions législatives  
Rapport, 545-20011017, 1933-20030311  
Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières  
Rapport, 291-20010529  
Loi modifiant le statut de la Société de secours  
mutuels des citoyens de Casacalenda  
Audition publique  
Rapport, 1823-20021217  
Rapport, 1823-20021217  
Loi modifiant les régimes de retraite des  
secteurs public et parapublic  
Rapport, 1214-20000613, 1287-20020613  
Loi sur le Financement-Québec  
Rapport, 323-19990519  
Loi sur la réforme de la comptabilité  
gouvernementale  
Rapport, 322-19990519  
Loi sur la Société de développement de la Zone  
de commerce international de Montréal à  
Mirabel  
Rapport, 355-19990601  
Loi sur la transparence et l'éthique en matière  
de lobbyisme  
Audition publique  
Rapport, 1195-20020531  
Rapport, 1286-20020613  
Loi sur l'administration financière  
Rapport, 1162-20000601  
Loi sur l'administration publique  
Rapport, 1116-20000516  
Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du  
secteur financier  
Audition publique  
Rapport, 1552-20021105  
Rapport, 1553-20021105  
Loi sur le ministère des Finances  
Rapport, 751-19991125  
Loi sur le ministère des Finances, de l'Économie  
et de la Recherche  
Rapport, 1712-20021206  
Loi sur le Mouvement Desjardins  
Audition publique  
Rapport, 1693-20001220  
Rapport, 1693-20001220  
Loi sur le régime de retraite du personnel  
d'encadrement  
Rapport, 373-20010615  
Loi sur les centres financiers internationaux  
Rapport, 809-19991210

Loi sur les coopératives de services financiers  
Rapport, 1213-20000613  
Loi sur l'exercice des activités de bourse au  
Québec par Nasdaq  
Rapport, 1184-20000607  
Loto-Québec  
Audition  
Rapport, 1329-20001017  
Président  
Élection  
Rapport, 69-19990309, 1477-20001109,  
35-20010328, 526-20011016,  
804-20011205, 991-20020319  
Société immobilière du Québec  
Audition  
Rapport, 1023-20020326  
Vice-président  
Élection  
Rapport, 69-19990309, 35-20010328

**Commission parlementaire des institutions**

Architecte  
Loi  
Application  
Audition publique  
Rapport, 1931-20030311  
Avant-projet de loi instituant l'union civile des  
personnes de même sexe et modifiant le  
Code civil et d'autres dispositions  
législatives  
Audition publique  
Rapport, 967-20020314  
Avant-projet de loi modifiant la Loi sur les  
ingénieurs et d'autres dispositions  
législatives  
Audition publique  
Rapport, 564-19991019  
Avant-projet de loi sur la sécurité incendie  
Audition publique  
Rapport, 956-20000315  
Avant-projet de loi sur le système correctionnel  
du Québec  
Audition publique  
Rapport, 968-20020314  
Code de procédure civile  
Réforme  
Document  
Audition publique  
Rapport, 1394-20021015  
Crédits budgétaires 1999-2000  
Rapport, 262-19990504  
Crédits budgétaires 2000-2001  
Rapport, 1091-20000509  
Crédits budgétaires 2001-2002  
Rapport, 253-20010515  
Crédits budgétaires 2002-2003  
Rapport, 1097-20020430  
*Entente de principe d'ordre général entre les  
Premières Nations de Mamuitun et de  
Nutashkuan et le gouvernement du Québec  
et le gouvernement du Canada (document)*  
Audition publique  
Rapport, 1932-20030311  
État civil  
Document  
Règlement  
Projet  
Rapport, 781-20011129  
Jeune contrevenant  
Projet de loi fédéral  
Audition publique  
Rapport, 282-20010523

INDEX

**Commission parlementaire des institutions (suite)**

Loi assurant la mise en oeuvre de l'Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec  
Rapport, 1184-20020530

Loi concernant certains immeubles du cadastre de la paroisse de Saint-Esprit  
Audition publique  
Rapport, 501-19990617  
Rapport, 501-19990617

Loi concernant l'Agence universitaire de la Francophonie  
Rapport, 471-20010621

Loi concernant l'harmonisation au Code civil des lois publiques  
Rapport, 565-19991019

Loi concernant l'obligation pour l'électeur de s'identifier au moment de voter  
Rapport, 389-19990608

Loi concernant l'organisation des services policiers  
Rapport, 437-20010620

Loi instituant le Fonds Jeunesse Québec  
Rapport, 1170-20000602

Loi instituant l'union civile et établissant de nouvelles règles de filiation  
Audition publique  
Rapport, 1178-20020528  
Rapport, 1179-20020528

Loi modifiant certaines dispositions du Code de procédure civile  
Rapport, 1633-20021128

Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les conjoints de fait  
Rapport, 390-19990608

Loi modifiant diverses dispositions législatives eu égard à la divulgation de renseignements confidentiels en vue d'assurer la protection des personnes  
Rapport, 838-20011211

Loi modifiant la Loi concernant les enquêtes sur les incendies  
Rapport, 414-19990610

Loi modifiant la Loi de police  
Rapport, 466-19990616

Loi modifiant la Loi sur la justice administrative et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1212-20020605

Loi modifiant la Loi sur la recherche des causes et des circonstances de décès  
Rapport, 335-19990526

Loi modifiant la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 606-20011023

Loi modifiant la Loi sur l'aide juridique relativement à certains centres d'aide juridique  
Rapport, 1321-20020614

Loi modifiant la Loi sur le Barreau et la Loi sur les sténographes  
Rapport, 771-20011128

Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice  
Rapport, 1588-20001208

Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice relativement au fonds des registres  
Rapport, 1249-20020611

Loi modifiant la Loi sur le ministère des Relations internationales et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1118-20020502

Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil exécutif en matière d'affaires autochtones  
Rapport, 693-19991109

Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil exécutif en matière d'affaires intergouvernementales canadiennes  
Rapport, 1632-20021128

Loi modifiant la Loi sur le recours collectif  
Rapport, 750-19991125

Loi modifiant la Loi sur les architectes  
Rapport, 1328-20001017

Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale  
Rapport, 286-20010524, 1599-20001212

Loi modifiant la Loi sur les cours municipales, la Loi sur les tribunaux judiciaires et d'autres dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 1003-20020320  
Rapport, 1230-20020606

Loi modifiant la Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques, la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement et la Loi sur les permis d'alcool  
Rapport, 1686-20021205

Loi modifiant la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux  
Audition publique  
Rapport, 801-20011204  
Rapport, 876-20011214

Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux  
Audition publique  
Rapport, 415-19990610  
Rapport, 415-19990610

Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général  
Audition publique  
Rapport, 1821-20021217  
Rapport, 672-19991104, 1822-20021217

Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires  
Rapport, 283-20010523

Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales  
Rapport, 697-19991110

Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur les cours municipales et d'autres dispositions législatives  
Rapport, 1238-20020607

Loi modifiant le Code civil  
Audition publique  
Rapport, 1247-20020611  
Rapport, 1248-20020611

Loi modifiant le Code civil en matière de demande de documents d'état civil  
Rapport, 853-20011213

Loi modifiant le Code civil en matière de nom et de registre de l'état civil  
Rapport, 352-19990601

Loi modifiant le code civil et d'autres dispositions relativement à la publicité foncière  
Rapport, 1543-20001123

INDEX

**Commission parlementaire des institutions (suite)**

- Loi modifiant le Code civil relativement à la publication de certains droits au moyen d'avis  
Rapport, 350-19990528
- Loi modifiant le Code de procédure civile  
Rapport, 349-19990528
- Loi modifiant le Code de procédure pénale  
Rapport, 1849-20021218
- Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives  
Audition publique  
Rapport, 1055-20000411  
Rapport, 1121-20000518
- Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives concernant l'exercice des activités professionnelles au sein d'une société  
Rapport, 293-20010530
- Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé  
Rapport, 1320-20020614
- Loi permettant la mise en oeuvre d'ententes avec la nation mohawk  
Rapport, 589-19991020
- Loi portant réforme du Code de procédure civile  
Audition publique  
Rapport, 1033-20020327  
Rapport, 1167-20020522
- Loi sur la police  
Audition publique  
Rapport, 957-20000315  
Rapport, 1163-20000601
- Loi sur la sécurité civile  
Audition publique  
Rapport, 160-20010410  
Rapport, 627-20011025
- Loi sur la sécurité incendie  
Rapport, 1212-20000613
- Loi sur le notariat  
Rapport, 1470-20001107
- Loi sur le système correctionnel du Québec  
Audition publique  
Rapport, 1208-20020604  
Rapport, 1208-20020604
- Loi sur les géologues  
Rapport, 161-20010410
- Loi sur les heures d'exploitation de certains établissements le 1er janvier 2000  
Rapport, 705-19991111
- Loi sur les sages-femmes  
Rapport, 465-19990616
- Loi sur l'exercice des droits fondamentaux et des prérogatives du peuple québécois et de l'État du Québec  
Audition publique  
Rapport, 1044-20000406  
Rapport, 1389-20001019
- Loi sur l'Observatoire québécois de la mondialisation  
Audition publique  
Rapport, 1395-20021015  
Rapport, 1551-20021105
- Loi sur l'Office Québec-Amérique pour la jeunesse  
Rapport, 1148-20000526
- Ministère des Relations internationales  
Audition  
Rapport, 47-20010329

- Ministre délégué à l'Industrie et au Commerce  
Audition  
Rapport, 47-20010329
- Office des professions du Québec  
Audition  
Rapport, 664-19991102
- Président  
Élection  
Rapport, 68-19990309, 34-20010328, 966-20020314
- Sous-commission permanente de la réforme parlementaire  
Membre  
Lettre, 550-20011018
- Protecteur du citoyen  
Audition  
Rapport, 544-20011017
- Réforme du mode de scrutin au Québec, La* (document), 1447-20021022
- Vice-président  
Élection  
Rapport, 68-19990309, 34-20010328
- Zone de libre-échange des Amériques  
Audition publique  
Rapport, 1589-20001208

**Commission parlementaire des transports et de l'environnement**

- Avant-projet de loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives en matière de gestion des déchets  
Audition publique  
Rapport, 569-19991019
- Crédits budgétaires 1999-2000  
Rapport, 268-19990504
- Crédits budgétaires 2000-2001  
Rapport, 1097-20000509
- Crédits budgétaires 2001-2002  
Rapport, 259-20010515
- Crédits budgétaires 2002-2003  
Rapport, 1105-20020430
- Journal des débats*  
Extrait, 356-19990601
- Loi concernant La Société Aéroportuaire de Québec  
Rapport, 1284-20000616
- Loi concernant les partenariats en matière d'infrastructures de transport  
Rapport, 1560-20001201
- Loi concernant les services de transport par taxi  
Audition publique  
Rapport, 1696-20001220  
Rapport, 434-20010620
- Loi instituant le Fonds national de l'eau  
Rapport, 1664-20021203
- Loi interdisant l'affiche publicitaire le long de certaines voies de circulation  
Rapport, 1600-20001212
- Loi modifiant la Loi concernant les services de transport par taxi  
Rapport, 1732-20021210
- Loi modifiant la Loi interdisant l'affichage publicitaire le long de certaines voies de circulation  
Rapport, 1609-20021121
- Loi modifiant la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune  
Rapport, 1833-20021217

INDEX

**Commission parlementaire des transports et de l'environnement (suite)**

- Loi modifiant la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune et Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec
  - Rapport, 1538-20001122
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement
  - Rapport, 312-20010606
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement de certains projets
  - Rapport, 777-19991203
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives
  - Rapport, 1209-20020604, 1689-20021205
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives concernant la gestion des matières résiduelles
  - Audition publique
  - Rapport, 810-19991210
  - Rapport, 811-19991210
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives relativement à la protection et à la réhabilitation des terrains
  - Audition publique
  - Rapport, 977-20020314
  - Rapport, 1132-20020508
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et la Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage
  - Audition publique
  - Rapport, 1198-20020531
  - Rapport, 1625-20021127
- Loi modifiant la Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage
  - Rapport, 1344-20001017
- Loi modifiant la Loi sur la voirie
  - Rapport, 327-20010612
- Loi modifiant la Loi sur l'assurance automobile et d'autres dispositions législatives
  - Rapport, 351-19990528
- Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Environnement
  - Rapport, 1563-20001205
- Loi modifiant la Loi sur les parcs
  - Rapport, 791-20011130
- Loi modifiant la Loi sur les sociétés de transport en commun et d'autres dispositions législatives
  - Rapport, 815-20011206
- Loi modifiant la Loi sur les transports
  - Audition publique
  - Rapport, 1185-20000607
  - Rapport, 1218-20000613
- Loi modifiant la Loi sur les transports en matière de camionnage en vrac
  - Audition publique
  - Rapport, 786-19991207
  - Rapport, 837-19991215
- Loi modifiant la Loi sur les transports et la Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds
  - Rapport, 309-20010605
- Loi modifiant la Loi sur les véhicules hors route
  - Audition publique
  - Rapport, 763-20011127
  - Rapport, 763-20011127
- Loi modifiant la Loi visant la préservation des ressources en eau
  - Rapport, 792-20011130
- Loi modifiant le Code de la sécurité routière
  - Rapport, 297-20010531
- Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives
  - Rapport, 785-19991207, 1334-20020614
- Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur l'assurance automobile
  - Rapport, 1646-20001215
- Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur le ministère du Revenu
  - Audition publique
  - Rapport, 1688-20021205
  - Rapport, 1688-20021205
- Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur le transport par taxi
  - Rapport, 1171-20000602
- Loi modifiant le Code de sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant le cinémomètre photographique
  - Audition publique
  - Rapport, 531-20011016
- Loi portant restrictions relatives à l'élevage de porc
  - Rapport, 1187-20020530
- Loi sur la conservation du patrimoine naturel
  - Audition publique
  - Rapport, 1761-20021212
  - Rapport, 1762-20021212
- Loi sur la sécurité des barrages
  - Rapport, 1118-20000517
- Loi sur la Société de la faune et des parcs du Québec
  - Rapport, 406-19990609
- Loi sur les réserves naturelles en milieu privé
  - Audition publique
  - Rapport, 163-20010410
  - Rapport, 164-20010410
- Loi sur les sociétés de transport en commun
  - Audition publique
  - Rapport, 310-20010605
- Loi sur l'évaluation environnementale du projet de parachèvement du développement hydroélectrique de la rivière Churchill
  - Rapport, 416-19990610
- Loi visant à assurer l'approvisionnement en porc d'un abattoir exploité en Abitibi-Témiscamingue
  - Rapport, 1715-20021206
- Loi visant la préservation des ressources en eau
  - Rapport, 721-19991117
- Personne accidentée
  - Acte criminel
  - Indemnisation
  - Audition publique
  - Rapport, 1690-20021205
- Président
  - Élection
  - Rapport, 41-20010328, 976-20020314
- Régime d'assurance automobile
  - Audition publique
  - Rapport, 608-20011023
- Sécurité routière
  - Livre vert
  - Audition publique
  - Rapport, 1016-20000328



INDEX

- Commission parlementaire des transports et de l'environnement**(suite)  
Transport par taxi  
Audition publique  
Rapport, 699-19991110  
Vice-président  
Élection  
Rapport, 41-20010328
- Commission parlementaire d'étude des questions afférentes à l'accession du Québec à la souveraineté**  
Étude  
Mise à jour, 1029-20020327  
Rapport, 1031-20020327  
Sommaire, 1030-20020327
- Commission permanente de révision**  
Directeur général des élections du Québec  
Rapport, 295-20010531  
Addendum, 325-20010612
- Commission permanente interparlementaire Québec-Haïti**  
Rapport annuel 2000-2001, 419-20010620
- Commission Poitras** Voir **Commission d'enquête sur la Sûreté du Québec**
- Commission politique et de l'administration générale**  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Caire (ville)  
Rapport de mission, 717-19991116
- Commission québécoise des libérations conditionnelles**  
Barbeau, Serge  
Conditions de travail, 207-20010424  
Entente, 208-20010424  
Nomination  
Décret no 659-98, 207-20010424  
Plan stratégique 2001-2004, 94-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 277-19990504  
Rapport annuel 1998-1999, 1072-20000420  
Rapport annuel 2000-2001, 336-20010613  
Rapport annuel 2001-2002, 1840-20021218
- Commission scolaire** Voir aussi **Élection scolaire; aux noms des commissions scolaires, p. ex.: Commission scolaire du Val-des-Cerfs**  
Budget  
Pétition, 963-20000315  
Financement  
Pétition, 1025-20000329  
Services  
Pétition, 319-20010608
- Commission scolaire des Navigateurs (parents)**  
Loi sur l'instruction publique  
Pétition, 593-19991020
- Commission scolaire du Val-des-Cerfs**  
Délimitation  
Pétition, 829-20011207  
Réponse, 941-20020313
- Commission scolaire English-Montreal**  
École secondaire Vézina  
Intégration  
Pétition, 1187-20000607
- Commission scolaire Kativik**  
Centre administratif  
Localisation  
Lettre, 1119-20020502
- Commission scolaire Lester B. Pearson**  
Services  
Frais  
Lettre, 347-19990527
- Commission scolaire Marie-Victorin**  
Emploi-Québec  
Programme de formation  
Proposition, 404-20010619, 405-20010619  
Services aux entreprises  
Publication  
Dépense, 406-20010619
- Commission spéciale**  
Pauvreté  
Motion  
Texte, 180-20010412
- Commission spéciale sur le nouveau cadre de gestion de l'appareil gouvernemental**  
Fonction publique  
Gestion  
Audition publique  
Rapport, 590-19991020
- Commission sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec**  
Étude  
Mise à jour, 1028-20020327  
Rapport, 1031-20020327  
Sommaire, 1030-20020327
- Commission sur le déséquilibre fiscal**  
Audition publique  
Document d'information, 486-20011016, 487-20011016, 488-20011016  
Rapport, 937-20020313
- Communauté culturelle** Voir aussi **Conseil des relations interculturelles**  
Déclaration  
Michaud, Yves  
Motion sans préavis  
Pétition, 855-20011213  
Sûreté du Québec  
Effectif  
Réponse, 1807-20021217
- Communauté urbaine de Montréal** Voir aussi **Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal**  
Employé  
Municipalité  
Fusion  
Montréal (région)  
Pétition, 343-20010613
- Communauté urbaine de Québec**  
Dossier de presse, 1484-20001115
- Communiqué** Voir aussi **Communiqué de presse**

INDEX

**Communiqué (suite)**

Association des économistes québécois  
Comité sur les politiques publiques  
Budget 1999-2000, 118-19990311  
Parti libéral du Québec  
Institut économique de Montréal  
*Réinventer le Québec* (document),  
1865-20021219  
Transport  
Plan de développement  
Montréal (région), 1349-20001017  
Whip adjointe du gouvernement  
Société de développement de la Zone de  
commerce international de Montréal à  
Mirabel  
Projet de loi  
Adoption, 617-19991021

**Communiqué de presse**

Budget 2001-2002, 72-20010330, 73-20010330  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Accès, 369-19990603  
Hôpital Laval  
Chirurgie cardiaque  
Salle d'opération, 1145-20020514  
*Lutte à la pauvreté: de la poudre aux yeux, La*  
(document), 178-20010412  
Ministre d'État aux affaires municipales et à la  
Métropole  
Sherbrooke (ville)  
Création, 220-20010426  
Pharmacien  
Conflit du travail, 338-19990526  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Aredia  
Rapport d'enquête, 1220-20000613  
Terre-Neuve  
Désignation  
Constitution canadienne, 813-20011206

**Compensation financière**

Restaurant Le Mini-débat  
Cadre intermédiaire  
Règlement  
Décision 1120 (B.A.N.), 1623-20021127

**Compétence 2000 (étudiants)**

Emploi-Québec  
Compressions budgétaires  
Pétition, 613-19991021

**Compressions budgétaires**

Centre local d'emploi  
Pétition, 440-19990615  
Éducation  
Pétition, 611-19991021, 612-19991021,  
839-19991215, 852-19991216  
Emploi-Québec  
Pétition, 613-19991021

**Comptes publics 1997-1998, 516-19990617**

**Comptes publics 1998-1999, 1011-20000328**

**Comptes publics 1999-2000, 1594-20001212**

**Comptes publics 2000-2001, 857-20011214**

**Comptes publics 2001-2002, 1835-20021218**

**Concours**

Employé occasionnel  
Assemblée nationale  
Règlement  
Décision 1017 (B.A.N.), 1674-20001219  
Fonction publique  
Document, 1802-20021217  
Pétition, 1335-20020614  
Réponse, 1386-20021015

**Condition féminine Voir aussi Ministère de la**

**Condition féminine; Secrétariat à la**

**condition féminine**

**Mesure gouvernementale**

Pétition, 135-20010404

**Condition physique**

Jeune  
Pétition, 430-20010620

**Conditions de travail Voir aussi Comité**

**consultatif sur les conditions de travail et**  
**le régime de retraite des membres de**  
**l'Assemblée nationale; Conflit du travail;**  
**Convention collective; Équité salariale;**  
**Indemnité de départ**

**Assemblée nationale**

**Cabinet**

**Personnel**

**Règlement**

Décision 905 (B.A.N.), 218-19990413  
Décision 914 (B.A.N.), 384-19990608  
Décision 922 (B.A.N.), 523-19990618  
Décision 937 (B.A.N.), 661-19991102  
Décision 963 (B.A.N.), 1075-20000420  
Décision 985 (B.A.N.), 1372-20001018  
Décision 1043 (B.A.N.), 636-20011030  
Décision 1080 (B.A.N.), 1080-20020423  
Décision 1089 (B.A.N.), 1346-20020725

**Secrétaire général**

**Règlement**

Décision 1046 (B.A.N.), 639-20011030  
Décision 1068 (B.A.N.), 948-20020313

**Secrétaire général adjoint aux affaires**  
**parlementaires et institutionnelles**

**Règlement**

Décision 1000 (B.A.N.), 1660-20001219

**Secrétaire générale adjointe aux affaires**  
**administratives**

**Règlement**

Décision 999 (B.A.N.), 1659-20001219

Blanchet, Marcel, 1070-20000419

Boissinot, Diane, 1701-20001220

**Commission québécoise des libérations**  
**conditionnelles**

Barbeau, Serge, 207-20010424

Constant, Christiane, 408-20010619

**Employé**

**Commerce à grande surface**

Pétition, 1595-20021120

Réponse, 1901-20030311

**Employé saisonnier**

**Ministère des Transports**

Pétition, 1455-20021022, 1554-20021105

Réponse, 1810-20021217

Grenier, Hélène, 407-20010619

**Ministère des Transports**

**Employé saisonnier**

Pétition

Réponse, 1820-20021217

INDEX

**Conditions de travail** *(suite)*

Personnel  
Député  
Règlement  
Décision 905 (B.A.N.), 218-19990413  
Décision 931 (B.A.N.), 562-19991019  
Décision 938 (B.A.N.), 662-19991102  
Décision 962 (B.A.N.), 1074-20000420  
Décision 1043 (B.A.N.), 636-20011030  
Décision 1080 (B.A.N.), 1080-20020423  
Protectrice du citoyen, 1700-20001220  
Syndicat québécois des employées et employés de services  
Membre  
Pétition, 846-20011212  
Réponse, 938-20020313

**Condoléances**

États-Unis  
Attentat  
Lettre, 533-20011016

**Confédération des syndicats nationaux**

Hôpital Rivière-des-Prairies  
Orientation  
Pétition, 1246-20000615

**Confédération parlementaire des Amériques**

*Voir aussi* **Conférence parlementaire des Amériques**  
Compte rendu, 1773-20021213  
Rapport annuel 2001-2002, 1285-20020613

**Conférence**

*Technologie de l'information et des communications et démocratie représentative*  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 998-20000322

**Conférence des régions régionales de la santé et des services sociaux**

Aredia  
Facturation  
Mémo, 1302-20000616

**Conférence internationale sur la vie privée**

Montréal (ville)  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Participation  
Lettre, 80-19990309

**Conférence parlementaire des Amériques** *Voir aussi* **Confédération parlementaire des Amériques**

Comité directeur  
Brasilia (ville)  
Rapport de mission, 242-19990422  
*Déclaration parlementaire de Porto Rico*, 1434-20001031  
*Déclaration parlementaire de Québec*  
Texte, 202-20010424  
Lettre, 344-19990527  
Rapport annuel 2000-2001, 387-20010619  
Résolution  
Beaulne, François  
Lettre, 203-20010424  
Union des Assemblées législatives des États fédérés du Brésil  
Recife (ville)  
Rapport de mission, 1001-20000322

**Conférence téléphonique**

Organisme génétiquement modifié  
Étiquetage  
Compte-rendu, 246-20010508

**Conférences sur l'agriculture et l'agroalimentaire québécois**

Réponse, 1057-20000412

**Confidentialité** *Voir aussi* **Protection des renseignements personnels**

Document  
Birdair inc. (compagnie)  
Lettre, 715-20011113  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Rapport d'enquête  
Lettre, 1235-20000614  
Renseignement personnel  
Ministère du Revenu  
Politique ministérielle, 1011-20020321  
Télécopie, 1012-20020321

**Conflit du travail** *Voir aussi* **Arbitrage**

Centre d'intervention de crise IRIS  
Pétition, 1219-20000613  
Enseignant  
Pétition, 754-19991125  
Pharmacien  
Communiqué de presse, 338-19990526  
Lettre, 337-19990526  
Vidéotron (compagnie)  
Pétition, 1398-20021015  
Réponse, 1659-20021203

**Conjoint**

Homosexuel  
Cour d'appel du Québec  
Jugement, 1694-20021205

**Conjoint survivant**

Loi sur le régime de rentes du Québec  
Amendement  
Réponse, 1897-20030311

**Conroy, Steve**

Société de l'assurance automobile du Québec  
Tribunal administratif du Québec  
Décision, 1782-20021213

**Conseil consultatif de la lecture et du livre**

Rapport annuel 1997-1998, 215-19990413  
Rapport annuel 1998-1999, 865-19991217  
Rapport annuel 1999-2000, 1687-20001220  
Rapport annuel 2000-2001, 568-20011023

**Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre**

Plan stratégique 2001-2004, 86-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 1224-20020606  
Rapport annuel 1998-1999, 1225-20020606  
Rapport annuel 1999-2000, 1226-20020606  
Rapport annuel 2000-2001, 1227-20020606  
Rapport annuel 2001-2002, 1842-20021218

**Conseil d'administration**

Établissement public  
Organisation  
Décret, 577-19991020  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière  
Code d'éthique, 1874-20030311

INDEX

- Conseil de bande**  
 Odanak (réserve indienne)  
 Chasse  
     Entente, 552-20011023  
 Wôlinak (réserve indienne)  
 Chasse  
     Entente, 552-20011023
- Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag**  
 Chasse  
     Entente, 1314-2001017  
     Modification, 738-20011121, 1363-20021015  
 Pêche  
     Entente, 1859-20021219
- Conseil de la famille et de l'enfance**  
 Famille  
     Besoin  
         Rapport 1999-2000, 1021-20000329  
         Rapport 2001-2002, 1276-20020613  
 Loi  
     Mise en oeuvre  
         Rapport, 1883-20030311  
     Plan stratégique 1999-2002, 129-20010404  
     Plan stratégique 2002-2005, 1402-20021016  
     Rapport annuel 1998-1999, 788-19991208  
     Rapport annuel 1999-2000, 725-20011115  
     Rapport annuel 2000-2001, 724-20011115  
     Rapport annuel 2001-2002, 1839-20021218
- Conseil de la justice administrative**  
 Rapport annuel 2001-2002, 1607-20021121
- Conseil de la langue française** *Voir aussi Commission de protection de la langue française; Office de la langue française*  
 Plan stratégique 2001-2004, 173-20010412  
 Rapport annuel 1997-1998, 92-19990310  
 Rapport annuel 1998-1999, 796-19991208  
 Rapport annuel 1999-2000, 1527-20001121  
 Rapport annuel 2000-2001, 723-20011115  
 Rapport annuel 2001-2002, 1500-20021029
- Conseil de la nation Huronne-Wendate**  
 Chasse  
     Entente, 1361-20021015
- Conseil de la Première nation malécite de Viger**  
 Chasse  
     Entente, 684-20011108  
     Modification, 1362-20021015
- Conseil de la santé et du bien-être**  
 Plan stratégique 2001-2004, 122-20010404  
 Rapport annuel 1998-1999, 533-19991019  
 Rapport annuel 1999-2000, 1393-20001024  
 Rapport annuel 2000-2001, 686-20011108  
 Rapport annuel 2001-2002, 1567-20021107
- Conseil de la science et de la technologie**  
 Plan stratégique 2001-2004, 76-20010403  
 Rapport annuel 1997-1998, 93-19990310  
 Rapport annuel 1998-1999, 934-20000315  
 Rapport annuel 1999-2000, 1160-20000601  
 Rapport annuel 2000-2001, 603-20011023  
 Rapport annuel 2001-2002, 1411-20021017
- Conseil de surveillance des activités de la Sûreté du Québec**  
 Plan stratégique 2002-2005, 1890-20030311
- Rapport annuel 2000-2001, 398-20010619  
 Rapport annuel 2001-2002, 1304-20020614
- Conseil des aînés**  
 Plan stratégique 2001-2004, 201-20010424  
 Rapport annuel 1998-1999, 579-19991020  
 Rapport annuel 1999-2000, 12-20010327  
 Rapport annuel 2000-2001, 983-20020319  
 Rapport annuel 2001-2002, 1803-20021217  
 Recommandations  
     Suivi  
         Rapport, 974-20020314
- Conseil des arts et des lettres du Québec**  
 Audition  
     Rapport, 1076-20000420  
 Rapport annuel 1997-1998, 25-19990304  
 Rapport annuel 1998-1999, 628-19991026  
 Rapport annuel 1999-2000, 1513-20001116  
 Rapport annuel 2000-2001, 567-20011023  
 Rapport annuel 2001-2002, 1586-20021119  
 Recommandations  
     Suivi  
         Audition publique  
         Rapport, 700-20011108
- Conseil des assurances de dommages**  
 Rapport annuel 1998, 640-19991028
- Conseil des assurances de personnes**  
 Rapport annuel 1998, 641-19991028
- Conseil des médecins**  
 Centre hospitalier universitaire de Québec  
 Président  
     Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives  
     Lettre, 299-20010531  
 Rapport annuel 1999-2000, 1509-20001116
- Conseil des Montagnais**  
 Ressources fauniques  
 Entente  
     Natashquan (réserve indienne), 372-19990604, 685-20011108
- Conseil des relations interculturelles**  
 Plan stratégique 2001-2004, 150-20010405  
 Rapport annuel 1997-1998, 686-19991109  
 Rapport annuel 1998-1999, 1507-20001116  
 Rapport annuel 1999-2000, 1001-200203120  
 Rapport annuel 2000-2001, 1475-20021024  
 Rapport annuel 2001-2002, 1806-20021217
- Conseil des services essentiels**  
 Plan stratégique 2001-2003, 89-20010403
- Conseil d'État de la République du Tartarstan (Russie)**  
 Rapport de mission, 178-19990318
- Conseil du référendum**  
 Fournier, Louis-Charles  
 Nomination  
     Lettre, 515-20011016
- Conseil du statut de la femme**  
 Engagements financiers  
     Rapport, 1734-20021210  
 Plan stratégique 2001-2005, 131-20010404  
 Rapport annuel 1998-1999, 486-19990617

INDEX

**Conseil du statut de la femme**(suite)

Rapport annuel 1999-2000, 1458-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 660-20011101  
Rapport annuel 2001-2002, 1603-20021121

**Conseil du trésor** Voir aussi **Secrétariat du**

**Conseil du trésor**

Accès à l'égalité  
Fonction publique  
Rapport, 1049-20000411  
Direction des fournitures, de l'ameublement et  
de l'entretien d'équipements  
Réponse, 444-20010621  
Loi sur la fonction publique  
Emploi occasionnel  
Rapport, 333-20010613  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
Centre de recouvrement  
Entente, 731-20011120  
Protecteur du citoyen  
Budget  
Lettre, 873-19991217  
Publicité  
Fonction publique  
Recrutement  
Gaspésie (région), 513-20011016  
Octroi de contrats  
Réponse, 512-20011016  
Régie des rentes du Québec  
Renseignement personnel  
Entente, 285-19990506  
Secrétaire  
Audition  
Rapport, 924-20011219, 1243-20000615,  
1733-20021210

**Conseil interprofessionnel du Québec**

Rapport annuel 1998-1999, 371-19990604  
Rapport annuel 1999-2000, 1270-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 507-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1358-20021015

**Conseil médical du Québec**

Audition  
Rapport, 466-20010621  
Plan stratégique 2001-2003, 121-20010404  
Rapport annuel 1997-1998, 42-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 575-19991020  
Rapport annuel 1999-2000, 1392-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 492-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1676-20021205

**Conseil municipal**

Léry (ville)  
Procès-verbal  
Extrait, 1112-20020502

**Conseil nordique**

Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 703-19991111  
Délégation de l'Assemblée nationale pour les  
relations avec les institutions multilatérales  
européennes  
Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 737-19991123

**Conseil permanent de la jeunesse**

Plan stratégique 2001-2002, 138-20010405  
Rapport annuel 1998-1999, 861-19991217  
Rapport annuel 1999-2000, 1586-20001208

**Conseil québécois de la recherche sociale**

Audition  
Rapport, 466-20010621  
Plan stratégique 2001-2002, 74-20010403  
Rapport annuel 1998-1999, 1071-20000420  
Rapport annuel 2000-2001, 604-20011023

**Conseil régional de développement**

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de  
l'Alimentation  
Entente  
Réponse, 304-19990513

**Conseil régional de l'Estrie**

Crédits budgétaires 2001-2002  
Réponse, 511-20011016

**Conseil supérieur de l'éducation**

Éducation  
Besoin  
Rapport annuel 1997-1998, 14-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 817-19991214  
Rapport annuel 1999-2000, 1583-20001207  
Rapport annuel 2000-2001, 850-20011213  
Plan stratégique 2001-2003, 136-20010405  
Rapport annuel 1997-1998, 13-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 816-19991214  
Rapport annuel 1999-2000, 1582-20001207  
Rapport annuel 2000-2001, 562-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1400-20021016,  
1784-20021217

**Conseiller spécial**

Secrétaire général  
Assemblée nationale  
Nomination  
Règlement  
Décision 1069 (B.A.N.), 949-20020313  
Décision 1121 (B.A.N.), 1927-20030311

**Consortium d'entreprises de travail pour  
personnes handicapées** Voir **Projet  
Consentra**

**Constant, Christiane**

Conditions de travail, 408-20010619  
Curriculum vitae, 408-20010619

**Constat d'échec, urgence et pistes de**

**solutions (document)**, 572-19991019

**Constitution canadienne**

Terre-Neuve  
Désignation  
Communiqué de presse, 813-20011206  
Lettre, 809-20011206, 810-20011206,  
811-20011206, 812-20011206

**Construction** Voir aussi **Commissaire de**

**l'industrie de la construction;**  
**Commission de la construction du**  
**Québec; Entrepreneur; Industrie de la**  
**construction**

Boulevard du Souvenir  
Accident  
Rapport, 1396-20001024  
Centre d'hébergement et de soins de longue  
durée  
Pétition, 612-20011023  
Thetford Mines (ville)  
Pétition, 267-20010517

INDEX

**Construction(suite)**

École  
 Saint-Jean-de-la-Lande (municipalité)  
 Pétition, 1138-20000524  
 Équipement culturel  
 Moratoire, 348-19990527  
 Ligne électrique  
 Hydro-Québec  
 Carte, 284-19990505  
 Mur antibruit  
 Boulevard de l'Acadie  
 Autoroute 15  
 Pétition, 752-19991125  
 Parc olympique  
 Hall d'exposition  
 Coût  
 Rapport, 1203-20020604  
 Porcherie  
 Pétition, 1031-20000330  
 Siège social  
 Caisse de dépôt et placement du Québec  
 Montréal (ville)  
 Lettre, 1627-20021127, 1628-20021127  
 Stade olympique  
 Toit  
 Entrepreneur  
 Proposition, 541-20011017

**Constructions Marton Ltée, Les (compagnie)**

Corporation d'hébergement du Québec  
 Octroi de contrats, 1304-20000616

**Consultation**

Montréal (région ouest)  
 Municipalité  
 Fusion  
 Rapport, 1650-20001215  
 Pointe-Claire (ville)  
 Municipalité  
 Fusion  
 Rapport, 1651-20001215

**Consultation générale Voir Audition publique**

**Consultation particulière Voir Audition publique**

**Consultation populaire Voir Référendum**

**Contamination**

Hépatite C  
 Indemnisation  
 Lettre, 162-19990311

**Contrat Voir aussi Octroi de contrats**

Agence de collection financière internationale inc. (compagnie), 704-19991111  
 Agence de services et de courtage informatique inc.  
 Ministère de l'Éducation, 418-19990610  
 Assurances  
 Pétition, 1156-20000530  
 CGI inc. (firme)  
 Régie des rentes du Québec  
 Projet ALFA, 652-20011101  
 GIRE (proiciel)  
 Implantation  
 Oracle (compagnie)  
 Coût, 1390-20001019  
 Ministère de la Santé et des Services sociaux  
 Groupe LGS Inc., 1557-20001130

**Ministère du Revenu**

Informatique  
 Suspension  
 Document, 324-19990519  
 Liste, 317-19990518  
 Oxygène 9 (firme), 1057-20020410  
 Renseignement personnel  
 Saisie informatique  
 Ministère de l'Éducation  
 Commission d'accès à l'information du Québec  
 Avis, 420-19990610  
 Lettre, 419-19990610  
 Saisie informatique  
 Renseignement personnel  
 Ministère de l'Éducation, 418-19990610  
 Toit  
 Stade olympique  
 Birdair inc. (compagnie)  
 Télécopie, 628-20011025  
 Tourisme Québec  
 Oxygène 9 (firme), 1058-20020410  
 Vérificateur général du Québec  
 Règlement  
 Décision 997 (B.A.N.), 1657-20001219  
 Décision 1016 (B.A.N.), 1673-20001219  
 Décision 1048-1 (B.A.N.), 640-20011030  
 Décision 1048-2 (B.A.N.), 641-20011030

**Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier**

Renouvellement  
 Pétition, 1233-20000614

**Contrôle routier Québec**

Convention de performance et d'imputabilité, 1302-20020614  
 Rapport annuel 2001, 1301-20020614

**Convention**

Ministère de la Culture et des Communications  
 Régie du cinéma, 32-20010328  
 Régie des installations olympiques  
 Birdair inc. (compagnie), 540-20011017

**Convention collective**

Décret  
 Industrie manufacturière  
 Ministère du Travail  
 Rapport, 538-20011017  
 Éducation  
 Négociation  
 Pétition, 673-19991104  
 Enseignant  
 Négociation  
 Montréal (ville)  
 Lettre, 248-19990427  
 Restaurant Le Mini-débat  
 Négociation  
 Pétition, 474-20010621  
 Restaurant Le Parlementaire  
 Négociation  
 Pétition, 474-20010621

**Convention complémentaire no 14**

Convention de la Baie James et du Nord québécois  
 Décret, 1602-20021121

INDEX

**Convention complémentaire no 15**

Convention de la Baie James et du Nord  
québécois  
Décret, 1175-20020528

**Convention de la Baie James et du Nord  
québécois Voir aussi Convention  
complémentaire no 14; Convention  
complémentaire no 15**

Convention complémentaire no 14  
Décret, 1602-20021121  
Convention complémentaire no 15  
Décret, 1175-20020528

**Convention de performance et d'imputabilité**

Centre de perception fiscale, 787-20011130  
Mise à jour, 1256-20020612  
Centre d'expertise en analyse environnementale  
du Québec, 954-20020314  
Centre québécois d'inspection des aliments et  
de santé animale, 698-20011108  
Contrôle routier Québec, 1302-20020614  
Emploi-Québec, 1234-20020607  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale,  
537-20011016  
Service aérien gouvernemental, 1837-20021218

**Convention de performance et d'imputabilité  
2001**

Ministère de la Justice  
Bureau des infractions et amendes,  
464-20010621  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
Centre de recouvrement, 269-20010522  
Ministère des Transports  
Centre de signalisation, 117-20010404  
Régie des rentes du Québec, 384-20010619

**Convention de performance et d'imputabilité  
2002**

Centre de conservation du Québec,  
1724-20021210  
Régie des rentes du Québec, 1151-20020515

**Coopération**

Assemblée nationale  
Parlement centraméricain  
Entente-cadre, 331-19990525

**Coopérative de services financiers**

Inspecteur général des institutions financières  
Rapport annuel 2001, 1273-20020613

**Coopérative forestière de Girardville  
(employés)**

Ministère des Ressources naturelles  
Plant d'arbre  
Pétition, 1940-20030311

**Coordonnateur aux affaires administratives**

Assemblée nationale  
Promotion  
Règlement  
Décision 1003 (B.A.N.), 1663-20001219

**Coordonnateur des projets organisationnels  
et stratégiques**

Assemblée nationale  
Promotion  
Règlement  
Décision 1001 (B.A.N.), 1661-20001219

**COPA Voir Confédération parlementaire des  
Amériques; Conférence parlementaire des  
Amériques**

**Copenhague (ville)**

Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe  
Commission de l'environnement, de  
l'aménagement du territoire et des  
pouvoirs locaux  
Rapport de mission, 703-19991111  
Conseil nordique  
Délégation de l'Assemblée nationale pour les  
relations avec les institutions  
multilatérales européennes  
Rapport de mission, 737-19991123  
Rapport de mission, 703-19991111

**Copropriété**

Plateau Mont-Royal (quartier)  
Pétition, 1855-20021218  
Réponse, 1919-20030311  
Ville-Marie (quartier)  
Pétition, 1855-20021218

**Corporation de développement socio-  
économique (représentants)**

Personne âgée  
Services  
Pétition, 701-20011108

**Corporation des maîtres électriciens du  
Québec**

Rapport annuel 1997-1998, 143-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 818-19991214  
Rapport annuel 1999-2000, 1506-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 989-20020319  
Rapport annuel 2001-2002, 1650-20021203

**Corporation d'hébergement du Québec**

Constructions Marton Ltée, Les (compagnie)  
Octroi de contrats, 1304-20000616  
Rapport annuel 1998-1999, 630-19991027  
Rapport annuel 1999-2000, 1394-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 824-200112207  
Rapport annuel 2001-2002, 1739-20021211

**Corporation d'urgences-santé de la région de  
Montréal métropolitain Voir Urgences-  
santé**

**Côte des Éboulements**

Aménagement  
Réponse, 1688-20001220

**Côté, Jacques**

Bureau de l'Assemblée nationale  
Membre suppléant  
Nomination  
Lettre, 795-20011204

**Côté, Michel**

Whip adjoint du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 71-20010330

**Côte-Nord (région)**

Développement économique  
Rapport, 440-20010621

INDEX

- Côté, Pierre-F.**  
Élection municipale  
Décret 857-2001  
Avis  
Lettre, 648-20011031
- Côte-Saint-Luc (ville)**  
Municipalité  
Fusion  
Mémoire, 1570-20001206
- Côte-Saint-Luc (ville) (citoyens)**  
D'Arcy-McGee (circonscription électorale)  
Régie du logement  
Services  
Pétition, 978-20020314
- Cotisation**  
Régie des assurances agricoles du Québec  
Plan conjoint des producteurs de bovins du Québec  
Entente, 1319-20001017
- Council of State Governments**  
Assemblée annuelle  
Québec (ville)  
Rapport, 1054-20000411  
San Antonio (ville)  
Rapport de mission, 236-19990421  
Midwestern Legislative Conference  
Cincinnati (ville)  
Rapport de mission, 1005-20000323  
Québec (ville)  
Rapport de mission, 994-20000321
- Coupe de bois**  
Permis  
Mont sutton  
Domtar inc. (compagnie)  
Pétition, 417-19990610
- Coupures budgétaires Voir Compressions budgétaires**
- Cour d'appel de l'Ontario**  
Police Retirees of Ontario Inc.  
Ontario Municipal Employees' Retirement Board  
Jugement, 1433-20001031
- Cour d'appel du Québec**  
Jugement  
Buanderie  
Frais  
Centre Le Cardinal Inc., 804-19991209  
Groupe Champlain Inc., 804-19991209  
Hôpital Ste-Monique Inc., 804-19991209  
Vigi Santé Ltée, 804-19991209  
Conjoint  
Homosexuel, 1694-20021205
- Cour du Québec Voir aussi Comité sur la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales**  
Juge  
Régime de retraite  
Réponse, 1408-20001024
- Cour municipale**  
Juge  
Régime de retraite  
Réponse, 1408-20001024
- Cour suprême**  
Les Éboulements (municipalité)  
Route  
Aménagement  
Appel  
Lettre, 392-19990608
- Courchesne, Robert**  
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke  
Chirurgie cardiaque  
Liste d'attente  
Lettre, 1093-20020425
- Cousineau, Claude**  
Saint-Sauveur (municipalité de paroisse)  
Mont-Tremblant (municipalité)  
Fusion  
Lettre, 701-19991110
- Coussin gonflable**  
Société Demers Air Bags inc. (compagnie)  
Publicité, 1063-20020411
- Coûts d'une "défusion" des huit nouvelles villes issues des regroupements dans les régions métropolitaines de recensement, Les (document), 752-20011121**
- CPE Voir Commission des programmes d'études**
- Création d'emplois Voir aussi Fonds de création d'emplois du gouvernement fédéral; Fonds de création d'emplois municipaux**  
Entreprise  
Région  
Mesure gouvernementale  
Réponse, 1156-20020516
- Crédit d'impôt**  
Entreprise  
Lettre, 1566-20021106  
Frais de garde  
Réponse, 1130-20020508  
Réponse, 1115-20020502
- Crédits budgétaires 1999-2000, 193-19990325**  
Commission parlementaire de la culture  
Rapport, 270-19990504  
Commission parlementaire de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation  
Rapport, 266-19990504  
Commission parlementaire de l'aménagement du territoire  
Rapport, 267-19990504  
Commission parlementaire de l'économie et du travail  
Rapport, 265-19990504  
Commission parlementaire de l'éducation  
Rapport, 269-19990504  
Commission parlementaire des affaires sociales  
Rapport, 264-19990504  
Commission parlementaire des finances publiques  
Rapport, 263-19990504  
Commission parlementaire des institutions  
Rapport, 262-19990504  
Commission parlementaire des transports et de l'environnement  
Rapport, 268-19990504



INDEX

**Crédits budgétaires 1999-2000**(suite)

Lieutenant-gouverneur  
Message, 193-19990325

**Crédits budgétaires 2000-2001**, 1010-20000328

Commission parlementaire de la culture  
Rapport, 1099-20000509  
Commission parlementaire de l'agriculture, des  
pêcheries et de l'alimentation  
Rapport, 1095-20000509  
Commission parlementaire de l'aménagement  
du territoire  
Rapport, 1096-20000509  
Commission parlementaire de l'économie et du  
travail  
Rapport, 1094-20000509  
Commission parlementaire de l'éducation  
Rapport, 1098-20000509  
Commission parlementaire des affaires sociales  
Rapport, 1093-20000509  
Commission parlementaire des finances  
publiques  
Rapport, 1092-20000509  
Commission parlementaire des institutions  
Rapport, 1091-20000509  
Commission parlementaire des transports et de  
l'environnement  
Rapport, 1097-20000509  
Lieutenant-gouverneur  
Message, 1009-20000328

**Crédits budgétaires 2001-2002**, 45-20010329

Analyse  
Note de service, 177-20010412  
Commission parlementaire  
Étude  
Calendrier, 249-20010509  
Commission parlementaire de la culture  
Rapport, 261-20010515  
Commission parlementaire de l'agriculture, des  
pêcheries et de l'alimentation  
Rapport, 257-20010515  
Commission parlementaire de l'aménagement  
du territoire  
Rapport, 258-20010515  
Commission parlementaire de l'économie et du  
travail  
Rapport, 256-20010515  
Commission parlementaire de l'éducation  
Rapport, 260-20010515  
Commission parlementaire des affaires sociales  
Rapport, 255-20010515  
Commission parlementaire des finances  
publiques  
Rapport, 254-20010515  
Commission parlementaire des institutions  
Rapport, 253-20010515  
Commission parlementaire des transports et de  
l'environnement  
Rapport, 259-20010515  
Conseil régional de l'Estrie  
Réponse, 511-20011016  
Étude  
Tableau, 179-20010412  
Lieutenant-gouverneur  
Message, 45-20010329

**Crédits budgétaires 2002-2003**, 1013-20020326

Commission parlementaire  
Étude  
Calendrier, 1055-20020409

Commission parlementaire de la culture  
Rapport, 1104-20020430  
Commission parlementaire de l'agriculture, des  
pêcheries et de l'alimentation  
Rapport, 1101-20020430  
Commission parlementaire de l'aménagement  
du territoire  
Rapport, 1102-20020430  
Commission parlementaire de l'économie et du  
travail  
Rapport, 1100-20020430  
Commission parlementaire de l'éducation  
Rapport, 1103-20020430  
Commission parlementaire des affaires sociales  
Rapport, 1099-20020430  
Commission parlementaire des finances  
publiques  
Rapport, 1098-20020430  
Commission parlementaire des institutions  
Rapport, 1097-20020430  
Commission parlementaire des transports et de  
l'environnement  
Rapport, 1105-20020430  
Lieutenant-gouverneur  
Message, 1013-20020326  
Programme  
Sommaire, 1039-20020328

**Crédits budgétaires 2003-2004**, 1867-20030311

Lieutenant-gouverneur  
Message, 1867-20030311

**Crédits budgétaires 2003-2004 (volume IV)**,  
1948-20030311

**Crédits périmés escomptés lors du dépôt des  
crédits (document)**, 848-20011212

**Crédits provisoires 1999-2000**

Ministère de la Solidarité sociale, 164-19990317  
Lieutenant-gouverneur  
Message, 164-19990317  
Ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance,  
164-19990317

**Crédits supplémentaires 1998-1999 no 1**,  
184-19990323

Lieutenant-gouverneur  
Message, 184-19990323  
Ministère de la Culture et des Communications,  
197-19990325  
Ministère de la Sécurité publique, 196-19990325  
Ministre délégué à l'Industrie et au Commerce  
Remarques préliminaires, 192-19990325

**Crédits supplémentaires 1999-2000 no 1**,  
986-20000321

Lieutenant-gouverneur  
Message, 986-20000321

**Crédits supplémentaires 2000-2001 no 1**,  
1576-20001207

Lieutenant-gouverneur  
Message, 1576-20001207

**Crédits supplémentaires 2000-2001 no 2**,  
44-20010329

Lieutenant-gouverneur  
Message, 44-20010329

**Crédits supplémentaires 2001-2002 no 1**,  
834-20011211

INDEX

- Crédits supplémentaires 2001-2002 no 1 (suite)**  
Crédits périmés escomptés lors du dépôt des crédits (document), 848-20011212  
Répartition des engagements de 280 M\$ initialement prévus (document), 849-20011212
- Crédits supplémentaires 2002-2003 no 1,**  
1675-20021205
- CRIQ Voir Centre de recherche industrielle du Québec**
- Cris**  
Entente  
Territoire  
Carte, 1127-20020507
- Cristini, Gabriel**  
Dossier  
Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Révision  
Pétition, 1637-20021128  
Réponse, 1903-20030311
- CSG Voir Council of State Governments**
- CSST Voir Commission de la santé et de la sécurité du travail**
- Culture Voir aussi Commission des biens culturels du Québec; Commission parlementaire de la culture; Développement culturel; Équipement culturel; Fonds de recherche sur la société et la culture; Ministère de la Culture et des Communications; Mondialisation de l'économie et diversité culturelle: les enjeux pour le Québec; Organisme culturel; Patrimoine culturel; Société de développement des entreprises culturelles**  
Politique gouvernementale  
Lettre, 1573-20001206, 1574-20001206, 1575-20001206
- CUQ Voir Communauté urbaine de Québec**
- Curateur public du Québec**  
Audition  
Rapport, 875-19991217, 1648-20001215  
Directeur de l'état civil  
Renseignement personnel  
Entente, 566-20011023  
Hôpital Reine Élisabeth  
Lettre, 722-19991117  
Lettre, 806-19991209  
Plan stratégique 2001-2004, 104-20010403  
Rapport annuel 1998, 490-19990617  
Rapport annuel 1999-2000, 1612-20001213  
Rapport annuel 2000-2001, 895-20011218  
Note, 1050-20020409  
Rapport annuel 2001-2002, 1769-20021213  
Service à la clientèle  
Sondage d'opinion  
Lettre, 283-19990505
- Curriculum vitae**  
Auteur  
Union sociale  
Entente-cadre  
Analyse, 402-19990609  
Blanchet, Marcel, 1070-20000419  
Boissinot, Diane, 1701-20001220  
Boisvert, Marc, 514-19990617  
Champoux-Lesage, Pauline, 1700-20001220  
Commissaire suppléant  
Commission de la fonction publique, 514-19990617  
Constant, Christiane, 408-20010619  
Duggan, James R.K., 514-19990617  
Giroux, Céline, 1702-20001220  
Grenier, Héléne, 407-20010619  
Hutchison, Harold, 514-19990617  
Laforest, Claire, 513-19990617  
Lemieux, Jean-Alain, 514-19990617  
Poirier, Michel, 1306-20000616  
Roberge, Jean-Paul, 512-19990617  
Stoddart, Jennifer-Anne, 1305-20000616
- Cusson, Jean**  
Évista  
Remboursement  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Lettre, 855-19991216
- D**
- Daraiche, Gilles**  
Normandeau, Nathalie  
Déclaration  
Lettre, 773-19991202
- D'Arcy-McGee (circonscription électorale)**  
Délimitation  
Pétition, 610-20011023  
Régie du logement  
Services  
Pétition, 978-20020314  
Réponse, 1110-20020501
- David, Françoise**  
Municipalité  
Fusion  
Équité salariale  
Application  
Lettre, 1565-20001205
- David, Paul**  
Curriculum vitae, 219-19990413
- De la nécessité du contrôle parlementaire - Document de réflexion - Pour des commissions parlementaires stimulantes et performantes (document),**  
1280-20000616
- Débat de fin de séance**  
Bernard, Landry  
Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Accès  
Bureau de la statistique du Québec  
Notes, 318-19990518
- Débat sur la machinerie de production: un peu de rigueur s'il vous plaît, Le (document),**  
1579-20021107

INDEX

- Déchet** Voir aussi **Avant-projet de loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives en matière de gestion des déchets**  
Site d'enfouissement  
Aménagement  
Pétition, 1006-20000323, 1027-20000329
- Déclaration de services aux citoyens**  
Commission de la fonction publique,  
151-20010405  
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, 158-20010410  
Protecteur du citoyen, 107-20010403
- Déclaration de valeurs de l'administration publique québécoise (document),**  
1598-20021121
- Déclaration nationale sur l'action bénévole**  
Texte, 782-20011130
- Déclaration parlementaire de Porto Rico**  
Conférence parlementaire des Amériques,  
1434-20001031
- Déclaration parlementaire de Québec**  
Conférence parlementaire des Amériques,  
202-20010424
- Décret**  
Convention collective  
Industrie manufacturière  
Ministère du Travail  
Rapport, 538-20011017  
Convention de la Baie James et du Nord québécois  
Convention complémentaire no 14,  
1602-20021121  
Convention complémentaire no 15,  
1175-20020528  
Industrie du vêtement  
Abolition  
Pétition, 309-19990513  
Montréal Mode Inc.  
Administration, 1693-20021205
- Déduction fiscale**  
Région éloignée  
Résident  
Pétition, 1220-20020605  
Réponse, 1375-20021015
- Déficit budgétaire**  
Établissement de santé  
Liste, 191-19990324  
Gouvernement  
Tableau, 219-20010426  
Gouvernement fédéral  
Tableau, 219-20010426
- Dégelis (ville) (citoyens)**  
Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier  
Renouvellement  
Pétition, 1233-20000614
- Délégation**  
Assemblée nationale  
Council of State Governments  
Assemblée annuelle  
Québec (ville)  
Rapport, 1054-20000411
- Délégation de l'Assemblée nationale pour la coopération interparlementaire**  
Rapport annuel 2000-2001, 388-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1236-20020607
- Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec la France**  
Rapport annuel 2000-2001, 392-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1284-20020613
- Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec le Brésil**  
Rapport annuel 2000-2001, 418-20010620
- Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec le Moyen-Orient**  
Rapport annuel 2000-2001, 391-20010619
- Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les États-Unis**  
Rapport annuel 2000-2001, 368-20010615  
Rapport annuel 2001-2002, 1319-20020614
- Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions européennes**  
Rapport annuel 2000-2001, 393-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1263-20020612
- Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions multilatérales européennes**  
Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe  
Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 737-19991123  
Conseil nordique  
Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 737-19991123
- Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec l'Europe**  
Munich (ville)  
Rapport de mission, 644-19991028  
Rapport annuel 2000-2001, 346-20010614  
Rapport annuel 2001-2002, 1261-20020612
- Délégation du Québec pour les relations avec le Brésil**  
Rapport annuel 2001-2002, 1246-20020611
- Délimitation**  
Carte électorale  
Longueuil (ville)  
Pétition, 429-20010620  
429-20010620  
Montréal (région)  
Rapport, 400-20010619  
Circonscription électorale  
Commission de la représentation électorale du Québec  
Dépense  
Rapport, 1389-20021015

## INDEX

**Délimitation**(suite)

Commission scolaire du Val-des-Cerfs  
Pétition, 829-20011207  
Réponse, 941-20020313  
D'Arcy-McGee (circonscription électorale)  
Pétition, 610-20011023  
Fleuve Saint-Laurent  
La Côte-de-Beaupré (municipalité régionale  
de comté)  
Projet de loi  
Carte, 787-19991208

**Demande**

Accès à l'information  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Correspondance, 994-20020319  
Ministère des Finances  
Correspondance, 1005-20020320  
Aide financière  
Ministère des Ressources naturelles  
Service des minéraux industriels et de  
l'assistance à l'exploration  
Lettre, 1107-20020430  
Carte d'assurance maladie  
Lettre, 1478-20021024

**Démission**

Assemblée nationale  
Président  
Lettre, 928-20020312  
Vice-président  
Lettre, 929-20020312  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Président  
Lettre, 1058-20000412  
Commission de la fonction publique  
Roy-Lemieux, Hélène  
Membre  
Lettre, 462-19990616  
Député  
Anjou (circonscription électorale)  
Lettre, 483-20011016  
Berthier (circonscription électorale)  
Lettre, 1154-20020515  
Blainville (circonscription électorale)  
Lettre, 481-20011016  
Joliette (circonscription électorale)  
Lettre, 930-20020312  
Jonquière (circonscription électorale)  
Lettre, 1-20010327  
Labelle (circonscription électorale)  
Lettre, 2-20010327  
Lac-Saint-Jean (circonscription électorale)  
Lettre, 931-20020312  
Laviolette (circonscription électorale)  
Lettre, 3-20010327  
Matane (circonscription électorale)  
Lettre, 1924-20030311  
Mercier (circonscription électorale)  
Lettre, 1307-20001017  
Saguenay (circonscription électorale)  
Lettre, 482-20011016  
Vimont (circonscription électorale)  
Lettre, 932-20020312  
Ministre du Revenu  
Déclaration, 251-19990428

**Démocratie...Plus que des élections, La  
(document), 171-20010411****Déneigement**

Stade olympique  
Toit  
Lettre, 662-20011101

**Dénomination**

Autoroute  
Bombardier, Joseph-Armand  
Pétition, 1083-20000503  
Barrage SM3  
Pétition, 1119-20000517  
Ville  
Outaouais (région)  
Référendum  
Pétition, 613-20011023

**Dépense**

Amiante  
Édifice public  
Réponse, 1019-20020326  
Commission de la représentation électorale du  
Québec  
Circonscription électorale  
Délimitation  
Rapport, 1389-20021015  
Commission scolaire Marie-Victorin  
Services aux entreprises  
Publication, 406-20010619  
Édifice public  
Amiante  
Réponse, 1404-20021016  
Équipement médical  
Réponse, 454-20010621  
Frais de voyage  
Caisse de dépôt et placement du Québec,  
1636-20001214  
Société générale de financement,  
1636-20001214  
Ministère de la Famille et de l'Enfance  
Mandat spécial, 27-20010328  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
Mandat spécial, 28-20010328  
Personnel cadre  
Société des alcools du Québec,  
322-20010608  
Soins à domicile  
Réponse, 453-20010621

**Dépôt de documents Voir Documents à  
déposer****Dépouillement judiciaire**

Élection partielle  
Labelle (circonscription électorale)  
Lettre, 485-20011016

**Député Voir aussi Député indépendant**

Allocation  
Abitibi-Est (circonscription électorale)  
Règlement  
Décision 992 (B.A.N.), 1654-20001219  
Gatineau (circonscription électorale)  
Règlement  
Décision 1019 (B.A.N.), 18-20010327  
L'Assomption (circonscription électorale)  
Règlement  
Décision 944 (B.A.N.), 885-20000314  
Mercier (circonscription électorale)  
Règlement  
Décision 1105 (B.A.N.), 1390-20021015  
Règlement  
Décision 903 (B.A.N.), 208-19990331

# INDEX

## Député(suivie)

Décision 913 (B.A.N.), 383-19990608  
 Décision 929 (B.A.N.), 560-19991019  
 Décision 930 (B.A.N.), 561-19991019  
 Décision 940 (B.A.N.), 768-19991130  
 Décision 941 (B.A.N.), 769-19991130  
 Décision 953 (B.A.N.), 888-20000314  
 Décision 954 (B.A.N.), 1037-20000404  
 Décision 960 (B.A.N.), 1053-20000411  
 Décision 961 (B.A.N.), 1073-20000420  
 Décision 965 (B.A.N.), 1108-20000511  
 Décision 991 (B.A.N.), 1416-20001025  
 Décision 1022 (B.A.N.), 152-20010405  
 Décision 1026 (B.A.N.), 274-20010522  
 Décision 1036 (B.A.N.), 520-20011016  
 Décision 1044 (B.A.N.), 637-20011030  
 Décision 1052 (B.A.N.), 705-20011113  
 Décision 1059 (B.A.N.), 898-20011218  
 Décision 1060 (B.A.N.), 899-20011218  
 Décision 1070 (B.A.N.), 950-20020313  
 Décision 1074 (B.A.N.), 1074-20020423  
 Décision 1078 (B.A.N.), 1078-20020423  
 Décision 1079 (B.A.N.), 1079-20020423  
 Décision 1099 (B.A.N.), 1348-20020725  
 Décision 1110 (B.A.N.), 1449-20021022  
 Décision 1117 (B.A.N.), 1621-20021127

Démission

Anjou (circonscription électorale)  
 Lettre, 483-20011016

Berthier (circonscription électorale)  
 Lettre, 1154-20020515

Blainville (circonscription électorale)  
 Lettre, 481-20011016

Joliette (circonscription électorale)  
 Lettre, 930-20020312

Jonquière (circonscription électorale)  
 Lettre, 1-20010327

Labelle (circonscription électorale)  
 Lettre, 2-20010327

Lac-Saint-Jean (circonscription électorale)  
 Lettre, 931-20020312

Laviolette (circonscription électorale)  
 Lettre, 3-20010327

Matane (circonscription électorale)  
 Lettre, 1924-20030311

Mercier (circonscription électorale)  
 Lettre, 1307-20001017

Saguenay (circonscription électorale)  
 Lettre, 482-20011016

Vimont (circonscription électorale)  
 Lettre, 932-20020312

Mission

Règlement  
 Décision 1081 (B.A.N.), 1081-20020423

Montmorency (circonscription électorale)  
 Frais de voyage  
 Remboursement  
 Règlement  
 Décision 1045 (B.A.N.), 638-20011030

Personnel

Conditions de travail  
 Règlement  
 Décision 905 (B.A.N.), 218-19990413  
 Décision 931 (B.A.N.), 562-19991019  
 Décision 938 (B.A.N.), 662-19991102  
 Décision 962 (B.A.N.), 1074-20000420  
 Décision 1043 (B.A.N.), 636-20011030  
 Décision 1080 (B.A.N.), 1080-20020423

Frais de voyage  
 Remboursement  
 Règlement  
 Décision 1053 (B.A.N.), 706-20011113

Rémunération  
 Règlement  
 Décision 938 (B.A.N.), 662-19991102

Prévost (circonscription électorale)  
 Frais de voyage  
 Remboursement  
 Règlement  
 Décision 1037 (B.A.N.), 521-20011016

Services professionnels  
 Règlement  
 Décision 938 (B.A.N.), 662-19991102  
 Décision 962 (B.A.N.), 1074-20000420

Voyage  
 Règlement  
 Décision 1081 (B.A.N.), 1081-20020423

## Député indépendant

LaFontaine (circonscription électorale)  
 Lettre, 1923-20030311

*Des forêts en héritage (document),*  
 1152-20000530

## Des Rosiers, Gilles

Médecin  
 Recrutement  
 Asbestos (municipalité régionale de comté)  
 Lettre, 814-19991210

## Déséquilibre fiscal

Table Québec-municipalités  
 Résolution, 1192-20020531

## Désignation

Terre-Neuve  
 Constitution canadienne  
 Communiqué de presse, 813-20011206  
 Lettre, 809-20011206, 810-20011206,  
 811-20011206, 812-20011206

## Desrochers, Johanne

Loi modifiant diverses dispositions législatives  
 en matière municipale  
 Modification  
 Lettre, 433-20010620

## Desroches, Lyne

Centre de détention de Québec  
 Salle Oasis  
 Utilisation  
 Note de service, 1524-20001116

## Destination Emploi, Mesure Voir Mesure Destination Emploi

## Deux-Montagnes (ville)

Fusion  
 Sainte-Marthe-sur-le-Lac (ville)  
 Pétition, 854-19991216

## Développement culturel

Montréal (ville)  
 Ministère de la Culture et des Communications  
 Entente, 1239-20000615

Québec (ville)  
 Ministère de la Culture et des Communications  
 Entente, 1239-20000615

INDEX

**Développement de l'employabilité**

Assisté social  
Mesure gouvernementale  
Suspension  
Lettre, 407-19990609

**Développement économique**

Abitibi-Témiscamingue (région)  
Rapport, 438-20010621  
Bas-Saint-Laurent (région)  
Rapport, 439-20010621  
Côte-Nord (région)  
Rapport, 440-20010621  
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (région)  
Rapport, 442-20010621  
Nord-du-Québec (région)  
Rapport, 441-20010621  
Saguenay-Lac-Saint-Jean (région)  
Rapport, 443-20010621

**Diabète**

Traitement  
Mesure gouvernementale  
Réponse, 1482-20001114

**Diagramme**

Assemblée nationale, 38-19990304,  
271-19990504, 1129-20000523,  
1326-20001017, 1542-20001123,  
20-20010327, 205-20010424,  
522-20011016, 718-20011114,  
728-20011115, 951-20020313,  
1082-20020423, 1088-20020424,  
1157-20020516, 1350-20020725,  
1392-20021015, 1510-20021029,  
1925-20030311

**Difficulté d'apprentissage**

Élève  
École Vanguard Secondaire Francophone  
Pétition, 1111-20000511

**Dionne-Marsolais, Rita**

Bureau de l'Assemblée nationale  
Membre suppléant  
Nomination  
Lettre, 433-19990615

**Directeur**

Assemblée nationale  
Direction de la gestion immobilière  
Promotion  
Règlement  
Décision 1030 (B.A.N.), 276-20010522  
Direction de la recherche en procédure  
parlementaire  
Promotion  
Règlement  
Décision 1005 (B.A.N.), 1665-20001219  
Direction de l'informatique  
Promotion  
Règlement  
Décision 1012 (B.A.N.), 1672-20001219  
Direction des études documentaires  
Promotion  
Règlement  
Décision 1004 (B.A.N.), 1664-20001219  
Direction des programmes pédagogiques  
Promotion  
Règlement  
Décision 1009 (B.A.N.), 1669-20001219

**Direction du protocole et de l'accueil**

Promotion  
Règlement  
Décision 1010 (B.A.N.), 1670-20001219  
Centre de gestion de l'équipement roulant  
Audition  
Rapport, 422-20010620  
Centre de perception fiscale  
Audition  
Rapport, 875-19991217  
Direction du Secrétariat du Bureau  
Assemblée nationale  
Promotion  
Règlement  
Décision 1002 (B.A.N.), 1662-20001219

**Directeur de la législation Voir Direction de la législation (A.N.)**

**Directeur de l'état civil**

Curateur public du Québec  
Renseignement personnel  
Entente, 566-20011023

**Directeur général**

Aide financière aux études (unité administrative)  
Audition  
Rapport, 1648-20001215  
Centre d'expertise en analyse environnementale  
Audition  
Rapport, 924-20011219

**Directeur général des élections du Canada**

Directeur général des élections du Québec  
Liste électorale permanente  
Renseignement personnel  
Entente  
Modification, 35-19990304

**Directeur général des élections du Québec**

Carte électorale  
Commission de la représentation électorale du Québec  
Décision  
Lettre, 920-20011219  
Commission permanente de révision  
Rapport, 295-20010531  
Addendum, 325-20010612  
Directeur général des élections du Canada  
Liste électorale permanente  
Renseignement personnel  
Entente  
Modification, 35-19990304  
Élection générale 1998  
Résultat  
Rapport, 33-19990304  
Élection municipale 2001  
Rapport, 800-20011204  
Saguenay (ville)  
Rapport, 897-20011218  
Élection partielle  
Anjou (circonscription électorale)  
Résultat  
Lettre, 1072-20020423  
Rapport, 1124-20020507  
Berthier (circonscription électorale)  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 1345-20020725  
Résultat  
Lettre, 1343-20020725  
Rapport, 1344-20020725

INDEX

**Directeur général des élections du**

**Québec (suite)**

Blainville (circonscription électorale)

Loi électorale

Application

Rapport, 635-20011030

Résultat

Lettre, 484-20011016

Rapport, 634-20011030

Joliette (circonscription électorale)

Loi électorale

Application

Rapport, 1345-20020725

Résultat

Lettre, 1343-20020725

Rapport, 1344-20020725

Jonquière (circonscription électorale)

Loi électorale

Application

Rapport, 635-20011030

Résultat

Lettre, 484-20011016

Rapport, 634-20011030

Labelle (circonscription électorale)

Dépouillement judiciaire

Lettre, 485-20011016

Loi électorale

Application

Rapport, 635-20011030

Résultat

Rapport, 634-20011030

Lac-Saint-Jean (circonscription électorale)

Résultat

Lettre, 1343-20020725

Rapport, 1344-20020725

Laviolette (circonscription électorale)

Loi électorale

Application

Rapport, 635-20011030

Résultat

Lettre, 484-20011016

Rapport, 634-20011030

Masson (circonscription électorale)

Rapport, 1-19990302, 34-19990304

Résultat

Rapport, 33-19990304

Mercier (circonscription électorale)

Rapport, 250-20010509

Résultat

Rapport, 181-20010424, 216-20010426

Saguenay (circonscription électorale)

Résultat

Lettre, 1072-20020423

Rapport, 1124-20020507

Viger (circonscription électorale)

Résultat

Lettre, 1072-20020423

Rapport, 1124-20020507

Vimont (circonscription électorale)

Loi électorale

Application

Rapport, 1345-20020725

Résultat

Lettre, 1343-20020725

Rapport, 1344-20020725

Élection scolaire

Rapport, 557-19991019

Loi électorale

Application

Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015

Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités

Application

Rapport annuel 1998, 463-19990616

Rapport annuel 1999, 1322-20001017

Rapport annuel 2000, 516-20011016

Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015

Parti politique

Financement

Lettre, 1561-20021106

Plan stratégique 2001-2005, 64-20010330

Prévisions budgétaires 1999-2000,

212-19990401

Prévisions budgétaires 2000-2001,

1035-20000404

Prévisions budgétaires 2001-2002,

109-20010403

Prévisions budgétaires 2002-2003,

1044-20020328

Rapport annuel 1998-1999, 463-19990616

Rapport annuel 1999-2000, 1322-20001017

Rapport annuel 2000-2001, 516-20011016

Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015

Rapport financier préliminaire 1998-1999,

212-19990401

Rapport financier préliminaire 1999-2000,

1035-20000404

Rapport financier préliminaire 2000-2001,

109-20010403

Rapport financier préliminaire 2001-2002,

1044-20020328

Régie de l'assurance maladie du Québec

Liste électorale permanente

Renseignement personnel

Entente

Modification, 558-19991019

**Direction de la diffusion des débats**

Assemblée nationale

Directrice

Promotion

Règlement

Décision 1011 (B.A.N.), 1671-20001219

**Direction de la gestion immobilière**

Assemblée nationale

Directeur

Promotion

Règlement

Décision 1030 (B.A.N.), 276-20010522

**Direction de la législation (A.N.)**

Loi autorisant Financière Banque Nationale

Corp. à continuer son existence en vertu de

la Partie 1A de la Loi sur les compagnies

du Québec

Rapport, 711-19991116

Loi concernant Agropur, Coopérative agro-

alimentaire

Rapport, 815-19991214

Loi concernant certains immeubles du cadastre

de la paroisse de Saint-Esprit

Rapport, 232-19990421

Loi concernant certains immeubles du cadastre

du canton de Métabetchouan

Rapport, 311-20010606

Loi concernant Club de Curling et Social de

Magog, Limité

Rapport, 339-19990527

Loi concernant la Municipalité de Caplan

Rapport, 1120-20020507

INDEX

**Direction de la législation (A.N.)(suite)**

- Loi concernant la Municipalité de Deauville  
Rapport, 1173-20000606
- Loi concernant la Municipalité de Lac-Etchemin  
Rapport, 842-20011212
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton  
Rapport, 534-20011016
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Jean-de-Matha  
Rapport, 290-19990511
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Joachim  
Rapport, 667-19991103
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu  
Rapport, 1153-20000530
- Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges  
Rapport, 299-19990513
- Loi concernant la Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu  
Rapport, 183-19990323
- Loi concernant la Régie d'assainissement des eaux usées de Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer  
Rapport, 1489-20001115
- Loi concernant la Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et Blainville  
Rapport, 1145-20000526
- Loi concernant la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie  
Rapport, 1600-20021121
- Loi concernant La Société Aéroportuaire de Québec  
Rapport, 1127-20000523
- Loi concernant la Ville d'Alma  
Rapport, 1090-20020424
- Loi concernant la Ville de Chandler  
Rapport, 1164-20020522
- Loi concernant la Ville de Coaticook  
Rapport, 679-20011107
- Loi concernant la Ville de Contrecoeur  
Rapport, 1546-20021105
- Loi concernant la Ville de Fleurimont  
Rapport, 841-20011212
- Loi concernant la Ville de Grand-Mère  
Rapport, 1490-20001115
- Loi concernant la Ville de Mont-Tremblant  
Rapport, 802-20011205
- Loi concernant la Ville de Rivière-du-Loup  
Rapport, 695-19991110
- Loi concernant la Ville de Saint-Basile-le-Grand  
Rapport, 297-19990513
- Loi concernant la Ville de Saint-Hubert  
Rapport, 301-19990513
- Loi concernant la Ville de Saint-Hyacinthe  
Rapport, 1108-20020501
- Loi concernant la Ville de Saint-Laurent  
Rapport, 359-19990602
- Loi concernant la Ville de Sainte-Thérèse  
Rapport, 1193-20000609
- Loi concernant la Ville de Sept-Îles  
Rapport, 5-20010327
- Loi concernant la Ville de Shawinigan  
Rapport, 1738-20021211
- Loi concernant la Ville de Terrebonne  
Rapport, 1109-20020501
- Loi concernant la Ville de Varennes  
Rapport, 1188-20000607
- Loi concernant la Ville de Verdun  
Rapport, 1174-20000606
- Loi concernant la Ville de Victoriaville  
Rapport, 252-19990429
- Loi concernant l'annexion d'un territoire à celui de la Ville de Lachute  
Rapport, 1194-20000609
- Loi concernant l'aqueduc de la Ville de La Tuque  
Rapport, 293-19990512
- Loi concernant Le Club de Curling de Sept-Îles Inc.  
Rapport, 1487-20001115
- Loi concernant le lot 599 du cadastre de la paroisse de Saint-Polycarpe, circonscription foncière de Vaudreuil  
Rapport, 1667-20021204
- Loi concernant le Mont Saint-Louis  
Rapport, 1557-20021106
- Loi concernant le Régime de retraite pour certains employés de la Commission des écoles catholiques de Québec  
Rapport, 1133-20000524
- Loi concernant le Régime de retraite pour certains employés du Centre hospitalier de l'Université Laval  
Rapport, 363-19990603
- Loi concernant l'Église Adventiste du Septième Jour - Fédération du Québec  
Rapport, 1091-20020425
- Loi concernant Les Associés, Corporation de Prêts Hypothécaires et Services Financiers Avco Québec Limitée  
Rapport, 227-20010501
- Loi concernant les fonds FÉRIQUE  
Rapport, 725-19991118
- Loi concernant Les Soeurs du Bon-Pasteur de Québec  
Rapport, 288-19990511
- Loi concernant L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie  
Rapport, 702-19991111
- Loi concernant un immeuble du cadastre de la cité de Montréal  
Rapport, 247-20010508
- Loi concernant Ville de Chapais  
Rapport, 377-19990608
- Loi constituant la Mutuelle d'assurance aviation de l'Association québécoise des transporteurs aériens  
Rapport, 1129-20020508
- Loi modifiant de nouveau la charte de Les Filles de Jésus (Trois-Rivières)  
Rapport, 253-19990429
- Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval  
Rapport, 289-19990511, 710-19991116, 1128-20020508
- Loi modifiant la Charte de la Ville de Québec  
Rapport, 298-19990513
- Loi modifiant la Loi concernant La Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal  
Rapport, 1568-20001206
- Loi modifiant la Loi concernant la Fédération des commissions scolaires du Québec  
Rapport, 182-19990323
- Loi modifiant la Loi concernant le Club de Golf de Beloeil  
Rapport, 1473-20001108
- Loi modifiant la Loi concernant le Mouvement des caisses Desjardins  
Rapport, 300-19990513
- Loi modifiant la Loi constituant en corporation l'"Association d'hospitalisation du Québec"  
Rapport, 833-20011211



INDEX

**Direction de la législation (A.N.)(suite)**

Loi modifiant la Loi constituant en corporation  
Les Frères du Sacré-Coeur  
Rapport, 1085-20020424  
Loi modifiant la Loi constituant en corporation  
"L'Hôpital d'Argenteuil"  
Rapport, 1547-20021105  
Loi modifiant la Loi sur la charte de la  
Coopérative fédérée de Québec  
Rapport, 1175-20000606  
Loi modifiant le statut de la Société de secours  
mutuels des citoyens de Casacalenda  
Rapport, 1599-20021121  
Loi remplaçant la Charte de la Ville de Sainte-  
Foy  
Rapport, 181-19990323  
Loi sur le Mouvement Desjardins  
Rapport, 1488-20001115

**Direction de la recherche en procédure  
parlementaire**

Assemblée nationale  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1005 (B.A.N.), 1665-20001219  
Directrice adjointe  
Promotion  
Règlement  
Décision 1006 (B.A.N.), 1666-20001219  
*Procédure parlementaire du Québec, La*  
(document), 1229-20000614

**Direction de la traduction et de l'édition des  
lois**

Assemblée nationale  
Directrice  
Promotion  
Règlement  
Décision 1123 (B.A.N.), 1929-20030311

**Direction de l'architecture et de l'infrastructure  
technologique**

Ministère de l'Emploi et de la Solidarité  
Document de travail, 261-19990429,  
273-19990504  
Guichet libre-service  
Implantation, 274-19990504

**Direction de l'indemnisation des victimes  
d'actes criminels**

Rapport annuel 1998, 437-19990615  
Rapport annuel 1999, 1204-20000613  
Rapport annuel 2000, 364-20010615  
Rapport annuel 2001, 1277-20020613

**Direction de l'informatique**

Assemblée nationale  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1012 (B.A.N.), 1672-20001219

**Direction des communications**

Assemblée nationale  
Directrice  
Nomination  
Règlement  
Décision 1008 (B.A.N.), 1668-20001219

**Direction des études documentaires**

Assemblée nationale  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1004 (B.A.N.), 1664-20001219

**Direction des fournitures, de l'ameublement et  
de l'entretien d'équipements**

Conseil du trésor  
Réponse, 444-20010621

**Direction des programmes pédagogiques**

Assemblée nationale  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1009 (B.A.N.), 1669-20001219

**Direction des relations commerciales**

Hydro-Québec  
Ministère de la Sécurité du revenu  
Entente  
Recouvrement de comptes, 330-19990520

**Direction des relations interparlementaires**

Assemblée nationale  
Agent de recherche  
Nomination  
Règlement  
Décision 945 (B.A.N.), 886-20000314

**Direction du protocole et de l'accueil**

Assemblée nationale  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1010 (B.A.N.), 1670-20001219

**Direction du Secrétariat des commissions**

Assemblée nationale  
Directrice  
Promotion  
Règlement  
Décision 1007 (B.A.N.), 1667-20001219

**Direction du Secrétariat du Bureau**

Assemblée nationale  
Directeur  
Promotion  
Règlement  
Décision 1002 (B.A.N.), 1662-20001219

**Direction générale de la capitale et des régions**

Ministère du Revenu  
Bureau de la statistique du Québec  
Sondage téléphonique  
Pension alimentaire  
Perception  
Entente de services, 282-19990505

**Direction générale de la planification des  
programmes et du budget**

Ministère du Revenu  
Bureau de la statistique du Québec  
Sondage téléphonique  
Travailleur autonome  
Entente de services, 280-19990505

INDEX

- Directive**  
Stationnement  
Colline parlementaire  
Lettre, 1857-20021218
- Directrice**  
Assemblée nationale  
Direction de la diffusion des débats  
Promotion  
Règlement  
Décision 1011 (B.A.N.), 1671-20001219  
Direction de la traduction et de l'édition des lois  
Promotion  
Règlement  
Décision 1123 (B.A.N.), 1929-20030311  
Direction des Communications  
Nomination  
Règlement  
Décision 1008 (B.A.N.), 1668-20001219  
Direction du Secrétariat des commissions  
Promotion  
Règlement  
Décision 1007 (B.A.N.), 1667-20001219
- Directrice adjointe**  
Assemblée nationale  
Direction de la recherche en procédure parlementaire  
Promotion  
Règlement  
Décision 1006 (B.A.N.), 1666-20001219
- Dirigeant**  
Université  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 959-20000315  
Rapport annuel 1999-2000  
Audition  
Rapport, 1092-20020425
- Discepola, Mario**  
CLSC Saint-Léonard  
Soins à domicile  
Budget  
Lettre, 1101-20000509  
Liste d'attente  
Lettre, 1100-20000509
- Discours sur le budget 1999-2000 Voir aussi**  
**Crédits budgétaires 1999-2000**  
Annexe, 82-19990309, 83-19990309, 84-19990309, 85-19990309  
Débat parlementaire  
Rapport, 199-19990330
- Discours sur le budget 2000-2001 Voir aussi**  
**Crédits budgétaires 2000-2001**  
Annexe, 897-20000314, 898-20000314, 899-20000314, 900-20000314, 901-20000314, 902-20000314, 903-20000314  
Débat parlementaire  
Rapport, 1015-20000328
- Discours sur le budget 2001-2002 Voir aussi**  
**Crédits budgétaires 2001-2002**  
Annexe, 54-20010329, 55-20010329, 56-20010329, 57-20010329, 58-20010329, 59-20010329, 60-20010329, 61-20010329, 62-20010329
- Débat parlementaire  
Rapport, 174-20010412
- Discours sur le budget 2002-2003, 663-20011101 Voir aussi Crédits budgétaires 2002-2003**  
Annexe, 665-20011101, 666-20011101, 667-20011101, 668-20011101, 669-20011101, 670-20011101, 671-20011101  
Débat parlementaire  
Rapport, 749-20011121
- Discours sur le budget 2003-2004 Voir aussi**  
**Crédits budgétaires 2003-2004**  
Annexe, 1951-20030311, 1952-20030311, 1953-20030311, 1954-20030311, 1955-20030311, 1956-20030311
- Discrimination**  
Obésité  
*Charte des droits et libertés de la personne*  
Pétition, 992-20020319  
Réponse, 1140-20020514
- Distribution**  
Vignette automobile  
Handicapé  
Stationnement  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Pétition, 1083-20020423  
Réponse, 1210-20020605
- District électoral**  
Délimitation  
Québec (ville)  
Dossier, 367-20010615
- Documentation parlementaire**  
Règlement  
Décision 1112 (B.A.N.), 1450-20021022
- Documents à déposer**  
Liste, 37-19990304, 19-20010327
- Domaine Joly-de-Lotbinière**  
Avis de classement, 425-19990611
- Domtar inc. (compagnie)**  
Coupe de bois  
Permis  
Mont Sutton  
Pétition, 417-19990610
- Doray, Raymond**  
Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Accès  
Enquête  
Lettre, 81-19990309
- Dossier Voir aussi Dossier de presse; Dossier fiscal**  
Cristini, Gabriel  
Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Révision  
Pétition, 1637-20021128

INDEX

**Dossier de presse**

Communauté urbaine de Québec,  
1484-20001115

**Dossier fiscal**

Ligue d'Action nationale  
Accès  
Lettre, 620-20011024  
Télécopie, 631-20011025

**Douyon, Emerson**

Commission des droits de la personne et des  
droits de la jeunesse  
Membre  
Nomination, 515-19990617

**Droit de visite**

Grand-parent  
Pétition, 614-20011023

**Droits et privilèges**

Personne âgée  
Protection  
Pétition, 1297-20000616

**Drolet, Jocelyne**

Carrefour d'éducation populaire de Pointe St-  
Charles  
Financement  
Lettre, 1140-20000524

**Dubois, Sylvain**

Assainissement de l'air  
Alex Couture inc. (compagnie)  
Plan directeur  
Lettre, 744-20011121

**Dufour, Ghislain**

Union sociale  
Entente-cadre  
Analyse, 401-19990609

**Duggan, James R.K.**

Curriculum vitae, 514-19990617

**Duhaime, Yves**

Métro Richelieu (compagnie)  
Services professionnels, 1169-20020522

**Dumas, Paulin**

Conférence des régies régionales de la santé et  
des services sociaux  
Aredia  
Facturation  
Mémo, 1302-20000616

**Dumont, Mario**

Bureau de l'Assemblée nationale  
Membre suppléant  
Nomination  
Lettre, 1146-20020515  
Fonds de dotation des bourses du millénaire  
Création  
Lettre, 276-19990504

**Duplessis (circonscription électorale)**

Barrage SM3  
Dénomination  
Pétition, 1119-20000517

**E**

**Eagle Village-Kipawa (réserve indienne)**

Police  
Entente, 1705-20010222

**École Voir aussi Activité parascolaire; Bâtir la  
paix . . . 24,000 textes et dessins pour la  
paix à l'école (livre); Calendrier scolaire;  
Clientèle scolaire; Commission scolaire;  
École confessionnelle; École primaire;  
École secondaire; Établissement scolaire;  
Intégration scolaire; Laïcité et religions -  
Perspective nouvelle pour l'école  
québécoise (document); Parlement  
écolier; Publicité et contributions  
financières à l'école (document)**

Arme blanche  
Pétition, 1270-20020612  
Réponse, 1378-20021015

Publicité  
Guide, 637-19991027

Religion  
Audition publique  
Rapport, 779-19991203  
Pétition, 800-19991209, 894-20000314,  
985-20000316, 1060-20000412  
Saint-Jean-de-la-Lande (municipalité)  
Construction  
Pétition, 1138-20000524

**École confessionnelle**

Pétition, 706-19991111

**École de technologie supérieure**

États financiers 1997-1998, 123-19990311  
États financiers 1998-1999, 927-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 185-20010424  
Rapport annuel 2000-2001, 883-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1799-20021217  
Rapport de performance 1997-1998,  
123-19990311  
Rapport de performance 1998-1999,  
927-20000315

**École des hautes études commerciales de  
Montréal Voir aussi Fondation universitaire  
de l'École des hautes études  
commerciales de Montréal**

États financiers 1997-1998, 121-19990311  
États financiers 1998-1999, 922-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 183-20010424  
Rapport annuel 2000-2001, 882-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1796-20021217  
Rapport de performance 1997-1998,  
121-19990311  
Rapport de performance 1998-1999,  
922-20000315

**École des Prés-Verts**

Aménagement  
Pétition, 1242-20020607  
Réponse, 1376-20021015

**École du Bac**

Saint-Lambert (secteur)  
Activité parascolaire  
Pétition, 730-19991118

INDEX

- École élémentaire St-Gabriel (parents)**  
Commission scolaire English-Montreal  
École secondaire Vézina  
Intégration  
Pétition, 1187-20000607
- École nationale d'administration publique**  
États financiers 1997-1998, 122-19990311  
États financiers 1998-1999, 924-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 182-20010424  
Rapport annuel 2000-2001, 881-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1787-20021217  
Rapport de performance 1997-1998,  
122-19990311  
Rapport de performance 1998-1999,  
924-20000315
- École nationale de police du Québec**  
Rapport annuel 2000-2001, 1007-20020321  
Rapport annuel 2001-2002, 1804-20021217
- École nationale des pompiers du Québec**  
Rapport annuel 2000-2001, 1008-20020321
- École Paul-Hébert (élèves)**  
Enseignement religieux  
Pétition, 748-19991124
- École polytechnique de Montréal**  
États financiers 1997-1998, 124-19990311  
États financiers 1998-1999, 923-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 184-20010424  
Rapport annuel 2000-2001, 1520-20021030  
Rapport de performance 1997-1998,  
124-19990311  
Rapport de performance 1998-1999,  
923-20000315
- École primaire**  
Enseignant  
Tâche  
Pétition, 647-19991028  
Île-des-Soeurs  
Aménagement  
Pétition, 548-20011017  
Services éducatifs  
Pétition, 747-19991124
- École Princess Elizabeth (parents)**  
Éducation  
Services professionnels  
Pétition, 881-19991217
- École Saint-Jean-Bosco**  
Pétition, 1756-20021211  
Réponse, 1913-20030311
- École Saint-Paul de Preissac**  
Fermeture  
Pétition, 373-19990604
- École secondaire**  
Services éducatifs  
Pétition, 747-19991124
- École secondaire de la Pointe-aux-Trembles**  
Services éducatifs  
Pétition, 510-19990617
- École secondaire de Rivière-du-Loup**  
Services éducatifs  
Pétition, 509-19990617
- École secondaire Hormidas-Gamelin (élèves)**  
Activité parascolaire  
Enseignant  
Boycottage  
Pétition, 571-19991019
- École secondaire Vézina**  
Intégration  
Commission scolaire English-Montreal  
Pétition, 1187-20000607
- École St-Médard**  
Warwick (ville)  
Enfant handicapé  
Services  
Lettre, 1634-20001214
- École Vanguard Secondaire Francophone**  
Élève  
Difficulté d'apprentissage  
Pétition, 1111-20000511
- Économist, The (journal)**  
Marbres du Parthénon  
Grèce  
Requête  
Article, 1010-20020321
- Édifice Canada Life**  
Montréal (ville)  
Avis de classement, 1464-20021023
- Édifice public**  
Amiante  
Dépense  
Réponse, 1019-20020326, 1404-20021016  
Architecture  
Arts  
Intégration  
Réponse, 1468-20001107
- Éducation Voir aussi Commission  
parlementaire de l'éducation; Conseil  
supérieur de l'éducation; Éducation des  
adultes; Loi sur l'instruction publique;  
Ministère de l'Éducation; Services  
éducatifs**  
Besoin  
Conseil supérieur de l'éducation  
Rapport annuel 1997-1998, 14-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 817-19991214  
Rapport annuel 1999-2000, 1583-20001207  
Rapport annuel 2000-2001, 850-20011213  
Compressions budgétaires  
Pétition, 611-19991021, 612-19991021,  
839-19991215, 852-19991216  
Convention collective  
Négociation  
Pétition, 673-19991104  
Financement  
Pétition, 891-20000314  
Services professionnels  
Pétition, 842-19991215, 881-19991217
- Éducation des adultes**  
Programme  
Pétition, 591-19991020, 760-19991126
- Effectif Voir aussi Employé; Personnel**  
Médecin  
Abitibi (région)  
Pétition, 1126-20020507

INDEX

**Effectif(suive)**

Réponse, 1316-20020614  
Bécancour (municipalité régionale de comté)  
Pétition, 1160-20020516  
Réponse, 1371-20021015  
Clinique médicale  
Pétition, 78-19990309  
Sûreté du Québec  
Communauté culturelle  
Réponse, 1807-20021217  
Transport routier  
Contrôle  
Réponse, 870-19991217

**Effectifs de la profession infirmière: analyse prospective et enjeux, Les (document), 801-19991209**

**Effondrement**

Toit  
Stade olympique  
Rapport, 542-20011017

**Église**

Avis de classement  
Saint-Christophe (paroisse), 209-20010425  
Sainte-Geneviève (paroisse), 239-20010508  
Sainte-Marie de Beauce (ville), 575-20011023

**Église Notre-Dame-de-la-Victoire**

Avis de classement  
Lévis (ville), 1886-20030311  
Lévis (ville)  
Avis de classement, 1886-20030311

**Église Notre-Dame-de-la-Visitation**

Avis de classement, 156-20010410

**Église Sacré-Coeur**

Avis de classement  
Chicoutimi (ville), 155-20010410

**Égypte**

Québec  
Entente  
Réponse, 789-19991208

**Élection Voir aussi Carte d'électeur; Carte électorale; Circonscription électorale; Commission de la représentation électorale du Québec; Commission permanente de révision; Démocratie...plus que des élections, La (document); Directeur général des élections du Canada; Directeur général des élections du Québec; District électoral; Élection générale 1998; Élection municipale; Élection municipale 2001; Élection partielle; Élection scolaire; Élu; Liste électorale permanente; Loi électorale; Personnel électoral**

Bénin  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Rapport de mission, 319-19990519  
Commission parlementaire de la culture  
Président  
Rapport, 40-20010328, 74-19990309, 975-20020314  
Vice-président  
Rapport, 40-20010328, 74-19990309

**Commission parlementaire de l'administration publique**

Président  
Rapport, 42-20010328  
Vice-président  
Rapport, 42-20010328, 1548-20001128  
Commission parlementaire de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation  
Président  
Rapport, 37-20010328, 72-19990309, 970-20020314, 1518-20001117  
Vice-président  
Rapport, 37-20010328, 72-19990309, 805-20011205

**Commission parlementaire de l'aménagement du territoire**

Président  
Rapport, 38-20010328, 77-19990309  
Vice-président  
Rapport, 38-20010328, 77-19990309

**Commission parlementaire de l'économie et du travail**

Président  
Rapport, 71-19990309, 111-20010403  
Vice-président  
Rapport, 71-19990309

**Commission parlementaire de l'éducation**

Président  
Rapport, 39-20010328, 73-19990309  
Vice-président  
Rapport, 39-20010328, 73-19990309, 971-20020314, 1546-20001128

**Commission parlementaire des affaires sociales**

Président  
Rapport, 36-20010328, 70-19990309  
Vice-président  
Rapport, 36-20010328, 70-19990309, 969-20020314

**Commission parlementaire des finances publiques**

Président  
Rapport, 35-20010328, 69-19990309, 526-20011016, 804-20011205, 991-20020319, 1477-20001109  
Vice-président

Rapport, 35-20010328, 69-19990309

**Commission parlementaire des institutions**

Président  
Rapport, 34-20010328, 68-19990309, 966-20020314

Vice-président  
Rapport, 34-20010328, 68-19990309

**Commission parlementaire des transports et de l'environnement**

Président  
Rapport, 41-20010328, 976-20020314  
Vice-président  
Rapport, 41-20010328

**Préfet**

Municipalité régionale de comté  
Lettre, 477-20010621, 478-20010621, 479-20010621

Président  
Assemblée nationale  
Candidat, 935-20020312

**Élection générale 1998**

Élu  
Liste, 1-19990302  
Résultat  
Rapport, 33-19990304

INDEX

**Élection municipale**

Décret 857-2001  
Avis  
Lettre, 648-20011031

**Élection municipale 2001**

Directeur général des élections du Québec  
Rapport, 800-20011204  
Saguenay (ville)  
Rapport, 897-20011218

**Élection partielle**

Anjou (circonscription électorale)  
Résultat  
Lettre, 1072-20020423  
Rapport, 1124-20020507

Berthier (circonscription électorale)  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 1345-20020725

Résultat  
Lettre, 1343-20020725  
Rapport, 1344-20020725

Blainville (circonscription électorale)  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 635-20011030

Résultat  
Lettre, 484-20011016  
Rapport, 634-20011030

Joliette (circonscription électorale)  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 1345-20020725

Résultat  
Lettre, 1343-20020725  
Rapport, 1344-20020725

Jonquière (circonscription électorale)  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 635-20011030

Résultat  
Lettre, 484-20011016  
Rapport, 634-20011030

Labelle (circonscription électorale)  
Dépouillement judiciaire  
Lettre, 485-20011016  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 635-20011030

Résultat  
Rapport, 634-20011030

Lac-Saint-Jean (circonscription électorale)  
Résultat  
Lettre, 1343-20020725  
Rapport, 1344-20020725

Laviolette (circonscription électorale)  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 635-20011030

Résultat  
Lettre, 484-20011016  
Rapport, 634-20011030

Masson (circonscription électorale)  
Rapport, 1-19990302, 34-19990304  
Résultat  
Rapport, 33-19990304

Mercier (circonscription électorale)  
Rapport, 250-20010509  
Résultat  
Rapport, 181-20010424, 216-20010426

Saguenay (circonscription électorale)  
Résultat

Lettre, 1072-20020423  
Rapport, 1124-20020507

Viger (circonscription électorale)  
Résultat

Lettre, 1072-20020423  
Rapport, 1124-20020507

Vimont (circonscription électorale)  
Loi électorale

Application  
Rapport, 1345-20020725

Résultat  
Lettre, 1343-20020725  
Rapport, 1344-20020725

**Élection scolaire**

Rapport, 557-19991019

**Électricité Voir aussi Ligne électrique; Moteur-roue**

Tarification  
Établissement de santé  
Régie régionale de la santé et des services sociaux  
Lettre, 1009-20020321, 1047-20020328

**Élève**

École Vanguard Secondaire Francophone  
Difficulté d'apprentissage  
Pétition, 1111-20000511

**Élisabeth II**

Jour du Commonwealth  
Message, 15-20010327, 883-20000314

**Elizabeth and Mary**

Épave  
Avis de classement, 696-19991110

**Élu**

Élection générale 1998  
Liste, 1-19990302

**Embauche Voir aussi Recrutement**

Centre des grands brûlés  
Hôpital de l'Enfant Jésus  
Personnel  
Lettre, 1666-20021203

Étudiant  
Assemblée nationale  
Cabinet

Règlement  
Décision 1098 (B.A.N.), 1347-20020725  
Fonction publique  
Réponse, 1895-20030311

**Émission**

Polluant  
Alex Couture inc. (compagnie)  
Étude  
Pétition, 1180-20020529  
Réponse, 1373-20021015

**Emploi Voir aussi Centre local d'emploi;**

**Création d'emplois; Développement de l'employabilité; Emploi occasionnel; Emploi-Québec; Licenciement collectif; Mesure Destination Emploi; Ministère de l'Emploi et de la Solidarité; Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale**

INDEX

- Emploi(suite)**  
Évolution  
Document, 448-19990616
- Emploi, Mesure Destination Voir Mesure Destination Emploi**
- Emploi occasionnel**  
Assemblée nationale  
Règlement  
Décision 901 (B.A.N.), 206-19990331  
Décision 924 (B.A.N.), 524-19990618  
Loi sur la fonction publique  
Rapport, 333-20010613
- Emploi-Québec Voir aussi Constat d'échec, urgence et pistes de solutions (document); Faits saillants sur les individus, entreprises et organismes participant aux mesures actives d'Emploi-Québec (document)**  
Commission scolaire Marie-Victorin  
Programme de formation  
Proposition, 404-20010619, 405-20010619  
Compressions budgétaires  
Pétition, 613-19991021  
Convention de performance et d'imputabilité, 1234-20020607  
Gestion  
Audition publique  
Pétition, 708-19991111  
Pétition, 592-19991020, 635-19991027, 646-19991028, 740-19991123, 781-19991203, 882-19991217  
Organisme culturel  
Réponse, 871-19991217  
Plan d'action 2002-2003  
Version abrégée, 1589-20021119  
Publicité  
Coût  
Réponse, 872-19991217  
Rapport annuel 1999-2000, 1640-20001215  
Rapport annuel 2000-2001, 651-20011101  
Rapport annuel 2001-2002, 1588-20021119
- Employé Voir aussi Effectif; Personnel**  
Assemblée nationale  
Indemnité de départ  
Règlement  
Décision 1051 (B.A.N.), 643-20011030  
Commerce à grande surface  
Conditions de travail  
Pétition, 1595-20021120  
Réponse, 1901-20030311  
Communauté urbaine de Montréal  
Montréal (région)  
Municipalité  
Fusion  
Pétition, 343-20010613  
Fonction publique  
Centre local d'emploi  
Brossard (ville)  
Vallière, Lucie  
Pétition, 347-20010614
- Employé occasionnel Voir aussi Employé saisonnier**  
Assemblée nationale  
Concours  
Règlement  
Décision 1017 (B.A.N.), 1674-20001219
- Statut  
Règlement  
Décision 979 (B.A.N.), 1324-20001017  
Concours  
Fonction publique  
Document, 1802-20021217  
Pétition, 1335-20020614  
Réponse, 1386-20021015
- Employé saisonnier**  
Ministère des Transports  
Conditions de travail  
Pétition, 1455-20021022, 1554-20021105  
Réponse, 1810-20021217, 1820-20021217
- Empress of Ireland**  
Épave  
Avis de classement, 235-19990421
- ÉNAP Voir École nationale d'administration publique**
- Enfant Voir aussi Centre de la petite enfance; Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse; Enfant handicapé; Orphelin; Services de garde; Services de garde à la petite enfance; Sommet mondial pour les enfants**  
Centre montréalais de réadaptation  
Soins  
Budget  
Pétition, 1219-20020605  
Réponse, 1374-20021015
- Enfant handicapé**  
École St-Médard  
Warwick (ville)  
Services  
Lettre, 1634-20001214  
Services de réadaptation  
Pétition, 1564-20001205  
Services éducatifs  
Lettre, 1635-20001214
- Engagement**  
Projet Solidarité jeunesse, 1244-20020611
- Engagements financiers**  
Conseil du statut de la femme  
Rapport, 1734-20021210  
Ministère de la Condition féminine  
Rapport, 1245-20000615  
Ministère de la Culture et des Communications  
Rapport, 476-19990616, 1266-20020612  
Ministère de la Famille et de l'Enfance  
Lettre, 1426-20001026  
Rapport, 876-19991217, 1647-20001215, 1734-20021210  
Ministère de la Justice  
Rapport, 1245-20000615  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Rapport, 876-19991217  
Ministère de la Sécurité publique  
Rapport, 876-19991217  
Ministère de la Solidarité sociale  
Rapport, 922-20011219, 1245-20000615  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation  
Rapport, 476-19990616, 1647-20001215, 1734-20021210

INDEX

**Engagements financiers** *(suite)*

Ministère de l'Éducation  
Rapport, 1647-20001215  
Ministère de l'Environnement et de la Faune  
Rapport, 421-20010620  
Ministère de l'Industrie et du Commerce  
Rapport, 1647-20001215  
Ministère des Affaires municipales et de la  
Métropole  
Rapport, 876-19991217, 1734-20021210  
Ministère des Régions  
Rapport, 476-19990616  
Ministère des Relations avec les citoyens et de  
l'Immigration  
Rapport, 922-20011219  
Ministère des Relations internationales  
Rapport, 922-20011219  
Ministère des Ressources naturelles  
Rapport, 876-19991217  
Ministère des Transports  
Rapport, 476-19990616, 1647-20001215  
Ministère du Travail  
Rapport, 922-20011219  
Régie du logement  
Rapport, 1734-20021210  
Tourisme Québec  
Rapport, 421-20010620  
Vérificateur général du Québec  
Rapport, 477-19990616, 923-20011219,  
1244-20000615, 1735-20021210

**Énoncé complémentaire**

Budget 2002-2003, 996-20020319  
Annexe, 995-20020319, 997-20020319,  
999-20020319, 1000-20020319  
Débat parlementaire  
Rapport, 1035-20020327

**Énoncé de politique**

Fonction publique  
Gestion, 393-19990609  
Jeune, 302-20010601

**Enquête**

Commission d'accès à l'information du Québec  
Premier ministre  
Cabinet  
Renseignement personnel  
Accès  
Lettre, 442-19990615  
Litige  
Saint-Hubert (ville)  
Brossard (ville)  
Traitement des eaux usées  
Rapport, 1419-20001025  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de  
l'Alimentation  
Réponse, 1194-20020531  
Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Accès  
Décret 292-99, 443-19990615  
Lettre, 81-19990309

**Enregistrement**

Agence des douanes et du revenu du Canada  
Ligue d'Action nationale  
Lettre, 630-20011025

**Enseignant**

Activité parascolaire  
Boycottage  
Pétition, 570-19991019, 571-19991019,  
614-19991021  
Conflit du travail  
Pétition, 754-19991125  
École primaire  
Tâche  
Pétition, 647-19991028  
Équité salariale  
Pétition, 792-19991208, 1053-20020409  
Réponse, 1176-20020528  
Montréal (ville)  
Convention collective  
Négociation  
Lettre, 248-19990427  
Tâche  
Reconnaissance  
Pétition, 646-20011030

**Enseignement religieux**

Pétition, 674-19991104, 748-19991124

**Entente** *Voir aussi Entente-cadre; Entente de services; Protocole d'entente*

Agence de la francophonie  
Institut de l'énergie et de l'environnement de la  
francophonie, 1696-20021206  
Motion, 1697-20021206  
Belgique  
Permis de conduire  
Échange, 1698-20021206  
Motion, 1699-20021206  
Centre communautaire  
Financement, 1143-20000525  
Centre de perception fiscale  
Gestion, 1255-20020612  
Centre d'expertise en analyse environnementale  
du Québec  
Gestion, 954-20020314  
Centre d'expertise hydrique du Québec  
Gestion, 1025-20020327  
Chasse  
Conseil de bande  
Odanak (réserve indienne), 552-20011023  
Wôlinak (réserve indienne), 552-20011023  
Conseil de bande des Micmacs de  
Gesgapegiag, 1314-2001017  
Modification, 738-20011121,  
1363-20021015  
Conseil de la nation Huronne-Wendate,  
1361-20021015  
Conseil de la Première nation malécite de  
Viger, 684-20011108  
Modification, 1362-20021015  
Commission mixte  
Québec  
Pennsylvanie  
Réponse, 312-19990518  
Commission québécoise des libérations  
conditionnelles  
Barbeau, Serge, 208-20010424  
Conseil du trésor  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
Centre de recouvrement, 731-20011120  
Cris  
Territoire  
Carte  
Baie James (région), 1127-20020507



INDEX

- Entente (suite)**  
 Développement culturel  
 Montréal (ville)  
 Ministère de la Culture et des Communications, 1239-2000615  
 Québec (ville)  
 Ministère de la Culture et des Communications, 1239-2000615  
 Directeur général des élections du Québec  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Liste électorale permanente  
 Renseignement personnel  
 Modification, 558-19991019  
 Égypte  
 Québec  
 Réponse, 789-19991208  
 Exploitation pétrolière  
 Golfe du Saint-Laurent  
*Journal des débats*  
 Extrait, 1765-20021212  
 Fiscalité  
 France, 1700-20021206  
 Motion, 1701-20021206  
 Gouvernement  
 Innus, 1275-20020613  
 Héma-Québec  
 Société canadienne du sang, 56-19990309  
 Hépatite C  
 Banque de données, 1608-20001213  
 Hydro-Québec  
 Direction des relations commerciales  
 Ministère de la Sécurité du revenu  
 Recouvrement de comptes, 330-19990520  
 Immigration  
 Gouvernement fédéral  
 Réponse, 1844-20021218  
 Kahnawake (réserve indienne)  
 Fiscalité  
 Réponse, 554-19991019, 555-19991019  
 Réponse, 510-20011016  
 Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation  
 Conseil régional de développement  
 Réponse, 304-19990513  
 Ministère du Revenu  
 Club Rez  
 Avis juridique, 376-19990604  
 Société d'habitation du Québec,  
 825-200112207  
 Pêche  
 Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag, 1859-20021219  
 Pharmacien  
 Extrait, 1709-20010222  
 Police  
 Akwesasne (réserve indienne), 830-19991215  
 Betsiamites (réserve indienne),  
 832-19991215, 1706-20010222  
 Eagle Village-Kipawa (réserve indienne),  
 1705-20010222  
 Kahnawake (réserve indienne), 829-19991215  
 Kanesatake (établissement amérindien),  
 827-19991215  
 Listuguj (réserve indienne), 828-19991215  
 Mashteuiatsh (réserve indienne),  
 831-19991215  
 Uashat (réserve indienne), 987-20000321  
 Wendake (réserve indienne), 833-19991215  
 Programme québécois de dépistage du cancer du sein  
 Modification, 1607-20001213  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Banque de données, 1605-20001213,  
 1606-20001213  
 Ministère du Revenu  
 Régime d'assurance médicaments,  
 1870-20030311  
 Régie des assurances agricoles du Québec  
 Plan conjoint des producteurs de bovins du Québec  
 Cotisation, 1319-20001017  
 Régie des rentes du Québec  
 Société de l'assurance automobile du Québec,  
 235-20010508  
 Renseignement personnel  
 Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances  
 Ministère de l'Éducation, 858-20011214,  
 1456-20001107  
 Régie de l'assurance maladie du Québec,  
 1134-20000524  
 Conseil du trésor  
 Régie des rentes du Québec, 285-19990506  
 Directeur de l'état civil  
 Curateur public du Québec, 566-20011023  
 Directeur général des élections du Canada  
 Directeur général des élections du Québec  
 Liste électorale permanente  
 Modification, 35-19990304  
 Ministère de la Justice  
 Régie de l'assurance maladie du Québec,  
 654-20011101  
 Ministère de la Santé et des Services sociaux  
 Régie de l'assurance maladie du Québec,  
 11-20010327  
 Ministère de la Solidarité sociale  
 Agence des douanes et du revenu du Canada  
 Prestation nationale pour enfants,  
 1613-20001213  
 Commission de la santé et de la sécurité du travail  
 Modification, 1628-20001214  
 Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration  
 Réfugié  
 Statut, 1614-20001213  
 Ministère du Revenu, 1615-20001213,  
 1627-20001214  
 Régie de l'assurance maladie du Québec,  
 223-20010501, 224-20010501,  
 761-19991130  
 Modification, 649-19991102  
 Société de l'assurance automobile du Québec, 225-20010501  
 Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation  
 Société de l'assurance automobile du Québec, 14-20010327  
 Ministère de l'Éducation  
 Régie de l'assurance maladie du Québec,  
 326-19990520  
 Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
 Ministère de l'Éducation, 653-20011101  
 Régie des rentes du Québec,  
 1233-20020607  
 Régie des assurances agricoles du Québec  
 Fédération des producteurs de bovins du Québec, 1318-20001017  
 Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec, 58-19990309

INDEX

**Entente (suite)**

Régie des rentes du Québec  
Commission de la santé et de la sécurité du travail, 342-19990527  
Ministère du Revenu, 489-19996017, 1034-20000404  
Régie de l'assurance maladie du Québec, 341-19990527  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Ministère de la Solidarité sociale, 1629-20001214  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité  
Modification, 216-19990413  
Régie de l'assurance maladie du Québec, 1012-20000328  
Régie des rentes du Québec, 340-19990527  
Ressources fauniques  
Conseil des Montagnais  
Natashquan (réserve indienne), 372-19990604, 685-20011108  
Sécurité sociale  
Maroc, 1708-20021206  
Motion, 1709-20021206  
Pays-Bas, 1704-20021206  
Motion, 1705-20021206  
République Tchèque, 1702-20021206  
Motion, 1703-20021206  
Turquie, 1706-20021206  
Motion, 1707-20021206  
Société d'informatique Oracle du Québec Inc.  
Gouvernement, 1047-20000406  
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires  
Société générale de financement  
Transfert  
Réponse, 303-19990513  
Union des municipalités du Québec  
Fiscalité municipale, 117-19990310

**Entente-cadre**

Assemblée nationale  
Union des Assemblées législatives des États fédérés du Brésil, 563-19991019  
Parlement centraméricain  
Assemblée nationale  
Coopération, 331-19990525  
Union sociale  
Analyse  
Auteur  
Curriculum vitae, 402-19990609  
Binette, André, 395-19990609  
Dufour, Ghislain, 401-19990609  
Frémont, Jacques, 396-19990609  
Gagnon, Alain, 398-19990609  
Noël, Alain, 394-19990609  
Otis, Ghislain, 397-19990609  
Tremblay, André, 399-19990609  
Tremblay, Guy, 400-19990609

**Entente de principe d'ordre général entre les Premières Nations de Mamuitun et de Nutashkuan et le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada (document), 1641-20021129**

Audition publique  
Rapport, 1932-20030311

**Entente de services**

Bureau de la statistique du Québec  
Centre de perception fiscale  
Sondage téléphonique, 279-19990505, 281-19990505

Direction générale de la capitale et des régions  
Sondage téléphonique  
Pension alimentaire  
Perception, 282-19990505  
Ministère du Revenu  
Direction générale de la planification des programmes et du budget  
Sondage téléphonique  
Travailleur autonome, 280-19990505

**Entrepreneur**

Stade olympique  
Toit  
Construction  
Proposition, 541-20011017

**Entreprise Voir aussi Entrepreneur**

Crédit d'impôt  
Lettre, 1566-20021106  
Gouvernement  
États financiers 1997-1998, 483-19996017  
États financiers 1999-2000, 153-20010410  
États financiers 2000-2001, 1137-20020509  
Région  
Mesure gouvernementale  
Création d'emplois  
Réponse, 1156-20020516

**Épave**

Elizabeth and Mary  
Avis de classement, 696-19991110  
Empress of Ireland  
Avis de classement, 235-19990421

**Équilibre budgétaire**

Etablissement de santé  
Lettre, 1054-20020409

**Équipement Voir aussi aux types d'équipement, p. ex.: Équipement culturel**

Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse  
Budget  
Tableau, 1603-20001212

**Équipement culturel**

Construction  
Moratoire, 348-19990527

**Équipement médical**

Dépense  
Réponse, 454-20010621

**Équité salariale Voir aussi Commission de l'équité salariale**

Assemblée nationale  
Règlement  
Décision 1108 (B.A.N.), 1391-20021015  
Enseignant  
Pétition, 792-19991208, 1053-20020409  
Réponse, 1176-20020528  
Municipalité  
Fusion  
Application  
Lettre, 1565-20001205  
Secteur public  
Pétition, 1944-20030311, 1945-20030311, 1946-20030311

## INDEX

- Érable (région) (résidents)**  
 Personne âgée  
 Services  
 Pétition, 701-20011108
- Érablère**  
 Terres publiques  
 Location  
 Pétition, 750-20011121, 751-20011121
- Ergonomie**  
 Règlement  
 Pétition, 993-20020319  
 Réponse, 1095-20020430
- Essence Voir aussi Produit pétrolier**  
 Prix  
 Économie  
 Impact  
 Audition publique  
 Rapport, 1325-20020614  
 Pétition, 298-20010531, 1943-20030311,  
 1947-20030311  
 Vente au détail  
 Étude d'impact, 558-20011023,  
 1377-20001019
- Estrie (région) Voir aussi Conseil régional de l'Estrie**  
 Bombardier, Joseph-Armand  
 Autoroute  
 Dénomination  
 Pétition, 1083-20000503  
 Calendrier scolaire  
 Pétition, 508-19990617  
 Centre d'appel téléphonique  
 Transport ambulancier  
 Pétition, 1476-20021024, 1536-20021030  
 Réponse, 1661-20021203,  
 1662-20021203  
 Domtar inc. (compagnie)  
 Coupe de bois  
 Permis  
 Mont Sutton  
 Pétition, 417-19990610  
 Éducation  
 Financement  
 Pétition, 891-20000314
- Établissement commercial**  
 Loi sur la Société des loteries du Québec  
 Application  
 Étude  
 Réponse, 450-20010621  
 Loi sur le tabac concernant la vente de produits  
 du tabac aux mineurs  
 Application  
 Étude  
 Réponse, 448-20010621  
 Loi sur les infractions en matière de boissons  
 alcooliques concernant la vente de produits  
 de l'alcool aux mineurs  
 Application  
 Étude  
 Réponse, 449-20010621
- Établissement de détention de Montréal (travailleurs)**  
 Médaille pour services distingués en milieu  
 correctionnel  
 Admissibilité  
 Pétition, 374-20010615
- Établissement de santé Voir aussi Centre hospitalier**  
 Amiante  
 Retrait  
 Coût  
 Réponse, 1896-20030311  
 Déficit budgétaire  
 Liste, 191-19990324  
 Électricité  
 Tarification  
 Régie régionale de la santé et des services  
 sociaux  
 Lettre, 1009-20020321, 1047-20020328  
 Équilibre budgétaire  
 Lettre, 1054-20020409  
 Financement  
 Lettre, 682-20011107
- Établissement public**  
 Conseil d'administration  
 Organisation  
 Décret, 577-19991020
- Établissement scolaire**  
 Fermeture  
 Réponse, 517-19990617
- État civil**  
 Document  
 Règlement  
 Projet, 768-20011128  
 Rapport, 781-20011129
- État des crédits et des dépenses 1998-1999**  
 Vérificateur général du Québec  
 Rapport, 559-19991019
- État des crédits et des dépenses 1999-2000**  
 Vérificateur général du Québec  
 Rapport, 1388-20001019
- État des crédits et des dépenses 2000-2001**  
 Vérificateur général du Québec  
 Rapport, 518-20011016
- État des crédits et des dépenses 2001-2002**  
 Vérificateur général du Québec  
 Rapport, 1535-20021030
- État des remises de taxes 1999-2000**  
 Ministère du Revenu, 1432-20001031
- État des remises de taxes 2000-2001**  
 Ministère du Revenu, 564-20011023
- États financiers 1997-1998**  
 École de technologie supérieure, 123-19990311  
 École des hautes études commerciales de  
 Montréal, 121-19990311  
 École nationale d'administration publique,  
 122-19990311  
 École polytechnique de Montréal, 124-19990311  
 Gouvernement  
 Entreprise, 483-19990617  
 Institut Armand-Frappier, 127-19990311  
 Institut national de la recherche scientifique,  
 126-19990311  
 Télé-Université, 125-19990311  
 Université Bishop's, 140-19990311  
 Université Concordia, 129-19990311  
 Université de Montréal, 138-19990311  
 Université de Sherbrooke, 139-19990311

INDEX

**États financiers 1997-1998(suite)**

Université du Québec, 130-19990311  
 Université du Québec à Chicoutimi,  
 134-19990311  
 Université du Québec à Hull, 135-19990311  
 Université du Québec à Montréal,  
 132-19990311  
 Université du Québec à Rimouski,  
 136-19990311  
 Université du Québec à Trois-Rivières,  
 137-19990311  
 Université du Québec en Abitibi-  
 Témiscamingue, 133-19990311  
 Université Laval, 141-19990311  
 Université McGill, 128-19990311

**États financiers 1998**

Commission administrative des régimes de  
 retraite et d'assurances, 1103-20000510

**États financiers 1998-1999**

École de technologie supérieure, 927-20000315  
 École des hautes études commerciales de  
 Montréal, 922-20000315  
 École nationale d'administration publique,  
 924-20000315  
 École polytechnique de Montréal, 923-20000315  
 Fondation universitaire de l'École des hautes  
 études commerciales de Montréal,  
 145-20010405  
 Fondation universitaire de l'Institution royale  
 pour l'avancement des sciences de  
 l'Université McGill, 621-19991026  
 Fondation universitaire de l'Université  
 Concordia, 1353-20001018  
 Fondation universitaire de l'Université de  
 Montréal, 544-19991019  
 Fondation universitaire de l'Université du  
 Québec, 543-19991019  
 Institut national de la recherche scientifique,  
 925-20000315  
 Télé-Université, 926-20000315  
 Université Bishop's, 912-20000315  
 Université Concordia, 910-20000315  
 Université de Montréal, 909-20000315  
 Université de Sherbrooke, 913-20000315  
 Université du Québec, 915-20000315  
 Université du Québec à Chicoutimi,  
 920-20000315  
 Université du Québec à Hull, 918-20000315  
 Université du Québec à Montréal,  
 919-20000315  
 Université du Québec à Rimouski,  
 916-20000315  
 Université du Québec à Trois-Rivières,  
 921-20000315  
 Université du Québec en Abitibi-  
 Témiscamingue, 917-20000315  
 Université Laval, 911-20000315  
 Université McGill, 914-20000315

**États financiers 1999**

Commission administrative des régimes de  
 retraite et d'assurances, 1262-20000616

**États financiers 1999-2000**

Fondation de l'Université du Québec à Montréal,  
 238-20010508  
 Fondation universitaire de l'Institution royale  
 pour l'avancement des sciences de  
 l'Université McGill, 144-20010405

Fondation universitaire de l'Université  
 Concordia, 1354-20001018  
 Fondation universitaire de l'Université de  
 Montréal, 248-20010509  
 Fondation universitaire de l'Université du  
 Québec, 146-20010405  
 Gouvernement  
 Entreprise, 153-20010410  
 Organisme, 153-20010410  
 Vérificateur général du Québec  
 Rapport, 1596-20001212

**États financiers 2000**

Commission administrative des régimes de  
 retraite et d'assurances, 332-20010613  
 Sidbec, 301-20010601

**États financiers 2000-2001**

Fondation universitaire de l'Institution royale  
 pour l'avancement des sciences de  
 l'Université McGill, 866-20011214  
 Fondation universitaire de l'Université  
 Concordia, 798-20011204  
 Fondation universitaire de l'Université du  
 Québec, 784-20011130  
 Gouvernement  
 Entreprise, 1137-20020509  
 Vérificateur général du Québec  
 Rapport, 874-20011214

**États financiers 2001-2002**

Fondation universitaire de l'Institution royale  
 pour l'avancement des sciences de  
 l'Université McGill, 1882-20030311  
 Fondation universitaire de l'Université  
 Concordia, 1881-20030311  
 Gouvernement  
 Vérificateur général du Québec  
 Rapport, 1848-20021218

**États-Unis**

Attentat  
 Condoléances  
 Lettre, 533-20011016

**Éthanol**

Usine  
 Projet  
 Lettre, 1613-20021126

**Étiquetage**

Organisme génétiquement modifié  
 Conférence téléphonique  
 Compte-rendu, 246-20010508

**Étude d'impact**

Parc olympique  
 Circulation routière, 1202-20020604  
 Hôtel, 1205-20020604

**Étude d'impact économique et financier de  
 l'assujettissement de la machinerie de  
 production à la Loi sur les relations du  
 travail dans l'industrie de la construction  
 (document), 1578-20021107**

**Étude sur les travaux reliés à la machinerie de  
 production réalisés par des sous-traitants  
 (document), 1577-20021107**

**Étudiant Voir aussi Aide financière aux  
 étudiants; Association étudiante;**

INDEX

**Étudiant(suite)**

Association nationale des étudiantes et étudiants adultes des commissions scolaires du Québec; Comité d'accréditation des associations d'élèves ou d'étudiants; Élève; Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire

**Embauche**

Assemblée nationale

Cabinet

Règlement

Décision 1098 (B.A.N.), 1347-20020725

**Évista**

Remboursement

Régie de l'assurance maladie du Québec

Lettre, 793-19991208, 855-19991216

**Exploitation pétrolière**

Golfe du Saint-Laurent

Entente

*Journal des débats*

Extrait, 1765-20021212

**Exposition**

Stade olympique

Espace

Besoin

Étude, 1206-20020604

**Expropriation**

Praimont Cabot (résidents)

Pétition, 116-19990310

**F**

**Facal, Joseph**

Fonction publique

Embauche

Réponse, 1895-20030311

Fonctionnaire

Recrutement

Candidat

Réponse, 1152-20020515

Québec

Immigration

Réponse, 770-20011128

Terre-Neuve

Désignation

Constitution canadienne

Lettre, 810-20011206

**Facturation**

Aredia

Conférence des régies régionales de la santé

et des services sociaux

Mémo, 1302-20000616

Régie régionale de la santé et des services

sociaux de la Mauricie et du Centre-du-

Québec

Mémo, 1236-20000614

Médicament

Cancer

Traitement, 1158-20000530,

1166-20000601

**Faits saillants sur les individus, entreprises et organismes participant aux mesures actives d'Emploi-Québec (document),**  
573-19991019

**Famille** Voir aussi Allocation familiale; Conseil de la famille et de l'enfance; Famille d'accueil; Ministère de la Famille et de l'Enfance; Ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance; *Québec en amour avec la famille, Le* (document); Régime de prestations familiales

Besoin

Conseil de la famille et de l'enfance

Rapport 1999-2000, 1021-20000329

Rapport 2001-2002, 1276-20020613

**Famille d'accueil**

Réponse, 446-20010621

**Fardeau fiscal**

Municipalité

Fusion

Montréal (région), 1485-20001115

Outaouais (région), 1485-20001115

Québec (région), 1485-20001115

**Farnham (ville)**

Carte, 1375-20001018

**FCAR** Voir Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche

**Fédération des clubs de l'âge d'or de l'est du Québec**

Régime d'assurance médicaments

Pétition, 1079-20000502

**Fédération des producteurs de bovins du Québec**

Régie des assurances agricoles du Québec

Renseignement personnel

Entente, 1318-20001017

**Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec**

Régie des assurances agricoles du Québec

Renseignement personnel

Entente, 58-19990309

**Femme** Voir aussi Conseil du statut de la femme; Loi sur les sages-femmes; Marche mondiale des femmes 2000; Ordre des sages-femmes du Québec; Réseau des femmes parlementaires des Amériques; *Au féminin...à l'écoute de nos besoins.Objectifs ministériels et stratégie d'action en santé et bien-être des femmes* (document)

Violence

Pétition, 1561-20001201

**Fermeture**

École Saint-Paul de Preissac

Pétition, 373-19990604

Établissement scolaire

Réponse, 517-19990617

Piste de courses et d'essais libres de Sanair

Pétition, 908-20011218

Réponse, 944-20020313

Usine

Gaspésia limitée (compagnie)

Lettre, 665-19991102

Programme d'aide

Décret 1228-99, 675-19991104

Whirpool (compagnie)

Montmagny (ville), 1048-20020328

INDEX

**Fermont (citoyens)**

Route 389  
Sécurité  
Pétition, 1110-20000511

**Fiche d'assiduité**

Centre de la petite enfance  
Utilisation  
Note de service, 287-20010524

**Fichier**

Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Accès  
Plan d'utilisation, 187-19990323,  
1169-20000602  
Avis, 1559-20001201  
Rapport d'activité 1998-1999,  
618-19991026  
Rapport d'activité 1999-2000,  
1423-20001026  
Rapport d'activité 2000-2001,  
563-20011023  
Rapport d'activité 2001-2002,  
1532-20021030

**Filière agroalimentaire du Québec, La**

Organisme génétiquement modifié  
Étiquetage  
Conférence téléphonique  
Compte-rendu, 246-20010508

**Fillon, Claude**

Affaire Dubreuil  
Lettre, 1345-20001017

**Financement Voir aussi Aide financière;  
Financement-Québec; Financière agricole  
du Québec, La; Société de financement  
agricole; Société générale de financement**

Académie de musique du Québec  
Pétition, 892-20000314, 1046-20000406  
Carrefour d'éducation populaire de Pointe St-  
Charles  
Lettre, 1140-20000524  
Centre communautaire  
Entente, 1143-20000525  
Centre d'éducation populaire  
Montréal (région)  
Lettre, 1139-20000524, 1141-20000524  
Centre d'hébergement et de soins de longue  
durée  
Beauce (région)  
Pétition, 1521-20001116, 1522-20001116  
Centre d'hébergement et de soins de longue  
durée de l'Amiante  
Pétition, 1523-20001116  
Centre hospitalier et centre de réadaptation  
Antoine-Labelle  
Pétition, 43-20010328  
Centre jeunesse, 1374-20001018  
Centre montréalais de réadaptation  
Comité de parents  
Pétition, 694-19991109  
Clinique communautaire de Pointe-Saint-Charles  
Pétition, 1037-20020327  
Réponse, 1142-20020514  
CLSC  
Montréal (région)  
Pétition, 1036-20020327  
Réponse, 1153-20020515

**Commission scolaire**

Pétition, 1025-20000329  
Éducation  
Pétition, 891-20000314  
Établissement de santé  
Lettre, 682-20011107  
Maison d'hébergement  
Pétition, 1159-20020516  
Réponse, 1370-20021015  
Parti politique  
Lettre, 1561-20021106  
Programme fédéral  
Sans-abri  
Organisme communautaire  
Projet  
Lettre, 729-20011115, 730-20011115  
Projet  
Fonds de création d'emplois du gouvernement  
fédéral  
Lettre, 1159-20000601  
Projet Place aux jeunes  
Lettre, 648-19991028  
Quota  
Lait  
Réponse, 552-19991019  
Transport scolaire  
Pétition, 749-19991124

**Financement-Québec**

Rapport annuel 1999-2000, 268-20010522  
Rapport annuel 2000-2001, 489-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1412-20021017

**Financière agricole du Québec, La**

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de  
l'Alimentation  
Convention, 1254-20000616  
Rapport annuel 2001-2002, 1359-20021015

**Fiscalité Voir aussi Centre de perception**

**fiscale; Commission sur le déséquilibre  
fiscal; Déduction fiscale; Déséquilibre  
fiscal; Dossier fiscal; Fardeau fiscal;  
Fiscalité municipale; Impact fiscal de la  
construction des autoroutes 13 et 50 -  
Faits saillants (document); Impôt; Pacte  
fiscal pour le monde municipal  
(document); Québec objectif emploi: Une  
stratégie fiscale intégrée pour l'économie  
du savoir (document); Vérification fiscale**  
Entente  
France, 1700-20021206  
Motion, 1701-20021206  
Kahnawake (réserve indienne)  
Réponse, 554-19991019, 555-19991019  
Pétition, 1556-20021105  
Réponse, 1711-20021206  
Succession  
Pétition, 285-20010523

**Fiscalité locale Voir Fiscalité municipale**

**Fiscalité municipale**

Union des municipalités du Québec  
Entente, 117-19990310

**Fiset, Jocelyn**

Palestine  
Situation  
Pétition, 925-20011219

INDEX

- Fleuve Saint-Laurent** *Voir aussi* **Golfe du Saint-Laurent**  
 Délimitation  
 La Côte-de-Beaupré (municipalité régionale de comté)  
 Projet de loi  
 Carte, 787-19991208
- Folsy, Jean**  
 Ministère de l'Éducation  
 Renseignement personnel  
 Saisie informatique  
 Commission d'accès à l'information du Québec  
 Lettre, 452-19990616  
 Lettre, 456-19990616
- Fonction publique** *Voir aussi* **Association des jeunes de la fonction publique québécoise; Commission de la fonction publique; Commission spéciale sur le nouveau cadre de gestion de l'appareil gouvernemental; Intégration des jeunes: un enjeu fondamental, L' (document); Ministre d'État à l'administration et à la Fonction publique; Pour de meilleurs services aux citoyens – Un nouveau cadre de gestion pour la fonction publique (document); Secteur public**  
 Accès à l'égalité  
 Rapport, 1049-20000411  
 Réponse, 408-19990610  
 Embauche  
 Réponse, 1895-20030311  
 Employé  
 Centre local d'emploi  
 Brossard (ville)  
 Vallière, Lucie  
 Pétition, 347-20010614  
 Employé occasionnel  
 Concours  
 Document, 1802-20021217  
 Pétition, 1335-20020614  
 Réponse, 1386-20021015  
 Gestion  
 Audition publique  
 Rapport, 590-19991020  
 Énoncé de politique, 393-19990609  
 Recrutement  
 Conseil du trésor  
 Publicité  
 Gaspésie (région)  
 Réponse, 513-20011016
- Fonctionnaire** *Voir aussi* **Fonctionnaire fédéral**  
 Assemblée nationale  
 Classification  
 Règlement  
 Décision 943 (B.A.N.), 884-20000314  
 Décision 994 (B.A.N.), 1656-20001219  
 Recrutement  
 Candidat  
 Réponse, 1152-20020515
- Fonctionnaire fédéral**  
 Transfert  
 Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
 Classification  
 Pétition, 1241-20020607  
 Réponse, 1377-20021015
- Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire** *Voir aussi* **Fonds de dotation des bourses du millénaire**  
 Association étudiante  
 Entente  
 Lettre, 803-19991209
- Fondation de la faune du Québec**  
 Rapport annuel 1998-1999, 596-19991021  
 Rapport annuel 1999-2000, 1313-20001017  
 Rapport annuel 2000-2001, 739-20011121  
 Rapport annuel 2001-2002, 1503-20021029
- Fondation de l'Université du Québec à Montréal**  
 États financiers 1999-2000, 238-20010508  
 Rapport annuel 1998-1999, 1050-20000411
- Fondation universitaire de l'École des hautes études commerciales de Montréal**  
 États financiers 1998-1999, 145-20010405  
 Rapport annuel 1999-2000, 154-20010410
- Fondation universitaire de l'Institution royale pour l'avancement des sciences de l'Université McGill**  
 États financiers 1998-1999, 621-19991026  
 États financiers 1999-2000, 144-20010405  
 États financiers 2000-2001, 866-20011214  
 États financiers 2001-2002, 1882-20030311
- Fondation universitaire de l'Université Concordia**  
 États financiers 1998-1999, 1353-20001018  
 États financiers 1999-2000, 1354-20001018  
 États financiers 2000-2001, 798-20011204  
 États financiers 2001-2002, 1881-20030311
- Fondation universitaire de l'Université de Montréal**  
 États financiers 1998-1999, 544-19991019  
 États financiers 1999-2000, 248-20010509  
 Rapport annuel 1998-1999, 928-20000315
- Fondation universitaire de l'Université du Québec**  
 États financiers 1998-1999, 543-19991019  
 États financiers 1999-2000, 146-20010405  
 États financiers 2000-2001, 784-20011130  
 Rapport annuel 2001-2002, 1424-20021022
- Fonds d'aide aux recours collectifs**  
 Rapport annuel 1997-1998, 23-19990304  
 Rapport annuel 1998-1999, 983-20000316  
 Rapport annuel 1999-2000, 361-20010615  
 Rapport annuel 2000-2001, 1138-20020514
- Fonds de création d'emplois du gouvernement fédéral**  
 Projet  
 Financement  
 Lettre, 1159-20000601
- Fonds de création d'emplois municipaux**  
 Décret 1230-99, 677-19991104
- Fonds de diversification économique pour la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine**  
 Création  
 Décret 1229-99, 676-19991104

INDEX

- Fonds de dotation des bourses du millénaire**  
Création  
Lettre, 276-19990504  
Lettre, 286-19990506  
Pettigrew, Pierre  
Legault, François  
Correspondance, 163-19990311
- Fonds de la recherche en santé du Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 627-19991026  
Rapport annuel 1999-2000, 1317-20001017  
Rapport annuel 2001-2002, 1583-20021119
- Fonds de lutte contre la pauvreté**  
Audition  
Rapport d'activité 1997-1999  
Rapport, 391-19990608  
Rapport annuel 1997-1999, 334-19990526  
Rapport annuel 1999-2000, 911-20011219  
Rapport annuel 2000-2001, 911-20011219  
Rapport annuel 2001-2002, 1892-20030311
- Fonds de recherche sur la société et la culture**  
Rapport annuel 2001-2002, 1584-20021119
- Fonds d'indemnisation du courtage immobilier**  
Rapport annuel 1998, 379-19990608  
Rapport annuel 1999, 1182-20000607  
Rapport annuel 2000, 354-20010615  
Rapport annuel 2001, 1189-20020531
- Fonds Jeunesse Québec**  
Rapport annuel 2000-2001, 826-200112207  
Rapport annuel 2001-2002, 1860-20021219
- Fonds national de formation de la main-d'oeuvre**  
Rapport annuel 1997-1998, 1167-20000602  
Audition  
Rapport, 1342-20001017  
Rapport annuel 1998-1999, 1168-20000602  
Audition  
Rapport, 1342-20001017  
Rapport annuel 1999-2000, 1430-20001031  
Rapport annuel 2000-2001, 980-20020319  
Rapport annuel 2001-2002, 1418-20021017  
Rapport quinquennal 1995-2000, 1195-20000609  
Audition  
Rapport, 1341-20001017
- Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche**  
Rapport annuel 1997-1998, 198-19990330  
Rapport annuel 1998-1999, 819-19991214  
Rapport annuel 1999-2000, 1625-20001214  
Rapport annuel 2000-2001, 820-20011207
- Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies**  
Rapport annuel 2001-2002, 1582-20021119
- Force des régions: Un maillon essentiel de notre économie, La (document),**  
62-20010329
- Forestville (ville)**  
Site Nisula  
Avis de classement, 397-20010619
- Forêt Voir aussi Approvisionnement forestier; Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier; Des forêts en héritage (document); Forêt Québec; Mise à jour du régime forestier (document); Ordre des ingénieurs forestiers du Québec; Plant d'arbre**  
Gestion  
Pétition, 1172-20000602  
Protection  
Parc de l'Escarpe  
Pétition, 1070-20020416  
Réponse, 1183-20020530  
Rapport quinquennal 1995-1999, 1296-20020614  
Synthèse, 1297-20020614
- Forêt Québec**  
Rapport annuel 2001-2002, 1887-20030311
- Formation Voir aussi Programme de formation**  
Immigrant  
Reconnaissance  
Réponse, 1843-20021218
- Forum scout mondial**  
Résolution  
Pétition, 1040-20000404
- Fossé Daigneault**  
Aménagement  
Pétition, 853-19991216
- Four à pain**  
Saint-Épiphanie (municipalité)  
Avis de déclassement, 1465-20021023
- Fournier, Jean-Marc**  
Whip de l'Opposition  
Nomination  
Lettre, 8-19990304
- Fournier, Louis-Charles**  
Conseil du référendum  
Nomination  
Lettre, 515-20011016
- Foyer de groupe**  
Jeune en difficulté  
Saint-Léonard (ville), 441-19990615  
Pétition, 231-19990420
- Foyer Saints-Anges**  
Avenir  
Pétition, 506-19990617
- Frais**  
Buanderie  
Cour d'appel du Québec  
Jugement  
Centre Le Cardinal Inc., 804-19991209  
Groupe Champlain Inc., 804-19991209  
Hôpital Ste-Monique Inc., 804-19991209  
Vigi Santé Ltée, 804-19991209  
Personne âgée  
Services de santé  
Pétition, 317-20010607  
Services  
Commission scolaire Lester B. Pearson  
Lettre, 347-19990527
- Frais de garde**  
Crédit d'impôt  
Réponse, 1130-20020508



INDEX

- Frais de scolarité**  
 Université Laval  
 Pétition, 1718-20021206  
 Réponse, 1909-20030311
- Frais de voyage**  
 Caisse de dépôt et placement du Québec  
 Dépense, 1636-20001214  
 Député  
 Montmorency (circonscription électorale)  
 Remboursement  
 Règlement  
 Décision 1045 (B.A.N.), 638-20011030  
 Personnel  
 Remboursement  
 Règlement  
 Décision 1053 (B.A.N.), 706-20011113  
 Prévost (circonscription électorale)  
 Remboursement  
 Règlement  
 Décision 1037 (B.A.N.), 521-20011016  
 Société générale de financement  
 Dépense, 1636-20001214
- France**  
 Entente  
 Fiscalité, 1700-20021206  
 Motion, 1701-20021206
- Frémont, Jacques**  
 Union sociale  
 Entente-cadre  
 Analyse, 396-19990609
- Front d'action populaire en réaménagement urbain**  
*Lutte à la pauvreté: de la poudre aux yeux, La*  
 (document)  
 Communiqué de presse, 178-20010412
- Frontenac (circonscription électorale) (étudiants)**  
 Activité parascolaire  
 Enseignant  
 Boycottage  
 Pétition, 614-19991021
- FRSQ Voir Fonds de la recherche en santé du Québec**
- Fusion Voir aussi Fusions municipales: Mythes et réalités, Les (document)**  
 Île de Montréal  
 Municipalité  
 Pétition, 1697-20001220, 1698-20001220  
 La Baie (ville)  
 Décret 150-2001  
 Modification  
 Pétition, 264-20010517  
 Pétition, 328-20010612  
 La Macaza (municipalité)  
 Pétition, 1471-20021023  
 Réponse, 1770-20021213  
 Mercier (ville)  
 Châteauguay (ville)  
 Pétition, 316-20010607  
 Municipalité  
 Comité de transition  
 Budget 2002  
 Déclaration, 431-20010620
- Équité salariale**  
 Application  
 Lettre, 1565-20001205
- Fardeau fiscal**  
 Montréal (région), 1485-20001115  
 Outaouais (région), 1485-20001115  
 Québec (région), 1485-20001115  
 Mémoire, 1570-20001206  
 Montréal (région)  
 Communauté urbaine de Montréal  
 Employé  
 Pétition, 343-20010613  
 Montréal (région ouest)  
 Consultation  
 Rapport, 1650-20001215  
 Pétition, 1572-20001206, 1618-20001213, 1619-20001213, 1632-20001214  
 Pointe-Claire (ville)  
 Consultation  
 Rapport, 1651-20001215  
 Québec (région)  
*Soleil, Le* (journal)  
 Article, 702-20011108  
 Référendum  
 Pétition, 1537-20001122, 1544-20001123  
 Ryan, Claude  
 Discours, 1125-20000518  
 Saint-Jean (ville)  
 Iberville (ville)  
 Chambre de commerce de Saint-Jean (1921)  
 Résolution, 361-19990602  
 Saint-Sauveur (municipalité de paroisse)  
 Mont-Tremblant (municipalité)  
 Lettre, 701-19991110  
 Sainte-Marthe-sur-le-Lac (ville)  
 Deux-Montagnes (ville)  
 Pétition, 854-19991216
- Fusions municipales: Mythes et réalités, Les (document), 1437-20001101**
- G**
- Gabrièle, Pierre**  
 Curateur public du Québec  
 Service à la clientèle  
 Sondage d'opinion  
 Lettre, 283-19990505
- Gagnon, Alain**  
 Union sociale  
 Entente-cadre  
 Analyse, 398-19990609
- Gagnon, Gabriel-Yvan**  
 Député  
 Saguenay (circonscription électorale)  
 Démission  
 Lettre, 482-20011016
- Gagnon, Jean-Claude**  
 Société des alcools du Québec  
 Indemnité de départ  
 Document, 1721-20021210
- Gagnon-Tremblay, Monique**  
 Assemblée parlementaire de la Francophonie  
 Commission de la coopération et du développement  
 Vietnam  
 Rapport de mission, 305-19990513

INDEX

- Garage**  
Société des alcools du Québec  
Location  
Pointe-aux-Trembles (ville)  
Lettre, 288-20010524
- Garderie** Voir aussi *Garderles à cinq dollars sont-elles une aubaine, Les (document); Halte-garderie; Services de garde; Services de garde à la petite enfance*  
Au village des poupons II  
Pétition, 1479-20001109
- Garderles à cinq dollars sont-elles une aubaine, Les (document), 1162-20020516**
- Gaspésia limitée (compagnie)**  
Usine  
Fermeture  
Lettre, 665-19991102
- Gaspésie (région) Voir aussi Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (région); Plan de relance de la Gaspésie**  
Fonction publique  
Recrutement  
Conseil du trésor  
Publicité  
Réponse, 513-20011016
- Gaspésie (région) (citoyens)**  
Autochtones  
Territoire  
Pétition, 1111-20020501  
Taxe sur l'essence  
Pétition, 1192-20000608
- Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (région) Voir aussi Fonds de diversification économique pour la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine**  
Comité ministériel  
Création  
Décret 1231-99, 678-19991104  
Développement économique  
Rapport, 442-20010621
- Gatineau (circonscription électorale)**  
Député  
Allocation  
Règlement  
Décision 1019 (B.A.N.), 18-20010327
- Gaudet, Diane**  
Sommet du Québec et de la jeunesse  
Bas-Saint-Laurent (région)  
Atelier  
Lettre, 1056-20000411
- Gauthier, Gilles**  
Régie régionale de la santé et des services sociaux  
Personnel infirmier  
Recrutement  
Lettre, 1132-20000523
- Gauthier, Yves**  
Stade olympique  
Toit  
Dénégement  
Lettre, 662-20011101
- Gazette, The (journal)**  
Article  
Lettre, 375-19990604
- GBQ Voir Grande bibliothèque du Québec**
- Gendreau, Paul-Arthur**  
Décret 2000-276  
Nomination  
Lettre, 1024-20000329
- Gendron, François**  
Évista  
Remboursement  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Lettre, 794-19991208  
Parti québécois  
Caucus  
Président  
Nomination  
Lettre, 6-19990304, 69-20010330
- Gertler, Franklin S.**  
Les Éboulements (municipalité)  
Route  
Aménagement  
Cour suprême  
Appel  
Lettre, 392-19990608
- Gestion des plaintes**  
Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux  
Rapport annuel 2001-2002, 1783-20021217  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches  
Rapport annuel 1997-1998, 55-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 762-19991130  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord  
Rapport annuel 1998-1999, 907-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1577-20001207  
Rapport annuel 2000-2001, 494-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1489-20021029  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine  
Rapport annuel 1998-1999, 743-19991124  
Rapport annuel 1999-2000, 1637-20001215  
Rapport annuel 2000-2001, 879-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1490-20021029  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec  
Rapport annuel 1997-1998, 51-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 908-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 9-20010327  
Rapport annuel 2000-2001, 861-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1741-20021211  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie  
Rapport annuel 1997-1998, 120-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 905-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1453-20001102  
Rapport annuel 2000-2001, 913-20011219  
Rapport annuel 2001-2002, 1537-20021031  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue  
Rapport annuel 1997-1998, 50-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 534-19991019  
Rapport annuel 1999-2000, 1438-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 655-20011101

INDEX

**Gestion des plaintes (suite)**

Rapport annuel 2001-2002, 1486-20021029  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière  
 Rapport annuel 1997-1998, 275-19990504  
 Rapport annuel 1998-1999, 595-19991021  
 Rapport annuel 1999-2000, 1526-20001121  
 Rapport annuel 2000-2001, 1016-20020326  
 Rapport annuel 2001-2002, 1873-20030311  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval  
 Rapport annuel 1997-1998, 224-19990420  
 Rapport annuel 1998-1999, 650-19991102  
 Rapport annuel 2000-2001, 821-20011207  
 Rapport annuel 2001-2002, 1615-20021127  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie  
 Rapport annuel 2000-2001, 822-20011207  
 Rapport annuel 2001-2002, 1871-20030311  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais  
 Rapport annuel 1997-1998, 54-19990309  
 Rapport annuel 1998-1999, 682-19991109  
 Rapport annuel 1999-2000, 1498-20001116  
 Rapport annuel 2000-2001, 656-20011101  
 Rapport annuel 2001-2002, 1488-20021029  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre  
 Rapport annuel 1998-1999, 1237-20000615  
 Rapport annuel 1999-2000, 10-20010327  
 Rapport annuel 2000-2001, 1015-20020326  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec  
 Rapport annuel 1997-1998, 52-19990309  
 Rapport annuel 1998-1999, 906-20000315  
 Rapport annuel 1999-2000, 8-20010327  
 Rapport annuel 2000-2001, 823-20011207  
 Rapport annuel 2001-2002, 1872-20030311  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides  
 Rapport annuel 1998-1999, 541-19991019  
 Rapport annuel 1999-2000, 1497-20001116  
 Rapport annuel 2000-2001, 561-20011023  
 Rapport annuel 2001-2002, 1487-20021029  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent  
 Rapport annuel 1997-1998, 53-19990309  
 Rapport annuel 1998-1999, 576-19991020  
 Rapport annuel 1999-2000, 1525-20001121  
 Rapport annuel 2000-2001, 860-20011214  
 Rapport annuel 2001-2002, 1568-20021107  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik  
 Rapport annuel 1999-2000, 1439-20001101  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean  
 Rapport annuel 1998-1999, 542-19991019  
 Rapport annuel 1999-2000, 1452-20001102  
 Rapport annuel 2000-2001, 495-20011016  
 Rapport annuel 2001-2002, 1491-20021029

**Gestion financière**

Assemblée nationale  
 Règlement  
 Décision 904 (B.A.N.), 217-19990413  
 Décision 915 (B.A.N.), 385-19990608  
 Décision 974 (B.A.N.), 1281-20000616  
 Décision 980 (B.A.N.), 1325-20001017  
 Décision 990 (B.A.N.), 1415-20001025  
 Décision 993 (B.A.N.), 1655-20001219  
 Décision 1032 (B.A.N.), 277-20010522  
 Décision 1073 (B.A.N.), 1073-20020423

Décision 1076 (B.A.N.), 1076-20020423  
 Décision 1077 (B.A.N.), 1077-20020423

**Gestion intégrée des ressources dans l'administration publique: la solution GIRES, La (document), 1087-20020424**

**Gestion Orford (compagnie)**

Endossement  
 Réponse, 1554-20001130

**Giguère, Denis**

Etablissement de santé  
 Électricité  
 Tarification  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux  
 Lettre, 1009-20020321

**Gilbert, Guy**

Birdair inc. (compagnie)  
 Document  
 Confidentialité  
 Lettre, 715-20011113

**Girard, Jean-Eudes**

Coalition pour la survie de l'hôpital de Jonquière  
 Lettre, 260-19990429

**Girard, Rémy**

Loi régissant les activités d'aménagement forestier de bénéficiaires de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier pour les années 2000-2001 et 2001-2002  
 Lettre, 1032-20000330, 1033-20000330

**GIRES (progiciel) Voir aussi Gestion intégrée des ressources dans l'administration publique: la solution GIRES, La (document)**

Implantation  
 Oracle (compagnie)  
 Contrat  
 Coût, 1390-20001019

**Giroux, Céline**

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
 Nomination  
 Lettre, 1387-20021015  
 Curriculum vitae, 1702-20001220

**Giroux, Pierre**

Loi électorale  
 Application  
 Avis juridique  
 Lettre, 816-20011206

**Gobé, Jean-Claude**

Député indépendant  
 LaFontaine (circonscription électorale)  
 Lettre, 1923-20030311

**Golfe du Saint-Laurent**

Exploitation pétrolière  
 Entente  
 Journal des débats  
 Extrait, 1765-20021212

INDEX

- Goupil, Linda**  
Affaire Dubreuil  
Réponse, 1008-20000323  
Aide sociale  
Prestation  
Indexation  
Réponse, 1366-20021015  
Comité sur la rémunération des juges de la  
Cour du Québec et des cours municipales  
Gouvernement  
Réponse, 988-20000321  
Loi sur le régime de rentes du Québec  
Amendement  
Conjoint survivant  
Réponse, 1897-20030311  
Loi sur les prestations familiales  
Mise en oeuvre  
Rapport, 1468-20021023  
Services de santé et services sociaux  
Transfert financier  
Gouvernement fédéral  
Réponse, 514-20011016
- Gouvernement Voir aussi Cabinet;**  
Commission spéciale sur le nouveau  
cadre de gestion de l'appareil  
gouvernemental; *Entente de principe  
d'ordre général entre les Premières  
Nations de Mamuitun et de Nutashkuan et  
le gouvernement du Québec et le  
gouvernement du Canada* (document);  
*Gouvernement au service des Québécois,  
ensemble, réinventons le Québec, Un*  
(document); Gouvernement Duplessis;  
Gouvernement fédéral; Ministre délégué  
aux Affaires intergouvernementales  
canadiennes; *Plan d'action et la politique  
économique du gouvernement, Le*  
(document); Politique gouvernementale;  
Premier ministre; Programme  
gouvernemental; Secrétariat aux affaires  
intergouvernementales canadiennes;  
Service aérien gouvernemental  
Comité sur la rémunération des juges de la  
Cour du Québec et des cours municipales  
Réponse, 278-19990505, 851-20011213,  
988-20000321  
Lettre, 1017-20000328  
Déficit budgétaire  
Tableau, 219-20010426  
Entente  
Innus, 1275-20020613  
Entreprise  
États financiers 1997-1998, 483-19990617  
États financiers 1999-2000, 153-20010410  
États financiers 2000-2001, 1137-20020509  
États financiers 1999-2000  
Vérificateur général du Québec  
Rapport, 1596-20001212  
États financiers 2000-2001  
Vérificateur général du Québec  
Rapport, 874-20011214  
États financiers 2001-2002  
Vérificateur général du Québec  
Rapport, 1848-20021218  
Ingénieur  
Salaire  
Pétition, 1676-20001219  
Opérations financières 1999-2000  
Sommaire, 895-20000314  
Opérations financières 2000-2001  
Sommaire, 896-20000314, 53-20010329
- Opérations financières 2001  
Sommaire, 988-20020319, 998-20020319  
Opérations financières 2001-2002  
Sommaire, 664-20011101  
Opérations financières 2002-2003  
Sommaire, 1949-20030311  
Opérations financières 2002-2003 (30  
septembre 2002)  
Synthèse, 1720-20021210  
Opérations financières 2003-2004  
Sommaire, 1950-20030311  
Organisme  
Etats financiers 1999-2000, 153-20010410  
Politique économique  
Plan d'action, 672-20011101  
Société d'informatique Oracle du Québec Inc.  
Entente, 1047-20000406  
Surplus budgétaire  
Tableau, 219-20010426
- Gouvernement au service des Québécois,  
ensemble, réinventons le Québec, Un**  
(document), 1591-20021119
- Gouvernement Duplessis**  
Orphelin  
Pétition, 1157-20000530, 1576-20021107  
Réponse, 1846-20021218
- Gouvernement fédéral Voir aussi**  
Fonctionnaire fédéral; Fonds de création  
d'emplois du gouvernement fédéral;  
Programme fédéral; Projet de loi fédéral  
Déficit budgétaire  
Tableau, 219-20010426  
Immigration  
Entente  
Réponse, 1844-20021218  
Produit laitier  
Inspection  
Règlement, 1631-20001214  
Surplus budgétaire  
Tableau, 219-20010426  
Terre-Neuve  
Désignation  
Constitution canadienne  
Communiqué de presse, 813-20011206  
Transfert financier  
Services de santé et services sociaux,  
1535-20001122  
Réponse, 514-20011016
- Granby (région) (citoyens)**  
Centre hospitalier de Granby  
Médecin spécialiste  
Rémunération  
Pétition, 210-19990331  
Centre Marie Berthe Couture  
Centre de jour  
Pétition, 830-20011207  
École primaire  
Enseignant  
Tâche  
Pétition, 647-19991028
- Grand-Mère (ville) (citoyens)**  
École Saint-Jean-Bosco  
Pétition, 1756-20021211
- Grand-parent**  
Droit de visite  
Pétition, 614-20011023

INDEX

- Grand théâtre de Québec** Voir **Société du Grand théâtre de Québec**
- Grandchamp, Chantal**  
Centre d'éducation populaire  
Montréal (région)  
Financement  
Lettre, 1141-20000524
- Grande bibliothèque du Québec**  
Plan triennal 2000-2003, 1451-20001101  
Rapport annuel 1998-1999, 548-19991019  
Rapport annuel 1999-2000, 1273-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 569-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1460-20021023
- Grande-Vallée (municipalité de paroisse)**  
Transport ambulancier  
Pétition, 476-20010621
- Grèce**  
Marbres du Parthénon  
Requête  
*Économist, The* (journal)  
Article, 1010-20020321
- Grenier, Danielle**  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
Membre  
Nomination, 515-19990617
- Grenier, Hélène**  
Conditions de travail, 407-20010619  
Curriculum vitae, 407-20010619
- Grims, Roger**  
Terre-Neuve  
Désignation  
Constitution canadienne  
Lettre, 811-20011206
- Grosse-Île, Sanctuaire de la** Voir **Sanctuaire de la Grosse-Île**
- Groupe Champlain Inc.**  
Buanderie  
Frais  
Cour d'appel du Québec  
Jugement, 804-19991209
- Groupe-conseil Arpin**  
Patrimoine culturel  
Réponse, 1028-20000330
- Groupe de réflexion sur les pesticides en milieu urbain**  
Rapport, 1027-20020327
- Groupe de travail** Voir aussi aux noms des **groupes de travail**, p. ex.: **Groupe de travail sur la place de la religion à l'école**  
Halte-garderie  
Réponse, 1532-20001121
- Groupe de travail consultatif ministériel sur les mesures incitatives destinées au recrutement et à la réinsertion des médecins en régions éloignées et isolées**  
Rapport, 1082-20000503
- Groupe de travail sur la machinerie de production**  
Rapport, 1581-20021107
- Groupe de travail sur la place de la religion à l'école**  
Audition  
Rapport, 778-19991203  
Rapport, 203-19990331  
Recommandations  
Pétition, 759-19991126
- Groupe Léger & Léger, Le**  
Organisme génétiquement modifié  
Sondage d'opinion  
Rapport, 245-20010508
- Groupe LGS Inc.**  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Contrat, 1557-20001130
- Groupe MAMAN**  
Lait maternisé  
Commercialisation  
Pétition, 669-19991103
- Groupe SECOR**  
*Effectifs de la profession infirmière: analyse prospective et enjeux, Les* (document), 801-19991209
- Groupes communautaires**  
Emploi-Québec  
Gestion  
Pétition, 740-19991123
- Guichet libre-service**  
Implantation  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité  
Direction de l'architecture et de l'infrastructure technologique,  
274-19990504
- Gilde des herboristes**  
Régime d'assurance médicaments  
Pétition, 175-20010412
- H**
- Habitation à loyer modique (résidents) (Asbestos)**  
Lutte contre la pauvreté  
Loi-cadre  
Pétition, 505-19990617
- Halifax (ville)**  
Association parlementaire du Commonwealth  
Séminaire régional canadien  
Rapport de mission, 217-20010426
- Hall d'exposition**  
Parc olympique  
Construction  
Coût  
Rapport, 1203-20020604
- Hallé, Claude**  
Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale  
Lettre, 432-20010620

INDEX

**Halte-garderie**

Groupe de travail  
Réponse, 1532-20001121

**Halte routière**

Aménagement  
Services  
Pétition, 1635-20021128, 1636-20021128,  
1638-20021128, 1647-20021129,  
1674-20021204, 1691-20021205,  
1692-20021205, 1716-20021206,  
1717-20021206, 1736-20021210,  
1757-20021211, 1758-20021211,  
1781-20021213, 1854-20021218  
Réponse, 1904-20030311,  
1905-20030311, 1906-20030311,  
1907-20030311, 1908-20030311,  
1910-20030311, 1911-20030311,  
1912-20030311, 1915-20030311,  
1921-20030311

**Hamstead (ville)**

Municipalité  
Fusion  
Mémoire, 1569-20001206

**Hanche**

Chirurgie  
Hôpital Santa Cabrini  
Liste d'attente  
Télécopie, 1338-20020614

**Handicapé Voir aussi Enfant handicapé;**

**Handicapé mental; Office des personnes  
handicapées du Québec; Transport adapté**  
Services de réadaptation  
Pétition, 840-19991215  
Stationnement  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Vignette automobile  
Distribution  
Pétition, 1083-20020423  
Réponse, 1210-20020605

**Handicapé mental**

Centre de réadaptation  
Liste d'attente  
Réponse, 1368-20021015

**Harel, Louise**

Loi portant réforme de l'organisation territoriale  
municipale des régions métropolitaines de  
Montréal, de Québec et de l'Outaouais  
Amendement, 1681-20001219  
Municipalité régionale de comté  
Préfet  
Élection  
Lettre, 479-20010621  
*Pacte fiscal pour le monde municipal*  
(document), 1126-20000523  
Règlement de l'Assemblée nationale  
Décision  
Texte, 1352-20021015

**Haut-Richelieu (région) (maires)**

Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents  
des organismes publics et sur la protection  
des renseignements personnels, la Loi sur  
la protection des renseignements  
personnels dans le secteur privé, le Code  
des professions et d'autres dispositions  
législatives  
Libellé  
Pétition, 831-20011207

**Haute-Mauricie (région) (citoyens)**

Taxe sur l'essence  
Pétition, 1186-20000607

**Hébergement Voir aussi Centre d'hébergement  
et de soins de longue durée; Corporation  
d'hébergement du Québec; Maison  
d'hébergement**

Taxe  
Papineau (région)  
Pétition, 25-20010327

**Héma-Québec**

Rapport annuel 1998-1999, 531-19991019  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Renseignement personnel  
Entente, 1604-20001213  
Société canadienne du sang  
Entente, 56-19990309

**Hépatite C**

Banque de données  
Entente, 1608-20001213  
Contamination  
Indemnisation  
Lettre, 162-19990311

**Héritage Voir Succession**

**Heures d'affaires**

Commerce de détail  
Pétition, 1941-20030311  
Marché d'alimentation Louise Ménard  
Pétition, 24-20010327

**Hockey mineur**

Âge  
Pétition, 1116-20020502  
Réponse, 1315-20020614  
Violence  
Audition publique  
Rapport, 699-20011108

**Homosexuel**

Conjoint  
Cour d'appel du Québec  
Jugement, 1694-20021205

**Hôpital de Chicoutimi**

Statut  
Pétition, 843-19991215

**Hôpital de Hull**

Salle d'urgence  
Lettre, 1409-20021016

**Hôpital de l'Enfant Jésus**

Centre des grands brûlés  
Personnel  
Embauche  
Lettre, 1666-20021203

INDEX

- Hôpital Laval**  
Chirurgie cardiaque  
Salle d'opération  
Communiqué de presse, 1145-20020514
- Hôpital Mont Sinaï (employés)**  
Services de santé et services sociaux  
Réforme  
Pétition, 265-20010517
- Hôpital Reine Élizabeth**  
Curateur public du Québec  
Lettre, 722-19991117
- Hôpital Rivière-des-Prairie**  
Orientation  
Pétition, 1246-20000615
- Hôpital Royal Victoria**  
Cancer  
Traitement  
Médicament  
Accès  
Lettre, 1165-20000601
- Hôpital Santa Cabrini**  
Hanche  
Chirurgie  
Liste d'attente  
Télécopie, 1338-20020614
- Hôpital Ste-Monique Inc.**  
Buanderie  
Frais  
Cour d'appel du Québec  
Jugement, 804-19991209
- Horizon 2005, Un Québec fort de ses régions (document), 1601-20021121**
- Hors Québec**  
Mauvaise créance  
Perception  
Lettre, 742-19991123
- Hôtel**  
Parc olympique  
Étude d'impact, 1205-20020604
- Houda-Pépin, Fatima**  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Bénin  
Élection  
Rapport de mission, 319-19990519
- Hudon, Gilles**  
Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec  
Aredia  
Facturation  
Mémo, 1236-20000614
- Hull (circonscription électorale) (citoyens)**  
Commission scolaire  
Budget  
Pétition, 963-20000315  
Municipalité  
Fusion  
Pétition, 1619-20001213
- Organisme communautaire**  
*Mon chez-nous*  
Aide financière  
Pétition, 511-19990617
- Hutchison, Harold**  
Curriculum vitae, 514-19990617
- Hydro-Québec**  
Direction des relations commerciales  
Ministère de la Sécurité du revenu  
Entente  
Recouvrement de comptes, 330-19990520  
Ligne électrique  
Construction  
Carte, 284-19990505  
Plan de développement 2000-2004, 848-19991216  
Étude  
Rapport, 961-20000315  
Plan stratégique 2002-2006, 633-20011030  
Étude  
Rapport, 972-20020314  
Rapport annuel 1998, 204-19990331  
Rapport annuel 1999, 1022-20000329  
Rapport annuel 2000, 6-20010327  
Rapport annuel 2001, 1032-20020327  
Réseau de transport et de distribution  
Verglas  
Audition publique  
Rapport, 336-19990526
- I**
- Iberville (ville)**  
Saint-Jean (ville)  
Fusion  
Chambre de commerce de Saint-Jean (1921)  
Résolution, 361-19990602
- Île Bizard (citoyens)**  
Assurances  
Contrat  
Pétition, 1156-20000530
- Île de Montréal Voir aussi Centre d'intégration multiservices de l'Ouest de l'Île; Montréal (ville)**  
Carte électorale  
Pétition, 610-20011023  
D'Arcy-McGee (circonscription électorale)  
Délimitation  
Pétition, 610-20011023  
*Profil socio-linguistique* (document), 358-19990601
- Île de Montréal (citoyens)**  
Municipalité  
Fusion  
Pétition, 1618-20001213, 1632-20001214, 1697-20001220
- Île-des-Soeurs (résidents)**  
École primaire  
Aménagement  
Pétition, 548-20011017  
Heures d'affaires  
Marché d'alimentation Louise Ménard  
Pétition, 24-20010327

INDEX

**Îles-de-la-Madeleine (citoyens)**

Région éloignée  
Résident  
Dédution fiscale  
Pétition, 1220-20020605

**Immeuble Voir aussi Bureau**

Impôt foncier  
Comité de transition de la Ville de Québec  
Document, 212-20010425  
Location  
Saint-Léonard (ville)  
Appel d'offres  
Ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse  
Lettre, 441-19990615

**Immigrant Voir aussi Réfuglé**

Formation  
Reconnaissance  
Réponse, 1843-20021218

**Immigration Voir aussi Immigrant; Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration**

Gouvernement fédéral  
Entente  
Réponse, 1844-20021218  
Plan annuel 2000, 657-19991102  
Plan annuel 2001, 1425-20001026  
Plan annuel 2002, 615-20011024  
Plan annuel 2003, 1494-20021029  
Plan triennal 2001-2003, 1114-20000516, 1425-20001026  
Audition publique  
Rapport, 1338-20001017  
Québec  
Réponse, 770-20011128

**Impact fiscal de la construction des autoroutes 13 et 50 - Faits saillants (document), 1550-20001128**

**Impacts des services non rendus en CHSLD (document), 1566-20001205**

**Implant cochléaire**

Liste d'attente  
Tableau, 1534-20001121  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Remboursement  
Budget, 1690-20001220

**Impôt Voir aussi Crédit d'impôt; Impôt et les particuliers: Le maillon charnière de l'équité sociale, L' (document); Impôt foncier; Réduction de l'impôt des particuliers (document); Réduction de l'impôt des particuliers - Des bénéfices pour tous les contribuables (document)**

Baisse  
Audition publique  
Rapport, 738-19991123

**Impôt et les particuliers: Le maillon charnière de l'équité sociale, L' (document), 61-20010329**

**Impôt foncier**

Immeuble  
Comité de transition de la Ville de Québec  
Document, 212-20010425

**Indemnisation**

Hépatice C  
Contamination  
Lettre, 162-19990311  
Personne accidentée  
Acte criminel  
Audition publique  
Rapport, 1690-20021205

**Indemnité de départ**

Cadre supérieur  
Caisse de dépôt et placement du Québec  
Document, 1722-20021210

**Employé**

Assemblée nationale  
Règlement  
Décision 1051 (B.A.N.), 643-20011030  
Gagnon, Jean-Claude  
Société des alcools du Québec  
Document, 1721-20021210

**Indexation**

Prestation  
Aide sociale  
Réponse, 1366-20021015  
Tableau, 1593-20001208

**Industrie de la construction Voir aussi Étude d'impact économique et financier de l'assujettissement de la machinerie de production à la Loi sur les relations du travail dans l'industrie de la construction (document)**

Mobilité de la main-d'oeuvre  
Ontario  
Pétition, 200-19990330, 201-19990330, 249-19990428

**Industrie des médias et des télécommunications**

Propriété  
Audition publique  
Rapport, 22-20010327, 716-20011113

**Industrie du magnésium**

Asbestos (municipalité régionale de comté)  
Pétition, 1939-20030311

**Industrie du vêtement**

Comité paritaire  
Pétition, 308-19990513  
Décret  
Abolition  
Pétition, 309-19990513

**Industrie manufacturière**

Convention collective  
Décret  
Ministère du Travail  
Rapport, 538-20011017

**Infirmière auxiliaire Voir aussi ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec; Personnel infirmier**  
Centre hospitalier Lac-Mégantic  
Pétition, 1059-20000412



INDEX

- Information** *Voir aussi* **Accès à l'information; Campagne d'information; Commission d'accès à l'information du Québec; Média**  
 Pédophile  
 Services correctionnels  
 Échange  
 Pétition, 1268-20020612  
 Réponse, 1407-20021016
- Informatique** *Voir aussi* **Banque de données; Saisie informatique**  
 Ministère du Revenu  
 Contrat  
 Suspension  
 Document, 324-19990519  
 Liste, 317-19990518
- Ingénieur** *Voir aussi* **Ordre des ingénieurs du Québec; Ordre des ingénieurs forestiers du Québec**  
 Gouvernement  
 Salaire  
 Pétition, 1676-20001219
- Innus** *Voir aussi* **Autochtones; Négociations avec les Innus, Les (document); Programme d'aide aux Inuit pour les activités de chasse, de pêche et de piégeage**  
 Gouvernement  
 Entente, 1275-20020613
- INRS** *Voir* **Institut national de la recherche scientifique**
- Inspecteur général des institutions financières**  
 Assurance automobile  
 Tarification  
 Rapport annuel 1998, 226-19990420  
 Rapport annuel 1999, 1062-20000418  
 Rapport annuel 2000, 222-20010501  
 Rapport annuel 2001, 1136-20020509  
 Assurances  
 Rapport annuel 1998, 445-19990616  
 Rapport annuel 1999, 1257-20000616  
 Rapport annuel 2000, 349-20010615  
 Rapport annuel 2001, 1272-20020613  
 Audition  
 Rapport, 1021-20020326  
 Caisse d'épargne et de crédit  
 Rapport annuel 1998, 446-19990616  
 Rapport annuel 1999, 1255-20000616  
 Rapport annuel 2000, 350-20010615  
 Coopérative de services financiers  
 Rapport annuel 2001, 1273-20020613  
 L'Alternative (compagnie d'assurances)  
 Rapport, 712-19991116, 723-19991117  
 Orientation 2000-2004, 622-20011024  
 Rapport annuel 1997-1998, 89-19990310  
 Rapport annuel 1998-1999, 574-19991020  
 Rapport annuel 1999-2000, 1391-20001024  
 Rapport annuel 2000-2001, 621-20011024  
 Rapport annuel 2001-2002, 1512-20021030  
 Société de fiducie  
 Rapport annuel 1998, 444-19990616  
 Rapport annuel 1999, 1256-20000616  
 Rapport annuel 2000, 351-20010615  
 Rapport annuel 2001, 1274-20020613  
 Société d'épargne  
 Rapport annuel 1998, 444-19990616  
 Rapport annuel 1999, 1256-20000616  
 Rapport annuel 2000, 351-20010615
- Rapport annuel 2001, 1274-20020613
- Inspection**  
 Produit laitier  
 Règlement, 1631-20001214  
 Gouvernement fédéral, 1631-20001214
- Institut Armand-Frappier**  
 États financiers 1997-1998, 127-19990311  
 Rapport de performance 1997-1998, 127-19990311
- Institut de la statistique du Québec**  
 Audition  
 Rapport, 1034-20020327  
 Machinerie de production  
 Sous-traitance  
 Avis, 1580-20021107  
 Plan stratégique 2002-2005, 1065-20020416  
 Rapport annuel 1999-2000, 1584-20001208  
 Rapport annuel 2000-2001, 735-20011121  
 Rapport annuel 2001-2002, 1559-20021106
- Institut de l'énergie et de l'environnement de la francophonie**  
 Agence de la francophonie  
 Entente, 1696-20021206  
 Motion, 1697-20021206
- Institut de police du Québec**  
 Rapport annuel 1997-1998, 62-19990309  
 Rapport annuel 1998-1999, 935-20000315  
 Rapport annuel 1999-2000, 1704-20010222
- institut de recherche et d'information sur la rémunération**  
 Rapport annuel 1998-1999, 518-19990617
- Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec**  
 Rapport annuel 1997-1998, 19-19990304  
 Rapport annuel 1998-1999, 931-20000315  
 Rapport annuel 1999-2000, 1623-20001214  
 Rapport annuel 2000-2001, 981-20020319  
 Rapport annuel 2001-2002, 1640-20021129
- Institut économique de Montréal**  
*Réinventer le Québec* (document)  
 Parti libéral du Québec  
 Communiqué, 1865-20021219  
 Lettre, 1865-20021219
- Institut national de la recherche scientifique**  
 États financiers 1997-1998, 126-19990311  
 États financiers 1998-1999, 925-20000315  
 Rapport annuel 1999-2000, 186-20010424  
 Rapport annuel 2000-2001, 884-20011218  
 Rapport annuel 2001-2002, 1792-20021217  
 Rapport de performance 1997-1998, 126-19990311  
 Rapport de performance 1998-1999, 925-20000315
- Institut national de santé publique du Québec**  
 Plan stratégique 2001-2003, 214-0010426  
 Rapport annuel 1998-1999, 532-19991019  
 Rapport annuel 1999-2000, 1395-20001024  
 Rapport annuel 2000-2001, 493-20011016  
 Rapport annuel 2001-2002, 1446-20021022
- Intégration** *Voir aussi* **Centre d'Intégration multiservices de l'Ouest de l'île;**

INDEX

**Intégration(suite)**

***Intégration des jeunes: un enjeu fondamental, L' (document)***

**Arts**

**Architecture**

**Édifice public**

Réponse, 1468-20001107

**École secondaire Vézina**

**Commission scolaire English-Montreal**

Pétition, 1187-20000607

**Marché du travail**

Assisté social, 638-19991022

**Moyen de transport**

Pétition, 636-19991027

**Plessisville (paroisse)**

**Lotbinière (circonscription électorale)**

Lettre, 817-20011206

**Thérapeute conjugal**

Ordre professionnel des travailleurs sociaux  
du Québec

Réponse, 1051-20020409

***Intégration des jeunes: un enjeu fondamental, L' (document), 1084-20020423***

**intégration scolaire**

**Services**

Pétition, 1150-20000526

**Intervenant**

**Sommet de Montréal**

Déclaration, 1243-20020611

**Investissement Voir aussi Investissement Québec**

**Université**

Plan quinquennal 1998-2003, 211-19990401

Plan quinquennal 1999-2004, 933-20000315

Plan quinquennal 2000-2005, 139-20010405

Plan quinquennal 2001-2006, 1042-20020328

Amendement, 1170-20020523

**Investissement Québec**

Rapport annuel 1998-1999, 845-19991216

Erratum, 904-20000315

Rapport annuel 1999-2000, 1652-20001219

Rapport annuel 2000-2001, 409-20010620

Rapport annuel 2001-2002, 1310-20020614

Régionair inc. (compagnie)

Aide financière

Lettre, 305-20010601

**ITHQ Voir Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec**

**J**

**Jacques-Cartier (circonscription électorale) (citoyens)**

**Emploi-Québec**

**Gestion**

Pétition, 592-19991020

**Jacques, Denis**

Loi concernant la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998

Lettre, 431-19990611

**Jam des neiges Voir Forum scout mondial**

**Jean, Michel**

**Investissement Québec**

**Régionair inc. (compagnie)**

**Aide financière**

Lettre, 305-20010601

**Jeanne-Mance (circonscription électorale) (citoyens)**

**Foyer de groupe**

**Jeune en difficulté**

**Saint-Léonard (ville)**

Pétition, 231-19990420

**Jetté, Marie-France**

**Ligue d'Action nationale**

**Agence de douanes et du revenu du Canada**

**Vérification fiscale**

Lettre, 629-20011025

**Jeu pathologique**

**Campagne d'information**

**Budget**

Réponse, 919-20011219

**Jeune Voir aussi Association des jeunes de la fonction publique québécoise; Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse; Centre jeunesse; Charte du jeune citoyen francophone du XXe siècle; Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse; Conseil permanent de la jeunesse; Fonds Jeunesse Québec; Intégration des jeunes: un enjeu fondamental, L' (document); Jeune contrevenant; Jeune en difficulté; Jeunesse au coeur du Québec, La (document); Office franco-québécois pour la jeunesse; Office Québec-Amériques pour la jeunesse; Parlement francophone des jeunes; Projet place aux jeunes; Projet Solidarité jeunesse; Protection de la jeunesse; Sommet du Québec et de la jeunesse**

**Condition physique**

Pétition, 430-20010620

Énoncé de politique, 302-20010601

**Suicide**

**Prévention**

Pétition, 180-19990318

**Jeune contrevenant**

**Projet de loi fédéral**

**Audition publique**

Rapport, 282-20010523

Document, 241-20010508

**Jeune en difficulté Voir aussi Centre jeunesse**

**Foyer de groupe**

Saint-Léonard (ville), 441-19990615

Pétition, 231-19990420

***Jeunesse au coeur du Québec, La (document), 302-20010601***

**Jeux de hasard**

**Coût social**

**Étude**

Réponse, 447-20010621

INDEX

**Johnson (circonscription électorale) (citoyens)**

Porcherie  
Bromptonville (ville)  
Implantation  
Pétition, 681-20011107

**Joliette (circonscription électorale)**

Député  
Démission  
Lettre, 930-20020312  
Élection partielle  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 1345-20020725  
Résultat  
Lettre, 1343-20020725  
Rapport, 1344-20020725  
Personnel électoral  
Recrutement  
Lettre, 1511-20021029

**Jolivet, Jean-Pierre**

Laviolette (circonscription électorale)  
Député  
Démission  
Lettre, 3-20010327

**Jonquière (circonscription électorale)**

Député  
Démission  
Lettre, 1-20010327  
Élection partielle  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 635-20011030  
Résultat  
Lettre, 484-20011016  
Rapport, 634-20011030

**Jonquière (ville) (citoyens)**

Autoroute 30  
Aménagement  
Pétition, 1133-20020508  
Carrefour de santé de Jonquière  
Pétition, 1473-20021023

**Joueur compulsif**

Réponse, 1364-20021015  
Suicide  
Réponse, 1562-20001201

**Jour du Commonwealth**

Message, 15-20010327, 67-19990309,  
883-20000314, 946-20020313,  
1922-20030311

**Journal des débats**

Commission parlementaire des transports et de  
l'environnement  
Extrait, 356-19990601  
Extrait  
Golfe du Saint-Laurent  
Exploitation pétrolière  
Entente, 1765-20021212  
Transcription  
Chef d'équipe  
Rémunération  
Règlement  
Décision 921 (B.A.N.), 386-19990608

**Journées de développement de l'offre  
touristique québécoise (document)**  
Oxygène 9 (firme), 1059-20020410

**Juge**

Cour du Québec  
Régime de retraite  
Réponse, 1408-20001024  
Cour municipale  
Régime de retraite  
Réponse, 1408-20001024

**Jugement**

Cour d'appel de l'Ontario  
Ontario Municipal Employees' Retirement  
Board  
Police Retirees of Ontario Inc.,  
1433-20001031  
Cour d'appel du Québec  
Buanderie  
Frais  
Centre Le Cardinal Inc., 804-19991209  
Groupe Champlain Inc., 804-19991209  
Hôpital Ste-Monique Inc., 804-19991209  
Vigi Santé Ltée, 804-19991209  
Homosexuel  
Conjoint, 1694-20021205

**Julien, Guy**

Ministre délégué à l'Industrie et au Commerce  
Crédits supplémentaires 1998-1999 no 1  
Remarques préliminaires, 192-19990325

**Jutras, Normand**

Commission interparlementaire franco-  
québécoise  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 807-19991210  
Sûreté du Québec  
Communauté culturelle  
Effectif  
Réponse, 1807-20021217

**K**

**Kahnawake (réserve indienne)**

Entente  
Réponse, 510-20011016  
Fiscalité  
Entente  
Réponse, 554-19991019, 555-19991019  
Police  
Entente, 829-19991215

**Kamouraska (municipalité régionale de comté)  
(citoyens)**

Halte routière  
Aménagement  
Services  
Pétition, 1781-20021213

**Kamouraska-Témiscouata (circonscription  
électorale) (citoyens)**

Centre d'études collégiales  
Implantation  
Cabano (ville)  
Pétition, 195-19990325  
Saint-Jean-de-la-Lande (municipalité)  
École  
Construction  
Pétition, 1138-20000524

INDEX

- Kamouraska-Témiscouata (circonscription électorale) (citoyens) (suite)**  
Taxe sur l'essence  
Pétition, 1247-20000615
- Kanesatake (établissement amérindien)**  
Police  
Entente, 827-19991215
- Kidd, Maureen**  
Ligue d'Action nationale  
Enregistrement  
Lettre, 630-20011025
- Kirkland (ville) (citoyens)**  
Municipalité  
Fusion  
Pétition, 1572-20001206
- L**
- La Baie (ville)**  
Fusion  
Décret 150-2001  
Modification  
Pétition, 264-20010517
- La Baie (ville) (citoyens)**  
Fusion  
Décret 150-2001  
Modification  
Pétition, 264-20010517  
Pétition, 328-20010612
- La Côte-de-Beaupré (municipalité régionale de comté)**  
Fleuve Saint-Laurent  
Délimitation  
Projet de loi  
Carte, 787-19991208
- La Macaza (municipalité) Voir aussi Aéroport de La Macaza**  
Fusion  
Pétition, 1471-20021023  
Réponse, 1770-20021213
- La Macaza (municipalité) (citoyens)**  
Aéroport de La Macaza  
Pétition, 1780-20021213
- La Pocatière (ville) (citoyens)**  
Transport scolaire  
Pétition, 832-20011207
- La Vallée du Richelieu (municipalité régionale de comté)**  
Porcherie  
Implantation  
Moratoire  
Pétition, 1293-20020613
- Labbé, Gilles**  
Bureau de l'Assemblée nationale  
Membre  
Nomination  
Lettre, 795-20011204
- Labelle (circonscription électorale)**  
Député  
Démission  
Lettre, 2-20010327  
Élection partielle  
Dépouillement judiciaire  
Lettre, 485-20011016  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 635-20011030  
Résultat  
Rapport, 634-20011030
- Laberge Lafleur (firme)**  
Vérificateur général du Québec  
État des crédits et des dépenses 1998-1999  
Rapport, 559-19991019
- Lac Bouchette (municipalité) (citoyens)**  
Route 155  
Feu de circulation  
Pétition, 753-19991125
- Lac Kénogami (citoyens)**  
Autoroute 30  
Aménagement  
Pétition, 1133-20020508
- Lac-Mégantic (région) (citoyens)**  
Taxe sur l'essence  
Pétition, 1084-20000503
- Lac-Saint-Charles (citoyens)**  
Municipalité  
Fusion  
Référendum  
Pétition, 1544-20001123
- Lac-Saint-Jean (circonscription électorale)**  
Député  
Démission  
Lettre, 931-20020312  
Élection partielle  
Résultat  
Lettre, 1343-20020725  
Rapport, 1344-20020725
- Laferrière, Claude**  
*Garderies à cinq dollars sont-elles une aubaine, Les (document), 1162-20020516*
- LaFontaine (circonscription électorale)**  
Député indépendant  
Lettre, 1923-20030311
- Laforest, Claire**  
Commission de la fonction publique  
Membre  
Nomination, 513-19990617  
Curriculum vitae, 513-19990617
- Laïcité et religions - Perspective nouvelle pour l'école québécoise (document), 203-19990331**
- Lait Voir aussi Lait maternisé; Produit laitier**  
Quota  
Financement  
Réponse, 552-19991019

INDEX

- Lait maternisé**  
Commercialisation  
Pétition, 669-19991103
- L'Alternative (compagnie d'assurances)**  
Bon de souscription, 741-19991123  
Inspecteur général des institutions financières  
Rapport, 712-19991116  
Tableau, 723-19991117
- Lamarre, Claude**  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Accès à l'information  
Demande  
Correspondance, 766-20011127,  
994-20020319
- Lamarre, Marguerite**  
Tribunal administratif du Québec  
Dossier  
Retrait, 244-19990422
- Lamoureux, Jean-Sébastien**  
Député  
Anjou (circonscription électorale)  
Démission  
Lettre, 483-20011016
- Lamquin-Éthier, Michèle**  
Salle d'urgence  
Situation  
Compte-rendu, 5-19990302
- Landry, Bernard**  
Blanchet, Manon  
Whip adjointe du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 70-20010330  
Boisclair, André  
Leader parlementaire adjoint du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 67-20010330  
Leader parlementaire du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 933-20020312  
Brassard, Jacques  
Leader parlementaire du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 66-20010330  
Bureau de l'Assemblée nationale  
Côté, Jacques  
Membre suppléant  
Nomination  
Lettre, 795-20011204  
Labbé, Gilles  
Membre  
Nomination  
Lettre, 795-20011204  
Caisse de dépôt et placement du Québec  
Siège social  
Construction  
Montréal (ville)  
Lettre, 1628-20021127  
Carrier-Perreault, Denise  
Leader parlementaire adjointe du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 68-20010330  
Cité du multimédia  
Réponse, 1176-20000606
- Côté, Michel  
Whip adjoint du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 71-20010330  
Gendron, François  
Parti québécois  
Caucus  
Président  
Nomination  
Lettre, 69-20010330  
Loto-Québec  
Casino  
Situation  
Réponse, 311-19990518  
Personne mineure  
Statistiques  
Réponse, 607-19991021  
Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Accès  
Bureau de la statistique du Québec  
Débat de fin de séance  
Notes, 318-19990518  
Morin, Michel  
Whip du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 4-20010327  
Premier ministre  
Séance extraordinaire  
Lettre, 1342-20020725  
Simard, Jean-François  
Leader parlementaire adjoint du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 947-20020313  
Sous-commission permanente de la réforme  
parlementaire  
Commission parlementaire des institutions  
Président  
Membre  
Lettre, 550-20011018  
Terre-Neuve  
Désignation  
Constitution canadienne  
Lettre, 812-20011206  
Vermette, Cécile  
Leader parlementaire adjointe du  
gouvernement  
Nomination  
Lettre, 947-20020313
- Landtag de Bavière**  
Président  
Visite  
Protocole d'entretien, 343-19990527  
Protocole d'entente  
Assemblée nationale, 643-19991028  
Rapport de mission, 178-19990318,  
642-19991028
- Lapierre, Jean**  
Tétreault, Jacques  
CKAC 730 (station de radio)  
Échange, 1174-20020523
- Laplante, Robert**  
Ligue d'Action nationale  
Dossier fiscal  
Accès  
Lettre, 620-20011024  
Télécopie, 631-20011025

INDEX

- Laprise, Benoît**  
Whip adjoint du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 7-19990304
- L'Assomption (circonscription électorale)**  
Député  
Allocation  
Règlement  
Décision 944 (B.A.N.), 885-20000314
- Lauréat**  
Mérite municipal 1999  
Liste, 424-19990610
- Laurentides (région)**  
Services de réadaptation  
Lettre, 1633-20001214
- Lavigne, Diane**  
École St-Médard de Warwick  
Enfant handicapé  
Services  
Lettre, 1633-20001214
- Laviolette (circonscription électorale)**  
Député  
Démission  
Lettre, 3-20010327  
Élection partielle  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 635-20011030  
Résultat  
Lettre, 484-20011016  
Rapport, 634-20011030
- Le Réveil (journal)**  
Article  
Bouchard, Lucien  
Entretien, 733-19991118
- Leader parlementaire adjoint de l'Opposition**  
Mulcair, Thomas J.  
Nomination  
Lettre, 8-19990304
- Leader parlementaire adjoint du gouvernement** Voir aussi **Leader parlementaire adjointe du gouvernement**  
Boisclair, André  
Nomination  
Lettre, 6-19990304, 67-20010330  
Boulerice, André  
Nomination  
Lettre, 6-19990304  
Simard, Jean-François  
Nomination  
Lettre, 947-20020313
- Leader parlementaire adjointe du gouvernement**  
Carrier-Perreault, Denise  
Nomination  
Lettre, 68-20010330  
Vermette, Cécile  
Nomination  
Lettre, 947-20020313
- Leader parlementaire de l'Opposition** Voir aussi **Leader parlementaire adjoint de l'Opposition**
- Paradis, Pierre  
Nomination  
Lettre, 8-19990304
- Leader parlementaire du gouvernement** Voir aussi **Leader parlementaire adjoint du gouvernement**  
Boisclair, André  
Nomination  
Lettre, 933-20020312  
Brassard, Jacques  
Nomination  
Lettre, 6-19990304, 66-20010330
- Leduc, Jacqueline**  
Police  
Projet de loi  
Lettre, 1181-20000606
- Lefebvre, Roger**  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
Nomination  
Lettre, 1387-20021015
- Legault, François**  
Édifice public  
Amiante  
Dépense  
Réponse, 1019-20020326, 1404-20021016  
Établissement de santé  
Amiante  
Retrait  
Coût  
Réponse, 1896-20030311  
Établissement scolaire  
Fermeture  
Réponse, 517-19990617  
Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire  
Association étudiante  
Entente  
Lettre, 803-19991209  
Fonds de dotation des bourses du millénaire  
Lettre, 286-19990506  
Pettigrew, Pierre  
Correspondance, 163-19990311  
Handicapé mental  
Centre de réadaptation  
Liste d'attente  
Réponse, 1368-20021015  
Roténone  
Utilisation  
Réponse, 1369-20021015
- Léger Marketing (firme)**  
Etude d'impact économique et financier de l'assujettissement de la machinerie de production à la Loi sur les relations du travail dans l'industrie de la construction (document), 1578-20021107  
Société des alcools du Québec  
Sondage d'opinion, 1695-20021206
- Léger, Michel**  
Laurentides (région)  
Services de réadaptation  
Lettre, 1633-20001214

INDEX

- Léger, Nicole**  
Déclaration nationale sur l'action bénévole  
Texte, 782-20011130  
Halte-garderie  
Groupe de travail  
Réponse, 1532-20001121
- Legget, Cory**  
Entreprise  
Crédit d'impôt  
Lettre, 1566-20021106
- Législation** Voir aussi *Charte du jeune citoyen francophone du XXe siècle*  
Personne à faible revenu  
Conséquence  
Pétition, 841-19991215
- Lemieux, Diane**  
Emploi-Québec  
Organisme culturel  
Réponse, 871-19991217  
Publicité  
Coût  
Réponse, 872-19991217  
Fonds de création d'emplois du gouvernement fédéral  
Financement  
Projet  
Lettre, 1159-20000601  
Loi modifiant la Loi sur les décrets de convention collective  
Modification  
Rapport, 1018-20000329  
Télé-Québec  
Ministères et organismes publics  
Octroi de contrats  
Réponse, 1898-20030311
- Lemieux, Jean-Alain**  
Curriculum vitae, 514-19990617
- Lemoyne, Gaétan**  
Tribunal administratif du Québec  
Membre  
Mandat  
Note, 202-19990330
- Lennoxville (municipalité) (citoyens)**  
Éducation  
Compressions budgétaires  
Pétition, 839-19991215
- Léonard, Jacques**  
Cour du Québec  
Juge  
Régime de retraite  
Réponse, 1408-20001024  
Cour municipale  
Juge  
Régime de retraite  
Réponse, 1408-20001024  
Fonction publique  
Accès à l'égalité  
Réponse, 408-19990610  
Labelle (circonscription électorale)  
Député  
Démission  
Lettre, 2-20010327
- Léry (ville)**  
Conseil municipal  
Procès-verbal  
Extrait, 1112-20020502
- Les Éboulements (municipalité) Voir aussi Côte des Éboulements**  
Route  
Aménagement  
Cour suprême  
Appel  
Lettre, 392-19990608  
Pétition, 507-19990617
- Les Moulins (municipalité régionale de comté) (citoyens)**  
Train de banlieue  
Services  
Mascouche (ville)  
Pétition, 1232-20020606
- Lespérance, Sylvie**  
Joliette (circonscription électorale)  
Personnel électoral  
Recrutement  
Lettre, 1511-20021029
- Lessard, Martin**  
Centre des grands brûlés  
Hôpital de l'Enfant Jésus  
Personnel  
Embauche  
Lettre, 1666-20021203
- Létourneau, Michel**  
Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions multilatérales européennes  
Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe  
Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 737-19991123  
Conseil nordique  
Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 737-19991123
- Lévis (ville)**  
Église Notre-Dame-de-la-Victoire  
Avis de classement, 1886-20030311
- Leyder, Anne**  
Tribunal administratif du Québec  
Membre  
Mandat  
Note, 202-19990330
- Libération**  
Betancourt, Ingrid  
Parlementaire  
Pétition, 1289-20020613  
Réponse, 1381-20021015
- Licenciement collectif**  
Agent de la paix  
Pétition, 430-19990611

INDEX

**Lichtblau, Ethan**

Hôpital Santa Cabrini  
 Hanche  
 Chirurgie  
 Liste d'attente  
 Télécopie, 1338-20020614

**Lieu de fondation**

Montréal (ville)  
 Avis de classement, 167-19990317

**Lieutenant-gouverneur**

Crédits budgétaires 1999-2000  
 Message, 193-19990325  
 Crédits budgétaires 2000-2001  
 Message, 1009-20000328  
 Crédits budgétaires 2001-2002  
 Message, 45-20010329  
 Crédits budgétaires 2002-2003  
 Message, 1013-20020326  
 Crédits budgétaires 2003-2004  
 Message, 1867-20030311  
 Crédits provisoires 1999-2000  
 Message, 164-19990317  
 Crédits provisoires 2000-2001  
 Message, 964-2000315  
 Crédits supplémentaires 1998-1999 no 1  
 Message, 184-19990323  
 Crédits supplémentaires 1999-2000 no 1  
 Message, 986-20000321  
 Crédits supplémentaires 2000-2001 no 1  
 Message, 1576-20001207  
 Crédits supplémentaires 2000-2001 no 2  
 Message, 44-20010329

**Ligne électrique**

Hydro-Québec  
 Construction  
 Carte, 284-19990505

**Ligue d'Action nationale**

Agence des douanes et du revenu du Canada  
 Enregistrement  
 Lettre, 630-20011025  
 Vérification fiscale  
 Lettre, 629-20011025  
 Dossier fiscal  
 Accès  
 Lettre, 620-20011024  
 Télécopie, 631-20011025

**L'Isle-Verte**

Maison Louis-Bertrand  
 Avis de classement, 576-20011023

**L'Islet (municipalité régionale de comté)  
 (citoyens)**

Halte routière  
 Aménagement  
 Services  
 Pétition, 1781-20021213

**Liste d'attente**

Cancer de la prostate  
 Traitement, 1067-20000418  
 Cancer du sein  
 Traitement, 1067-20000418  
 Centre de réadaptation  
 Handicapé mental  
 Réponse, 1368-20021015

**Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke**

Chirurgie cardiaque  
 Lettre, 1093-20020425  
 Centre jeunesse, 720-19991116  
 Chirurgie  
 Hanche  
 Hôpital Santa Cabrini  
 Télécopie, 1338-20020614  
 Implant cochléaire  
 Tableau, 1534-20001121  
 Services de réadaptation  
 Tableau, 679-19991104  
 Soins à domicile  
 CLSC Saint-Léonard  
 Lettre, 1100-20000509

**Liste d'attente hebdomadaire en protection de  
 la jeunesse: état de situation au 9 mars  
 2001 (document), 50-20010329**

**Liste d'attente hebdomadaire en protection de  
 la jeunesse: état de situation au 10 mars  
 2000 - version complétée (document),  
 51-20010329**

**Liste électorale permanente Voir aussi**

**Commission permanente de révision**  
 Directeur général des élections du Québec  
 Directeur général des élections du Canada  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Modification, 35-19990304  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Renseignement personnel  
 Entente  
 Modification, 558-19991019

**Listuguj (réserve indienne)**

Police  
 Entente, 828-19991215

**Litige**

Saint-Hubert (ville)  
 Brossard (ville)  
 Traitement des eaux usées  
 Enquête  
 Rapport, 1419-20001025

**Livre vert**

Sécurité routière, 771-19991002  
 Audition publique  
 Rapport, 1016-20000328

**Ljubljana (ville)**

State Legislative Leaders Fondation  
 Rapport de mission, 1418-20001025

**Lobbying**

Loi  
 Code de déontologie  
 Projet, 1926-20030311

**Location**

Garage  
 Société des alcools du Québec  
 Pointe-aux-Trembles (ville)  
 Lettre, 288-20010524



INDEX

- Location (suite)**  
 Immeuble  
     Saint-Léonard (ville)  
         Appel d'offres  
         Ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse  
         Lettre, 441-19990615  
 Logement  
     Cadre juridique  
         Pétition, 376-20010615  
 Terres publiques  
     Érabières  
         Pétition, 750-20011121, 751-20011121
- Logement** Voir aussi **Programme allocation-logement; Régie du logement**  
 Location  
     Cadre juridique  
         Pétition, 376-20010615
- Loi** Voir aussi **Législation; Loi-cadre; Loi électorale; Projet de loi; Projet de loi fédéral; aux noms des avant-projets de loi, p. ex.: Avant-projet de loi sur la normalisation juridique des nouvelles technologies de l'information**  
 Administration publique  
     Application  
         Rapport, 1014-20020326  
 Architecte  
     Application  
         Audition publique  
         Rapport, 1931-20030311  
         Rapport, 1858-20021219  
 Conseil de la famille et de l'enfance  
     Mise en oeuvre  
         Rapport, 1883-20030311  
 Lobbying  
     Code de déontologie  
         Projet, 1926-20030311  
 Parlement des Sages  
     Texte, 519-20011016  
 Texte  
     Parlement écolier, 1135-20000524
- Loi abrogeant la Loi sur les grains et modifiant la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche et d'autres dispositions législatives**  
 Rapport, 346-19990527
- Loi assurant la mise en oeuvre de l'Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec**  
 Rapport, 1184-20020530
- Loi autorisant Financière Banque Nationale Corp. à continuer son existence en vertu de la Partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec**  
 Audition publique  
     Rapport, 877-19991217  
 Rapport, 711-19991116, 877-19991217
- Loi budgétaire no 1 donnant suite au discours sur le budget du 29 mars 2001 et à certains énoncés budgétaires**  
 Rapport, 1168-20020522
- Loi budgétaire no 2 donnant suite au discours sur le budget du 29 mars 2001 et à certains énoncés budgétaires**  
 Rapport, 1396-20021015
- Loi-cadre**  
 Lutte contre la pauvreté  
     Pétition, 505-19990617, 1539-20001122, 1540-20001122, 1541-20001122
- Loi concernant Agropur, Coopérative agro-alimentaire**  
 Audition publique  
     Rapport, 879-1991217  
 Rapport, 815-19991214, 879-1991217
- Loi concernant certaines dispositions dérogatoires dans les lois relatives à l'éducation**  
 Rapport, 404-19990609
- Loi concernant certains contrats du ministère du Revenu**  
 Commission d'accès à l'information du Québec  
     Avis  
         Rapport, 1154-20000530, 1424-20001026, 1466-20001107, 46-20010329
- Loi concernant certains immeubles du cadastre de la paroisse de Saint-Esprit**  
 Audition publique  
     Rapport, 501-19990617  
 Rapport, 232-19990421, 501-19990617
- Loi concernant certains immeubles du cadastre du canton de Métabetchouan**  
 Audition publique  
     Rapport, 468-20010621  
 Rapport, 311-20010606, 468-20010621
- Loi concernant Club de Curling et Social de Magog, Limité**  
 Audition publique  
     Rapport, 439-19990615  
 Rapport, 339-19990527, 439-19990615
- Loi concernant la Bibliothèque nationale du Québec et modifiant diverses dispositions législatives**  
 Audition publique  
     Rapport, 1695-20001220  
 Rapport, 170-20010411
- Loi concernant la Commission de l'aqueduc de la Ville de la Tuque**  
 Audition publique  
     Rapport, 473-19990616  
 Rapport, 473-19990616
- Loi concernant la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse**  
 Rapport, 1288-20020613
- Loi concernant la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998**  
 Lettre, 431-19990611  
 Rapport, 480-19990616
- Loi concernant la Financière du Québec**  
 Rapport, 845-20011212

INDEX

- Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Shipshaw**  
Rapport, 306-19990513
- Loi concernant la mise en oeuvre d'un revenu de citoyenneté**  
Parlement des Sages, 1409-20001024
- Loi concernant la Municipalité de Caplan**  
Audition publique  
Rapport, 1327-20020614  
Rapport, 1120-20020507, 1327-20020614
- Loi concernant la Municipalité de Deauville**  
Audition publique  
Rapport, 1286-20000616  
Rapport, 1173-20000606, 1286-20000616
- Loi concernant la Municipalité de Lac-Etchemin**  
Audition publique  
Rapport, 907-20011218  
Rapport, 842-20011212, 907-20011218
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton**  
Audition publique  
Rapport, 903-20011218  
Rapport, 534-20011016, 903-20011218
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Jean-de-Matha**  
Audition publique  
Rapport, 472-19990616  
Rapport, 290-19990511, 472-19990616
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Joachim**  
Audition publique  
Rapport, 849-19991216  
Rapport, 667-19991103, 849-19991216
- Loi concernant la Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu**  
Audition publique  
Rapport, 1287-20000616  
Rapport, 1153-20000530, 1287-20000616
- Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges**  
Audition publique  
Rapport, 474-19990616  
Rapport, 299-19990513, 474-19990616
- Loi concernant la Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu**  
Rapport, 183-19990323
- Loi concernant la prolongation de certaines conventions collectives des secteurs public et parapublic**  
Rapport, 1207-20020604
- Loi concernant la Régie d'assainissement des eaux usées de Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer**  
Audition publique  
Rapport, 1330-20020614  
Rapport, 1330-20020614, 1489-20001115
- Loi concernant la Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Sainte-Thérèse et Blainville**  
Audition publique  
Rapport, 428-20010620  
Rapport, 428-20010620, 1145-20000526
- Loi concernant la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie**  
Rapport, 1600-20021121
- Loi concernant la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de la Mauricie**  
Audition publique  
Rapport, 1828-20021217
- Loi concernant La Société Aéroportuaire de Québec**  
Rapport, 1127-20000523, 1284-20000616
- Loi concernant la Société d'investissement Jeunesse**  
Rapport, 1645-20001215
- Loi concernant la Société nationale du cheval de course**  
Rapport, 526-19990618
- Loi concernant la Ville d'Alma**  
Audition publique  
Rapport, 1326-20020614  
Rapport, 1090-20020424, 1326-20020614
- Loi concernant la Ville de Chandler**  
Audition publique  
Rapport, 1329-20020614  
Rapport, 1164-20020522, 1329-20020614
- Loi concernant la Ville de Coaticook**  
Audition publique  
Rapport, 904-20011218  
Rapport, 679-20011107, 904-20011218
- Loi concernant la Ville de Contrecoeur**  
Audition publique  
Rapport, 1827-20021217  
Rapport, 1546-20021105, 1827-20021217
- Loi concernant la Ville de Fleurimont**  
Audition publique  
Rapport, 902-20011218  
Rapport, 841-20011212, 902-20011218
- Loi concernant la Ville de Grand-Mère**  
Rapport, 1490-20001115
- Loi concernant la Ville de Mont-Tremblant**  
Audition publique  
Rapport, 905-20011218  
Rapport, 802-20011205, 905-20011218
- Loi concernant la Ville de Montréal**  
Rapport, 1196-20020531
- Loi concernant la Ville de Rivière-du-Loup**  
Audition publique  
Rapport, 906-20011218  
Rapport, 695-19991110, 906-20011218

INDEX

- Loi concernant la Ville de Saint-Basile-le-Grand**  
Audition publique  
Rapport, 471-19990616  
Rapport, 297-19990513, 471-19990616
- Loi concernant la Ville de Saint-Hubert**  
Audition publique  
Rapport, 428-19990611  
Rapport, 301-19990513, 428-19990611
- Loi concernant la Ville de Saint-Hyacinthe**  
Audition publique  
Rapport, 1328-20020614  
Rapport, 1108-20020501, 1328-20020614
- Loi concernant la Ville de Saint-Laurent**  
Audition publique  
Rapport, 429-19990611  
Rapport, 359-19990602, 429-19990611
- Loi concernant la Ville de Sainte-Thérèse**  
Audition publique  
Rapport, 1290-20000616  
Rapport, 1193-20000609, 1290-20000616
- Loi concernant la Ville de Sept-Îles**  
Audition publique  
Rapport, 427-20010620  
Rapport, 5-20010327, 427-20010620
- Loi concernant la Ville de Shawinigan**  
Audition publique  
Rapport, 1862-20021219  
Rapport, 1738-20021211, 1862-20021219
- Loi concernant la Ville de Terrebonne**  
Rapport, 1109-20020501
- Loi concernant la Ville de Varennes**  
Audition publique  
Rapport, 1288-20000616  
Rapport, 1188-20000607, 1288-20000616
- Loi concernant la Ville de Verdun**  
Audition publique  
Rapport, 1289-20000616  
Rapport, 1174-20000606, 1289-20000616
- Loi concernant la Ville de Victoriaville**  
Audition publique  
Rapport, 469-19990616  
Rapport, 252-19990429, 469-19990616
- Loi concernant l'Agence universitaire de la Francophonie**  
Rapport, 471-20010621
- Loi concernant l'annexion d'un territoire à celui de la Ville de Lachute**  
Audition publique  
Rapport, 1334-20001017  
Rapport, 1194-20000609, 1334-20001017
- Loi concernant l'aqueduc de la Ville de La Tuque**  
Rapport, 293-19990512
- Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information**  
Audition publique  
Rapport, 1694-20001220  
Rapport, 435-20010620
- Loi concernant Le Club de Curling de Sept-Îles Inc.**  
Audition publique  
Rapport, 1692-20001220  
Rapport, 1487-20001115, 1692-20001220
- Loi concernant le lot 599 du cadastre de la paroisse de Saint-Polycarpe, circonscription foncière de Vaudreuil**  
Audition publique  
Rapport, 1829-20021217  
Rapport, 1667-20021204, 1829-20021217
- Loi concernant le Mont Saint-Louis**  
Audition publique  
Rapport, 1832-20021217  
Rapport, 1557-20021106, 1832-20021217
- Loi concernant le régime de rentes pour le personnel non enseignant de la Commission des écoles catholiques de Montréal**  
Rapport, 502-19990617
- Loi concernant le Régime de retraite pour certains employés de la Commission des écoles catholiques de Québec**  
Rapport, 1133-20000524
- Loi concernant le Régime de retraite pour certains employés du Centre hospitalier de l'Université Laval**  
Audition publique  
Rapport, 525-19990618  
Rapport, 363-19990603, 525-19990618
- Loi concernant le regroupement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse de Saint-Jovite**  
Audition publique  
Rapport, 784-19991207  
Rapport, 856-19991216
- Loi concernant le transfert de la propriété d'un immeuble à la Commission scolaire de Montréal et modifiant la Loi sur l'instruction publique**  
Rapport, 1177-20000606
- Loi concernant le transport de certains employés municipaux exerçant des fonctions reliées à l'inspection des aliments**  
Rapport, 779-20011129
- Loi concernant l'Église Adventiste du Septième Jour - Fédération du Québec**  
Audition publique  
Rapport, 1323-20020614  
Rapport, 1091-20020425, 1323-20020614
- Loi concernant Les Associés, Corporation de Prêts Hypothécaires et Services Financiers Avco Québec Limitée**  
Audition publique  
Rapport, 470-20010621  
Rapport, 227-20010501, 470-20010621

INDEX

- Loi concernant les conditions de travail dans certains secteurs de l'industrie du vêtement et modifiant la Loi sur les normes du travail**  
Audition publique  
Rapport, 567-19991019  
Rapport, 634-19991027
- Loi concernant les fonds FÉRIQUE**  
Audition publique  
Rapport, 878-19991217  
Rapport, 725-19991118, 878-19991217
- Loi concernant les partenariats en matière d'infrastructures de transport**  
Rapport, 1560-20001201
- Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds**  
Mise en oeuvre  
Rapport, 411-20010620
- Loi concernant les services de transport par taxi**  
Audition publique  
Rapport, 1696-20001220  
Rapport, 434-20010620
- Loi concernant Les Soeurs du Bon-Pasteur de Québec**  
Audition publique  
Rapport, 467-19990616  
Rapport, 288-19990511, 467-19990616
- Loi concernant l'harmonisation au Code civil des lois publiques**  
Rapport, 565-19991019
- Loi concernant L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie**  
Audition publique  
Rapport, 739-19991123  
Rapport, 702-19991111, 739-19991123
- Loi concernant l'obligation pour l'électeur de d'identifier au moment de voter**  
Rapport, 389-19990608
- Loi concernant l'organisation des services policiers**  
Rapport, 437-20010620
- Loi concernant un immeuble du cadastre de la cité de Montréal**  
Rapport, 247-20010508
- Loi concernant un immeuble du cadastre de la cité de Montréal (quartier Saint-Antoine)**  
Audition publique  
Rapport, 469-20010621  
Rapport, 469-20010621
- Loi concernant Ville de Chapais**  
Audition publique  
Rapport, 475-19990616  
Rapport, 377-19990608, 475-19990616
- Loi constituant Capital régional et coopératif Desjardins**  
Rapport, 372-20010615
- Loi constituant la Mutuelle d'assurance aviation de l'Association québécoise des transporteurs aériens**  
Audition publique  
Rapport, 1340-20020614  
Rapport, 1129-20020508, 1340-20020614
- Loi constituant une réserve budgétaire pour l'affectation d'excédents**  
Rapport, 852-20011213
- Loi électorale**  
Amendement  
Lettre, 289-20010525  
Application  
Avis juridique  
Lettre, 816-20011206  
Commission de la représentation électorale du Québec  
Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015  
Directeur général des élections du Québec  
Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015  
Élection partielle  
Berthier (circonscription électorale)  
Rapport, 1345-20020725  
Blainville (circonscription électorale)  
Rapport, 635-20011030  
Joliette (circonscription électorale)  
Rapport, 1345-20020725  
Vimont (circonscription électorale)  
Rapport, 1345-20020725  
Jonquière (circonscription électorale)  
Élection partielle  
Application  
Rapport, 635-20011030  
Labelle (circonscription électorale)  
Élection partielle  
Application  
Rapport, 635-20011030  
Laviolette (circonscription électorale)  
Élection partielle  
Application  
Rapport, 635-20011030  
Modification  
Commission de la représentation électorale du Québec  
Rapport, 524-20011016  
Règlement  
Modification  
Rapport, 21-20010327, 472-20010621
- Loi établissant la création d'un site Internet à l'intention des classes de 6e année du primaire**  
Texte, 281-20010523
- Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires**  
Application  
Rapport 1995-2000, 1611-20001213
- Loi favorisant l'établissement d'un régime de retraite à l'intention d'employés oeuvrant dans le domaine des services de garde à l'enfance**  
Audition publique  
Rapport, 1645-20021129  
Rapport, 1646-20021129
- Loi instituant le Fonds Jeunesse Québec**  
Rapport, 1170-20000602

INDEX

- Loi instituant le Fonds national de l'eau**  
Rapport, 1664-20021203
- Loi instituant l'union civile et établissant de nouvelles règles de filiation**  
Audition publique  
Rapport, 1178-20020528  
Pétition, 1337-20020614  
Réponse, 1384-20021015  
Rapport, 1179-20020528
- Loi interdisant l'affiche publicitaire le long de certaines voies de circulation**  
Rapport, 1600-20001212
- Loi modifiant certaines dispositions du Code de procédure civile**  
Rapport, 1633-20021128
- Loi modifiant certaines dispositions législatives concernant le curateur public**  
Rapport, 367-19990603
- Loi modifiant certaines dispositions législatives relatives à la conclusion et à la signature de transactions d'emprunt et d'instruments financiers**  
Rapport, 294-20010530
- Loi modifiant de nouveau diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal**  
Rapport, 1680-20001219
- Loi modifiant de nouveau la charte de Les Filles de Jésus (Trois-Rivières)**  
Audition publique  
Rapport, 745-19991124  
Rapport, 253-19990429, 745-19991124
- Loi modifiant de nouveau la Loi sur l'aide financière aux études**  
Rapport, 308-20010605
- Loi modifiant de nouveau la Loi sur le développement de la région de la Baie James**  
Rapport, 776-19991203
- Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives**  
Rapport, 1045-20000406, 1474-20001108
- Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives**  
Rapport, 645-20011030
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant certains secteurs de l'industrie du vêtement**  
Audition publique  
Rapport, 790-20011130
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal**  
Amendement, 1229-20020606, 1768-20021213  
Audition publique  
Rapport, 1332-20020614
- Rapport, 608-19991021, 909-20011218, 1215-20000613, 1333-20020614, 1863-20021219**
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les conjoints de fait**  
Rapport, 390-19990608
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les municipalités régionales de comté**  
Audition publique  
Rapport, 1776-20021213  
Rapport, 1777-20021213
- Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite dans les secteurs public et parapublic**  
Rapport, 808-19991210
- Loi modifiant diverses dispositions législatives dans le secteur de l'éducation concernant la confessionnalité**  
Rapport, 1178-20000606
- Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale**  
Lettre, 432-20010620  
Modification  
Lettre, 433-20010620  
Rapport, 812-19991210
- Loi modifiant diverses dispositions législatives eu égard à la divulgation de renseignements confidentiels en vue d'assurer la protection des personnes**  
Rapport, 838-20011211
- Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction**  
Audition publique  
Rapport, 528-20011016  
Rapport, 307-19990513, 772-20011128
- Loi modifiant la Charte de la langue française**  
Audition publique  
Rapport, 1239-20020607  
Rapport, 1240-20020607, 1591-20001208
- Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval**  
Audition publique  
Rapport, 470-19990616, 850-19991216, 1331-20020614  
Rapport, 289-19990511, 470-19990616, 710-19991116, 850-19991216, 1128-20020508, 1331-20020614
- Loi modifiant la Charte de la Ville de Québec**  
Audition publique  
Rapport, 746-19991124  
Rapport, 298-19990513, 746-19991124
- Loi modifiant la Loi concernant La Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal**  
Rapport, 1568-20001206

INDEX

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Loi modifiant la Loi concernant la Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 467-20010621<br/>Rapport, 467-20010621</p> <p><b>Loi modifiant la Loi concernant la Fédération des commissions scolaires du Québec</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 362-19990602<br/>Rapport, 182-19990323, 362-19990602</p> <p><b>Loi modifiant la Loi concernant le Club de Golf de Beloeil</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1691-20001220<br/>Rapport, 1473-20001108, 1691-20001220</p> <p><b>Loi modifiant la Loi concernant le mandat des administrateurs de certains établissements publics de santé et de services sociaux</b><br/>Rapport, 296-20010531</p> <p><b>Loi modifiant la Loi concernant le Mouvement des caisses Desjardins</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 438-19990615<br/>Rapport, 300-19990513, 438-19990615</p> <p><b>Loi modifiant la Loi concernant les enquêtes sur les incendies</b><br/>Rapport, 414-19990610</p> <p><b>Loi modifiant la Loi concernant les services de transport par taxi</b><br/>Rapport, 1732-20021210</p> <p><b>Loi modifiant la Loi constituant en corporation l' "Association d'hospitalisation du Québec"</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1144-20020514<br/>Rapport, 833-20011211, 1144-20020514</p> <p><b>Loi modifiant la Loi constituant en corporation Les Frères du Sacré-Coeur</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1322-20020614<br/>Rapport, 1085-20020424</p> <p><b>Loi modifiant la Loi constituant en corporation "L'Hôpital d'Argenteuil"</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1826-20021217<br/>Rapport, 1547-20021105, 1826-20021217</p> <p><b>Loi modifiant la Loi constituant Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi</b><br/>Rapport, 503-19990617</p> <p><b>Loi modifiant la Loi de police</b><br/>Rapport, 466-19990616</p> <p><b>Loi modifiant la Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires</b><br/>Rapport, 423-20010620</p> | <p><b>Loi modifiant la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois</b><br/>Rapport, 839-20011211</p> <p><b>Loi modifiant la Loi interdisant l'affichage publicitaire le long de certaines voies de circulation</b><br/>Rapport, 1609-20021121</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la charte de la Coopérative fédérée de Québec</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1285-20000616<br/>Rapport, 1175-20000606, 1285-20000616</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la Commission de la capitale nationale</b><br/>Rapport, 840-20011211</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la Communauté urbaine de Montréal</b><br/>Rapport, 413-19990610</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune</b><br/>Rapport, 1833-20021217</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune et Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec</b><br/>Rapport, 1538-20001122</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la fiscalité municipale et la Loi sur les dettes et les emprunts municipaux</b><br/>Rapport, 527-19990618</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la fonction publique et la Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics</b><br/>Rapport, 566-19991019</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la justice administrative et d'autres dispositions législatives</b><br/>Rapport, 1212-20020605</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse</b><br/>Rapport, 318-20010608</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé publique et la Loi sur la protection sanitaire des animaux</b><br/>Amendement<br/>Texte, 378-20010615<br/>Rapport, 480-20010621</p> <p><b>Loi modifiant la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles et d'autres dispositions législatives</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 162-20010410</p> |
|---|--|

INDEX

- Loi modifiant la Loi sur la protection sanitaire des animaux et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les abeilles**  
Amendement  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Avis, 1421-20001026  
Audition publique  
Rapport, 1216-20000613  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Avis, 1420-20001026  
Rapport, 1343-20001017
- Loi modifiant la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales**  
Rapport, 371-20010615
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement**  
Rapport, 312-20010606
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement de certains projets**  
Rapport, 777-19991203
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives**  
Avis, 1253-20020611  
Rapport, 1209-20020604, 1689-20021205
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives concernant la gestion des matières résiduelles**  
Audition publique  
Rapport, 810-19991210  
Rapport, 811-19991210
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives relativement à la protection et à la réhabilitation des terrains**  
Audition publique  
Rapport, 977-20020314  
Rapport, 1132-20020508
- Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et la Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage**  
Audition publique  
Rapport, 1198-20020531  
Rapport, 1625-20021127
- Loi modifiant la Loi sur la recherche des causes et des circonstances de décès**  
Rapport, 335-19990526
- Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec**  
Rapport, 468-19990616
- Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'énergie**  
Rapport, 303-20010601
- Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'énergie et d'autres dispositions législatives**  
Rapport, 1253-20000615
- Loi modifiant la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux et d'autres dispositions législatives**  
Rapport, 606-20011023
- Loi modifiant la Loi sur la Régie du logement et le Code civil**  
Audition publique  
Rapport, 764-20011127
- Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité du travail**  
Rapport, 880-19991217
- Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité du travail et d'autres dispositions législatives**  
Rapport, 1853-20021218
- Loi modifiant la Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal et la Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec**  
Rapport, 321-19990519
- Loi modifiant la Loi sur la Société des loteries du Québec**  
Application  
Directive, 824-19991214, 825-19991214  
Audition publique  
Rapport, 772-19991202  
Rapport, 772-19991202
- Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation du Québec**  
Audition publique  
Rapport, 806-20011205  
Rapport, 1024-20020326
- Loi modifiant la Loi sur la Société Innovatech du sud du Québec et la Loi sur la Société Innovatech Régions ressources**  
Rapport, 1188-20020530
- Loi modifiant la Loi sur la Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches**  
Rapport, 369-20010615
- Loi modifiant la Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage**  
Rapport, 1344-20001017
- Loi modifiant la Loi sur la voirie**  
Rapport, 327-20010612
- Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé, le Code des professions et d'autres dispositions législatives**  
Audition publique  
Rapport, 465-20010621  
Libellé  
Pétition, 831-20011207  
Réponse, 940-20020313
- Loi modifiant la Loi sur l'aide financière aux études**  
Rapport, 284-20010523, 1197-20020531

INDEX

- |   |  |
|---|--|
| <b>Loi modifiant la Loi sur l'aide juridique<br/>relativement à certains centres d'aide<br/>juridique</b><br>Rapport, 1321-20020614   | <b>Loi modifiant la Loi sur le mérite agricole, la<br/>Loi sur le mérite de la restauration et la<br/>Loi sur le mérite du pêcheur</b><br>Rapport, 292-20010529  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur l'assurance<br/>automobile et d'autres dispositions<br/>législatives</b><br>Rapport, 351-19990528   | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère de la<br/>Famille et de l'Enfance</b><br>Rapport, 1131-20000523   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et<br/>d'autres dispositions législatives</b><br>Rapport, 838-19991215  | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère de la<br/>Justice</b><br>Rapport, 1588-20001208   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur l'assurance-<br/>médicaments et d'autres dispositions<br/>législatives</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1264-20020612<br>Rapport, 1265-20020612           | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère de la<br/>Justice relativement au fonds des<br/>registres</b><br>Rapport, 1249-20020611   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur l'assurance-<br/>médicaments et la Loi sur la Régie de<br/>l'assurance maladie du Québec</b><br>Rapport, 1251-20000615  | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère de la<br/>Recherche, de la Science et de la<br/>Technologie</b><br>Rapport, 370-20010615  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur l'assurance-récolte</b><br>Rapport, 1679-20001219   | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère de<br/>l'Environnement</b><br>Rapport, 1563-20001205  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur l'assurance-<br/>stabilisation des revenus agricoles</b><br>Rapport, 822-19991214   | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère des<br/>Affaires municipales et d'autres<br/>dispositions législatives</b><br>Rapport, 365-19990603   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le Barreau et la Loi sur<br/>les sténographes</b><br>Rapport, 771-20011128  | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère des<br/>Régions</b><br>Rapport, 1213-20020605   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le cinéma</b><br>Rapport, 1130-20000523   | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère des<br/>Relations internationales et d'autres<br/>dispositions législatives</b><br>Rapport, 1118-20020502   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur<br/>de l'éducation afin d'instituer le comité<br/>consultatif sur l'accessibilité financière<br/>aux études</b><br>Rapport, 405-19990609 | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil<br/>exécutif en matière d'affaires autochtones</b><br>Rapport, 693-19991109  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur<br/>de l'éducation et la Loi sur l'instruction<br/>publique</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1754-20021211<br>Rapport, 1755-20021211 | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil<br/>exécutif en matière d'affaires<br/>intergouvernementales canadiennes</b><br>Rapport, 1632-20021128   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le crédit aux pêcheries<br/>maritimes</b><br>Rapport, 1675-20001219   | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère du<br/>Revenu et d'autres dispositions<br/>législatives</b><br>Rapport, 754-20011122, 1142-20000524,<br>1624-20021127   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le développement de<br/>la région de la Baie-James</b><br>Rapport, 427-19990611   | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère du<br/>Revenu et d'autres dispositions<br/>législatives d'ordre fiscal</b><br>Rapport, 403-19990609   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le développement de<br/>la région de la Baie James et d'autres<br/>dispositions législatives</b><br>Rapport, 854-20011213                                     | <b>Loi modifiant la Loi sur le ministère du<br/>Revenu et d'autres dispositions<br/>législatives relativement à la protection<br/>des renseignements confidentiels</b><br>Audition publique<br>Rapport, 527-20011016<br>Rapport, 1046-20020328 |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le mérite agricole</b><br>Rapport, 345-19990527   | <b>Loi modifiant la Loi sur le recours collectif</b><br>Rapport, 750-19991125  |



INDEX

- |  |  |
|--|--|
| <b>Loi modifiant la Loi sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives</b><br>Rapport, 1634-20021128  | Rapport, 1714-20021206   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite de certains enseignants</b><br>Rapport, 1824-20021217  | <b>Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale</b><br>Rapport, 286-20010524, 1599-20001212  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le régime des eaux</b><br>Rapport, 320-19990519  | <b>Loi modifiant la Loi sur les corporations religieuses</b><br>Rapport, 1612-20021126   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale et d'autres dispositions législatives</b><br>Rapport, 424-20010620  | <b>Loi modifiant la Loi sur les cours municipales, la Loi sur les tribunaux judiciaires et d'autres dispositions législatives</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1003-20020320<br>Rapport, 1230-20020606                       |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale et modifiant la Loi sur le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et instituant la Commission des partenaires du marché du travail</b><br>Rapport, 1673-20021204 | <b>Loi modifiant la Loi sur les décrets de convention collective</b><br>Modification<br>Rapport, 1018-20000329   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur le tabac</b><br>Rapport, 680-20011107  | <b>Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et d'autres dispositions législatives</b><br>Rapport, 504-19990617   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures</b><br>Rapport, 756-19991126  | <b>Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1185-20020530<br>Rapport, 1186-20020530   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur les agents de voyages et la Loi sur la protection du consommateur</b><br>Rapport, 1687-20021205  | <b>Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires et la Loi électorale</b><br>Rapport, 1547-20001128   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur les architectes</b><br>Rapport, 1328-20001017  | <b>Loi modifiant la Loi sur les établissements touristiques</b><br>Rapport, 1137-20000524  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur les assurances et d'autres dispositions législatives</b><br>Rapport, 1850-20021218   | <b>Loi modifiant la Loi sur les fondations universitaires</b><br>Rapport, 1147-20000526  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit</b><br>Rapport, 791-19991208  | <b>Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1436-20001031<br>Rapport, 169-20010411   |
| <b>Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance</b><br>Rapport, 353-19990601  | <b>Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives</b><br>Rapport, 836-19991215  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance et la Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance</b><br>Rapport, 1172-20020523  | <b>Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal</b><br>Rapport, 1330-20001017  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance et Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance</b><br>Lettre, 1181-20020529  | <b>Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives</b><br>Rapport, 545-20011017, 1933-20030311  |
| <b>Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel et la Loi sur la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1713-20021206   | <b>Loi modifiant la Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques, la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement et la Loi sur les permis d'alcool</b><br>Rapport, 1686-20021205 |

INDEX

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 801-20011204<br/>Rapport, 876-20011214</p>                                     | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les activités médicales, la répartition et l'engagement des médecins</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1774-20021213<br/>Rapport, 1775-20021213</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les musées nationaux</b><br/>Rapport, 1665-20021203</p>   | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les résidences pour personnes âgées</b><br/>Rapport, 1324-20020614</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les normes du travail en matière de disparités de traitement</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 568-19991019<br/>Rapport, 821-19991214</p>  | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux en matière d'accès au dossier de l'utilisateur</b><br/>Rapport, 332-19990525</p>   |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1778-20021213<br/>Rapport, 1779-20021213</p>   | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 314-20010607<br/>Comité provincial pour la prestation des services de santé et des services sociaux en langue anglaise<br/>Avis<br/>Réponse, 456-20010621<br/>Lettre, 299-20010531<br/>Pétition, 321-20010608, 401-20010619</p> |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives concernant le travail des enfants</b><br/>Rapport, 354-19990601</p>   | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris et modifiant diverses dispositions législatives</b><br/>Rapport, 1339-20020614</p>   |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les parcs</b><br/>Rapport, 791-20011130</p>   | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les sociétés de transport en commun et d'autres dispositions législatives</b><br/>Rapport, 815-20011206</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 415-19990610<br/>Rapport, 415-19990610</p>   | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1821-20021217<br/>Lettre, 432-19990611<br/>Rapport, 672-19991104, 1822-20021217</p>   |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les produits agricoles, les produits marins et les aliments et d'autres dispositions législatives et abrogeant la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1216-20000613<br/>Rapport, 1217-20000613</p> | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les transports</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1185-20000607<br/>Rapport, 1218-20000613</p>   |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite</b><br/>Amendement, 1222-20000613<br/>Audition publique<br/>Rapport, 1122-20000518<br/>Rapport, 1333-20001017</p>   | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les transports en matière de camionnage en vrac</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 786-19991207<br/>Rapport, 837-19991215</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant la Nation Naskapi de Kawawachikamach</b><br/>Rapport, 1146-20000526</p>  | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les transports et la Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds</b><br/>Rapport, 309-20010605</p>   |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant la prestation sécuritaire de services de santé et de services sociaux</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1851-20021218<br/>Rapport, 1852-20021218</p>                                      | <p><b>Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires</b><br/>Rapport, 283-20010523</p>  |

INDEX

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales</b><br/>Application<br/>Coût<br/>Note, 666-19991102<br/>Rapport, 697-19991110</p>   | <p><b>Loi modifiant le Code civil relativement à la publication de certains droits au moyen d'avis</b><br/>Rapport, 350-19990528</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur les cours municipales et d'autres dispositions législatives</b><br/>Rapport, 1238-20020607</p>  | <p><b>Loi modifiant le Code de la sécurité routière</b><br/>Rapport, 297-20010531</p>   |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières</b><br/>Rapport, 291-20010529</p>  | <p><b>Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives</b><br/>Rapport, 785-19991207, 1334-20020614</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur les véhicules hors route</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 763-20011127<br/>Rapport, 763-20011127</p>  | <p><b>Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur l'assurance automobile</b><br/>Rapport, 1646-20001215</p>   |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec</b><br/>Rapport, 757-19991126, 773-20011128</p>   | <p><b>Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur le ministère du Revenu</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1688-20021205<br/>Rapport, 1688-20021205</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 607-20011023<br/>Rapport, 677-20011106</p>  | <p><b>Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur le transport par taxi</b><br/>Rapport, 1171-20000602</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique concernant la taxe sur l'île de Montréal et modifiant d'autres dispositions législatives</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1830-20021217<br/>Rapport, 1831-20021217</p> | <p><b>Loi modifiant le Code de procédure civile</b><br/>Rapport, 349-19990528</p>   |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis</b><br/>Rapport, 388-19990608, 1158-20020516</p>  | <p><b>Loi modifiant le Code de procédure pénale</b><br/>Rapport, 1849-20021218</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi sur l'organisation territoriale municipale et d'autres dispositions législatives</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1179-20000606</p>   | <p><b>Loi modifiant le Code de sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant le cinémomètre photographique</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 531-20011016</p>  |
| <p><b>Loi modifiant la Loi visant la préservation des ressources en eau</b><br/>Rapport, 792-20011130</p>  | <p><b>Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 1055-20000411<br/>Rapport, 1121-20000518</p>   |
| <p><b>Loi modifiant le Code civil</b><br/>Amendement, 916-20011219<br/>Audition publique<br/>Rapport, 1247-20020611<br/>Rapport, 1248-20020611</p>   | <p><b>Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives concernant l'exercice des activités professionnelles au sein d'une société</b><br/>Rapport, 293-20010530</p>                              |
| <p><b>Loi modifiant le Code civil en matière de demande de documents d'état civil</b><br/>Rapport, 853-20011213</p>  | <p><b>Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé</b><br/>Rapport, 1320-20020614</p>  |
| <p><b>Loi modifiant le Code civil en matière de nom et de registre de l'état civil</b><br/>Rapport, 352-19990601</p>   | <p><b>Loi modifiant le Code du travail</b><br/>Application<br/>Rapport, 1113-20000516</p>   |
| <p><b>Loi modifiant le code civil et d'autres dispositions relativement à la publicité foncière</b><br/>Rapport, 1543-20001123</p>   | <p><b>Loi modifiant le Code du travail et la Loi modifiant le Code du travail, instituant la Commission des relations du travail et modifiant d'autres dispositions législatives</b><br/>Rapport, 814-20011206</p>          |
|  | <p><b>Loi modifiant le Code du travail, instituant la Commission des relations du travail et modifiant d'autres dispositions législatives</b><br/>Audition publique<br/>Rapport, 304-20010601<br/>Rapport, 436-20010620</p> |

INDEX

- |   |   |
|---|---|
| <b>Loi modifiant le statut de la Société de secours mutuels des citoyens de Casacalenda</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1823-20021217<br>Rapport, 1599-20021121, 1823-20021217   | Rapport, 1252-20000615  |
| <b>Loi modifiant les régimes de retraite des secteurs public et parapublic</b><br>Rapport, 1214-20000613, 1287-20020613   | <b>Loi sur la Communauté métropolitaine de Québec</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1335-20001017  |
| <b>Loi obligeant les écoles primaires à instaurer un programme communautaire d'aide aux aînés pour les élèves du 3e cycle afin de les sensibiliser aux besoins d'une population vieillissante</b><br>Texte, 280-20010522  | <b>Loi sur la conservation du patrimoine naturel</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1761-20021212<br>Rapport, 1762-20021212                                 |
| <b>Loi permettant la mise en oeuvre d'ententes avec la nation mohawk</b><br>Rapport, 589-19991020   | <b>Loi sur la Corporation d'hébergement du Québec</b><br>Rapport, 481-19990616  |
| <b>Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais</b><br>Amendement, 1681-20001219<br>Tableau, 1682-20001219<br>Audition publique<br>Organisme<br>Liste, 1486-20001115<br>Orientation<br>Tableau, 1649-20001215<br>Rapport, 1590-20001208 | <b>Loi sur La Financière agricole du Québec</b><br>Audition publique<br>Organisme<br>Liste, 1455-20001107<br>Rapport, 1519-20001116<br>Rapport, 1678-20001219 |
| <b>Loi portant réforme du Code de procédure civile</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1033-20020327<br>Rapport, 1167-20020522   | <b>Loi sur la fonction publique</b><br>Emploi occasionnel<br>Rapport, 333-20010613  |
| <b>Loi portant restrictions relatives à l'élevage de porc</b><br>Rapport, 1187-20020530   | <b>Loi sur la police</b><br>Audition publique<br>Rapport, 957-20000315<br>Rapport, 1163-20000601  |
| <b>Loi régissant les activités d'aménagement forestier de bénéficiaires de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier pour les années 2000-2001 et 2001-2002</b><br>Lettre, 1032-20000330, 1033-20000330<br>Rapport, 1039-20000404   | <b>Loi sur la protection de la vie privée</b><br>Rapport annuel 1999, 676-20011106  |
| <b>Loi remplaçant la Charte de la Ville de Sainte-Foy</b><br>Rapport, 181-19990323  | <b>Loi sur la reconnaissance économique de l'engagement social du citoyen</b><br>Parlement des Sages, 1410-20001024   |
| <b>Loi reportant la date de la prochaine élection scolaire générale et modifiant la Loi sur les élections scolaires</b><br>Rapport, 780-20011129  | <b>Loi sur la réforme de la comptabilité gouvernementale</b><br>Rapport, 322-19990519   |
| <b>Loi sur Financement-Québec</b><br>Rapport, 323-19990519  | <b>Loi sur la santé publique</b><br>Audition publique<br>Rapport, 546-20011017<br>Rapport, 778-20011129   |
| <b>Loi sur Immobilière SHQ</b><br>Rapport, 364-19990603   | <b>Loi sur la sécurité civile</b><br>Audition publique<br>Rapport, 160-20010410<br>Rapport, 627-20011025  |
| <b>Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal</b><br>Audition publique<br>Rapport, 1155-20000530  | <b>Loi sur la sécurité des barrages</b><br>Rapport, 1118-20000517   |
|   | <b>Loi sur la sécurité incendie</b><br>Rapport, 1212-20000613   |
|   | <b>Loi sur la Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel</b><br>Rapport, 355-19990601                                |
|   | <b>Loi sur la Société de la faune et des parcs du Québec</b><br>Rapport, 406-19990609   |

INDEX

- Loi sur la Société des loteries du Québec**  
Établissement commercial  
Application  
Étude  
Réponse, 450-20010621
- Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme**  
Audition publique  
Rapport, 1195-20020531  
Rapport, 1286-20020613
- Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne**  
Audition publique  
Rapport, 1337-20001017  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
Audition  
Rapport, 1491-20001115  
Rapport, 1492-20001115
- Loi sur l'administration financière**  
Rapport, 1162-20000601
- Loi sur l'administration publique**  
Application  
Rapport, 1014-20020326  
Rapport, 1116-20000516  
Réforme parlementaire  
Étude d'impact  
Rapport, 525-20011016, 765-20011127, 1214-20020605
- Loi sur l'Agence de développement de Ferme-Neuve**  
Rapport, 1861-20021219
- Loi sur l'Agence métropolitaine de transport**  
Application  
Rapport, 765-19991130
- Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier**  
Audition publique  
Rapport, 1552-20021105  
Rapport, 1553-20021105
- Loi sur l'aquaculture commerciale**  
Rapport, 1937-20030311
- Loi sur l'assurance parentale**  
Audition publique  
Rapport, 1475-20001108  
Rapport, 159-20010410
- Loi sur le Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs**  
Rapport, 366-19990603
- Loi sur le Conseil des aînés**  
Mise en oeuvre  
Audition publique  
Rapport, 1241-20000615
- Loi sur le drapeau et les emblèmes du Québec**  
Rapport, 368-19990603
- Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie**  
Rapport, 360-19990602
- Loi sur le ministère des Finances**  
Rapport, 751-19991125
- Loi sur le ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche**  
Rapport, 1712-20021206
- Loi sur le ministère du Revenu**  
Extrait, 333-19990525
- Loi sur le Mouvement Desjardins**  
Audition publique  
Rapport, 1693-20001220  
Rapport, 1488-20001115, 1693-20001220
- Loi sur le notariat**  
Rapport, 1470-20001107
- Loi sur le programme de transfert du savoir et du savoir-faire en milieu de travail**  
Parlement des Sages, 1411-20001024
- Loi sur le Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives**  
Audition publique  
Rapport, 340-20010613  
Rapport, 753-20011122
- Loi sur le régime de rentes du Québec**  
Amendement  
Conjoint survivant  
Réponse, 1897-20030311
- Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement**  
Rapport, 373-20010615
- Loi sur le système correctionnel du Québec**  
Audition publique  
Rapport, 1208-20020604  
Rapport, 1208-20020604
- Loi sur le tabac concernant la vente de produits du tabac aux mineurs**  
Établissement commercial  
Application  
Étude  
Réponse, 448-20010621
- Loi sur l'équilibre budgétaire du réseau public de la santé et des services sociaux**  
Rapport, 1250-20000615
- Loi sur l'équité salariale**  
Mise en oeuvre  
Audition publique  
Rapport, 1935-20030311
- Loi sur l'équité salariale dans les entreprises de 10 à 49 personnes salariées**  
Mise en oeuvre  
Rapport, 1606-20021121
- Loi sur les assurances**  
Ministère des Finances  
Application  
Rapport, 353-20010615
- Loi sur les centres financiers internationaux**  
Rapport, 809-19991210

INDEX

- Loi sur les coopératives de services financiers**  
Rapport, 1213-20000613
- Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités**  
Application  
Commission de la représentation électorale du Québec  
Rapport annuel 1998, 464-19990616  
Rapport annuel 1999, 1323-20001017  
Rapport annuel 2000, 517-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015  
Directeur général des élections du Québec  
Rapport annuel 1998, 463-19990616  
Rapport annuel 1999, 1322-20001017  
Rapport annuel 2000, 516-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1388-20021015
- Loi sur les géologues**  
Rapport, 161-20010410
- Loi sur les heures d'exploitation de certains établissements le 1er janvier 2000**  
Rapport, 705-19991111
- Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques concernant la vente de produits de l'alcool aux mineurs**  
Établissement commercial  
Application  
Étude  
Réponse, 449-20010621
- Loi sur les normes du travail**  
Article  
Modification  
Pétition, 222-19990414  
Réforme  
Pétition, 233-20010503
- Loi sur les prestations familiales**  
Mise en oeuvre  
Rapport, 1468-20021023
- Loi sur les races animales du patrimoine agricole du Québec**  
Rapport, 823-19991214
- Loi sur les réserves naturelles en milieu privé**  
Audition publique  
Rapport, 163-20010410  
Rapport, 164-20010410
- Loi sur les sages-femmes**  
Rapport, 465-19990616
- Loi sur les services préhospitaliers d'urgence et modifiant diverses dispositions législatives**  
Audition publique  
Rapport, 1231-20020606  
Rapport, 1825-20021217
- Loi sur les sociétés de transport en commun**  
Audition publique  
Rapport, 310-20010605
- Loi sur l'évaluation environnementale du projet de parachèvement du développement hydroélectrique de la rivière Churchill**  
Rapport, 416-19990610
- Loi sur l'exercice des activités de bourse au Québec par Nasdaq**  
Rapport, 1184-20000607
- Loi sur l'exercice des droits fondamentaux et des prérogatives du peuple québécois et de l'État du Québec**  
Audition publique  
Rapport, 1044-20000406  
Rapport, 1389-20001019  
Réimpression, 1068-20000419
- Loi sur l'instruction publique**  
Pétition, 593-19991020
- Loi sur l'Observatoire québécois de la mondialisation**  
Audition publique  
Rapport, 1395-20021015  
Rapport, 1551-20021105
- Loi sur l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris**  
Rapport, 1753-20021211
- Loi sur l'Office Québec-Amérique pour la jeunesse**  
Rapport, 1148-20000526
- Loi visant à assurer l'approvisionnement en porc d'un abattoir exploité en Abitibi-Témiscamingue**  
Rapport, 1715-20021206
- Loi visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale**  
Audition publique  
Rapport, 1592-20021119  
Rapport, 1731-20021210
- Loi visant la préservation des ressources en eau**  
Rapport, 721-19991117
- Loi visant la prestation continue de services sociaux d'urgence**  
Amendement, 1351-20020725
- Loiselle, Nicole**  
Cancer  
Traitement  
Médicament  
Facturation, 1158-20000530, 1166-20000601  
Emploi-Québec  
Gestion  
Rapport, 572-19991019
- Longueuil (ville) (citoyens)**  
Carte électorale  
Délimitation  
Pétition, 429-20010620
- Lortie, Jean**  
Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général  
Lettre, 432-19990611

## INDEX

**Lotbinière (circonscription électorale)**

Halte routière  
 Aménagement  
 Services  
 Pétition, 1854-20021218  
 Plessisville (paroisse)  
 Intégration  
 Lettre, 817-20011206

**Loto-Québec**

Audition  
 Rapport, 1329-20001017  
 Casino  
 Situation  
 Réponse, 311-19990518  
 Oeuvre d'art  
 Collection  
 Réponse, 873-20011214  
 Personne mineure  
 Statistiques  
 Réponse, 607-19991021  
 Rapport annuel 1998-1999, 447-19990616  
 Rapport annuel 1999-2000, 1259-20000616  
 Rapport annuel 2000-2001, 381-20010619  
 Rapport annuel 2001-2002, 1309-20020614

**Lots-Renversés (village)**

Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier  
 Renouvellement  
 Pétition, 1233-20000614

**Lutte à la pauvreté: de la poudre aux yeux, La (document)**

Communiqué de presse, 178-20010412

**Lutte contre la pauvreté Voir aussi Collectif pour une loi sur l'élimination de la pauvreté; Fonds de lutte contre la pauvreté; Loi visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale; Lutte à la pauvreté: de la poudre aux yeux, La (document)**

Loi-cadre  
 Pétition, 505-19990617, 1539-20001122, 1540-20001122, 1541-20001122  
 Pétition, 1161-20020516  
 Réponse, 1372-20021015

**M****Machinerie de production Voir aussi Débat sur la machinerie de production: un peu de rigueur s'il vous plaît, Le (document); Étude d'impact économique et financier de l'assujettissement de la machinerie de production à la Loi sur les relations du travail dans l'industrie de la construction (document); Étude sur les travaux reliés à la machinerie de production réalisés par des sous-traitants (document); Groupe de travail sur la machinerie de production**

Sous-traitance  
 Institut de la statistique du Québec  
 Avis, 1580-20021107

**MacMillan, Norman**

Whip adjoint de l'Opposition  
 Nomination  
 Lettre, 8-19990304

**Maison d'hébergement**

Financement  
 Pétition, 1159-20020516  
 Réponse, 1370-20021015

**Maison John-Wilson-McConnell**

Avis de classement, 1619-20021127

**Maison Louis-Bertrand**

L'Isle-Verte  
 Avis de classement, 576-20011023

**Maison Paul-Émile Borduas**

Mont-Saint-Hilaire (ville)  
 Avis de classement, 240-20010508

**Maison neuve à l'écoute (émission de télévision)**

Ryan, Claude  
 Entretien  
 Extrait, 279-20010522

**Maladie d'Alzheimer**

Traitement  
 Pétition, 316-19990518

**Maltais, Agnès**

Édifice public  
 Architecture  
 Arts  
 Intégration  
 Réponse, 1468-20001107

**Famille d'accueil**

Réponse, 446-20010621

**Groupe-conseil Arpin**

Patrimoine culturel  
 Réponse, 1028-20000330

**Jeux de hasard**

Coût social  
 Étude  
 Réponse, 447-20010621

**Ministère de la Culture et des Communications Québec (ville)**

Développement culturel  
 Entente, 1239-20000615

**Protection de la jeunesse**

Réponse, 445-20010621

**Sans-abri**

Programme fédéral  
 Organisme communautaire  
 Projet  
 Financement  
 Lettre, 730-20011115

**Malte**

Séminaire parlementaire du Commonwealth  
 Rapport de mission, 790-19991208

**Mandat spécial**

Ministère de la Famille et de l'Enfance  
 Dépense, 27-20010328  
 Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
 Dépense, 28-20010328

**Marbres du Parthénon**

Grèce  
 Requête  
*Économist, The* (journal)  
 Article, 1010-20020321

INDEX

- Marché d'alimentation Louise Ménard**  
Heures d'affaires  
Pétition, 24-20010327
- Marché du travail**  
Assisté social  
Intégration, 638-19991022
- Marche mondiale des femmes 2000**  
Pétition, 1232-20000614, 1373-20001018
- Marcil, Michel**  
Hôpital Royal Victoria  
Cancer  
Traitement  
Médicament  
Accès  
Lettre, 1165-20000601
- Marcoux, Berthe**  
Lotbinière (circonscription électorale)  
Plessisville (paroisse)  
Intégration  
Lettre, 817-20011206
- Maroc**  
Sécurité sociale  
Entente, 1708-20021206  
Motion, 1709-20021206
- Marois, Jean-Philippe**  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Accès à l'information  
Demande  
Correspondance, 766-20011127  
Ministère des Finances  
Accès à l'information  
Demande  
Correspondance, 1005-20020320  
Société générale de financement  
Accès à l'information  
Demande  
Correspondance, 1062-20020411
- Marois, Pauline**  
Appareil de loterie vidéo  
Bénéfice  
Réponse, 626-20011025  
Étude  
Réponse, 1365-20021015  
Réponse, 919-20011219  
Autoroute 30  
Aménagement  
Réponse, 1043-20020328, 1131-20020508  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
Giroux, Céline  
Nomination  
Lettre, 1387-20021015  
Lefebvre, Roger  
Nomination  
Lettre, 1387-20021015  
Crédit d'impôt  
Réponse, 1115-20020502  
Diabète  
Traitement  
Mesure gouvernementale  
Réponse, 1482-20001114  
Frais de garde  
Crédit d'impôt  
Réponse, 1130-20020508
- Hépatite C  
Contamination  
Indemnisation  
Lettre, 162-19990311  
Implant cochléaire  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Remboursement  
Budget  
Réponse, 1690-20001220  
Jeu pathologique  
Campagne d'information  
Budget  
Réponse, 919-20011219  
Loto-Québec  
Oeuvre d'art  
Collection  
Réponse, 873-20011214  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Accès à l'information  
Demande  
Correspondance, 994-20020319  
Comité de travail  
Création  
Réponse, 1279-20000616  
Montréal Mode Inc.  
Administration  
Note, 1719-20021206  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Médicament  
Liste  
Réponse, 1531-20001121  
Société générale de financement  
Accès à l'information  
Demande  
Correspondance, 1062-20020411
- Marsan, Robert**  
Emploi-Québec  
Gestion  
Rapport, 572-19991019
- Martineau, Jacques**  
Lotbinière (circonscription électorale)  
Plessisville (paroisse)  
Intégration  
Lettre, 817-20011206
- Mascouche (ville)**  
Train de banlieue  
Services  
Pétition, 1232-20020606  
Réponse, 1406-20021016
- Mashteuiatsh (réserve indienne)**  
Police  
Entente, 831-19991215
- Masson (circonscription électorale)**  
Élection partielle  
Rapport, 1-19990302, 34-19990304  
Résultat  
Rapport, 33-19990304
- Matane (circonscription électorale)**  
Député  
Démission  
Lettre, 1924-20030311



INDEX

- Matane (municipalité régionale de comté) (citoyens)**  
Centre hospitalier de Matane  
Personnel infirmier  
Pétition, 1942-20030311
- Mauricie (région) (citoyens)**  
Projet Consentra  
Pétition, 475-20010621
- Mauvaise créance**  
Hors Québec  
Perception  
Lettre, 742-19991123
- Médaille pour services distingués en milieu correctionnel**  
Admissibilité  
Pétition, 374-20010615
- Médecin Voir aussi Collège des médecins du Québec; Groupe de travail consultatif ministériel sur les mesures incitatives destinées au recrutement et à la réinsertion des médecins en régions éloignées et isolées; Médecin spécialiste**  
Effectif  
Abitibi (région)  
Pétition, 1126-20020507  
Réponse, 1316-20020614  
Bécancour (municipalité régionale de comté)  
Pétition, 1160-20020516  
Réponse, 1371-20021015  
Clinique médicale  
Pétition, 78-19990309  
Pénurie  
Pétition, 1298-20000616  
Tableau, 1677-20001219  
Poursuite judiciaire  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Témoignage, 1648-20021129  
Recrutement  
Asbestos (municipalité régionale de comté)  
Lettre, 813-19991210, 814-19991210  
Pétition, 287-19990506  
Région  
Coût  
Réponse, 918-20011219
- Médecin spécialiste**  
Rémunération  
Centre hospitalier de Granby  
Pétition, 210-19990331
- Média**  
Pétition, 1248-20000615
- Médicament Voir aussi Aredia; Comité sur la pertinence et la faisabilité d'un régime universel public d'assurance médicaments au Québec; Évista; Pour un régime d'assurance médicaments équitable et viable (document); Régie de l'assurance maladie du Québec; régime d'assurance médicaments**  
Accès  
Lettre, 1144-20000525  
Cancer  
Traitement  
Accès  
Lettre, 1150-20000526
- Facturation, 1158-20000530, 1166-20000601  
Hôpital Royal Victoria  
Accès  
Lettre, 1165-20000601  
Centre hospitalier  
Liste, 1300-20000616  
Coût  
Personne âgée  
Pétition, 320-20010608  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Liste  
Réponse, 1531-20001121  
Régime d'assurance médicaments  
Liste, 1301-20000616  
Soins à domicile  
Rapport, 1221-20000613
- Ménard, Serge**  
Autoroute 30  
Aménagement  
Réponse, 1043-20020328, 1469-20021023  
Joueur compulsif  
Suicide  
Réponse, 1562-20001201
- Mercier (circonscription électorale)**  
Député  
Allocation  
Règlement  
Décision 1105 (B.A.N.), 1390-20021015  
Démission  
Lettre, 1307-20001017  
Élection partielle  
Rapport, 250-20010509  
Résultat  
Rapport, 181-20010424, 216-20010426
- Mercier (ville) (citoyens)**  
Châteauguay (ville)  
Fusion  
Pétition, 316-20010607
- Mercier, Denis**  
Gendreau, Paul-Arthur  
Décret C.P. 2000-276  
Nomination  
Lettre, 1024-20000329
- Mère adolescente**  
Programme gouvernemental  
Pétition, 707-19991111
- Mérite municipal 1999**  
Lauréat  
Liste, 424-19990610
- Mesure Destination Emploi**  
Projet Solidarité jeunesse  
Évaluation  
Rapport, 1483-20001114
- Mesures visant à instituer un nouveau Code de procédure civile et comportant une proposition quant aux deux premiers livres de ce code (document),**  
1278-20020613
- Métabetchouan (ville)**  
Transport ambulancier  
Pétition, 1423-20021017  
Réponse, 1660-20021203

INDEX

- Métro Richelieu (compagnie)**  
Duhaime, Yves  
Services professionnels, 1169-20020522
- Mexique**  
Réseau des femmes parlementaires des Amériques  
Réunion, 1773-20021213
- Michaud, Yves**  
Commission parlementaire de l'Assemblée nationale  
Mémoire, 252-20010515  
Déclaration  
Communauté culturelle  
Motion sans préavis  
Pétition, 855-20011213
- Midwestern Legislative Conference**  
Council of State Governments  
Cincinnati (ville)  
Rapport de mission, 1005-20000323
- Milieu communautaire — Un acteur essentiel au développement du Québec, Le (document), 1041-20000405**
- Milieu familial**  
Services de garde  
Responsable  
Pétition, 1419-20021017  
Réponse, 1752-20021211  
Rémunération  
Pétition, 1038-20020327  
Réponse, 1141-20020514  
Tarification  
Pétition, 226-20010501
- Mine Beaufor (compagnie)**  
Ouverture  
Pétition, 176-20010412
- Ministère de la Condition féminine**  
Engagements financiers  
Rapport, 1245-20000615
- Ministère de la Culture et des Communications**  
Crédits supplémentaires 1998-1999 no 1, 197-19990325  
Engagements financiers  
Rapport, 476-19990616, 1266-20020612  
Montréal (ville)  
Développement culturel  
Entente, 1239-20000615  
Motion Picture Association  
Protocole d'entente, 1086-20020424  
Plan stratégique 2001-2004, 91-20010403  
Protocole d'entente  
Motion Picture Association, 867-19991217  
Québec (ville)  
Développement culturel  
Entente, 1239-20000615  
Rapport annuel 1998-1999, 550-19991019  
Rapport annuel 1999-2000, 1225-20000614  
Rapport annuel 2000-2001, 415-20010620  
Rapport annuel 2001-2002, 1496-20021029  
Régie du cinéma  
Convention, 32-20010328  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 875-19991217
- Warner Bros. Entertainment Inc. (compagnie)  
Certificat de conformité, 30-20010328
- Ministère de la Famille et de l'Enfance Voir aussi Ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance**  
Centre de la petite enfance  
Fiche d'assiduité  
Utilisation  
Note de service, 287-20010524  
Dépense  
Mandat spécial, 27-20010328  
Engagements financiers  
Lettre, 1426-20001026  
Rapport, 876-19991217, 1647-20001215, 1734-20021210  
Plan stratégique 1999-2002, 130-20010404  
Rapport annuel 1997-1998, 112-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 1090-20000509  
Rapport annuel 1999-2000, 1616-20001213  
Rapport annuel 2000-2001, 836-20011211  
Rapport annuel 2001-2002, 1401-20021016  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 1243-20000615
- Ministère de la Justice**  
Bureau des infractions et amendes  
Convention de performance et d'imputabilité  
2001, 464-20010621  
Plan d'action 2002-2003, 1530-20021030  
Plan stratégique 2001-2002, 463-20010621  
Engagements financiers  
Rapport, 1245-20000615  
Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales  
Application  
Coût  
Note, 666-19991102  
*Mesures visant à instituer un nouveau Code de procédure civile et comportant une proposition quant aux deux premiers livres de ce code (document), 1278-20020613*  
Plan stratégique 2001-2004, 98-20010403  
*Pour un traitement égalitaire - l'union civile (document), 819-20011207*  
Rapport annuel 1997-1998, 380-19990608  
Rapport annuel 1998-1999, 863-19991217  
Rapport annuel 1999-2000, 1641-20001215  
Rapport annuel 2000-2001, 843-20011212  
Rapport annuel 2001-2002, 1427-20021022  
Renseignement personnel  
Entente  
Régie de l'assurance maladie du Québec, 654-20011101  
Témoignage  
Rapport annuel 1998, 1271-20000616
- Ministère de la Métropole**  
Rapport annuel 1997-1998, 228-19990420
- Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie**  
Plan stratégique 2001-2004, 77-20010403  
Rapport annuel 1999-2000, 1514-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 1041-20020328  
Rapport annuel 2001-2002, 1558-20021106  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 924-20011219, 1243-20000615

# Documents déposés à l'Assemblée 1999-2003

## INDEX

### Ministère de la Santé et des Services sociaux *Voir aussi* **Ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse**

Accès à l'information  
Demande  
Correspondance, 766-20011127, 994-20020319  
*Au féminin... à l'écoute de nos besoins. Objectifs ministériels et stratégie d'action en santé et bien-être des femmes* (document), 1893-20030311  
Comité de travail  
Création  
Réponse, 1279-20000616  
Engagements financiers  
Rapport, 876-19991217  
Groupe LGS Inc.  
Contrat, 1557-20001130  
*Plan de match des ministres* (document), 1596-20021120  
Plan stratégique 2001-2004, 123-20010404  
Poursuite judiciaire  
Médecin  
Témoignage, 1648-20021129  
Prévention  
Budget, 452-20010621  
Rapport annuel 1997-1998, 41-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 846-19991216  
Rapport annuel 1999-2000, 1260-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 385-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1513-20021030  
Renseignement personnel  
Entente  
Régie de l'assurance maladie du Québec, 11-20010327  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 478-19990616, 924-20011219, 1243-20000615, 1648-20001215, 1733-20021210

### Ministère de la Sécurité du revenu *Voir aussi* **Ministère de la Solidarité sociale;** **Ministère de l'Emploi et de la Solidarité;** **Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale**

Hydro-Québec  
Direction des relations commerciales  
Recouvrement de comptes  
Entente, 330-19990520  
Rapport annuel 1997-1998, 240-19990422

### Ministère de la Sécurité publique

Crédits supplémentaires 1998-1999 no 1, 196-19990325  
Engagements financiers  
Rapport, 876-19991217  
Plan stratégique 2001-2004, 96-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 60-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 633-19991027  
Rapport annuel 1999-2000, 1511-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 577-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1654-20021203  
Erratum, 1889-20030311

### Ministère de la Solidarité sociale *Voir aussi* **Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale;** **Ministère de la Solidarité sociale**

Crédits provisoires 1999-2000, 164-19990317  
Engagements financiers  
Rapport, 922-20011219, 1245-20000615

Rapport annuel 1998-1999, 1051-20000411  
Rapport annuel 1999-2000, 1643-20001215  
Renseignement personnel  
Entente  
Agence des douanes et du revenu du Canada  
Prestation nationale pour enfants, 1613-20001213  
Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Modification, 1628-20001214  
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration  
Réfugié  
Statut, 1614-20001213  
Ministère du Revenu, 1615-20001213, 1627-20001214  
Régie de l'assurance maladie du Québec, 223-20010501, 224-20010501, 761-19991130  
Modification, 649-19991102  
Société de l'assurance automobile du Québec, 225-20010501  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Renseignement personnel  
Entente, 1629-20001214  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 478-19990616, 875-19991217, 1648-20001215

### Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Conseil régional de développement  
Entente  
Réponse, 304-19990513  
Engagements financiers  
Rapport, 476-19990616, 1647-20001215, 1734-20021210  
Enquête  
Réponse, 1194-20020531  
Financière agricole du Québec, La  
Convention, 1254-20000616  
*Nouvelles technologies associées à la biotechnologie amènent une nouvelle façon de se nourrir: les aliments nouveaux*, Les (document), 244-20010508  
Plan stratégique 2001-2004, 103-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 57-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 1019-20000329  
Rapport annuel 1999-2000, 13-20010327  
Rapport annuel 2000-2001, 788-20011130  
Rapport annuel 2001-2002, 1502-20021029  
Renseignement personnel  
Entente  
Société de l'assurance automobile du Québec, 14-20010327

### Ministère de l'Éducation

Agence de services et de courtage informatique inc.  
Appel d'offres, 421-19990610  
Contrat, 418-19990610  
École  
Publicité  
Guide, 637-19991027  
Engagements financiers  
Rapport, 1647-20001215  
Office des personnes handicapées du Québec  
Protocole d'entente, 1785-20021217  
Plan stratégique 2000-2003, 137-20010405  
Rapport annuel 1997-1998, 12-19990304

INDEX

**Ministère de l'Éducation**(*suite*)

Rapport annuel 1998-1999, 726-19991118  
 Rapport annuel 1999-2000, 1502-20001116  
 Rapport annuel 2000-2001, 687-20011108  
 Rapport annuel 2001-2002, 1515-20021030  
 Renseignement personnel  
 Entente  
     Commission administrative des régimes de  
     retraite et d'assurances,  
     858-20011214, 1456-20001107  
 Ministère de l'Emploi et de la Solidarité  
 sociale, 653-20011101  
 Régie de l'assurance maladie du Québec,  
 326-19990520  
 Registre, 455-19990616  
 Saisie informatique, 451-19990616  
 Appel d'offres, 423-19990610,  
 450-19990616  
 Champoux-Lesage, Pauline  
 Comeau, Paul-André  
     Correspondance, 454-19990616  
 Commission d'accès à l'information du  
 Québec  
     Lettre, 452-19990616, 453-19990616  
 Contrat, 418-19990610  
     Commission d'accès à l'information du  
     Québec  
     Avis, 420-19990610  
     Lettre, 419-19990610  
     Lettre, 456-19990616  
 Saisie informatique  
 Appel d'offres, 450-19990616  
 Sous-ministre  
 Audition  
 Rapport, 1733-20021210

**Ministère de l'Emploi et de la Solidarité** *Voir*  
*aussi* **Ministère de la Sécurité du revenu;**  
**Ministère de l'Emploi et de la Solidarité**  
**sociale**

Direction de l'architecture et de l'infrastructure  
 technologique  
 Document de travail, 261-19990429,  
 273-19990504  
 Guichet libre-service  
 Implantation, 274-19990504  
 Rapport annuel 1997-1998, 240-19990422  
 Rapport annuel 2000-2001, 650-20011101  
 Renseignement personnel  
 Entente  
     Société de l'assurance automobile du  
     Québec  
     Modification, 216-19990413

**Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale**  
*Voir aussi* **Ministère de l'Emploi et de la**  
**Solidarité**

Centre de recouvrement  
 Conseil du trésor  
     Entente, 731-20011120  
 Convention de performance et d'imputabilité  
 2001, 269-20010522  
 Plan d'action 2001-2002, 270-20010522  
 Plan d'action 2002-2003, 1353-20021015  
 Rapport annuel 2001-2002, 1524-20021030  
 Convention de performance et d'imputabilité,  
 537-20011016  
 Dépense  
 Mandat spécial, 28-20010328

Fonctionnaire fédéral

Transfert  
 Classification  
     Pétition, 1241-20020607  
     Réponse, 1377-20021015  
 Plan stratégique 2001-2004, 87-20010403  
 Rapport annuel 2001-2002, 1525-20021030  
 Régie des rentes du Québec  
 Renseignement personnel  
     Entente, 1233-20020607  
 Renseignement personnel  
 Entente  
     Ministère de l'Éducation, 653-20011101

**Ministère de l'Environnement**

Plan stratégique 2001-2004, 101-20010403  
 Rapport annuel 1998-1999, 1078-20000502  
 Rapport annuel 1999-2000, 166-20010411  
 Rapport annuel 2000-2001, 871-20011214  
 Rapport annuel 2001-2002, 1543-20021031

**Ministère de l'Environnement et de la Faune**

Engagements financiers  
 Rapport, 421-20010620

**Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la**  
**Science et de la Technologie**

Rapport annuel 1998-1999, 495-19990617

**Ministère de l'Industrie et du Commerce** *Voir*  
*aussi* **Ministre délégué à l'Industrie et au**  
**Commerce**

Engagements financiers  
 Rapport, 1647-20001215  
 Plan stratégique 2000-2003, 165-20010411  
 Rapport annuel 1999-2000, 1276-20000616  
 Rapport annuel 2000-2001, 360-20010615  
 Rapport annuel 2001-2002, 1658-20021203

**Ministère des Affaires municipales**

Rapport annuel 1997-1998, 227-19990420

**Ministère des Affaires municipales et de la**  
**Métropole** *Voir aussi* **Ministère de la**  
**Métropole; Ministre d'État aux affaires**  
**municipales et à la Métropole**

*Coûts d'une "défusion" des huit nouvelles villes*  
*issues des regroupements dans les régions*  
*métropolitaines de recensement, Les*  
*(document), 752-20011121*  
 Engagements financiers  
 Rapport, 876-19991217, 1734-20021210  
 Plan stratégique 2001-2003, 81-20010403  
 Rapport annuel 1998-1999, 1224-20000614  
 Rapport annuel 2001-2002, 1541-20021031  
 Sous-ministre  
 Audition  
     Rapport, 875-19991217  
 Ville  
     Arrondissement  
     Étude, 1347-20001017

**Ministère des Finances**

Accès à l'information  
 Demande  
     Correspondance, 1005-20020320  
 Loi sur les assurances  
 Application  
     Rapport, 353-20010615  
 Plan stratégique 2001-2004, 352-20010615,  
 490-20011016  
 Rapport annuel 1997-1998, 171-19990318

INDEX

**Ministère des Finances** *(suite)*

Rapport annuel 1998-1999, 844-19991216  
Rapport annuel 1999-2000, 1622-20001213  
Rapport annuel 2000-2001, 856-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1766-20021213  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 1648-20001215

**Ministère des Régions**

Engagements financiers  
Rapport, 476-19990616  
Plan stratégique 1999-2002, 126-20010404  
Rapport annuel 1998-1999, 1128-20000523  
Rapport annuel 1999-2000, 215-20010426  
Rapport annuel 2000-2001, 1311-20020614  
Rapport annuel 2001-2002, 1548-20021105

**Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration**

Déclaration de services aux citoyens,  
158-20010410  
Engagements financiers  
Rapport, 922-20011219  
Plan stratégique 2001-2004, 106-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 492-19990617  
Rapport annuel 1998-1999, 1065-20000418  
Rapport annuel 1999-2000, 509-20011016  
Rapport annuel 2000-2001, 789-20011130  
Rapport annuel 2001-2002, 1493-20021029  
Renseignement personnel  
Entente  
Ministère de la Solidarité sociale  
Réfugié  
Statut, 1614-20001213  
Services professionnels  
Appel d'offres, 230-19990420

**Ministère des Relations internationales**

Audition  
Rapport, 47-20010329  
Engagements financiers  
Rapport, 922-20011219  
Plan stratégique 2001-2004, 167-20010411  
*Québec - New York 2001*  
Rapport, 1191-20020531  
Rapport annuel 1997-1998, 185-19990323  
Rapport annuel 1998-1999, 797-19991209  
Rapport annuel 1999-2000, 1529-20001121  
Rapport annuel 2000-2001, 827-200112207  
Rapport annuel 2001-2002, 1492-20021029

**Ministère des Ressources naturelles** *Voir aussi*

**Ministre des Ressources naturelles**

Engagements financiers  
Rapport, 876-19991217  
Plan stratégique 2001-2004, 78-20010403  
Plant d'arbre  
Pétition, 1940-20030311  
Rapport annuel 1998-1999, 716-19991116  
Rapport annuel 1999-2000, 7-20010327  
Rapport annuel 2000-2001, 632-20011030  
Rapport annuel 2001-2002, 1355-20021015  
Ruisseau Pandora  
Aménagement  
Rapport, 1134-20020508  
Service des minéraux industriels et de l'assistance à l'exploration  
Aide financière  
Demande  
Lettre, 1107-20020430

Sous-ministre

Audition  
Rapport, 1930-20030311

**Ministère des Transports** *Voir aussi* **Ministre des Transports**

Centre de signalisation  
Convention de performance et d'imputabilité  
2001, 117-20010404  
Employé saisonnier  
Conditions de travail  
Pétition, 1455-20021022, 1554-20021105  
Réponse, 1810-20021217,  
1820-20021217  
Engagements financiers  
Rapport, 476-19990616, 1647-20001215  
Plan stratégique 2001-2004, 115-20010404  
Rapport annuel 1997-1998, 90-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 715-19991116  
Rapport annuel 1999-2000, 1624-20001214  
Rapport annuel 2000-2001, 683-20011108  
Rapport annuel 2001-2002, 1528-20021030  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 875-19991217, 924-20011219  
*Vers un nouveau cadre financier du transport en commun*  
Rapport, 720-20011115

**Ministère du Conseil exécutif**

Plan stratégique 2001-2004, 112-20010404  
Rapport annuel 1997-1998, 9-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 734-19991123  
Rapport annuel 1999-2000, 1493-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 709-20011113  
Rapport annuel 2001-2002, 1480-20021029  
Secrétaire général  
Audition  
Rapport, 924-20011219

**Ministère du Revenu** *Voir aussi* **Centre de perception fiscale; Ministre du Revenu**

Bureau de la statistique du Québec  
Direction générale de la capitale et des régions  
Sondage téléphonique  
Pension alimentaire  
Perception  
Entente de services, 282-19990505  
Direction générale de la planification des programmes et du budget  
Sondage téléphonique  
Travailleur autonome  
Entente de services, 280-19990505  
Club Rez  
Entente  
Avis juridique, 376-19990604  
État des remises de taxes 1999-2000,  
1432-20001031  
État des remises de taxes 2000-2001,  
564-20011023  
Informatique  
Contrat  
Suspension  
Document, 324-19990519  
Liste, 317-19990518  
Pénalité  
Annulation  
Statistiques 1997-1998, 176-19990318  
Statistiques 1998-1999, 655-19991102  
Statistiques 1999-2000, 1431-20001031  
Statistiques 2000-2001, 565-20011023  
Statistiques 2001-2002, 1417-20021017

INDEX

**Ministère du Revenu**(suite)

Plan stratégique 2001-2003, 100-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 186-19990323  
Rapport annuel 1998-1999, 1042-20000406  
Rapport annuel 1999-2000, 1642-20001215  
Rapport annuel 2000-2001, 870-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1531-20021030  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Régime d'assurance médicaments  
Entente, 1870-20030311  
Remise de droits  
Rapport 2001-2002, 1417-20021017  
Renseignement personnel  
Accès  
Avis juridique, 370-19990603  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Communiqué de presse, 369-19990603  
Enquête  
Décret 292-99, 443-19990615  
Lettre, 81-19990309  
Fichier  
Plan d'utilisation, 187-19990323, 1169-20000602  
Avis, 1559-20001201  
Rapport d'activité 1998-1999, 618-19991026  
Rapport d'activité 1999-2000, 1423-20001026  
Rapport d'activité 2000-2001, 563-20011023  
Rapport d'activité 2001-2002, 1532-20021030  
Registre, 296-19990512  
Confidentialité  
Politique ministérielle, 1011-20020321  
Télécopie, 1012-20020321  
Entente  
Ministère de la Solidarité sociale, 1615-20001213, 1627-20001214  
Régie des rentes du Québec, 489-19990617, 1034-20000404  
Service d'évaluation des programmes  
Pension alimentaire  
Perception  
Sondage d'opinion  
Note, 238-19990421  
Société d'habitation du Québec  
Entente, 825-200112207  
Sous-ministre  
Audition  
Rapport, 875-19991217, 924-20011219, 1267-20020612, 1648-20001215

**Ministère du Travail**

Arbitrage  
Rapport, 653-19991102  
Engagements financiers  
Rapport, 922-20011219  
Industrie manufacturière  
Convention collective  
Décret  
Rapport, 538-20011017  
Plan stratégique 2001-2003, 88-20010403  
Rapport annuel 1998-1999, 624-19991026  
Rapport annuel 1999-2000, 1311-20001017  
Rapport annuel 2000-2001, 623-20011024  
Rapport annuel 2001-2002, 1605-20021121

**Ministères et organismes publics**

Octroi de contrats  
Télé-Québec  
Réponse, 1898-20030311  
*Printemps du Québec à Paris, Le*  
Participation  
Budget, 767-19991130  
Liste, 767-19991130  
Quasiturbine  
Correspondance, 1252-20020611

**Ministre de la Solidarité sociale**

Responsabilité  
Décret 1109-99, 638-19991027

**Ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse**

Immeuble  
Location  
Appel d'offres  
Saint-Léonard (ville)  
Lettre, 441-19990615

**Ministre délégué à l'Industrie et au Commerce**

Audition  
Rapport, 47-20010329  
Crédits supplémentaires 1998-1999 no 1  
Remarques préliminaires, 192-19990325

**Ministre délégué au Tourisme**

Centre-du-Québec (région)  
Subvention, 234-20010503

**Ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes**

Terre-Neuve  
Désignation  
Constitution canadienne  
Communiqué de presse, 813-20011206

**Ministre déléguée à la Famille et à l'Enfance**

Crédits provisoires 1999-2000, 164-19990317

**Ministre des Ressources naturelles**

Terre-Neuve  
Désignation  
Constitution canadienne  
Communiqué de presse, 813-20011206

**Ministre des Transports**

Budget discrétionnaire  
Voirie locale, 1567-20001205  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Président-directeur général  
Correspondance, 1601-20001212

**Ministre d'État à l'Administration et à la**

**Fonction publique**  
Administration publique  
Loi  
Application  
Rapport, 1014-20020326  
Budget 2001-2002  
Communiqué de presse, 72-20010330, 73-20010330  
Loi sur l'administration publique  
Application  
Rapport, 1014-20020326

**Ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole**

Communiqué de presse, 220-20010426

INDEX

**Ministre du Revenu**

- Démission
- Déclaration, 251-19990428
- Loi concernant certains contrats du ministère du Revenu
- Commission d'accès à l'information du Québec
- Avis
- Rapport, 46-20010329, 1154-20000530, 1424-20001026, 1466-20001107

**Mise à jour du régime forestier (document),**  
1151-20000530

**Mise à pied** Voir **Licenciement collectif**

**Mission**

- Député
- Règlement
- Décision 1081 (B.A.N.), 1081-20020423

**Mobilité de la main-d'oeuvre**

- Industrie de la construction
- Ontario
- Pétition, 200-19990330, 201-19990330, 249-19990428

**Modifications de certains résultats officiels du scrutin du 14 juin 1998 (document),**  
557-19991019

**Mon chez-nous**

- Organisme communautaire
- Aide financière
- Pétition, 511-19990617

**Monde alphabétique, Le (revue),** 681-19991104

**Mondialisation de l'économie et diversité culturelle: les enjeux pour le Québec**

- Colloque
- Actes, 1242-20000615

**Mont-Saint-Hilaire (ville)**

- Maison Paul-Émile Borduas
- Avis de classement, 240-20010508

**Mont Sutton**

- Domtar inc. (compagnie)
- Coupe de bois
- Permis
- Pétition, 417-19990610

**Mont-Tremblant (municipalité)**

- Saint-Sauveur (municipalité de paroisse)
- Fusion
- Lettre, 701-19991110

**Montmagny (municipalité régionale de comté) (citoyens)**

- Halte routière
- Aménagement
- Services
- Pétition, 1781-20021213

**Montmagny (ville)**

- Usine
- Whirpool (compagnie)
- Fermeture, 1048-20020328

**Montmorency (circonscription électorale)**

- Député
- Frais de voyage
- Remboursement
- Règlement
- Décision 1045 (B.A.N.), 638-20011030

**Montréal (région) Voir aussi Communauté urbaine de Montréal; Montréal (région ouest); Montréal, une région (colloque)**

- Carte électorale
- Délimitation
- Rapport, 400-20010619
- Centre d'éducation populaire
- Financement
- Lettre, 1139-20000524, 1141-20000524
- CLSC
- Financement
- Pétition, 1036-20020327
- Réponse, 1153-20020515
- Municipalité
- Fusion
- Communauté urbaine de Montréal
- Employé
- Pétition, 343-20010613
- Fardeau fiscal, 1485-20001115
- Transport
- Plan de développement
- Communiqué, 1349-20001017

**Montréal (région) (citoyens)**

- Académie de musique du Québec
- Financement
- Pétition, 1046-20000406
- Enseignant
- Tâche
- Reconnaissance
- Pétition, 646-20011030
- Personne âgée
- Frais
- Exemption
- Pétition, 1296-20000616
- Régie régionale de la santé et des services sociaux
- Réforme
- Pétition, 402-20010619
- Services de santé et services sociaux
- Réforme
- Pétition, 402-20010619
- Taxe sur l'essence
- Pétition, 1199-20000609
- Transport adapté
- Pétition, 315-20010607

**Montréal (région ouest)**

- Consultation
- Municipalité
- Fusion
- Rapport, 1650-20001215

**Montréal (région ouest) (citoyens)**

- École
- Religion
- Pétition, 800-19991209

**Montréal (ville) Voir aussi Comité de transition de Montréal; Île de Montréal; Ministère de la Métropole; Ministère des Affaires municipales et de la Métropole; Sommet de Montréal**

INDEX

**Montréal (ville) (suite)**

Caisse de dépôt et placement du Québec  
Siège social  
Construction  
Lettre, 1627-20021127, 1628-20021127  
Chef de l'Opposition officielle  
Bureau  
Règlement  
Décision 939 (B.A.N.), 663-1999110  
Décision 1027 (B.A.N.), 275-20010522  
Édifice Canada Life  
Avis de classement, 1464-20021023  
Enseignant  
Convention collective  
Négociation  
Lettre, 248-19990427  
Lieu de fondation  
Avis de classement, 167-19990317  
Ministère de la Culture et des Communications  
Développement culturel  
Entente, 1239-20000615  
Programme de départs volontaires  
Coût  
Note, 206-20010424  
Stade de baseball  
Régie des installations olympiques  
Protocole d'entente, 795-19991209

**Montréal (ville) (citoyens)**

Chiropratique  
Soins  
Pétition, 1594-20021120  
Marche mondiale des femmes 2000  
Pétition, 1232-20000614  
Plateau Mont-Royal (quartier)  
Copropriété  
Pétition, 1855-20021218  
Ville-Marie (quartier)  
Copropriété  
Pétition, 1855-20021218

**Montréal, île de Voir île de Montréal**

**Montréal Mode Inc.**

Administration  
Décret, 1693-20021205  
Marois, Pauline  
Note, 1719-20021206

**Montréal-Nord (ville) (citoyens)**

Assurance autonomie  
Pétition, 979-20020314

**Montréal, une région (colloque)**

Allocution, 1125-20000518  
Ryan, Claude  
Allocution, 1125-20000518

**Moratoire**

Équipement culturel  
Construction, 348-19990527  
Porcherie  
Implantation  
La Vallée du Richelieu (municipalité régionale de comté)  
Pétition, 1293-20020613

**Morency, Denis**

Société de l'assurance automobile du Québec  
Protection des renseignements personnels  
Lettre, 1620-20001213

**Morin, Christian**

Ministère des Ressources naturelles  
Service des minéraux industriels et de l'assistance à l'exploration  
Aide financière  
Demande  
Lettre, 1107-20020430

**Morin, Michel**

Whip du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 4-20010327

**Morneau, Guy**

Ministère de la Famille et de l'Enfance  
Engagements financiers  
Lettre, 1426-20001026

**Moteur-roue**

Commercialisation  
Pétition, 479-19990616, 1026-20000329, 1191-20000608

**Motion**

Agence de la francophonie  
Institut de l'énergie et de l'environnement de la francophonie  
Entente, 1697-20021206  
Assemblée nationale  
Pétition  
Réponse, 943-20020313  
Belgique  
Permis de conduire  
Échange  
Entente, 1699-20021206  
Fiscalité  
France  
Entente, 1701-20021206  
Protocole de Kyoto (document), 1679-20021205  
Sécurité sociale  
Entente  
Maroc, 1709-20021206  
Pays-Bas  
Entente, 1705-20021206  
République Tchèque  
Entente, 1703-20021206  
Turquie  
Entente, 1707-20021206  
Texte, 1086-20000503  
Lettre, 1086-20000503

**Motion Picture Association**

Ministère de la Culture et des Communications  
Protocole d'entente, 867-19991217, 1086-20020424

**Motion sans préavis**

Michaud, Yves  
Communauté culturelle  
Déclaration  
Pétition, 855-20011213

**Mouvement des femmes chrétiennes de St-Georges**

Avortement  
Pétition, 890-20000314

**Mouvement des femmes de la Gaspésie**

Rencontre  
Pétition, 532-20011016



INDEX

- Mouvement pour une démocratie nouvelle**  
 Scrutin  
 Réforme  
 Lettre, 703-20011113
- Mouvement touristique de la Petite-Nation**  
 Taxe  
 Hébergement  
 Papineau (région)  
 Pétition, 25-20010327
- Moyen de transport**  
 Intégration  
 Pétition, 636-19991027
- MRC Voir Municipalité régionale de comté**
- Mulcair, Thomas J.**  
*Bonjour Québec* (émission de radio)  
 Entrevue, 242-20010508  
 Leader parlementaire adjoint de l'Opposition  
 Nomination  
 Lettre, 8-19990304
- Munich (ville)**  
 Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec l'Europe  
 Rapport de mission, 644-19991028
- Municipalité Voir aussi Commission municipale du Québec; Conseil municipal; Cour municipale; Élection municipale; Fiscalité municipale; Fusions municipales: Mythes et réalités, Les (document); Mérite municipal 1999; Ministère des Affaires municipales; Municipalité régionale de comté; Pacte fiscal pour le monde municipal (document); Table Québec-municipalités; Union des municipalités du Québec; aux noms des municipalités, p. ex: Caplan (municipalité)**  
 Fusion  
 Comité de transition  
 Budget 2002  
 Déclaration, 431-20010620  
 Équité salariale  
 Application  
 Lettre, 1565-20001205  
 Fardeau fiscal  
 Montréal (région), 1485-20001115  
 Outaouais (région), 1485-20001115  
 Québec (région), 1485-20001115  
 Île de Montréal  
 Pétition, 1697-20001220  
 Mémoire, 1570-20001206  
 Montréal (région)  
 Communauté urbaine de Montréal  
 Employé  
 Pétition, 343-20010613  
 Montréal (région ouest)  
 Consultation  
 Rapport, 1650-20001215  
 Pétition, 1572-20001206, 1618-20001213, 1619-20001213, 1632-20001214  
 Pointe-Claire (ville)  
 Consultation  
 Rapport, 1651-20001215  
 Québec (région)  
*Soleil, Le* (journal)  
 Article, 702-20011108
- Référendum  
 Pétition, 1537-20001122, 1544-20001123  
 Ryan, Claude  
 Discours, 1125-20000518  
 Île de Montréal  
 Fusion  
 Pétition, 1698-20001220  
 Transport scolaire  
 Gestion  
 Transfert  
 Lettre, 709-19991111
- Municipalité régionale de comté Voir aussi aux noms des municipalités régionales de comté, p. ex.: Asbestos (municipalité régionale de comté)**  
 Préfet  
 Élection  
 Lettre, 477-20010621, 478-20010621, 479-20010621
- Musée d'art contemporain de Montréal**  
 Rapport annuel 1998-1999, 549-19991019  
 Rapport annuel 1999-2000, 1368-20001018  
 Rapport annuel 2000-2001, 570-20011023  
 Rapport annuel 2001-2002, 1462-20021023
- Musée de la civilisation**  
 Rapport annuel 1997-1998, 28-19990304  
 Rapport annuel 1998-1999, 587-19991020  
 Rapport annuel 1999-2000, 1369-20001018  
 Rapport annuel 2000-2001, 572-20011023  
 Rapport annuel 2001-2002, 1466-20021023
- Musée des beaux-arts de Montréal**  
 Rapport annuel 1997-1998, 27-19990304  
 Rapport annuel 1998-1999, 586-19991020  
 Rapport annuel 1999-2000, 1367-20001018  
 Rapport annuel 2000-2001, 571-20011023  
 Rapport annuel 2001-2002, 1549-20021105
- Musée du Québec**  
 Rapport annuel 1997-1998, 29-19990304  
 Rapport annuel 1998-1999, 671-19991104  
 Rapport annuel 1999-2000, 1512-20001116  
 Rapport annuel 2000-2001, 573-20011023  
 Rapport annuel 2001-2002, 1497-20021029
- Mystic (hameau)**  
 Carte, 1375-20001018
- N**
- Nadeau, Léandre**  
 Ministère des Finances  
 Accès à l'information  
 Demande  
 Correspondance, 1005-20020320
- Natashquan (municipalité)**  
 Situation économique  
 Pétition, 342-20010613
- Natashquan (réserve indienne)**  
 Conseil des Montagnais  
 Ressources fauniques  
 Entente, 372-19990604, 685-20011108
- National Conference of State Legislatures**  
 Rapport de mission, 1005-20000323

INDEX

**Négociation**

Autochtones  
Basse-Côte-Nord (région)  
Territoire  
Pétition, 1056-20020410, 1111-20020501  
Réponse, 1166-20020522,  
1171-20020523  
Convention collective  
Éducation  
Pétition, 673-19991104  
Enseignant  
Montréal (ville)  
Lettre, 248-19990427  
Restaurant Le Mini-débat  
Pétition, 474-20010621  
Restaurant Le Parlementaire  
Pétition, 474-20010621  
Pharmacien, 1708-20010222

**Négociations avec les Innus, Les (document),**  
1668-20021204

**Niamey (ville)**

Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Commission de l'éducation, de la  
communication et des affaires culturelles  
Rapport de mission, 500-19990617

**Noël, Alain**

Union sociale  
Entente-cadre  
Analyse, 394-19990609

**Nombre de postes demeurés vacants par  
quart de travail au 30 mars 2002,  
infirmières techniciennes et bachelières  
(document),** 1200-20020531

**Nomination**

Assemblée nationale  
Agent de recherche  
Direction des relations interparlementaires  
Règlement  
Décision 945 (B.A.N.), 886-20000314  
Direction des communications  
Directrice  
Règlement  
Décision 1008 (B.A.N.), 1668-20001219  
Secrétaire général  
Conseiller spécial  
Règlement  
Décision 1069 (B.A.N.), 949-20020313  
Blanchet, Manon  
Whip adjointe du gouvernement  
Lettre, 70-20010330  
Boisclair, André  
Leader parlementaire adjoint du gouvernement  
Lettre, 6-19990304, 67-20010330  
Leader parlementaire du gouvernement  
Lettre, 933-20020312  
Boulerice, André  
Leader parlementaire adjoint du gouvernement  
Lettre, 6-19990304  
Brassard, Jacques  
Leader parlementaire du gouvernement  
Lettre, 6-19990304, 66-20010330  
Bureau de l'Assemblée nationale  
Côté, Jacques  
Membre suppléant  
Lettre, 795-20011204

Dionne-Marsolais, Rita

Membre suppléant  
Lettre, 433-19990615

Labbe, Gilles

Membre  
Lettre, 795-20011204

Membre suppléant  
Lettre, 1146-20020515

Caron, Jocelyne

Whip du gouvernement  
Lettre, 6-19990304

Carrier-Perreault, Denise

Leader parlementaire adjointe du  
gouvernement

Lettre, 68-20010330

Commission québécoise des libérations  
conditionnelles

Barbeau, Serge

Décret no 659-98, 207-20010424

Conseil du référendum

Fournier, Louis-Charles

Lettre, 515-20011016

Conseiller spécial

Assemblée nationale

Secrétaire général

Règlement

Décision 1121 (B.A.N.), 1927-20030311

Côté, Michel

Whip adjoint du gouvernement

Lettre, 71-20010330

Douyon, Emerson

Commission des droits de la personne et des  
droits de la jeunesse

Membre, 515-19990617

Fournier, Jean-Marc

Whip de l'Opposition

Lettre, 8-19990304

Gendreau, Paul-Arthur

Décret 2000-276

Lettre, 1024-20000329

Giroux, Céline

Commission des droits de la personne et des  
droits de la jeunesse

Lettre, 1387-20021015

Grenier, Danielle

Commission des droits de la personne et des  
droits de la jeunesse

Membre, 515-19990617

Laforest, Claire

Commission de la fonction publique

Membre, 513-19990617

Laprise, Benoit

Whip adjoint du gouvernement

Lettre, 7-19990304

Lefebvre, Roger

Commission des droits de la personne et des  
droits de la jeunesse

Lettre, 1387-20021015

MacMillan, Norman

Whip adjoint de l'Opposition

Lettre, 8-19990304

Morin, Michel

Whip du gouvernement

Lettre, 4-20010327

Mulcair, Thomas J.

Leader parlementaire adjoint de l'Opposition

Lettre, 8-19990304

Papineau, Lucie

Whip adjointe du gouvernement

Lettre, 7-19990304

INDEX

**Nomination**(suite)

Paradis, Pierre  
 Leader parlementaire de l'Opposition  
 Lettre, 8-19990304  
 Parti libéral du Québec  
 Caucus  
 Président  
 Chagnon, Jacques  
 Lettre, 328-19990520  
 Parti québécois  
 Caucus  
 Président  
 Gendron, François  
 Lettre, 6-19990304, 69-20010330  
 Roberge, Jean-Paul  
 Commission de la fonction publique  
 Membre, 512-19990617  
 Simard, Jean-François  
 Leader parlementaire adjoint du gouvernement  
 Lettre, 947-20020313  
 Vermette, Cécile  
 Leader parlementaire adjointe du  
 gouvernement  
 Lettre, 947-20020313

**Nord-du-Québec (région) Voir aussi Politique  
 de développement du Nord-du-Québec  
 (document)**

Développement économique  
 Rapport, 441-20010621

**Normandeau, Nathalie**

Déclaration  
 Lettre, 773-19991202

**Notre-Dame de la Merci (paroisse) (citoyens)**

École confessionnelle  
 Pétition, 706-19991111

**Nouvelles technologies Voir aussi Avant-projet  
 de loi sur la normalisation juridique des  
 nouvelles technologies de l'information;  
 Conseil de la science et de la technologie;  
 Fonds québécois de la recherche sur la  
 nature et les technologies; Nouvelles  
 technologies associées à la  
 biotechnologie amènent une nouvelle  
 façon de se nourrir: les aliments  
 nouveaux, Les (document)**

Sécurité routière  
 Pétition, 1593-20021120  
 Réponse, 1900-20030311

**Nouvelles technologies associées à la  
 biotechnologie amènent une nouvelle  
 façon de se nourrir: les aliments  
 nouveaux, Les (document), 244-20010508**

**Nouvelliste, Le (journal)**

Ministre délégué au tourisme  
 Centre-du-Québec (région)  
 Subvention  
 Article, 234-20010503

**NOVARTIS (compagnie)**

Aredia  
 Vente  
 Analyse, 1303-20000616

**O**

**Obésité**

Discrimination  
*Charte des droits et libertés de la personne*  
 Pétition, 992-20020319  
 Réponse, 1140-20020514

**Octroi de contrats Voir aussi Appel d'offres;  
 Sous-traitance**

Conseil du trésor  
 Publicité  
 Réponse, 512-20011016  
 Constructions Marton Ltée, Les (compagnie)  
 Corporation d'hébergement du Québec,  
 1304-20000616  
 Ministères et organismes publics  
 Télé-Québec  
 Réponse, 1898-20030311  
 Route  
 Asphaltage  
 Réponse, 399-20010619  
 Secrétariat à la restructuration  
 Vérificateur général du Québec  
 Enquête  
 Rapport  
 Note, 374-19990604

**Odanak (réserve indienne)**

Conseil de bande  
 Chasse  
 Entente, 552-20011023

**Oeuvre d'art**

Collection  
 Loto-Québec  
 Réponse, 873-20011214

**Office de la langue française Voir aussi**

**Commission de protection de la langue  
 française; Conseil de la langue française**  
 Plan stratégique 2001-2004, 173-20010412  
 Rapport annuel 1998-1999, 625-19991026  
 Rapport annuel 1999-2000, 1528-20001121  
 Rapport annuel 2000-2001, 675-20011106  
 Rapport annuel 2001-2002, 1501-20021029

**Office de la protection du consommateur**

Audition  
 Rapport, 530-20011016  
 Plan stratégique 2001-2004, 105-20010403  
 Rapport annuel 1997-1998, 109-19990310  
 Rapport annuel 1998-1999, 864-19991217  
 Rapport annuel 1999-2000, 1553-20001130  
 Rapport annuel 2000-2001, 875-20011214  
 Rapport annuel 2001-2002, 1474-20021024

**Office de la sécurité du revenu des chasseurs  
 et piégeurs cris**

Rapport annuel 1997-1998, 247-19990427  
 Rapport annuel 1998-1999, 1238-20000615  
 Rapport annuel 1999-2000, 172-20010412  
 Rapport annuel 2000-2001, 1069-20020416

**Office des personnes handicapées du Québec**

Ministère de l'Éducation  
 Protocole d'entente, 1785-20021217  
 Plan stratégique 2001-2004, 124-20010404  
 Rapport annuel 1998-1999, 530-19991019  
 Rapport annuel 1999-2000, 1495-20001116  
 Rapport annuel 2000-2001, 722-20011115  
 Rapport annuel 2001-2002, 1505-20021029

INDEX

- Office des professions du Québec**  
Audition  
Rapport, 664-19991102  
Plan stratégique 2001-2004, 99-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 174-19990318  
Rapport annuel 1998-1999, 598-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 210-20010425  
Rapport annuel 2000-2001, 579-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1760-20021212
- Office franco-québécois pour la jeunesse**  
Rapport annuel 1997, 458-19990616  
Rapport annuel 1998, 1267-20000616  
Rapport annuel 1999, 168-20010411  
Rapport annuel 2000, 1067-20020416
- Office Québec-Amériques pour la jeunesse**  
Rapport d'activité 1999-2001, 1587-20021119
- OFQJ Voir Office franco-québécois pour la jeunesse**
- OGM voir Organisme génétiquement modifié**
- OIFQ Voir Ordre des ingénieurs forestiers du Québec**
- OIIQ Voir Ordre des infirmières et infirmiers du Québec**
- Ontario**  
Industrie de la construction  
Mobilité de la main-d'œuvre  
Pétition, 200-19990330, 201-19990330, 249-19990428
- Ontario Municipal Employees' Retirement Board**  
Police Retirees of Ontario Inc.  
Cour d'appel de l'Ontario  
Jugement, 1433-20001031
- Opérations financières 1999-2000**  
Gouvernement  
Sommaire, 895-20000314
- Opérations financières 2000-2001**  
Gouvernement  
Sommaire, 896-20000314, 53-20010329
- Opérations financières 2001**  
Gouvernement  
Sommaire, 988-20020319, 998-20020319
- Opérations financières 2001-2002**  
Gouvernement  
Sommaire, 664-20011101
- Opérations financières 2002-2003**  
Gouvernement  
Sommaire, 1949-20030311
- Opérations financières 2002-2003 (30 septembre 2002)**  
Gouvernement  
Synthèse, 1720-20021210
- Opérations financières 2003-2004**  
Gouvernement  
Sommaire, 1950-20030311
- OPIQ Voir Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec**
- OPQ Voir Ordre des podiatres du Québec**
- Oracle (compagnie)**  
Implantation  
GIRES (progiciel)  
Contrat  
Coût, 1390-20001019
- Ordre des acupuncteurs du Québec**  
Rapport annuel 1996-1997, 234-19990421  
Rapport annuel 1997-1998, 411-19990610  
Rapport annuel 1998-1999, 980-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1508-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 868-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1745-20021211
- Ordre des administrateurs agréés du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 410-19990610  
Rapport annuel 1998-1999, 966-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1202-20000613  
Rapport annuel 2000-2001, 457-20010621  
Rapport annuel 2001-2002, 1428-20021022
- Ordre des agronomes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 94-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 974-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1460-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 580-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1429-20021022
- Ordre des architectes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 95-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 977-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 458-20010621  
Rapport annuel 2000-2001, 581-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1430-20021022
- Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 96-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 975-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1357-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 582-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1631-20021128
- Ordre des audioprothésistes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 412-19990610  
Rapport annuel 1998-1999, 1387-20001019  
Rapport annuel 1999-2000, 600-20011023  
Rapport annuel 2000-2001, 1442-20021022
- Ordre des chimistes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 98-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 942-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1399-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 585-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1432-20021022
- Ordre des chiropraticiens du Québec**  
Rapport annuel 1995-1996, 106-19990310  
Rapport annuel 1996-1997, 214-19990413  
Rapport annuel 1997-1998, 409-19990610  
Rapport annuel 1998-1999, 965-20000316
- Ordre des comptables agréés du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 99-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 600-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 1462-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 586-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1643-20021129

INDEX

- Ordre des comptables en management accrédités du Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 943-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1359-20001-18  
Rapport annuel 2000-2001, 459-20010621  
Rapport annuel 2001-2002, 1299-20020614
- Ordre des comptables généraux licenciés du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 100-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 601-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 1358-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 587-20011023
- Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec**  
Rapport annuel 1999-2000, 601-20011023  
Rapport annuel 2000-2001, 1443-20021022
- Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec**  
Rapport annuel 2000-2001, 984-20020319
- Ordre des dentistes du Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 602-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 1203-20000613  
Rapport annuel 2000-2001, 363-20010615  
Rapport annuel 2001-2002, 1433-20021022
- Ordre des denturologistes du Québec**  
Rapport annuel 1996-1997, 105-19990310  
Rapport annuel 1997-1998, 101-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 951-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1587-20001208  
Rapport annuel 2000-2001, 689-20011108
- Ordre des ergothérapeutes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 103-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 979-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1400-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 588-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1655-20021203
- Ordre des évaluateurs agréés du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 246-19990427  
Rapport annuel 1998-1999, 967-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1551-20001129  
Rapport annuel 2000-2001, 691-20011108  
Rapport annuel 2001-2002, 1656-20021203
- Ordre des géologues du Québec**  
Rapport annuel 2001-2002, 1657-20021203
- Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 521-19990618  
Rapport annuel 1999-2000, 1362-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 589-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1434-20021022
- Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 257-19990429  
Rapport annuel 1998-1999, 936-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1363-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 460-20010621  
Rapport annuel 2001-2002, 1435-20021022
- Ordre des infirmières et infirmiers du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 256-19990429  
Rapport annuel 1998-1999, 950-20000315
- Rapport annuel 1999-2000, 1463-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 692-20011108  
Rapport annuel 2001-2002, 1670-20021204
- Ordre des ingénieurs du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 146-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 947-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1364-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 590-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1436-20021022
- Ordre des ingénieurs forestiers du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 245-19990427  
Rapport annuel 1998-1999, 939-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1401-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 693-20011108  
Rapport annuel 2001-2002, 1671-20021204
- Ordre des inhalothérapeutes du Québec**  
Rapport annuel 2000-2001, 591-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1672-20021204
- Ordre des médecins vétérinaires du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 148-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 992-20000321  
Rapport annuel 1999-2000, 1464-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 694-20011108  
Rapport annuel 2001-2002, 1681-20021205
- Ordre des opticiens d'ordonnances du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 150-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 976-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1378-20001019  
Rapport annuel 2000-2001, 592-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1682-20021205
- Ordre des optométristes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 151-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 946-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1379-20001019  
Rapport annuel 2000-2001, 593-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1437-20021022
- Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 152-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 973-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1380-20001019  
Rapport annuel 2000-2001, 594-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1746-20021211
- Ordre des pharmaciens du Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 603-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 1381-20001019  
Rapport annuel 2000-2001, 844-20011212  
Rapport annuel 2001-2002, 1683-20021205
- Ordre des podiatres du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 154-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 940-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1382-20001019  
Rapport annuel 2000-2001, 595-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1841-20021218
- Ordre des psychologues du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 155-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 944-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1383-20001019  
Rapport annuel 2000-2001, 596-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1439-20021022

INDEX

- Ordre des sages-femmes du Québec**  
Rapport annuel 1999-2000, 1686-20001220  
Rapport annuel 2000-2001, 985-20020319  
Rapport annuel 2001-2002, 1726-20021210
- Ordre des techniciennes et techniciens dentaires du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 156-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 972-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1384-20001019  
Rapport annuel 2000-2001, 598-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1747-20021211
- Ordre des technologues du Québec**  
Rapport annuel 2000-2001, 597-20011023
- Ordre des technologues en radiologie du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 157-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 948-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1386-20001019  
Rapport annuel 2001-2002, 1727-20021210
- Ordre des technologues professionnels du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 158-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 968-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1465-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 696-20011108  
Rapport annuel 2001-2002, 1728-20021210
- Ordre des traducteurs et interprètes agréés du Québec** *Voir aussi* **Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 605-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 461-20010621
- Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec**  
Rapport annuel 2000-2001, 599-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1441-20021022
- Ordre des urbanistes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 160-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 978-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 1403-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 741-20011121  
Rapport annuel 2001-2002, 1748-20021211
- Ordre professionnel des conseillers en relations industrielles du Québec**  
Rapport annuel 1996-1997, 989-20000321  
Rapport annuel 1997-1998, 990-20000321  
Rapport annuel 1998-1999, 991-20000321
- Ordre professionnel des conseillers et conseillères d'orientation du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 295-19990512  
Rapport annuel 1998-1999, 971-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 987-20020319
- Ordre professionnel des diététistes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 102-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 949-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1360-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 690-20011108  
Rapport annuel 2001-2002, 1644-20021129
- Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 147-19990311
- Rapport annuel 1998-1999, 938-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1365-20001018
- Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 153-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 945-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1402-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 695-20011108  
Rapport annuel 2001-2002, 1438-20021022
- Ordre professionnel des technologues médicaux du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 259-19990429  
Rapport annuel 1998-1999, 604-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 1385-20001019  
Rapport annuel 2000-2001, 362-20010615  
Rapport annuel 2001-2002, 1440-20021022
- Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 159-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 1020-20000329  
Rapport annuel 1999-2000, 211-20010425  
Rapport annuel 2000-2001, 986-20020319  
Thérapeute conjugal  
Intégration  
Réponse, 1051-20020409
- Organisation administrative**  
Assemblée nationale  
Règlement  
Décision 998 (B.A.N.), 1658-20001219  
Décision 1122 (B.A.N.), 1928-20030311
- Organisation internationale de la francophonie**  
Rapport de mission  
Djibouti, 755-19991126
- Organisme communautaire** *Voir aussi* **Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec**  
*Mon chez-nous*  
Aide financière  
Pétition, 511-19990617  
Programme fédéral  
Sans-abri  
Projet  
Financement  
Lettre, 729-20011115
- Organisme culturel**  
Emploi-Québec  
Réponse, 871-19991217
- Organisme génétiquement modifié**  
Etiquetage  
Conférence téléphonique  
Compte-rendu, 246-20010508  
Groupe Léger & Léger, Le  
Sondage d'opinion  
Rapport, 245-20010508
- Orientation 2000-2004**  
Inspecteur général des institutions financières, 622-20011024
- Orientations stratégiques 2000-2003 (document)**  
Vérificateur général du Québec, 1197-20000609

INDEX

- Orphelin**  
Gouvernement Duplessis  
Pétition, 1157-20000530, 1576-20021107  
Réponse, 1846-20021218
- Otis, Ghislain**  
Union sociale  
Entente-cadre  
Analyse, 397-19990609
- Ottawa (ville)**  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Assemblée régionale Amérique  
Rapport de mission, 718-19991116
- Ouellet, Yvan**  
Centre d'éducation populaire  
Montréal (région)  
Financement  
Lettre, 1139-20000524
- Ouellette, Yves**  
Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Accès  
Avis juridique, 370-19990603
- Outaouais (région)**  
Municipalité  
Fardeau fiscal  
Fusion, 1485-20001115  
Ville  
Dénomination  
Référendum  
Pétition, 613-20011023
- Outaouais (région) (citoyens)**  
Fiscalité  
Pétition, 1556-20021105  
Industrie de la construction  
Mobilité de la main-d'oeuvre  
Ontario  
Pétition, 249-19990428  
Services de garde  
Milieu familial  
Tarification  
Pétition, 226-20010501
- Outaouais (région) (étudiants)**  
Aide financière aux étudiants  
Pétition, 26-20010327
- Outremont (circonscription électorale) (parents et enseignants)**  
Religion  
École  
Pétition, 894-20000314
- Oxygène 9 (firme)**  
Contrat, 1057-20020410  
*Journées de développement de l'offre touristique québécoise* (document), 1059-20020410  
*Projet d'agence de développement touristique* (document), 1060-20020410  
Tourisme Québec  
Contrat, 1058-20020410
- Oxygénothérapie**  
Soins à domicile  
Budget  
Abitibi (région)  
Pétition, 1061-20020411  
Réponse, 1177-20020528
- P**
- Pacte fiscal pour le monde municipal (document), 1126-20000523**
- Palestine**  
Situation  
Pétition, 925-20011219  
Réponse, 945-20020313
- Papineau (circonscription électorale) (citoyens)**  
Industrie de la construction  
Mobilité de la main-d'oeuvre  
Ontario  
Pétition, 200-19990330, 201-19990330
- Papineau (région)**  
Taxe  
Hébergement  
Pétition, 25-20010327
- Papineau, Lucie**  
Usine  
Whirpool (compagnie)  
Montmagny (ville)  
Fermeture, 1048-20020328  
Whip adjointe du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 7-19990304
- Paquin, Manon**  
Médecin  
Recrutement  
Asbestos (municipalité régionale de comté)  
Lettre, 813-19991210
- Paquin, Roger**  
Association parlementaire du Commonwealth  
Séminaire régional canadien  
Halifax (ville)  
Rapport de mission, 217-20010426
- Paquin, Suzanne**  
Pointe-aux-Trembles (ville)  
Société des alcools du Québec  
Garage  
Location  
Lettre, 288-20010524
- Paradis, Doris**  
Vérificatrice générale du Québec  
Intérim  
Lettre, 901-20011218
- Paradis, Pierre**  
Affaire Dubreuil  
Lettre, 1346-20001017  
Commission de l'Assemblée nationale  
Convocation  
Lettre, 1417-20001025  
Leader parlementaire de l'Opposition  
Nomination  
Lettre, 8-19990304

INDEX

- Parc de l'Escarpement**  
Forêt  
Protection  
Pétition, 1070-20020416  
Réponse, 1183-20020530
- Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent**  
Plan directeur, 239-19990422
- Parc olympique** Voir aussi **Régie des installations olympiques; Stade olympique**  
Aménagement  
Budget, 1204-20020604  
Circulation routière  
Étude d'impact, 1202-20020604  
Étude  
Lettre, 1201-20020604  
Hall d'exposition  
Construction  
Coût  
Rapport, 1203-20020604  
Hôtel  
Étude d'impact, 1205-20020604  
Plan de développement 2002, 1182-20020530
- Paré, Jean-Guy**  
Midwestern Legislative Conference  
Council of State Governments  
Cincinnati (ville)  
Rapport de mission, 1004-20000323
- Paré, Réjean**  
Prolothérapie  
Traitement  
Lettre, 1555-20001130  
Pétition, 1556-20001130
- Paris (ville)**  
Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe  
Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les institutions multilatérales européennes  
Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux  
Rapport de mission, 737-19991123  
Commission interparlementaire franco-qubécoise  
Rapport de mission, 807-19991209  
*Technologie de l'information et des communications et démocratie représentative*  
Conférence  
Rapport de mission, 998-20000322
- Parlement** Voir aussi **Assemblée nationale; Assemblée parlementaire de la francophonie; Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe; Association parlementaire du Commonwealth; Association parlementaire Ontario-Québec; Colline parlementaire; Confédération parlementaire des Amériques; Conférence parlementaire des Amériques; Déclaration parlementaire de Porto Rico; Déclaration parlementaire de Québec; Documentation parlementaire; Parlement centraméricain; Parlement des sages; Parlement écolier; Parlement francophone des jeunes; Parlementaire; Procédure parlementaire; Réforme parlementaire; Réseau des femmes**  
parlementaires des Amériques; Séminaire parlementaire de Westminster sur les pratiques et procédures du parlementarisme de type britannique; Séminaire parlementaire du Commonwealth  
Photographie  
Fiche technique, 329-20010612  
Lettre, 330-20010612
- Parlement centraméricain**  
Assemblée nationale  
Coopération  
Entente-cadre, 331-19990525
- Parlement des Sages**  
Loi  
Texte, 519-20011016  
Loi concernant la mise en oeuvre d'un revenu de citoyenneté, 1409-20001024  
Loi sur la reconnaissance économique de l'engagement social du citoyen, 1410-20001024  
Loi sur le programme de transfert du savoir et du savoir-faire en milieu de travail, 1411-20001024
- Parlement écolier**  
Loi  
Texte, 1135-20000524
- Parlement francophone des jeunes**  
*Charte du jeune citoyen francophone du XXe siècle*  
Adoption, 777-20011129
- Parlementaire** Voir aussi **Caucus; Député**  
Betancourt, Ingrid  
Libération  
Pétition, 1289-20020613  
Réponse, 1381-20021015
- Partenaire**  
Projet Solidarité jeunesse  
Engagement, 1406-20001024
- Parti libéral du Québec**  
Caucus  
Président  
Chagnon, Jacques  
Nomination  
Lettre, 328-19990520  
*Gouvernement au service des Québécois, ensemble, réinventons le Québec, Un* (document), 1591-20021119  
Institut économique de Montréal  
*Réinventer le Québec* (document)  
Communiqué, 1865-20021219  
Lettre, 1865-20021219
- Parti politique**  
Financement  
Lettre, 1561-20021106
- Parti québécois**  
Caucus  
Président  
Gendron, François  
Nomination  
Lettre, 6-19990304, 69-20010330



INDEX

- Patrimoine culturel**  
Groupe-conseil Arpin  
Réponse, 1028-20000330
- Pauvreté**  
Commission spéciale  
Motion  
Texte, 180-20010412
- Pavillon Saint-Henri (résidents)**  
Site d'enfouissement  
Déchet  
Aménagement  
Pétition, 1006-20000323, 1027-20000329
- Pays-Bas**  
Sécurité sociale  
Entente, 1704-20021206  
Motion, 1705-20021206
- Pêche** Voir aussi **Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation; Politique québécoise des pêches et de l'aquaculture (document)**  
Entente  
Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag, 1859-20021219
- Pédophile**  
Services correctionnels  
Information  
Échange  
Pétition, 1268-20020612  
Réponse, 1407-20021016
- Pellerin, Laurent**  
Municipalité régionale de comté  
Préfet  
Élection  
Lettre, 478-20010621
- Pelletier, André**  
Motion  
Texte, 1086-20000503  
National Conference of State Legislatures  
Rapport de mission, 1005-20000323
- Pénalité**  
Annulation  
Ministère du Revenu  
Statistiques 1997-1998, 176-19990318  
Statistiques 1998-1999, 655-19991102  
Statistiques 1999-2000, 1431-20001031  
Statistiques 2000-2001, 565-20011023  
Statistiques 2001-2002, 1417-20021017
- Pennsylvanie**  
Québec  
Commission mixte  
Entente  
Réponse, 312-19990518
- Pension alimentaire** Voir aussi **Comité de suivi du modèle québécois de fixation des pensions alimentaires pour enfants**  
Perception  
Ministère du Revenu  
Direction générale de la capitale et des régions  
Bureau de la statistique du Québec  
Sondage téléphonique  
Entente de services, 282-19990505
- Service d'évaluation des programmes  
Sondage d'opinion  
Note, 238-19990421
- Pénurie**  
Médecin  
Pétition, 1298-20000616  
Tableau, 1677-20001219
- Perception**  
Mauvaise créance  
Hors Québec  
Lettre, 742-19991123  
Pension alimentaire  
Ministère du Revenu  
Direction générale de la capitale et des régions  
Bureau de la statistique du Québec  
Sondage téléphonique  
Entente de services, 282-19990505  
Service d'évaluation des programmes  
Sondage d'opinion  
Note, 238-19990421
- Permis** Voir aussi **Permis de conduire**  
Coupe de bois  
Mont Sutton  
Domtar inc. (compagnie)  
Pétition, 417-19990610
- Permis de conduire**  
Belgique  
Échange  
Entente, 1698-20021206  
Motion, 1699-20021206
- Perreault, Robert**  
Mercier (circonscription électorale)  
Député  
Démission  
Lettre, 1307-20001017
- Personne à faible revenu**  
Législation  
Conséquence  
Pétition, 841-19991215
- Personne accidentée**  
Acte criminel  
Indemnisation  
Audition publique  
Rapport, 1690-20021205
- Personne âgée** Voir aussi **Assurance autonomie; Conseil des aînés; Un Québec pour tous les âges (document)**  
Centre d'hébergement et des soins de longue durée  
Traitement  
Lettre, 1471-20001107  
Droits et privilèges  
Protection  
Pétition, 1297-20000616  
Frais  
Exemption  
Pétition, 1296-20000616  
Médicament  
Coût  
Pétition, 320-20010608  
Résidence  
Pétition, 611-20011023

INDEX

**Personne âgée(suite)**

Services  
Pétition, 701-20011108  
Services de santé  
Frais  
Pétition, 317-20010607  
Soins à domicile  
Pétition, 1472-20021023  
Réponse, 1730-20021210

**Personne handicapée Voir Handicapé**

**Personne mineure**

Loto-Québec  
Statistiques  
Réponse, 607-19991021

**Personnel Voir aussi Employé**

Assemblée nationale  
Cabinet  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 905 (B.A.N.), 218-19990413  
Décision 914 (B.A.N.), 384-19990608  
Décision 922 (B.A.N.), 523-19990618  
Décision 937 (B.A.N.), 660-19991102  
Décision 963 (B.A.N.), 1075-20000420  
Décision 985 (B.A.N.), 1372-20001018  
Décision 1043 (B.A.N.), 636-20011030  
Décision 1080 (B.A.N.), 1080-20020423  
Décision 1089 (B.A.N.), 1346-20020725  
Uniforme  
Règlement  
Décision 957 (B.A.N.), 1038-20000404  
Député  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 905 (B.A.N.), 218-19990413  
Décision 931 (B.A.N.), 562-19991019  
Décision 938 (B.A.N.), 662-19991102  
Décision 962 (B.A.N.), 1074-20000420  
Décision 1043 (B.A.N.), 636-20011030  
Décision 1080 (B.A.N.), 1080-20020423  
Frais de voyage  
Remboursement  
Règlement  
Décision 1053 (B.A.N.), 706-20011113  
Rémunération  
Règlement  
Décision 938 (B.A.N.), 662-19991102  
Hôpital de l'Enfant Jésus  
Centre des grands brûlés  
Embauche  
Lettre, 1666-20021203  
Soins à domicile  
Accident du travail  
Réponse, 917-20011219

**Personnel cadre**

Société des alcools du Québec  
Dépense, 322-20010608

**Personnel électoral**

Joliette (circonscription électorale)  
Recrutement  
Lettre, 1511-20021029

**Personnel infirmier Voir aussi Effectifs de la profession infirmière: analyse prospective et enjeux, Les (document); Infirmière auxiliaire; Nombre de postes demeurés vacants par quart de travail au 30 mars**

**2002, infirmières techniciennes et bachelières (document)**

Centre hospitalier de Matane  
Pétition, 1942-20030311  
Régie régionale de la santé et des services sociaux  
Recrutement  
Lettre, 1132-20000523

**Pesticide**

Usage  
Pétition, 403-20010619, 1565-20021106  
Réponse, 1899-20030311  
Rapport, 377-20010615

**Petit Séminaire de Québec**

Avenir  
Pétition, 169-19990317, 179-19990318

**Pétition Voir aussi Proposition de modifications temporaires au Règlement et aux règles de fonctionnement de l'Assemblée nationale concernant les pétitions (document)**

Académie de musique du Québec  
Financement, 892-20000314, 1046-20000406  
Aéroport de La Macaza, 1780-20021213  
Réponse, 1916-20030311  
Agent de la paix  
Licenciement collectif, 430-19990611  
Aide financière aux étudiants, 26-20010327  
Université, 1085-20000503  
Alex Couture inc. (compagnie)  
Polluant  
Émission  
Étude, 1180-20020529  
Réponse, 1373-20021015  
Approvisionnement forestier, 731-19991118  
Arme blanche  
École, 1270-20020612  
Réponse, 1378-20021015  
Assemblée nationale  
Motion  
Réponse, 943-20020313  
Assurance autonomie, 979-20020314  
Réponse, 1094-20020430  
Assurances  
Contrat, 1156-20000530  
Au village des poupons II  
Garderie, 1479-20001109  
Autoroute 30  
Aménagement, 952-20020313, 1133-20020508, 1421-20021017, 1422-20021017  
Réponse, 1122-20020507, 1317-20020614, 1470-20021023  
Autoroute 73  
Aménagement, 1458-20021022  
Réponse, 1620-20021127  
Avortement, 890-20000314  
Barrage SM3  
Dénomination, 1119-20000517  
Basse-Côte-Nord (région)  
Autochtones  
Territoire  
Négociation, 1056-20020410, 1111-20020501  
Réponse, 1166-20020522, 1171-20020523  
Boisson alcoolique  
Restaurant, 1864-20021219  
Réponse, 1920-20030311

## INDEX

**Pétition (suite)**

Bombardier, Joseph-Armand  
 Autoroute  
   Dénomination, 1083-20000503  
 Bonaventure (municipalité régionale de comté)  
   Services de santé, 341-20010613  
 Boulevard de l'Acadie  
   Autoroute 15  
     Mur antibruit  
       Construction, 752-19991125  
 Calendrier scolaire  
   Estrie (région), 508-19990617  
 Carrefour de santé de Jonquière,  
   1473-20021023  
   Réponse, 1729-20021210  
 Carrière  
   Saint-Benjamin (municipalité), 1763-20021212  
   Réponse, 1914-20030311  
 Carte électorale  
   Délimitation  
     Longueuil (ville), 429-20010620  
     Île de Montréal, 610-20011023  
 Centre d'accueil La Maison Paternelle  
   Statut, 40-19990304  
 Centre d'études collégiales  
   Implantation  
     Cabano (ville), 195-19990325  
 Centre d'hébergement et de soins de longue  
   durée  
     Construction, 612-20011023  
     Financement  
       Beauce (région), 1521-20001116,  
       1522-20001116  
     Thetford Mines (ville)  
       Construction, 267-20010517  
 Centre d'hébergement et de soins de longue  
   durée de l'Amiante  
     Financement, 1523-20001116  
 Centre d'intervention de crise IRIS  
   Conflit du travail, 1219-20000613  
 Centre hospitalier de Granby  
   Médecin spécialiste  
     Rémunération, 210-19990331  
 Centre hospitalier de Matane  
   Personnel infirmier, 1942-20030311  
 Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie  
   Statut, 1478-20001108  
 Centre hospitalier et centre de réadaptation  
   Antoine-Labelle  
     Financement, 43-20010328  
 Centre hospitalier Lac-Mégantic  
   Infirmière auxiliaire, 1059-20000412  
 Centre hospitalier universitaire de Montréal  
   Restructuration, 780-19991203  
 Centre jeunesse Boscoville  
   Vente, 528-19990618  
 Centre local d'emploi  
   Brossard (ville)  
     Vallière, Lucie, 347-20010614  
   Compressions budgétaires, 440-19990615  
 Centre Marie Berthe Couture  
   Centre de jour, 830-20011207  
   Réponse, 942-20020313  
 Centre montérégien de réadaptation  
   Comité de parents  
     Financement, 694-19991109  
 Enfant  
   Soins  
     Budget, 1219-20020605  
     Réponse, 1374-20021015

*Charte des droits et libertés de la personne*  
 Obésité  
   Discrimination, 992-20020319  
   Réponse, 1140-20020514  
 Chemin  
   Asphaltage  
     Réponse, 1902-20030311  
   Saint-Adrien d'Irlande (municipalité)  
     Asphaltage, 1626-20021127  
 Chiropratique  
   Soins, 1452-20021022, 1453-20021022,  
     1454-20021022, 1457-20021022,  
     1477-20021024, 1545-20021031,  
     1594-20021120  
   Réponse, 1811-20021217, 1812-20021217,  
     1813-20021217, 1814-20021217,  
     1815-20021217, 1816-20021217,  
     1819-20021217  
 Cité de la santé de Laval  
   Radio-oncologie  
     Services, 1574-20021107  
     Réponse, 1845-20021218  
 Clinique communautaire de Pointe-Saint-Charles  
   Financement, 1037-20020327  
   Réponse, 1142-20020514  
 Clinique médicale  
   Médecin  
     Effectif, 78-19990309  
 CLSC  
   Financement  
     Montréal (région), 1036-20020327  
     Réponse, 1153-20020515  
 CLSC La Pomeraiie  
   Services d'urgence, 547-20011017  
 Coalition Priorité Cancer, 1292-20020613,  
   1336-20020614  
   Réponse, 1383-20021015, 1385-20021015  
 Code de la sécurité routière  
   Alcool au volant, 194-19990325  
 Code du travail  
   Modification, 237-19990421, 250-19990428  
 Commerce à grande surface  
   Employé  
     Conditions de travail, 1595-20021120  
     Réponse, 1901-20030311  
 Commerce de détail  
   Heures d'affaires, 1941-20030311  
 Commission de la santé et de la sécurité du  
   travail  
   Cristini, Gabriel  
     Dossier  
       Révision, 1637-20021128  
       Réponse, 1903-20030311  
 Commission de protection du territoire agricole  
   du Québec  
   Décision  
     Centre plein air de Val-Alain,  
       1555-20021105  
     Réponse, 1817-20021217  
 Commission parlementaire de l'Assemblée  
   nationale  
   Audition, 232-20010503  
 Commission scolaire  
   Budget, 963-20000315  
   Financement, 1025-20000329  
   Services, 319-20010608  
 Commission scolaire du Val-des-Cerfs  
   Délimitation, 829-20011207  
   Réponse, 941-20020313  
 Commission scolaire English-Montreal  
   École secondaire Vézina  
     Intégration, 1187-20000607

INDEX

- Pétition(suite)**  
 Condition féminine  
     Mesure gouvernementale, 135-20010404  
 Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier  
     Renouvellement, 1233-20000614  
 D'Arcy-McGee (circonscription électorale)  
     Délimitation, 610-20011023  
 Domtar inc. (compagnie)  
     Coupe de bois  
         Permis  
         Mont Sutton, 417-19990610  
 École  
     Religion, 800-19991209, 894-20000314, 985-20000316, 1060-20000412  
 École confessionnelle, 706-19991111  
 École des Prés-Verts  
     Aménagement, 1242-20020607  
     Réponse, 1376-20021015  
 École du Bac  
     Saint-Lambert de Lévis (secteur)  
         Activité parascolaire, 730-19991118  
 École Saint-Jean-Bosco, 1756-20021211  
     Réponse, 1913-20030311  
 École Saint-Paul de Preissac  
     Fermeture, 373-19990604  
 École Vanguard Secondaire Francophone  
     Élève  
         Difficulté d'apprentissage, 1111-20000511  
 Éducation  
     Compressions budgétaires, 611-19991021, 612-19991021, 839-19991215, 852-19991216  
     Financement, 891-20000314  
     Services professionnels, 842-19991215, 881-19991217  
 Éducation des adultes  
     Programme, 591-19991020, 760-19991126  
 Emploi-Québec  
     Compressions budgétaires, 613-19991021  
     Gestion, 592-19991020, 635-19991027, 646-19991028, 740-19991123, 781-19991203, 882-19991217  
     Audition publique, 708-19991111  
 Enfant handicapé  
     Services de réadaptation, 1564-20001205  
 Enseignant  
     Activité parascolaire  
         Boycottage, 570-19991019, 571-19991019, 614-19991021  
     Conflit du travail, 754-19991125  
     École primaire  
         Tâche, 647-19991028  
     Équité salariale, 792-19991208, 1053-20020409  
     Réponse, 1176-20020528  
     Tâche  
         Reconnaissance, 646-20011030  
 Enseignement religieux, 674-19991104, 748-19991124  
 Ergonomie  
     Règlement, 993-20020319  
     Réponse, 1095-20020430  
 Essence  
     Prix, 298-20010531, 1943-20030311, 1947-20030311  
 Femme  
     Violence, 1561-20001201  
 Fiscalité, 1556-20021105  
     Réponse, 1711-20021206  
 Fonction publique  
     Employé occasionnel  
         Concours, 1335-20020614  
         Réponse, 1386-20021015  
 Fonctionnaire fédéral  
     Transfert  
         Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
         Classification, 1241-20020607  
         Réponse, 1377-20021015  
 Forêt  
     Gestion, 1172-20000602  
 Forum scout mondial  
     Résolution, 1040-20000404  
 Fossé Daigneault  
     Aménagement, 853-19991216  
 Foyer de groupe  
     Jeune en difficulté  
         Saint-Léonard (ville), 231-19990420  
 Foyer Saints-Anges  
     Avenir, 506-19990617  
 Fusion  
     La Baie (ville)  
         Décret 150-2001  
         Modification, 264-20010517  
     LaBaie (ville), 328-20010612  
 Gouvernement  
     Ingénieur  
         Salaire, 1676-20001219  
 Grand-parent  
     Droit de visite, 614-20011023  
 Groupe de travail sur la place de la religion à l'école  
     Recommandations, 759-19991126  
 Halte routière  
     Aménagement  
         Services, 1635-20021128, 1636-20021128, 1638-20021128, 1647-20021129, 1674-20021204, 1691-20021205, 1692-20021205, 1716-20021206, 1717-20021206, 1736-20021210, 1757-20021211, 1758-20021211, 1781-20021213, 1854-20021218  
         Réponse, 1904-20030311, 1905-20030311, 1906-20030311, 1907-20030311, 1908-20030311, 1910-20030311, 1911-20030311, 1912-20030311, 1915-20030311, 1921-20030311  
 Handicapé  
     Services de réadaptation, 840-19991215  
 Stationnement  
     Société de l'assurance automobile du Québec  
         Vignette automobile  
         Distribution, 1083-20020423  
         Réponse, 1210-20020605  
 Heures d'affaires  
     Marché d'alimentation Louise Ménard, 24-20010327  
 Hockey mineur  
     Âge, 1116-20020502  
     Réponse, 1315-20020614  
 Hôpital de Chicoutimi  
     Statut, 843-19991215  
 Hôpital Rivière-des-Prairie  
     Orientation, 1246-20000615  
 Île de Montréal  
     Municipalité  
         Fusion, 1697-20001220, 1698-20001220

## INDEX

- Pétition(suite)**  
 Île-des-Sœurs  
 École primaire  
 Aménagement, 548-20011017  
 Industrie de la construction  
 Mobilité de la main-d'oeuvre  
 Ontario, 200-19990330, 201-19990330,  
 249-19990428  
 Industrie du magnésium  
 Asbestos (municipalité régionale de comté),  
 1939-20030311  
 Industrie du vêtement  
 Comité paritaire, 308-19990513  
 Décret  
 Abolition, 309-19990513  
 Intégration scolaire  
 Services, 1150-20000526  
 Jeune  
 Condition physique, 430-20010620  
 Suicide  
 Prévention, 180-19990318  
 La Macaza (municipalité)  
 Fusion, 1471-20021023  
 Réponse, 1770-20021213  
 Lait maternisé  
 Commercialisation, 669-19991103  
 Les Éboulements (municipalité)  
 Route  
 Aménagement, 507-19990617  
 Loi instituant l'union civile et établissant de  
 nouvelles règles de filiation, 1337-20020614  
 Réponse, 1384-20021015  
 Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents  
 des organismes publics et sur la protection  
 des renseignements personnels, la Loi sur  
 la protection des renseignements  
 personnels dans le secteur privé, le Code  
 des professions et d'autres dispositions  
 législatives, 831-20011207  
 Libellé  
 Réponse, 940-20020313  
 Loi modifiant la Loi sur les services de santé et  
 les services sociaux et modifiant diverses  
 dispositions législatives, 321-20010608,  
 401-20010619  
 Loi sur les normes du travail  
 Article  
 Modification, 222-19990414  
 Réforme, 233-20010503  
 Loi sur l'instruction publique, 593-19991020  
 Lutte contre la pauvreté, 1161-20020516  
 Loi-cadre, 505-19990617, 1539-20001122,  
 1540-20001122, 1541-20001122  
 Réponse, 1372-20021015  
 Maison d'hébergement  
 Financement, 1159-20020516  
 Réponse, 1370-20021015  
 Maladie d'Alzheimer  
 Traitement, 316-19990518  
 Marche mondiale des femmes 2000,  
 1232-20000614, 1373-20001018  
 Médaille pour services distingués en milieu  
 correctionnel  
 Admissibilité, 374-20010615  
 Médecin  
 Effectif  
 Abitibi (région), 1126-20020507  
 Réponse, 1316-20020614  
 Bécancour (municipalité régionale de  
 comté), 1160-20020516  
 Réponse, 1371-20021015  
 Pénurie, 1298-20000616  
 Recrutement, 287-19990506  
 Média, 1248-20000615  
 Mercier (ville)  
 Châteauguay (ville)  
 Fusion, 316-20010607  
 Mère adolescente  
 Programme gouvernemental, 707-19991111  
 Michaud, Yves  
 Déclaration  
 Communauté culturelle  
 Motion sans préavis, 855-20011213  
 Mine Beaufor (compagnie)  
 Ouverture, 176-20010412  
 Ministère des Ressources naturelles  
 Plant d'arbre, 1940-20030311  
 Ministère des Transports  
 Employé saisonnier  
 Conditions de travail, 1455-20021022,  
 1554-20021105  
 Réponse, 1810-20021217,  
 1820-20021217  
 Moteur-roue  
 Commercialisation, 479-19990616,  
 1026-20000329, 1191-20000608  
 Mouvement des femmes de la Gaspésie  
 Rencontre, 532-20011016  
 Moyen de transport  
 Intégration, 636-19991027  
 Municipalité  
 Fusion, 1572-20001206, 1618-20001213,  
 1619-20001213, 1632-20001214  
 Montréal (région)  
 Communauté urbaine de Montréal  
 Employé, 343-20010613  
 Référendum  
 Fusion, 1537-20001122, 1544-20001123  
 Natashquan (municipalité)  
 Situation économique, 342-20010613  
 Organisme communautaire  
*Mon chez-nous*  
 Aide financière, 511-19990617  
 Orphelin  
 Gouvernement Duplessis, 1157-20000530,  
 1576-20021107  
 Réponse, 1846-20021218  
 Outaouais (région)  
 Ville  
 Dénomination  
 Référendum, 613-20011023  
 Oxygénothérapie  
 Soins à domicile  
 Budget  
 Abitibi (région), 1061-20020411  
 Réponse, 1177-20020528  
 Palestine  
 Situation, 925-20011219  
 Réponse, 945-20020313  
 Parc de l'Escarpement  
 Forêt  
 Protection, 1070-20020416  
 Réponse, 1183-20020530  
 Paré, Réjean  
 Prolothérapie  
 Traitement, 1556-20001130  
 Parlementaire  
 Betancourt, Ingrid  
 Libération, 1289-20020613  
 Réponse, 1381-20021015  
 Personne à faible revenu  
 Législation  
 Conséquence, 841-19991215

## INDEX

- Pétition (suite)**  
 Personne âgée  
 Droits et privilèges  
 Protection, 1297-20000616  
 Frais  
 Exemption, 1296-20000616  
 Services de santé, 317-20010607  
 Médicament  
 Coût, 320-20010608  
 Résidence, 611-20011023  
 Services, 701-20011108  
 Soins à domicile, 1472-20021023  
 Réponse, 1730-20021210  
 Pesticide  
 Usage, 403-20010619, 1565-20021106  
 Réponse, 1899-20030311  
 Petit Séminaire de Québec  
 Avenir, 169-19990317, 179-19990318  
 Phénylbutyrate de sodium  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Remboursement, 1269-20020612  
 Réponse, 1379-20021015  
 Piste de courses et d'essais libres de Sanair  
 Fermeture, 908-20011218  
 Réponse, 944-20020313  
 Plateau Mont-Royal (quartier)  
 Copropriété, 1855-20021218  
 Réponse, 1919-20030311  
 Porcherie  
 Construction, 1031-20000330  
 Implantation  
 Bromptonville (ville), 681-20011107  
 Réponse, 1382-20021015  
 Moratoire  
 La Vallée du Richelieu (municipalité régionale de comté), 1293-20020613  
 Saint-Charles-sur-Richelieu (municipalité), 1291-20020613  
 Paimont Cabot (résidents)  
 Expropriation, 116-19990310  
 Preissac (municipalité)  
 Territoire  
 Clientèle scolaire, 373-19990604  
 Prestation  
 Aide sociale, 645-19991028  
 Produit pétrolier  
 Prix, 1164-20000601  
 Programme Allocation-logement, 774-20011128  
 Programme québécois de lutte contre le cancer, 1292-20020613, 1336-20020614  
 Réponse, 1383-20021015, 1385-20021015  
 Projet Consentra, 475-20010621  
 Protection des animaux, 1190-20000608, 1221-20020605  
 Réponse, 1235-20020607  
 Prothèse auditive  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Remboursement, 375-20010615  
 Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec  
 Décision, 266-20010517  
 Régie du logement  
 Services  
 D'Arcy-McGee (circonscription électorale), 978-20020314  
 Réponse, 1110-20020501  
 Régie régionale de la santé et des services sociaux  
 Réforme, 402-20010619  
 Régime d'assurance médicaments, 175-20010412, 851-19991216, 962-20000315, 1002-20000322, 1061-20000412, 1079-20000502, 1201-20000609, 1230-20000614, 1231-20000614, 1234-20000614, 1249-20000615, 1299-20000616  
 Région éloignée  
 Résident  
 Déduction fiscale, 1220-20020605  
 Réponse, 1375-20021015  
 Réseau de la santé et des services sociaux des Aurores boréales  
 Services, 755-20011122  
 Restaurant Le Mini-débat  
 Convention collective  
 Négociation, 474-20010621  
 Restaurant Le Parlementaire  
 Convention collective  
 Négociation, 474-20010621  
 Rivière Châteauguay  
 Aménagement, 1173-20020523  
 Réponse, 1405-20021016  
 Rond-point Bédard  
 Châteauguay (ville)  
 Aménagement, 893-20000314  
 Route 112  
 Aménagement, 734-20011120  
 Route 143  
 Aménagement, 209-19990331  
 Route 155  
 Feu de circulation, 753-19991125  
 Route 185  
 Aménagement, 1004-20020320  
 Réponse, 1123-20020507  
 Route 243  
 Sécurité routière, 793-20011130  
 Route 271  
 Aménagement, 1295-20000616  
 Route 354  
 Aménagement, 609-20011023  
 Route 363  
 Aménagement, 609-20011023  
 Route 389  
 Sécurité, 1110-20000511  
 Saint-Jean-de-la-Lande (municipalité)  
 École  
 Construction, 1138-20000524  
 Saint-Pie (ville), 1456-20021022  
 Réponse, 1684-20021205  
 Sainte-Marthe-sur-le-Lac (ville)  
 Deux-Montagnes (ville)  
 Fusion, 854-19991216  
 Secteur public  
 Équité salariale, 1944-20030311, 1945-20030311, 1946-20030311  
 Sécurité routière  
 Nouvelles technologies, 1593-20021120  
 Réponse, 1900-20030311  
 Service téléphonique  
 Agoraphobie, 794-20011130  
 Services correctionnels  
 Information  
 Échange  
 Pédophile, 1268-20020612  
 Réponse, 1407-20021016  
 Services de garde, 319-20010608  
 Milieu familial  
 Responsable, 1419-20021017  
 Rémunération, 1038-20020327  
 Réponse, 1141-20020514  
 Réponse, 1752-20021211  
 Tarification, 226-20010501  
 Services de garde à la petite enfance, 315-19990518

INDEX

**Pétition (suite)**

Services de santé, 319-20010608  
 Frais, 317-20010607  
 Services de santé et services sociaux  
 Réforme, 265-20010517, 402-20010619  
 Saguenay (circonscription électorale)  
 Accessibilité, 218-20010426  
 Services éducatifs  
 École primaire, 747-19991124  
 École secondaire, 747-19991124  
 École secondaire de la Pointe-aux-Trembles,  
 510-19990617  
 École secondaire de Rivière-du-Loup,  
 509-19990617  
 Site d'enfouissement  
 Déchet  
 Aménagement, 1006-20000323,  
 1027-20000329  
 Société de transport de la Communauté urbaine  
 de Montréal  
 Transport adapté, 1200-20000609  
 Soins infirmiers, 1066-20000418  
 Soins palliatifs, 473-20010621  
 Stomie  
 Appareil  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Remboursement, 1117-20020502  
 Réponse, 1314-20020614  
 Succession  
 Fiscalité, 285-20010523  
 Sutton (municipalité)  
 Création, 1290-20020613  
 Réponse, 1380-20021015  
 Syndicat québécois des employées et employés  
 de services  
 Membre  
 Conditions de travail, 846-20011212  
 Réponse, 938-20020313  
 Syndrome de fatigue chronique, 1124-20000518  
 Syndrome de fibromyalgie, 1123-20000518  
 Taxe  
 Hébergement  
 Papineau (région), 25-20010327  
 Taxe sur l'essence, 1084-20000503,  
 1180-20000606, 1186-20000607,  
 1192-20000608, 1199-20000609,  
 1247-20000615, 1292-20000616,  
 1293-20000616, 1294-20000616,  
 1291-20000616, 298-20010531  
 Taxi  
 Voie réservée, 1420-20021017  
 Réponse, 1809-20021217  
 Terres publiques  
 Érablière  
 Location, 750-20011121, 751-20011121  
 Thérapie par chélation, 1089-20020424  
 Réponse, 1228-20020606  
 Train de banlieue  
 Services  
 Mascouche (ville), 1232-20020606  
 Réponse, 1406-20021016  
 Trans-Sud (compagnie)  
 Services, 661-20011101  
 Transport adapté, 315-20010607  
 Transport ambulancier  
 Bellechasse (circonscription électorale),  
 1834-20021217  
 Réponse, 1917-20030311  
 Caplan (municipalité), 476-20010621  
 Centre d'appel téléphonique  
 Estrie (région), 1476-20021024,  
 1536-20021030

Réponse, 1661-20021203,  
 1662-20021203  
 Grande-Vallée (municipalité de paroisse),  
 476-20010621  
 Métabetchouan (ville), 1423-20021017  
 Réponse, 1660-20021203  
 Transport bénévole, 48-20010329  
 Transport en commun, 1549-20001128  
 Transport scolaire, 832-20011207  
 Boulevard de la Rive-Sud, 729-19991118  
 Financement, 749-19991124  
 Réponse, 939-20020313  
 Tribune populaire  
 Capitale, 1856-20021218  
 Capitale (région)  
 Réponse, 1918-20030311  
 Trouble du déficit de l'attention,  
 1106-20020430, 1155-20020515  
 Réponse, 1313-20020614  
 Université Laval  
 Frais de scolarité, 1718-20021206  
 Réponse, 1909-20030311  
 Usine Agropur  
 Chambord (municipalité), 1575-20021107  
 Réponse, 1818-20021217  
 Vidéotron (compagnie)  
 Conflit du travail, 1398-20021015  
 Réponse, 1659-20021203  
 Ville-Marie (quartier)  
 Copropriété, 1855-20021218  
 Westmount Park School, 278-20010522

**Pettigrew, Pierre**

Fonds de dotation des bourses du millénaire  
 Legault, François  
 Correspondance, 163-19990311

**Pharmacien**

Conflit du travail  
 Communiqué de presse, 338-19990526  
 Lettre, 337-19990526  
 Entente  
 Extrait, 1709-20010222  
 Négociation, 1708-20010222

**Phénylbutyrate de sodium**

Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Remboursement  
 Pétition, 1269-20020612  
 Réponse, 1379-20021015

**Photographie**

Parlement  
 Fiche technique, 329-20010612  
 Lettre, 330-20010612

**Pichette, Jacques**

Loi modifiant diverses dispositions législatives  
 en matière municipale  
 Lettre, 432-20010620

**Pierre-Le-Moyne d'Iberville (district) (citoyens)**

Carte électorale  
 Délimitation  
 Longueuil (ville)  
 Pétition, 429-20010620

**Pinard, Claude**

Assemblée nationale  
 Vice-président  
 Démission  
 Lettre, 929-20020312

INDEX

- Piste de courses et d'essais libres de Sanair**  
Fermeture  
Pétition, 908-20011218  
Réponse, 944-20020313
- Place Royale**  
Avis de classement, 168-19990317
- Plan annuel 2000**  
Immigration, 657-19991102
- Plan annuel 2001**  
Immigration, 1425-20001026
- Plan annuel 2002**  
Immigration, 615-20011024
- Plan conjoint des producteurs de bovins du Québec**  
Régie des assurances agricoles du Québec  
Cotisation  
Entente, 1319-20001017
- Plan d'action**  
Région, 1601-20021121
- Plan d'action 2001**  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Transport routier  
Contrôle  
Vice-présidence, 119-20010404
- Plan d'action 2001-2002**  
Centre de recouvrement  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 270-20010522  
Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, 954-20020314  
Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale, 697-20011108  
Sécurité du revenu, 964-20020314
- Plan d'action 2002-2003**  
Bureau des infractions et amendes, 1530-20021030  
Centre de conservation du Québec, 1725-20021210  
Centre de perception fiscale, 1254-20020612  
Centre de recouvrement  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 1353-20021015  
Centre d'expertise hydrique du Québec, 1026-20020327  
Emploi-Québec  
Version abrégée, 1589-20021119  
Régie des rentes du Québec, 1150-20020515  
Régie du cinéma, 1467-20021023  
Sécurité du revenu, 1354-20021015  
Service aérien gouvernemental, 1836-20021218
- Plan d'action et la politique économique du gouvernement, Le (document),**  
672-20011101
- Plan de développement**  
Transport  
Montréal (région)  
Communiqué, 1349-20001017
- Plan de développement 2000-2001**  
Agence de l'efficacité énergétique, 1269-20000616
- Plan de développement 2000-2004**  
Hydro-Québec, 848-19991216  
Étude  
Rapport, 961-20000315
- Plan de développement 2001-2002**  
Agence de l'efficacité énergétique, 555-20011023
- Plan de développement 2002**  
Parc olympique, 1182-20020530
- Plan de développement 2002-2003**  
Agence de l'efficacité énergétique, 1258-20020612
- Plan de match des ministres (document)**  
Ministère de la Santé et des Services sociaux, 1596-20021120
- Plan de relance de la Gaspésie**  
Réponse, 1367-20021015
- Plan directeur**  
Assainissement de l'air  
Alex Couture inc. (compagnie), 742-20011121, 743-20011121  
Lettre, 744-20011121, 745-20011121, 746-20011121, 747-20011121, 748-20011121  
Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, 239-19990422
- Plan du Canada sur les changements climatiques (document),** 1680-20021205
- Plan quinquennal 1998-2003**  
Université  
Investissement, 211-19990401
- Plan quinquennal 1999-2004**  
Université  
Investissement, 933-20000315
- Plan quinquennal 2000-2005**  
Université  
Investissement, 139-20010405
- Plan quinquennal 2001-2006**  
Université  
Investissement, 1042-20020328  
Amendement, 1170-20020523
- Plan stratégique 1997-2002**  
Régie des rentes du Québec, 414-20010620
- Plan stratégique 1999-2002**  
Conseil de la famille et de l'enfance, 129-20010404  
Ministère de la Famille et de l'Enfance, 130-20010404  
Ministère des Régions, 126-20010404  
Régie du bâtiment du Québec, 90-20010403
- Plan stratégique 1999-2003**  
Commission des transports du Québec, 116-20010404
- Plan stratégique 2000-2003**  
Ministère de l'Éducation, 137-20010405  
Ministère de l'Industrie et du Commerce, 165-20010411



INDEX

**Plan stratégique 2001-2002**

Conseil québécois de la recherche sociale,  
74-20010403  
Ministère de la Justice  
Bureau des infractions et amendes,  
463-20010621  
Régie des rentes du Québec, 383-20010619  
Régie du cinéma, 31-20010328

**Plan stratégique 2001-2003**

Commissaire aux plaintes en matière de santé  
et de services sociaux, 120-20010404  
Commission d'accès à l'information du Québec,  
148-20010405  
Conseil des services essentiels, 89-20010403  
Conseil médical du Québec, 121-20010404  
Institut national de santé publique du Québec,  
214-20010426  
Ministère des Affaires municipales et de la  
Métropole, 81-20010403  
Ministère du Revenu, 100-20010403  
Ministère du Travail, 88-20010403  
Régie du logement, 82-20010403

**Plan stratégique 2001-2004**

Agence d'évaluation des technologies et des  
modes d'intervention en santé,  
75-20010403  
Bureau du coroner, 92-20010403  
Comité de déontologie policière, 157-20010410  
Commissaire à la déontologie policière,  
93-20010403  
Commission de la fonction publique,  
84-20010403  
Commission de l'équité salariale, 85-20010403  
Commission de protection de la langue  
française, 173-20010412  
Commission de toponymie, 173-20010412  
Commission des droits de la personne et des  
droits de la jeunesse, 149-20010405  
Commission des normes du travail,  
560-20011023  
Commission municipale du Québec,  
79-20010403  
Commission québécoise des libérations  
conditionnelles, 94-20010403  
Conseil consultatif du travail et de la main-  
d'œuvre, 86-20010403  
Conseil de la langue française, 173-20010412  
Conseil de la santé et du bien-être,  
122-20010404  
Conseil de la science et de la technologie,  
76-20010403  
Conseil des aînés, 201-20010424  
Conseil des relations interculturelles,  
150-20010405  
Curateur public du Québec, 104-20010403  
Ministère de la Culture et des Communications,  
91-20010403  
Ministère de la Justice, 98-20010403  
Ministère de la Recherche, de la Science et de  
la Technologie, 77-20010403  
Ministère de la Santé et des Services sociaux,  
123-20010404  
Ministère de la Sécurité publique, 96-20010403  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de  
l'Alimentation, 103-20010403  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale,  
87-20010403  
Ministère de l'Environnement, 101-20010403  
Ministère des Finances, 352-20010615,  
490-20011016

Ministère des Relations avec les citoyens et de  
l'Immigration, 106-20010403  
Ministère des Relations internationales,  
167-20010411  
Ministère des Ressources naturelles,  
78-20010403  
Ministère des Transports, 115-20010404  
Ministère du Conseil exécutif, 112-20010404  
Office de la langue française, 173-20010412  
Office de la protection du consommateur,  
105-20010403  
Office des personnes handicapées du Québec,  
124-20010404  
Office des professions du Québec,  
99-20010403  
Protecteur du citoyen, 108-20010403  
Régie de l'assurance maladie du Québec,  
125-20010404  
Régie des alcools, des courses et des jeux,  
95-20010403  
Secrétariat à la condition féminine,  
132-20010404  
Secrétariat à la politique linguistique,  
173-20010412  
Secrétariat au loisir et au sport, 127-20010404  
Secrétariat du Conseil du trésor, 83-20010403  
Société des traversiers du Québec,  
134-20010404  
Société d'habitation du Québec, 80-20010403  
Sûreté du Québec, 97-20010403  
Tourisme Québec, 128-20010404

**Plan stratégique 2001-2005**

Commission de la représentation électorale du  
Québec, 65-20010330  
Conseil du statut de la femme, 131-20010404  
Directeur général des élections du Québec,  
64-20010330  
Société de la faune et des parcs du Québec,  
114-20010404  
Société de l'assurance automobile du Québec,  
113-20010404

**Plan stratégique 2002-2004**

Assemblée nationale, 1663-20021203  
Centre québécois d'inspection des aliments et  
de santé animale, 1891-20030311

**Plan stratégique 2002-2005**

Conseil de la famille et de l'enfance,  
1402-20021016  
Conseil de surveillance des activités de la  
Sûreté du Québec, 1890-20030311  
Institut de la statistique du Québec,  
1065-20020416  
Régie du bâtiment du Québec, 1651-20021203

**Plan stratégique 2002-2006**

Hydro-Québec, 633-20011030  
Étude  
Rapport, 972-20020314

**Plan stratégique 2002-2007**

Régie des rentes du Québec, 1149-20020515  
Résumé, 1148-20020515  
Société d'habitation du Québec, 1847-20021218

**Plan stratégique 2001-2002**

Conseil permanent de la jeunesse,  
138-20010405

INDEX

- Plan stratégique 2001-2003**  
Conseil supérieur de l'éducation, 136-20010405
- Plan triennal 2000-2003**  
Grande bibliothèque du Québec,  
1451-20001101  
Télé-Québec, 1089-20000509
- Plan triennal 2001-2003**  
Immigration, 1114-20000516, 1425-20001026  
Audition publique  
Rapport, 1338-20001017
- Plant d'arbre**  
Ministère des Ressources naturelles  
Pétition, 1940-20030311
- Plateau Mont-Royal (quartier)**  
Copropriété  
Pétition, 1855-20021218  
Réponse, 1919-20030311
- Plessisville (paroisse)**  
Intégration  
Lotbinière (circonscription électorale)  
Lettre, 817-20011206
- Pointe-aux-Trembles (ville)**  
Société des alcools du Québec  
Garage  
Location  
Lettre, 288-20010524
- Pointe-aux-Trembles (ville) (citoyens)**  
École secondaire de la Pointe-aux-Trembles  
Services éducatifs  
Pétition, 510-19990617
- Pointe-Claire (ville)**  
Consultation  
Fusion  
Municipalité  
Rapport, 1651-20001215
- Poirier, Michel**  
Curriculum vitae, 1306-20000616
- Police Voir aussi Agent de la paix; Comité de déontologie policière; Commissaire à la déontologie policière; École nationale de police du Québec; Institut de police du Québec; Pour une police au service de l'intégrité et de la justice (document); Sûreté du Québec; Vers une nouvelle carte policière (document)**  
Entente  
Akwesasne (réserve indienne), 830-19991215  
Betsiamites (réserve indienne),  
832-19991215, 1706-20010222  
Eagle Village-Kipawa (réserve indienne),  
1705-20010222  
Kahnawake (réserve indienne), 829-19991215  
Kanesatake (établissement amérindien),  
827-19991215  
Listuguj (réserve indienne), 828-19991215  
Mashteuiatsh (réserve indienne),  
831-19991215  
Uashat (réserve indienne), 987-20000321  
Wendake (réserve indienne), 833-19991215  
Organisation  
Document de consultation, 33-20010328
- Projet de loi  
Lettre, 1181-20000606
- Police Retirees of Ontario Inc.**  
Cour d'appel de l'Ontario  
Ontario Municipal Employees' Retirement  
Board  
Jugement, 1433-20001031
- Politique de développement du Nord-du-Québec (document), 334-20010613**
- Politique économique**  
Gouvernement  
Plan d'action, 672-20011101
- Politique gouvernementale**  
Culture  
Lettre, 1573-20001206, 1574-20001206,  
1575-20001206
- Politique ministérielle**  
Ministère du Revenu  
Renseignement personnel  
Confidentialité, 1011-20020321  
Télécopie, 1012-20020321
- Politique québécoise des pêches et de l'aquaculture (document), 1472-20001107**
- Polluant**  
Émission  
Alex Couture inc. (compagnie)  
Étude  
Pétition, 1180-20020529  
Réponse, 1373-20021015
- Polyvalente des Abénaquis de St-Prospér de Beauce (étudiants)**  
Enseignant  
Conflit du travail  
Pétition, 754-19991125
- Pont**  
Entretien  
Responsabilité  
Réponse, 869-19991217
- Pont Mercier**  
Autobus  
Voie réservée  
Réponse, 553-19991019
- Porcherie**  
Construction  
Pétition, 1031-20000330  
Implantation  
Bromptonville (ville)  
Pétition, 681-20011107  
Réponse, 1382-20021015  
Moratoire  
La Vallée du Richelieu (municipalité  
régionale de comté)  
Pétition, 1293-20020613  
Saint-Charles-sur-Richelieu (municipalité)  
Pétition, 1291-20020613
- Port-au-Prince (ville)**  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Rapport de mission, 36-19990304

INDEX

**Port of Spain (ville)**

Association parlementaire du Commonwealth  
Rapport de mission, 999-20000322

**Port Vila (ville)**

Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Rapport de mission, 1104-20000510

**Positions du Québec dans les domaines constitutionnel et gouvernemental de 1936 à mars 2001 (document),**  
837-20011211

**Poulin, Jacqueline**

Centre d'hébergement et des soins de longue durée  
Personne âgée  
Traitement  
Lettre, 1471-20001107

**Pouliot, Denis**

Ministère de l'Éducation  
Renseignement personnel  
Saisie informatique  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Lettre, 453-19990616

**Pour de meilleurs services aux citoyens – Un nouveau cadre de gestion pour la fonction publique (document),** 393-19990609

**Pour recentrer l'administration sur les droits et les attentes des citoyens (document),**  
381-19990608

**Pour un régime d'assurance médicaments équitable et viable (document),**  
847-20011212

**Pour un traitement égalitaire - l'union civile (document),** 819-20011207

**Pour une police au service de l'intégrité et de la justice (document),** 65-19990309

**Poursuite judiciaire**

Médecin  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Témoignage, 1648-20021129

**Praimont Cabot (résidents)**

Expropriation  
Pétition, 116-19990310

**Préfet**

Municipalité régionale de comté  
Élection  
Lettre, 477-20010621, 478-20010621,  
479-20010621

**Preissac (municipalité) (citoyens)**

École Saint-Paul de Preissac  
Fermeture  
Pétition, 373-19990604  
Territoire  
Clientèle scolaire  
Pétition, 373-19990604

**Premier ministre**

Cabinet  
Renseignement personnel  
Accès  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Enquête  
Lettre, 442-19990615  
Séance extraordinaire  
Lettre, 529-19990702, 1703-20010222,  
49-20010329, 1342-20020725

**Prenez votre place (document),** 1888-20030311

**Président Voir aussi Président de séance; Vice-président**

Assemblée nationale  
Démission  
Lettre, 928-20020312  
Élection  
Candidat, 935-20020312  
Association nationale des camionneurs artisans  
Lettre, 243-20010508  
Caucus  
Parti libéral du Québec  
Chagnon, Jacques  
Nomination  
Lettre, 328-19990520  
Parti québécois  
Gendron, François  
Nomination  
Lettre, 6-19990304, 69-20010330  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Démission  
Lettre, 1058-20000412  
Commission parlementaire de la culture  
Élection  
Rapport, 40-20010328, 74-19990309,  
975-20020314  
Commission parlementaire de l'administration publique  
Élection  
Rapport, 42-20010328, 76-19990309  
Commission parlementaire de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation  
Élection  
Rapport, 37-20010328, 970-20020314,  
1518-20001117  
Commission parlementaire de l'aménagement du territoire  
Élection  
Rapport, 38-20010328, 77-19990309  
Commission parlementaire de l'économie et du travail  
Élection  
Rapport, 71-19990309, 111-20010403  
Commission parlementaire de l'éducation  
Élection  
Rapport, 39-20010328, 73-19990309  
Commission parlementaire des affaires sociales  
Élection  
Rapport, 36-20010328, 70-19990309  
Sous-commission permanente de la réforme parlementaire  
Membre  
Lettre, 550-20011018  
Commission parlementaire des finances publiques  
Élection  
Rapport, 35-20010328, 69-19990309,  
526-20011016, 804-20011205,  
991-20020319, 1477-20001109

INDEX

- Président(suite)**  
Commission parlementaire des institutions  
Élection  
Rapport, 34-20010328, 68-19990309, 966-20020314  
Sous-commission permanente de la réforme parlementaire  
Membre  
Lettre, 550-20011018  
Commission parlementaire des transports et de l'environnement  
Élection  
Rapport, 41-20010328, 976-20020314  
Conseil des médecins  
Centre hospitalier universitaire de Québec  
Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives  
Lettre, 299-20010531  
Landtag de Bavière  
Visite  
Protocole d'entretien, 343-19990527  
Régie des alcools, des courses et des jeux  
Audition  
Rapport, 1648-20001215
- Président de séance**  
Commission parlementaire  
Rapport, 23-20010327, 758-19991126
- Président-directeur général**  
Régie des rentes du Québec  
Audition  
Rapport, 1243-20000615  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Ministre des Transports  
Correspondance, 1601-20001212
- Prestation**  
Aide sociale  
Indexation  
Réponse, 1366-20021015  
Tableau, 1593-20001208  
Pétition, 645-19991028  
Programme Assistance-emploi  
Tableau, 357-19990601
- Prestation nationale pour enfants**  
Agence des douanes et du revenu du Canada  
Ministère de la Solidarité sociale  
Renseignement personnel  
Entente, 1613-20001213
- Prévention**  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Budget, 452-20010621  
Suicide  
Jeune  
Pétition, 180-19990318
- Prévisions budgétaires 1998-1999**  
Comité sur la rémunération des juges de la cour du Québec et des cours municipales, 161-19990311
- Prévisions budgétaires 1999-2000**  
Comité de la rémunération des juges de la cour du Québec et des cours municipales, 161-19990311  
Commission de la représentation électorale du Québec, 213-19990401
- Directeur général des élections du Québec, 212-19990401
- Prévisions budgétaires 2000-2001**  
Commission de la représentation électorale du Québec, 1036-20000404  
Directeur général des élections du Québec, 1035-20000404
- Prévisions budgétaires 2001-2002**  
Comité sur la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales, 272-20010522  
Commission de la représentation électorale du Québec, 110-20010403  
Directeur général des élections du Québec, 109-20010403
- Prévisions budgétaires 2002-2003**  
Commission de la représentation électorale du Québec, 1045-20020328  
Directeur général des élections du Québec, 1044-20020328
- Prévost (circonscription électorale)**  
Député  
Frais de voyage  
Remboursement  
Règlement  
Décision 1037 (B.A.N.), 521-20011016
- Princeville (ville) (citoyens)**  
Halte routière  
Aménagement  
Services  
Pétition, 1674-20021204
- Printemps du Québec à Paris, Le**  
Ministères et organismes publics  
Participation  
Budget, 767-19991130  
Liste, 767-19991130
- Prix**  
Essence  
Économie  
Impact  
Audition publique  
Rapport, 1325-20020614  
Pétition, 298-20010531, 1943-20030311, 1947-20030311  
Produit pétrolier  
Pétition, 1164-20000601
- Procédure parlementaire Voir aussi Procédure parlementaire du Québec, La (document)**  
Projet de loi  
Adoption, 387-19990608
- Procédure parlementaire du Québec, La (document), 1229-20000614**
- Procès-verbal**  
Conseil municipal  
Léry (ville)  
Extrait, 1112-20020502  
Union des municipalités du Québec  
Assemblée générale  
Extrait, 348-19990527
- Procureur général du Québec**  
Rapport annuel 2000, 1771-20021213

INDEX

- Produit laitier**  
Inspection  
Règlement, 1631-20001214  
Gouvernement fédéral, 1631-20001214
- Produit pétrolier** *Voir aussi* Essence  
Prix  
Pétition, 1164-20000601
- Profil économique et financier du Québec, printemps 2002 (document),**  
1064-20020416
- Profil socio-linguistique (document)**  
Île de Montréal, 358-19990601
- Programme** *Voir aussi* Programme d'aide;  
Programme de formation; Programme fédéral; Programme gouvernemental; aux noms des programmes, p. ex.:  
Programme Infrastructures-Québec  
Allocation familiale  
Gestion  
Coût  
Tableau, 1427-20001027  
Crédits budgétaires 2002-2003  
Sommaire, 1039-20020328  
Éducation des adultes  
Pétition, 591-19991020, 760-19991126
- Programme Allocation-logement**  
Pétition, 774-20011128
- Programme Assistance-emploi**  
Aide sociale  
Prestation  
Tableau, 357-19990601
- Programme d'aide**  
Usine  
Gaspésia limitée (compagnie)  
Fermeture  
Décret 1228-99, 675-19991104
- Programme d'aide aux Inuit pour les activités de chasse, de pêche et de piégeage**  
Rapport annuel 1997, 189-19990324
- Programme de départs volontaires**  
Montréal (ville)  
Coût  
Note, 206-20010424
- Programme de formation** *Voir aussi* Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement  
Emploi-Québec  
Commission scolaire Marie-Victorin  
Proposition, 404-20010619, 405-20010619
- Programme fédéral**  
Sans-abri  
Organisme communautaire  
Projet  
Financement  
Lettre, 729-20011115, 730-20011115
- Programme gouvernemental** *Voir aussi* Programme d'aide  
Mère adolescente  
Pétition, 707-19991111
- Programme Infrastructures-Québec**  
Réponse, 1689-20001220
- Programme québécois de dépistage du cancer du sein**  
Entente  
Modification, 1607-20001213
- Programme québécois de lutte contre le cancer**  
Pétition, 1292-20020613, 1336-20020614  
Réponse, 1383-20021015, 1385-20021015
- Programme relatif à la contribution des adultes hébergés**  
Application  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Décret 222-99, 805-19991209
- Projet ALFA**  
Régie des rentes du Québec  
CGI inc. (firme)  
Contrat, 652-20011101
- Projet Consentra**  
Pétition, 475-20010621
- Projet d'agence de développement touristique (document)**  
Oxygène 9 (firme), 1060-20020410
- Projet de loi** *Voir aussi* Proposition de modifications temporaires au Règlement de l'Assemblée nationale concernant le délai d'adoption d'un projet de loi (document)  
Adoption  
Procédure parlementaire, 387-19990608  
Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel  
Whip adjointe du gouvernement  
Communiqué, 617-19991021  
Fleuve Saint-Laurent  
Délimitation  
La Côte-de-Beaupré (municipalité régionale de comté)  
Carte, 787-19991208  
Police  
Lettre, 1181-20000606  
Régime d'assurance automobile  
Audition publique  
Demande, 325-19990519
- Projet de loi fédéral**  
Jeune contrevenant  
Audition publique  
Rapport, 282-20010523  
Document, 241-20010508
- Projet Galerie du Gouverneur (document),**  
877-20011214
- Projet Place aux jeunes**  
Financement  
Lettre, 648-19991028
- Projet Solidarité jeunesse**  
Engagement, 1244-20020611  
Mesure Destination Emploi  
Évaluation  
Rapport, 1483-20001114

INDEX

**Projet Solidarité jeunesse (suite)**

Partenaire  
Engagement, 1406-20001024

**Prolothérapie**

Paré, Réjean  
Traitement  
Lettre, 1555-20001130  
Pétition, 1556-20001130

**Promotion**

Assemblée nationale  
Coordonnateur aux affaires administratives  
Règlement  
Décision 1003 (B.A.N.), 1663-20001219  
Coordonnateur des projets organisationnels et stratégiques  
Règlement  
Décision 1001 (B.A.N.), 1661-20001219  
Direction de la diffusion des débats  
Directrice  
Règlement  
Décision 1011 (B.A.N.), 1671-20001219  
Direction de la gestion immobilière  
Directeur  
Règlement  
Décision 1030 (B.A.N.), 276-20010522  
Direction de la recherche en procédure parlementaire  
Directeur  
Règlement  
Décision 1005 (B.A.N.), 1665-20001219  
Directrice adjointe  
Règlement  
Décision 1006 (B.A.N.), 1666-20001219  
Direction de la traduction et de l'édition des lois  
Directrice  
Règlement  
Décision 1123 (B.A.N.), 1929-20030311  
Direction de l'informatique  
Directeur  
Règlement  
Décision 1012 (B.A.N.), 1672-20001219  
Direction des études documentaires  
Directeur  
Règlement  
Décision 1004 (B.A.N.), 1664-20001219  
Direction des programmes pédagogiques  
Directeur  
Règlement  
Décision 1009 (B.A.N.), 1669-20001219  
Direction du protocole et de l'accueil  
Directeur  
Règlement  
Décision 1010 (B.A.N.), 1670-20001219  
Direction du Secrétariat des commissions  
Directrice  
Règlement  
Décision 1007 (B.A.N.), 1667-20001219  
Direction du Secrétariat du Bureau  
Directeur  
Règlement  
Décision 1002 (B.A.N.), 1662-20001219  
Secrétaire adjointe aux affaires administratives  
Règlement  
Décision 906 (B.A.N.), 241-19990422

**Proposition de délimitation d'une nouvelle carte électorale (document),**  
1630-20001214

**Proposition de modifications au Règlement de l'Assemblée nationale eu égard à l'élection des vice-présidents (document),**  
223-19990415

**Proposition de modifications temporaires au Règlement de l'Assemblée nationale concernant la motion de procédure d'exception et les séances extraordinaires (document),** 1217-20020605

**Proposition de modifications temporaires au Règlement de l'Assemblée nationale concernant le délai d'adoption d'un projet de loi (document),** 1216-20020605

**Proposition de modifications temporaires au Règlement de l'Assemblée nationale, motion de procédure d'exception et séances extraordinaires (document),** 807-20011206

**Proposition de modifications temporaires au Règlement et aux règles de fonctionnement concernant l'élection du Président au scrutin secret (document),** 1215-20020605

**Proposition de modifications temporaires au Règlement et aux règles de fonctionnement de l'Assemblée nationale concernant les pétitions (document),** 808-20011206, 1218-20020605

**Proposition d'un modèle de catégorisation des unités d'urgence (document),** 1764-20021212

**Propositions de modifications temporaires du Règlement et des règles de fonctionnement concernant les pétitions, la procédure d'exception et le délai d'adoption d'un projet de loi (document),** 1866-20021219

**Propriété**

Industrie des médias et des télécommunications  
Audition publique  
Rapport, 22-20010327, 716-20011113

**Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 2001-2002, 1783-20021217  
Rapport annuel 2001-2002, 1514-20021030

**Protecteur du citoyen Voir aussi Affaire**

**Dubreuil: Le protecteur du citoyen contredit la position du Procureur général (document); Protectrice du citoyen**

Affaire Dubreuil  
Lettre, 1003-20000322, 1007-20000323  
Rapport, 1210-20000613  
Audition  
Rapport, 544-20011017  
Budget, 874-19991217  
Lettre, 873-19991217  
Déclaration de services aux citoyens, 107-20010403  
Plan stratégique 2001-2004, 108-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 381-19990608  
Rapport annuel 1998-1999, 820-19991214

INDEX

- Protecteur du citoyen**(suite)  
Rapport annuel 1999-2000, 1598-20001212  
Rapport annuel 2000-2001, 704-20011113  
Rapport annuel 2001-2002, 1573-20021107  
Vérificateur général du Québec  
Rapport, 1321-20001017
- Protection**  
Forêt  
Parc de l'Escarpement  
Pétition, 1070-20020416  
Réponse, 1183-20020530
- Protection de la jeunesse** Voir aussi **Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse**;  
**Liste d'attente hebdomadaire en protection de la jeunesse: état de situation au 9 mars 2001** (document);  
**Liste d'attente hebdomadaire en protection de la jeunesse: état de situation au 10 mars 2000 - version complétée** (document)  
Réponse, 445-20010621
- Protection des animaux**  
Pétition, 1190-20000608, 1221-20020605  
Réponse, 1235-20020607
- Protection des renseignements personnels**  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Rapport, 1621-20001213  
Lettre, 1620-20001213
- Protectrice du citoyen** Voir aussi **Protecteur du citoyen**  
Conditions de travail, 1700-20001220
- Prothèse auditive** Voir aussi **Implant cochléaire**  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Remboursement  
Pétition, 375-20010615
- Protocole de Kyoto** (document),  
1678-20021205  
Motion, 1679-20021205
- Protocole d'entente**  
Landtag de Bavière  
Assemblée nationale, 643-19991028  
Ministère de la Culture et des Communications  
Motion Picture Association, 867-19991217, 1086-20020424  
Ministère de l'Éducation  
Office des personnes handicapées du Québec, 1785-20021217  
Régie des installations olympiques  
Stade de baseball  
Montréal (ville), 795-19991209
- Protocole d'entretien**  
Landtag de Bavière  
Président  
Visite, 343-19990527
- Publication**  
Commission scolaire Marie-Victorin  
Services aux entreprises  
Dépense, 406-20010619
- Publicité** Voir aussi **Publicité et contributions financières à l'école** (document)
- Conseil du trésor  
Fonction publique  
Recrutement  
Gaspésie (région)  
Réponse, 513-20011016  
Octroi de contrats  
Réponse, 512-20011016  
École  
Guide, 637-19991027  
Emploi-Québec  
Coût  
Réponse, 872-19991217  
Société Demers Air Bags inc. (compagnie)  
Coussin gonflable, 1063-20020411
- Publicité et contributions financières à l'école** (document), 637-19991027
- Q**
- Quasiturbine** Voir aussi **Quasiturbine écologique, le meilleur du piston et de la turbine, La** (document)  
Ministères et organismes publics  
Correspondance, 1252-20020611
- Quasiturbine écologique, le meilleur du piston et de la turbine, La** (document),  
1251-20020611
- Québec** Voir aussi **Bibliothèque nationale du Québec**; **Bureau de la statistique du Québec**; **Hors Québec**; **Nord-du-Québec (région)**; **Positions du Québec dans les domaines constitutionnel et gouvernemental de 1936 à mars 2001** (document); **Profil économique et financier du Québec, printemps 2002** (document)
- Égypte  
Entente  
Réponse, 789-19991208  
Immigration  
Réponse, 770-20011128  
Pennsylvanie  
Commission mixte  
Entente  
Réponse, 312-19990518
- Québec (citoyens)**  
Arme blanche  
École  
Pétition, 1270-20020612  
Centre d'intervention de crise IRIS  
Conflit du travail  
Pétition, 1219-20000613  
**Charte des droits et libertés de la personne**  
Obésité  
Discrimination  
Pétition, 992-20020319  
Chiropratique  
Soins  
Pétition, 1452-20021022, 1453-20021022, 1454-20021022, 1457-20021022, 1477-20021024, 1545-20021031  
Cité de la santé de Laval  
Radio-oncologie  
Services  
Pétition, 1574-20021107  
Coalition Priorité Cancer  
Pétition, 1292-20020613, 1336-20020614

INDEX

- Québec (citoyens)(suite)**  
 Code de la sécurité routière  
     Alcool au volant  
         Pétition, 194-19990325  
 Code du travail  
     Modification  
         Pétition, 250-19990428  
 Commerce à grande surface  
     Employé  
         Conditions de travail  
             Pétition, 1595-20021120  
 Commerce de détail  
     Heures d'affaires  
         Pétition, 1941-20030311  
 Commission de protection du territoire agricole  
     du Québec  
     Centre plein air de Val-Alain  
         Décision  
             Pétition, 1555-20021105  
 Commission scolaire  
     Services  
         Pétition, 319-20010608  
 Éducation  
     Services professionnels  
         Pétition, 842-19991215  
 Enfant handicapé  
     Services de réadaptation  
         Pétition, 1564-20001205  
 Enseignant  
     Équité salariale  
         Pétition, 1053-20020409  
 Équité salariale  
     Secteur public  
         Pétition, 1946-20030311  
 Femme  
     Violence  
         Pétition, 1561-20001201  
 Forêt  
     Gestion  
         Pétition, 1172-20000602  
 Halte routière  
     Aménagement  
         Services  
             Pétition, 1638-20021128,  
             1717-20021206, 1758-20021211  
 Intégration scolaire  
     Services  
         Pétition, 1150-20000526  
 Les Éboulements (municipalité)  
     Route  
         Aménagement  
             Pétition, 507-19990617  
 Logement  
     Location  
         Cadre juridique  
             Pétition, 376-20010615  
 Loi instituant l'union civile et établissant de  
     nouvelles règles de filiation  
         Pétition, 1337-20020614  
 Loi modifiant la Loi sur les services de santé et  
     les services sociaux et modifiant diverses  
     dispositions législatives  
         Pétition, 321-20010608, 401-20010619  
 Loi sur les normes du travail  
     Article  
         Modification  
             Pétition, 222-19990414  
     Réforme  
         Pétition, 233-20010503  
 Lutte contre la pauvreté  
     Loi-cadre  
         Pétition, 1539-20001122, 1540-20001122,  
         1541-20001122  
 Maladie d'Alzheimer  
     Traitement  
         Pétition, 316-19990518  
 Média  
     Pétition, 1248-20000615  
 Moyen de transport  
     Intégration  
         Pétition, 636-19991027  
 Municipalité  
     Fusion  
         Référendum  
             Pétition, 1537-20001122  
 Orphelin  
     Gouvernement Duplessis  
         Pétition, 1157-20000530, 1576-20021107  
 Parc de l'Escarpement  
     Forêt  
         Protection  
             Pétition, 1070-20020416  
 Paré, Réjean  
     Prolothérapie  
         Traitement  
             Pétition, 1556-20001130  
 Personne âgée  
     Droits et privilèges  
         Protection  
             Pétition, 1297-20000616  
 Services de santé  
     Frais  
         Pétition, 317-20010607  
 Soins à domicile  
     Pétition, 1472-20021023  
 Pesticide  
     Usage  
         Pétition, 403-20010619, 1565-20021106  
 Phénylbutyrate de sodium  
     Régie de l'assurance maladie du Québec  
         Remboursement  
             Pétition, 1269-20020612  
 Piste de courses et d'essais libres de Sanair  
     Fermeture  
         Pétition, 908-20011218  
 Porcherie  
     Implantation  
         Moratoire  
             La Vallée du Richelieu (municipalité  
                 régionale de comté)  
                 Pétition, 1293-20020613  
 Produit pétrolier  
     Prix  
         Pétition, 1164-20000601  
 Programme Allocation-logement  
     Pétition, 774-20011128  
 Programme québécois de lutte contre le cancer  
     Pétition, 1292-20020613, 1336-20020614  
 Protection des animaux  
     Pétition, 1190-20000608, 1221-20020605  
 Prothèse auditive  
     Régie de l'assurance maladie du Québec  
         Remboursement  
             Pétition, 375-20010615  
 Régime d'assurance médicaments  
     Pétition, 851-19991216, 1230-20000614  
 Restaurant  
     Boisson alcoolique  
         Pétition, 1864-20021219



INDEX

**Québec (citoyens)(suite)**

Route 185  
Aménagement  
Pétition, 1004-20020320  
Secteur public  
Équité salariale  
Pétition, 1944-20030311, 1945-20030311  
Sécurité routière  
Nouvelles technologies  
Pétition, 1593-20021119  
Service téléphonique  
Agoraphobie  
Pétition, 794-20011130  
Services correctionnels  
Information  
Échange  
Pédophile  
Pétition, 1268-20020612  
Services de garde  
Milieu familial  
Responsable  
Pétition, 1419-20021017  
Rémunération  
Pétition, 1038-20020327  
Pétition, 319-20010608  
Services de garde à la petite enfance  
Pétition, 315-19990518  
Services de réadaptation  
Handicapé  
Pétition, 840-19991215  
Services de santé  
Pétition, 319-20010608  
Société de transport de la Communauté urbaine  
de Montréal  
Transport adapté  
Pétition, 1200-20000609  
Soin palliatif  
Pétition, 473-20010621  
Stomie  
Appareil  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Remboursement  
Pétition, 1117-20020502  
Succession  
Fiscalité  
Pétition, 285-20010523  
Syndrome de fatigue chronique  
Pétition, 1123-20000518  
Syndrome de fibromyalgie  
Pétition, 1123-20000518  
Taxe sur l'essence  
Pétition, 1292-20000616  
Thérapie par chélation  
Pétition, 1089-20020424  
Transport ambulancier  
Bellechasse (circonscription électorale)  
Pétition, 1834-20021217  
Tribune populaire  
Capitale  
Pétition, 1856-20021218  
Trouble du déficit de l'attention  
Pétition, 1106-20020430, 1155-20020515  
Vidéotron (compagnie)  
Conflit du travail  
Pétition, 1398-20021015

**Québec (région)**

Municipalité  
Fusion  
Fardeau fiscal, 1485-20001115  
*Soleil, Le* (journal)  
Article, 702-20011108

**Québec (région) (citoyens)**

Autochtones  
Territoire  
Pétition, 1111-20020501  
Essence  
Prix  
Pétition, 298-20010531  
Taxe sur l'essence  
Pétition, 298-20010531  
Transport scolaire  
Boulevard de la Rive-Sud  
Pétition, 729-19991118

**Québec (rive sud) (citoyens)**

Mère adolescente  
Programme gouvernemental  
Pétition, 707-19991111

**Québec (ville) Voir aussi Capitale; Commission de la capitale nationale du Québec**

Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Réunion  
Résolution, 1043-20000406  
Association parlementaire Ontario-Québec  
Assemblée générale  
Rapport, 1161-20000601  
Council of State Governments  
Assemblée annuelle  
Rapport, 1054-20000411  
Rapport de mission, 994-20000321  
District électoral  
Délimitation  
Dossier, 367-20010615  
Ministère de la Culture et des Communications  
Développement culturel  
Entente, 1239-20000615

**Québec - New York 2001**

Rapport, 1191-20020531

**Québec en amour avec la famille, Le (document), 1147-20020515**

**Québec objectif emploi: Une stratégie fiscale intégrée pour l'économie du savoir (document), 87-19990309**

**Québec objectif emploi: Zone de commerce international de Montréal à Mirabel (document), 88-19990309**

**Quota**

Lait  
Financement  
Réponse, 552-19991019

**Quotidien, Le (journal)**

Vallée de l'aluminium  
Article, 1199-20020531

**R**

**Radio-oncologie**

Cité de la santé de Laval  
Services  
Pétition, 1574-20021107  
Réponse, 1845-20021218

**RAMQ Voir Régie de l'assurance maladie du Québec**

INDEX

- Rapport financier préliminaire 1998-1999**  
Commission de la représentation électorale du Québec, 213-19990401  
Directeur général des élections du Québec, 212-19990401
- Rapport financier préliminaire 1999-2000**  
Commission de la représentation électorale du Québec, 1036-20000404  
Directeur général des élections du Québec, 1035-20000404
- Rapport financier préliminaire 2000-2001**  
Commission de la représentation électorale du Québec, 110-20010403  
Directeur général des élections du Québec, 109-20010403
- Rapport financier préliminaire 2001-2002**  
Commission de la représentation électorale du Québec, 1045-20020328  
Directeur général des élections du Québec, 1044-20020328
- Rapport Proulx Voir Groupe de travail sur la place de la religion à l'école**
- Rapport quinquennal 1995-2000**  
Fonds national de formation de la main-d'oeuvre, 1195-20000609  
Audition  
Rapport, 1341-20001017
- Recife (ville)**  
Conférence parlementaire des Amériques  
Union des Assemblées législatives des États fédérés du Brésil  
Rapport de mission, 1001-20000322
- Recouvrement de comptes**  
Hydro-Québec  
Direction des relations commerciales  
Ministère de la Sécurité du Revenu  
Entente, 330-19990520
- Recrutement Voir aussi Embauche**  
Fonction publique  
Conseil du trésor  
Publicité  
Gaspésie (région)  
Réponse, 513-20011016  
Fonctionnaire  
Candidat  
Réponse, 1152-20020515  
Médecin  
Asbestos (municipalité régionale de comté)  
Lettre, 813-19991210, 814-19991210  
Pétition, 287-19990506  
Région  
Coût  
Réponse, 918-20011219  
Personnel électoral  
Joliette (circonscription électorale)  
Lettre, 1511-20021029  
Personnel infirmier  
Régie régionale de la santé et des services sociaux  
Lettre, 1132-20000523
- Recyc-Québec Voir Société québécoise de récupération et de recyclage**
- Réduction de l'impôt des particuliers (document), 86-19990309**
- Réduction de l'impôt des particuliers - Des bénéfices pour tous les contribuables (document), 901-20000314**
- Référendum Voir aussi Conseil du référendum**  
Municipalité  
Fusion  
Pétition, 1537-20001122, 1544-20001123  
Ville  
Dénomination  
Outaouais (région)  
Pétition, 613-20011023
- Réforme**  
Code de procédure civile  
Document  
Audition publique  
Rapport, 1394-20021015  
Loi sur les normes du travail  
Pétition, 233-20010503  
Régie régionale de la santé et des services sociaux  
Pétition, 402-20010619  
Scrutin  
Lettre, 703-20011113  
Services de santé et services sociaux  
Pétition, 265-20010517, 402-20010619
- Réforme du mode de scrutin au Québec, La (document), 1447-20021022**
- Réforme du transport par taxi - Pour des services de taxi de meilleure qualité (document), 485-19996017**
- Réforme parlementaire**  
Loi sur l'administration publique  
Étude d'impact  
Rapport, 525-20011016, 765-20011127, 1214-20020605
- Réfugié**  
Statut  
Ministère de la Solidarité sociale  
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration  
Renseignement personnel  
Entente, 1614-20001213
- Régie de l'assurance-dépôts du Québec**  
Rapport annuel 1998, 225-19990420  
Rapport annuel 1999, 1063-20000418  
Rapport annuel 2000, 213-20010426  
Rapport annuel 2001, 1066-20020416
- Régie de l'assurance maladie du Québec Voir aussi Carte d'assurance maladie**  
Aredia  
Rapport d'enquête  
Communiqué de presse, 1220-20000613  
Banque de données  
Entente, 1605-20001213, 1606-20001213  
Carte d'assurance maladie  
Demande  
Lettre, 1478-20021024  
Évista  
Remboursement  
Lettre, 793-19991208, 855-19991216

INDEX

**Régie de l'assurance maladie du Québec (suite)**

Médicament  
Liste  
Réponse, 1531-20001121  
Ministère du Revenu  
Régime d'assurance médicaments  
Entente, 1870-20030311  
Plan stratégique 2001-2004, 125-20010404  
Programme relatif à la contribution des adultes hébergés  
Application  
Décret 222-99, 805-19991209  
Prothèse auditive  
Remboursement  
Pétition, 375-20010615  
Rapport annuel 1997-1998, 173-19990318  
Rapport annuel 1998-1999, 434-19990615  
Rapport annuel 1999-2000, 1496-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 357-20010615  
Rapport annuel 2001-2002, 1294-20020614  
Rapport d'enquête  
Confidentialité  
Lettre, 1235-20000614  
Régime d'assurance médicaments  
Admissibilité  
Lettre, 1478-20021024  
Remboursement  
Implant cochléaire  
Budget, 1690-20001220  
Phénylbutyrate de sodium  
Pétition, 1269-20020612  
Réponse, 1379-20021015  
Stomie  
Appareil  
Pétition, 1117-20020502  
Réponse, 1314-20020614  
Renseignement personnel  
Entente  
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, 1134-20000524  
Directeur général des élections du Québec  
Liste électorale permanente  
Modification, 558-19991019  
Héma-Québec, 1604-20001213  
Ministère de la Justice, 654-20011101  
Ministère de la Santé et des Services sociaux, 11-20010327  
Ministère de la Solidarité sociale, 223-20010501, 224-20010501, 761-19991130  
Modification, 649-19991102  
Ministère de l'Éducation, 326-19990520  
Régie des rentes du Québec, 341-19990527  
Société de l'assurance automobile du Québec, 1012-20000328

**Régie de l'énergie**

Décret 53-99, 166-19990317  
Essence  
Vente au détail  
Étude d'impact, 558-20011023, 1377-20001019  
Rapport annuel 1998-1999, 457-19990616  
Rapport annuel 1999-2000, 1376-20001019  
Rapport annuel 2000-2001, 557-20011023  
Rapport annuel 2001, 1257-20020612

**Régie des alcools, des courses et des jeux**

Plan stratégique 2001-2004, 95-20010403

Président  
Audition  
Rapport, 1648-20001215  
Rapport annuel 1997-1998, 61-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 766-19991130  
Rapport annuel 1999-2000, 1653-20001219  
Rapport annuel 2000-2001, 867-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1572-20021107

**Régie des assurances agricoles du Québec**

Plan conjoint des producteurs de bovins du Québec  
Cotisation  
Entente, 1319-20001017  
Rapport annuel 1998-1999, 584-19991020  
Rapport annuel 1999-2000, 1414-20001025  
Rapport annuel 2000-2001, 508-20011016  
Renseignement personnel  
Entente  
Fédération des producteurs de bovins du Québec, 1318-20001017  
Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec, 58-19990309

**Régie des installations olympiques Voir aussi Parc olympique; Stade olympique**

Birdair inc. (compagnie)  
Convention, 540-20011017  
Rapport annuel 1997-1998, 229-19990420  
Rapport annuel 1998-1999, 1052-20000411  
Rapport annuel 1999-2000, 102-20010403  
Rapport annuel 2000-2001, 1113-20020502  
Stade de baseball  
Montréal (ville)  
Protocole d'entente, 795-19991209  
Stade olympique  
Toit  
Appel d'offres, 713-20011113

**Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec**

Décision  
Pétition, 266-20010517  
Rapport annuel 1998-1999, 545-19991019  
Rapport annuel 1999-2000, 1413-20001025  
Rapport annuel 2000-2001, 894-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1360-20021015

**Régie des rentes du Québec Voir aussi Régime de rentes du Québec**

CGI inc. (firme)  
Contrat  
Projet ALFA, 652-20011101  
Convention de performance et d'imputabilité 2001, 384-20010619  
Convention de performance et d'imputabilité 2002, 1151-20020515  
Plan d'action 2002-2003, 1150-20020515  
Plan stratégique 1997-2002, 414-20010620  
Plan stratégique 2001-2002, 383-20010619  
Plan stratégique 2002-2007, 1149-20020515  
Résumé, 1148-20020515  
Président-directeur-général  
Audition  
Rapport, 1243-20000615  
Rapport annuel 1998-1999, 494-19990617  
Rapport annuel 1999-2000, 1278-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 413-20010620  
Rapport annuel 2001-2002, 1295-20020614

INDEX

**Régie des rentes du Québec (suite)**

Renseignement personnel  
Entente  
Commission de la santé et de la sécurité du travail, 342-19990527  
Conseil du trésor, 285-19990506  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 1233-20020607  
Ministère du Revenu, 489-19996017, 1034-20000404  
Régie de l'assurance maladie du Québec, 341-19990527  
Société de l'assurance automobile du Québec, 340-19990527  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Entente, 235-20010508

**Régie du bâtiment du Québec**

Plan stratégique 1999-2002, 90-20010403  
Plan stratégique 2002-2005, 1651-20021203  
Rapport annuel 1997-1998, 142-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 670-19991104  
Rapport annuel 1999-2000, 1595-20001212  
Rapport annuel 2000-2001, 624-20011025  
Rapport annuel 2001-2002, 1652-20021203

**Régie du cinéma**

Ministère de la Culture et des Communications  
Convention, 32-20010328  
Plan d'action 2002-2003, 1467-20021023  
Plan stratégique 2001-2002, 31-20010328  
Rapport annuel 1998-1999, 459-19990616  
Rapport annuel 1999-2000, 1226-20000614  
Rapport annuel 2000-2001, 574-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1723-20021210

**Régie du logement**

Engagements financiers  
Rapport, 1734-20021210  
Plan stratégique 2001-2003, 82-20010403  
Rapport annuel 1998-1999, 578-19991020  
Rapport annuel 1999-2000, 1264-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 536-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1305-20020614  
Services  
D'Arcy-McGee (circonscription électorale)  
Pétition, 978-20020314  
Réponse, 1110-20020501

**Régie régionale de la santé et des services sociaux Voir aussi Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux; aux noms des régies régionales, p. ex.: Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches**

Établissement de santé  
Électricité  
Tarification  
Lettre, 1009-20020321, 1047-20020328  
Médecin  
Pénurie  
Tableau, 1677-20001219  
Personnel infirmier  
Recrutement  
Lettre, 1132-20000523  
Réforme  
Pétition, 402-20010619

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1997-1998, 55-19990309

Rapport annuel 1998-1999, 762-19991130  
Rapport annuel 1998-1999, 535-19991019  
Audition  
Rapport, 426-20010620  
Rapport annuel 1999-2000, 1441-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 496-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1616-20021127

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1998-1999, 907-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1577-20001207  
Rapport annuel 2000-2001, 494-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1489-20021029  
Rapport annuel 1998-1999, 536-19991019  
Audition  
Rapport, 1517-20001116  
Rapport annuel 1999-2000, 1442-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 497-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1485-20021029

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1998-1999, 743-19991124  
Rapport annuel 1999-2000, 1637-20001215  
Rapport annuel 2000-2001, 879-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1490-20021029  
Rapport annuel 1997-1998, 47-19990309  
Audition  
Rapport, 1515-20001116  
Rapport annuel 1998-1999, 631-19991027  
Audition  
Rapport, 1515-20001116  
Rapport annuel 1999-2000, 1638-20001215  
Rapport annuel 2000-2001, 863-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1742-20021211

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1997-1998, 51-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 908-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 9-20010327  
Rapport annuel 2000-2001, 861-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1741-20021211  
Rapport annuel 1997-1998, 48-19990309  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999, 764-19991130  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1454-20001102  
Correction, 1558-20001201  
Rapport annuel 2000-2001, 727-20011115  
Erratum, 1017-20020326  
Rapport annuel 2001-2002, 1617-20021127

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1997-1998, 120-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 905-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1453-20001102  
Rapport annuel 2000-2001, 913-20011219  
Rapport annuel 2001-2002, 1537-20021031  
Rapport annuel 1997-1998, 45-19990309  
Audition  
Rapport, 958-20000315

## INDEX

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie (suite)**

Rapport annuel 1998-1999, 540-19991019  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1445-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 501-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1539-20021031

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1997-1998, 50-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 534-19991019  
Rapport annuel 1999-2000, 1438-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 655-20011101  
Rapport annuel 2001-2002, 1486-20021029  
Rapport annuel 1998-1999, 534-19991019  
Addenda, 713-19991116  
Audition  
Rapport, 426-20010620  
Rapport annuel 1999-2000, 1440-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 757-20011127  
Rapport annuel 2001-2002, 1481-20021029

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière**

Conseil d'administration  
Code d'éthique, 1874-20030311  
Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1997-1998, 275-19990504  
Rapport annuel 1998-1999, 595-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 1526-20001121  
Rapport annuel 2000-2001, 1016-20020326  
Rapport annuel 2001-2002, 1873-20030311  
Rapport annuel 1997-1998, 44-19990309  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999, 651-19991102  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1578-20001207  
Rapport annuel 2001-2002, 1875-20030311

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1997-1998, 224-19990420  
Rapport annuel 1998-1999, 650-19991102  
Rapport annuel 2000-2001, 821-20011207  
Rapport annuel 2001-2002, 1615-20021127  
Rapport annuel 1998-1999, 774-19991203  
Audition  
Rapport, 1331-20001017  
Rapport annuel 1999-2000, 1447-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 500-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1538-20021031

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 2000-2001, 822-20011207  
Rapport annuel 2001-2002, 1871-20030311  
Rapport annuel 1997-1998  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999, 537-19991019  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1443-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 499-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1484-20021029

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1997-1998, 54-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 682-19991109  
Rapport annuel 1999-2000, 1498-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 656-20011101  
Rapport annuel 2001-2002, 1488-20021029  
Rapport annuel 1997-1998, 46-19990309  
Audition  
Rapport, 1332-20001017  
Rapport annuel 1998-1999, 683-19991109  
Audition  
Rapport, 1332-20001017  
Rapport annuel 1999-2000, 1500-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 658-20011101  
Rapport annuel 2001-2002, 1677-20021205

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1998-1999, 1237-20000615  
Rapport annuel 1999-2000, 10-20010327  
Rapport annuel 2000-2001, 1015-20020326  
Rapport annuel 1997-1998, 327-19990520  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999, 859-19991217  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1446-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 657-20011101  
Rapport annuel 2001-2002, 1618-20021127

**Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1997-1998, 52-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 906-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 8-20010327  
Rapport annuel 2000-2001, 823-20011207  
Rapport annuel 2001-2002, 1872-20030311  
Rapport annuel 1997-1998, 119-19990311  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1998-1999, 782-19991207  
Audition  
Rapport, 958-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1639-20001215  
Rapport annuel 2000-2001, 502-20011016, 759-20011127  
Rapport annuel 2001-2002, 1482-20021029, 1877-20030311

**Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1998-1999, 541-19991019  
Rapport annuel 1999-2000, 1497-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 561-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1487-20021029  
Rapport annuel 1998-1999, 538-19991019  
Audition  
Rapport, 1331-20001017  
Rapport annuel 1999-2000, 1444-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 498-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1483-20021029

**Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent**

Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1997-1998, 53-19990309

INDEX

- Régie régionale de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent** *(suite)*  
Rapport annuel 1998-1999, 576-19991020  
Rapport annuel 1999-2000, 1525-20001121  
Rapport annuel 2000-2001, 860-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1568-20021107  
Rapport annuel 1997-1998, 43-19990309  
Audition  
Rapport, 1516-20001116  
Rapport annuel 1998-1999, 763-19991130  
Audition  
Rapport, 1516-20001116  
Rapport annuel 1999-2000, 1499-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 862-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1569-20021107
- Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nord-du-Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 49-19990309
- Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik**  
Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1999-2000, 1439-20001101  
Rapport annuel 1998-1999, 539-19991019  
Rapport annuel 1999-2000, 1448-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 758-20011127  
Rapport annuel 2001-2002, 1876-20030311
- Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean**  
Gestion des plaintes  
Rapport annuel 1998-1999, 542-19991019  
Rapport annuel 1999-2000, 1452-20001102  
Rapport annuel 2000-2001, 495-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1491-20021029  
Rapport annuel 1998-1999, 714-19991116  
Audition  
Rapport, 1331-20001017  
Rapport annuel 1999-2000, 1449-20001101  
Rapport annuel 2000-2001, 503-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1540-20021031
- Régime d'apprentissage en milieu de travail**  
Demande de renseignements  
Liste, 329-19990520
- Régime d'assurance automobile**  
Audition publique  
Rapport, 608-20011023  
Projet de loi  
Audition publique  
Demande, 325-19990519
- Régime d'assurance médicaments** *Voir aussi Pour un régime d'assurance médicaments équitable et viable (document)*  
Admissibilité  
Lettre, 1478-20021024  
Évaluation  
Audition publique  
Rapport, 1029-20000330  
Rapport, 847-19991216  
Médicament  
Liste, 1301-20000616  
Pétition, 851-19991216, 962-20000315, 1002-20000322, 1061-20000412, 1079-20000502, 1201-20000609, 1230-20000614, 1231-20000614, 1234-20000614, 1249-20000615, 1299-20000616, 175-20010412
- Régie de l'assurance maladie du Québec**  
Ministère du Revenu  
Entente, 1870-20030311
- Régime de prestations familiales**  
Rapport annuel 1999-2000, 1617-20001213
- Régime de rentes du Québec**  
Analyse actuarielle 1997, 111-19990310  
Analyse actuarielle 2000, 859-20011214, 1669-20021204
- Régime de retraite** *Voir aussi Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances*  
Assemblée nationale  
Membre  
Règlement  
Décision 902 (B.A.N.), 207-19990331  
Cour du Québec  
Juge  
Réponse, 1408-20001024  
Cour municipale  
Juge  
Réponse, 1408-20001024
- Régime public d'assurance automobile du Québec, Le (document), 229-20010503**
- Région** *Voir aussi Conseil régional de développement; Force des régions: Un maillon essentiel de notre économie, La (document); Horizon 2005, Un Québec fort de ses régions (document); Ministère des Régions; Municipalité régionale de comté; Région éloignée; Secrétariat au développement des régions; Séminaire régional canadien*  
Entreprise  
Mesure gouvernementale  
Création d'emplois  
Réponse, 1156-20020516  
Médecin  
Recrutement  
Coût  
Réponse, 918-20011219  
Plan d'action, 1601-20021121
- Région éloignée**  
Résident  
Déduction fiscale  
Pétition, 1220-20020605  
Réponse, 1375-20021015
- Régionair inc. (compagnie)**  
Investissement Québec  
Aide financière  
Lettre, 305-20010601
- Registre**  
Collectif pour une loi sur l'élimination de la pauvreté, 543-20011017  
Ministère de l'Éducation  
Renseignement personnel, 455-19990616
- Règlement** *Voir aussi Règlement de l'Assemblée nationale*  
Commission des transports du Québec  
Modification, 491-20011016  
Ergonomie  
Pétition, 993-20020319  
Réponse, 1095-20020430

INDEX

**Règlement (suite)**

État civil  
Document  
Projet, 768-20011128  
Rapport, 781-20011129  
Loi électorale  
Modification  
Rapport, 21-20010327, 472-20010621  
Produit laitier  
Inspection, 1631-20001214  
Gouvernement fédéral, 1631-20001214

**Règlement de l'Assemblée nationale** Voir aussi

*Proposition de modifications au Règlement de l'Assemblée nationale eu égard à l'élection des vice-présidents (document); Proposition de modifications temporaires au Règlement de l'Assemblée nationale concernant la motion de procédure d'exception et les séances extraordinaires (document); Proposition de modifications temporaires au Règlement de l'Assemblée nationale concernant le délai d'adoption d'un projet de loi (document); Proposition de modifications temporaires au Règlement et aux règles de fonctionnement de l'Assemblée nationale concernant les pétitions (document); Propositions de modifications temporaires du Règlement et des règles de fonctionnement concernant les pétitions, la procédure d'exception et le délai d'adoption d'un projet de loi (document); Règlement et règles de fonctionnement concernant l'élection du Président de l'Assemblée nationale au scrutin secret (document)*  
Décision, 1069-20000419  
Texte, 1352-20021015  
Modification  
Décision 1018 (B.A.N.), 17-20010327

**Règlement et règles de fonctionnement concernant l'élection du Président de l'Assemblée nationale au scrutin secret (document), 2-19990302, 934-20020312**

**Regroupement contre l'appauvrissement du Bas-Saint-Laurent**

Personne à faible revenu  
Législation  
Conséquence  
Pétition, 841-19991215

**Regroupement des centres de la petite enfance de la Montérégie**

*Au-delà des mots (document), 1597-20021120*

**Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec**

*Le Monde alphabétique (revue), 681-19991104*  
Membre  
Liste, 680-19991104

**Regroupement pour le développement urbain rural et villageois viable**

Transport en commun  
Pétition, 1549-20001128

**Réinventer le Québec (document)**

Institut économique de Montréal  
Parti libéral du Québec  
Communiqué, 1865-20021219  
Lettre, 1865-20021219

**Religion** Voir aussi **Groupe de travail sur la place de la religion à l'école; Laïcité et religions - Perspective nouvelle pour l'école québécoise (document)**

École  
Audition publique  
Rapport, 779-19991203  
Pétition, 800-19991209, 894-20000314, 985-20000316, 1060-20000412

**Remboursement**

Député  
Montmorency (circonscription électorale)  
Frais de voyage  
Règlement  
Décision 1045 (B.A.N.), 638-20011030  
Personnel  
Frais de voyage  
Règlement  
Décision 1053 (B.A.N.), 706-20011113  
Prévost (circonscription électorale)  
Frais de voyage  
Règlement  
Décision 1037 (B.A.N.), 521-20011016  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Évista  
Lettre, 793-19991208, 855-19991216  
Implant cochléaire  
Budget, 1690-20001220  
Phénylbutyrate de sodium  
Pétition, 1269-20020612  
Réponse, 1379-20021015  
Prothèse auditive  
Pétition, 375-20010615  
Stomie  
Appareil  
Pétition, 1117-20020502  
Réponse, 1314-20020614

**Remise de droits**

Ministère du Revenu  
Rapport 2001-2002, 1417-20021017

**Rémunération** Voir aussi **Allocation; Indemnité de départ; Institut de recherche et d'information sur la rémunération; Salaire**

Chef d'équipe  
*Journal des débats*  
Transcription  
Règlement  
Décision 921 (B.A.N.), 386-19990608

**Député**

Personnel  
Règlement  
Décision 938 (B.A.N.), 662-19991102

**Médecin spécialiste**

Centre hospitalier de Granby  
Pétition, 210-19990331

**Responsable**

Services de garde  
Milieu familial  
Pétition, 1038-20020327  
Réponse, 1141-20020514

INDEX

**Rencontre avec les principaux leaders de l'économie: seconde présentation (document), 617-20011024**

**Renouvellement**

Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier  
Pétition, 1233-20000614

**Renseignement nominatif Voir Renseignement personnel**

**Renseignement personnel Voir aussi**

**Protection des renseignements personnels**

**Accès**

Ministère du Revenu  
Avis juridique, 370-19990603  
Bureau de la statistique du Québec  
Débat de fin de séance  
Bernard, Landry  
Notes, 318-19990518  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Communiqué de presse, 369-19990603  
Enquête  
Décret 292-99, 443-19990615  
Lettre, 81-19990309  
Fichier  
Plan d'utilisation, 187-19990323, 1169-20000602  
Avis, 1559-20001201  
Rapport d'activité 1998-1999, 618-19991026  
Rapport d'activité 1999-2000, 1423-20001026  
Rapport d'activité 2000-2001, 563-20011023  
Rapport d'activité 2001-2002, 1532-20021030

**Premier ministre**

**Cabinet**

Commission d'accès à l'information du Québec  
Enquête  
Lettre, 442-19990615

**Entente**

Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances  
Ministère de l'Éducation, 858-20011214, 1456-20001107  
Régie de l'assurance maladie du Québec, 1134-20000524  
Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Ministère de la Solidarité sociale  
Modification, 1628-20001214  
Conseil du trésor  
Régie des rentes du Québec, 285-19990506  
Directeur de l'état civil  
Curateur public du Québec, 566-20011023  
Directeur général des élections du Québec  
Liste électorale permanente  
Modification, 35-19990304  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
Liste électorale permanente  
Modification, 558-19991019  
Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec  
Régie des assurances agricoles du Québec, 58-19990309

**Ministère de la Solidarité sociale**

Société de l'assurance automobile du Québec, 225-20010501

**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation**

Société de l'assurance automobile du Québec, 14-20010327

**Ministère de l'Emploi et de la Solidarité**

Société de l'assurance automobile du Québec

Modification, 216-19990413

**Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale**

Ministère de l'Éducation, 653-20011101

**Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration**

Ministère de la Solidarité sociale  
Réfugié

Statut, 1614-20001213

**Ministère du Revenu**

Ministère de la Solidarité sociale, 1615-20001213, 1627-20001214

**Prestation nationale pour enfants**

Agence des douanes et du revenu du Canada

Ministère de la Solidarité sociale, 1613-20001213

**Régie de l'assurance maladie du Québec**

Héma-Québec, 1604-20001213

Ministère de la Justice, 654-20011101

Ministère de la Santé et des Services sociaux, 11-20010327

Ministère de la Solidarité sociale, 223-20010501, 224-20010501, 761-19991130

Modification, 649-19991102

Ministère de l'Éducation, 326-19990520

Société de l'assurance automobile du Québec, 1012-20000328

**Régie des assurances agricoles du Québec**

Fédération des producteurs de bovins du Québec, 1318-20001017

**Régie des rentes du Québec**

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 342-19990527

Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 1233-20020607

Ministère du Revenu, 489-19990617, 1034-20000404

Régie de l'assurance maladie du Québec, 341-19990527

Société de l'assurance automobile du Québec, 340-19990527

**Société de l'assurance automobile du Québec**

Ministère de la Solidarité sociale, 1629-20001214

**Ministère de l'Éducation**

Registre, 455-19990616

Saisie informatique, 451-19990616

Appel d'offres, 423-19990610, 450-19990616

Champoux-Lesage, Pauline

Comeau, Paul-André  
Correspondance, 454-19990616

Commission d'accès à l'information du Québec

Lettre, 452-19990616, 453-19990616

Contrat, 418-19990610

Commission d'accès à l'information du Québec

Avis, 420-19990610

Lettre, 419-19990610

Lettre, 456-19990616



INDEX

**Renseignement personnel**(*suite*)

Ministère du Revenu  
Confidentialité  
Politique ministérielle, 1011-20020321  
Télécopie  
Politique ministérielle, 1012-20020321  
Registre, 296-19990512

**République Tchèque**

Sécurité sociale  
Entente, 1702-20021206  
Motion, 1703-20021206

**Requête**

Marbres du Parthénon  
Grèce  
*Economist, The* (journal)  
Article, 1010-20020321

**Réseau de la santé et des services sociaux (usagers)**

Saguenay (circonscription électorale)  
Services de santé et services sociaux  
Accessibilité  
Pétition, 218-20010426

**Réseau de la santé et des services sociaux des Aurores boréales**

Services  
Pétition, 755-20011122

**Réseau de transport et de distribution**

Hydro-Québec  
Verglas  
Audition publique  
Rapport, 336-19990526

**Réseau des femmes parlementaires des Amériques**

Déclaration, 204-20010424  
Mexique  
Réunion, 1773-20021213

**Résidence**

Personne âgée  
Pétition, 611-20011023

**Résident**

Région éloignée  
Déduction fiscale  
Pétition, 1220-20020605  
Réponse, 1375-20021015

**Résolution**

Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Québec (ville)  
Réunion, 1043-20000406  
Chambre de commerce de Saint-Jean (1921)  
Saint-Jean (ville)  
Iberville (ville)  
Fusion, 361-19990602  
Conférence parlementaire des Amériques  
Beaulne, François  
Lettre, 203-20010424  
Forum scout mondial  
Pétition, 1040-20000404  
Table Québec-municipalités  
Déséquilibre fiscal, 1192-20020531

**Ressources fauniques** *Voir aussi* Fondation de la faune du Québec; Ministère de

**l'Environnement et de la Faune; Société de la faune et des parcs du Québec**

Entente  
Conseil des Montagnais  
Natashquan (réserve indienne),  
372-19990604, 685-20011108

**Restaurant**

Boisson alcoolique  
Pétition, 1864-20021219  
Réponse, 1920-20030311

**Restaurant Le Mini-débat**

Cadre intermédiaire  
Compensation financière  
Règlement  
Décision 1120 (B.A.N.), 1623-20021127  
Convention collective  
Négociation  
Pétition, 474-20010621

**Restaurant Le Parlementaire**

Convention collective  
Négociation  
Pétition, 474-20010621

**Restaurant L'Île-de-France**

Avis de classement, 1370-20001018

**Restructuration**

Centre hospitalier universitaire de Montréal  
Pétition, 780-19991203

**Richmond (circonscription électorale)**

Industrie du vêtement  
Comité paritaire  
Pétition, 308-19990513

**RIO** *Voir* Régie des installations olympiques

**Rioux, Matthias**

Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe  
Commission de l'environnement, de  
l'aménagement du territoire et des  
pouvoirs locaux  
Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 703-19991111  
Conseil nordique  
Copenhague (ville)  
Rapport de mission, 703-19991111  
Culture  
Politique gouvernementale  
Lettre, 1573-20001206, 1574-20001206,  
1575-20001206

**Député**

Matane (circonscription électorale)  
Démission  
Lettre, 1924-20030311  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 703-19991111

**Rivière Châteauguay**

Aménagement  
Coût  
Réponse, 1312-20020614  
Pétition, 1173-20020523  
Réponse, 1405-20021016

INDEX

- Rivière-du-Loup (municipalité régionale de comté) (citoyens)**  
Halte routière  
Aménagement  
Services  
Pétition, 1781-20021213
- Roberge, Jean-Paul**  
Commission de la fonction publique  
Membre  
Nomination, 512-19990617  
Curriculum vitae, 512-19990617
- Rochon, Jean**  
Québec  
Égypte  
Entente  
Réponse, 789-19991208  
Pennsylvanie  
Commission mixte  
Entente  
Réponse, 312-19990518
- Rond-point Bédard**  
Châteauguay (ville)  
Aménagement  
Pétition, 893-20000314
- Roténone**  
Utilisation  
Réponse, 1369-20021015
- Rouleau, Manon**  
Ministère du Revenu  
Service d'évaluation des programmes  
Pension alimentaire  
Perception  
Sondage d'opinion  
Note, 238-19990421
- Route** Voir aussi **Autoroute; Circulation routière; Code de la sécurité routière; Contrôle routier Québec; Halte routière; Sécurité routière; Transport routier; aux noms des routes, p. ex.: Route 112**  
Aménagement  
Les Éboulements (municipalité)  
Cours suprême  
Appel  
Lettre, 392-19990608  
Pétition, 507-19990617  
Asphaltage  
Octroi de contrats  
Réponse, 399-20010619
- Route 112**  
Aménagement  
Pétition, 734-20011120
- Route 143**  
Aménagement  
Pétition, 209-19990331
- Route 155**  
Feu de circulation  
Pétition, 753-19991125
- Route 185**  
Aménagement  
Pétition, 1004-200203120  
Réponse, 1123-20020507
- Route 243**  
Sécurité routière  
Pétition, 793-20011130
- Route 271**  
Aménagement  
Pétition, 1295-20000616
- Route 354**  
Aménagement  
Pétition, 609-20011023
- Route 363**  
Aménagement  
Pétition, 609-20011023
- Route 389**  
Sécurité  
Pétition, 1110-20000511
- Rowan Williams Davies & Irwin Inc. (firme)**  
Stade olympique  
Toit  
Rapport, 619-20011024
- Roy-Lemieux, Hélène**  
Commission de la fonction publique  
Membre  
Démission  
Lettre, 462-19990616
- RRQ** Voir **Régie des rentes du Québec**
- Ruisseau Pandora**  
Aménagement  
Rapport, 1134-20020508
- Ryan, Claude**  
Entretien  
*Maisonnette à l'écoute* (émission de télévision)  
Extrait, 279-20010522  
*Montréal, une région* (colloque)  
Allocution, 1125-20000518
- S**
- SAAQ** Voir **Société de l'assurance automobile du Québec**
- Saguenay (circonscription électorale)**  
Député  
Démission  
Lettre, 482-20011016  
Élection partielle  
Résultat  
Lettre, 1072-20020423  
Rapport, 1124-20020507  
Services de santé et services sociaux  
Accessibilité  
Pétition, 218-20010426
- Saguenay (ville)**  
Élection municipale 2001  
Rapport, 897-20011218
- Saguenay-Lac-Saint-Jean (région)**  
Développement économique  
Rapport, 443-20010621

INDEX

- Saguenay-Lac-Saint-Jean (région) (citoyens)**  
 Autochtones  
 Territoire  
 Pétition, 1111-20020501  
 Société de l'assurance automobile du Québec  
 Stationnement  
 Handicapé  
 Vignette automobile  
 Distribution  
 Pétition, 1083-20020423  
 Usine Agropur  
 Chambord (municipalité)  
 Pétition, 1575-20021107
- Saint-Adrien d'Irlande (municipalité)**  
 Chemin  
 Asphaltage  
 Pétition, 1626-20021127
- Saint-André (municipalité) (citoyens)**  
 Route 155  
 Feu de circulation  
 Pétition, 753-19991125
- Saint-Benjamin (municipalité)**  
 Carrière  
 Pétition, 1763-20021212  
 Réponse, 1914-20030311
- Saint-Casimir (municipalité) (résidents)**  
 Route 354  
 Aménagement  
 Pétition, 609-20011023  
 Route 363  
 Aménagement  
 Pétition, 609-20011023
- Saint-Charles-sur-Richelieu (municipalité)**  
 Porcherie  
 Implantation  
 Pétition, 1291-20020613
- Saint-Christophe (paroisse)**  
 Église  
 Avis de classement, 209-20010425
- Saint-Édouard (rang Juliaville) (citoyens)**  
 Porcherie  
 Construction  
 Pétition, 1031-20000330
- Saint-Épiphane (municipalité)**  
 Four à pain  
 Avis de déclassement, 1465-20021023
- Saint-Ferdinand (municipalité) (citoyens)**  
 Personne âgée  
 Services  
 Pétition, 701-20011108
- Saint-François-de-Sales (municipalité) (citoyens)**  
 Route 155  
 Feu de circulation  
 Pétition, 753-19991125
- Saint-François-Xavier-de-Brompton (municipalité)**  
 Carrière  
 Réponse, 1808-20021217
- Saint-Henri-Sainte-Anne (circonscription électorale) (citoyens)**  
 Condition féminine  
 Mesure gouvernementale  
 Pétition, 135-20010404
- Saint-Hilaire, Françoise**  
*Quasiturbine écologique, le meilleur du piston et de la turbine, La (document),*  
 1251-20020611
- Saint-Hilaire, Gilles**  
 Quasiturbine  
 Ministères et organismes publics  
 Correspondance, 1252-20020611
- Saint-Honoré (municipalité) (citoyens)**  
 La Baie (ville)  
 Fusion  
 Pétition, 328-20010612
- Saint-Hubert (ville)**  
 Brossard (ville)  
 Traitement des eaux usées  
 Litige  
 Enquête  
 Rapport, 1419-20001025  
 Fossé Daigneault  
 Aménagement  
 Pétition, 853-19991216
- Saint-Hyacinthe (ville) (citoyens)**  
 Halte routière  
 Aménagement  
 Services  
 Pétition, 1691-20021205
- Saint-Jean (région) (citoyens)**  
 Centre montérégien de réadaptation  
 Enfant  
 Soins  
 Budget  
 Pétition, 1219-20020605  
 École des Prés-Verts  
 Aménagement  
 Pétition, 1242-20020607
- Saint-Jean (ville)**  
 Iberville (ville)  
 Fusion  
 Chambre de commerce de Saint-Jean (1921)  
 Résolution, 361-19990602
- Saint-Jean-de-la-Lande (municipalité)**  
 École  
 Construction  
 Pétition, 1138-20000524
- Saint-Lambert (ville) (citoyens)**  
 Marché d'alimentation Louise Ménard  
 Heures d'affaires  
 Pétition, 24-20010327
- Saint-Lambert de Lévis (secteur)**  
 École du Bac  
 Activité parascolaire  
 Pétition, 730-19991118
- Saint-Léonard (ville)**  
 Foyer de groupe  
 Jeune en difficulté, 441-19990615  
 Pétition, 231-19990420

INDEX

- Saint-Léonard (ville)(suite)**  
Immeuble  
Location  
Appel d'offres  
Ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse  
Lettre, 441-19990615
- Saint-Louis-de-Boucherville (paroissiens)**  
École  
Religion  
Pétition, 1060-20000412
- Saint-Ludger (municipalité de village) (citoyen)**  
Centre d'accueil La Maison Paternelle  
Statut  
Pétition, 40-19990304
- Saint-Pie (ville)**  
Pétition, 1456-20021022  
Réponse, 1684-20021205
- Saint-Samuel-de-Horton (citoyens)**  
Halte routière  
Aménagement  
Services  
Pétition, 1636-20021128
- Saint-Sauveur (municipalité de paroisse)**  
Mont-Tremblant (municipalité)  
Fusion  
Lettre, 701-19991110
- Sainte-Anne de Roquemaure (paroisse) (citoyens)**  
École confessionnelle  
Pétition, 706-19991111
- Sainte-Geneviève (paroisse)**  
Église  
Avis de classement, 239-20010508
- Sainte-Germaine (paroisse) (citoyens)**  
École confessionnelle  
Pétition, 706-19991111
- Sainte-Julie (ville) (citoyens)**  
Halte routière  
Aménagement  
Services  
Pétition, 1716-20021206
- Sainte-Marie de Beauce (ville)**  
Église  
Avis de classement, 575-20011023
- Sainte-Marie, Michel**  
Société générale de financement  
Accès à l'information  
Demande  
Correspondance, 1062-20020411
- Sainte-Marthe-sur-le-Lac (ville)**  
Fusion  
Deux-Montagnes (ville)  
Pétition, 854-19991216
- Sainte-Thérèse-de-Blainville (municipalité) (citoyens)**  
Au village des poupons II  
Garderie  
Pétition, 1479-20001109
- Saisie informatique**  
Ministère de l'Éducation  
Renseignement personnel, 451-19990616  
Appel d'offres, 423-19990610, 450-19990616  
Champoux-Lesage, Pauline  
Comeau, Paul-André  
Correspondance, 454-19990616  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Lettre, 452-19990616, 453-19990616  
Contrat, 418-19990610  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Avis, 420-19990610  
Lettre, 419-19990610  
Lettre, 456-19990616
- Salaire Voir aussi Équité salariale; Rémunération**  
Ingénieur  
Gouvernement  
Pétition, 1676-20001219
- Salle d'opération**  
Chirurgie cardiaque  
Hôpital Laval  
Communiqué de presse, 1145-20020514
- Salle d'urgence Voir aussi Services d'urgence**  
Hôpital de Hull  
Lettre, 1409-20021016  
Situation  
Compte-rendu, 5-19990302
- Salle Oasis**  
Centre de détention de Québec  
Utilisation  
Note de service, 1524-20001116
- Sanctuaire de la Grosse-Île**  
Site historique  
Comité ministériel  
Rapport, 170-19990317
- Sans-abri**  
Programme fédéral  
Organisme communautaire  
Projet  
Financement  
Lettre, 729-20011115, 730-20011115
- SAQ Voir SAQ en chiffres (2000) (document); Société des alcools du Québec**
- SAQ en chiffres (2000) (document),**  
323-20010608
- Sauvé (circonscription électorale) (citoyens)**  
Île de Montréal  
Municipalité  
Fusion  
Pétition, 1697-20001220, 1698-20001220

INDEX

- Sauvé (circonscription électorale) (membres de groupes communautaires)**  
Emploi-Québec  
Gestion  
Pétition, 781-19991203
- Scierie Claude Pelletier et Fils inc. (travailleurs)**  
Approvisionnement forestier  
Pétition, 731-19991118
- Scrutin** Voir aussi *Modifications de certains résultats officiels du scrutin du 14 juin 1998 (document); Réforme du mode de scrutin au Québec, La (document); Règlement et règles de fonctionnement concernant l'élection du Président de l'Assemblée nationale au scrutin secret (document)*  
Réforme  
Lettre, 703-20011113
- SDBJ** Voir *Société de développement de la Baie James*
- Séance extraordinaire** Voir aussi *Proposition de modifications temporaires au Règlement de l'Assemblée nationale concernant la motion de procédure d'exception et les séances extraordinaires (document)*  
Premier ministre  
Lettre, 529-19990702, 1703-20010222, 49-20010329, 1342-20020725
- Secrétaire**  
Conseil du trésor  
Audition  
Rapport, 924-20011219, 1733-20021210
- Secrétaire adjointe aux affaires administratives**  
Assemblée nationale  
Promotion  
Règlement  
Décision 906 (B.A.N.), 241-19990422
- Secrétaire général**  
Assemblée nationale  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 1046 (B.A.N.), 639-20011030  
Décision 1068 (B.A.N.), 948-20020313  
Conseiller spécial  
Nomination  
Règlement  
Décision 1069 (B.A.N.), 949-20020313  
Décision 1121 (B.A.N.), 1927-20030311  
Ministère du Conseil exécutif  
Audition  
Rapport, 924-20011219
- Secrétaire général adjoint aux affaires parlementaires et institutionnelles**  
Assemblée nationale  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 1000 (B.A.N.), 1660-20001219
- Secrétaire générale adjointe aux affaires administratives**  
Assemblée nationale  
Conditions de travail  
Règlement  
Décision 999 (B.A.N.), 1659-20001219
- Secrétariat à la condition féminine**  
Plan stratégique 2001-2004, 132-20010404  
Rapport annuel 1997-1998, 66-19990309  
Rapport annuel 1998-1999, 982-20000316  
Rapport annuel 1999-2000, 133-20010404  
Rapport annuel 2000-2001, 726-20011115  
Rapport annuel 2001-2002, 1526-20021030
- Secrétariat à la politique linguistique**  
Plan stratégique 2001-2004, 173-20010412
- Secrétariat à la restructuration**  
Octroi de contrats  
Vérificateur général du Québec  
Enquête  
Rapport  
Note, 374-19990604
- Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec**  
Rapport annuel 1997-1998, 110-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 606-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 1371-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 732-20011120  
Rapport annuel 2001-2002, 1805-20021217
- Secrétariat au développement des régions**  
Rapport annuel 1997-1998, 291-19990511
- Secrétariat au loisir et au sport**  
Plan stratégique 2001-2004, 127-20010404  
Rapport annuel 2001-2002, 1445-20021022
- Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes**  
Rapport annuel 1997-1998, 32-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 770-19991130  
Rapport annuel 1999-2000, 1510-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 717-20011114
- Secrétariat du Conseil du trésor**  
Plan stratégique 2001-2004, 83-20010403  
Rapport annuel 1997-1998, 165-19990317  
Rapport annuel 1998-1999, 1102-10000510  
Rapport annuel 1999-2000, 1263-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 412-20010620  
Rapport annuel 2001-2002, 1298-20020614
- Secteur public**  
Équité salariale  
Pétition, 1944-20030311, 1945-20030311, 1946-20030311
- Sécurité**  
Route 389  
Pétition, 1110-20000511  
Stade olympique  
Toit  
Rapport, 714-20011113
- Sécurité du revenu** Voir aussi *Aide sociale; Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris*  
Plan d'action 2001-2002, 964-20020314  
Plan d'action 2002-2003, 1354-20021015

INDEX

- Sécurité du revenu**(suite)  
Rapport annuel 2001-2002, 1527-20021030
- Sécurité routière** Voir aussi **Coussin gonflable; Sécurité routière au Québec: un défi collectif, La (document)**  
Livres vert, 771-19991202  
Audition publique  
Rapport, 1016-20000328  
Nouvelles technologies  
Pétition, 1593-20021120  
Réponse, 1900-20030311  
Route 243  
Pétition, 793-20011130
- Sécurité routière au Québec: un défi collectif, La (document)**, 771-19991202
- Sécurité sociale**  
Maroc  
Entente, 1708-20021206  
Motion, 1709-20021206  
Pays-Bas  
Entente, 1704-20021206  
Motion, 1705-20021206  
République Tchèque  
Entente, 1702-20021206  
Motion, 1703-20021206  
Turquie  
Entente, 1706-20021206  
Motion, 1707-20021206
- Séminaire parlementaire de Westminster sur les pratiques et procédures du parlementarisme de type britannique**  
Colloque  
Actes, 1240-20000615
- Séminaire parlementaire du Commonwealth**  
Malte  
Rapport de mission, 790-19991208
- Séminaire régional canadien**  
Association parlementaire du Commonwealth  
Halifax (ville)  
Rapport de mission, 217-20010426
- Senneterre (Vallée-de-l'Or) (citoyens)**  
Mine Beaufor (compagnie)  
Ouverture  
Pétition, 176-20010412
- SÉPAQ** Voir **Société des établissements de plein air du Québec**
- Service à la clientèle**  
Curateur public du Québec  
Sondage d'opinion  
Lettre, 283-19990505
- Service aérien gouvernemental**  
Convention de performance et d'imputabilité, 1837-20021218  
Plan d'action 2002-2003, 1836-20021218
- Service Aide 23 inc. (membres)**  
Transport bénévole  
Pétition, 48-20010329
- Service des minéraux industriels et de l'assistance à l'exploration**  
Ministère des Ressources naturelles  
Aide financière  
Demande  
Lettre, 1107-20020430
- Service d'évaluation des programmes**  
Ministère du Revenu  
Pension alimentaire  
Perception  
Sondage d'opinion  
Note, 238-19990421
- Service téléphonique**  
Agoraphobie  
Pétition, 794-20011130
- Services** Voir aussi **Agir pour de meilleurs services aux citoyens (document); Biens et services**  
Aviation Québec Labrador (compagnie)  
Lettre, 306-20010601  
Commission scolaire  
Pétition, 319-20010608  
Enfant handicapé  
École St-Médard  
Warwick (ville)  
Lettre, 1634-20001214
- Frais  
Commission scolaire Lester B. Pearson  
Lettre, 347-19990527
- Halte routière  
Aménagement  
Pétition, 1635-20021128, 1636-20021128, 1638-20021128, 1647-20021129, 1674-20021204, 1691-20021205, 1692-20021205, 1716-20021206, 1717-20021206, 1736-20021210, 1757-20021211, 1758-20021211, 1781-20021213, 1854-20021218  
Réponse, 1904-20030311, 1905-20030311, 1906-20030311, 1907-20030311, 1908-20030311, 1910-20030311, 1911-20030311, 1912-20030311, 1915-20030311, 1921-20030311
- Intégration scolaire  
Pétition, 1150-20000526
- Personne âgée  
Pétition, 701-20011108
- Radio-oncologie  
Cité de la santé de Laval  
Pétition, 1574-20021107  
Réponse, 1845-20021218
- Régie du logement  
D'Arcy-McGee (circonscription électorale)  
Pétition, 978-20020314  
Réponse, 1110-20020501
- Réseau de la santé et des services sociaux des Aurores boréales  
Pétition, 755-20011122
- Train de banlieue  
Mascouche (ville)  
Pétition, 1232-20020606  
Réponse, 1406-20021016
- Trans-Sud (compagnie)  
Pétition, 661-20011101
- Voyage  
Règlement  
Décision 1119 (B.A.N.), 1622-20021127

INDEX

**Services aux entreprises**

Commission scolaire Marie-Victorin  
Publication  
Dépense, 406-20010619

**Services correctionnels** *Voir aussi Avant-projet de loi sur le système correctionnel du Québec*

Information  
Pédophile  
Échange  
Pétition, 1268-20020612  
Réponse, 1407-20021016

**Services de garde** *Voir aussi Centre de la petite enfance; Frais de garde; Garderie; Services de garde à la petite enfance*

Développement  
Tableau, 802-19991209  
Milieu familial  
Responsable  
Pétition, 1419-20021017  
Réponse, 1752-20021211  
Rémunération  
Pétition, 1038-20020327  
Réponse, 1141-20020514  
Tarification  
Pétition, 226-20010501  
Pétition, 319-20010608  
Réponse, 556-19991019

**Services de garde à la petite enfance** *Voir aussi Au-delà des mots (document)*

Pétition, 315-19990518

**Services de réadaptation**

Enfant handicapé  
Pétition, 1564-20001205  
Handicapé  
Pétition, 840-19991215  
Laurentides (région)  
Lettre, 1633-20001214  
Liste d'attente  
Tableau, 679-19991104  
Réponse, 1052-20020409  
Situation  
Lettre, 348-20010614

**Services de santé** *Voir aussi Soins; Soins à domicile*

Bonaventure (municipalité régionale de comté)  
Pétition, 341-20010613  
Personne âgée  
Frais  
Pétition, 317-20010607  
Pétition, 319-20010608

**Services de santé et services sociaux**

Saguenay (circonscription électorale)  
Accessibilité  
Pétition, 218-20010426  
Réforme  
Pétition, 265-20010517, 402-20010619  
Transfert financier  
Gouvernement fédéral, 1535-20001122  
Réponse, 514-20011016

**Services d'urgence** *Voir aussi Centre de coordination nationale des urgences; Comité national sur la révision des services préhospitaliers d'urgence; Proposition d'un modèle de catégorisation*

**des unités d'urgence (document); Services préhospitaliers d'urgence; Urgences-Santé**

CLSC La Pommeraie  
Pétition, 547-20011017

**Services éducatifs**

École primaire  
Pétition, 747-19991124  
École secondaire  
Pétition, 747-19991124  
École secondaire de la Pointe-aux-Trembles  
Pétition, 510-19990617  
École secondaire de Rivière-du-Loup  
Pétition, 509-19990617  
Enfant handicapé  
Lettre, 1635-20001214

**Services préhospitaliers d'urgence**

Réponse, 455-20010621

**Services professionnels**

Assemblée nationale  
Règlement  
Décision 914 (B.A.N.), 384-19990608  
Décision 922 (B.A.N.), 523-19990618  
Décision 937 (B.A.N.), 661-19991102  
Décision 985 (B.A.N.), 1372-20001018  
Décision 1089 (B.A.N.), 1346-20020725  
Député  
Règlement  
Décision 938 (B.A.N.), 662-19991102  
Décision 962 (B.A.N.), 1074-20000420  
Duhaime, Yves  
Métro Richelieu (compagnie), 1169-20020522  
Éducation  
Pétition, 842-19991215, 881-19991217  
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration  
Appel d'offres, 230-19990420

**SGF** *Voir Société générale de financement*

**Sherbrooke (ville)**

Création  
Ministre d'État aux affaires municipales et à la Métropole  
Communiqué de presse, 220-20010426

**Sidbec**

États financiers 2000, 301-20010601  
Rapport annuel 1998, 426-19990611  
Rapport annuel 1999, 237-20010508, 1545-20001128  
Rapport annuel 2001, 1193-20020531

**Siège social**

Caisse de dépôt et placement du Québec  
Construction  
Montréal (ville)  
Lettre, 1627-20021127, 1628-20021127

**Signori, Céline**

Député  
Blainville (circonscription électorale)  
Démission  
Lettre, 481-20011016

**Simard, Jean-François**

Leader parlementaire adjoint du gouvernement  
Nomination  
Lettre, 947-20020313

INDEX

- Simard, Sylvain**  
Conseil du trésor  
Direction des fournitures, de l'ameublement et de l'entretien d'équipements  
Réponse, 444-20010621  
Publicité  
Octroi de contrats  
Réponse, 512-20011016  
Édifice public  
Amiante  
Réponse, 1019-20020326  
Fiscalité  
Pétition  
Réponse, 1711-20021206  
Fonction publique  
Recrutement  
Conseil du trésor  
Publicité  
Gaspésie (région)  
Réponse, 513-20011016  
Thérapie par chélation  
Pétition  
Réponse, 1228-20020606  
Transport ambulancier  
Centre d'appel téléphonique  
Estrie (région)  
Pétition  
Réponse, 1661-20021203,  
1662-20021203  
Métabetchouan (ville)  
Pétition  
Réponse, 1660-20021203  
Vidéotron (compagnie)  
Conflit du travail  
Pétition  
Réponse, 1659-20021203
- SIQ Voir Société immobilière du Québec**
- Sirros, Christos**  
Pauvreté  
Commission spéciale  
Motion  
Texte, 180-20010412
- Site d'enfouissement**  
Déchet  
Aménagement  
Pétition, 1006-20000323, 1027-20000329
- Site historique**  
Sanctuaire de la Grosse-Île  
Comité ministériel  
Rapport, 170-19990317
- Site LeBer-LeMoine**  
Avis de classement, 416-20010620
- Site Nisula**  
Forestville (ville)  
Avis de classement, 397-20010619
- Situation économique Voir aussi**  
**Développement économique;**  
**Investissement**  
Natashquan (municipalité)  
Pétition, 342-20010613
- Situation économique( en date du 19 octobre 2001) (document), 616-20011024**
- SNA Voir Société nationale de l'amiante**
- Société canadienne du sang**  
Héma-Québec  
Entente, 56-19990309
- Société de développement de la Baie James**  
Rapport annuel 1998, 520-19990617  
Rapport annuel 1999, 1450-20001101  
Rapport annuel 2000, 230-20010503  
Rapport annuel 2001, 1356-20021015
- Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel**  
Projet de loi  
Adoption  
Whip adjointe du gouvernement  
Communiqué, 617-19991021  
Rapport annuel 2000-2001, 535-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1767-20021213
- Société de développement des entreprises culturelles**  
Audition  
Rapport, 1076-20000420  
Rapport annuel 1997-1998, 30-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 866-19991217  
Rapport annuel 1999-2000, 1579-20001207  
Rapport annuel 2000-2001, 737-20011121  
Rapport annuel 2001-2002, 1585-20021119  
Annexe, 1604-20021121  
Recommandations  
Suivi  
Audition publique  
Rapport, 700-20011108
- Société de fiducie**  
Inspecteur général des institutions financières  
Rapport annuel 1998, 444-19990616  
Rapport annuel 1999, 1256-20000616  
Rapport annuel 2000, 351-20010615  
Rapport annuel 2001, 1274-20020613
- Société de financement agricole**  
Rapport annuel 1998-1999, 436-19990615  
Rapport annuel 1999-2000, 1196-20000609  
Rapport annuel 2000-2001, 344-20010614
- Société de la faune et des parcs du Québec**  
Plan stratégique 2001-2005, 114-20010404  
Rapport annuel 1999-2000, 1609-20001213  
Rapport annuel 2000-2001, 719-20011115  
Rapport annuel 2001-2002, 1504-20021029
- Société de la Place des Arts de Montréal**  
Audition  
Rapport, 921-20011219  
Rapport annuel 1997-1998, 145-19990311  
Rapport annuel 1998-1999, 954-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 147-20010405  
Rapport annuel 2000-2001, 1002-20020320  
Rapport annuel 2001-2002, 1885-20030311
- Société de l'assurance automobile du Québec**  
Conroy, Steve  
Tribunal administratif du Québec  
Décision, 1782-20021213  
Handicapé  
Stationnement  
Vignette automobile  
Distribution  
Pétition, 1083-20020423  
Réponse, 1210-20020605



INDEX

- Société de l'assurance automobile du Québec** (*suite*)  
Ministère de la Solidarité sociale  
Renseignement personnel  
Entente, 1629-20001214  
Plan stratégique 2001-2005, 113-20010404  
Président-directeur général  
Ministre des Transports  
Correspondance, 1601-20001212  
Protection des renseignements personnels  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Rapport, 1621-20001213  
Lettre, 1620-20001213  
Rapport annuel 1999, 1087-20000509  
Rapport annuel 2000, 236-20010508  
Rapport annuel 2001, 1300-20020614  
Régie des rentes du Québec  
Entente, 235-20010508  
Renseignement personnel  
Entente  
Ministère de la Solidarité sociale,  
225-20010501  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et  
de l'Alimentation, 14-20010327  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité  
sociale  
Modification, 216-19990413  
Régie de l'assurance maladie du Québec,  
1012-20000328  
Régie des rentes du Québec, 340-19990527  
Transport routier  
Contrôle  
Rapport annuel 1998, 294-19990512  
Rapport annuel 1999, 1087-20000509  
Rapport annuel 2000, 236-20010508  
Vice-présidence  
Convention de performance et  
d'imputabilité 2001, 118-20010404  
Plan d'action 2001, 119-20010404
- Société de télédiffusion du Québec** Voir Télé-  
Québec
- Société de transport de la Communauté  
urbaine de Montréal**  
Transport adapté  
Pétition, 1200-20000609
- Société Demers Air Bags inc. (compagnie)**  
Coussin gonflable  
Publicité, 1063-20020411
- Société d'épargne**  
Inspecteur général des institutions financières  
Rapport annuel 1998, 444-19990616  
Rapport annuel 1999, 1256-20000616  
Rapport annuel 2000, 351-20010615  
Rapport annuel 2001, 1274-20020613
- Société des alcools du Québec**  
Gagnon, Jean-Claude  
Indemnité de départ  
Document, 1721-20021210  
Garage  
Location  
Pointe-aux-Trembles (ville)  
Lettre, 288-20010524  
Léger Marketing (firme)  
Sondage d'opinion, 1695-20021206  
Personnel cadre  
Dépense, 322-20010608  
Rapport annuel 1998-1999, 482-19990617  
Rapport annuel 1999-2000, 1258-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 382-20010619  
Rapport annuel 2001-2002, 1271-20020613
- Société des établissements de plein air du  
Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 654-19991102  
Rapport annuel 1999-2000, 1312-20001017  
Rapport annuel 2000-2001, 835-20011211  
Rapport annuel 2001-2002, 1282-20020613
- Société des traversiers du Québec**  
Plan stratégique 2001-2004, 134-20010404  
Rapport annuel 1997-1998, 91-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 955-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1581-20001207  
Rapport annuel 2000-2001, 896-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1751-20021211
- Société d'habitation du Québec**  
Ministère du Revenu  
Entente, 825-200112207  
Plan stratégique 2001-2004, 80-20010403  
Plan stratégique 2002-2007, 1847-20021218  
Rapport annuel 1998, 684-19991109  
Rapport annuel 1999, 1310-20001017  
Rapport annuel 2000, 553-20011023  
Rapport annuel 2001, 1306-20020614
- Société d'informatique Oracle du Québec Inc.**  
Gouvernement  
Entente, 1047-20000406
- Société du Centre des congrès de Québec**  
Rapport annuel 1998-1999, 728-19991118  
Rapport annuel 1999-2000, 1644-20001215  
Rapport annuel 2000-2001, 762-20011127  
Rapport annuel 2001-2002, 1750-20021211
- Société du Grand théâtre de Québec**  
Audition  
Rapport, 921-20011219  
Rapport annuel 1997-1998, 26-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 952-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1707-20010222  
Rapport annuel 2000-2001, 965-20020314  
Rapport annuel 2001-2002, 1884-20030311
- Société du Palais des congrès de Montréal**  
Rapport annuel 1998-1999, 632-19991027  
Rapport annuel 2000-2001, 554-20011023  
Rapport annuel 2001-2002, 1522-20021030  
Rapport annuel 1999-2000, 1308-20001017
- Société du parc industriel et portuaire de  
Bécancour**  
Rapport annuel 1998-1999, 688-19991109  
Rapport annuel 1999-2000, 1407-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 504-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1415-20021017
- Société du parc industriel et portuaire Québec-  
Sud**  
Rapport annuel 1997-1998, 113-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 783-19991207  
Rapport annuel 1999-2000, 1494-20001116  
Rapport annuel 2000-2001, 673-20011106  
Rapport annuel 2001-2002, 1894-20030311

INDEX

**Société générale de financement**

Accès à l'information  
Demande  
Correspondance, 1062-20020411  
Bureau  
Aménagement, 1120-20000517  
Frais de voyage  
Dépense, 1636-20001214  
Rapport annuel 1998-1999, 302-19990513  
Rapport annuel 1999, 1105-20000511  
Rapport annuel 2000, 324-20010612  
Rapport annuel 2001, 1165-20020522  
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires  
Transfert  
Entente  
Réponse, 303-19990513

**Société immobilière du Québec**

Audition  
Rapport, 1023-20020326  
Rapport annuel 1998-1999, 449-19990616  
Rapport annuel 1999-2000, 1223-20000614  
Rapport annuel 2000-2001, 356-20010615, 708-20011113  
Rapport annuel 2001, 1563-20021106  
Rapport annuel 2001-2002, 1403-20021016

**Société Innovatech du Grand Montréal**

Audition  
Rapport, 1936-20030311  
Plan triennal 2000-2003, 1064-20000418  
Rapport annuel 1997-1998, 10-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 620-19991026  
Rapport annuel 1999-2000, 1265-20000616  
Rapport annuel 2000-2001, 359-20010615  
Rapport annuel 2001-2002, 1307-20020614

**Société Innovatech du sud du Québec**

Audition  
Rapport, 1936-20030311  
Rapport annuel 1997-1998, 690-19991109  
Rapport annuel 1998-1999, 689-19991109  
Rapport annuel 1999-2000, 1467-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 358-20010615  
Rapport annuel 2001-2002, 1308-20020614

**Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches**

Audition  
Rapport, 1936-20030311  
Rapport annuel 1998-1999, 868-19991217  
Rapport annuel 1999-2000, 1352-20001018  
Rapport annuel 2000-2001, 505-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1413-20021017

**Société Innovatech Régions ressources**

Audition  
Rapport, 1936-20030311  
Rapport annuel 1999-2000, 1530-20001121  
Rapport annuel 2000-2001, 659-20011101  
Rapport annuel 2001-2002, 1414-20021017

**Société nationale de l'amiante**

Rapport annuel 1998-1999, 519-19990617  
Rapport annuel 1999-2000, 1315-20001017  
Rapport annuel 2000-2001, 300-20010601  
Rapport annuel 2001-2002, 1223-20020606

**Société nationale du cheval de course**

Rapport annuel 1999, 1040-20020328  
Rapport annuel 2000, 1040-20020328

**Société québécoise d'assainissement des eaux**

Rapport annuel 1998-1999, 652-19991102  
Rapport annuel 1999-2000, 1309-20001017  
Rapport annuel 2000-2001, 506-20011016  
Rapport annuel 2001-2002, 1838-20021218

**Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre**

Rapport annuel 1997-1998, 862-19991217

**Société québécoise de récupération et de recyclage**

Rapport annuel 1997-1998, 108-19990310  
Rapport annuel 1998-1999, 547-19991019  
Rapport annuel 1999-2000, 1405-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 761-20011127  
Rapport annuel 2001-2002, 1507-20021029

**Société québécoise d'information juridique**

Rapport annuel 1997-1998, 24-19990304  
Rapport annuel 1998-1999, 599-19991021  
Rapport annuel 1999-2000, 1459-20001107  
Rapport annuel 2000-2001, 869-20011214  
Rapport annuel 2001-2002, 1629-20021128

**Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires**

Société générale de financement  
Transfert  
Entente  
Réponse, 303-19990513

**SODEC Voir Société de développement des entreprises culturelles**

**Soins**

Chiropratique  
Pétition, 1452-20021022, 1453-20021022, 1454-20021022, 1457-20021022, 1477-20021024, 1545-20021031, 1594-20021120  
Réponse, 1811-20021217, 1812-20021217, 1813-20021217, 1814-20021217, 1815-20021217, 1816-20021217, 1819-20021217

**Enfant**

Centre montréalais de réadaptation  
Budget  
Pétition, 1219-20020605  
Réponse, 1374-20021015

**Soins à domicile**

CLSC Saint-Léonard  
Budget  
Lettre, 1101-20000509  
Liste d'attente  
Lettre, 1100-20000509  
Dépense  
Réponse, 453-20010621  
Médicament  
Rapport, 1221-20000613  
Oxygénothérapie  
Budget  
Abitibi (région)  
Pétition, 1061-20020411  
Réponse, 1177-20020528  
Personne âgée  
Pétition, 1472-20021023  
Réponse, 1730-20021210  
Personnel  
Accident du travail  
Réponse, 917-20011219

INDEX

- Soins infirmiers**  
Pétition, 1066-20000418
- Soins palliatifs**  
Pétition, 473-20010621
- Soleil, Le (journal)**  
Article  
Municipalité  
Fusion  
Québec (région), 702-20011108
- SOM (firme)**  
*Étude sur les travaux reliés à la machinerie de production réalisés par des sous-traitants*  
Rapport, 1577-20021107
- Sommet de Montréal**  
Intervenant  
Déclaration, 1243-20020611
- Sommet du Québec et de la jeunesse**  
Bas-Saint-Laurent (région)  
Atelier  
Lettre, 1056-20000411
- Sommet mondial pour les enfants**  
*Grandir au Québec: bilan 1990-2001*  
(document), 647-20011031
- Sondage d'opinion**  
Curateur public du Québec  
Service à la clientèle  
Lettre, 283-19990505  
Groupe Léger & Léger, Le  
Organisme génétiquement modifié  
Rapport, 245-20010508  
Ministère du Revenu  
Service d'évaluation des programmes  
Pension alimentaire  
Perception  
Note, 238-19990421  
Société des alcools du Québec  
Léger Marketing (firme), 1695-20021206
- Sondage téléphonique**  
Centre de perception fiscale  
Bureau de la statistique du Québec  
Entente de services, 279-19990505, 281-19990505  
Ministère du Revenu  
Direction générale de la capitale et des régions  
Pension alimentaire  
Perception  
Bureau de la statistique du Québec  
Entente de services, 282-19990505  
Direction générale de la planification des programmes et du budget  
Travailleur autonome  
Bureau de la statistique du Québec  
Entente de services, 280-19990505
- SOQUIA Voir Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires**
- SOQUIJ Voir Société québécoise d'information juridique**
- Sous-commission permanente de la réforme parlementaire**  
Commission parlementaire des affaires sociales  
Président  
Membre  
Lettre, 550-20011018  
Commission parlementaire des institutions  
Président  
Membre  
Lettre, 550-20011018
- Sous-ministre**  
Ministère de la Culture et des Communications  
Audition  
Rapport, 875-19991217  
Ministère de la Famille et de l'Enfance  
Audition  
Rapport, 1243-20000615  
Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie  
Audition  
Rapport, 924-20011219, 1243-20000615  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Audition  
Rapport, 478-19990616, 924-20011219, 1243-20000615, 1648-20001215, 1733-20021210  
Ministère de la Solidarité sociale  
Audition  
Rapport, 478-19990616, 875-19991217, 1648-20001215  
Ministère de l'Éducation  
Audition  
Rapport, 1733-20021210  
Ministère des Affaires municipales et de la Métropole  
Audition  
Rapport, 875-19991217  
Ministère des Finances  
Audition  
Rapport, 1648-20001215  
Ministère des Ressources naturelles  
Audition  
Rapport, 1930-20030311  
Ministère des Transports  
Audition  
Rapport, 875-19991217, 924-20011219  
Ministère du Revenu  
Audition  
Rapport, 875-19991217, 924-20011219, 1267-20020612, 1648-20001215
- Sous-traitance Voir aussi Étude sur les travaux reliés à la machinerie de production réalisés par des sous-traitants (document)**  
Machinerie de production  
Institut de la statistique du Québec  
Avis, 1580-20021107
- Squatec (village)**  
Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier  
Renouvellement  
Pétition, 1233-20000614
- St-Francis Elementary School (parents et élèves)**  
Commission scolaire  
Financement  
Pétition, 1025-20000329

INDEX

- St-Juste-du-lac (municipalité)**  
 Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier  
 Renouvellement  
 Pétition, 1233-20000614
- St-Laurent (circonscription électorale) (citoyens)**  
 Régime d'assurance médicaments  
 Pétition, 1234-20000614
- St-Laurent de Gallichan (paroisse) (citoyens)**  
 École confessionnelle  
 Pétition, 706-19991111
- St-Louis, Huguette**  
 Comité sur la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales  
 Gouvernement  
 Réponse  
 Lettre, 1017-20000328  
 Conseil du référendum  
 Fournier, Louis-Charles  
 Nomination  
 Lettre, 515-20011016
- St-Pierre-de-Broughton (région) (citoyens)**  
 Route 271  
 Aménagement  
 Pétition, 1295-20000616
- Stade de baseball**  
 Montréal (ville)  
 Régie des installations olympiques  
 Protocole d'entente, 795-19991209
- Stade olympique Voir aussi Parc olympique; Régie des installations olympiques**  
 Exposition  
 Espace  
 Besoin  
 Étude, 1206-20020604
- Toit**  
 Construction  
 Entrepreneur  
 Proposition, 541-20011017
- Contrat**  
 Birdair (compagnie)  
 Télécopie, 628-20011025
- Déneigement**  
 Lettre, 662-20011101
- Effondrement**  
 Rapport, 542-20011017
- Rapport, 619-20011024**  
 Régie des installations olympiques  
 Appel d'offres, 713-20011113
- Réunion**  
 Compte rendu, 710-20011113,  
 711-20011113, 712-20011113  
 Document, 756-20011122, 767-20011127
- Sécurité**  
 Rapport, 714-20011113
- Stanstead-East (municipalité) (résidents)**  
 Route 143  
 Aménagement  
 Pétition, 209-19990331
- State Legislative Leaders Fondation**  
 Ljubljana (ville)  
 Rapport de mission, 1418-20001025
- Stationnement**  
 Assemblée nationale  
 Règlement  
 Décision 912 (B.A.N.), 382-19990608  
 Décision 947 (B.A.N.), 887-20000314  
 Décision 975 (B.A.N.), 1282-20000616
- Colline parlementaire**  
 Directive  
 Lettre, 1857-20021218
- Handicapé**  
 Société de l'assurance automobile du Québec  
 Vignette automobile  
 Distribution  
 Pétition, 1083-20020423  
 Réponse, 1210-20020605
- Statistiques**  
 Loto-Québec  
 Personne mineure  
 Réponse, 607-19991021
- Statistiques 1997-1998**  
 Ministère du Revenu  
 Pénalité  
 Annulation, 176-19990318
- Statistiques 1998-1999**  
 Ministère du Revenu  
 Pénalité  
 Annulation, 655-19991102
- Statistiques 1999-2000**  
 Ministère du Revenu  
 Pénalité  
 Annulation, 1431-20001031
- Statistiques 2000-2001**  
 Ministère du Revenu  
 Pénalité  
 Annulation, 565-20011023
- Statistiques 2001-2002**  
 Ministère du Revenu  
 Pénalité  
 Annulation, 1417-20021017
- STCUM Voir Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal**
- Ste-Madeleine (municipalité) (citoyens)**  
 Halte routière  
 Aménagement  
 Pétition, 1692-20021205
- Stoddart, Jennifer-Anne**  
 Curriculum vitae, 1305-20000616
- Stomie**  
 Appareil  
 Régie de l'assurance maladie du Québec  
 Remboursement  
 Pétition, 1117-20020502  
 Réponse, 1314-20020614
- Subvention Voir aussi Aide financière**  
 Artiste, 567-20011023  
 Ministre délégué au Tourisme  
 Centre-du-Québec (région), 234-20010503
- Succession**  
 Fiscalité  
 Pétition, 285-20010523

## INDEX

- Suicide**  
Jeune  
Prévention  
Pétition, 180-19990318  
Joueur compulsif  
Réponse, 1562-20001201
- Sûreté du Québec** *Voir aussi Commission d'enquête sur la Sûreté du Québec; Conseil de surveillance des activités de la Sûreté du Québec; Police; Pour une police au service de l'intégrité et de la justice (document)*  
Communauté culturelle  
Effectif  
Réponse, 1807-20021217  
Plan stratégique 2001-2004, 97-20010403  
Rapport annuel 2001-2002, 1749-20021211
- Surplus budgétaire**  
Gouvernement  
Tableau, 219-20010426  
Gouvernement fédéral  
Tableau, 219-20010426
- Surveillance d'organismes publics** *Voir Audition*
- Survot des activités 1998 (document)**  
Caisse de dépôt et placement du Québec, 221-19990414
- Sutton (canton) (citoyens)**  
Sutton (municipalité)  
Création  
Pétition, 1290-20020613
- Sutton (municipalité)**  
Création  
Pétition, 1290-20020613  
Réponse, 1380-20021015
- Syndicat des agents de la paix**  
Agent de la paix  
Licenciement collectif  
Pétition, 430-19990611
- Syndicat des métallos**  
Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Cristine, Gabriel  
Dossier  
Révision  
Pétition, 1637-20021128
- Syndicat national des employés généraux de l'Hôtel-Dieu de Montréal**  
Centre hospitalier universitaire de Montréal  
Restructuration  
Pétition, 780-19991203
- Syndicat québécois des employées et employés de services**  
Membre  
Conditions de travail  
Pétition, 846-20011212  
Réponse, 938-20020313
- Syndrome de fatigue chronique**  
Pétition, 1124-20000518
- Syndrome de fibromyalgie**  
Pétition, 1123-20000518
- T**
- Tabagisme**  
Réponse, 997-20000322
- Table Québec-municipalités**  
Déséquilibre fiscal  
Résolution, 1192-20020531
- Tâche**  
Enseignant  
Reconnaissance  
Pétition, 646-20011030
- Tarification**  
Assurance automobile  
Inspecteur général des institutions financières  
Rapport annuel 1998, 226-19990420  
Rapport annuel 1999, 1062-20000418  
Rapport annuel 2000, 222-20010501  
Rapport annuel 2001, 1136-20020509  
Électricité  
Établissement de santé  
Régie régionale de la santé et des services sociaux  
Lettre, 1009-20020321, 1047-20020328  
Services de garde  
Milieu familial  
Pétition, 226-20010501
- Taxe**  
Hébergement  
Papineau (région)  
Pétition, 25-20010327
- Taxe sur l'essence**  
Pétition, 1294-20000616, 1084-20000503, 1180-20000606, 1186-20000607, 1192-20000608, 1199-20000609, 1247-20000615, 1292-20000616, 1293-20000616, 1291-20000616, 298-20010531
- Taxi** *Voir aussi Transport par taxi*  
Voie réservée  
Pétition, 1420-20021017  
Réponse, 1809-20021217
- TCA - Québec (employés)**  
Ergonomie  
Règlement  
Pétition, 993-20020319
- Technologie de l'information et des communications et démocratie représentative**  
Conférence  
Paris (ville)  
Rapport de mission, 998-20000322
- Télé-Québec**  
Audition  
Rapport, 1408-20021016, 1571-20001206  
Ministères et organismes publics  
Octroi de contrats  
Réponse, 1898-20030311  
Plan triennal 2000-2003, 1089-20000509  
Rapport annuel 1997-1998, 31-19990304

INDEX

**Télé-Québec (suite)**

Rapport annuel 1998-1999, 953-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 1580-20001207  
Rapport annuel 2000-2001, 760-20011127  
Rapport annuel 2001-2002, 1610-20021126

**Télé-Université**

États financiers 1997-1998, 125-19990311  
États financiers 1998-1999, 926-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 187-20010424  
Rapport annuel 2000-2001, 885-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1789-20021217  
Rapport de performance 1997-1998, 125-19990311  
Rapport de performance 1998-1999, 926-20000315

**Télécopie**

Birdair inc. (compagnie)  
Stade olympique  
Toit  
Contrat, 628-20011025  
Hôpital Santa Cabrini  
Hanche  
Chirurgie  
Liste d'attente, 1338-20020614  
Ligue d'Action nationale  
Dossier fiscal  
Accès, 631-20011025  
Renseignement personnel  
Confidentialité  
Ministère du Revenu  
Politique ministérielle, 1012-20020321

**Témiscouata (municipalité régionale de comté) (citoyens)**

Halte routière  
Aménagement  
Services  
Pétition, 1781-20021213

**Témiscouata (région) (citoyens)**

Terres publiques  
Érablière  
Location  
Pétition, 751-20011121

**Témoignage**

Médecin  
Poursuite judiciaire  
Ministère de la Santé et des Services sociaux, 1648-20021129

**Témoin repent**

Ministère de la Justice  
Rapport annuel 1998, 1271-20000616

**Terre-Neuve**

Désignation  
Constitution canadienne  
Communiqué de presse, 813-20011206  
Lettre, 809-20011206, 810-20011206, 811-20011206, 812-20011206

**Terres publiques**

Érablière  
Location  
Pétition, 750-20011121, 751-20011121

**Territoire**

Basse-Côte-Nord (région)  
Autochtones  
Négociation  
Pétition, 1056-20020410, 1111-20020501  
Réponse, 1166-20020522, 1171-20020523  
Clientèle scolaire  
Preissac (municipalité)  
Pétition, 373-19990604  
Cris  
Entente  
Carte, 1127-20020507

**Tétrault, Jacques**

CKAC 730 (station de radio)  
Lapierre, Jean  
Échange, 1174-20020523

**Thérapeute conjugal**

Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec  
Intégration  
Réponse, 1051-20020409

**Thérapie par chélation**

Pétition, 1089-20020424  
Réponse, 1228-20020606

**Thetford Mines (ville) (citoyens)**

Centre d'hébergement et de soins de longue durée  
Construction  
Pétition, 267-20010517  
Route 112  
Aménagement  
Pétition, 734-20011120

**Tobin, Brian**

Terre-Neuve  
Désignation  
Constitution canadienne  
Lettre, 809-20011206

**Toit**

Stade olympique  
Construction  
Entrepreneur  
Proposition, 541-20011017  
Contrat  
Birdair inc. (compagnie)  
Télécopie, 628-20011025  
Dénégement  
Lettre, 662-20011101  
Effondrement  
Rapport, 542-20011017  
Rapport, 619-20011024  
Régie des installations olympiques  
Appel d'offres, 713-20011113  
Réunion  
Compte rendu, 710-20011113, 711-20011113, 712-20011113  
Document, 756-20011122, 767-20011127  
Sécurité  
Rapport, 714-20011113

**Toronto (ville)**

Association parlementaire Ontario-Québec  
Assemblée générale  
Rapport de mission, 835-19991215

INDEX

**Tourisme Québec**

Engagements financiers  
Rapport, 421-20010620  
Oxygène 9 (firme)  
Contrat, 1058-20020410  
Plan stratégique 2001-2004, 128-20010404  
Rapport annuel 2001-2002, 1444-20021022

**Train de banlieue**

Services  
Mascouche (ville)  
Pétition, 1232-20020606  
Réponse, 1406-20021016

**Traitement**

Cancer  
Hôpital Royal Victoria  
Médicament  
Accès  
Lettre, 1165-20000601  
Médicament  
Facturation, 1158-20000530,  
1166-20000601  
Cancer de la prostate  
Liste d'attente, 1067-20000418  
Cancer du sein  
Liste d'attente, 1067-20000418  
Centre d'hébergement et de soins de longue  
durée  
Personne âgée  
Lettre, 1471-20001107  
Diabète  
Mesure gouvernementale  
Réponse, 1482-20001114  
Prolothérapie  
Paré, Réjean  
Lettre, 1555-20001130  
Pétition, 1556-20001130

**Traitement des eaux usées**

Saint-Hubert (ville)  
Brossard (ville)  
Litige  
Enquête  
Rapport, 1419-20001025

**Trans-Sud (compagnie)**

Services  
Pétition, 661-20011101

**Transcription**

*Journal des débats*  
Chef d'équipe  
Rémunération  
Règlement  
Décision 921 (B.A.N.), 386-19990608

**Transfert**

Fonctionnaire fédéral  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
Classification  
Pétition, 1241-20020607  
Réponse, 1377-20021015  
Municipalité  
Transport scolaire  
Gestion  
Lettre, 709-19991111  
Société générale de financement  
Société québécoise d'initiatives agro-  
alimentaires  
Entente  
Réponse, 303-19990513

**Transfert financier**

Gouvernement fédéral  
Services de santé et services sociaux,  
1535-20001122  
Réponse, 514-20011016

**Transport**

Plan de développement  
Montréal (région)  
Communiqué, 1349-20001017

**Transport adapté**

Pétition, 315-20010607  
Société de transport de la Communauté urbaine  
de Montréal  
Pétition, 1200-20000609

**Transport ambulancier**

Bellechasse (circonscription électorale)  
Pétition, 1834-20021217  
Réponse, 1917-20030311  
Caplan (municipalité)  
Pétition, 476-20010621  
Centre d'appel téléphonique  
Estrie (région)  
Pétition, 1476-20021024, 1536-20021030  
Réponse, 1661-20021203,  
1662-20021203  
Grande-Vallée (municipalité de paroisse)  
Pétition, 476-20010621  
Métabetchouan (ville)  
Pétition, 1423-20021017  
Réponse, 1660-20021203

**Transport bénévole**

Pétition, 48-20010329

**Transport en commun**

Pétition, 1549-20001128

**Transport par taxi**

Audition publique  
Rapport, 699-19991110

**Transport routier**

Contrôle  
Effectif  
Réponse, 870-19991217  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Rapport annuel 1998, 294-19990512  
Rapport annuel 1999, 1087-20000509  
Rapport annuel 2000, 236-20010508  
Vice-président  
Convention de performance et  
d'imputabilité 2001, 118-20010404  
Plan d'action 2001, 119-20010404

**Transport scolaire**

Boulevard de la Rive-Sud  
Pétition, 729-19991118  
Financement  
Pétition, 749-19991124  
Gestion  
Municipalité  
Transfert  
Lettre, 709-19991111  
Pétition, 832-200112207  
Réponse, 939-20020313

## INDEX

- Travailleur autonome**  
Ministère du Revenu  
Direction générale de la planification des programmes et du budget  
Bureau de la statistique du Québec  
Sondage téléphonique  
Entente de services, 280-19990505
- Travaux de la commission permanente de révision (document)**  
Directeur général des élections du Québec, 295-20010531  
Addendum, 325-20010612
- Travis, Dermot**  
Commission des États généraux sur la situation et l'avenir de la langue française  
Lettre, 775-20011128
- Tremblay, André**  
Union sociale  
Entente-cadre  
Analyse, 399-19990609
- Tremblay, Denis**  
Notice bibliographique, 331-20010612  
Parlement  
Photographie  
Fiche technique, 329-20010612
- Tremblay, Guy**  
Union sociale  
Entente-cadre  
Analyse, 400-19990609
- Tribunal administratif du Québec**  
Besoin  
Note d'information, 205-19990331  
Composition  
Note d'information, 205-19990331  
Dossier  
Retrait, 243-19990422, 244-19990422  
Membre  
Mandat  
Note, 202-19990330  
Rapport annuel 1998-1999, 1404-20001024  
Rapport annuel 1999-2000, 1404-20001024  
Rapport annuel 2000-2001, 786-20011130  
Rapport annuel 2001-2002, 1759-20021211  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Conroy, Steve  
Décision, 1782-20021213
- Tribune populaire**  
Capitale  
Pétition, 1856-20021218  
Capitale (région)  
Pétition  
Réponse, 1918-20030311
- Trouble du déficit de l'attention**  
Pétition, 1106-20020430, 1155-20020515  
Réponse, 1313-20020614
- Trudel, Rémy**  
CLSC  
Budget  
Réponse, 451-20010621  
Conférences sur l'agriculture et l'agroalimentaire québécois  
Réponse, 1057-20000412
- Entreprise**  
Région  
Mesure gouvernementale  
Création d'emplois  
Réponse, 1156-20020516  
Équipement médical  
Dépense  
Réponse, 454-20010621  
Établissement commercial  
Loi sur la Société des loteries du Québec  
Application  
Étude  
Réponse, 450-20010621  
Loi sur le tabac concernant la vente de produits du tabac aux mineurs  
Application  
Étude  
Réponse, 448-20010621  
Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques concernant la vente de produits de l'alcool aux mineurs  
Application  
Étude  
Réponse, 449-20010621  
Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives  
Comité provincial pour la prestation des services de santé et des services sociaux en langue anglaise  
Avis  
Réponse, 456-20010621  
Médecin  
Région  
Recrutement  
Coût  
Réponse, 918-20011219  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Prévention  
Budget, 452-20010621  
Plan de relance de la Gaspésie  
Réponse, 1367-20021015  
Quota  
Lait  
Financement  
Réponse, 552-19991019  
Services préhospitaliers d'urgence  
Réponse, 455-20010621  
Soins à domicile  
Dépense  
Réponse, 453-20010621  
Personnel  
Accident du travail  
Réponse, 917-20011219
- Turquie**  
Sécurité sociale  
Entente, 1706-20021206  
Motion, 1707-20021206
- U**
- Uashat (réserve indienne)**  
Police  
Entente, 987-20000321
- Un Québec pour tous les âges (document),**  
1068-20020416



## INDEX

**Uniforme**

- Assemblée nationale
- Personnel
- Règlement
- Décision 957 (B.A.N.), 1038-20000404

**Union des Assemblées législatives des États fédérés du Brésil**

- Assemblée nationale
- Entente-cadre, 563-19991019
- Conférence parlementaire des Amériques
- Recife (ville)
- Rapport de mission, 1001-20000322

**Union des municipalités du Québec**

- Assemblée générale
- Procès-verbal
- Extrait, 348-19990527
- Entente
- Fiscalité municipale, 117-19990310

**Union sociale**

- Entente-cadre
- Analyse
- Auteur
- Curriculum vitae, 402-19990609
- Binette, André, 395-19990609
- Dufour, Ghislain, 401-19990609
- Frémont, Jacques, 396-19990609
- Gagnon, Alain, 398-19990609
- Noël, Alain, 394-19990609
- Otis, Ghislain, 397-19990609
- Tremblay, André, 399-19990609
- Tremblay, Guy, 400-19990609

**Université**

- Aide financière aux étudiants
- Pétition, 1085-20000503
- Dirigeant
- Rapport annuel 1997-1998
- Audition
- Rapport, 959-20000315
- Rapport annuel 1999-2000
- Audition
- Rapport, 1092-20020425
- Investissement
- Plan quinquennal 1998-2003, 211-19990401
- Plan quinquennal 1999-2004, 933-20000315
- Plan quinquennal 2000-2005, 139-20010405
- Plan quinquennal 2001-2006, 1042-20020328
- Amendement, 1170-20020523

**Université Bishop's**

- États financiers 1997-1998, 140-19990311
- États financiers 1998-1999, 912-20000315
- Rapport annuel 1999-2000, 188-20010424
- Rapport annuel 2000-2001, 1516-20021030
- Rapport de performance 1997-1998, 140-19990311
- Rapport de performance 1998-1999, 912-20000315

**Université Concordia**

- États financiers 1997-1998, 129-19990311
- États financiers 1998-1999, 910-20000315
- Rapport annuel 1999-2000, 189-20010424
- Rapport annuel 2000-2001, 1517-20021030
- Rapport de performance 1997-1998, 129-19990311
- Rapport de performance 1998-1999, 910-20000315

**Université de Montréal**

- États financiers 1997-1998, 138-19990311
- États financiers 1998-1999, 909-20000315
- Rapport annuel 1999-2000, 192-20010424
- Rapport annuel 2000-2001, 1518-20021030
- Rapport annuel 2001-2002, 1801-20021217
- Rapport de performance 1997-1998, 138-19990311
- Rapport de performance 1998-1999, 909-20000315

**Université de Sherbrooke**

- États financiers 1997-1998, 139-19990311
- États financiers 1998-1999, 913-20000315
- Rapport annuel 1999-2000, 193-20010424
- Rapport annuel 2000-2001, 1519-20021030
- Rapport annuel 2001-2002, 1794-20021217
- Rapport de performance 1997-1998, 139-19990311
- Rapport de performance 1998-1999, 913-20000315

**Université du Québec**

- États financiers 1997-1998, 130-19990311
- États financiers 1998-1999, 915-20000315
- Rapport annuel 1998-1999, 622-19991026, 860-19991217
- Rapport annuel 1999-2000, 140-20010405, 194-20010424
- Rapport annuel 2000-2001, 891-20011218, 982-20020319
- Rapport annuel 2001-2002, 1800-20021217, 1880-20030311
- Rapport de performance 1997-1998, 130-19990311
- Rapport de performance 1998-1999, 915-20000315

**Université du Québec à Chicoutimi**

- États financiers 1997-1998, 134-19990311
- États financiers 1998-1999, 920-20000315
- Rapport annuel 1999-2000, 196-20010424
- Rapport annuel 2000-2001, 887-20011218
- Rapport annuel 2001-2002, 1797-20021217
- Rapport de performance 1997-1998, 134-19990311
- Rapport de performance 1998-1999, 920-20000315

**Université du Québec à Hull**

- États financiers 1997-1998, 135-19990311
- États financiers 1998-1999, 918-20000315
- Rapport annuel 1999-2000, 197-20010424
- Rapport annuel 2000-2001, 888-20011218
- Rapport annuel 2001-2002, 1791-20021217
- Rapport de performance 1997-1998, 135-19990311
- Rapport de performance 1998-1999, 918-20000315

**Université du Québec à Montréal**

- États financiers 1997-1998, 132-19990311
- États financiers 1998-1999, 919-20000315
- Rapport annuel 1999-2000, 198-20010424
- Rapport annuel 2000-2001, 890-20011218
- Rapport annuel 2001-2002, 1790-20021217
- Rapport de performance 1997-1998, 132-19990311
- Rapport de performance 1998-1999, 919-20000315

INDEX

**Université du Québec à Rimouski**

États financiers 1997-1998, 136-19990311  
États financiers 1998-1999, 916-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 199-20010424  
Rapport annuel 2000-2001, 892-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1795-20021217  
Rapport de performance 1997-1998,  
136-19990311  
Rapport de performance 1998-1999,  
916-20000315

**Université du Québec à Trois-Rivières**

États financiers 1997-1998, 137-19990311  
États financiers 1998-1999, 921-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 200-20010424  
Rapport annuel 2000-2001, 893-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1798-20021217  
Rapport de performance 1997-1998,  
137-19990311  
Rapport de performance 1998-1999,  
921-20000315

**Université du Québec en Abitibi-  
Témiscamingue**

États financiers 1997-1998, 133-19990311  
États financiers 1998-1999, 917-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 195-20010424  
Rapport annuel 2000-2001, 886-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1788-20021217  
Rapport de performance 1997-1998,  
133-19990311  
Rapport de performance 1998-1999,  
917-20000315

**Université Laval**

États financiers 1997-1998, 141-19990311  
États financiers 1998-1999, 911-20000315  
Frais de scolarité  
Pétition, 1718-20021206  
Réponse, 1909-20030311  
Rapport annuel 1999-2000, 190-20010424  
Rapport annuel 2000-2001, 889-20011218  
Rapport annuel 2001-2002, 1793-20021217  
Rapport de performance 1997-1998,  
141-19990311  
Rapport de performance 1998-1999,  
911-20000315

**Université Laval (étudiants)**

Frais de scolarité  
Pétition, 1718-20021206

**Université McGill**

États financiers 1997-1998, 128-19990311  
États financiers 1998-1999, 914-20000315  
Rapport annuel 1999-2000, 191-20010424  
Rapport annuel 2001-2002, 1786-20021217  
Rapport de performance 1997-1998,  
128-19990311  
Rapport de performance 1998-1999,  
914-20000315

**Urgences-santé**

Rapport annuel 2001-2002, 1740-20021211

**Usine**

Gaspésia limitée (compagnie)  
Fermeture  
Lettre, 665-19991102  
Programme d'aide  
Décret 1228-99, 675-19991104

Whirpool (compagnie)

Montmagny (ville)  
Fermeture, 1048-20020328

**Usine Agropur**

Chambord (municipalité)  
Pétition, 1575-20021107  
Réponse, 1818-20021217

**V**

**Vallée de la Rouge (région) (citoyens)**

Centre hospitalier et centre de réadaptation  
Antoine-Labelle  
Financement  
Pétition, 43-20010328

**Vallée de l'aluminium**

*Quotidien, Le* (journal)  
Article, 1199-20020531

**Vallière, Lucie**

Brossard (ville)  
Centre local d'emploi  
Pétition, 347-20010614

**Vallières, Yvon**

Services éducatifs  
Enfant handicapé  
Lettre, 1635-20001214

**Valorisation-Recherche Québec**

Projet  
Document, 1614-20021127

**Vandal, Éric**

Assainissement de l'air  
Alex Couture inc. (compagnie)  
Plan directeur  
Lettre, 745-20011121, 746-20011121,  
747-20011121, 748-20011121

**Vaudreuil (circonscription électorale)  
(citoyens)**

Régime d'assurance médicament  
Pétition, 1002-20000322

**Vaudreuil-Dorion (région) (citoyens)**

Régime d'assurance médicaments  
Pétition, 1249-20000615

**Vaudreuil-Soulanges (région) (citoyens)**

Emploi-Québec  
Gestion  
Pétition, 646-19991028

**Veillette, Yves**

Association nationale des camionneurs artisans  
Président  
Lettre, 243-20010508

**Vente**

Aredia  
Analyse, 1303-20000616  
Centre jeunesse Boscoville  
Pétition, 528-19990618  
Vidéotron (compagnie)  
Débat d'urgence, 1023-20000329

INDEX

**Vente au détail**

Essence  
Étude d'impact, 558-20011023,  
1377-20001019

**Verglas**

Réseau de transport et de distribution  
Hydro-Québec  
Audition publique  
Rapport, 336-19990526

**Vérificateur général du Québec**

Administration publique  
Rapport, 692-19991109  
Commission de la fonction publique  
Rapport annuel 1998-1999, 461-19990616  
Rapport annuel 1999-2000, 1207-20000613  
Rapport annuel 2000-2001, 337-20010613  
Rapport annuel 2001-2002, 1259-20020612

**Contrat**

Règlement  
Décision 997 (B.A.N.), 1657-20001219  
Décision 1016 (B.A.N.), 1673-20001219  
Décision 1048-1 (B.A.N.), 640-20011030  
Décision 1048-2 (B.A.N.), 641-20011030

**Engagements financiers**

Rapport, 477-19990616, 923-20011219,  
1244-20000615, 1735-20021210  
État des crédits et des dépenses 1998-1999  
Rapport, 559-19991019

État des crédits et des dépenses 1999-2000,  
1388-20001019

Rapport, 1388-20001019  
État des crédits et des dépenses 2000-2001  
Rapport, 518-20011016

État des crédits et des dépenses 2001-2002  
Rapport, 1535-20021030

**États financiers 1999-2000**

Gouvernement  
Rapport, 1596-20001212

États financiers 2000-2001  
Gouvernement

Rapport, 874-20011214

États financiers 2001-2002  
Gouvernement

Rapport, 1848-20021218

Orientations stratégiques 2000-2003  
(document), 1197-20000609

**Protecteur du citoyen**

Rapport, 1321-20001017

Rapport annuel 1997-1998

Audition  
Rapport, 477-19990616

Résumé, 498-19990617

Rapport annuel 1997-1998 (tome II),  
114-19990310, 496-19990617

Résumé, 115-19990310

Rapport annuel 1998-1999

Audition  
Rapport, 1244-20000615

Rapport annuel 1998-1999 (tome I),  
497-19990617

Rapport annuel 1998-1999 (tome II),  
798-19991209

Addenda, 1013-20000328

Brochure, 799-19991209

Rapport annuel 1999-2000

Audition  
Rapport, 923-20011219

Rapport annuel 1999-2000 (tome I),  
1208-20000613

Brochure, 1209-20000613

Rapport annuel 1999-2000 (tome II),  
1597-20001212

Rapport annuel 2000-2001

**Audition**

Rapport, 1735-20021210

Rapport annuel 2000-2001 (tome I),  
313-20010607

Brochure, 313-20010607

Rapport annuel 2000-2001 (tome II),  
799-20011204

Rapport annuel 2001-2002 (tome I),  
1211-20020605

Rapport annuel 2001-2002 (tome II),  
1685-20021205

**Secrétariat à la restructuration**

Octroi de contrats

Enquête

Rapport

Note, 374-19990604

**Vérification fiscale**

Ligue d'Action nationale

Agence des douanes et du revenu du Canada

Lettre, 629-20011025

**Vérificatrice générale du Québec**

Paradis, Doris

Intérim

Lettre, 901-20011218

**Vermette, Cécile**

Leader parlementaire adjointe du gouvernement

Nomination

Lettre, 947-20020313

*Vers une meilleure représentation de la  
diversité québécoise dans l'administration  
publique (document), 1049-20000411*

*Vers une nouvelle carte policière (document),  
33-20010328, 1685-20001220*

**Vice-président** Voir aussi *Proposition de  
modifications au Règlement de  
l'Assemblée nationale eu égard à  
l'élection des vice-présidents (document)*

Assemblée nationale

Démission

Lettre, 929-20020312

Commission parlementaire de la culture

Élection

Rapport, 40-20010328, 74-19990309

Commission parlementaire de l'administration  
publique

Élection

Rapport, 42-20010328, 1548-20001128

Commission parlementaire de l'agriculture, des  
pêcheries et de l'alimentation

Élection

Rapport, 37-20010328, 72-19990309,  
805-20011205

Commission parlementaire de l'aménagement  
du territoire

Élection

Rapport, 38-20010328, 77-19990309

Commission parlementaire de l'économie et du  
travail

Élection

Rapport, 71-19990309

INDEX

- Vice-président (suite)**  
Commission parlementaire de l'éducation  
Élection  
Rapport, 39-20010328, 73-19990309, 971-20020314, 1546-20001128  
Commission parlementaire des affaires sociales  
Élection  
Rapport, 36-20010328, 70-19990309, 969-20020314  
Commission parlementaire des finances publiques  
Élection  
Rapport, 35-20010328, 69-19990309  
Commission parlementaire des institutions  
Élection  
Rapport, 34-20010328, 68-19990309  
Commission parlementaire des transports et de l'environnement  
Élection  
Rapport, 41-20010328  
Transport routier  
Contrôle  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Convention, 118-20010404  
Plan d'action 2001, 119-20010404
- Victoriaville (ville) (citoyens)**  
Fonctionnaire fédéral  
Transfert  
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale  
Classification  
Pétition, 1241-20020607  
Halte routière  
Aménagement  
Services  
Pétition, 1674-20021204
- Vidéotron (compagnie)**  
Conflit du travail  
Pétition, 1398-20021015  
Réponse, 1659-20021203  
Vente  
Débat d'urgence, 1023-20000329
- Vietnam**  
Assemblée parlementaire de la Francophonie  
Commission de la coopération et du développement  
Rapport de mission, 305-19990513
- Viger (circonscription électorale)**  
Élection partielle  
Résultat  
Lettre, 1072-20020423  
Rapport, 1124-20020507
- Vigi Santé Ltée**  
Buanderie  
Frais  
Cour d'appel du Québec  
Jugement, 804-19991209
- Vignette automobile**  
Handicapé  
Stationnement  
Société de l'assurance automobile du Québec  
Distribution  
Pétition, 1083-20020423  
Réponse, 1210-20020605
- Ville Voir aussi Coûts d'une "défusion" des huit nouvelles villes issues des regroupements dans les régions métropolitaines de recensement, Les (document)**  
Arrondissement  
Étude, 1347-20001017  
Dénomination  
Outaouais (région)  
Référendum  
Pétition, 613-20011023
- Ville-Marie (quartier)**  
Copropriété  
Pétition, 1855-20021218
- Vimont (circonscription électorale)**  
Député  
Démission  
Lettre, 932-20020312  
Élection partielle  
Loi électorale  
Application  
Rapport, 1345-20020725  
Résultat  
Lettre, 1343-20020725  
Rapport, 1344-20020725
- Violence**  
Femme  
Pétition, 1561-20001201  
Hockey mineur  
Audition publique  
Rapport, 699-20011108
- Virement de crédits**  
Budget 1998-1999  
Règlement  
Décision 908 (B.A.N.), 313-19990518  
Budget 1999-2000  
Règlement  
Décision 972 (B.A.N.), 1211-20000613  
Budget 2000-2001  
Règlement  
Décision 1049 (B.A.N.), 642-20011030  
Budget 2001-2002  
Règlement  
Décision 1100 (B.A.N.), 1349-20020725
- Voie réservée**  
Autobus  
Pont Mercier  
Réponse, 553-19991019  
Taxi  
Pétition, 1420-20021017  
Réponse, 1809-20021217
- Voirie locale**  
Ministre des Transports  
Budget discrétionnaire, 1567-20001205
- Voyage**  
Député  
Règlement  
Décision 1081 (B.A.N.), 1081-20020423  
Services  
Règlement  
Décision 1119 (B.A.N.), 1622-20021127

INDEX

**W**

**Warner Bros. Entertainment Inc. (compagnie)**  
Certificat de conformité, 588-19991020  
Ministère de la Culture et des Communications  
Certificat de conformité, 30-20010328

**Warwick (ville)**  
École St-Médard  
Enfant handicapé  
Services  
Lettre, 1634-20001214

**Weedon (municipalité de canton) (citoyens)**  
Groupe de travail sur la place de la religion à  
l'école  
Recommandations  
Pétition, 759-19991126

**Weil, Kathleen**  
Cancer  
Traitements  
Médicaments  
Accès  
Lettre, 1150-20000526

**Wendake (réserve indienne)**  
Police  
Entente, 833-19991215

**Westmount Park School**  
Pétition, 278-20010522

**Whip adjoint de l'Opposition**  
MacMillan, Norman  
Nomination  
Lettre, 8-19990304

**Whip adjoint du gouvernement**  
Côté, Michel  
Nomination  
Lettre, 71-20010330  
Laprise, Benoît  
Nomination  
Lettre, 7-19990304

**Whip adjointe du gouvernement**  
Blanchet, Manon  
Nomination  
Lettre, 70-20010330  
Papineau, Lucie  
Nomination  
Lettre, 7-19990304  
Société de développement de la Zone de  
commerce international de Montréal à  
Mirabel  
Projet de loi  
Adoption  
Communiqué, 617-19991021

**Whip de l'Opposition** *Voir aussi Whip adjoint  
de l'Opposition*  
Fournier, Jean-Marc  
Nomination  
Lettre, 8-19990304

**Whip du gouvernement** *Voir aussi Whip adjoint  
du gouvernement*  
Caron, Jocelyne  
Nomination  
Lettre, 6-19990304

Morin, Michel  
Nomination  
Lettre, 4-20010327

**Whirpool (compagnie)**  
Usine  
Montmagny (ville)  
Fermeture, 1048-20020328

**Windsor (ville)**  
Centre international des droits de la personne et  
du développement démocratique  
Symposium  
Rapport de mission, 1283-20000616

**Wôlinak (réserve indienne)**  
Conseil de bande  
Chasse  
Entente, 552-20011023

**Z**

**Zone de libre-échange des Amériques**  
Audition publique  
Rapport, 1589-20001208



**Documents déposés : volumes antérieurs**

Liste de contrôle :

*Documents sessionnels de l'Assemblée législative, 1960-1970*

*Documents déposés à l'Assemblée nationale, 1970-1981*

*Documents déposés à l'Assemblée nationale, 1981-1985*

*Documents déposés à l'Assemblée nationale, 1985-1989*

*Documents déposés à l'Assemblée nationale, 1989-1994*

*Documents déposés à l'Assemblée nationale, 1994-1998*

